

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
ਦੀਆਂ
ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ

ਜੀ: ਬੀ: ਸਿੰਘ

ਮਾਡਰਨ ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼,

੨੬, ਮੈਕਲੋਡ ਰੋਡ ਲਾਹੌਰ



Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library

Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library has been created with the approval and personal blessings of Sri Satguru Uday Singh Ji. You can easily access the wealth of teaching, learning and research materials on Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library online, which until now have only been available to a handful of scholars and researchers.

This new Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library allows school children, students, researchers and armchair scholars anywhere in the world at any time to study and learn from the original documents.

As well as opening access to our historical pieces of world heritage, digitisation ensures the long-term protection and conservation of these fragile treasures. This is a significant milestone in the development of the Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-Library, but it is just a first step on a long road.

Please join with us in this remarkable transformation of the Library. You can share your books, magazines, pamphlets, photos, music, videos etc. This will ensure they are preserved for generations to come. Each item will be fully acknowledged.

To continue this work, we need your help

Your generous contribution and help will ensure that an ever-growing number of the Library's collections are conserved and digitised, and are made available to students, scholars, and readers the world over. The Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-Library collection is growing day by day and some rare and priceless books/magazines/manuscripts and other items have already been digitised.

We would like to thank all the contributors who have kindly provided items from their collections. This is appreciated by us now and many readers in the future.

Contact Details

For further information - please contact

Email: NamdhariElibrary@gmail.com

All rights reserved by the author.

ਵਿਦਵਾਨ ਸਿਖਾਂ ਅਤੇ ਖੋਜੀਆਂ ਦੇ

ਵਿਚਾਰ-ਅਰਥ

Paper for this book was supplied at Control rates, by Messrs Ram Lall Kapoor & sons and Messrs Bansi Dhar Kapoor and sons, Anarkali Bazar, Lahore.

ਕੀਮਤ ੧੦)

ਸ: ਹਰਕਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਬੀ. ਏ., ਐਲਐਲ. ਬੀ. ਨੇ ਆਪਣਾ ਮਾਰਟ ਪ੍ਰੈਸ,
੨੬-ਮੈਕਲੋਡ ਰੋਡ, ਲਾਹੌਰ ਵਿਖੇ ਛਾਪ ਕੇ ਮਾਰਟਨ ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼
ਲਈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ।

ਬੇਨਤੀ

ਸੰਨ ੧੯੧੫ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਢਾਕੇ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ 'ਹਜ਼ੂਰ ਸਿਖ ਸੰਗਤ' ਵਿਚ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਕੁਝ ਹੁਕਮਨਾਮੇ (ਚਿਠੀਆਂ) ਅਤੇ ਮਤ ੧੭੩੨ ਅਘਨ ਮਾਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ 'ਪੂਰਨ' ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਬਹੁਮੁਲੇ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮਿਲੇ। ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਸੀ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਮਨ ਵਿਚ ਹੋਰ ਉਹੋ ਜਿਹੀ ਸਾਮਗਰੀ ਵੰਡ ਕਢਨ ਦਾ ਸ਼ੌਕ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ।

'ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ' ਵਿਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਸੰਗਤਾਂ' ਦੇ ਨਾਮ ਦਿਤੇ ਸਨ, ਉਥੇ ਉਥੇ ਮੈਂ ਗਿਆ; ਜੇ ਕੁਝ ਉਹਨਾਂ 'ਸੰਗਤਾਂ' ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ, ਉਹਨਾਂ ਮੇਰਾ ਸ਼ੌਕ ਹੋਰ ਵਧਾਇਆ। ਉਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਜਿਸ ਪ੍ਰਾਂਤ ਵਿਚ ਵੀ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਗਿਆ, ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਂਤ ਵਿਚ ਫਿਰਕੇ, ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਸਿਖ 'ਸੰਗਤਾਂ' ਅਤੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਭੌਂਕੇ, ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਜਾ ਜਾ ਕੇ, ਪੁਰਾਤਨ ਗ੍ਰੰਥ, ਪੋਥੀਆਂ, ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਆਦਿ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ। ਨੌਕਰੀ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਕਦੇ

ਪੰਜਾਬ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਲਗਾ, ਸੋ ਹੁਣ ਪੈਨਸ਼ਨ ਪੁਰ ਆਕੇ ਪੰਜਾਬ
ਦਾ ਦੌਰਾ ਭੀ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਤਕ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਤਾਂ
ਪੌਣੇ ਦੋ ਸੌ ਪੁਰਾਤਨ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਏਸੇ
ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਦੇਖੇ ਹੋਨਗੇ, ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧ ਘਟ
ਸਮਾਂ ਹਰ ਇਕ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਨੂੰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਏਸ ਖੋਜ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇਰੀਆਂ ਏਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗਲਾਂ
ਲਭੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਰਖਣੇ ਜੋਗ ਹਨ,
ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਉਹ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਓਹਨਾਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ
ਦਾ ਹੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਬਤ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗਲ
ਲਿਖਨੀ ਸੀ, ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਬਤ ਲੀਤੇ ਨੋਟਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ
ਰੱਖਣ ਦੀ ਮੈਂ ਲੋੜ ਸਮਝੀ ਹੈ।

ਜੀ. ਬੀ. ਸਿੰਘ

ਮਾਡਲ ਟਾਊਨ
ਜਨਵਰੀ ੧੯੪੪

ਤਤਕਰਾ

ਭਾਗ ਪਹਿਲਾ

ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ	੯
ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼	੧੧
'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਗੁਰੂ ਹਰ ਸਹਾਇ ।	੧੨
ਹੋਰ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ	੨੩
ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ	੨੬
ਪੋਥੀਆਂ ਦਾ ਲਿਆਉਣਾ	੩੦
ਪਾਠ ਸੰਗਲੀ	੩੫
ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਕਿਥੋਂ ਲਈ	੩੭
ਤਲਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ	੩੯
ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ	੫੧
ਬਾਣੀ ਦੀ ਇਕ ਬਾਂ ਲਿਖਾਈ ।	੬੧
ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਗਲਤੀਆਂ	੬੬
ਗਰਬ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਂ ।	੭੩
ਹਿਜੇ ਤੇ ਲਗਾਂ	੮੦

ਭਾਗ ਦੂਜਾ

'ਆਦਿ-ਬੀੜ'	੯੧
ਬੁੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ	੧੦੮
ਬੀੜ ਭਾਈ ਬਨੋ	੧੨੨
ਬੇਹਤ (ਵਾਲੀਆ) ਦੀ ਬੀੜ	੧੪੩
ਬੀੜ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ,	੧੫੦
ਬੀੜ ਵਾਸੂ (ਗੁਜਰਾਤ)	੧੫੪
ਅਖਨੂਰ (ਜਮ੍ਹੂ) ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ	੧੬੦

ਡੋਹਰਾ ਦੂਨ ਦੀ ਬੀੜ	੧੬੭
ਬੀੜ ਸ: ੧੭੪੨	੧੭੭
ਬੀੜ ਸ: ੧੭੧੮	੧੭੮
ਬੀੜ ਸ: ੧੭੮੬	੧੮੫
ਬੀੜ ਸ: ੧੭੨੮	੨੦੨
ਬੀੜ ਧਰਮਸਾਲਾ ਪੋ'ਹਦਾ	
ਸਾਹਿਬ ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ	੨੦੫
ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾਕਾ	੨੧੫
ਆਦਿ-ਬੀੜ ਵਿਚ ਕੀ ਸੀ ?	੨੩੪
ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ	੨੪੭
ਦਾਕੇ ਬੰਗਾਲੇ ਦੀਆਂ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ	੨੭੪
ਬੀੜ ਨਾਨਕ ਮਤਾ ।	੨੮੦
ਬੀੜ ਬਣਿਗ੍ਰਾਮ	੨੮੩
ਬੀੜ ਚਾਟ ਗਾਮ	੨੮੭
ਵੇਲ ਬੂਟੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ	੨੮੯
ਦਾਕਾ ਸੰਗਤ-ਹੋਰ-ਬੀੜਾਂ	੨੯੧
ਸੂਬਾ ਆਗਰਾ ਤੇ ਅਵਧ	
ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ	੨੯੯
ਫੋਟਾ ਮਿਰਜ਼ਾ ਪੁਰ ।	੩੦੧
ਬੀੜ ਪਟੋਟਾ ।	੩੦੩
ਬੀੜ ਲਖਨਊ	੩੦੪
ਬੀੜ „	੩੦੬
ਬੀੜ ਆਗਰਾ	੩੦੭
ਬੀੜਾਂ ਬਨਾਰਸ	੩੧੦
ਬੀੜਾਂ ਅਜੁਧਿਆ	੩੧੪
ਬੀੜਾਂ ਅਲਹਾਬਾਦ	੩੧੯

॥ १ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿ ३੨੧
ਦਖਣ ਦੇਸ ਦੀਆਂ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ३੨੩
ਮੇਲ ਵਡਾ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ३੨੫
ਬੀੜਾਂ ਸਰਹਦੀ ਸੂਬਾ ३੨੬

ਭਾਗ ਤੀਜਾ

ਬਾਲਤੁ ਬਾਣੀਆਂ ੩੪੧
ਸਲੋਕ ਜਿਤ ਚਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾਂ ੩੪੬
ਕੋਸਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ੩੪੭
ਰਤਨ ਮਾਲਾ ੩੬੧
ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ੩੭੧
ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ੩੭੨
ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ੫ ੩੭੩
ਸਿਆਰੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ੩੭੪
ਰਾਗ ਮਾਲਾ ੩੭੫
ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦਾ ਪਾਠ ੩੮੬
ਲਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ੩੯੭
ਹਾਜ਼ਿਰ ਨਾਮਾ ੪੦੨
ਪੈਂਟੀਸ ਅਖਰੀ ੪੦੩

ਭਾਗ ਚੌਥਾ

ਜਮੀਨੋ:-

੧. ਬਾਣੀ ਦੀ ਵੰਡ ੪੦੭
੨. ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ੪੨੩
੩. ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ੪੨੮
੪. ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ੪੩੭
੫. ਫਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ੪੩੯
੬. ਪੋਥੀ ਬਾਬਤ ਨੋਟ ੪੫੬
੭. ਕਬੀਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ੪੫੯

ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿ

ਭਾਈ ਬਨੋ ਜੀ ਦੀ ਚਮੀਰ
ਤਿਨ ਰੰਗੀ Iron:us piece
ਨੀਸ਼ਾਨ ਪਾਦਸ਼ਾਹੀ ੫ ੧੧੨
ਪੁਰਾਣੇ ਅਖਰ ੧੨੦
ਨੀਸ਼ਾਨ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੫ ੧੪੪
ਨੀਸ਼ਾਨ ਗੁਰੂ ਹਰਿਰਾਇ ੧੬੮
ਨੀਸ਼ਾਨ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ੨੦੮
ਨੀਸ਼ਾਨ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ੨੮੦
ਵੋਟੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾਕਾ ਸੰਗਤ ੨੮੯





1. ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਬਾਣੀ ਰਚਨੀ ਤਾਂ ਸਾਧਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਨੇ, ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੀ, ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਪੋਣੀ ਸਦੀ ਹੋਰ ਏਸੇ ਠੱਗੀ ਵਿਚ ਲੰਘ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਜੇਕਰ 'ਗੋਸਟਾਂ', 'ਸਾਖੀਆਂ' ਆਦਿ ਤੋਂ ਜਾਚ ਕਰੀਏ, ਤਦ ਇਹ 'ਨਕਲੀ' ਬਾਣੀ ਲਗ ਪਗ ਉਤਨੀ ਕੁ ਹੀ ਬਣ ਚੁਕੀ ਸੀ ਜਿੰਨੀਕੂ* ਕਿ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚੀ 'ਅਸਲੀ ਬਾਣੀ'। ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ, 'ਨਕਲੀ' ਵੀ ਤੇ 'ਅਸਲੀ' ਵੀ, ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਜੇਹੀਆਂ ਫੈਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਕੋਈ ਗੁੰਝ ਜਾਂ ਪੋਥੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ 'ਅਸਲੀ' ਗੁਰਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ, ਸਿਖਾਂ ਪਾਸ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕਿ ਉਹ 'ਨਕਲੀ' ਤੇ 'ਅਸਲੀ' ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰ ਸਕਣ। ਬਾਣੀ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਜ਼ਬਾਨੀ ਹੀ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ 'ਅਸਲੀ' ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਵੀ ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਪੈਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਇਕ ਕੁਦਰਤੀ ਗਲ ਸੀ। ਜਪੁਜੀ, ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ, ਰਹਿਰਾਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ, ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਿਲਾ, ਇਹ ਤਿਨੇਮ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਤਾਂ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨੂੰ ਕੰਠ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਭਾਵੇਂ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਪਿਛਲੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਕਹੇ ਸ਼ਬਦ ਤੇ

*ਬਾਣੀ ਵਿੱਚ ਪਿਛੋਂ ਹੋਰ ਭੀ ਬਹੁਤ ਵਾਪਾ ਹੋਇਆ। ਇਕੱਲੀ 'ਪਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਪੂਰੇ ੧੧੩ ਅਧਿਆਇ ਦੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਗੁੰਝ ਸਾਹਿਬ ਜਿੰਡੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਏ। ਵੇਰ 'ਰੋਸਤੋ', 'ਮੁਨਾਜਾਤ', ਗਿਆਣ ਸੁਰੇਦਯ, 'ਬਾਣੀ ਬਿਹੰਗਮ', 'ਕਥਾ ਹਰਿਚੰਦ', ਕਈ ਨਵੀਆਂ ਨਵੀਆਂ 'ਗੋਸਟਾਂ', ਨਕਲੀ ਫਾਰਸੀ ਵਿਚ ਕਈ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਆਦਿ ਭੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਲਗ ਗਈਆਂ।

ਸਲੋਕ ਹੀ ਵਧਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਥੋੜੇ ਕੁ ਸਿਖ ਅਜਿਹੇ ਭੀ ਹੋਣਗੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਸਿਵਾਏ ਹੋਰ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਯਾਦ ਕੀਤੇ ਹੋਣ ਸਨ। ਰਬਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸ਼ਬਦ ਯਾਦ ਸਨ, ਜੋ ਉਹ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਗਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਕਿਸੇ ਟਾਂਵੇਂ ਸਿਖ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਾਠ ਲਈ ਲਿਖ ਵੀ ਹਥੇ ਸਨ, ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤ੍ਰਿਆਂ ਪੁਰ। ਸਿਖ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨਪੜ੍ਹ ਸਨ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤੀ ਗਿਣਤੀ ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਨੀਵੇਂ ਤਬਕਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਆਈ ਸੀ। ਸੋ ਬਾਣੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਡਾਢੀ ਬੇਠੁਕੀ ਜਿਹੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕੁਝ ਸਮਝਦਾਰ ਸਿਖ ਡਾਢੇ ਔਖੇ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਵੀ ਇਹ ਔਖ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਏਸਦੇ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਫਿਕਰ ਵਿਚ ਸਨ, ਕਿ ਇਤਨੇ ਨੂੰ ਇਕ ਮਿ ਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਮਥਾ ਟੇਕ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ, ਮਹਾਹਾਜ ਜੀ! ਜਦ ਗੁਰੂ ਕੇ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ, ਤਦ ਵਿਚ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ 'ਕਚੀ' ਬਾਣੀ ਵੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਚਿੱਤ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ, ਸੋ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝਾਉ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕੀਹ ਹੈ? ਕਿਹੜੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਹੈ? ਤੇ ਕਿਹੜੀ ਨਹੀਂ? ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤਾਂ ਅਜੇ ਹੀ ਏਸ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਸਨ, ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਭਲੇ ਨੂੰ ਸਦ ਭੇਜਿਆ, ਅਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਉਸ ਸਿਖ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਉਹ ਸੁਣਾਕੇ ਆਖਿਆ :—

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕਿਰਪਾ ਪਾਏ, ਸਿਖ ਸੁਧ ਬੁਧੀ ਕਾਇ,
 ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਣੀ ਸਿਖ, ਅਬ ਤੇ ਪਛਾਨ ਹੈ।
 ਆਕੇ ਕਲੁ ਬਲੁ ਪਾਵੈ, ਸੁਧ ਬੁਧੀ ਨਾ ਰਹਾਵੈ,
 ਨਿਜ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਿਖ, ਕੈਸੇ ਕੈ ਸੁ ਜਾਣ ਹੈ।
 ਤਾਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਬ, ਕੀਜੀਏ ਇਕੱਤਰ ਅਬ,
 ਸੋਧ ਗੁਰਬਾਣੀ, ਤਾਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਏਕ ਠਾਨ ਹੈ।

ਪਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਹੁਣ ਇਕਤ੍ਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਵੇ?

੨. ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ, ਜਦ ਹਾਲੀ ਪੰਥੀ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ
ਈ ਸਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ 'ਸ਼ਾਇਰ' ਕਹਿਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਸਨ,
ਬਾਣੀ ਰਚਨੀ ਆਰੰਭ ਕੀਤੀ ਤੇ ਲਗ ਪਗ ਆਪਣੇ ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਤਕ ਰਚਦੇ
ਰਹੇ। 'ਏਸ ਚਾਲੂ ਕੁ ਸਾਲ ਦੇ ਅਰਸੇ ਵਿਚ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਦੀ ਰਚੀ ਬਾਣੀ
ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਇਹ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਕਿ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਰਚੀ ਬਾਣੀ ਕਿਤੇ ਲਿਖੀ ਨਾ ਗਈ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ
ਏਸਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਅੱਡ ਅੱਡ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ, ਤੇ ਪਿਛੋਂ ਸੋਧਕੇ ਕਿਸੇ ਕੋਰੀ ਪੋਥੀ
ਜਾਂ 'ਬਿਆਜ਼' ਵਿਚ ਇਕ ਥਾਂ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਬਾਣੀ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ
ਗਵਾਹੀ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਮਾਖੀਆਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ-ਸਹਿਤ ਪਾਠ ਵੀ
ਸਾਨੂੰ ਏਸੇ ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਪੁਚਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕਿਤਾਬੀ
ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੌਜੂਦ ਸੀ। ਬੋਲੀ ਵਲੋਂ ਬਾਣੀ
ਡਾਢੀ ਮੰਖੀ ਹੋਈ, ਕਵਿਤਾ ਵਜੋਂ ਸੁਧ, ਅਤੇ ਖਿਆਲਾਤ ਕਰਕੇ ਬੜਵੀਂ
ਹੈ; ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸੰਸੁਧੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਉਸ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।
ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਇਕੱਲੇ ਬੈਠੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਰਚੀ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਦੇ ਤੇ ਗਾਉਂਦੇ
ਰਹਿੰਦੇ ਸੀ। ਸਵਾਲ ਉਠਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਆਪਣੀ ਲਿਖੀ
ਕਿਤਾਬ ਜਾਂ ਸੋਚੀਆਂ ਕਿਥੇ ਗਈਆਂ? ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜੋੜੇ ਅਤੇ ਦਸਤਾਰੇ ਤਾਂ
ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ, ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਵਧੀਕ ਮਹਤਵ ਦੀ ਚੀਜ਼, ਆਪ
ਦੀ ਅਸਲੀ ਯਾਦਗਾਰ, ਮੌਜੂਦ ਹੀ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਬੜੇ ਤਅਜ਼ਬ
ਦੀ ਗਲ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਪੋਥੀ ਦੀ ਨਕਲ ਵੀ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀ ਜਾਂਦੀ।
ਆਪਦੇ ਪਿਛਲਿਆਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹਰ ਸ਼ੈ ਨੂੰ ਟੁਕੜ-ਗਦਾਈ
ਦਾ ਜ਼ਰੀਆ ਬਨਾਇਆ ਸੀ; ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਤੋਂ ਵਧਕੇ ਜੰਗਾ ਹੋਰ ਕਿਹੜਾ
ਜ਼ਰੀਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ? ਕੀਹ, ਅਸੀਂ ਸਮਝੀਏ ਕਿ ਆਪਦੇ ਸਮਾਣ
ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਜਾਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਬਾਬਾ ਸ੍ਰੀ ਚੰਦ ਦੇ ਹੱਥ ਆਈਆਂ,

ਅਤੇ ਕੋਈ ੮੫ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ* ਬਾਬਾ ਜੀ ਦੇ ਨਾਲ ਦਾਇਆ ਹਾਵੀ ਵਿਚ ਰੁੜ੍ਹ ਗਈਆਂ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ੧ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਲਹਿਣਾ ਜੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਗੁਰੂ ਥਾਪਕੇ ਕਲਾ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਖਡੂਰ ਭੋਜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਜਾਂ ਸੋਚੀਆਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀਆਂ। ਜੇ ਮਿਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਤਾਂ ਸਿਲਸਲੇਵਾਰ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਮਿਲ ਜਾਂਗੀਆਂ, ਪਰ ਇਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

੩. 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ'

ਪਿੰਡ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹ ਇ

ਜ਼ਿਲਾ ਫ਼ੀਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਿਚ ਪਿੰਡ 'ਗੁਰੂ ਹਰਿਸਹਾਇ' ਦੇ ਸੋਢੀਆਂ ਪਾਸ ਇਕ 'ਪੋਥੀ' ਹੈ, ਜਿਸ ਬਾਬਤ ਉਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਅਸਲੀ ਪੋਥੀ ਹੈ। ਪਰ ਏਸ ਦਾਅਵੇ ਦੇ ਬੂਠ ਸਚ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਿਸੇ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿਖ ਨੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਨਾ ਓਥੋਂ ਦੇ ਸੋਢੀ ਕਰਨ ਦੇਂਦੇ ਸਨ। ਉਂਵ ਕਹਿ ਛੱਡਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਪੋਥੀ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਮੌਜੂਦਾ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਇਕ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ, ਕੋਰੇ ਦਿਨ ਹੀ ਹੋਏ ਹਨ, ਮੈਨੂੰ ਦਸਿਆ ਕਿ 'ਪੋਥੀ' ਛੋਟੀ ਤਖ਼ਤੀ ਦੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਫ਼ਾਰਸੀ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾਂਗ ਚੌੜੇ ਦਾਅ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਕੋਈ ੩੦੦ ਵਰਕੇ ਦੀ ਹੈ। ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਕੇ ਪੜ੍ਹਾਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਕੋਈ ਚਿੰਨ੍ਹ ਪੜ੍ਹ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਇਹਨਾਂ ਸਜਣਾਂ ਨੇ ਪੋਥੀ ਕਈ ਵਾਰੀ ਖੋਲ੍ਹਕੇ ਜਾਂ ਖੁਲ੍ਹੀ ਦੇਖੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਹੁਣ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਜੋ ਕੁਝ ਲਿਖਦੇ, ਉਸਨੂੰ ਫ਼ਾਰਸੀ

*ਰਵਾਇਤ ਮੁਜਬ ਆਪ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਜਨਮ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ਜੀਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਸਨ । ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਛੋਟੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਮਸੀਤਿ
 ਸਿਖੇ ਸਨ; ਜਾਂ ਪਾਂਧੇ ਕੋਲੋਂ ਸਿਖੇ 'ਸਰਾਫੀ ਸ਼ਿਕਸਤੇ'; ਜਾਂ ਉਸਦੀ
 ਕਿਤਾਬੀ ਸ਼ਕਲ ਜਿਸਨੂੰ ਅਜ ਕਲ 'ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,
 ਉਸ ਵਿਚ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਸਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਨਾਂ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਖਰਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ
 ਵਿਚ ਕੋਈ ਬੜਾ ਔਖ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ
 ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਸਾਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ
 ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ । ਆਖਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰੱਚੀ ਬਾਣੀ ਹੀ
 ਏਸ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਆਪਣੇ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਸਤੇ ਜਾਂ
 ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਸਤੇ । ਸੋ ਆਪ ਉਸ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਾਮਾਲੂਮ ਲਿਪੀ ਵਿਚ
 ਨਹੀਂ ਸਨ ਲਿਖ ਸਕਦੇ । ਜੇਕਰ ਸਾਰੀ 'ਸਰਾਫੀ ਲੰਡਿਆ' ਵਿਚ ਵੀ ਲਿਖੀ
 ਹੁੰਦੀ, ਜੋ ਕਿਆਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ,* ਤਦ ਕਿਸੇ ਇਕ ਅਧੀ ਤੁਕ ਦੇ ਪੜ੍ਹ
 ਲਿਆਂ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਰਵਾਂ ਰਵਾਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ । ਹੋਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ
 ਮੁਰਵਜ ਅਖਰ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ 'ਅਰਬੀ ਨਸਖ' ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ 'ਨਸਤਾ-
 ਅਲੀਕ' ਸ਼ਕਲ, ਫਾਰਸੀ ਕਿਤਾਬੀ ਅਖਰ ਸਨ, ਅਤੇ ਚਿਠੀਆਂ ਚੁਪਠੀਆਂ
 ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ 'ਸ਼ਿਕਸਤਾਂ' ਅਖਰ ।

ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਅਖਰ ਜਾਨਣ ਵਾਲੇ, ਜੋ ਪੋਥੀ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ
 ਲਈ ਬੁਲਾਏ ਗਏ ਹੋਣਗੇ, ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ 'ਅਰਬੀ' ਜਾਂ 'ਸ਼ਿਕਸਤਾਂ' ਦੇ
 ਪੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਹੋਣਗੇ । ਹਕੀਕਤ ਵਿਚ ਇਹੋ ਵਜ੍ਹਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ

*ਇਹਨਾਂ ਲੰਡਿਆਂ ਵਿਚ ਪਾਲੀ ਲੇਖਾ ਪੱਤਾ ਤੇ ਮਾਮੂਲੀ ਚਿਠੀ ਚੁਪਠੀ
 ਹੀ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਕਈ ਕਿਤਾਬ ਇਹਨਾਂ ਲੰਡਿਆਂ ਵਿਚ ਲਿਖਨ ਦੀ ਮੁਰਖਤਾ
 ਕਿਸੇ ਨੇ ਅਜ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ।

†ਫਾਰਸੀ 'ਸ਼ਿਕਸਤੇ' ਦੀ ਨਕਲ ਪੁਰ ਹੀ, ਕਿਤਾਬੀ ਅਖਰਾਂ ਨੂੰ ਮੌੜ
 ਮਾੜਕੇ ਪੰਦਰਵੀਂ-ਸੋਹਲਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ 'ਮੌੜੀ' ਅਖਰ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਨ, ਜੋ
 ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰੀ ਦਫਤਰਾਂ, ਲੇਖੇ ਪਤੇ ਅਤੇ ਚਿਠੀ ਚੁਪਠੀ ਵਿਚ ਵਰਤੇ
 ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਕਿਤਾਬੀ ਅਖਰਾਂ ਨੂੰ 'ਬਾਲਬੋਧ' ਸਦਦੇ ਹਨ । ਲੰਡੇ ਜਾਂ ਲੁੰਡੇ
 (ਦੁਮ-ਕਟੇ) ਭੀ ਕਿਤਾਬੀ ਅਖਰਾਂ ਦੀ ਮਾਤ੍ਰਾ ਅਤੇ ਲਗਾ ਫੁਡਕੇ ਬਣੇ ਹਨ ।

‘ਪੋਥੀ’ ਨਾ ਪੜ੍ਹ ਸਕਣ ਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਗਲ ਦੀ ਤਾਈਦ ਮਿਹਜ਼ਈਆਂ ਜਾਂ ਆਹਮਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ‘ਮੁਜੱਦਦੇ-ਆਜ਼ਮ’ ਜਾਂ ਮਿਰਜ਼ਾ ਗੁਲਾਮ ਅਹਿਮਦ ਕਾਦਿਆਨੀ ਦੇ ਜੀਵਨ-ਚਰਿਤ੍ਰ ਵਿਚ ਇਉਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਜਨਾਬ ਬਾਵਾ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਏਕ ਔਰ ਤਰੱਬਕ ‘ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ’ ਕੋ ਨਾਮ ਸੋ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਇਸਕੋ ਮੁਤਅਲਿਕ ਮੋਰੀ (ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਕਰਤਾ, ਡਾਕਟਰ ਬਸ਼ਰਤ ਅਹਿਮਦ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ।) ਮਾਅਲੂਮਾਤ ਬਰਾਹੇ-ਰਾਸਤ ਉਨ ਲੋਗੋਂ ਸੋ ਹਾਸਿਲ ਸੁਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਸ ਵਫ਼ਦ ਕੋ ਮੈਂਬਰ ਬੇ, ਜਿਸੇ ਹਜ਼ਰਤੇ ਅਕਦਸ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ‘ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ’ ਕੀ ਤਹਕੀਕਾਤ ਕੋ ਲੀਏ ‘ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹਾਇ,’ ਚਿਲਾ ਫ਼ੀਰੋਜ਼ਪੁਰ ਭੋਜਾ ਥਾ; ਯਾਨੀ ਮੁਫ਼ਤੀ ਮੁਮਹੱਦ ਸਾਦਿਕ ਸਾਹਿਬ ਔਰ ਮੋਲਵੀ ਮੁਹਮਦ ਅਲੀ ਸਾਹਿਬ ਵਗੇਰਾ। ਇਸ ਤਹਕੀਕਾਤ ਕੀ ਵਜ੍ਹਾ ਜਿਹ ਹੁਈ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤੇ ਅਕਦਸ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸੁਨਾ ਕਿ ਮੋਜ਼ਿਆ ‘ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹਾਇ’ ਮੈਂ ਜੋ ਚਿਲਾ ਫ਼ੀਰੋਜ਼ਪੁਰ ਮੈਂ ਹੈ, ਦੁਹੂ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਏਕ ਤਰੱਬਕ (rolie) ਚਲਾ ਆਤਾ ਹੈ, ਜੋ ‘ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ’ ਕਹਲਾਤਾ ਹੈ। ਜਿਹ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਕੀ ਔਲਾਦ ਕੋ ਕਬਜ਼ਾ ਮੈਂ ਹੈ। ਜਿਹ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਕੋ ਬਾਅਦ ਸਿੱਖੋਂ ਕੋ ਚੋਬੇ ਗੁਰੂ ਹੈ, ਔਰ ਜਿਹ ਵਹੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਹੈ, ਜਿਨਕੋ ਨਾਮ ਹਾਮੀ ਪਰ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਕਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੰਦਰ ‘ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ’ ਨਾਮੁਦ ਹੈ। ਇਨ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਔਲਾਦ ਪਹਿਲੇ ਤੇ ਮੁਹਮਦੀਪੁਰ ਤਹਸੀਲ ਚੁਨੀਆਂ ਚਿਲਾ ਲਾਹੌਰ ਮੈਂ ਆਬਾਦ ਥੀ। ਫਿਰ ਇਸ ਖਾਨਦਾਨ ਕਾ ਬਜ਼ੁਰਗ ਜੀਵਨਮਲ ਨਕਲੇ-ਮਕਾਨ ਕਰਕੇ ਮੋਜ਼ਦਹ ਮੁਕਾਮ ਮੈਂ ਆਗਿਆ। ਔਰ ਯਹੀ ਉਸਨੇ ਏਕ ਗਾਉਂ ਆਬਾਦ ਕੀਆ, ਜਿਸਕਾ ਨਾਮ ਆਪਣੇ ਬੇਟੇ ਕੋ ਨਾਮ ਪਰ ‘ਗੁਰੂ ਹਰਿਸਹਾਇ’ ਰਖਾ। ਹਜ਼ਰਤ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਇਸ ਤਹਕੀਕਾਤ ਕੋ ਛਮਾਨਾ ਮੈਂ (ਜੋ ਅਪ੍ਰੈਲ ਸਨ ੧੯੦੮ ਮੈਂ ਹੁਈ।) ਗੁਰੂ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਗਦੀ ਨਬੀਨ ਬੇ, ਔਰ ਇਨਹੀ ਕੀ ਤਹਵੀਲ ਮੈਂ ਦੁਹ ਤਬਰੱਕਾਤ* ਬੇ, ਜੋ ਇਸ ਖਾਨਦਾਨ ਕੋ ਕਬਜ਼ਾ ਮੈਂ ਚਲੇ ਆਤੇ ਹੈ। ਦਰਯਾਫ਼ਤ ਕਰਨੇ ਪਰ ਮਾਲੂਮ ਹੁਆ, ਕਿ ਇਸ ‘ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ’ ਕੋ ਮੁਤਅਲਿਕ ਸਿਖੋਂ ਕਾ ਅਕੀਦਹ ਹੈ, ਕਿ ਜਿਹ ਵੁਹ ਕਿਤਾਬ ਹੈ, ਜਿਸੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨਿਹਾਜਿਤ ਅਕੀਦਤ ਕੋ ਸਾਬ ਹਰ ਵਕਤ ਗਲੇ ਮੈਂ ਡਾਲੇ

*ਪੋਥੀ ਤੋਂ ਵਧਕੇ ਇਕ ਚੌਥਾ ਅਤੇ ਸਿਹਲੀ ਤੇ ਟੋਪੀ ਹਨ। ਅਤੇ ਇਹ ਚਾਰੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਪਣੇ ਵਰਤਨ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਕਹੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਵਿਰਤੋਂ ਥੇ, ਅਕਸਰ ਅੰਕਾਤ ਇਸੀ ਕੋ ਪੜ੍ਹਤੋ ਰਹਿਤੋ ਥੇ। ਔਰ ਇਸਕੋ
 ਪੜ੍ਹਨੇ ਕੋ ਵਿਬਾਦਤ ਸੁਮਾਰ ਕਰਤੋ ਥੇ। ਬੜੀ ਬੜੀ ਦੁਰ ਸੇ
 ਰਾਸਿਖ-ਉਲ ਅਕੀਦਹ ਸਿਖ ਲੋਗ ਆਕਰ ਉਸਕੋ ਦਰਸਨ ਕਰਤੋ ਔਰ ਉਸਪਰ
 ਹਜ਼ਾਰਹਾ ਹੁਪਚਾ ਕਾ ਚੜ੍ਹਾਵਾ ਚੜ੍ਹਾਤੋ ਹੈ। ਚੁਨਾਚਿ ਏਕ ਦਫ਼ਹ ਮਹਾਰਾਜਾ
 ਫ਼ਰੀਦਕੋਟ ਭੀ ਇਸਕੋ ਦਰਸਨ ਕਰਨੇ ਕੋ ਵਹਾਂ ਤਸਰੀਵ ਲੇ ਗਏ ਥੇ।
 ਲੇਕਿਨ ਆਮ ਤੋਰ ਪੁਰ ਯਿਹ ਕਿਤਾਬ ਰੂਮਾਲੋਂ ਮੇਂ ਲਪਟੀ ਹੁਈ ਦਿਖਾਈ
 ਜਾਤੀ ਹੈ ਔਰ ਸਿਖ ਲੋਗ ਉਸੇ ਮਥਾ ਟੇਕ ਕਰ ਚਲੇ ਜਾਤੇ ਹੈ। ਖੋਲਕਰ
 ਬਹੁਤ ਕੰਮ ਕਿਸੀਕੋ ਦਿਖਾਈ ਜਾਤੀ ਹੈ। ਵਜਹ ਯਿਹ ਕਿ ਇਸੇ ਖੋਲ ਕਰ
 ਦਿਖਾਨੇ ਕੋ ਲੀਏ ਏਕ ਸੇ ਏਕ ਰੁਪੇਯਾ ਨਜ਼ਰਾਨਾ ਫੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਮਿਦਮਤ
 ਮੇਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਪੜ੍ਹਤਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੁਹ ਏਕ ਸੇ ਏਕ ਦਫ਼ਹ ਨਾਤੇ ਹੈ,
 ਤਬ ਇਸ ਕਾਇਲ ਹੋਤੇਹੈ, ਕਿ ਇਸ ਪਵਿਤ੍ਰ ਔਰ ਮੁਕੱਦਸ ਕਿਤਾਬ ਕੋ ਹਾਥ
 ਲਗਾਏ। ਕਈ ਬੜੇ ਹੀ ਮੁਤਮਦਲ ਔਰ ਦਰਸਨ ਕੋ ਸ਼ੇਕੀਨ ਸਿਖ ਬਜ਼ੁਰਗ
 ਆਤੇ ਹੈ, ਔਰ ਵੁਹ ਏਕ ਸੇ ਏਕ ਰੁਪੇਯਾ ਨਜ਼ਰਾਨਾ ਦੇਤੇ ਹੈ ਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ
 ਏਕ ਸੇ ਏਕ ਦਫ਼ਹ ਨਾਕਰ ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ ਕੋ ਖੋਲ ਕਰ ਦਰਸਨ ਕਰਵਾਤੇ ਹੈ,
 ਵਰਨਾ ਨਹੀਂ। ਯਿਹ ਖਬਰ ਸੁਨ ਕਰ ਹਜ਼ਰਤੇ ਅਕਦਸ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ
 ਕੋ ਕਲਬ ਰੰਸਨ ਕੋ ਯਿਹ ਇਹਸਾਸ ਹੁਆ ਕਿ ਇਸ ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ ਮੇਂ ਭੀ
 (ਭੋਹਰਾ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਵਿਚ ਉਹ 'ਚੇਲਾ ਸਾਹਿਬ' ਪਹਿਲੇ ਖ਼ੁਦ ਦੇਖ ਚੁਕੇ
 ਸਨ।) ਕਈ ਅਮਰ ਅੰਸਾ ਛਾਹਿਰ ਹੋਗਾ ਜਿਸ ਸੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ
 ਕੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਨੇ ਪਰ ਰੰਸਣੀ ਪੜ੍ਹੇਗੀ। ਚੁਨਾਚਿ ਆਪਨੇ ਅਪਨੇ ਮੁਰੀਦੋ
 ਕਾ ਏਕ ਵਫ਼ਹ 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਕੀ ਤਹਕੀਕਾਤ ਕੋ ਲੀਏ 'ਗੁਰੂ ਹਰਿ
 ਸਹਾਇ' ਭੇਜਾ। ਇਨ ਦਿਨੋ ਇਤਿਫ਼ਾਕ ਸੇ ਆਪਕੋ ਮੁਰੀਦ ਸਯਦ
 ਅਮੀਰ ਅਲੀ ਸ਼ਾਹ ਸਾਹਿਬ, ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਜ਼ਿਲਾ ਫੀਰੋਜ਼ਪੁਰ ਮੇਂ ਸਬ-ਇਨਸ-
 ਪੈਕਟਰ ਪੁਲੀਸ ਥੇ, ਔਰ ਮੌਜ਼ਹ 'ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹਾਇ' ਉਨਕੋ ਹਲਕਾ ਮੇਂ
 ਥਾ। ਵਫ਼ਦ ਸੀਧਾ ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਸ਼ਾਹ ਸਾਹਿਬ ਕੋ ਪਾਸ ਪਹੁੰਚਾ। ਉਨਸੇ
 ਇਸ ਮੁਆਮਲਾ ਕਾ ਫ਼ਿਕਰ ਕੀਆ, ਤੋ ਵਹ ਕਹਨੇ ਲਗੇ ਕਿ
 ਬੜੇ ਮੌਕਿਆ ਪਰ ਆਏ। ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹਾਇ ਮੇਂ ਇਨ੍ਹੀਂ ਗੁਰੂ ਜੀ
 ਕੇ ਹਾਂ ਚੋਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਔਰ ਮੈਂ ਤਫ਼ਤੀਸ਼ ਕੋ ਲੀਏ ਵਹੀਂ
 ਜਾ ਰਹਾ ਹੂੰ। ਮੇਰੇ ਸਾਥ ਚਲੇ ਚਲੇ। ਚੁਨਾਚਿਹ ਯਿਹ ਸਭ ਸਾਹਿਬ
 ਉਨਕੋ ਸਾਥ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹਾਇ ਜਾ ਪਹੁੰਚੇ। ਗੁਰੂ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ
 ਨੇ ਸਭ ਕੀ ਬੜੀ ਖ਼ਾਤਿਰ ਮਦਾਰਾਤ ਕੀ। ਵਫ਼ਦ ਨੇ ਕਹਾ, 'ਗੁਰੂ ਜੀ! ਸਭ
 ਸੇ ਬੜੀ ਮਦਾਰਾਤ ਯਿਹ ਹੈ ਕਿ ਹਮੇਂ 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਕੋ ਦਰਸਨ ਕਰਵਾਏ।
 ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੋ ਸਬ-ਇਨਸਪੈਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਰਿਆਇਤ ਭੀ

ਮੱਦੇ-ਨਜ਼ਰ ਥੀ। ਬੋਲੇ ਕਿ ਬੜੀ ਤਕਦੀਰ ਵਾਲੇ ਹੋ। ਮੁੜੇ ਅੱਜ ਹੀ
 ਏਕ ਸ਼ਖਸ ਏਕ ਸੌ ਏਕ ਰੁਪੈਯਾ ਨਜ਼ਰ ਦੇਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਲਾਂਕ ਸੌ
 ਏਕਦਫਾ ਨੁਆਉਗਾ* ਔਰ ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ ਕੋ ਖੋਲ ਕਰ ਉਸਕੇ ਦਰਸ਼ਨ
 ਕਰਵਾਂਉਂਗਾ ਆਪ ਲੋਗ ਭੀ ਸਾਥ ਹੀ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਲੇਨਾ। ਅਲੱਗ
 ਨਜ਼ਰਾਨਾ ਦੇਨੇ ਕੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਭੀ ਨਾ ਪੜੇਗੀ।' ਦੂਸਰੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ
 ਨੁਾਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਯਾ। ਏਕ ਸੌ ਏਕ ਦਫਾ ਨੁਾਨਾ ਕੋਨਸਾ ਆਮਾਨ ਕਮ
 ਹੈ। ਨੁਾਤੇ ਨੁਾਤੇ ਘੰਟੇ ਗੁਜ਼ਰ ਗਏ। ਤਬ ਗੁਰੂ ਇਸ ਕਾਬਿਲ ਪੁੱਤ ਕਿ
 ਇਸ ਪਵਿਤ੍ਰ ਕਿਤਾਬ ਕੋ ਹਾਥ ਲਗਾਏ।

ਵਹ ਕਿਤਾਬ ਜਬ ਲਾਈ ਗਈ ਤੋ ਉਸ ਪਰ ਭੀ ਚੋਲਾ ਸਾਹਿਬ ਕੀ
 ਤਰਾਂ ਸੰਕੜੇ ਬੇਸ਼ਕੀਮਤ ਰੁਮਾਲ ਚੜ੍ਹੇ ਹੁਏ ਥੇ। ਜਬ ਯਕੋ ਬਾਅਦ ਦੀਗਰੇ
 ਵਹ ਰੁਮਾਲ ਹਟੇ ਤੋ 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਨਜ਼ਰ ਆਈ। ਖੋਲਾ ਤੋ ਹਮਾਰੇ
 ਦੋਸਤ ਯਿਹ ਦੇਖ ਕਰ ਹੈਰਾਨ ਰਹਿ ਗਏ ਕਿ ਵਹ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ
 ਥਾ। 'ਬਿਸਮਿਲਾ', ਔਰ 'ਸੂਰਹ-ਏ-ਫਾਤਿਹਾ' ਸੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਕੇ 'ਫ ਅਲਨਾਸ'
 ਤਕ ਪੂਰਾ ਮੁਕੱਮਲ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ ਥਾ। ਹਮਾਇਲ ਕਾ ਸਾਈਫ ਥਾ,
 ਕਲਮੀ ਥਾ, ਔਰ ਹਰ ਸਫਾ ਪਰ ਇਰਦ ਗਿਰਦ ਸੁਨਹਿਰੀ ਲਕੀਰੋਂ ਪੜੀ
 ਹੁਈ ਥੀ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਬੋਲੇ ਕਿ 'ਜੋ ਬਾਣੀ (ਜ਼ਬਾਨ) ਇਸ ਮੇਂ ਲਿਖੀ ਹੁਈ
 ਹੈ, ਉਸੇ ਹਮ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਤੇ। ਯਿਹ ਕੋਈ ਆਸਮਾਨੀ ਬਾਣੀ
 (ਜ਼ਬਾਨ) ਹੈ, ਜਿਸੇ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਹੀ ਸਮਝਤੇ ਥੇ।' ਔਰ ਯਿਹ ਉਨ੍ਹੇ ਨੇ
 ਸਚ ਕਹਾ। ਮੌਜੂਦਾ ਗੁਰੂ ਜੀ ਬਿਚਾਰੇ ਅਰਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਕਹਾਂ ਸਮਝ ਸਕਤੇ
 ਥੇ। ਉਨ੍ਹੇ ਪਤਾ ਹੋਤਾ ਕਿ ਯਿਹ 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ ਹੈ, ਤੋ
 ਵਹ ਮੁਸਲਮਾਨੋਂ ਕੀ ਏਕ ਮੁਹੱਕਕ ਜਮਾਤ ਕੋ ਉਸ ਕੋ ਦਰਸ਼ਨ ਹੀ ਕਿਉਂ
 ਕਰਵਾਤੇ। ਯਿਹ ਖ ਅਪਰੇਲ ਸੰਨ ੧੯੦੮, ਸ਼ਬਾ ਕਾ ਦਿਨ ਥਾ। ਜਿਸ
 ਰੋਜ਼ 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਕਾ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਆ ਗਿਆ। ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਕੋ ਆਦ
 ਹਮਾਰੇ ਦੋਸਤ ਆਪਨਾ ਈਮਾਨ ਤਾਜ਼ਹ ਕਰ ਕੇ ਅਲੱਹ ਤਆਲਾ ਕਾ
 ਸ਼ੁਕਰ ਕਰਤੇ ਔਰ ਦਰੁਦ ਸ਼ਰੀਫ ਪੜ੍ਹਤੇ ਵਾਪਸ ਹੁਏ। ਹਜ਼ਰਤੇ ਮਕਦਸ

*ਪੋਥੀ ਗ੍ਰੰਥ ਜਾਂ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਚੋਲੇ ਆਦਿ ਨੂੰ ਲੁਕਾਕੇ ਰਖਣ ਤੋ ਉਸਦੇ
 ਦਿਖਾਉਣ ਵਿਚ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰੋਕਾਂ, ਕਈ ਥਾਈਂ ਖੜੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ
 ਹਨ। ਜਿਥੇ ਵੀ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੁਕਾਨ ਦੇ ਜਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਨ, ਤੁਸੀਂ ਸਮਝ ਲੋ ਕਿ
 ਸਾਡੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਚੋਰੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਚੀਜ਼ ਲੁਕਾਨ ਵਾਲੀ ਹੋ।

ਮੋਟੇ ਅਖਰਾਂ ਦੀ ਇਬਾਰਤ ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਹੈ।

ਕੀ ਖਿਦਮਤ ਮੇਂ ਆ ਕਰ ਤਮਾਮ ਮਾਜਰਾ ਅਰਜ਼ ਕੀਯਾ, ਤੇ ਹਜ਼ਰਤ ਖੁਸ਼ੀ ਸੇ ਵੁਲ ਕੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਿਲ ਗਏ। ਔਰ ਫ਼ਰਮਾਯਾ ਕਿ ਬਸ ਯਿਹ ਸਹਾਦਤ ਜੇ ਸਭ ਕੋ ਆਖਿਰ ਮੇਂ ਹਮੇਂ ਮਿਲੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਕੋ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਨੇ ਪਰ ਮੁਹਰ ਲਗਾ ਦੀ। ਚੁਨਾਚਿ ਬੜੀ ਆਬੇ ਤਾਬ ਸੇ ਇਸ ਤਹਕੀਕਾਤ ਕੋ ਆਪਨੀ ਕਿਤਾਬ 'ਚਸਮ-ਏ-ਮਾਅਰਫ਼ਤ' ਮੇਂ ਦਰਜ ਫ਼ਰਮਾਯਾ। ਅਬ ਕੋਈ ਮਾਨੇ ਯਾ ਨਾ ਮਾਨੇ ਯਿਹ ਉਸ ਕਾ ਅਖਤਿਆਰ ਹੈ। ਮਗਰ ਇਸ ਮੇਂ ਕੁਛ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਅਕਦਸ ਨੇ ਸਿਖੋਂ ਪਰ ਹੁਜ਼ੂਰ ਜ਼ਰੂਰ ਤਮਾਮ ਕਰਦੀ।

ਉਪਰਲਾ ਲੰਮਾ ਲੇਖ ਮੈਂ 'ਚਸਮ-ਏ-ਮਾਅਰਫ਼ਤ' ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਸਗੋਂ ਕਿਤਾਬ 'ਮੁਜੱਦਦੇ ਆਜ਼ਮ' (The great Reformer) ਹਿੱਸਾ ਅੱਵਲ ਵਿਚੋਂ ਲਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਅਹਮਦੀਆਂ ਦੀ ਲਾਹੌਰੀ ਜਮਾਤ ਨੇ, ਜੋ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਨਬੀ ਜਾਂ ਪੈਗੰਬਰ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਚੌਧਵੀਂ ਸਦੀ ਦਾ 'ਮੁਜੱਦਦ' ਜਾਂ ਸੁਧਾਰਕ ਮਨਦੇ ਹਨ, ਦਸੰਬਰ ਸੰਨ ੧੯੩੯ ਵਿਚ (ਮੁਤਾਬਿਕ ਮਹੀਨਾ ਜ਼ੀਕਾਦ ਸੰਨ ੧੩੫੮ ਹਿਜਰੀ) ਛਪਵਾਈ ਸੀ। ਏਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਡਾਕਟਰ ਬੁਸ਼ਾਰਤ ਅਹਿਮਦ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਮਿਰਜ਼ਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਜੂਨ ਸੰਨ ੧੯੦੦ ਤਕ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਮੌਲਵੀ ਮੁਹੰਮਦ ਅਲੀ ਸਾਹਿਬ ਐਮ. ਏ., ਐਲਐਲ. ਬੀ. ਲਾਹੌਰੀ ਜਮਾਤ ਦੇ 'ਅਮੀਰੇ ਮਿਲੱਤ' ਜਾਂ ਸਰਕਰਦਾ ਹਨ। ਛੱਤੀ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਇਹ ਵਫ਼ਦ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਹਰਸਹਾਇ ਗਏ ਸਨ। ਮਾਡਲ ਟਾਊਨ ਤੋਂ ਨੇੜੇ ਹੀ 'ਮੁਸਲਮ ਟਾਊਨ' ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸੋ ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਮਿਲਿਆ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਤਹਿਕੀਕਾਤ ਦਾ ਸਾਰਾ ਕਿੱਸਾ ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਿਆ। ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਪਰ ਦਿਤੇ ਸਾਰੇ ਬਿਆਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਸਦੀਕ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਫ਼ਦ ਜਾਂ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪੁਰ ਕੋਈ ਬੜਾ ਦਬਾਓ* ਪਾਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ

* ਉਪਰ ਕੁਝ ਇਬਾਰਤ ਮੇਂ ਮੋਟੇ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ; ਉਹ ਏਥੇ ਛੋਟੇ ਪੜ੍ਹ ਲੋ। ਉਹ ਦਬਾਉ ਕਾਫ਼ੀ ਸੀ, ਬੜੇ ਆਕੜ ਖਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਿਧਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ। ਇਹ ਵਾਧੂ ਗਲਾਂ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮੇਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਕਹੀਆਂ ਸਨ।

ਨਹੀਂ ਪਈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਆਮ ਖਿਆਲ ਹੈ। ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਅਖੀਂ ਇਹ 'ਪੋਥੀ' ਦੇਖੀ, ਉਹ ਕੁਰਾਨ ਦੀ 'ਹਮਾਜਿਲ ਸ਼ੀਫ' ਸੀ, ਕੋਈ ਸੱਤ ਇੰਚ ਲੰਬੀ ਅਤੇ ਮਾਢੇ ਪੰਜ ਇੰਚ ਚੌੜੀ। ਲਿਖਾਈ ਬੜੀ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਨਫੀਸ ਚਮਕੀਲੀ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਹਰਫਾਂ ਪੂਰ ਅਹਿਰਾਬ* ਨਹੀਂ ਸਨ ਦਿਤੇ। ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਭੀ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਕੁਰਾਨ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਨਾ ਉਸ ਵਿਚ ਕੁਰਾਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਸੀ। ਵਫਦ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਸਨ, ਕੁਰਾਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਨੋਕ ਤੇ ਸੀ। 'ਪੋਥੀ ਸਾਹਿਬ' ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਰਾਨ ਕਹਿਣ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਗ਼ਾਲਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗੀ।

ਆਮ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਭੀ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ, ਕਿ ਇਹ 'ਗੁਰੂ ਹਰ ਸਹਾਇ' ਵਾਲੇ ਸੋਢੀ ਹੋਨ ਕੋਣ। ਪੂਰਾ ਹਾਲ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ' ਵਿਚ ਦਿਆਂਗੇ, ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਲਈ ਇਤਨਾ ਕਹਿਣਾ ਹੀ ਕਾਫ਼ੀ ਹੋਵੇਗਾ, ਕਿ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪੁਤ੍ਰ ਸਨ—ਮਹਾਦੇਵ, ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਤੇ ਅਰਜਨ ਮਲ। ਅਰਜਨ ਮਲ ਭਾਵੇਂ ਉਮਰ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਸਨ, ਪਰ ਗੁਣਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਵਡੇ ਸਨ। ਚੂੰਕਿ ਗੁਰੂ-ਗਦੀ ਸੋਢੀਆਂ ਦੇ ਏਸੇ ਘਰ ਵਿਚ ਰਹਿਣੀ ਸੀ, ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਪੁਤ੍ਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਦੇਣ ਲਈ ਚੁਣ ਰਖਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਗਲ ਵਡੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਸੀ। ਮਹਾਂਦਿਉ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਭੋਲੇ ਹੀ ਸਨ, ਪਰ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਇਕ ਹੁਸ਼ਿਆਰ, ਈਰਖਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਲਾਲਚੀ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ ਦੇ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਚੰਗੇ ਮੰਦੇ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਾ ਗਿਣਨ ਵਾਲਾ ਬੰਦਾ

* ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਇਬਾਰਤ ਨੂੰ ਜੇ ਪੁਠਾ ਕਰ ਕੇ, ਖਬਰਾਂ ਸਜੇ ਵਲ ਵਰਕੇ ਉਥੋਂ ਕੋਂ ਵਿਖਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਮਾਲੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਸ਼ਾਸਤੀ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਨੇ ਕੀ ਜਾਣਨਾ ਹੋਇਆ !

ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਬੀਵੀ ਕਰਮ ਦੇਈ ਨਹਿਲੇ ਉਤੇ ਦਹਿਲਾ ਸੀ। ਜੋ ਕੁਝ ਦੁਖ ਏਸ ਭਿਰਾ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਦਿਤੇ, ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਦੁਖ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ 'ਮੀਨਾ' ਦਾ ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਸੀ। 'ਮੀਨਿ' ਬੀਕਾਨੇਰ ਅਤੇ ਬਾਂਗੜ ਦੀ ਇਕ 'ਜਰਾਇਮ-ਪੇਸ਼ਾ' ਕੌਮ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵੀ ਏਸੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਈ ਪੋਥੀ (ਜਾਂ ਹੋਰ ਯਾਦਗਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਜਾਂ ਤਬੱਰੁਕ) ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਤਕ ਅਪੜੀ ਹੁੰਦੀ, ਤਦ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਵਰਗਾ ਬੇਅਸੂਲਾ ਆਦਮੀ ਹਰ ਜਾਇਜ਼ ਤੇ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਤਰੀਕਾ ਉਸ ਦੇ ਲੈਣ ਲਈ ਵਰਤਦਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਕ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਅਤੇ ਜੇ ਪੋਥੀ ਉਸ ਦੇ ਹਥ ਆ ਜਾਂਦੀ ਤਦ ਉਸ ਨੇ ਉਹ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਲਖ ਤਰਲੇ ਕਰਦੇ। ਸੋ ਅਸੀਂ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਏਸ ਪੋਥੀ ਦੇ ਮੰਗਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਏਸ ਦੀ ਹੋਂਦ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਵੀ ਹੋਵੇ। ਅਸਲ ਗਲ ਇਉਂ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਪੋਥੀ' ਵਾਲਾ ਦੋਂਗਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਰਚਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਗਿਆ, ਸਗੋਂ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ॥

ਗੁਰੂ 'ਹਰ ਸਹਾਇ' ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਦੀ ਔਲਾਦ ਵਿਚੋਂ ਗੁਰੂ ਜੀਵਨ ਮਲ ਦਾ ਪੁੱਤ੍ਰ, ਆਪਣੇ ਵਡ ਵਡੇਰੇ ਵਾਂਗ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਆਦਮੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਗੱਦੀ ਨੂੰ ਖ਼ੂਬ ਰੋਣਕ ਦਿਤੀ। ਜਿਕੁਰ ਧੀਰਮਲ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਨੇ 'ਦੂਜਾ ਪ੍ਰਿਥੀਆ' ਦਾ ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਪੜਪੋਤੇ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਨੇ, ਕਿਸੇ ਪੁਰਾਣੀ ਲਿਖੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਹੜਤਾਲ ਅਤੇ ਲੇਵੀ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਉਸਦੀ ਸ਼ਕਲ ਬਦਲਾ ਕੇ ਉਸਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਵਾਲੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ 'ਹਰਿ ਸਹਾਇ' ਨੇ ਕੋਈ ਪੋਥੀ ਲੈਕੇ ਉਸਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਰੁਮਾਲਾਂ ਵਿਚ ਲਪੇਟ ਕੇ, ਉਸ ਪੋਥੀ ਦੇ

‘ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ’ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਚੁੱਕ ਕੀਤਾ। ਪਰ
ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅਗਲੇ ਲੇਖਾਂ ਪੁਰ ਕੁਝ ਪੇਸ਼ਕਦਮੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

ਸ਼ੈਰ, ਜੇ ਉਹ ਪੋਥੀ ਸਚੀ ਮੁਚੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹੀ
ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਹੋਵੇ ਉਹ ਕੁਰਾਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਮਿਰਜ਼ਈਆਂ ਨੇ ਦਸਿਆ
ਹੈ, ਤਦ ਸਿਖ ਆਪਣੀ ਬੇਸਮਝੀ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੱਕਾ
ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਾਬਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੇ ਭੀ ‘ਕਤੇਬ ਕਛ’
ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਹਮਾਇਲ ਸ਼ਰੀਫ’ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
‘ਹਮਾਇਲ ਛੋਟੀ ਤਕਤੀਹ ਦੇ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਹੋਲਾ
ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਇਕ ਬਸਤੀ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਬਗਲ ਵਿਚ ਲਟਕਾ
ਲਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ।

+

+

+

ਉਪਰਲਾ ਲੇਖ ਲਿਖ ਚੁਕਣ ਦੇ ਡੇਢ ਮਹੀਨਾ ਪਿਛੋਂ ਸਾਨੂੰ ‘ਪੋਥੀ
ਸਾਹਿਬ’ ਬਾਬਤ ਕੁਝ ਹੋਰ ਠੀਕ ਠੀਕ ਹਾਲ ਮਾਲੂਮ ਹੋਏ ਹਨ। ਵਿਸਾਖੀ
ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਪੋਥੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਵਿਸਾਖੀ
‘ਤੇ ਮੈਂ ਆਪ ‘ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਸਹਾਇ’ ਪਿੰਡ ਅਪੜ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਸਕਦਾ। ਸੋ
ਮਿਰਜ਼ਈਆਂ ਦੇ ਉਪਰਲੇ ਬਿਆਨ ਦੇ ਸਚ ਥੂਠ ਦੇ ਨਿਤਾਰੇ ਲਈ, ਮੈਂ
ਆਪਣੇ ਇਕ ਵਿਦਵਾਨ ਸਮਝਦਾਰ ਅਜ਼ੀਜ਼ ਨੂੰ ਸੌਂਪਣਾ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ ਚੰਗੇ
ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ‘ਪੋਥੀ’ ਦੇ ਸੰਤੋਖਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਸਕੁ ਮਿੰਟ ਲਈ ‘ਪੋਥੀ’ ਦੇ
ਵਰਕੇ ਫੈਲਣ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਵੀ ਮਿਲ ਗਈ। ਏਸ ਥੋੜੀ
ਜਿਹੀ ਪੜਤਾਲ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਕ ਨੋਟ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ
ਲਿਖਕੇ ਮੈਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਮੈਂ ਹੇਠਾਂ ਦੁਹਰਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

ਏਸ ਨੋਟ ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ‘ਪੋਥੀ’ ਦਾ ਵਿਸਾਖੀ
ਵਾਲੇ ਦਿਨ (ਸੰਨ ੧੯੪੪) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਿਸਦੇ
ਸਾਹਮਣੇ ਲੋਕੀ ਦੂਰੋਂ ਨੇੜਿਉਂ ਆ ਕੇ ਮਥੇ ਟੇਕ ਅਤੇ ਅਰਦਾਸ ਭੇਟਾ ਕਰ
ਰਹੇ ਸਨ, ਉਹ ‘ਕੁਰਾਨ’ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ‘ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ’ ਦੀ ਹੀ ਇਕ

ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਹਰ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਉਤਾਰਾ ਹੋਣ ਦੇ ਠੀਕ ਸਮੇਂ ਦਾ ਠੀਕ ਪਤਾ 'ਪੋਥੀ' ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪ ਦੇਖ ਕੇ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਉਹ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਕ ਬੀੜ 'ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦੀ ਪੋਥੀ' ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਅਤੇ ਨਾ ਉਹ ਪੋਥੀ ਜੋ ਬਾਬਾ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਤ੍ਰ 'ਗੁਰੂ ਮਿਹਰਬਾਨ' ਜੀ ਪਾਸ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਉਹ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ' ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਦਸਕੋ, ਬਾਬਾ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ, ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਪੁਰ ਆਪਣੀ ਵਖਰੀ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨਕਲ ਬਾਬਤ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ।

ਤਾਂਤੇ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਇਕ ਕਲਮੀ ਨੁਸਖੇ ਦਾ 'ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ' ਬਣ ਜਾਣਾ ਇਕ ਕਰਾਮਾਤ ਹੈ, ਜੋ ਮਿਰਜ਼ਈਆਂ ਦੀ ਤਹਕੀਕਾਤ ਦੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣ ਤੋਂ (ਸੰਨ ੧੯੦੮), ਲੈ ਕੇ ਅਪ੍ਰੈਲ ਸੰਨ ੧੯੪੪ ਤਕ ਦੇ ਅਰਸੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਚੁਪ ਕੀਤੇ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰ ਕਰਾਮਾਤ ਵਿਚ ਘਾਟਾ ਇਹ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੀ ਪੋਥੀ ਧਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਲੈ ਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਏਸ ਪੋਥੀ ਦੇ ਜ਼ਿਕਰ ਅਜ਼ਕਾਰ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ, ਅਤੇ ਨਾ ਬਾਣੀ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਦੁਰਲਭ ਸੋਮੇ ਨੂੰ ਢੂੰਡ ਕਢਣ ਲਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਕੋਈ ਜਤਨ ਕਰਨਾ, ਮੇਰੇ ਅਜ਼ੀਜ਼ ਦੇ ਬਿਆਨ ਦੀ ਹੋਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਹੁਣ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਰਹੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਖ਼ੁਦ, ਜੋ ਉਹ ਇਕ ਮਾਮੂਲੀ ਨਕਲ ਜਾਪਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਸਾਡੀ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਲਈ ਕੋਈ ਗੌਰਵ ਜਾਂ ਮਹਤਵ ਨਹੀਂ ਰਖਦੀ। ਸ਼ਾਇਦ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤਿਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕੀਤਿਆਂ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਦੀ ਗਲ ਨਿਕਲ ਆਵੇ, ਪਰ ਆਸ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ।

ਇਕੋ ਅਨੋਖੀ ਗਲ ਜੋ ਉਸ ਬਾਬਤ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਦੋ ਕੁਝ ਥੋੜੇ ਹਿੱਸੇ ਤੇ 'ਯਾਦਦਾਸ਼ਤਾਂ' ਸ਼ਿਕਸਤਾ ਗੁਰਮੁਖੀ ਜਾਂ 'ਸਰਾਫੀ ਅਖਰਾਂ' ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਖਰਾਂ ਨਾਲ ਹਰ ਥਾਂ ਲੱਗਾਂ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀਆਂ, ਕੱਨੇ ਦੀ ਥਾਂ ਬਿੰਦੀ ਦਿਤੀ ਹੈ ਆਦਿ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਭਾਗਾਂ ਦਾ ਪੜ੍ਹਨਾ ਸਾਧਾਰਨ ਆਦਮੀ ਲਈ ਕੁਝ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੇਰਾ ਅਜ਼ੀਜ਼ ਆਪਣੀ ਪੜਤਾਲ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ:—

“੧੩ ਅਮੁੱਲ ੧੯੪੪, ਵਿਸਾਖੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ, ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਹਰ ਸਾਹਿਬ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਪੋਥੀ' ਕਰਕੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਵਿਚ ਇਹ 'ਪੋਥੀ' ਹੈ, ਵਿਸਾਖੀ ਵਾਲੇ ਦਿਹਾੜੇ, ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਘੰਟੇ ਲਈ ਇਹਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਲੋਕੀ ਦੂਰੋਂ ਨੇੜਿਓਂ ਇਹਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਆਉਂਦੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹਤ ਦੇਂਦੇ ਨੇ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਚੰਗਾ ਤੇ ਸੋਲੀ ਟੋਪੀ ਪਾ ਕੇ ਸਾਰਾ ਸਮਾਂ ਪੋਥੀ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਬੈਠਦੇ ਨੇ।

ਮੈਂ ਕੋਈ ਦਸ ਮਿੰਟ ਵੇਸ 'ਪੋਥੀ' ਦੇ ਵਰਕੇ ਪਰਤ ਕੇ ਦੇਖੇ। ਇਹਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਥਾਣੀ ਦਾ ਤਤਕਰਾ ਹੈ। ਅਗੇ ਜਾਕੇ, ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ, ਪੰਜ ਵਖਰਿਆਂ ਵਖਰਿਆਂ ਸਫ਼ਿਆਂ ਉੱਤੇ ਪੰਜ ਤਰੀਕਾਂ ਹੇਠਾਂ ਕੁਝ ਥੋੜੀ ਲਿਖਾਈ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲੀ ਤਰੀਕ ੧੫੯੫ ਅਤੇ ਅਖੀਰਲੀ ੧੬੬੧ ਹੈ *। ਇਹ ਲਿਖਾਈ ਸਾਫ਼ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ, ਅਤੇ ਵਰਕੇ ਪਾਟੇ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਪੜ੍ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ 'ਪੋਥੀ' ਦੇ ਛੇ ਸੌ ਤੋਂ ਉਪਰ ਵਰਕੇ ਦਸੇ ਹਨ, ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਨੇ। 'ਪੋਥੀ' ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਸੌ ਕੁ ਵਰਕੇ ਪਿਛੇ ਜੋੜੇ ਗਏ ਦਿਸਦੇ ਨੇ। ਇਹਨਾਂ ਵਰਕਿਆਂ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਵੀ ਥਾਕੀ ਕਿਤਾਬ ਨਾਲੋਂ ਵਖਰੀ ਹੈ। ਵਰਕਿਆਂ ਦਾ ਸਾਈਜ਼ ਲਗ ਪਗ ਦਸ ਇੰਚ ਸਤ ਇੰਚ ਹੈ।* ਪਰ ਪਿਛਲੇ ਵਰਕੇ ਕੁਝ ਵਡੇਰੇ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਕਿਤਾਬ ਸਾਰੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਲਿਪਿਤ ਨਹੀਂ, ਦੋ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਹਥਾਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਲਿਪੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਹੈ, ਪਰ ਕਈ ਥਾਂ ਲਿਖਣ ਦਾ ਢੰਗ ਅਜਿਹਾ ਹੈ, ਕਿ ਸਾਫ਼ ਪੜ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ। ਕਈ ਥਾਂ ਇਬਾਰਤ ਜੁੜਵੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ

*ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸਮਾਪਤ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਪੰਜਾਂ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਪਦੀਆਂ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਪਰ ਦਿਤੀਆਂ ਦੋਵੇਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ੧ ਵਰ੍ਹਾ ਤੇ ੨ ਵਰ੍ਹੇ ਘਟ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ।

ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਕਈ ਥਾਂ ਹਰਫ਼ ਅਲਗ ਅਲਗ ਨੇ, ਤੇ ਲਗਾਂ ਮਾਤਰਾਂ ਪੁਰੀਆਂ ਨਹੀਂ। ਲਿਖਾਈ ਲੰਬਾਈ ਵਾਹ* ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹਰ ਸਫ਼ੇ ਪੁਰ ਅਠ ਤੋਂ ਬਾਰਾਂ ਤਕ ਸਤਰਾਂ ਹਨ। ਇਕੋ ਆਦਮੀ ਦੇ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਵਿਚ ਵੀ ਸਤਰਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਵਿਥ ਘਟ ਵਧ ਹੈ।

ਪੋਥੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਖ਼ਸਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਰਕੇ ਅਧੇ ਪਚੋਧੇ ਰਹਿ ਗਏ ਨੇ। ਮੇਰੀ ਜਾਚੇ 'ਪੋਥੀ' ਇਕ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਹੈ।"

ਪਰ ਇਹ ਪੋਥੀ 'ਹਮਾਯਿਲ ਸ਼ਰੀਫ਼' ਸੀ ਜਾਂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਸਾਡੀ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਵਾਸਤਾ ਹੈ, ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਨਿਰਗੁਣ ਹਨ।

ਦੂਜੇ, ਤੀਜੇ, ਚੌਥੇ ਤੇ ਪੰਜਵੇਂ

ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ

ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਸਾਹਿਬ ਤੇਰਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਪੁਰ ਰਹੇ। ਆਪ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੋਈ ੧੧੫ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਗ ਪਗ ਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਵਾਰਾਂ' ਦੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਬੋਝੇ ਕੁ ਹੋਰਥੇ ਵੀ ਆਏ ਹਨ। ਡਾਕਟਰ ਟ੍ਰੰਪ ਨੇ ਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਪੁਰ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਆਪ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਬੋਲੀ ਆਦਿ, ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਬੂਠਲਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਪੁਰ, ਜੋ ਅਕਸਰ ਅਵਿੱਦ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਕਿਤੇ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗੇ ਜੋ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਤੇ ਲਿਖੀ ਜਾਂ ਲਿਖਾਈ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਉਹ ਸੈਂਚੀ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਮਾਮੂਲੀ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਦੀ ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਉਹ ਬਾਣੀ ਕਿਤੇ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਤਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ

*ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ੨੧ ਇੰਚ × ੧੫ ਇੰਚ ਜਾਂ ਕਹੇ ਨੂੰ ਗਿਰਹ ਲੰਬੇ ਤੇ ਛੇ ਗਿਰਹ ਚੌੜੇ ਤਾਓ ਵਿਚੋਂ ਚਾਰ ਵਰਕੇ ਕਢੇ ਹੋਏ ਹਨ (quarto) ਏਸੇ ਕਰ ਕੇ ਲਿਖਾਈ ਲੰਬਾਈ ਦੇ ਰੁਖ ਆਈ ਹੈ।

ਕਿ ਉਹ ਪੜ੍ਹੇ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪੁਤ੍ਰਾਂ ਦਾਸੂ ਤੇ ਦਾਤੂ ਦੇ ਹਥ ਆਏ ਹੋਨ, ਅਤੇ ਜਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਵਿਚ, ਅਤੇ ਕਾਗਜ਼ ਕਲਮਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਾਹੌਰ ਗਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਦਾਸੂ ਨੂੰ, ਜੋ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਲਾਹੌਰ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਮਿਲੇ ਹਨ, ਤਦ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮਿਲ ਗਏ ਹੋਨ। ਖਡੂਰ ਵਿਚ ਦਾਤੂ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਭਾ। ਅਤੇ ਜੇ ਅਸਲੀ ਲਿਖੇ ਪੜ੍ਹੇ ਮੂਲੇ ਗੁਮ ਵੀ ਹੋ ਗਏ ਹੋਨ, ਤਦ ਵੀ ਇਕ ਜ਼ਰੀਆ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਬਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਬਾਬਤ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਸਵੇਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬੀਬੀ ਅਮਰੋ ਨੂੰ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਲੜਕੀ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਇਕ ਭਤੀਜੇ ਦੀ ਪਤਨੀ ਸੀ, ਪਾਠ ਕਰਦੇ ਸੁਣਿਆ। ਬਾਣੀ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਤੇ ਖਿਚ ਪਾਈ। ਭਾਵੇਂ ਏਸ ਵੇਲੇ ਆਪ ਵਡੇਰੀ ਉਮਰ ਦੇ ਸਨ ਪਰ ਇਹ ਬਾਣੀ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਨਵੀਂ ਸੀ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਅਗੇ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁਣੀ ਹੋਈ। ਧਾਰਮਕ ਰੁਚੀ ਵਾਲੇ ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੋਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਜੋ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਕੁਝ ਬਾਣੀ ਆਪਣੇ ਲਈ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਅਤੇ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸਲੋਕ। ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਤਨਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਲੋਕ ਵੀ ਰਚੇ ਸਨ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਆਪ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਉਸ ਸਮੇਂ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਜੀ ਦੇ ਰਚੇ ਸਲੋਕ ਵੀ ਲਿਖ ਲਏ ਹੋਨ, ਪਰ ਨਿਸਚੇ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ।

ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਜੋ ਗੁਰੂ ਬਨਣ ਪਿਛੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'ਨਾਨਕ' ਦੀ ਛਾਪ ਹੇਠਾਂ ਰਚੀ, ਉਹ ਮੌਜੂਦ ਹੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੰਗ੍ਰਹ ਵਿਚ ਆ ਹੀ ਸਕਦੀ ਸੀ।

ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਆਈ ਇਕ 'colophon' ਜਾਂ ਟਿੱਪਣੀ
 ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਖਾਠ ਲਈ 'ਜਪੁਜੀ'
 ਨ ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਸਨੂੰ 'ਪ੍ਰਮਾਣਕ' ਅਤੇ ਸੁਧ
 ਮੰਨਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਜਪੁਜੀ ਵਾਲਾ ਭਾਗ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ
 ਦੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ ਸੈਂਚੀ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਏਸ ਗਲ ਨੂੰ ਮੂੰਡਾ
 ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝਿਆ ਕਿ-ਏਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ ਆਪਣੇ ਲਈ ਠੀਕ ਜਾਂਦਾ।
 ਇਕ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਜੋ ਬੜੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੈ, ਇਸ ਜਪੁਜੀ ਦੀ
 ਨਕਲ ਤੋਂ ਨਕਲ ਬਰਦੋਸ਼ਾਹਰਵੀਂ ਥੋਂ ਨਕਲ ਕਰਨ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ।
 ਇਹ ਭੀ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ ਆਦਿ
 ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ 'ਜਪੁਜੀ' ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਲਿਖੇ 'ਜਪੁ' ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ
 ਗਿਆ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਅਵਸਯ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ
 ਦੇਵ ਦੇ ਧੜ ਆਈ, ਅਤੇ ਜਿਤਨੀ ਬਾਣੀ ਉਹ ਖੁਦ ਏਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਰਚ
 ਚੁਕੇ ਸਨ, ਉਹ ਭੀ ਉਹਨਾਂ ਪਾਸ ਸੀ, ਜਿਸਦੀ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਸ੍ਰੇਧੀ*
 ਕਰਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਵਰਜ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਬੀੜ ਡਿਆਬ ਕਰਦਿਆਂ ਵੀ
 ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ 'ਸੁਖਮਨੀ' ਆਦਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਰਚੀ। ਇਹ
 ਰਚਨਾਂ ਉਹ ਦੁਪਹਿਰੇਂ ਪਿਛੇ ਜਾਂ ਰਾਤੀਂ ਕਰਦੇ ਸਨ।

ਤਾਂਕੇ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ
 ਦੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਸੋਧਕੇ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਬਾਣਇਆ ਜਾਏ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ

* ਹਜ਼ਾਰੇ ਦੇ ਸਬਦਾਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਸਬਦ ਦੇ ਚਾਰ ਬੰਦ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ
 ਬੰਨਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਬਣਾਏ ਸਨ। ਇਹ ਉਹ ਚਿੰਠੀਆਂ ਸਨ ਜੋ ਪਿਤਾ-ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ
 ਨੂੰ ਲਾਹੌਰੋਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ ਪਰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੇ
 ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ 'ਨਾਨਕ' ਦੀ ਛਾਪ ਹੈ। ਇਹ ਪਦ 'ਨਾਨਕ' ਅਤੇ ਰਹਾਉ ਦੀਆਂ
 ਚਾਰ ਸਤਰਾਂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਵਰਜ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਜਾਪਦੀਆਂ
 ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਗਦੀ ਪੁਰ ਬੈਠਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਉਹ 'ਨਾਨਕ' ਛਾਪ ਨਹੀਂ
 ਸਨ ਵਰਤ ਸਕਦੇ।

ਨੇ ਆਪਣਾ ਮਨਤਵ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਦਸਿਆ, ਤਦ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਉਸ ਬਾਣੀ-ਸੰਗ੍ਰਿਹ ਦੀ ਯਾਦ ਆਈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਵੰਸ਼ਜਾਂ ਪਾਸ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਤੋਂ ਬੀੜ ਬਨਣ ਵਿਚ ਬੜੀ ਮਦਦ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਵਾਲੀਆਂ ਜਾਂ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਆਖਦੇ ਸਨ।

੪. ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ

ਇਹ ਦੋ ਪੋਥੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ, ਜੋ ਹੁਣ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਰਹੀਆਂ। ਇਕ ਤਾਂ ਪੰਜੀਹ ਤੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ ਕੋਈ ਚੁਰਾ ਲੈ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਕ ਉਸਦਾ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਾ। ਦੂਜੀ ਪੋਥੀ ਪਿਸ਼ਾਵਰ ਅਪੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੇ ਘਰ ਉਤੇ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕੀਤਾ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਇਕ 'ਨੌਜਵਾਨ' ਭੱਲਾ ਥਾਵਾ ਏਸ ਪੋਥੀ ਨੂੰ ਖਿਸਕਾ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਹੁਣ ਏਸਦਾ ਵਿਸਾਹ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ। ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਜੋ ਉਹ ਅਕਾਲੀਆਂ ਤੋਂ ਏਡਾ ਤ੍ਰਾਹਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਿ ਉਸਨੇ ਪੋਥੀ ਪਠਾਣੀ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਪਾਸ ਰਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਏਥੇ ਭੀ ਹਾਲਾਤ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਬਣ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿ ਇਸ ਪੋਥੀ ਨੂੰ ਵੀ ਗਈ ਹੀ ਸਮਝੋ। ਮੈਂ ਏਸਦੇ ਦੇਖਣ ਲਈ ਉਚੇਚਾ ਪਿਸ਼ਾਵਰ ਤਕ ਜਾਕੇ ਵੀ ਇਸਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਖ ਸਕਿਆ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਪੋਥੀਆਂ ਦਾ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ਡਾਢੇ ਅਫਸੋਸ ਦੀ ਗਲ ਹੈ।

ਇਹ ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ ਤਾਂ ਬਹੁਤੇਰੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪੋਥੀਆਂ ਦੇ 'ਦਰਸ਼ਣ' ਕੀਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਕ ਦੋ ਸਵਾਲ ਕਰਕੇ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ 'ਦਰਸ਼ਨ' ਕਰਨਾ ਖਾਲੀ ਅਰਦਾਸ ਭੇਟ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਕੇ ਮਥਾ ਟੇਕਣ ਤਕ ਹੀ ਮੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਬਹੁਤ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਖੁੱਲੀ ਹੋਈ ਪੋਥੀ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਅਧ ਪਾਲ ਪੜ੍ਹਕੇ ਵੇਖ ਲਿਆ, ਜੋ ਠੀਕ

ਗੁਰਮੁਖੀ ਹੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਮਾਲੀ ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਦਰਬਾਰਾ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਲਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪ 'ਪੋਥੀਆਂ' ਪੋਜੀ ਬੁਧੀ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਕੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ, ਅਤੇ ਮੈਵੇਂ ਅਟਕਲ ਪੜ੍ਹ ਦਾਅਵੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ ਉਥਾਲ ਵਿਚ ਕਰ ਦਿਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕਿ ਉਹਨਾਂ 'ਪੋਥੀਆਂ' ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ ਆਦਿ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਚੌਥੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ। ਉਹ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਕਬੀਰ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਸਨ, ਤੇ ਕਬੀਰ ਅਤੇ ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਵੀ ਸੀ। ਗੋਇਆ ਇਹ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਲਈ ਇਕ prototype ਜਾਂ ਨਮੂਨਾ ਸੀ।

ਪਰ ਬਾਬਾ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹੋਤੀ-ਮਰਦਾਨ ਵਾਲੇ, ਜੋ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਦੇ ਭਲੇ ਬਾਵਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਤੋਂ ਚੌਧਵੀਂ* ਪੀਹੜੀ ਵਿਚ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਦੇ ਦੇਖਣ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦਾ ਅਵਸਰ ਵਧੀਕ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਆਪ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦਸਿਆ ਜੋ:-

“ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਵਾਰੀ ਪਾਠ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਭੋਲਾ ਕੁਲ ਵਿਚ ਜੋ ਰਵਾਇਤ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਮੁਜਬ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਪੋਥੀਆਂ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਦੇ ਪੁਤਰ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਪਤਰੇ ਸਹਸਰ ਰਾਮ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ। ਬਾਣੀ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਦਰਜ ਕੀਤੀ, ਜੋ ਰਬਾਬੀ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਗਾਇਆ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਜਾਂ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਸੁਣ ਕੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਕੰਠ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਜਾਂ ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਅੱਡ ਅੱਡ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਾਠ ਆਦਿ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਰਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ।”

*ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੋਂ ਹਰਵੀਂ ਪੀਹੜੀ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਯਾਹਰਵੀਂ ਦੇ ਬਿਧ ਧੁਰਥ ਵੀ, ਬਾਬਾ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ, ਹਾਲੀ ਜੀਉਂਦੇ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਸ. ਬ. ਬਾਬਾ ਸਿਵ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ।

ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਭੀ ਕਿਹਾ ਕਿ :-

“ਦੋਵੇਂ ਪੋਥੀਆਂ ਲਗ ਖਗ ਇਕੋ ਜਿਹੀਆਂ ਕੋਈ ਢਾਲੀ ਢਾਲੀ ਸੋ ਜਾਂ ਪੈਣੇ ਤਿੰਨ ਸੋ ਵਰਕਿਆਂ ਦੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਪਤਰੇ ਕੋਈ ੧੦ ਇੰਚ ਲੰਮੇ ਅਤੇ ਸਤ ਇੰਚ ਚੌੜੇ, ਅਰਥਾਤ ਵੱਡੇ ਤਾਉ ਵਿਚੋਂ ਅਠਾਂ ਕਢੇ ਹੋਏ (Octavo)। ਇੰਚ ਸਵਾ ਇੰਚ ਹਾਸ਼ੀਆਂ ਚੁਤਰਫੀ ਫਤਕੇ ਲਿਖਾਈ ਅਜ ਕਲ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਾਂਗ। ਪਤਰੇ ਦੀ ਚੁੜਾਈ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਹਰ ਸਫ਼ੇ ਪੂਰੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਚੌਦਾਂ ਸਤਰਾਂ ਹਨ। ਅਖਰ ਪੁਰਾਣੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਹਨ; ਚ, ਛ, ਲ, ਟ, ਯ, ਡ, ਅਖਰ ਅਤੇ ਈ, ਏ, ਓ, ਓਂਏਸੇ ਤੇ ਐਓ ਲਗਾਂ ਹੋਰ ਸ਼ਕਲ ਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਪਾਠ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੁਝ ਅੱਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।”

ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਇਹ ਭੀ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ:-

“ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਜਿੰਨੀ ਹੁ ਗੁਰਬ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹੈ ਉਹ ਸਾਰੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਬਹੁਤ ਵਡਾ ਹਿੱਸਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਨਿਸਚੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ। ਬਾਣੀ ਕਿਸੇ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਦਰਜ ਨਹੀਂ। ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਕੁਝ ਸਲੋਕ ਤੇ ਮੁਬਦ ਹਨ, ਅਤੇ ਦੋਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਵੀ ਹਨ। ਦੂਸਰੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਉਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋਣ ਜਾਂ ਨਾ ਹੋਣ ਬਾਬਤ ਉਹ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ।”

ਆਪਣੇ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਮਨ ਰਖੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰੋੜਤਾ ਖ਼ਾਤਰ ਚੰਗੇ ਚੰਗੇ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਬਾਬਤ ਇਤਨੀਆਂ ਗਲਤ-ਬਿਆਨੀਆਂ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਜੇਕਰ ਦੁਖ ਦਾ ਸੜਿਆ ਮੈਂ ਛਾਹ ਨੂੰ ਫੂਕ ਫੂਕ ਪੀਵਾਂ, ਤਦ ਦੋਸੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵਾਂਗਾ। ਪਰ ਬਾਬਾ ਜੀ ਦੇ ਉਪਰ ਦਿਤੇ ਬਿਆਨ ਪੂਰੇ ਸ਼ਕ ਕਰਨ ਲਈ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਕੋਈ ਵਜ੍ਹਾ ਨਹੀਂ, ਸਿਵਾਇ ਇਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਪੂਰੇ ਸ਼ਕ ਕਰਨ ਦੇ ਕਿ ਸਹੀਸਰ ਰਾਮ ਨੇ, ਇਹ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ‘ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ’ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਲਫਜ਼ ਉਸ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਨੂੰ ਉਸ ਦਰਜੇ ਤਕ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਬਣਾਣ ਦੀ ਗਾਰਜ਼ ਨਾਲ ਕਹੇ ਗਏ ਜਾਪਦੇ ਹਨ, ਜਿਸਦਾ ਕਿ ਉਹ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ। ਭਾਵੀ ਠੀਕ ਅਤੇ ਨਿਸਚਿੰਤ ਵਾਕਫੀ ਲਈ ਇਹ

ਗੁਰਬ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਾਈਡ ਲੰਬਾਈ, ਚੁੜਾਈ ਤੇ ਮੋਟਾਈ ਵਲੋਂ ਭੀ ਇਤਨਾ ਕੁ ਹੀ ਸੀ, ਅਰਥਾਤ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ।

ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਪੋਥੀਆਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਬਰਾਬਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਣ, ਅਤੇ ਕੋਈ ਸਿਆਣਾ ਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਆਦਮੀ ਜਿਸਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਰੀਬ ਕਰੀਬ ਕੰਠ ਹੋਵੇ, ਮਹੀਨਾ ਖੰਡ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਆਪੋ ਵਿਚ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਪੁਰ ਖਰਚ ਕਰੇ। ਇਹ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਸੋ-ਉਪਰਲਾ ਬਿਆਨ ਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਪੋਥੀਆਂ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਅੰਚਵੀਂ ਮਿਟਾਨ ਲਈ ਮੈਂ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ* ਹਾਂ।

ਬਾਬਾ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਇਹ ਭੀ ਆਸ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਭੱਲੇ ਨੌਜਵਾਨ ਨੂੰ, ਜੋ ਦੂਰੋਂ ਨੇੜਿਉਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਭਤੀਜਾ ਹੀ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਦੀਖਾਨੇ ਵਿਚੋਂ ਕਢਾਕੇ, ਪੋਥੀ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਲੈ ਸਕਣਗੇ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਹੋ ਜਾਏ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਪਾਸ ਮੇਰੀ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਿਨਾਂ ਅਖਰ, ਲਗ ਮਾਤ੍ਰ ਦਾ ਫਰਕ ਪਾਏ ਦੇ, ਗਲਤ ਅਹੀ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਉਹ ਹੈ, ਜਿਉਂ ਦੀ ਤਿਉਂ ਛਪਵਾ ਦਿਤੀ ਜਾਏ ਅਤੇ ਦੋ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਸਫਿਆਂ ਦੇ ਫੋਟੋ ਭੀ ਦੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ। ਤੇ ਜੇ ਇਹ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ, ਤਦ ਇਕ ਤਤਕਰਾ ਤਿਆਰ ਕਰਕੇ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਰ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸਲੋਕ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੋਵੇ, ਛਾਪਿਆ ਜਾਏ, ਪਰ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਸਾਰੀ ਛਾਪੀ ਜਾਏ।

ਇਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਉਸ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜੋ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰ ਲਈ ਗਈ ਹੈ, ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਭੀ ਸੀ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ, ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਇਹ ਤਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਜੇ ਅਸੀਂ ਸਹਿਸਰ ਰਾਮ ਨੂੰ ਪੈਗੰਬਰ ਮਿਥ ਲਈਏ ਤੇ ਉਸਨੂੰ ਅਲਹਾਮ ਹੁੰਦਾ ਮੰਨ ਲਈਏ। ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੰਨਣ ਨਾਲ ਗੁਰੂਅਰਜਨ ਜੀ ਦੀ ਸਾਰੀ

*ਇਹ ਲੇਖ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ 'ਨੋਟ' ਇਕ ਪੋਥੀ ਵਿਚੋਂ ਡਾਕਟਰ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਲਏ ਹੋਏ ਮਿਲੇ ਹਨ, ਜੋ ਚਮੀਮੇ ਨੰ: ੬ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਪੁਰ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਇਤਬਾਰ ਹੈ।

ਕੀਤੀ ਕਿਤਾਈ ਨੂੰ ਖੂਹ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿਆਂਗੇ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਕੀਤੇ ਉਤਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੋਏ, ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਕੋਰਿਆਂ ਵਰਕਿਆਂ ਉਤੇ ਕੁਝ ਫਾਲਤੂ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਬਾਣੀਆਂ ਲਿਖਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ—

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧—‘ਜਿੱਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧—‘ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ’

ਰਤਨਮਾਲਾ ਮਹਲਾ ੧—‘ਆਸਨ ਸਾਧ ਨਿਸਲਮ’

ਇਹ ਸਭ ਬਾਣੀਆਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੋਥੀਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ, ਬਾਹਰੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਕੇ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ। ਪੁਰਾਣੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੇ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਸਾਫ਼ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਬਾਣੀ ਦੀ ਛਾਂਟ ਕਰਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬਪੀ ਹੈ, ਪਰ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਉਹ ਬਾਣੀ ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਆਮ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕਰ ਕੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ, ਗੁਮ ਨਾ ਹੋ ਜਾਏ, ਇਸ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਫਾਲਤੂ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖ ਦਿਤਾ।

੫. ਪੋਥੀਆਂ ਦਾ ਗੋਇੰਦਵਾਲੋਂ ਲਿਆਉਣਾ

ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੇ ਏਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ, ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਖਾਹਿਸ਼ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਕੁਦਰਤੀ ਗਲ ਸੀ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜ਼ਾਤ ਦੇ ਭਲੇ ਸਨ, ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਦੇ ਕਰੀਬੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਸਨ। ਸਾਕੇਦਾਰੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਰਸੂਖ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਣ ਸੀ, ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਕੋਲੋਂ ਪੋਥੀਆਂ ਲਿਆਉਣ ਲਈ

ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਏ। ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਅਪੜ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ
ਜਾ ਖੜਕਾਇਆ। ਪਰ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ-ਗੱਦੀ ਮਿਲ
ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਛਾਢੇ ਰੋਸ ਵਿਚ ਸਨ, ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸੋਲਾਂ ਸਤਾਰਾਂ
ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਣ ਨੂੰ ਆਏ ਸਨ। ਉਹ ਪੋਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਉਂ ਦੱਬਕੇ ਬੈਠੇ ਸਨ,
ਜਿਵੇਂ ਸੱਪ ਖੜਾਨੇ ਉਤੇ ਬੈਠਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ
ਦਰਸ਼ਨ ਤਕ ਨਾ ਦਿਤੇ। ਹਾਰਕੇ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਮੁੜ ਆਏ ਅਤੇ ਗੁਰੂ
ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਾਰਾ ਬ੍ਰਿਤਾਂਤ ਕਹਿ ਸੁਣਾਇਆ। ਹੁਣ ਭਾਈ ਬੁਢਾ ਜੀ
ਪੋਥੀਆਂ ਲਿਆਉਣ ਟੁਰੇ, ਚੁਬਾਰੇ ਦਾ ਬੂਹਾ ਅੰਦਰੋਂ ਬੰਦ ਪਾਕੇ ਜਟਕਾ
ਹਥ ਕੀਤਾ। ਚੂਥੀ ਪੁਟਕੇ ਅੰਦਰ ਜਾ ਵੜੇ। ਪਰ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਅਹਿੱਲ
ਬੈਠੇ ਰਹੇ, ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਬੁਢਾ ਜੀ ਨਿਰਾਸ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਮੁੜ ਆਏ।
ਪੋਥੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਨ, ਇਤਨੀ ਬਾਣੀ ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ
ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕੱਠੀ ਹੋਈ ਹੋਈ, ਹੋਰ ਕਿਤੋਂ ਮਿਲ
ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦੀ। ਪੋਥੀਆਂ ਦਾ ਜਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕੇ ਲੈਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਸੀ।
ਸੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪ ਜਤਨ ਕਰ ਵੇਖਣ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ, ਬਹੁਤ
ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਮਾਮਾ ਕੁਬ ਮਾੜੇ ਚੰਗੇ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਆਖੇਗਾ ਨਾ। ਕੁਬ ਸ਼ਬਦ
ਰਚੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 'ਮੋਹਨ' ਨਾਮ ਵਰਤਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਉਸਤਤੀ ਕੀਤੀ
ਸੀ, ਪਰ ਸਰਸਰੀ ਸੁਨਣ ਵਿਚ 'ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ' ਦੀ ਰਜਵੀਂ ਤਾਰੀਫ਼ ਹੋਈ
ਹੋਈ ਜਾਪਦੀ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਤਿਉਹਾਰ ਦਾ ਮੌਕਿਆ ਕਢਕੇ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਅਪੜੇ
ਅਤੇ ਮੋਹਨ ਦੇ ਚੁਬਾਰੇ ਹੇਠਾਂ ਗਲੀ ਵਿਚ ਭੁੰਜੇ ਬਹਿਕੇ, ਤੰਬੂਰੇ ਨਾਲ 'ਮੋਹਨ'
ਦੀ ਉਸਤਤੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਗਾਉਣ ਲਗੇ :-

ਮੋਹਨ ਤੇਰੇ ਉਚੇ ਮੰਦਰ ਮਹਲ ਅਪਾਰਾ।

ਮੋਹਨ ਤੇਰੇ ਸੋਹਨ ਦੁਆਰ ਜੀ, ਸੰਤ ਧਰਮਸਾਲਾ।

ਧਰਮਸਾਲ ਅਪਾਰ ਦੁਆਰ ਠਾਕੁਰ, ਸਦਾ ਕੀਰਤਨ ਗਾਂਵਹੇ

ਜਹ ਸਾਧ ਸੰਤ ਇਕਤ੍ਰ ਹੋਵਹਿ, ਤਹਾ ਤੁਬਹਿ ਧਿਆਵਹੇ।

ਕਰ ਦਇਆ ਮਇਆ ਦਇਆਲ ਸੁਆਮੀ, ਹੋਹੁ ਦੀਨ ਕ੍ਰਿਪਾਰਾ।

ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਧਰਮ ਪਿਆਸੇ, ਮਿਲ ਦਰਸਨ ਸੁਖ ਸਾਰਾ ॥੧॥

(ਕੁਛ ਗਉੜੀ)

ਆਪਣੇ ਮੰਦਰ ਮਹਿਲਾਂ* ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਸੁਣਕੇ
ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਕੁਝ ਪਸੀਜਿਆ, ਅਤੇ ਚੁਬਾਰੇ ਦੀ ਬਾਰੀ ਖੋਲ੍ਹਕੇ ਕੁਝ ਮਿਹਣੇ
ਕੁਮਿਹਣੇ ਦੇਕੇ ਪਿਛੇ ਹਟ ਗਿਆ। ਮਾਮੇ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਤਾਹਨੇ ਮਿਹਣੇ ਸੁਣਕੇ
ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਿਲੋਂ ਖੁਸ਼ ਹੋਏ ਅਤੇ ਹੁਣ ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ ਗਾਂਵਿਆ:—

ਮੋਹਨ ਤੇਰੇ ਬਚਨ ਅਨੂਪ, ਚਾਲ ਨਿਰਾਲੀ।

ਮੋਹਨ ਤੂੰ ਮਾਨਹਿ ਏਕਜੀ, ਅਵਰ ਸਭ ਰਾਲੀ।

ਮਾਨਹਿ ਤ ਏਕ ਅਲੇਖ ਠਾਕੁਰ, ਜਿਨਹਿ ਸਭ ਕਲ ਧਾਰੀਆ।

ਤੁਧ ਬਚਨ ਗੁਰਕੈ ਵਸ ਕੀਆ, ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਬਨਵਾਰੀਆ।

ਤੂੰ ਆਪ ਚਲਿਆ, ਆਪ ਰਹਿਆ, ਆਪ ਸਭ ਕਲ ਧਾਰੀਆ।

ਬਿਨਵੰਤ, ਨਾਨਕ ! ਪੈਜ ਰਾਖੋ, ਸਭ ਸੇਵਕ ਸਰਣਿ ਤੁਮ ਰੀਆ॥੨॥

ਮੋਹਨ ਤੋਂ ਹੁਣ ਨਾ ਰਿਹਾ ਗਿਆ, ਸੰਦੂਕ ਦਾ ਦਰਾ ਖੋਲ੍ਹ
ਪੋਥੀਆਂ ਹਥ ਲੈਕੇ ਹੇਠਾਂ ਉਤ੍ਰਨ ਲਈ ਚੁਬਾਰੇ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਿਆ, ਜਿਕੁਰ
ਬੀਣ ਸੁਣਕੇ ਸੱਪ ਆਪਣੀ ਖੁੱਡ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ
ਉਚਰਾਂ ਨੂੰ ਤੀਜੀ ਪਉੜੀ ਆਰੰਭ ਦਿੱਤੀ:—

ਮੋਹਨ ਤੁਧ ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਧਿਆਵੈ, ਦਰਸ ਧਿਆਨਾ।

ਮੋਹਨ, ਜਮ ਨੇੜਿ ਨ ਆਵੈ ਤੁਧੁ ਜਪੇ ਨਿਦਾਨਾ।

ਜਮਕਾਲ ਤਿਨ ਕਉ ਲਗੈ ਨਾਹੀ, ਜੇਇ ਇਕ ਮਨ ਪਿਆਵਹੈ।

ਮਨ ਬਚ ਕਰਮ ਜਿ ਤੁਧ ਅਰਾਧਹਿ ਸੇ ਸਭੇ ਫਲ ਪਾਵਹੈ।

ਮਲ ਮੂੜ ਮੂੜ ਜਿ ਮੁਗਧ ਹੋਤੇ, ਸਿ ਦੇਖ ਦਰਸਿ ਸੁ ਗਿਆਨਾ।

*ਇਹ ਉਸਦੀ ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ
ਵਿਚ ਉਸਦੇ ਨਿਜੀ ਗੁਣਾਂ ਅੰਗੁਣਾਂ ਵਲ ਕੋਈ ਇਸ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ। ਮੋਹਨ ਨੇ ਜੋ ਇਹਨਾਂ
ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਉਸਤਤੀ ਸਮਝਿਆ ਸੀ, ਤਦ ਉਸਦੀ ਸਮਝ ਬਾਬਤ ਅਸੀਂ ਉਚੀ ਰਾਇ
ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ।

ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਰਾਜ ਨਿਹਚਲ, ਪੂਰਣ ਪੁਰਖ ਭਗਵਾਨਾ ॥੩॥

ਮੋਹਨ ਜੀ ਹੁਣ ਤਕ ਹੇਠਾਂ ਉਤਰ ਆਏ ਸੀ, ਪੋਥੀਆਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਗੇ ਰਖੀਆਂ, ਅਤੇ ਨਿਮ੍ਰਤਾ ਦੇ ਵਾਕ ਕਹਿਕੇ ਮਥਾ ਟੇਕਿਆ। ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਕੇ ਉਸਨੂੰ ਵਰ ਦਿਤਾ, ਅਤੇ ਚੌਥੀ ਪੌੜੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਚੀ ਮੁਚੀ ਉਸਨੂੰ ਮੁਖਾਤਿਬ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਗਾਵੀ :-

ਮੋਹਨ ! ਤੂ ਸਫਲ ਫਲਿਆ, ਸਣ ਪਰਵਾਰੇ* ।

ਮੋਹਨ ਪੁਤ੍ਰ ਮੀਤ ਭਾਈ ਕੁਟੰਬ ਸਭਾਤਾਰੇ।*

ਤਾਹਿਆ ਜਹਾਨ ਲਾਹਿਆ ਅਭਿਮਾਨ, ਜਿਨੀ ਦਰਸਨ ਪਾਇਆ ।

ਜਿਨਿ ਤੁਧ ਨੇ ਧੰਨ ਕਹਿਆ, ਤਿਨ ਜਮ ਨੇੜ ਨ ਆਇਆ ।

ਬੇਅੰਤ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਕਥੇ ਨ ਜਾਹੀ, ਸਤਿਗੁਰ ਪੁਰਖ ਮੁਰਾਰੇ ।

ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਟੇਕ ਰਾਖੀ ਜਿਤ ਲਗ ਤਰਿਆ ਸੰਸਾਰੇ ॥੪॥

ਏਨੇ ਨੂੰ ਮੋਹਰੀ ਜੀ, ਛੋਟੇ ਮਾਮਾ ਜੀ ਆ ਗਏ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਦਕੇ ਘਰ ਲੈ ਗਏ। ਮਾਮੀ ਮਿਲੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਤੇ ਬੀਬੀ ਭਾਨੀ ਦੇ ਵਿਯੋਗ ਵਜੋਂ ਸ਼ੋਕ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਹੀ ਆ ਵਸੋ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਤਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸਰ ਦੀ ਕਾਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਸਾਡਾ ਉਥੇ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਠੀਕ ਹੈ। ਪਰ ਮਾਮੀ ਦੇ ਕਹੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਰਹਿਣਾ ਮੰਨ ਲਿਆ। ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਮੋਹਰੀ ਦੇ ਪੁਤ੍ਰ 'ਨੰਦ' ਅਤੇ ਪੋਤ੍ਰੇ 'ਸੁੰਦਰ' ਨੇ ਮਥਾ ਆ ਟੇਕਿਆ। ਅਗਲੀ ਸਵੇਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਸੁੰਦਰ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈਕੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਦਿਹੜੇ ਗਏ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਜੋ ਤੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮਾਣ ਸਮੇਂ ਪਾਸ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ

*ਇਹ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਪ੍ਰਥਾਏ ਹੀ ਹਨ ।

†ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾਣਾ ਕੀਤੇ ਬਹੁਤ ਵਰ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਹੋਏ ਅਤੇ ਮਾਮਾ ਮਾਮੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਨੂੰ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮਿਲੇ ਹਨ । ਮੁਕਾਨ ਦੇਣ ਵੀ ਨਹੀਂ ਗਏ ।

ਸੀ, ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਵਿਤਾਂਤ ਸੁਣਾਉ ।' ਸੁੰਦਰ ਕੁਝ ਕਵਿਤਾ ਕਰਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਉਸਨੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਇਕ "ਸੱਦ" * ਰਚਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਜੋ ਏਸੇ ਨਾਮ ਹੇਠ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ।

ਟੁਰਨ ਵੇਲੇ ਮਾਮੀ ਜੀ ਨੇ 'ਗੰਗਾ ਜੀ' ਨੂੰ ਰਾਮ ਸਤ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰੋਗੇ, ਤਦ ਅਸੀਂ ਆਵਾਂਗੇ :-

ਰਾਮ ਸਤ ਗੰਗਾ ਕੋ ਕਹੀਉ, ਆਪਨ ਜਾਨ ਹਮਕੋ ਚਿੱਤ ਚਹੀਓ ।

ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਕੋ ਕਰੋ ਬਿਵਾਹ, ਪਠੀ ਬੁਲਾਇ, ਹਮੈ ਚਿਤ ਚਾਹਿ ।

ਖਡੂਰ ਏਥੋਂ ਨੇੜੇ ਸੀ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਤ੍ਰਾਂ-ਦਾਸੂ, ਦਾਤੂ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਲੈਣ ਲਈ ਉਧਰ ਟੁਰ ਪਏ । ਪੰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਪਾਲਕੀ ਵਿਚ ਰਖ ਆਪ ਨੰਗੇ ਪੈਰੀਂ ਨਾਲ ਹੋ ਗਏ । ਦਾਸੂ ਲਾਹੌਰ ਜਾ ਵਸਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਦਾਤੂ ਖਡੂਰ ਹੀ ਸੀ । ਉਸਨੇ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਸਾਖੀਆਂ ਤਾਂ ਸੁਣਾਈਆਂ, ਪਰ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਕੋਈ ਨਾ ਮਿਲੀ, ਜਿਸ ਮਤਲਬ ਲਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਦਾਸੂ ਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਜਾ ਮਿਲੇ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਤੋਂ ਕੁਝ ਪੁਰਾਣੇ ਪਤਰੇ ਮਿਲ ਗਏ ਹੋਣ-੧੧੫ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਿਖਣ ਲਈ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਵਰਕੇ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਏ । ਮੈਂ ਦੂਜੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੈ; ਇਕ ਪਾਕਟ-ਬੁਕ ਦੇ ਯਾਰਾਂ ਸਫੇ ਜਾਂ ਛੇ ਵਰਕੇ ਹੀ ਖਰਚ ਹੋਏ ਹਨ ।

* ਮਤਲਬ ਦਰਗਾਹ ਦਾ ਸੱਦਾ, the call from Above.

† ਪਾਲਕੀ ਮਾਮੂਲੀ ਇਕ ਪੀੜੀ ਨੂੰ ਰਸੀਆਂ ਪਾਕੇ ਬਣ ਸਕਦੀ ਸੀ ।

‡ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਗੋਬਿੰਦਵਾਲ, ਖਡੂਰ, ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਦਾ ਇਕ ਭੇਰਾ

ਤੋਂ ਲਾਹੌਰ ਸਤ ਇਕੋ ਸਫਰ ਵਿਚ ਲੈ ਆਂਦੇ, ਜੋ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ।

ੴ 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ'*

‘ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ’ ਨਾਮ ਕਿਤਾਬ ਬਾਬਤ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਭੀ ਸਾਰੀ, ਦੀ ਸਾਰੀ ੧੧੩ ਅਧਿਆਇ ਦੀ ਕਿਤਾਬ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਲਿਖੀ ਜਾਕੇ ਸੰਗਲਾਦੀਪ ਦੇ ਰਾਜਾ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਪਾਸ ਅਮਾਨਤ ਰਖੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਿਥੋਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਉਚੇਚੇ ਭਾਈ ਪੈੜਾ ਨੂੰ ਭੇਜਕੇ ਮੰਗਵਾਈ, ਤਾਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਬਾਣੀ ਭੀ ਦਰਜ ਕਰ ਲਈ ਜਾਵੇ । ਸੰਤ ਸੰਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਵਾਲੇ ‘ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ’ ਦੀ ਆਪਣੀ ਦੇਵਨਾਗਰੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਲਿਖਦੇ ਹਨ :-

“ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਰਾਜਾ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੋ ਪਰੋਮ ਕੇ ਵਸ, ਕੁਝ ਕਾਲ ਵਹਾਂ ਰਹਿਯੋਰ, ਅਰ ੧੧੩ ਅਧਿਆਯ ਰੂਪ ‘ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ’ ਕੀ ਰਚਨਾ ਦਵਾਰਾ ਸਭ ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੇ ਯੋਗ ਮੇਂ ਰਾਜਾ ਕੋ ਦਿੱਤ ਕਰਕੇ ਉਸ ਯੋਗ-ਕਲਾਨਿਧੀ ਰੂਪ ਅਨਮੋਲ ਗਰਬ ਯੋਗ ਆਗਿਆ ਕੇ ਸਾਬ ਰਾਜਾ ਕੇ ਅਰਪਨ ਕਰਦੀਆ ਕਿ ਉਸੇ ਆਪਣੇ ਪਾਸ ਸੰਭਾਲ ਕਰ ਰਖੇ ਅਹ ਜਬ ਕੋਈ ਸ਼ਿਸ਼ਯ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਕਾ ਆਵੇ ਤੇ ਉਸੇ ਦੇ ਦੇਵੇ ।”

“ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਕੇ ਪੰਚਮ ਸਥਾਨ ਪਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਹੁਏ ਹੋ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀ ਬੀੜ ਬਾਘਤੇ ਸਮਯ ਭਾਈ ਪੈੜਾ ਨਾਮੀ ਇਕ ਸ਼ਿਸ਼ਯ ਕੋ ਸੰਗਲਾਦੀਪ ਭੇਜ ਕਰ ਰਾਜਾ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੋ ਪੋਤਰੇ ਕੇ ਪਾਸ ਸੋ ਯਹ ਗ੍ਰੰਥ ਮੰਗਾਇਆ ਥਾ, ਜਿਸੇ ਕਿਸੀ ਕਾਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਬੀੜ ਮੇਂ ਰਖਣਾ ਉਚਿਤ ਨਾ ਸਮਝਕਰ ਸਰਵਥਾ ਹੀ ਜਲ-ਪ੍ਰਬਾਹਿਤ ਕਰ ਦਿਯਾ ਥਾ । ਜੋ ਕਿ ਇਹ ਪਰਮ ਪਰੋਮੀ ਸਾਧੂ ਕੀ ਅਤਯੰਤ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਸੇ ਦੁਵੀਭੂਤ ਹੁਏ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਕੇ ਬਚਨ ਅਨੁਸਾਰ ਜਲ ਸੇ ਨਿਕਲਵਾਯਾ ਅਰ ਜੇਸੇ ਕਾ ਤੇਜਾ ਉਸੇ ਹਾ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਦੀਯਾ ਗਯਾ ਥਾ ।”

*ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ’ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਮੁਤਅਲਿਕ ਸਾਖੀਆਂ ਪੁਰ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਭ ਬੁਨਾਵਟੀ ਗਲਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬਣਨ ਤੋਂ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਘੜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ । ਖਾਲੀ ‘ਰਤਨ ਮਾਲਾ’ ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਛੱਡ ਦਿਤੀ ।

ਭਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਵਡੇ ਸਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਕ ਭੀੜ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਗਈ ਦੱਸੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਉਪਰਲੇ ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਉਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਫੇਰ ਇਹ ਕੀਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਉਚੇਚਾ ਮੰਗਵਾਕੇ ਭੀ ਸਾਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਜਲ ਵਿਚ ਸੁਟ ਦਿੱਤਾ? ਇਹ ਸਵਾਲ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਪਰ ਉਠਦਾ ਹੈ। ਸੋ ਸੰਤ ਜੀ ਇਹ ਸਵਾਲ ਉਠਾਕੇ ਉਸਦਾ ਉਤਰ ਦੇਣ ਦਾ ਜਤਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਕਰਦੇ ਹਨ :—

“ਕਈ ਏਕ ਗੁਰਮੁਖੋਂ ਕੋ ਯਿਹ ਪੁਛਨੇ ਕਾ ਭੀ ਅਵਸਰ ਮਿਲਾ ਹੈ ਕਿ ਇਤਨੇ ਬੜੇ ਪਰਿਸ਼੍ਰਮ ਕੇ ਸਾਥ ਇਸ ਪਰਮ ਪਵਿਤ੍ਰ ਗ੍ਰੰਥ ਕੇ ਮੰਗਵਾ ਕਰ ਭੀ ਫਿਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਬੀੜ ਮੇਂ ਕਿਉਂ ਨਾ ਗ੍ਰੰਥਨ ਕੀਯਾ? ਜਿਸਕਾ ਉਤਰ ਹਮਾਰੀ ਤੁਛ ਬੁਧੀ ਮੇਂ ਯਿਹ ਸਵਰਤਾ ਹੈ :—

ਸ੍ਰਾਮਭੇਦਾਤਮਕ ਤਥਾ ਪਿੰਡ ਬਹਮਾਤ ਔਰ ਇਨਕੇ ਪਾਰ ਪਾਰਾਵਾਰ ਰਹਿਤ ਭੇਦ-ਦਰਜਾਯਿਕ ‘ਸ੍ਰੀ ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ’ ਕੀ ਅਮੋਲਕ ਖਾਣੀ, ਅਨਨਤ ਅਧਿਕਾਰੀਯੋਂ ਕੇ ਨਸ਼ਿਤ ਹੀ ਵਿਸ਼ੇਖ ਕਰਕੇ ਉਚਾਰਣ ਹੁਈ ਹੈ। ਅੰਧ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕੇ ਧਰਨ ਬਾਤ ਕਰਕੇ ਮਰਬ-ਦੇਸ਼, ਸਰਬਕਾਲ, ਤਥਾ ਸਰਪ-ਅਵਸਥਾ ਮੇਂ ਸਰਬ-ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੇ ਆਧਿਕਾਰੀਯੋਂ ਕੀ ਸ਼ਿਸ਼ਯਕ-ਕੋਟੀ ਕੇ ਹੈ*।

ਦੂਸਰਾ—ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਮੇਂ ਕਹੀਂ ਕਹੀਂ ਬੀਚ ਬੀਚ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਆਦਿ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕੇ ਵਿਸ਼ੇਖ ਵਿਸ਼ੇਖ ਉਪਾਉ ਨਿਰੂਪਤ ਹੈ, ਜਿਨਮੇਂ ਕਿ ਕਲਿਜੁਗੀ ਲੋਗੋਂ ਕੇ ਪ੍ਰਵ੍ਰਿਤਿ ਮਾਰਗ ਮੇਂ ਹੀ ਬਾਰੰਬਾਰ ਗਿਰਤੇ ਰਹਿਣੇ ਕੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੋ ਸਕਤੀ ਬੀ; ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕਿ ਕੇਵਲ ਭਗਵੰਤ ਪਾਯਣ ਕਰਨੇ ਮੇਂ ਹੀ ਉਦਯਤ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀ ਬੀੜ ਕੇ ਯੋਗਤਾ ਇਸੇ ਨਾ ਸਮਝਾ ਗਿਆ*।

*This, in plain words, means, that the teaching in the Granth Sahib itself is intended for ignorant people, who surrounded the Guru, while the esoteric teachings in Prana-Sangali are for the understanding highly spiritual persons, who now abound: the usual idea in the Shastras about Pra-vidya & Apra-vidya.

ਤਬ ਗੁਰਮਤ ਕਾ ਇਤਨਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਚਾਰ ਨਾ ਹੋਨੇ ਤਥਾ ਸਾਧਾਰਣ ਲੋਗਾਂ ਕੋ ਪਿਸਕਾ ਗੁਰੂ ਅਮਰ ਸਮਝਨੇ ਸੇ ਅਜਮਰਥ ਹੋਨੇ ਆਦਿ ਕਾਰਣੋਂ ਸੇ ਇਤਨਾ ਕਾਲ ਪ੍ਰਯੋਤ ਇਸ ਗੱਲ ਕਾ ਗੁਪਤ ਰਹਿਣਾ ਹੀ ਅਵਸਰਕ ਬਾ। ਅਥਵਾ ਜੀਵੋਂ ਕੀ ਬਧਿਯੋਂ ਕੇ ਗੁਰਮਤ (as given in this book—G.B.S.) ਕਾ ਪੂਰਾ ਮਹੱਤਵ ਸਮਝਤੇ ਇਸਮੇਂ ਪ੍ਰਵਿਰਤ ਦੇਖ ਕਰ ਗੁਰ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਅੰਤਰੀਵ ਆਗਿਆ (heart prompting) ਸੇ ਹੀ ਇਸਕੋ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਨੇ ਕਾ ਅਵਸਰ ਮਿਲਾ ਹੈ।"

ਵਡੇ ਵਡੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਉਪਰਲਾ ਉਤ੍ਰ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਲਈ ਭਾਵੇਂ ਤਸੱਲੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ, 'ਪਰ ਮਨ-ਮੁਖਾਂ' ਨੂੰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਵਧੀਕ ਹੈ, ਇਸ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸਤਾ ਹੋਵੇਗੀ।

ਸਾਡੀ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਲਈ ਇਤਨਾ ਜਾਨਣਾ ਹੀ ਬਸ ਕਾਫੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਨੂੰ ਜਲ-ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

੭. ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਕਿਥੋਂ ਇਕੱਠੀਕੀਤੀ

ਖਾਸੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਹੀ ਖੀੜ ਬਨਣ ਲਈ ਕਾਫੀ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਕ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਫੈਲੀ ਪ੍ਰਤਖ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਸੀ। ਸਹੰਸਰ ਰਾਮ ਨ ਤਾਂ ਉਹੋ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨੀ ਸੀ ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਬੰਠਿਆਂ ਮਿਲ ਸਕੀ। ਸੋ ਜਿਥੇ ਉਸ ਤੋਂ ਅਸਲੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਬਾਣੀ ਰਹਿ ਗਈ, ਉਥੇ ਹੀ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਕੁਝ 'ਨਕਲੀ' ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਸਮਝ ਮੂਜਬ ਅਸਲੀ ਸਮਝਕੇ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਲਿਖ ਲਿਆ ਹੋਵੇ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਹਿ ਚੁਕੇ ਹਾਂ। ਫੇਰ, ਸਹੰਸਰ ਰਾਮ ਉਹੋ ਕੁਝ ਲਿਖ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਕੁਝ ਉਸਨੇ ਸੁਣਿਆ। ਅਤੇ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਜ਼ਬਾਨੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਚਲੇ ਆਉਂਦੇ ਅਧੀ ਸਦੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਰਬਾਬੀਆਂ ਵਗੈਰਾ ਦੀ ਤੀਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਟੁਰ ਪਈ ਸੀ। ਇਤਨੀ ਮੁਦਤ ਵਿਚ ਅਤੇ ਏਨਿਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਚੜ੍ਹੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾ

ਪੈ ਜਾਣੇ ਅਵੱਸ਼ਜ ਸਨ । ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਅਸਲੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਹੋ, ਉਸਦੇ ਅਖਰੇ ਅਖਰ ਠੀਕ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਹਿੱਜੇ ਅਤੇ ਲਗਾਂ (ਜੋ ਸਭ ਉਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਵੀ ਹਨ) ਤਾਂ ਇਕ ਪਾਸੇ ਰਹੀਆਂ । ਵਡੀ ਗਲ ਜੋ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਤਬੀਲੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਮਤਲਬ ਵਿਚ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੋਣਾ । ਬੋਲੀ ਨੇ ਤਾਂ ਇਤਨੇ ਅਰਸੇ ਵਿਚ ਕੀਹ ਲੰਮਾ ਵੱਟਣਾ ਸੀ, ਪਰ ਰਾਤੀ ਅਤੇ ਪਾਠੀ ਬਿਨਾਂ ਵਿਭਾਚੇ ਹੀ, ਇਕ ਲਫਜ਼ ਦੀ ਥਾਂ ਦੂਜਾ ਉਸੇ ਅਰਥ ਵਾਲਾ ਲਫਜ਼ ਅਨਜਾਣੇ ਹੀ ਪਾ ਸਕਦੇ ਸਨ । ਫੇਰ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦਾ ਅਤੀ ਪਿਛੇ ਹੋ ਜਾਣਾ ਭੀ ਮਾਮੂਲੀ ਗਲ ਸੀ । ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹਲ ਕਰਨ ਲਈ ਮੌਜੂਦ ਸਨ ।

‘ਨਕਲੀ’ ਤੇ ‘ਅਸਲੀ’ ਬਾਣੀ ਦਾ ਨਿਖੇੜਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਨੂੰ ਆਮ ਵਿਚ ਫੈਲ ਚੁਕੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਨੂੰ ਵੀ ਉਹੋ ਵਸੀਲੇ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਸਨ ਜੋ ਸਹਿਸਰ ਰਾਮ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕੇ ਸਨ । ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਧਕੇ ਵੀ, ਇਹ ਸਾਰੇ ਵਸੀਲੇ ਭੁਲਾਂ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਨਹੀਂ ਸਨ ਹੋ ਸਕਦੇ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਚੰਗੇ ਕਵੀ ਸਨ, ਪਿੰਗਲ ਦੀ ਸਾਥੀ ਖ਼ਬਰ ਸੀ; ਚੰਗੇ ਰਾਰੀ ਸਨ, ਸੋ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਲਫਜ਼ੀ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਰ ਕੇ ਠੀਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਟੁਕੜ ਤੇ ਛੰਦ ਦੀ ਦਰੁਸਤੀ ਭੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮੁੱਚੇ ਵੰਗ ਪੁਰ ਜੇ ਕਿਸੇ ਸ਼ਬਦ ਬਾਣੀ ਦਾ ਭਾਵ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਮਝ ਰਖੀ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਉਲਟ ਜਾਤਾ, ਤਦ ਉਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਰਦ ਭੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਬੀੜ ਬਨ੍ਹਣ ਸਮੇਂ ਕਾਹਨਾ, ਸਾਹਹੁਸੈਨ ਆਦਿ ਸਾਧਾਂ ਫਕੀਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕੀਤਾ । ਪਰ ਫੇਰ ਭੀ ਇਹ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਣੀ ਰਹੀ ਕਿ ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਜਾਂ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅਜਿਹੇ ਦਰਜ ਹੋ ਗਏ ਹੋਨ ਜੋ ਅਸਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਪਣੇ ਨਾ ਹੋਣ; ਅਤੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਭਾਵੇਂ ਬਾਬੇ

ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਲਏ ਹੋਣ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਬਾਹਰੋਂ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਹੋਣ । ਇਹ ਮਨ ਲਿਆ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਆਪ ਗੁਰੂ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਪਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸ਼ਬਦ ਬਾਬਤ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਸਿਖਾਂ ਲਈ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਹੈ, ਜਿਹਾ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਕਿਹਾ । ਪਰ ਜੇ ਗਲ ਅਨਹੋਣੀ ਹੋਵੇ, ਉਸਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਭੀ 'ਹੋਣੀ' ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਣਾ ਸਕਦੇ । ਖੋਜੀ ਦੀ ਤਰਕ, ਜਾਂ ਮੁਹਕੱਕ ਦੀ ਦਲੀਲਬਾਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮੁਅਜਜ਼ੇ, ਕਰਾਮਾਤ, ਦੈਵੀ ਜੋਤ ਜਾਂ ਈਸ਼ਵਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ । ਜੇ ਇਹ ਗਲਾਂ ਮੰਨਣੀਆਂ ਹੋਣ, ਤਦ ਬਹਿਸ ਕੋਹੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਾਹਦੀ ? ਜੋ ਕੁਝ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਮੂਰਖ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸਿਆਣੇ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਉਸਨੂੰ ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੋਕੇ ਸੱਚ ਮੰਨਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਅਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਤਾਂ ਉਹ ਚੁਪ ਹੋ ਰਹੇ । ਅਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਪਾਠਕ ਸਿਆਣੇ ਅਤੇ ਸੱਚ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਹਨ । ਇਹ ਮੈਂ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਤਕ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਅਜਿਹੇ ਨਜ਼ਰ ਆਏ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਇਹ ਮੁਸ਼ਕਲ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ।

ਇਹ ਤਾਂ ਸੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਬਾਬਤ, ਹੁਣ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਲਉ ।

੮. ਭਗਤ ਬਾਣੀ

ਇਹ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਭਗਤ-ਬਾਣੀ ਦੇ, ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਸ਼ਾਇਦ* ਬਹੁਤ ਥੋੜਾ ਭਾਗ ਹਨ । ਨਾਲੇ ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ

*'ਸ਼ਾਇਦ' ਮੈਂ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਦੋ ਪੋਥੀਆਂ ਰਲਕੇ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੁਜਮ ਦੀਆਂ ਸਨ, ਤਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੇ ਅੰਡ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਢੇਖੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਏ ।

ਮਿਆਰੇ ਤਿੰਨ ਭਗਤਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜੋਰਕਿਤਨੇ ਹੀ ਸਾਧਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾਂ, ਅਤੇ ਭੱਟਾਂ ਗਾਓ ਦੇ ਸਵੱਯੇ, ਗਾਣਾਂ ਆਦਿ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਮਰਦਾਨੇ ਰਬਾਬੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਭੀ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਹਨ। ਸਟਾਲ ਨੇ ਕਿ ਕਿਹਾ ਸਾਂਝੀ ਬਾਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਲਈ? ਸਾਧਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਦਾ ਦਰੋਂ ਦਰੋਂ ਟਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਆਉਣਾ ਅਤੇ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ, ਇਹ ਗਲਾਂ ਦਸਦੀਆਂ ਹਨ, ਕਿ ਬੀੜ ਬਨੁਣ ਦੇ ਇਰਾਦੇ, ਅਤੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਦਾ ਸਾਰੇ ਦੇਸ ਵਿਚ ਬੜਾ ਖੁਲ੍ਹਾ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਸਾਧਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਡਿਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਂਘ ਭੀ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਸੀ।* ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਇਨਕਾਰ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਰੋਸ, ਸਖਤ ਕਲਾਮੀ ਅਤੇ ਆਪੋ ਵਿਚ ਸਰਾਪ ਦੇਣ ਤਕ ਨੌਬਤ ਆਈ।

‘ਰਾਇ ਬਲਵੰਤ ਤਥਾ ਸੱਤੇ ਭੂਮ’ ਨੂੰ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਭੱਟਾਂ ਨੂੰ ਛਡਕੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਗੁਰੂ-ਗਦੀ ਪੁਰ ਬੈਠਨ ਸਮੇਂ ਸਵੱਯੇ ਪੜ੍ਹੇ, ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਭਗਤ ਤੇ ਕੁਝ ਭੱਟ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹੀ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਕੋਈ ਕੋਈ ਚਾਰ ਪੰਜ ਸੌ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ। ਪਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸਭ ਦੀ ਬਾਣੀ, ਉਹਨਾਂ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਚੇਲਿਆਂ ਅਤੇ ਵੈਸਣਵ ਮਤ ਦੇ ਆਮ ਸਾਧੂਆਂ ਤੋਂ ਹੀ, ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ—ਸਿੱਧੀ ਜਾਂ ਬਾਬੇ

*ਕਾਹਨਾ, ਪੀਲੋ, ਛੱਜੂ ਤੇ ਸ਼ਾਹ ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਨਾਲ ਸੁਨਾਣੀ ਬੁਰ੍ਹ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਕਰਮਵਾਰ:—(ੳ) ‘ਮੈਂ ਉਹੀ ਹੋ, ਮੈਂ ਉਹੀ ਸਹੀ।’ (ਅ) ‘ਅਸਾਂ ਨਾਲੋਂ ਸੌ ਭਲੇ ਜਨਮਤ ਹੀ ਮਰਜਾਤ। ਬਿਖੇ ਕੀਚ ਆਲੁਦ ਨਹਿ, ਭਈ ਨ ਜਗ ਕੀ ਤਾਤ’ (ੲ) ‘ਕਾਗਦ ਕੀ ਜੇ ਹੋਵੇ ਨਾਰੀ, ਵਿਸ ਗੰਦਲ ਅਰ ਜਾਨ ਕਟਾਰੀ।’ (ਸ) ‘ਬੋਲਨ ਦੀ ਇਹ ਠਾਂ ਜਾ ਨਾਹੀ। ਚੁਪ ਵੇ ਅੜਿਆ ਚੁਪ ਕਰ ਜਾਇ।’

ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੀ ਬਹੁਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੋਲੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਸਨ, ਕਬੀਰ ਪੰਥੀ ਨਾਮਾਬੰਸੀ (ਛੀਂਬੇ ਤੇ ਦਰਜੀ) ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸੀਏ (ਚਮਾਰ)। ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਵਡੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਇਹਨਾਂ ਪੰਥਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਲਿਖੀ ਲਿਖਾਈ ਹੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਲਿਆ ਦਿਤੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਫੇਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਭਗਤ-ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਏਸੇ ਸਿੱਟੇ ਪੁਰ ਪੁਚਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਸਲਨ ਕਈ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੋਹਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਆਗਿਆ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਕੁਝ ਪਹਿਲੇ ਆਕੇ ਵਿਚ ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਪਿਛੋਂ। ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਕਰਕੇ ਜਾਨ ਬੁਝਕੇ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਗੱਲ ਇਹ ਹੋਈ ਹੈ, ਕਿ ਸ਼ਬਦ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਤੋਂ ਬੋਲਕੇ ਲਿਖਵਾਂਦੇ ਸਮੇਂ, ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਹਥ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਪੜ੍ਹੇ ਦੇਣ ਵੇਲੇ, ਕੋਈ ਪੜ੍ਹਾ ਹੇਠਾਂ ਉਪਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਬੀੜ ਵਿਚ ਉਸੇ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। ਸਿਖ ਇਤਿਹਾਸ* ਕਾਰਾਂ ਦਾ ਇਹ ਲਿਖਣਾ ਕਿ ਕਦੇ ਦੇ ਮਰ ਚੁਕੇ ਭਗਤ ਕਿਸੇ ਰੂਹਾਨੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਆਪ ਲਿਖਾਣ ਆਏ, ਅਤੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਬੂਹੇ ਤੇ ਬੈਠੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੇ ਪਿਛਲੀ ਰਾਤੀਂ ਅਧੇ ਘੰਟੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਸਾਰੇ ਭਗਤ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਤੰਬੂ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਅਤੇ ਫੇਰ ਵਾਪਸ ਜਾਂਦੇ ਵੇਖੇ ਭੀ; ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਤੋਤੇ ਮੈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਏਥੇ ਲਿਖਦਿਆਂ ਸਾਨੂੰ ਸ਼ਰਮ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਦੀ ਬੁਧੀ ਪੁਰ ਹਾਸਾ। ਫੇਰ ਜੋ ਲਿਖੀ ਲਿਖਾਈ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ, ਉਹ ਅਵਸ਼ਜ ਉਹਨਾਂ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਅਤੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ

*ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਅਸਲੀ ਅਰਥ ਕਿੱਸੇ, ਕਹਾਣੀ ਤੇ ਅਫ਼ਸਾਨੇ ਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਮ ਕਰਕੇ ਲੇਖ ਹਨ।

ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਸਨ । ਅਤੇ ਇਹ ਅਖਰ ਸ਼ਾਲੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਸਨ ।

ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਵਿਚ ਜੋ ਸਵੱਯੇ ਰਚ ਕੇ ਭਟਾਂ ਨੇ ਤੀਸਰੇ ਅਤੇ ਚੌਥੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਗੱਦੀ-ਨਸ਼ੀਨੀ ਸਮੇਂ ਪੜ੍ਹੇ ਸਨ, ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਔਲਾਦ ਨੇ ਹੀ ਲਿਆ ਦਿਤੇ ਹੋਣਗੇ । ਹਰ ਛਤ੍ਰ ਕੁਲ ਨਾਲ ਪੁਰੋਹਤ ਵਾਂਗ 'ਰਾਮ' ਵੀ ਲੱਗਾਉਂਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ 'ਸਿੰਘ' ਹੁੰਦੇ ਸਨ । ਇਹ 'ਰਾਮ ਜੀ' ਵਿਆਹਾਂ ਪੁਰ ਆਕੇ ਜਜਮਾਨ ਦੀ ਕੁਲ ਦੀਆਂ ਪੀਹੜੀਆਂ* ਪੜ੍ਹਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਰਚੀ ਜਜਮਾਨ ਦੀ ਸੋਭਾ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਪੜ੍ਹਦਾ ਸਾਂ ਗਾਉਂਦਾ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਅਜ ਕਲ ਖੁਲ੍ਹੇ ਸ਼ਾਇਰਾਂ ਤੋਂ 'ਸਿਹਰੇ' ਤੇ ਕਦੇ ਕਦੇ 'ਗਜਰੇ' ਬਨਵਾਕੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦਾ ਰਵਾਜ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ । 'ਰਾਮ' ਹਾਲੀ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਹਾਂ ਪੁਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ । ਵਡੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਦੇ ਤੇ ਰਾਜ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਇਹੋ 'ਰਾਮ' ਤੇ ਭੱਟ ਲੋਕ ਜੋਧਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਬਨਾਂਦੇ ਅਤੇ ਵਿਆਹਾਂ ਤੇ ਗੱਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਪੁਰ ਉਸਤਤੀ ਦੇ ਸੋਹਿਲੇ ਪੜ੍ਹਦੇ ਸਨ । ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਵੀ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੀ ਗੱਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਤੋਂ (ਜਦ ਗੁਰ-ਗੱਦੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਇਮ ਹੋ ਗਈ) ਇਹਨਾਂ ਭੱਟਾਂ ਤੇ ਰਾਮਾਂ ਨੇ ਆਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਦਰਤੀ ਤੌਰ ਪੁਰ ਬੇਦੀਆਂ, ਤ੍ਰਿਹੁਣਾਂ ਅਤੇ ਭਲਿਆਂ ਤਿਨਾਂ ਕੁਲਾਂ ਦੇ ਭੱਟਾਂ ਨੂੰ 'ਜੀਉ ਆਇਆਂ ਨੂੰ' ਕਹੀ ਗਈ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਾਗ ਦਿਤੇ ਗਏ । ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੀ ਗੱਦੀ-ਨਸ਼ੀਨੀ ਸਮੇਂ ਇਸ

*ਇਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਕਿ ਨਾਦਰ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪੁਤ੍ਰ ਦਾ ਨਿਕਾਹ ਮੁਹਮਦ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦੀ ਨਾਲ ਹੋਵੇ । ਉਸਨੂੰ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਥੇ ਸੱਤ ਪੀਹੜੀਆਂ ਦਸਨੀਆਂ ਪੇਨਗੀਆਂ ਜੋ ਸਾਰੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਹੋਏ ਹੋਣ । ਨਾਦਰ ਤਾਂ ਆਪ ਤਲਵਾਰ ਦੇ ਚੌਰ ਸਿਪਾਹੀ ਤੋਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਬਣਿਆ ਸੀ, ਪੁਤ੍ਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਲੰਕੇ 'ਬਿਨ ਨਾਦਰ ਬਿਨ ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ, ਬਿਨ ਮੁਸ਼ੇਰ, ਬਿਨ ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਤਾਂ ਹਫ਼ਤਾਦ ਪੁਸ਼ਤ ਬਨਾ' ।

ਮੌਕਿਆ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਹੋਰ ਵਧ ਗਈ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਹੁਣ ਇਕ ਚੱਕ ਦੀ ਮੁਆਫੀ ਅਕਬਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਵਲੋਂ ਮਿਲ ਚੁਕੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਫਕੀਰੀ ਤੋਂ ਬਦਲਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਤੇ ਠਾਠ ਅਮੀਰਾਨਾ ਹੋ ਗਏ ਸੀ। ਸੋ 'ਸੋਢੀ ਸੁਲਤਾਨ' ਦੀ ਸੋਭਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸੋਢੀ ਕੁਲ ਦੇ ਭੱਟਾਂ ਨੇ ਆਉਣਾ ਹੀ ਸੀ। ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਸਵੱਯੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਬਾਬਤ ਹੀ ਹਨ (੬੦)। ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੱਯਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਭੁੰਘੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਕੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਦਾਜ਼ਨ ਇਹ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਭੱਟ ਬੇਦੀਆਂ ਦੇ ਤੇ ਤ੍ਰਿਕੁਨਾਂ ਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਕਿਹੜੇ ਭਲਿਆਂ ਤੇ ਸੋਢੀਆਂ ਦੇ। ਇਹ ਸਤਾਰਾਂ ਭੱਟ ਚਾਰ 'ਵੇਦਾਂ' ਤੇ ਬ੍ਰਹਮ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਸਗੋਂ 'ਵੇਦੀ' ਆਦਿ ਚਾਰ ਕੁਲਾਂ ਦੇ ਰਾਮ ਭੱਟ ਸਨ। ਬਹਰ ਹਾਲ ਇਹ ਖੁਸ਼ਾਮਦ-ਭਰੀ ਬਾਣੀ ਭੱਟਾਂ ਦੀ ਔਲਾਦ ਨੇ ਹੀ ਲਿਆਕੇ ਦਿਤੀ ਹੋਵੇਗੀ* ਅਤੇ ਇਹੋ ਵਜ੍ਹਾ ਉਸਦੇ ਬੀੜ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਮੇ ਦੇ ਤੌਰ ਪੁਰ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਦੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਸਬਬ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦਾ ਕਿ ਕਿਉਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਅਜਿਹੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਬੀੜ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਾਇਆ, 'ਭਾਵੇਂ ਖਿਲ' ਭਾਗ ਜਾਂ (supplement) ਵਿਚ ਹੀ ਹੈ।

ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਗਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਪੁਰ ਸਤੇ ਬਲਵੰਡ ਨੇ ਦੋ ਪਉੜੀਆਂ ਆਪਣੀ ਵਾਰ ਵਿਚ ਹੋਰ ਵਧਾਈਆਂ। ਇਹ ਭੀ ਇਕ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹਨ। ਏਸ ਵਾਰ ਬਾਬਤ ਇਹ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਹ 'ਵਾਰ' ਸਤੇ ਬਲਵੰਡ ਨੇ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਗਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਪੁਰ ਰਵਾਜਨ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਪਿਛੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਰੋਸ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਕਹੀ ਸੀ, ਜੱਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਤਕਸੀਰ ਮੁਆਫ ਕਰਾਨ ਲਈ ਉਹ ਭਾਈ ਲੱਧਾ ਪਰਉਕਾਰੀ ਨੂੰ ਲਾਹੌਰੋਂ ਨਾਲ ਲਿਆਏ ਸਨ।

ਇਹ ਸਾਖੀ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਠੀਕ ਹੋਵੇਗੀ, ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਵਾਸਤਾ

*ਅਜ ਕਲ 'ਸਿਹਰੇ' ਤੇ 'ਗਜਰੇ' ਛਪਵਾਕੇ ਵੰਡ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

‘ਟਿੱਕੇ ਦੀ ਵਾਰ’ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਨਾਮ ਅਤੇ ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੋਹਾਂ ਤੋਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਰਚਨਾ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗੁਰਿਆਈ ਦਾ ਤਿਲਕ ਮਿਲਨੇ ਸਮੇਂ ਪੜ੍ਹੀ ਗਈ। ਫੇਰ ਇਹਨਾਂ ਹੀ ਭੂਮਾਂ ਨੇ ਦੋ ਪੁਰੋੜੀਆਂ ਹੋਰ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਟਿੱਕੇ ਦੀ ਰਸਮ ਪੂਰਾ ਕਰਕੇ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਈਆਂ, ਜੋ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਹੋਰ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਰਚੇ ਸਵੱਯਾਂ ਨਾਲੋਂ ਏਸਦਾ ਫਰਕ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ‘ਵਾਰ’ ਸੀ ਅਤੇ ਗਾਵੀਂ ਜਾਂ ਸਕਦੀ ਸੀ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਰਾਵਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਦੂਜੀ ਰਚਨਾ ਸਵੱਯਾਂ ਵਿਚ ਸੀ ਜੋ ਪੜ੍ਹਕੇ ਸੁਣਾਏ ਹੀ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਸੋ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ‘ਖਿਲ’ ਭਾਗ ਵਿਚ ਜਗ੍ਹਾ ਮਿਲੀ ਅਤੇ ਉਥੇ ਭੀ ਸਭ ਤੋਂ ਛੇਕੜ। ਫੇਰ ਏਸ ਵਾਰ ਵਿਚ ਉਹ ਹਦੋਂ ਟਪਿਆ ਮੁਬਾਲਗਾ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤਾਰੀਫ਼ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜੋ ਸਵੱਯਾਂ ਵਿਚ ਸੀ, ਜਿਥੇ ਮਥਰਾ ਭੱਟ ਲਿਖਦਾ ਹੈ :—

‘ਭਣ ਮਥਰਾ ਕਛੁ ਭੇਦ ਨਹ, ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹਰਿ।’

ਇਕ ਹੋਰ ਗਲ ਵੀ ਸੋਚਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਜੋ ਬਾਣੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਕੀਹ ਉਹ ਕਿਤੇ ਹੋਰਥੇ ਭੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ, ਜਿਸਤੇ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ? ਜਵਾਬ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਏ ਭਗਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜੈਦੇਵ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਰਚਨਾ ‘ਗੀਤ ਗੋਬਿੰਦ’ ਆਦਿ ਸਾਰੀ ਚੰਗੀ ਮਿਠੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਆਦਿ ਮੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਰੋਜ਼ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਰਾਗੀ ਤੇ ਭਗਤ ਭੀ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਜੈਦੇਵ ਦੇ ਦੋ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ। ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਤਾਂ ਛੇਕੜਲੀ ਤੁਕ ਛੱਡਕੇ ਖਾਲਿਸ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਛੇਕੜਲੀ ਸਤਰ ਪੂਰਬੀ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਵੀ ‘ਗੀਤ ਗੋਬਿੰਦ’ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਵਾਕਿਫ਼ ਸਨ। ਇਕ

ਥਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ 'ਮਿਲ ਸਖੀਆਂ ਮੰਗਲ ਗਾਵਹੀਂ ਗੀਤ ਗੋਬਿੰਦ ਅਲਾਇ॥' ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ 'ਬਿਹਾਰੀ ਹਿੰਦੀ' ਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਈ ਲਫਜ਼ ਬੰਗਾਲੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਜੈਦੇਵ ਦੇ ਹੀ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਵਜ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦੀ। ਪਰ ਹਨ ਇਹ ਉਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਾਸੀ ਵੈਸ਼ਣਵ ਭਗਤਾਂ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਣਨ ਵੇਲੇ ਪਰਚੱਲਤ ਸੀ।

ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਮਰਹੱਟੀ ਰਚਨਾਂ ਅਭੰਗਾ ਵਗੈਰਾ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹੈ। ਏਸ ਸਭ ਨੂੰ ਇਕ ਵੱਡੀ ਸਾਰੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਜਿਸਦਾ ਨਾਂ 'ਨਾਮਦੇਵ ਗਾਥਾ' ਰਖਿਆ ਹੈ, ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪੰਜਾਹ ਪਚਵੇਂਜਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ 'ਹਿੰਦੀ ਪਦੇ' ਵੀ ਦਿਤੇ ਹਨ ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਪੰਜਾਹ ਕੁ ਬਾਹਰੋਂ ਹੋਰ ਹਿੰਦੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਤੋਂ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਨਾਮਾਬੰਸੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇਰੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵਕਤਾਂ ਤੋਂ ਚਲੇ ਆਏ ਹਨ। ਇਕ ਪੁਰਾਣਾ ਮੰਦਰ ਏਹਨਾਂ ਦਾ ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਯਾਦਗਾਰ ਵਿਚ ਪਿੰਡ ਘੁਮਾਨ ਜ਼ਿਲਾ ਗੁਰਦਾਸ ਪੁਰ ਵਿਚ ਹੈ। ਸੋ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ਉਸਦੇ ਪੰਥ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਲਈ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ਪੁਰ ਧਾਰਮਕ ਤੇ ਵਿਚਾਰਕ ਨੁਕਤਿਆਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸ਼ੰਕੇ ਉਠਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਉਸਨੂੰ ਜਿਉਂ ਦਾ ਤਿਉਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰ ਦੇਣਾ, ਅਤੇ ਉਸ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮਰਹੱਟੀ ਦੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਆ ਪਦਾਂ (verbs) ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ, ਉਸ ਬਾਣੀ ਦੇ ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਅਸਲੀ ਬਾਣੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸਨਦ ਹਨ। ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤਕ ਅਪੜਦੇ ਤਾਈਂ ਉਸ ਵਿਚ ਜੋ ਅਦਲ ਬਦਲ ਅਣਜਾਣੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹੋਣ, ਉਹ ਵਖਰੀ ਗਲ ਹੈ, ਇਹ ਨਵੀਨਤਾ ਜਾਂ (modernization) ਸਦਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੁੰਦੀ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀ ਦੂਜੀ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਨਾਮ ਦੇਵ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ

ਪਹਿਲੇ ਚੇਤੇ ਉਸਨੇ ਕੱਟ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਤੇ ਅਗਲੇ ਹੀ ਸਫੇ ਪੁਰ ਉਹੋ ਸ਼ਬਦ ਦੂਸਰੀ ਸ਼ਕਲ (version) ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਦੂਸਰੀ ਸ਼ਕਲ ਉਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਏਸ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਨਤੀਜਾ ਕਢ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਡ ਅੱਡ ਸ਼ਕਲਾਂ (versions) ਪਾਠ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਲਤ ਸਨ। ਸਹੰਸਰ ਰਾਮ ਨੂੰ ਵੀ ਇਕੋ ਸ਼ਬਦ ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਦੋ ਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਿਆ, ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇਹਨਾਂ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਉਪਰ ਰਖ ਲਿਆ। ਪਰ ਜਦ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲੱਗਾ ਤਦ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਇਕੋ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਪਾਠਾਂਤਰ ਕਰਕੇ। ਸੋ ਉਸਨੇ ਪਹਿਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਕੱਟ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਜੋ ਚੰਗਾ ਤੇ ਸਹੀ ਦਿਸਦਾ ਸੀ, ਉਹ ਰਖ ਲਿਆ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਦੂਜਾ ਸੁਧ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸੀ।

‘ਅਰਸ਼ਾਦਾਤੇ ਫਰੀਦੀ’ ਨਾਮ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ। ਫਾਰਸੀ ਅਖਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨਾਂ ਲਈ ਇਹ ਇਕ ਕੋਰਸ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਲੈਕੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਖਾਲੀ ਬਾਰਾਂ ਕੁ ਸਲੋਕ ਬਾਹਰੇ ਹਨ। ਕਿਥੋਂ ਲਏ ਹਨ? ਇਹ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ। ਟੀਕਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਟੀਕਾਕਾਰ ਨੇ ਹਰ ਸਲੋਕ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਰਾਨ ਦੀਆਂ ਆਇਤਾਂ ਅਤੇ ਹਦੀਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਆਦਿ ਵਿਚ ਇਕ ਅਖਰ ਵੀ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਉਲਟ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ। ਸਲੋਕਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਠੀਕ ਠੀਕ ‘ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ’ ਦੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਿਆ ਹੈ, ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਸੰਜਾਦਹ-ਨਸ਼ੀਨ,

ਦੂਜੇ ਤੀਜੇ ਫਰੀਦ-ਰੂਪ ਦੀ ਰਚੀ ਨਹੀਂ* । ਇਹ ਫਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਫਰੀਦ ਦੇ ਮੁਰੀਦਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ, ਫੇਰ ਸਹੰਸਰ ਰਾਮ ਤੇ ਛੇਕੜ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਮਿਲੀ ਹੋਣੀ ਏ । ਪਾਕਪਟਨ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਪੁਸ਼ਿੱਧ ਗੱਦੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਔਲਾਦ ਅਜ ਤਕ ਸਜਾਦਹ ਨਸ਼ੀਨ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ । ਸ਼ੇਖ ਇਬਰਾਹੀਮ ਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਪਰ ਅਜ ਕਲ ਦੇ ਲੋਕ ਜੋ ਉਸ ਗੱਦੀ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਰਖਦੇ ਹਨ, ਅਮੂਮਨ ਅਨਪੜ੍ਹ ਹੀ ਸੁਣੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਗੱਦੀ ਦਾ ਹਾਲ ਮੁਢਲਿਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੋ ਜਾਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਾ ਸਿਰਫ ਹਰ ਭਗਤ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਸਾਰੇ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾਕੇ ਭੀ ਵਧੀਕ ਹੈ । ਏਸਦੇ ਕਈ ਸਬਬ ਸਨ । ਇਕ ਤਾਂ ਇਹ ਬਾਣੀ ਬਹੁਤ ਸੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਸੀ । ਕਬੀਰ ਪੰਥੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ ਫੈਲੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਕੀਹ ਸਾਧੂ ਤੇ ਕੀਹ ਗ੍ਰਿਹਸਥੀ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਤੇ ਚੌਰੇ ਭੀ ਥਾਂ ਥਾਂ ਸਨ । ਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਗੋਇੰਦਵਾਲ, ਖਡੂਰ ਅਤੇ ਲਾਹੌਰ ਗਏ ਸਨ, ਉਥੇ ਖਡੂਰ ਦੇ ਪਾਸ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਦੇ ਇਕ ਡੇਰੇ ਭੀ ਗਏ ਸਨ । ਫੇਰ ਕਬੀਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਠੀਕ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਆਸ਼ੇ ਜਾਂ ਗੁਰਸਿਖੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸੀ । ਨਵੀਨ ਹਿੰਦੂ ਮਤ ਨੇ, ਬੋਧਾਂ ਅਤੇ ਜੈਨੀਆਂ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਨ ਪਿਛੋਂ, ਵੈਸ਼ਣਵ ਲਹਿਰ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਧਾਰਨ ਕੀਤੀ ਸੀ । ਬ੍ਰਹਿਮਣਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁਰਾਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਕੁਝ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਗੇ ਰਖਕੇ, ਬੁਧ ਅਤੇ ਮਹਾਵੀਰ ਦੀ ਥਾਂ ਦੇਕੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਬੜੇ ਦਿਲ

*ਇਬਰਾਹੀਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ 'ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ' ਦਾ ਨਾਮ ਦੇਕੇ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਇਕ ਅਨਹੋਏ ਇਹਤਾਜ਼ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਸਰਾਸਰ ਗਲਤੀ ਹੈ । ਜ਼ਮੀਨੋਂ ਵਿਚ ਇਸ ਪੁਰ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ।

ਖਿਚਵੇਂ ਢੰਗ ਵਿਚ, ਮਨੁਖ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀ, ਚਲਾਈ
 ਸੀ। ਇਹ ਨਵੇਂ ਖਿਆਲਾਤ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅੰਦਰ ਫੈਲ
 ਰਹੇ ਸਨ। ਹੋਰਥੇ ਤਾਂ ਇਹ ਖਿਆਲ ਆਪਣੀ ਲੀਹਾਂ ਪੁਰ ਵਧਦੇ ਫੁਲਦੇ
 ਰਹੇ, ਪਰ ਉਤਰਾ ਹਿੰਦ ਵਿਚ ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ
 ਇਸ ਨੂੰ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਝੂਣੇ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਇਕ ਹਨੇਰੀ ਇਸਲਾਮ
 ਦੇ ਅਸਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਵਗ ਰਹੀ ਸੀ। ਇਸਲਾਮ ਦਾ
 ਵੱਡਾ ਮਸਲਾ 'ਵਾਹਿਦ-ਹੂ-ਲਾਸ਼ੀਕ' ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀ ਬੁਤਪ੍ਰਸਤੀ ਤੋਂ
 ਸਖਤ ਨਫਰਤ (ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਯਹੂਦੀਆਂ ਤੋਂ ਵਿਰਸੇ ਵਿਚ ਮਿਲੀ ਸੀ),
 'ਅਵਤਾਰਾਂ' ਦੀ ਪੂਜਾ ਲਈ ਸੁਰੰਗ-ਲਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇ ਰਹੀ ਸੀ। ਕਬੀਰ
 ਜੋ ਇਕ ਨੌਮੁਸਲਮ ਘਰ ਵਿਚ ਜੰਮਿਆ ਪਲਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਖਮੀਰ
 ਅਤੇ ਤਰਬੀਅਤ ਵਿਚ ਹੀ ਇਹ ਰਲ ਵੜੀ ਹੋਈ ਸੀ; ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ
 ਜੋ ਇਸਲਾਮੀ ਅਸਰਾਂ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਸੀ, ਇਹ ਅਸਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ
 ਦੀ ਤਰਬੀਅਤ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਸਾਬਤ ਹੋਏ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਅਵਤਾਰ
 ਪੂਜਾ ਦੇ ਉਲਟ ਜੋ ਵੈਸ਼ਣਵ ਮਤ ਦਾ ਕੇਂਦਰੀ ਮਸਲਾ ਸੀ, ਆਪਣਾ
 ਲਕਬ ਹੀ 'ਨਿਰੰਕਾਰੀ' * ਰੱਖ ਲਿਆ ਸੀ। ਜੋ ਉਤ੍ਰੀ ਹਿੰਦ ਵਿਚ ਵੈਸ਼ਣਵ
 ਲਹਿਰ ਦੀਆਂ ਇਹ ਦੋ ਸ਼ਕਲਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਵੈਸ਼ਣਵ ਪੰਥਾਂ ਤੇ ਮਤਾਂ ਨਾਲੋਂ
 ਵਖਰੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਇਕ 'ਨਿਰਾਕਾਰ' (ਆਕਾਰ ਜਾਂ ਜਿਸਮ
 ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ) ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਮਾ ਭਗਤੀ ਤੇ ਨਾਮ-ਸਿਮ੍ਰਣ ਪਰ ਜ਼ੋਰ
 ਦੇਂਦੀਆਂ ਸਨ। ਇਹ ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਪੰਥਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਂਝ
 ਐਤੀ ਪ੍ਰਤੱਖ ਸੀ ਕਿ ਕਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਏਸੇ ਬੁਨਿਆਦ ਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ
 ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦਾ ਚੇਲਾ ਦਸਿਆ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਕਬੀਰ ਜੀ ਗੁਰੂ
 ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਕੁਝ ਪਹਿਲੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਬੰਗਾਲੀ
 ਵਿਦਵਾਨ ਨੇ ਸਿਖ ਧਰਮ ਨੂੰ 'ਇਸਲਾਮ, ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਪੈਗੰਬਰ ਨੂੰ ਕੱਢ

*ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਨੇ ਤਾਂ ਤਮੀਜ਼ ਕਰਨ ਲਈ 'ਰਾਮ' 'ਗੋਬਿੰਦ'
 ਦੀ ਥਾਂ ਨਾਂ ਦੀ 'ਵਾਹਿਗੁਰੂ' 'ਸਤਿਕਰਤਾਰ' 'ਸਤਿਨਾਮ' ਚਾਲੂ ਕੀਤੇ ਸਨ।

ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਆਖਿਆ ਹੈ। ਅਸਲੀਅਤ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਦੋਹਾਂ ਪੰਥਾਂ ਦੀ ਇਹ ਏਕਤਾ ਜਾਂ ਸਾਂਝ ਇੱਕੋ ਹੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਅਸਰਾਂ ਹੇਠਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਸੀ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਪਣੇ ਮਤ ਦੀ ਪ੍ਰੋਤ੍ਯੁਤਾ ਕਰਦੀ ਸੀ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਿਵੇਕਲੀ ਅਤੇ ਅਨੋਖੀ ਸਿਖਿਆ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦੀ। ਸੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜਿਨੀ ਕੁ ਵੀ ਇਹ ਬਾਣੀ ਮਿਲ ਸੱਕੀ, ਉਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿੱਤੀ, ਏਥੇ ਕੋਈ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਿਵਾਏ ਉਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਦੇ, ਜਿਥੇ (mysticisen) ਪਰ ਜ਼ੋਰ ਦਿੱਤਾ* ਹੈ ਅਤੇ ਯੋਗ ਦੇ ਅਮਲਾਂ ਨੂੰ ਕਰਨ ਦੀ ਹਿਦਾਇਤ ਹੈ।

ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਬੜੀ ਵਾਢਹ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਆਪਣੀਜੋ ਸੀ ਉਹ ਤਾਂ ਸੀ ਹੀ, ਪਰ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀ ਰਚੀ ਬਾਣੀ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਵਧ ਗਈ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਇਕ 'ਕਬੀਰਦਾਸ' ਦੀ, ਜੋ ਕਬੀਰ ਜੀ ਤੋਂ ਥੋੜਾ ਚਿਰ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਨਿਖੇੜਨਾ ਔਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ†। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਜਦ ਨਾਗਰੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਛਪੀ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕਰੀਏ, ਤਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ ਉਹਨਾਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਹਾਂ ਉਸੇ ਆਸ਼ੇ ਦੀ ਰਚਨਾ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ, ਪਰ ਸ਼ਬਦ ਉਹੋ ਨਹੀਂ। ਇਕ ਸਿਖ ਵਿਦਵਾਨ ਨੇ ਏਸ ਸ਼ੀਕੇ ਦਾ ਉਤਰ ਢੂੰਡਦਿਆਂ ਇਹ ਖਿਆਲ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਦਿੱਤੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਅਸਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ

*ਕਬੀਰ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਕੇ ਏਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਪਿਛੋਂ ਕਟ ਦੇਣ ਦਾ ਵੀ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ।

†ਠੀਕ ਉਹੋ ਹਾਲ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਅਤੇ ਨਾਨਕ-ਪੰਥੀ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਹੈ।

ਆਪਣੀ ਹੀ ਰਚੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਖਿਆਲ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਭੀ ਨਹੀਂ, ਅਜ
ਤੋਂ ਸੌ ਵਰ੍ਹਾ ਪਹਿਲੇ 'ਗੁਰ ਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ,
ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਹੇਠ ਦਿਤੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਹੈ :—

ਤਬ ਭਾਈ ਚਿੰਤਾ ਕਰੇ, ਮਨ ਮੈਂ ਐਸ ਵਿਚਾਰ :
ਚਤੁਰ ਗੁਰੂ ਬਾਣੀ ਰਚੀ, ਪੰਚਮ ਆਪ ਉਚਾਰ :
ਬਹੁਰ ਬਬਦ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਕਹੈ ਭਗਤ ਨਾਮ ਧਰ ਦੇਹ :

ਆਪ ਰਹੈ ਹਮਹੂੰ ਲਿਖੇ ਭਗਤ ਨ ਕੋ ਦ੍ਰਿਸ਼ੈਹਿ ॥

ਇਥੇ ਸ਼ੰਕਾਂ ਸਾਰੇ ਭਗਤਾਂ ਬਾਬਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਨਿਰਾ ਕਬੀਰ ਬਾਬਤ
ਹੀ ਨਹੀਂ। ਸੰਕਾ ਨਿਵਿਰਤੀ ਲਈ ਏਸ ਕਰਤਾ ਨੇ ਇਕ ਕਰਾਮਾਤ ਘੜੀ
ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਭਗਤ ਅਤੇ ਰਾਗ ਰਾਗਣੀਆਂ ਆਪੋ ਆਪਣੀਆਂ ਦੇਹਾਂ
ਧਾਰਕੇ ਅਤੇ ਚਾਰੇ ਵੇਦ ਅਤੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਸਤਾਰਾਂ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਧਾਰਕੇ ਗੁਰੂ
ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਆਏ। ਉਪਰ ਕੁਝ ਇਸ਼ਾਰਾ ਏਸ ਵਲ ਅਸੀਂ ਕਰ ਆਏ
ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਈ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿਖ ਅਜਿਹੀ
ਉਤਪਟਾਂਗ ਗੱਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ ਹੋਣਾ।

ਫੇਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ
ਦਿਸਦੀ। ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਭਗਤ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਰਚੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ
ਅੱਧਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭਰਿਆ ਪਿਆ ਹੈ, ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ
ਰਚੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਹੀ ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਕੀਹ
ਹਰਜ ਸੀ। ਫੇਰ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਬੀਰ ਹੀ
ਰਚ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਉਸਦਾ ਖਿਆਲ-ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦਾ ਢੰਗ ਹੋਰ ਮੁਹਾਵਰਾ
ਹੋਰ ਇਸ਼ਾਰੇ ਕਿਨਾਏ ਹੋਰ, ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਫਰਕ। ਅਸੀਂ ਕਹਾਂਗੇ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਦਿੱਤੀ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਦੀ ਆਪਣੀ ਹੀ
ਰਚੀ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਤੋਂ
ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਸਹੰਸਰ ਰਾਮ ਨੂੰ। ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦਾ

ਭੀ ਉਸ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਹਥ ਨਹੀਂ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਹ ਵਡਿਆਈ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਜਿਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਕਿ ਉਹ ਸੋਹਲਵੀਂ ਸਦੀ ਈਸਵੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਅਧ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸੀ, ਉਸਨੂੰ ਸਾਂਭਕੇ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਭਗਤ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਜੋ ਬਾਣੀ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ, ਉਹੋ ਉਸ ਭਗਤ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਕ ਐਡੀਟਰ ਦਾ ਮਾਮੂਲੀ ਫੰਮ ਜੋ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ।

ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ੩੭ ਹਨ, ਜੋ ਚੌਦਾਂ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਰਵਿਦਾਸੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਨ; ਇਹ ਬਾਣੀ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲੀ ਹੋਵੇਗੀ।

ਬਾਕੀ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਇਤਨੀ ਥੋੜੀ ਥੋੜੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ (ਕੁਲ ੨੩ ਸ਼ਬਦ ਯਾਗਾਂ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ) ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵਖਰਾ ਵਖਰਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਨਾਮਾਬੰਸੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲੇ ਹੋਣਗੇ, ਅਤੇ ਹਾਮਾਨੰਦ ਤੇ ਪਰਮਾਨੰਦ ਦੇ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਤੋਂ। ਬਾਕੀ ਦੇ ਸਧਨਾ, ਸੇਨ, ਧੱਨਾ, ਪੀਪਾ, ਸੂਰਦਾਸ, ਮੀਰਾਂ, ਬੇਣੀ ਆਦਿ ਦੇ, ਹੋਰ ਸਾਧੂਆਂ ਤੋਂ।

੯. ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ

ਜਦ ਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਹੋ ਗਈ, ਤਦ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਥੀੜ ਮੰਦਰ ਦਰਜ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਹਰ ਕਰਤਾ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਇਕ ਮਾਇੰਦਿਵਿਕ ਮਦੂਰੀਟ ਜਾਂ ਖੋਜੀ ਲਈ ਭਾਵੇਂ ਕਿੱਤਾ ਲਾਭਦਾਇਕ ਦਿਸੇ, ਜਾਂ ਰਚਨਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਚੰਗਾ ਭਾਸੇ; ਜਾਂ ਇਕ ਫਿਲਾਸਫਰ ਲਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਦਰਸਾਏ ਵਿਸ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਤਰਤੀਬ ਦਿੱਤੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ; ਪਰ ਭਗਤਾਂ

ਲਈ, ਤੇ ਸਰਧਾਲੂ ਸਿਖਾਂ ਲਈ ਇਹ ਸਭ ਵੰਡ ਵਖੋਪ ਤੇ ਤਰਤੀਬਾਂ ਨਿਰਾਰਥਕ ਸਨ। ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਵਾਕ ਰਚਨਾ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਨੋਭਾਵਾਂ ਦੇ ਉਤੋਜਨ ਜਾਂ ਦਿਲੀ ਜਜ਼ਬਾਤ ਤੇ ਵਲਵਲਿਆਂ ਦੇ ਭੜਕਨ ਤੋਂ ਨਿਕਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਬਾਣੀ ਰਚਕੇ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਗਾਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚਿੱਤ-ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਇਕ ਠੰਡ ਜਿਹੀ ਪੈਂਦੀ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦਿਮਾਗੀ ਕਸਰਤ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਭੁੰਘੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਭਾਸਦੀ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਚਿੱਤ-ਕਸ਼ੋਭ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਬੇਤੈਨੀ ਵਧਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਉਹ ਬਚਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਸੁਣ ਸੁਣਾਕੇ ਜਾਂ ਕੋਈ ਗ੍ਰੰਥ ਪੋਥੀ ਵਾਚਕੇ, ਕੁਝ ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਆਪਣੇ ਨਿਸਚੇ ਬਣਾ ਲਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੱਚ ਮੰਨਕੇ ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਿਸਚਿਆਂ ਦੀ ਸਚਾਈ ਦੇ ਪਰਖਨ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਬਾਬਤ ਸਵਾਲ ਓਠਾਕੇ ਉਸਦੇ ਜਵਾਬ ਢੂੰਡਨ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦੀ। ਗੁਰੂ ਦਾ ਕਿਹਾ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਬਸ ਕਾਫ਼ੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਹੋ ਗੁਹਮੁਖਤਾਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਭਰਮ ਖੜੇ ਕਰਨੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿਵਿਰਤੀ ਲਈ ਜਵਾਬ ਲਭਨੇ ਮਨਮੁਖਤਾਈ। ਵੱਡੀ ਗਲ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਚੰਦ ਨਿਸਚਿਆਂ ਪੁਰ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਢਾਲਨ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸੋ ਦਿਮਾਗ ਉਤੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾ ਪਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿਲ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਵਿਚਾਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਸਨ।

(ੳ) ਮਨੋਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਕਵਿਤਾ ਤੇ ਰਾਗ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾਂ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ, ਗਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਦ ਤੁਸੀਂ ਦਾਦੂ ਦਯਾਲ, ਗੁਰਦਾਸ, ਮੀਨਾਂਬਾਈ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਰਚੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਵੇਖੋਗੇ, ਤਾਂ ਹਰ 'ਸ਼ਬਦ' ਦੇ ਉਪਰ 'ਰਾਗ' ਦਾ ਨਾਮ ਲਿਖਿਆ ਵੇਖੋਗੇ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿ ਰਚਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਉਸਨੂੰ ਗਾਇਆ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਾਇਆ

ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਭਗਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪਰਿਪਾਟੀ ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੀ ਟੁਰੀ ਆਉਂਦੀ ਸੀ। ਸੋ ਜੋ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ, ਉਸ ਵਿਚ ਵੀ ਜੋ ਹਰ 'ਸ਼ਬਦ' ਉਪਰ ਕਿਸੇ ਰਾਗ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਬਹੁਤਿਆਂ ਉਪਰ ਜ਼ਰੂਰ ਸੀ। ਇਹ ਗਲ ਇਲ ਨੂੰ ਬਿਆਲ-ਸੁਝਾਉ (suggestive) ਸੀ। ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਰਾਗਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ, ਸਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਤਰਤੀਬ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਸਭ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਛਾਂਟ ਕੇ ਤੀਹ ਰਾਗ ਰਾਗਣੀਆਂ ਹੇਠਾਂ ਵੰਡ ਲਿਆ। ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਅੱਡ ਅੱਡ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖਨਾ ਪਿਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਥੇ ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਲਿਖੇ ਹੋਏ। ਕਈ ਵਾਰੀ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਇਕ ਪਤੇ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਹਨਾਂ ਰਾਗਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ ਵਿਚ ਅਗੇ ਪਿਛੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਖਿਆ, ਏਸਦਾ ਵੇਰਵਾ ਕਰਨ ਦੀ ਏਥੇ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਇਹ ਤਰਤੀਬ ਰਾਗ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਕਿਸੇ ਮਨੇ ਪ੍ਰਮਾਣੇ ਸਿਸਟਮ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਹੀਂ। ਨਾ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕਿ ਕਿਸੇ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਆਈ ਬਾਣੀ ਥੋੜੀ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਕੁਰਾਨ ਵਿਚ ਲੰਮੀ ਲੰਮੀ ਸੂਰਤਾਂ* ਪਹਿਲੇ ਰਖ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਅਤੇ ਨਾ ਪੈਂਤੀ ਦੇ ਅਖਰਾਂ ਦਾ ਹੀ ਕ੍ਰਮ ਹੈ ਰਾਗ ਤੇ ਰਾਗਣੀਆਂ ਐਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਆਏ, ਰਖ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਦਿਸਦੇ ਹਨ।

(ਅ) ਹਰ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ ਜੋ ਬਾਣੀ ਚੁਣੀ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਅਗੇ ਪਿਛੇ ਰਖਨ ਲਈ, ਫੇਰ ਇਕ ਹੋਰ ਨਿਯਮ ਮੁਕਰਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਉਹ ਨਿਯਮ ਰਚਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ (Types of composition) ਪੁਰ ਨਿਰਭਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਗੇ ਹਰ 'ਰਚਨਾ-ਵਨਗੀ' ਵਿਚ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਾਹੇ ਵਾਹੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਸਿਵਾਏ ਖਾਸ ਖਾਸ ਹਾਲਤਾਂ

*ਹੁਣ ਯੂਰਪੀਅਨ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਸੂਰਤਾਂ ਨੂੰ 'ਵਹੀ ਉਤਰਨ' ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕਰਮ ਮੁਤਾਬ ਕਹਕ, ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਤਰਜੁਮੇ ਛਾਪੇ ਹਨ।

ਦੇ। ਹਰ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੀ ਪਹਿਚਾਨ ਵਾਸਤੇ ਲਫਜ਼ 'ਮਹਲਾ' ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਮਹਲਾ ਪਹਿਲਾ, ਮਹਲਾ ਤੀਜਾ ਆਦਿ। ਰਾਗ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਕੋ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਹਨ, ਉਹ ਪਿਛੋਂ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਲ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ। ਕ੍ਰਮ ਇਹ ਵਰਤਿਆ ਹੈ :-

ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ਰਵਿਦਾਸ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਹੋਰ।

ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਰਖਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਤਰਤੀਬ ਨਹੀਂ ਰਖੀ। ਜਿਸ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਮਿਲੇ, ਅਕਸਰ ਉਹੋ ਤਰਤੀਬ ਕਾਇਮ ਰਖੀ ਹੈ।

ਦੋਸ ਗਲ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਨ ਲਈ ਤੁਹੀਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਰਾਗ ਨੂੰ ਲੈ ਲੋ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਗਉੜੀ' ਰਾਗ ਸਭ ਤੋਂ ਲੰਮਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਨਿਖੇੜਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ। ਪਹਿਲੇ ਚੌਪਦੇ* ਅਤੇ ਦੁਪਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ; 'ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ' ਦੇ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ੧੯, ਅਤੇ ਫੇਰ ਇਕ ਸ਼ਬਦ 'ਗਉੜੀ ਪ੍ਰਾਚੀ ਦੀਪਕੀ' ਦਾ, ਸਰ ੨੦ ਜੋ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਅੰਕ ਦੋਸ ਭਾਗ ਦੇ ਛੇਕੜ ਤੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਦੋਸ ਭਾਗ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਪਦਾਂ (stanzas) ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਖਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਉਪਰੰਤ ਮਹਲਾ ਤੀਜਾ ਦੇ ੧੮ ਸ਼ਬਦ ਦੋਕੇ ਛੇਕੜ ਤੇ ਗਿਣਤੀ ੧੮। ੩੮ ਦਿਤੀ ਹੈ; ਅਰਥਾਤ ਅਠਾਰਾਂ ਇਹ ਅਤੇ ੨੭ ਮਹਲਾ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਮਿਲਾਕੇ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ (hymns) ੩੮ ਹੁਣ ਤਕ ਹੋਏ। ਇਹਨਾਂ ਅਠਾਰਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ ਮੁਜਬ ਜੁਗਾਂ (Sections) ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਅੰਕ ਉਸ ਮੁਜਬ ਦਿਤੇ ਹਨ।

ਦੋਰ ਮਹਲਾ ਚੌਥੇ ਦੇ ੩੨ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਛੇ ਜੁਗਾਂ ਜਾਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡਕੇ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਗਿਣਤੀ ਦਿਉਂ ਦਿਤੀ ਹੈ :- ॥੬॥੨੦॥੧੮॥੩੨॥੨੦॥ ਅਰਥਾਤ ਤਿਨਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੋਸ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਸਾਰੇ ਜੋੜਕੇ ੨੦-੧੮-੩੨ ਹੁਣ ਤਕ ੭੦ ਹੋਏ।

ਫੇਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਮਹਲਾ ਪੰਜਵੇਂ ਦੇ ੧੭੨ ਸ਼ਬਦ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡੇ ਹੋਏ। ਸਾਰਾ ਜੁਗ ਹੁਣ ਤਕ ਹੋਇਆ ੨੩੨ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਗਿਣਤੀ

*ਚਾਰ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦ, ਦੋਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ, ਦੋ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਤੇ ਅਠ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦ।

ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਦਿਤੀ ਹੈ ।

ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਪਿਛੋਂ ਵੇਸ ਥਾਂ ਵਧਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਆਸੀਂ ਵਲ ਦਿੱਤੇ ਹਨ (ਹੋਰ ਹੋਰ ਕਿ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਗਉੜੀ ਰਾਗ ਦੇ ਅੰਤਪੁਰ ਜੋ ਧੋੜੀ ਜਿਹੀ ਥਾਂ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਦੇ ਜਾਂ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਛੱਡੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਥੇ ਨਹੀਂ ਆਏ ਸਗੋਂ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਆਪਣੀ ਮੁਨਾਜ਼ਿਬ ਥਾਂ ਸਿਰ ਆਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰਤੀਬ ਮੁਜਬ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ।)

ਹੁਣ ਚਲੀਆਂ 'ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ', ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਰੇ ਵਾਰੇ । ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੀਆਂ ਅਠਾਰਾਂ; ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦੀਆਂ ੯, ਅਤੇ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦੀਆਂ ੧੫ । ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਦੇ 'ਕਰਹਲੇ' ਨਾਮ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਜੋ ਠੀਕ ਤੋਰ ਪੁਰ 'ਖਾਸ ਤ੍ਰਿਸਮ ਦੀਆਂ' ਰਚਨਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪਿਛੋਂ ਆਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸੀ । 'ਕਰਹਲੇ' ਆਖਦੇ ਹਨ ਸਾਰਥਾਨਾਂ, ਉਠ ਵਾਹਨ ਵਾਲਿਆਂ, ਦੇ ਗੀਤਾਂ ਨੂੰ। ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਗਿਣਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ:— ॥੧੯॥੯॥੨॥੧੫॥੪੪॥ ਜੁਮਲਾ ॥ ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਦੇ ਜੋੜ ੪੪ ਵਿਚ ਦੋ ਕਰਹਲੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ।

'ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ' ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਆਉਂਦੇ ਹਨ 'ਛੰਤ' ਦੇ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇ, ਪੰਜ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦੇ, ਅਤੇ ਚਾਰ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦੇ, ਸਾਰੇ ੧੧, ਜੋੜੀ ਗਿਣਤੀ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਦਿਤੀ ਹੈ ।

ਹੁਣ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ 'ਖਾਸ ਤ੍ਰਿਸਮ ਦੀਆਂ' ਰਚਨਾਵਾਂ:—

ਧਾਵਨ ਅਖਰੀ ਮ: ੫, ਸੁਖਮਨੀ ਮ: ੫, ਅਤੇ ਥਿਤ: ਮ: ੫ ॥ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ 'ਵਾਰਾਂ' । 'ਵਾਰ' ਵਿਚ ਕਈ ਕਈ 'ਪਉੜੀਆਂ' ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਹਰ ਗੁਰੂ ਦੇ ਮੁਤਫਰਕ ਸਲੋਕ ਕਿਤੇ ਖਪਾਏ ਸਨ, ਸੋ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਤਾਂਹੀ ਤੇ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ 'ਵਾਰ ਸਲੋਕਾਂ' ਨਾਲ, ਸਲੋਕ ਭੀ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ । ਇਥੇ 'ਵਾਰ' ਵੀ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਹਰ ਪਉੜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਵੇਣ ਲਈ ਜੋ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਚੁਣੇ ਉਹ ਭੀ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਸਨ । ਪਰ ਇਹ ਕੋਈ ਚਰਚੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਗੁਰੂ ਦੀ ਹਰੀ ਵਾਰ ਹੋਵੇ ਉਸੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਰਚੇ ਸਲੋਕ ਵੀ ਉਸ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਜਾਣ । 'ਵਾਰ' ਵਿਚ ਹਰ ਪਉੜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਉਸੇ ਆਸ਼ੇ ਦੇ ਕਿਤਨੇ ਕਿਤਨੇ ਸਲੋਕ (੧ ਤੋਂ ੮) ਦਿਤੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਕਿਸੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਰਚੇ ਹੋਏ ਹੋਣ । ਇਸ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਇਕ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ਚਉਥੇ ਦੀ ਅਤੇ ਇਕ ਮਹਲਾ ਪੰਜਵੇਂ ਦੀ ਹੈ ।

ਜ਼ਰਾ ਧਿਆਨ ਕਰੋ ਕਿ ਇਸ ਛਾਂਟ ਤੇ ਤਰਤੀਬ ਦੇਣ ਵਿਚ ਅਤੇ ਘੜੀ ਮੁੜੀ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਕਿਤਨਾ ਸਮਾਂ ਤੇ ਕਿਤਨੀ ਸਿਹਨਤ ਖਰਚ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ । ਧਨ ਹਿੰਮਤ ਸੀ ।

ਵੇਖੋ ਤਕ ਤਾਂ 'ਗੁਰਬਾਣੀ' ਹੋਈ, ਜਿਸਨੇ ੧੭੦ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ੨੬੧ ਤਕ ਦੇ ਸਾਰੇ ੧੯੧ ਸਫੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ੧੬੦੯ (ਸਫਰੀ ਜਿਲਦ) ਵਿਚੋਂ ਲੈ ਲਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਆਉਂਦੀ ਹੈ 'ਭਗਤ ਬਾਣੀ'।

ਪਹਿਲੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ੭੭ ਸ਼ਬਦ, ਫੇਰ ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ੧; ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ੫ ਸ਼ਬਦ ਹਨ। ਚੂੰਕਿ ਕਬੀਰ ਦੇ ੭੭ ਸ਼ਬਦ ਚੋਖੀ ਥਾਂ ਮਲਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪੋ ਵਿਚ ਕੁਝ ਤਰਤੀਬ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆਂ ਹੈ, ਠੀਕ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ:—

ਪਹਿਲੇ ੧੪ ਚਉਪਦੇ, ਫੇਰ ੨੧ ਪੰਜਪਦੇ, ਸਾਰੇ ੩੫, ਇਕ ਅਸ਼ਟਪਦੀ, ਉਪਰੰਤ 'ਗਉੜੀ ਬੇਰਾਗਣਿ' 'ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ', ਗਉੜੀ 'ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ', ਗਉੜੀ 'ਬਿਤੀ' ਤੇ 'ਦਾਰ' ਇਸ ਸਾਰੇ ੨੭ ਸਫੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਜੋ ਤਰਤੀਬ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ ਮੂਲੋਂ 'ਕਲਾ-ਵਤ' ਜਾਂ mechanical ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਨਾ ਵਿਸ਼ੇ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਭਾਵਾਂ ਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਕਨਣ ਜਾਂ ਰਚਣਾ ਸਮੇਂ ਦਾ। ਇਹੋ ਤਰਤੀਬ ਜਾਂ ਵੰਡ ਤੀਹਾਂ ਹੀ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਸਗੋਂ 'ਭੰਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਤਫਾਕੀਆ ਜਾਂ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਯਾਗੇ ਪਿਛੇ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਮਾਮ ਕਰ ਕੇ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਲਿਖਦੇ ਸਗੋਂ। 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਵੀ ਇਕ ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ।

ਜੋ ਬਾਣੀ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੀਹਾਂ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਆਈ ਹੈ, ਉਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਵੱਡਾ ਭਾਗ (main body) ਜਾਂ ਸਹੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਅਸਲੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ। ਇਹ ਸਫਰੀ ਜਿਲਦ ਦੇ

ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ:—

(ੳ) ਸਮੇਂ ਦੀ ਵੰਡ ਸਬੰਧੀ—ਪਹਿਰੇ, ਦਿਨਰੇਨ, ਸੱਤ ਵਾਰ, ਬਿਤੀ, ਰੁਤਾਂ, ਬਾਰ-ਮਾਹ।

(ਅ) ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਾਂ ਇਸਤੀਆਂ ਦੇ ਗੀਤ ਆਦਿ। ਘੋੜੀਆਂ, ਲਾਵਾਂ, ਅਲਾਹਣੀਆਂ (ਮਰਗੋਏ ਜਾਂ ਵੈਣ) ਲੰਗੋਆਂ, ਅੰਜੁਲੀਆਂ, ਛੰਤ।

(ੲ) ਖਾਸ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਗੀਤ—ਵਣਜਾਰਾ, ਕਰਹਲੇ (ਉਠਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ), ਰਹੋਆ (ਲੰਮੀ ਹੋਕ ਨਾਲ, ਜਿਵੇਂ ਘੋੜੀਆਂ)

(ਸ) ਵਰਣਮਾਲਾਂ ਦੇ ਅਖਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ (acrostics) ਮੀਰਫੀ, ਪੰਤੀਸ ਅਖਰੀ, ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ।

(ਹ) ਮੁਹੱਬਤ ਪੈਸ਼ ਦੇ ਗੀਤ। ਬਿਰਹੜੇ, ਡਖਨੇ (ਮਿਠੜੇ)

(ਕ) ਖਾਸ ਵਚਨ ਦੇ ਛੰਦ। ਸਲੋਕ, ਦੋਹਰੇ, ਸਵਯੇ, ਕਬਿਤ।

ਸਾਰੇ ੧੬੦੯ ਸਫਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ੧੫੦੯ ਸਫੇ ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ॥

II ਜੋ ਬਾਣੀ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ ਸੀ, ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਬਨਾਵਟ ਤੋਂ ਹੀ ਅਜਿਹੀ ਸੀ, ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਿਖਿਆ, ਉਪਦੇਸ਼ ਦੀ ਖਾਤਰ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਗੁਮ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਚਾਣ ਦੀ ਖਾਤਰ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੱਯੇ, ਜਾਂ ਕੁਝ ਸਲੋਕ ਜੋ ਵਾਧੂ ਬਚ ਰਹੇ ਸਨ, ਅਤੇ 'ਵਾਰਾਂ' ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਜਾ ਸਕੇ, ਉਹਨਾਂ ਸਭ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਖਿਲ' ਜਾਂ ਇਕ ਜ਼ਮੀਨੇ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਇਹ ਖਿਲ ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਭੋਗ (ਛੇਕੜ) ਦੀ ਬਾਣੀ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ੮੬ ਸਫਿਆਂ ਪੁਰ ਮੁੱਕੀ ਹੈ। ਲਿਖਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਏਸ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਬੜੇ ਵਡੇ ਫਰਕ ਹਨ, ਅਤੇ ਥੋੜਾ ਬਹੁਤਾ ਬਾਣੀ ਦਾ ਵੀ ਫਰਕ ਹੈ। ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਇਹ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਹੇਠਲੀ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਦਿਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ :—

I (ੳ) ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੧। (ੳ)* ॥

(ਅ) ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੫ (੬੭) †।

(ੲ) ਗਾਥਾ ਮਹਲਾ ੫ (੨੪)।

(ਸ) ਫੁਨਹੇ ਮਹਲਾ ੫ (੨੩)।

(ਹ) ਚਉਬੇਲੇ ਮਹਲਾ ੫ (੧੧)

II (ਕ) ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ (੨੪੩ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ੨੪੭)।

(ਖ) ਸਲੋਕ ਫਗੋਦ ਜੀ (੧੩੦ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ੧੩੨)।

III (ਗ) ਸਵੱਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫ (੯)।

ਸਵੱਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫ (੧੧)।

IV (ਘ) ਸਵੱਯੇ ਭਟਾਂ ਕੇ (ਬਾਬਤ) :—

*ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ ਹੀ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦਾ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਦੇ ਤਿਨ ਮ: ੨ ਦੇ ਦਸੇ ਗਏ ਹਨ।

†ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਸਤਰਾਂ ਸਗਵੀਆਂ ਚਰਪਟ ਨਾਥ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚੋਂ ਲਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ (੧) ਕਤੰਚ ਮਾਤਾ ਕਤੰਚ ਪਿਤਾ, ਆਦਿ। (੨) ਨਹ ਬਿਲੰਬ ਧਰਮ ਬਿਲੰਬ ਪਾਪ। (੩) ਹੇ ਕਾਮ ! ਨਰਕ ਬਿਸਰਾਮ, ਆਦਿ

੧. ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ (੧੦) ।

੨. ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ (੧੦) ।

੩. ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਕੇ (੨੨) ।

੪. ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ (੬੦) ।

੫. ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ (੨੧)* ।

V (੬) ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ :-

੧. ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ (੩੩) ।

੨. ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਕੇ (੬੭) ।

੩. ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ (੩੦) ।

੪. ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ (੨੨) ।

(ਇਥੇ ਮਹਲੇ ਨਾਵੇਂ ਦੇ ਸਲੋਕ ੫੭ ਪਿਛੋਂ ਵਧਾਏ ਗਏ ਹਨ) ।

VI (੭) ਮੁੰਦਾਵਣੀ

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਭਾਗ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਤੋਂ ਜੇ ਟੁਰਦੇ ਤਦ ਉਪਰਲੀ ਬਾਣੀ (੬) 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ', ਅਤੇ (੭) 'ਸਵੱਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ,' ਇਹ (੮) 'ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ' ਤੇ (੯) 'ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ' ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਆਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (੧੦) 'ਸਵੱਯੇ ਭਟਾਂ ਦੇ' ਭੀ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਰਖੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ । ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਭਗਤ ਬਾਣੀ 'ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ' ਤੇ 'ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ' ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਆਉਣੇ ਸਨ । ਅਤੇ ਇਹੋ ਤਰਤੀਬ ਕਈ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦੇਖੀ ਹੈ । ਪਰ ਕਿਤੇ ਸਵੱਯਾਂ ਨੂੰ ਇਕਠੇ ਕਰਨ ਮਾਤਰ, ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਕੁਝ ਮਨੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦਾ ਦੂਜਾ ਸਲੋਕ 'ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਤੇ ਨਾਹੀ' ਵਾਲਾ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਦੇ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਹੇਠਾਂ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਰਲਾਕੇ ਫੇਕੜ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਫੇਰ

*ਇਹ ਸਵੱਯੇ ੧੭ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਕਹੇ ਹਨ ਜੋ ਸਾਰੇ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੇਲੂ ਅਧੇ ਨਾਮ ਸਨ : ਜਲਜ; ਫਲਜ; ਭਿਖਾ; ਰੋਛ; ਕਲਜ; ਜਾਲਪ ਜਾਂ ਜਲਜ; ਅੰਪਾ; ਸਰਣ; ਮਥਰਾ; ਹਰਿਬੰਸ; ਜਲੂਣ; ਨਲ; ਦਲ; ਕੀਰਤ; ਗੋਇੰਦ ਦਾਸ ਤੇ ਸਦਾ ਰੰਗ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੂਮਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਸਨ : ਰਾਇ ਬਲਵੰਡ, ਸੱਤਾ ਫੂਮ, ਰਥਾਬੀ ਮਰਦਾਨਾ ।

“ੴ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥”

ਇਹ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦੇਕੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਵਾਲਾ ਅਸਲੀ ਸਲੋਕ
“ਥਾਲ ਫਿਰ ਤਿਨ ਵਸਤੂ ਪਈਓ.....

ਸਭੁ ਨਾਨਕ ਬੁਹਮ ਪਸਾਰੇ ॥”

ਦਿਤਾ ਹੈ । ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ‘ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵਧੀਕ’ ਵਿਚਾਲੇ,
ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੱਯਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਆਏ ਹਨ । ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਨਹੀਂ
ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਹੈ ।

ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ
ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੱਯੇ ।

III ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਵਖਰੇ ਕਢਕੇ ਸਵੇਰੇ,
ਸੰਧਿਆਂ ਤੇ ਰਾਤੀਂ ਸੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀਆਂ ਥਾਣੀਆਂ ਅਰਥਾਤ
ਨਿਤਨੇਮ ਦੀਆਂ ਥਾਣੀਆਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ‘ਜਪੁਜੀ’ ਦੀ
ਰਚਨਾ ਨਵੀਂ ਹੈ ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨੇ ‘ਉਦਾਸੀ’ ਦੇ ਪਿਛੇ ਜਦ
ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਿਚ ਆ ਵਸੇ, ਜਪਨ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕੀਤੀ ਸੀ । ਇਹ ਰਚਨਾ
ਵਾਰ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਪਉੜੀਆਂ ਵਾਲੀ ਸੀ । ਪਿਛੋਂ ਦੂਸਰੇ ਗੁਰੂ ਨੇ
ਆਪਣੇ ਰਚੇ ਸਲੋਕ ‘ਪਵਨ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਮਾਤਾ ਧਰਤ ਮਹਤ’ ਵਾਲੇ
ਇਸ ਦੇ ਅਖਰ ਤੇ ਵਧਾਏ, ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਲੋਕ ਰਲਾ ਕੇ
ਲਿਖਣ ਦਾ ਸ਼ਿਅਲ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਲਈ ਖੜਾ ਕੀਤਾ । ‘ਜਪੁ’
ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ ।

ਆਦਿ ਸਚਿ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚ ॥

ਹੈਭੀ ਸਚਿ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚ ॥

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਆਪਣਾ ਹੀ ਹੈ । ਇਹ ‘ਸੁਖਮਨੀ’

ਵਿਚ ਸਤਾਰਵੀਂ ਪਉੜੀ ਦੇ ਸਿਰ ਪੁਰ ਭੀ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੋ ਦਰ ਕਿਹਾ' ਵਾਲੀ ਪਉੜੀ 'ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ' ਵਿਚ ਤੇ ਫੇਰ 'ਰਹਿਰਾਸ' ਵਿਚ ਜੋ ਸੰਧਿਆ ਲਈ ਨਿਤਨੇਮ ਹੈ, -ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਚੂੰਕਿ 'ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ' ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ 'ਜਪੁ' ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲੇ ਰਚੀ ਸੀ, ਇਸ ਕਰਕੇ 'ਜਪੁ' ਅਤੇ 'ਰਹਿਰਾਸ' ਵਿਚ ਉਸੇ 'ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ' ਵਿਚੋਂ ਲੈਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪਾਈ ਸੀ। ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਨਾਲ ਆਰੰਭ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬੜ ਚੁਕਨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਾਖਲ ਕੀਤੇ ਗਏ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੋਰ ਭੀ ਪਿਛੋਂ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਲੈ ਕੇ ਵਧਾ ਲਏ।

ਇਹਨਾਂ ਤਿਨਾਂ ਭਾਗਾਂ I, II, ਤੇ III ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਪੂਰਣ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਦੋ ਤਤਕਰੇ, ਇਕ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਤੇ ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਵਧਾਏ ਹੋਏ ਹਨ।

ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਫਰਕ ਸਿਵਾਏ 'ਭੋਗ ਦੀ ਥਾਣੀ' ਦੇ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਪਿਆ। ਪਰ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਖਿਆਲ ਨਾਲ, ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੀ ਥਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਉਲਟ ਦਿਤੀ ਅਤੇ ਇਕ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਰ ਇਕ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਾਣੀ ਨੂੰ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠੋਂ ਕਢ ਕੇ ਅੱਡ ਅੱਡ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਏਸ ਅਵਗਿਆ ਦੀ ਕਰੜੀ ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤਨੀ ਪਈ। ਪਰ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਇਕ ਖੋਜੀ ਜਾਂ Critical Student ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ ਬੜੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਹਰ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਾਣੀ ਨੂੰ ਅਗੋਂ ਫੇਰ, ਫੇਰ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਲਿਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਥਾਣੀ ਨੂੰ। ਇਹ ਕੰਮ ਇਕ ਵਿਗਿਆਨਕ ਸੋਝੀ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਬੜਾ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਆਦਮੀ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਜੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਥਾਣੀ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿਤੀ ਹੁੰਦੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ

ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਲ ਕਹੀ ਜਾਂ ਰਚੀ ਗਈ ਸੀ, ਤਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮਾਨਸਕ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਸਾਡੀ ਅਖਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੁੰਦੀ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮੇਂ ਦੇ ਲੰਘਣ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਵਾਕਫੀ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਧਰਮਾਂ ਬਾਬਤ ਵਧਦੀ ਚਲੀ ਗਈ, ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਠੇਠ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਖੰਡਨ-ਆਤਮਕ ਰਚਨਾਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਇਕ 'ਸਾਇਰ' ਦੀ ਹੋਸੀਅਤ ਤੋਂ ਟੁਰ ਕੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਭਾਸ਼ਾ, ਕਵਿਤਾ, ਅਤੇ ਉਚੇ ਖਿਆਲਾਂ ਦੀ ਉਸ ਮਨਜ਼ਲ ਤਕ ਅਪੜੀ ਜੋ 'ਆਰਤੀ' ਜਾਂ 'ਜਪ' ਆਦਿ ਦੀ ਰਚਨਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਬਾਬੇ ਦੀ ਵਾਕਫੀ ਭਾਗਵਤ, ਯੋਗ ਵਸ਼ਿਸ਼ਟ, ਅਤੇ ਮਹਾਂਭਾਰਤ ਦੇ ਸ਼ਾਂਤੀਪਰਵ, ਅਨੂਸ਼ਾਸਨ ਪਰਵ ਤੇ ਭੀਸ਼ਮ ਪਰਵ, ਅਤੇ ਭਗਵਤ ਗੀਤਾ ਵਾਲੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਅਖੀਰ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਬੜੀ ਕਾਫੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਤਾਲੀਮ ਤੋਂ ਵੀ, ਫਕੀਰਾਂ ਤੋਂ ਸੁਣ ਸੁਣਾ ਕੇ ਚੰਗੇ ਜਾਣੂ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਿਛੇਤੀ ਰਚੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਪਮਾ, ਅਲੰਕਾਰ, ਅਤੇ ਵਾਕ ਰਚਨਾ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਰਤੇ ਹਨ, ਜੋ ਦੂਜੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੇ ਹਨ। ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਬੀੜ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ ਅਬਚਲ ਨਗਰ (ਨੰਦੇੜ) ਬੁੰਗਾ ਰਾਮ ਗੜ੍ਹੀਆਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਦਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਔਰੰਗਜ਼ਾਬ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਕ ਹੂ-ਬ-ਹੂ ਉਤਾਰਾ ਏਸ ਦਾ ਪਟਨੇ ਸਾਹਿਬ ਭੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਕਿਸ ਕੀਤਾ ਤੇ ਕਿਉਂ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਗਿਆ।

੧੦-ਬਾਣੀਦਾਇਕ ਥਾਂ ਲਿਖੇ ਜਾਣਾ

ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਹਰ ਸ਼ਬਦ ਸ਼ਲੋਕ ਨੂੰ ਜਦ ਇਕ ਨੀਯਤ ਥਾਂ ਦੇ ਦਿਤੀ ਗਈ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਲਫਜ਼ੀ ਸੁਧਾਈ ਹੋ ਗਈ,

ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਇਕ ਥਾਂ ਲਿਖਣ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕੀਤਾ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਉਹਨੀ ਦਿਨੀਂ ਹਾਲੀ ਪਿੰਡ ਸੀ। ਜਿਥੇ ਹੁਣ ਰਾਮਸਰ ਹੈ, ਉਸ ਨੀਵੀਂ ਥਾਂ ਤੇ ਬੇਰੀਆਂ, ਕਿਕਰਾਂ ਆਦਿ ਦਾ ਇਕ ਸੰਘਣਾ ਬੁੰਡ ਸੀ, ਵਿਚ ਇਕ ਛਪੜ ਵੀ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਬੁਢਾ ਤੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਅਸਥਾਨ ਨੂੰ ਵੇਖਣਗਏ। ਉਥੇ ਦੀ ਇਕਾਂਤ ਅਤੇ ਛਾਂ ਪਸੰਦ ਆਏ, ਮਨਭਾਉਂਦੀ 'ਪਰੰਬਟੀ' ਮਿਲ ਗਈ, ਛਪੜ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰਾਇਆ ਅਤੇ ਇਕ ਥਾਂ ਚੁਣਕੇ ਉਥੇ ਆਪਣੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਤੰਬੂ ਲਵਾਕੇ, ਸਾਹਮਣੇ ਇਕ ਸਿਹਨ ਕਨਾਤਾਂ ਨਾਲ ਘੇਰ ਲਿਆ। ਕੁਝ ਦੂਰ ਤੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਤੰਬੂ ਸੀ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੋੜੇ ਸਿਖਾਂ ਲਈ, ਜੋ ਟਹਿਲ ਸੇਵਾ ਲਈ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ, ਰਹਿਣ ਦਾ ਇੰਨਤਜ਼ਾਮ ਸੀ। ਰਾਮਸਰ ਦੀ ਸੋਭਾ ਵਿਚ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਰਚਿਆ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਹੈ, ਜੋ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:—

ਨਿਤ ਪ੍ਰਤਿ ਨਾਵਣ ਰਾਮਸਰ* ਕੀਜੈ।

ਬੋਲ ਮਹਾਂਰਸ ਹਰਿ ਅਮ੍ਰਿਤ ਪੀਜੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਿਰਮਲ ਉਦਕ ਗੋਬਿੰਦ ਕਾ ਨਾਮ ॥

ਮਜਨ ਕਰਨ ਪੂਰਨ ਸਭ ਕਾਮ ॥ ੧ ॥

ਸੀਤ ਸੰਗ ਤਹਿ ਗੋਬਿੰਦ ਹੋਇ ॥

ਕੋਟਿ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲ ਵਿਖ ਖੋਇ ॥ ੨ ॥

ਸਿਮਰਹਿ ਸਾਧ ਕਰਹਿ ਆਨੰਦ ॥

ਮਨ ਤਨ ਰਵਿਆ ਪਰਮਾਨੰਦ ॥ ੩ ॥

ਜਿਸਹਿ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹਰਿ ਚਰਣ ਨਿਧਾਨ ॥

ਨਾਨਕ ਵਾਸ ਤਿਸਹਿ ਕੁਰਬਾਨ ॥ ੪ ॥

*ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਰਾਮਸਰ' ਤੇ ਮਤਲਬ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ 'ਸਰ' ਦਾ ਹੀ ਹੋਵੇ ਜੋ ਉਹਨੀ ਦਿਨੀਂ ਹਾਲੀ ਖੁਦ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਇਸਦੇ ਇਕ ਪਾਸੇ 'ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ' ਸੀ।

ਬਾਬਾ ਬੁਢਾ ਜੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ 'ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ' ਤੇ ਰਹੋ।
ਇਹ 'ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ' ਹੀ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਜਾਂ ਧਰਮਸਾਲ
ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਂਦੀ ਸੀ। ਹੋਰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲਨ ਲਈ ਕੋਈ 'ਰਾਮ-
ਸਰ' ਨਾ ਆਵੇ, ਅਸੀਂ ਆਪ ਹੀ 'ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ' ਆਇਆ ਕਰਾਂਗੇ। ਸੋ
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਆਪ ਜੀ ਰਾਮਸਰ ਰਹੇ, ਤੀਜੇ ਪਹਿਰ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਆਉਂਦੇ,
ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਦਰਬਨ ਦੇ ਕੇ ਪਹਿਰ ਦਿਨ ਰਹਿੰਦੇ ਮੁੜ ਡੇਰੇ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ।

ਜਦ ਸਾਰੀ ਤਿਆਰੀ ਹੋ ਗਈ ਤਦ ਗੁਰੂ ਜੀ ਸੁਭ ਦਿਨ ਦੇਖ
ਪੋਥੀਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਕੀ ਵਿਚ ਰਖਕੇ ਖੂਬ ਧੂਮ ਧਾਮ ਨਾਲ ਉਥੇ ਲੈ ਚਲੇ :-

ਪੁਨ ਖਾਸ* ਚੌਫੇਰ, ਸੁਚਾਰੋ ਲਗੇਸ, ਗੁਰੂ, ਗੁਰਪੁਤ੍ਰ

ਬੁਢਾ ਅਰ ਭਾਈ।

ਪੁਨ ਸੰਖਨ ਕੀ ਸੁ ਅਪਾਰ ਭਾਈ, ਮਿਲ ਦੇਵ-ਬਧੂ ਸਭ

ਦੇਖਨ ਆਈ।

ਅਗਲੀ ਸਵੇਰ ਕੰਮ ਆਰੰਭ ਹੋਇਆ।

ਤਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਮੁਖੋਂ ਉਚਾਰੇ।

ਸੁਨ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਪਿਆਰੇ।

ਰਚੋ ਬੀੜ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਅਪਾਰਾ।

ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਨਿ ਮੈਂ ਸੁਖ ਧਾਰਾ ॥

ਇਹ ਸੁਣਕੇ ਭਾਈ ਜੀ ਨੇ

ਤਾਤਕਾਲ ਪੜ੍ਹੇ ਰਚ ਲੀਨੇ ॥

ਏਕ ਤਾਵ ਕੇ ਚਾਰ ਸੁ ਕੀਨੇ ॥

ਅਤੇ ਮਿਸਤਰ ਨਾਲ ਲੀਕਾਂ ਪਾਕੇ ਪਹਿਲੀ ਜੁੜ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ
ਅਗੇ ਰਖੀ, ਜਿਸਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਰ ਕੰਵਲ
ਨਾਲ ਮੂਲ ਮੰਤ੍ਰ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਵਲ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਤਤਕਰਾ ਬਣਾਂਦੇ

*ਖਾਸ, ਖਾਸਾ = ਪਾਲਕੀ।

। ਸਮੇਂ 'ਜਪੁ ਨੀਸ਼ਾਣ'* ਲਿਖਕੇ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਾ ਹੈ । 'ਜਪੁ' ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਸੋ ਉਸ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ । 'ਸੋਦਰ' ਰਹਿਰਾਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਕਿਸੇ ਪੁਰਾਣੇ ਗੁਟਕੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੇ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਾਲੀ 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਸਨ ਲਿਖੇ ਗਏ । 'ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਲਾ' ਜਿਸ ਵਿਚ ਚੌਥੇ ਅਤੇ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਹਨ, ਉਹ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਲਿਖੇ ਪਟ੍ਰਿਆਂ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੇ ਹੋਣਗੇ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਰਸਤ ਕਰਕੇ ਭਾਈ ਜੀ ਨੂੰ ਦੇਂਦੇ ਗਏ, ਭਾਈ ਜੀ ਲਿਖਦੇ ਗਏ । ਰੋਜ਼ ਦਾ ਨੇਮ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਇਸ਼ਨਾਨ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਵਿਹਲੇ ਹੋਕੇ ਚਾਨਣ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਕਨਾਤ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਿਹਨ ਵਿਚ ਇਕ ਬੇਰੀ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਬੈਠ ਜਾਂਦੇ । ਕੁਝ ਤਾਂ ਬੋਲਕੇ ਲਿਖਵਾਂਦੇ, ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਬਾਣੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਦੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤੇ ਆਪ ਦਰਸਤ ਕਰਕੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲਈ ਦੇਂਦੇ ਜਾਂਦੇ । ਜਦ ਭਾਈ ਜੀ ਲਿਖਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਅਤੇ ਸੋਧ ਰਹੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ।

* 'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਸ਼ਾਹੀ ਫ਼ਰਮਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ । ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦੇ ਭੀ ਜਦ ਸੂਬੇਦਾਰ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਇਹ 'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਦਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਫਰਾਂਸੀਸੀ ਆਦਿ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ 'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਨਾਲ ਫੈਕਟਰੀਆਂ ਆਦਿ ਖੋਲਣ ਤੇ ਤਜਾਰਤ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ । ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਥ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਨਾ ਨਿਰਾ ਸਨਦ ਜਾਂ authority ਹੀ ਸੀ, ਸਗੋਂ 'ਮੰਗਲਾ ਚਰਣ' ਵਜੋਂ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵੀ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਦੇ ਸਮੇਂ ਕਸੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਸਫ਼ੇ ਪੁਰ 'ਤਬਰੱਕਨ', 'ਬਿਸਮਿਲਾ' ਲਿਖਵਾ ਲੈਂਦੇ ਸਨ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਜਿਨ੍ਹੇ ਭੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਉਤਾਰੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕੀਤੇ, ਕੌਮ ਆਰੰਭਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਇਕ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰ, ਜੋ ਕਈ ਵਾਰੀ ਸੁਨਹਿਰੀ ਰੁਪਹਿਰੀ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਉਹਥੀਂ ਲਿਖਵਾ ਲੈਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ 'ਮੂਲ ਮੰਤ੍ਰ' ਪੁਰ ਜਾਂ ਕੁਝ ਸੰਖੇਪ ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਉਹੋ ਜਿਹੇ ਲਫਜ਼ ਲਿਖ ਦੇਂਦੇ ਸਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਗੁਰੂ ਸਹਾਇ' । ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ 'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਮੌਜੂਦ ਹਨ ।

ਇਹਨਾਂ ਸੋਧੇ ਪੰਤ੍ਰਿਆਂ ਦੇ ਛੇਕੜ ਉਹ ਲਫਜ਼ 'ਸੁਧ' ਲਿਖ ਦੇਂਦੇ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਲਈ ਖਾਸ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦਰਜ ਕਰ ਦੇਂਦੇ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਇਕ ਥਾਂ ਅਖੀਰ ਤੇ ਇਹ ਹਦਾਇਤ ਹੈ:—'ਇਹ ਸ਼ਲੋਕ ਆਦਿ ਅੰਤ ਪੜ੍ਹਨਾ'। ਸੋ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਹ ਸ਼ਲੋਕ ਉਸ ਜੁੜ ਦੇ, ਜੋ ਉਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਨਕਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਤੇ ਪਿਛੇ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਜਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਥਾਂ (ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਾਰ ਮ: ਪ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ) ਇਹ ਹਦਾਇਤ ਹੈ: "ਸੁਧ ਕੀਚੇ" ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਗਲਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਅਸਲ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਕੇ ਸੋਧ ਲਉ।

ਲਿਖਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਦੁਪਹਿਰ ਤਕ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ; ਫੇਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਛਕ ਕੇ ਤੇ ਕੁਝ ਆਟਾਮ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ 'ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ' ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਸੰਧਿਆਂ ਨੂੰ ਚਾਨਣੇ ਚਾਨਣੇ, ਜਿੰਨੀ ਕੁ ਵੇਹਲ ਮਿਲਦੀ, ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਲਈ ਤਿਆਰੀ ਕਰਦੇ, ਜਾਂ ਨਵੀਂ ਬਾਣੀ ਰਚਦੇ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਬਾਬਤ ਭੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਕੁਝ ਰਚਨਾ ਇਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਹੀ ਰਚੀ ਸੀ।

ਭਾਈ ਜੀ ਦਾ ਲਿਖਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਸੁਖਾਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਲਗਾਂ ਸੋਧ ਕੇ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਲਿਖਾਈ ਕਰਨੀ ਸੀ। ਲਿਖਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਇਕ ਬੈਠਕ ਵਿਚ ਬਹੁਤਾ ਹੋ ਭੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ। ਜੇਕਰ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਚਾਰ ਸਫੇ ਔਸਤਨ ਰੋਜ਼ ਲਿਖਨ, ਤਦ ੬੬੯ x ੨ ਸਫੇ, ਜੋ ਆਦਿ ਬੀੜ ਦੇ ਸਨ, ਲਿਖਣ ਲਈ ਵਰ੍ਹਾ ਭਰ ਲਗ ਜਾਣਾ ਮਾਮੂਲੀ ਗਲ ਸੀ। ਫੇਰ ਕੋਈ ਪੰਜਾਹ ਸਫੇ ਤਤਕਰਿਆਂ ਦੇ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਨੇ ਸਨ। ਸਮਝੋ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਕਾਂਟ ਛਾਂਟ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖਾਈ ਲਿਖਾਈ ਉਤੇ ਹੀ ਕੋਈ ਸਵਾ ਜਾਂ ਡੇਢ ਵਰ੍ਹਾ ਲੱਗਾ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸਮਾਂ ਪਾਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ, ਅਤੇ ਕੜਾਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਕਰਕੇ ਵੰਡਿਆ। ਹੁਣ ਜਿਲਦ ਬਨ੍ਹਾਣੀ ਬਾਕੀ ਸੀ। ਇਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਗੇ ਆਵੇਗਾ।

੧੧-ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਬਾਬਤ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਗਲਤ ਗੱਲਾਂ

‘ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ,’ ਅਤੇ ‘ਸੂਰਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼’ ਆਦਿ ਇਤਿਹਾਸਾਂ* ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ ਆਦਿ ਭਗਤ ਪਹਿਰ ਰਾਤ ਰਹਿੰਦੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਪਾਸ ਆਉਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਨਾਂ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਸੁਣਾਈ ਬਾਣੀ ਆਪ ਬੋਲਕੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਤੋਂ ਲਿਖਵਾਂਦੇ ਸਨ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਬਾਬਤ ਉਪਰ ਕੁਝ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੀਹ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠ ਬਾਣੀ ਲਿਖੇ ਜਾਣਦੇ ਪਿਛੋਂ,
ਏਕ ਸਮੇਂ ਪੰਡਿਤ ਦੇ ਆਏ। ਕਾਸ਼ੀ ਤੇ, ਬਡ ਗੁਣੀ ਸੁਨਾਇ।
ਕ੍ਰਿਸਣਲਾਲ ਹਰਿਲਾਲ ਸੁ ਨਾਮ। ਦੋਊ ਭਾਤ ਸੁੰਦਰ ਸੁਖ ਧਾਮ।
ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਜੀ ਨੂੰ ਮਥਾ ਆ ਟੇਕਿਆ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਬੜੇ
ਆਦਰ ਨਾਲ ਪਾਸ ਬਿਠਾਕੇ ਹਾਲ ਚਾਲ ਪੁਛਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਉਤਰ
ਦਿੱਤਾ ਕਿ :-

ਏਕ ਸਮੇਂ ਨਾਨਕ ਨਰੋਕਾਰੀ। ਕਾਸ਼ੀ ਗਏ ਗੁਰੂ ਸੁਖ ਧਾਰੀ।
ਮੁਹਿ ਦਾਦੇ ਸੈ ਸੰਗਤ ਭਈ। ਅਨਿਕ ਭਾਤ ਕੀ ਚਰਚਾ ਕਈ॥
ਬਹੁਰ ਉਪਦੇਸ਼ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀਨੇ। ਚਾਰ ਸਲੋਕ ਪਠੇ ਸੁਖ ਦੀਨੇ॥
ਸੇ ਸਲੋਕ ਹੈ ਕੰਠ ਹਮਾਰੇ। ਸੁਨੇ ਪੁਤ੍ਰ ਹਮ ਕਹੈ ਮੁਧਾਰੇ॥
‘ਪੜ੍ਹ ਪੁਸਤਕ ਸੰਧਿਆ ਬਾਦੇ।’ ਇਹ ਬਿਧ ਭਾਖੇ ਰੂਪ ਅਨਾਦੇ॥

*‘ਇਤਿਹਾਸ’ (= ਇਤਿ—ਆਹ—ਸ) ਦੇ ਸਾਂਦੀ ਅਰਥ (etymological meaning) ਹਨ ‘ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ’ ਅਰਥਾਤ ਕਿੱਸਾ, ਕਹਾਣੀ ਜਾਂ ਅਫਸਾਨਾ। ਸਿਖ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਪੁਰਾਣਾ ਆਦਿ ਦੇ ਕਿੱਸੇ ਕਹਾਣੀਆਂ ਪੁਰ ਪਲਦੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਆਰਯਾ ਸਮਾਜੀਆਂ ਨੇ ‘ਪੋਰਾਣਕ ਗਪੜੇ’ ਰੱਖਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਵਿਚਾਰੇ ਆਪਣੀ ‘ਪੋਰਾਣਕ-ਸਿਖਿਆ’ ਤੋਂ ਉਪਰ ਨਹੀਂ ਸਨ ਉਠ ਸਕਦੇ।

ਆਪ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਅਵਰ ਸੋ ਕਹੋ । ਜਾਂਤੇ ਮੁਕਤ ਪਦਾਰਥ ਲਹੋ ॥
 ਚਾਰ ਸਲੋਕ ਲਿਖੇ ਗੁਰ ਸੋਊ । ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਕਹਾ ਸੁਣੋ ਤੁਮ ਦੋਊ ॥
 ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਕਹੇ ਸਲੋਕ ਬਖਾਨ । ਸਤਾਹਠ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੇਂ ਜਾਨ ॥
 ਦੋਹਰਾ ॥ 'ਕਤੋਚ ਮਾਤਾ' ਤੇ ਆਦਿ ਲੇ ਗਾਥਾ ਦੀਉ ਸੁਨਾਇ ।
 ਦੋਊ ਭਾਤ ਆਨੰਦ ਤਰੇ ਰਹੇ ਚਰਣ ਲਪਟਾਇ ॥
 ਸੋ ਸਲੋਕ ਗੁਰੁ ਗ੍ਰੰਥ ਲਿਖ ਬਿਪ੍ਰਨ ਦੀਏ ਸੁਨਾਇ ।
 ਆਪਨਿ ਦੇਸ ਕਲਿਆਨ ਹਿਤ ਪੰਡਤਨਿ ਲਿਖੇ ਬਨਾਇ ॥
 ਤਥਾ ਸਤ ਬਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੁ ਕਹੇ ਤਬੇ ਦੋਊ ਹਰ ਖਾਇ ।
 ਕਾਂਸੀ ਕੇ ਜਾਵਤ ਭਏ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੁ ਪਾਦ ਮਨਾਇ ॥

'ਸਲੋਕ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ' ਅਤੇ 'ਗਾਥਾ' ਨਾਮ ਦੇ ਸਲੋਕ ਜੋ 'ਭੋਗ ਦੀ
 ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਅਤੇ ਪੰਚਮ ਗੁਰੂ ਦੇ
 ਨਾਮ ਪੁਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਣਨ ਦੇ ਮੌਕਿਆ ਅਤੇ ਸਬਬਾਂ ਨੂੰ
 ਦਸਣ ਲਈ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਘੜੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਸ਼ਾਸ-
 ਬਾਣੀਆਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਬਾਬਤ ਕਹਾਣੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ
 ਚਾਰ 'ਸਲੋਕ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ' ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਾਂਸੀ ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ
 ਲਾਲ ਤੇ ਹਰਿਲਾਲ ਪੰਡਿਤਾਂ ਦੇ ਦਾਦੇ 'ਚਤੁਰ ਦਾਸ' ਨੂੰ ਸੁਣਾਏ ਕਹੇ
 ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾ ਇਕੱਲਾ ਸਲੋਕ ਹੀ ਗੁਰੂ
 ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਦੇ ਤਿੰਨ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ, ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ, ਦੇ ਹਨ ।
 ਏਸ ਗਲ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ
 ਭਰੀ ਹੈ । ਜੋ 'ਗਾਥਾ' ਨਾਮ ਦੇ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਉਹੋ ਜਿਹੀ
 ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਪਾਲਾਂ 'ਚਰਪਟਨਾਥ'
 ਜੋਗੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚੋਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ
 ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ । ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਮੌਜੂਦ ਗੁਰੂ
 ਨਾਨਕ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇ ਚਾਰ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਲੋਂ ਨਕਲ ਉਤਾਰੀ
 ਹੈ । ਉਹ ਕਿਸੇ ਪੰਡਤਾਂ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟ ਸਮੇਂ ਨਹੀਂ ਕਹੇ ਗਏ, ਜੋ ਏਸ
 ਬੋਲੀ ਦੇ ਵਰਤਨ ਲਈ ਬਹਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ । ਫੇਰ ਉਹਨਾਂ
 ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚ 'ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ' ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ, ਪੰਡਿਤਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਨ ਵਾਸਤੇ

ਉਹੋ ਜਿਹੀ ਬੋਲੀ ਵਰਤਨੀ ਪੰਡਤਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹਾਸੇ ਹੀਣਾ ਬਣਾਣਾ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਕਰਮ ਕਾਰਕ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਮੁ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਬੰਧ ਕਾਰਕ ਵਿਚ 'ਯ'। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕ੍ਰਿਆਪਦ ਦੇ ਤ੍ਰਿਤੀਆ ਪੁਰਖ, ਬਹੁ ਵਚਨ, ਵਰਤਮਾਨ ਕਾਲ ਵਿਚ ਛੇਕੜ ਤੇ "ਤਿ" ਹੁੰਦਾ ਹੈ। 'ਮੁ' ਅਨੁਸਵਰ ਵਿਚ ਬਦਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਮਲਤ ਵਰਤਕੇ 'ਜੋਗੀ ਨਾਥਾਂ' ਨੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੀ ਨਕਲ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਉਤਾਰੀ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਚਲਤ ਰਚਨਾ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਵੀ ਕੁਝ ਸਲੋਕ ਰਚੇ ਹਨ ਤੇ ਬਸ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਡਖਣੇ ਆਦਿ।

ਜਿਸ ਆਪਣੇ ਦਾਦੇ 'ਚਤੁਰਦਾਸ' ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਪੰਡਤਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਇਕ ਫਰਜ਼ੀ ਨਾਮ ਹੈ, ਜਿਹੋ ਜਿਹੇ ਨਾਵਲਾਂ ਵਿਚ ਬਣਾ ਲਈਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਇਕ ਬਚਨ ਤੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ:-

“ਗਿਆਨ ਪਿਆਨ ਕੁਛ ਬੂਝੇ ਨਾਹੀ, ਚਤੁਰ ਕਹਾਵੇ, ਪਾਂਡੇ।”

'ਚਤੁਰ ਦਾਸ' ਕੋਈ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਕਾਂਸ਼ੀ ਦੇ ਪਾਂਡੇ ਦਾ, 'ਚਤੁਰਸੇਨ' ਭਾਵੇਂ ਹੋਵੇ। ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਉਪਰਲਾ ਬਚਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੁਰਖੇਤ੍ਰ ਵਿਚ 'ਮਾਸ' ਸਬੰਧੀ ਬਹਿਸ ਕਰਦਿਆਂ 'ਨਨਕੂ' ਪਾਂਡੇ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ 'ਜਾਣਦਾ ਤੇ ਤੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬੜਾ ਚਤੁਰ ਕਹਾਂਦਾ ਹੈ।'

ਸੁਆਮੀ ਦਯਾਨੰਦ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਪੁਰ 'ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੇ ਪਗ' ਅਜ਼ਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਬਪਦਿਆਂ ਭਾਂਵੇਂ ਲਫਜ਼ 'ਭੋ' ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਇਹਨਾਂ 'ਸਲੋਕ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ' ਵਲ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਇਕ ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਲੰਘੀ ਸੀ, ਜੋ ਅਜ ਕਲ ਦੇ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਵੱਡਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਲਾਹੌਰੋਂ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਅਤੇ ਗੋਇੰਦਵਾਲੋਂ ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ। ਏਸ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਵਰਤਨ ਦੀਲੋੜ, ਜੋ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਉਹ ਕਿਤੇ ਵਰਤੀ

ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਨਹੀਂ ਸੀ ਪੈ ਸਕਦੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ
ਨੂੰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਗੁਰੂ ਬਨਣ ਪਿਛੋਂ ਖਡੂਰ ਦਾ ਨਿੱਕਾ
ਜਿਹਾ ਪਿੰਡ ਸੀ।

"ਜਤ ਪੰਡਤ ਜਾਵਤ ਭਏ ਅਧਿਕ ਹਿਰਦੈ ਸੁਖਮਾਨ।

ਸਭੇ ਭਗਤ ਆਵਤ ਭਏ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕੇ ਨਿਕਟਾਨ॥

ਹਰਚ ਭਈ ਅਨੰਕ ਪਕਾਰਾ। ਨਿਰਗੁਣ ਸਰਗੁਣ ਰੂਪ ਅਪਾਰਾ।"

ਤਦ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿਚ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ
ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਵੀ ਲੈ ਆਉ। ਭਾਈ ਜੀ
ਜਿਤਨੀ ਕੁ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਲੈ ਆਏ। ਪਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ
ਤਿੰਨ ਵਾਰੀ ਕਹਿਣ ਪੁਰ ਭੀ ਨਿਮ੍ਰਤਾ ਸਹਿਤ ਇਹੋ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ
ਰਚਨਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਣ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ।

ਸਾਰੇ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਏਸ ਵੇਲੇ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸਾਨੂੰ
ਨਹੀਂ ਦਿਸਦੀ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਪੂਰਣ ਹੋ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਅਤੇ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ'
ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਹੀ ਹਨ, ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਭਾਵੇਂ
ਆ ਜਾਂਦੇ। ਫੇਰ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਇਥੇ ਦਿਤੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ
ਦਾ ਅੱਡ ਅੱਡ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਫਰਕ ਹੈ।

(੩) 'ਬਹੁਰੋ ਬੇਦ ਦੇਹ ਧਰ ਆਏ'। ਵੇਦਾਂ ਨੂੰ ਆਕਾਸ਼ ਬਾਣੀ
ਹੋਈ :-

"ਚਤੁਰ ਚਤੁਰ ਤੁਮ ਰੂਪ ਸੁਧਾਰੋ। ਬਿਪ ਦੇਹ ਧਰ ਕਾਜ ਸਵਾਰੋ।

ਚਤੁਰਾਨਨਿ* ਕਉ ਕਹਾ ਸੁਨਾਏ। ਜਾਵੇ ਧਰ, ਇਨ ਰਫ ਕਰਾਏ।

ਜਬ ਲੋ ਰਹੈ ਬੇਦ ਧਰ ਮਾਂਹੀ। ਤਬ ਲੋ ਰਹੈ ਇਨੈ ਨਿਕਟਾਈ।"

ਸੋ ਇਹ $੪ \times ੪ + ੧ = ੧੭$ ਬ੍ਰਹਿਮਣ ਭੱਟ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਵੱਯੇ
ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਭਿਖਾ ਬ੍ਰਹਮਾ ਦਾ ਅਵਤਾਰ ਸੀ;
ਮਥਰਾ, ਹਰਿਬੰਸ, ਜਾਲਪ ਤੇ ਬੱਲ ਇਹ ਚਾਰ ਸਾਮਵੇਦ ਦੇ ਅਵਤਾਰ
ਸਨ; ਕਲੂ, ਸਹਾਰ, ਜਲੂਨ ਤੇ ਨਲ, ਇਹ ਚਾਰ ਰਿਗਵੇਦ ਦੇ ਅਵਤਾਰ;

*ਬ੍ਰਹਮਾ।

ਦੱਲ, ਸੱਲ ਜੱਥ ਤੇ ਬਲ ਇਹ ਯੁਜੁਰਵੇਦ ਦੇ, ਅਤੇ ਕੀਰਤ, ਗਇੰਦ, ਦਾਸ,
ਸਦਾ ਰੰਗ ਇਹ ਅਥਰਬਣ ਵੇਦ ਦੇ ਚਾਰ ਦੇਹਿ-ਅੰਗ ਸਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ
ਇਕ ਵਰ੍ਹਾ ਜਗਤ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਥਾਂ ਥਾਂ ਅਤੇ ਜੋਰੀਆਂ ਤਪੀਆਂ ਵਿਚ
ਢੂੰਡਦੇ ਹੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਆ ਮਿਲੇ ਅਤੇ
ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਬੜੀ ਉਸਤਤੀ ਕੀਤੀ, 'ਮਹਾਂ ਬਿਸ਼ਨ ਦਿਖ ਰੂਪ ॥' ਗੁਰੂ
ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਉਸਤਤੀ ਕਰੋ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਸਾਨੂੰ
ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰੀਏ :-

ਕਿਹ ਬਿਧ ਉਸਤਤ ਗੁਰ ਕੀ ਗਾਵੇ । ਆਪ ਸਮਝਾਏ ਚਾਲ ਹਮ ਦੇਵੇ ॥
ਬੀਸ ਸਵਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਰਚੇ । ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਜਸ ਬਰਨਨ ਕਰੇ ॥
ਸਮਝ ਚਾਲ ਤਿਹ ਜਸ ਪ੍ਰਗਟਾਯੋ । ਗੁਰੁ ਨਾਨਕ ਜਸ ਪ੍ਰਿਥਮ ਗਾਇਓ ॥
ਗੁਰੁ ਅੰਗਦ ਕਾ ਜਸ ਕਹਾ । ਸਵਯੇ ਦਸ ਪ੍ਰਗਟਾਇ ॥
ਅਮਰਦਾਸ ਕਾ ਜਸ ਸੁਖ ਕੰਦਾ । ਬਾਈ ਸਵਯੇ ਰਚੇ ਆਨੰਦਾ ॥
ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੁ ਰਾਮਦਾਸ ਜਗ ਸਵਾਮੀ । ਸਠ ਸਵਯੇ ਪੂਰਣ ਕਾਮੀ ॥
ਮੁਕਤ ਜਗਤ ਕਾ ਇਕ ਗੁਰ ਸੂਰਾ । ਗੁਰੁ ਅਰਜਨ ਕਾ ਜਸ ਜਗ ਰੂਰਾ ॥
ਬੀਸ ਏਕ ਸਵਈਏ ਗੁਣ ਗਾਇ । ਇਕ ਸੇ ਬਾਈ* ਭਏ ਸਮੁਦਯੁ ॥
ਇਹ ਬਿਧ ਸਭ ਨੇ ਜਸ ਪ੍ਰਗਟਾਯੋ । ਸਭ ਭਟਨ ਮਨ ਆਨੰਦ ਪਾਯੋ ॥
ਅਤਿ ਪ੍ਰਸੰਨ ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨਾ । ਲਿਖੇ ਸਵਯੇ ਗ੍ਰੰਥ ਮਨਮਾਨਾ ॥
ਮਨ ਇਛਤ ਸਭਕੋ ਵਰ ਦੀਨੋ । ਕੀਨ ਸਿਖ ਭ੍ਰਮ ਤਿਨਕਾ ਛੀਨੋ ॥

ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਭੱਟ ਕੌਣ ਸਨ, ਅਤੇ
ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਵਯੇ ਆਪਣੀ ਅਨੋਖੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਰਚੇ, ਅਤੇ
ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਮੌਕਿਆਂ ਪੁਰ ਪੜ੍ਹੇ। ਭੱਟ ਘਰਾਂ ਦੇ ਸੇਪੀ ਲਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ
ਉਸਤਤ ਦੇ ਪੁਲ ਬਨੁਕੇ, ਜਜਮਾਨ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਕੇ, ਆਪਣੀ ਲਾਗ ਲੈਂਦੇ
ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਉਹ ਸਵਯੇ ਸਨ ਜੋ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਰਚੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਪਰ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਆ ਸਕੇ। ਭੱਟਾਂ ਨੂੰ 'ਵਾਰਾਂ'
ਅਤੇ 'ਸਵਯੇ' ਆਦਿ ਬਣਾਣੇ ਚੰਗੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਪੂਰਨੇ ਪਵਾਣ ਦੀ
ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਰਖਦੇ ॥ ਏਸ ਤੋਂ ਵਧਕੇ ਜੋ ਹੋਰ ਗੱਲ ਉਪਰਲੀ ਲੰਮੀ ਕਹਾਣੀ

*ਜੋੜ ੧੨੩ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਵਿਚੋਂ ਪਾਠਕ ਦੇ ਪਲੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਆਪ ਵਿਚਾਰ ਲਵੇ।

(੪) "ਵਾਰ ਵਧੀਕ ਸਲੋਕ ਲਿਖ, ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਔਰ ਲਿਖਾਇ ॥

ਤਤਕਰਾ ਲਿਖ ਸਤ ਗੁੰਥ ਕਾ, ਭੋਗ ਗੁੰਥ ਜੀ ਪਾਇ।"

‘ਵਾਰਾਂ’ ਤੋਂ ਬਚ ਰਹੇ ਸਲੋਕ ਉਹ ਸਨ ਜੋ ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ‘ਵਾਰਾਂ’ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸਮਾ ਸਕੇ, ਪਰ ਹੋਸਨ ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਮੌਜੂਦ, ਐਨ ਮੌਕਿਆ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਰਚੇ ਗਏ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਾਰੇ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਰਚੇ ਹਨ।

‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਵਾਲੇ ਸਲੋਕ ਪਹਿਲੇ ਥਾਣੀ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ, ਉਪਰਲੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਰਲੇ, ਅਤੇ ਝਟ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਆ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਅਖੀਰ ਤੇ ਦਿਤੀ ਤੀ ਨਹੀਂ।

‘ਤਤਕਰੇ’ ਬਾਬਤ ਵੀ ਕਈ ਵਿਦਵਾਨ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਕ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ‘ਤਤਕਰੇ ਦੀ ਪੋਥੀ’ ਥਣੀ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ‘ਪਹਿਜੇ’ ਜਾਂ ਪਹੋਏ (ਕੁਰਬੇਤ੍ਰ) ਵਿਚ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਏਸ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਇਤਫ਼ਾਕ ਨਹੀਂ। ਅਗੇ ਚਲ ਕੇ ਦੂਸਰੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਇਸ ਪੁਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਂਗੇ। ਪਿਆਨ ਚਖੇ ਇਥੇ ‘ਤਤਕਰਾ’ ਜਾਂ ‘ਤਤਕਰੇ’ ਵੀ ਮੁਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਥਣਾਏ ਦਸੇ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਿਤੇ ਇਹ ਕੰਮ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਧੀਰਜ ਨਾਲ ਇਹ ਥਣਾਏ। ਇਹਨਾਂ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਅੰਕ ਵਖਰਾ ਸੀ।

(੫) ਹੁਣ ਇਕ ਹੋਰ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਗਲ ਸੁਣੋ :-

ਤਬ ਲੋ ਰਾਗ ਸਭਿ ਇਕ ਠਾਏ। ਗੁਰ ਅਰਜਨ ਕੇ ਸਨਮੁਖ ਆਏ।
ਕ੍ਰਿਪਾ ਸਿੰਧ ਕੀ ਉਸਤਤ ਕਰੀ। ਭਾਂਤ ਭਾਂਤ ਮਨ ਆਨੰਦ ਭਰੀ।
ਉਸਤਤ ਕਰ ਗੁਰੂ ਪਗ ਲਪਟਾਏ। ਦਯਾ ਸਿੰਧ ਪ੍ਰਫਿਓ ਮਨ ਲਾਇ।
ਨਿਜ ਆਵਨ ਕਾ ਕਾਰਣ ਕਹੇ। ਤਿਨੋ ਕਹਾ ਤੁਮ ਸਭ ਕਿਛ ਲਹੇ।
ਹਮ ਜਗ ਮੈਂ ਅਤ ਹੀ ਦੁਖ ਪਾਏ। ਪੁਤ੍ਰੀ ਸਾਥ ਪਿਤਾ* ਨਰ ਗਾਵੇ।

*ਲਿਖਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਚੰਗੀਆਂ ਉਪਮਾਆਂ ਲਭੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ।
ਹਰਮਕਾਰੀ Incest ਦੀਆਂ ਤਸਬੀਹਾਂ ਵਰਤਕੇ ਚਟਖਾਰੇ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਹ ਬਿਧ ਹਮ ਜਗ ਮੇਂ ਦੁਖ ਪਾਵੇ । ਪ੍ਰਤ ਪਾਤ* ਕਰਹੈ ਇਕ ਠਾਰੇ ।
 ਸਮਝ ਨ ਪ੍ਰਾਤ ਸਮਾ ਮਧਿਆਨਾ* । ਵਿਪਰਜੇ ਗਾਵੇ ਧਾਰ ਗੁਮਾਨਾ ।
 ਦੋਹਰਾ ॥ ਤਾਤੋ ਜਤਨ ਕੋ ਅਸ ਕਰੇ ਹੋ ਪ੍ਰਤ ਦੀਨਾ ਨਾਥ ।
 ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਸਭ ਕੋ ਲਿਖੇ ਹਮ ਸਭ ਕਰੇ ਸਨਾਥ ।
 ਰਾਗਨ ਕੀ ਬਿਨਤੀ ਸੁਨੀ ਗੁਰ ਅਰਜਨ ਸੁਖ ਖਾਨ ।
 ਰਾਗ ਮਾਲ ਤਬ ਹੀ ਲਿਖੀ ਭੋਗ ਤਾਹਿ ਪਰ ਠਾਨ ।
 ਚੋਪਈ ॥ ਕਹੇ ਰਾਗ ਖਟ, ਤੀਹ ਸੰਗ ਨਾਰੀ । ਅਸਟ ਅਸਟ ਸੁਤ ਕਹੇ ਉਚਾਰੀ
 ਅਠਤਾਲੀ ਸੁਤ ਸਭ ਕੋ ਭਏ । ਅਤਿ ਅਨੰਦ ਮਨ ਰਾਗਨ ਲਏ ॥

ਰਾਗ ਰਾਗਣੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮਰਦ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੇ ਸੈਂਟ ਤਾਂ ਅਜਾਇਬ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਵੇਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਏਸ ਲੇਖਕ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਪਾਕੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੇ ਅਤੇ ਸ਼ਕਾਇਤ ਕਰਦੇ ਦਸਿਆ ਹੈ । ਏਸਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਰਾਗਮਾਲਾ ਵਾਲਾ ਬਗੜਾ ਛਿੜ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਉਸ ਧੜੇ ਵਿਚ ਸੀ ਜੋ ਰਾਗਮਾਲਾ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ । ਸੋ ਇਸਨੇ ਆਪਣੇ ਏਸ ਅਨੋਖੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰਾਗਮਾਲਾ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਬਨਾਈ ਦਸਿਆ ਹੈ । ਇਹ ਗਲ ਮੂਲੋਂ ਗਲਤ ਹੈ । ਆਲਿਮ ਕਵੀ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕਿਤਾਬ 'ਕਾਮਕੰਦਲਾ' ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਰਾਗਮਾਲਾ ਉਧ੍ਰਿਤ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਹੋਰ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵੀ ਅਖੀਰ, ਇਸਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹਿਫਾਜ਼ਤ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਪਿਛੋਂ ਕੋਰੇ ਵਰਕੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਲਿਖਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲਗ ਪਏ । ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਗਵਾਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਜਰਾ ਦੇਂਦੇ 'ਗਾਯਣ ਪਾਤ੍ਰ' ਜਾਂ ਰੰਡੀ ਨੇ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਉਸਤਾਦ ਰਾਗੀ ਨੇ ਬਿਦ ਬਿਦ ਕੇ ਹਰ ਰਾਗ ਦੇ ਰੀਤ ਗਾਏ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਤਬਲੇ ਸਾਰੰਗੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਤਾਨ ਮਿਲਾਕੇ ਗਾਂਵਿਆ । ਅਸਾਂ ਤੀਸਰੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਇਸ ਸਵਾਲ ਪੁਰ ਖੋਲ੍ਹਕੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ।

(੬) ਪਰ 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ' ਦਾ ਕਰਤਾ ਕਿੱਸੇ ਲਿਖਦਾ ਹਾਲੀ

ਥਾਕਿਆ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੁਣ 'ਕਲਿਜੁਗ' ਹੋਰਾਂ, ਮਤਲਬ ਹਜ਼ਰਤ ਸ਼ੈਤਾਨ,
ਨੂੰ ਵੀ ਲੈ ਆਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਆਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਉਸਤਤੀ ਕਰਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ—

ਗ੍ਰੰਥ ਪਾਠ ਜਹਾਂ ਪ੍ਰੇਮ ਸੰ ਕਰਹੈ ਸਿਖ ਉਦਾਰ।

ਤਹਾਂ ਰਹਣ ਹਮਾਰਾ ਨਹੀਂ, ਤਜੇ ਠੇਰ ਤਤਕਰ ॥

ਸੰਗਤ ਮੈਂ ਆਵਨ ਪ੍ਰਤ ਕਿਸੀ ਕਾਲ ਹਮ ਦੇਹੁ।

ਹੋ ਅਨਾਥ ਸ਼ਰਨੀ ਪਰਿਓਂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸਿੰਧ ਰਖ ਲੇਹੁ।

ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਤਰ ਦਿੱਤਾ :—

ਜਬ ਕੜਾਹ ਸੰਗਤ ਮੈਂ ਆਵੇ। ਤਿਹ ਛਿਨ ਤੁਮ ਭੀ ਦਰਸਨ ਪਾਵੇ।

ਜਬ ਲਗ ਵਰਤਤ ਰਹੈ ਕੜਾਹਿ। ਤਬ ਲੋ ਵਾਸ ਕਰੇ ਤੁਮ ਤਾਹਿ।

ਕੜਾਹ ਸਾਥ ਕਲਜੁਗ ਚਲ ਆਵੇ। ਸੰਗਤ ਮੈਂ ਯੋਗਾ ਪੜ ਜਾਵੇ।

ਏਸ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਸੱਚੇ ਹੋਣ ਦਾ ਸਬੂਤ ਇਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ :—

ਅਬ ਲੋ ਬਾਤ ਪ੍ਰਤਖ ਇਹ ਦੇਖਹੁ ਸਮਝ ਵਿਚਾਰ।

ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਦੇ ਲਾਲਚੀ ਸੁਭਾ ਅਤੇ ਸੰਗਤ
ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਕੜਾਹ ਵਰਤਨ ਵੇਲੇ ਕੋਥੇ ਰਵਈਏ ਦਾ ਕਿਹਾ ਸੋਹਣਾ
ਮੁਖੋਲ ਉਡਾਇਆ ਹੈ! ਜੇ ਕਰਤਾ ਇਹ ਕਿੱਸਾ ਲਿਖਕੇ ਐਵੇਂ ਕਾਗਜ਼
ਕਾਲੇ ਨਾ ਕਰਦਾ ਤਾਂ ਕੀਹ ਬੁਝਿਆ ਪਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਕਿਤਾਬ ਮਜ਼ੇਦਾਰ
ਕਿਵੇਂ ਬਣਦੀ? ਜਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਣਨ ਦੀ ਸਾਰੀ ਕਹਾਣੀ ਲਿਖੀ
ਹੈ, ਤਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਭੋਗ ਸਮੇਂ ਦੇ ਵਰਤਾਰੇ ਤੁਕ ਉਸ
ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਨਾ ਪੁਚਾਇਆ ਜਾਏ।

੧੨-ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ 'ਸ਼ਾਖਾਂ'

ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ 'ਬੀੜ' ਦਾ ਲਫਜ਼ ਤਿੰਨ ਅੱਡ-ਅੱਡ
ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਰਥਾਤ volume ਜਿਲਦ copy
ਨਕਲ, ਅਤੇ recension ਸ਼ਾਖਾ। ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਮੈਂ ਭੀ ਇਹ
ਲਫਜ਼ 'ਬੀੜ' ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਵਿਖੇਵਾਂ
ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਪੜ੍ਹਨ ਤੇ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਕਿਥੇ

ਕੀਹ ਅਰਥ ਹੈ। ਪਰ ਏਸ ਧਿਆਇ ਵਿਚ ਅਸੀਂ recension ਵਾਸਤੇ ਲਫਜ਼ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਲਫਜ਼ ਵੇਦਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਏਸੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਮੁਖ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਸਮਝੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ :—

(੧) ਪਹਿਲੀ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ'।

(੨) ਦੂਜੀ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਭਾਈ ਬੰਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਜਿਸ ਵਿਚ ਭਾਈ ਬੰਨੋ ਜੀ ਨੇ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਵਾਧੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿਤੇ ਸਨ—ਇਕ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਅਤੇ ਇਕ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ।

(੩) ਤੀਜੀ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਉਹ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਧਾਈ ਗਈ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੁਝ 'ਵਾਰਾਂ' ਦੇ ਸਿਰੇ ਪੁਰ ਕੇਸ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚੱਲਤ 'ਜੋਧਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵਾਰਾਂ' ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਕੇ ਇਹ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਕਿ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ 'ਵਾਰਾਂ' ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਧੁਨੀਆਂ ਉਤੇ ਗਾਵਿਆਂ ਜਾਇਆ ਕਰੇ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸੁਭਾਉ ਸਿਪਾਹੀਆਨਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਗਰਮੀ ਲਿਆਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ (੯) 'ਧੁਨੀਆਂ' ਦੇ ਵਧਾ ਦੇਣ ਨਾਲ, ਜੋ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਕੋਈ ਅਡ ਸ਼ਾਖਾ ਕਾਇਮ ਨਾ ਹੋਈ, ਕਿਉਂਕਿ ਫਰਕ ਏਡਾ ਛੋਟਾ ਸੀ ਕਿ ਨਜ਼ਰ-ਅੰਦਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਦੂਜੇ ਇਹ ਥੋੜੀ ਤਬਦੀਲੀ ਮੁਦ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਹੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਜੋ ਉਤਾਰੇ ਏਸ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਇਸ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਹੋਏ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਕਲ ਹੁੰਦੀ ਗਈ।

ਲਿਖਾਰੀਆਂ (ਕਾਤਿਬਾਂ scribes) ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਕੋਰੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਕੁਝ ਫਾਲਤੂ 'ਨਕਲੀ' ਬਾਣੀਆਂ (apocrypha) ਹੋਰ ਯਾਦਦਾਸਤਾਂ ਸਮੇਤ ਲਿਖਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਸਨ ਅਤੇ ਛੋਟੀ ਪਛਾਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਿਖਣ ਨਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਿਆ। ਸੋ ਅਸੀਂ ਏਸ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਵੀ ਅਖੋਂ ਓਹਲੇ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਪਰ ਇਕ ਰਚਨਾ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਹੈ, ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਰਚੀ ਹੈ। ਇਹ ਅਪੂਰਣ ਹੈ ਅਤੇ ਤਿੰਨਾਂ ਪਉੜੀਆਂ ਤਕ ਹੀ ਰਚੀ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਵਾਰ ਰਚ ਰਹੇ ਸਨ, ਲਾਂਗਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਲੈ ਆਇਆ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਉਠਕੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਛਕਣ ਚਲੇ ਗਏ। ਅਤੇ ਫੇਰ ਏਸਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ। ਉਚਰਾਂ ਨੂੰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਮੁਕ ਰਾਈ। ਸੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੇਂਯਾਂ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੇ ੬੧੯ ਪੁਰ ਇਸ ਤੁਕ ਤੇਮੁਕ ਜਾਂਦੀ ਸੀ—

'ਛਤ੍ਰ ਸਿਘਾਸਨੁ ਪਿਰਥਮੀ ਗੁਰ ਅਰਜਨ ਕਉ ਦੇ ਆਇਉ ॥ ੨੧ ॥'

ਪੜ੍ਹੇ ੬੭੦ ਦੇ ਮੋਹਰਲੇ ਸਫੇ ਤੇ ਇਹ ਲਿਖਵਾ ਦਿਤੀ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਜਲਦੀ ਹੀ ਇਹ ਤਿੰਨ ਪਉੜੀਆਂ ਦੀ ਵਾਰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੇ ਠੀਕ ਥਾਂ ਸਿਰ ਲਿਖਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। ਏਸ ਬਦਲੀ ਨੂੰ ਵੀ ਅਸੀਂ ਸੂਰਦਾਸ ਅਤੇ ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਗਿਣਕੇ ਦੂਜੀ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਵਿਚ ਹੀ ਰਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਪਰ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਚੋਖੀ ਸੀ, ਜਿਸਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਫਰਕ ਪੈ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਤੀਜੀ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਦੇ ਖੜੇ ਹੋਣ ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣਿਆ, ਜਿਸਨੂੰ 'ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ' ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬਾਣੀ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਵਧਾਈ ਗਈ (ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ), ਇਹ 'ਸ਼ਾਖਾ' ਮੁਖ ਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਹੋ ਗਈ, ਅਤੇ ਹੁਣ ਸਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਘਟ ਵਧ ਫਰਕਾਂ

ਨਾਲ ਏਸੇ ਸ਼ਾਖਾ ਮੁਤਾਬਕ ਛਾਪੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦੋ ਵਾਰੀ ਕੁਝ ਵਧਾਏ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਇਕ ਤੋਂ ਤਿੰਨ 'ਸ਼ਾਖਾਂ' ਬਣ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਕਢ ਦੇਣ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਛੁਟ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ। ਅਤੇ ਹੋ ਭੀ ਇਹੋ ਕੁਝ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਬਣਾਏ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਕਢ ਦੇਣ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦੀ।

ਅਗੇ ਜਾਕੇ ਮੈਂ ਸਿਧ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਪਰ ਆਮ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਇੱਕ ਭੁਲੇਖਾ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਦ 'ਸੰਮਤ ੧੭੬੩-੬੪ ਵਿਚ ਜੰਗਾਂ ਜੁਧਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਲਖੀ ਜੰਗਲ' ਅੰਦਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਲਈ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਮਿਲਿਆ ਅਤੇ ਵੈਰੀ ਨੇ ਪਿਛਾ ਛੱਡ ਦਿਤਾ, ਤਦ ਆਪ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰਵਾਕੇ ਉਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਚੜ੍ਹਾਨ ਦਾ ਖਿਆਲ ਆਇਆ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਆਪ ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ ਦੇ ਮੁਕਾਮ ਤੇ ਜਿਸਨੂੰ ਹੁਣ 'ਦਮਦਮਾ ਸਾਹਿਬ' ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਟਿਕੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਏਸ ਵੇਲੇ ਖਾਲੀ ਦੋ ਹੀ ਕਾਪੀਆਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ, ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ (ਜਲੰਧਰ) ਵਾਲੀ, ਅਤੇ ਇਕ ਮਾਂਗਟ, ਭਾਈ ਬੰਨੋ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਨ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ। ਥੋੜੇ 'ਰਾਗਾਂ' ਦੀ ਨਕਲ ਭਾਈ ਬਿਧੀ ਚੰਦ ਦੀ ਕੀਤੀ ਵੀ ਕਿਤੇ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਪਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦੈਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵਰਤਕੇ ਸਾਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜ਼ਬਾਨੀ ਹੀ ਲਿਖਵਾ ਦਿਤਾ, ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਅਖਰ ਮਾਤ੍ਰ ਦਾ ਭੀ ਫਰਕ ਨਾ ਆਇਆ। ਇਹ 'ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ' ਹੈ। ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ

ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ ਕਿ 'ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ' ਗੁਮ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ ਇਹਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਬਲ ਵਲ ਲੈ ਗਿਆ ਸੀ।

ਹੁਣ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਗਲ ਭੀ ਰਤਾ ਜਿੰਨੀ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਸਭ ਵਾਹੀ ਤਬਾਹੀ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜੋ ਨਵੀਨ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਬੇਖਬਰੀ ਕਰਕੇ ਪੁਰਾਣੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਦੇ ਗਪੋੜਿਆਂ ਨਾਲ ਵਧਾਏ ਹਨ। ਸੰਮਤ ੧੭੬੩-੬੪ ਤਕ ਜਦ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ 'ਲਖੀ ਜੰਗਲੀ' ਵਿਚ ਆਸਰਾ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤਿਆਰ ਹੋਇਆ ਨੂੰ ੧੧੫ ਵਰ੍ਹੇ ਲੰਘ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਏਸ ਅਰਸੇ ਵਿਚ ਸੈਂਕੜੇ ਉਤਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹੁਣ ਵੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਦ ਹੋਸ਼ ਸੰਭਾਲੀ ਤਦ ਪਹਿਲਾ ਕੰਮ ਇਹ ਕੀਤਾ ਕਿ ਦਰਜਨਾਂ ਉਤਾਰੇ ਕਰਾਕੇ ਦੂਰ ਦੂਰ ਦੀਆਂ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਭੇਜੇ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤਿਆਂ ਤੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹ ਸੰਮਤ ਸਾਰੇ ੧੭੪੨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸੰਮਤ ੧੭੪੬ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਉਮਰ ਇਸ ਵੇਲੇ ਵੀਹ-ਇੱਕੀ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਸੀ। ਯੂ. ਪੀ. ਅਤੇ ਢਾਕੇ ਬੰਗਾਲੇ ਦੀ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਅਖੀਂ ਦੇਖੇ ਹਨ, ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਖੋਜ ਕਰਨ ਦਾ ਸ਼ੌਕ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਬਹੁਤਿਆਂ ਉਤਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ', ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਖਾਸ ਚਿਨ੍ਹ ੦੪- ਸਮੇਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਬਿਹਾਰ, ਸੀ. ਪੀ., ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵੀ ਬਹੁਤੇਰੀਆਂ ਬੀੜਾਂ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਵਾਲੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸਮੇਤ ਮੁਕੰਮਲ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੀ ਲਿਖੀ ਢਾਕੇ ਦੀ 'ਹਜ਼ੂਰ ਸੰਗਤ' ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਏਸ ਵਿਚ ਨਾ ਨਿਰੀ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਥਾਉਂ ਥਾਈਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦਾ ਇਹ ਸਲੋਕ :-

'ਬਲ ਫੁਟਕਿਓ ਖੰਧਨ ਪਰੇ' ਆਦਿ

ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਲੋਂ

‘ਬਲ ਹੋਆ ਬੰਧਨ ਫੁਟੇ’ ਆਦਿ।

‘ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦’ ਲਿਖ ਕੇ, ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਉਹੀ ਸੰਮਤ ਹੈ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੀ ‘ਦਮਦਮੇ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ’ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੋ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹੀ ਅਤੇ ਜਦ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਪੁਰ ਛੱਡਣਾ ਪਿਆ, ਅਤੇ ਵੈਰੀ ਨੇ ਅਨੰਦ ਪੁਰ ਉਜਾੜ ਦਿੱਤਾ, ਤਦ ਕੋਈ ਸਿਖ ਇਸ ਨੂੰ ਬਚਾਕੇ ਢਾਕੇ ਲੈ ਗਿਆ। ਉਹ ‘ਦਮਦਮਾ’ ਜਿਥੇ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ, ਆਨੰਦਪੁਰ ਵਾਲਾ ਸੀ, ਮਾਲਵੇ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ। ਅਤੇ ਇਸ ਬੀੜ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਸੀ, ਨਾ ਕਿ ੧੭੬੪।

ਗੁਰੂ ਤੇਗਬਹਾਦਰ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਮਾਲਵੇ ਵਿਚ ਦੋਰੇ ਦਾ ਹਾਲ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਇੱਕ ਕਿਤਾਬ ‘ਸਫਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ’ ਵਿਚ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ‘ਡਾਇਰੀ’ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ੮੦ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਬਤ ਹਨ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਦਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਅਜ਼ਕਾਰ ਨਹੀਂ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਿਖਾਣ ਨੂੰ ਵੀ ਵਰ੍ਹਾ ਸਫਾ ਵਰ੍ਹਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਵਧ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਟਿਕੇ। ਫਿਰ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਤਾਂ ਕਰਾਮਾਤੀ ਨਹੀਂ ਸੀ! ਹਾਂ ਜੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਿਖਿਆ ਲਿਖਾਇਆ ਅਸਮਾਨ ਤੋਂ ਉਤਰਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਵਖਰੀ ਗਲ ਹੈ। ਪਰ ਅਜਿਹੇ ਤੇ ਏਡੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਾਕਿਆ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ, ਸਾਖੀਆਂ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕਰਦਾ? ਮਾਮੂਲੀ ਮਾਮੂਲੀ ਗਲਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ।

ਮਹਾਰਾਜ ਨੂੰ ਕਰਾਮਾਤ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਜਿਨੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਮਹਾਰਾਜ ਪਾਸ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਕੋਈ ਕਾਪੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਐਵੇਂ ਕਪੋਲ-ਕਲਪਨਾ ਹੈ ॥

ਫੇਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਨਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੌਜੂਦ ਸੀ ਨਾ ਹੁਣ ਹੈ। ਉਹ ਸੰਮਤ ੧੭੨੨ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗਬਹਾਦਰ ਨੇ ਜਲ-ਪਰਵਾਹ ਕਰ ਦਿਤੀ ਸੀ। ਕਰਤਾਰਪੁਰ (ਜਾਲੰਧਰ) ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਭਾਈ ਬੱਨੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਕਿਸੇ ਉਤਾਰੇ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਵਾਲੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ਆਈ ਸੀ। ਭਾਈ ਬੱਨੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਕੁਝ ਅਦਲ ਬਦਲ ਕੇ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਧੇ ਕਰ ਕੇ ਜੋ ਪ੍ਰਤੱਖ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੇ ਹਨ, ਹੁਣ ਭੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

ਇਹ ਭੀ ਇਕ ਨਵੀਂ ਤੇ ਆਮ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਗਲਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਭਾਈ ਬਨੋ ਨੇ ਦੋ ਬੀੜਾਂ ਜਾ ਰਖੀਆਂ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਭਾਈ ਬਨੋ ! ਇਹ ਕੀ ਕੀਤਾ ? ਅਸਾਂ ਤਾਂ ਇਕੋ ਬੀੜ ਰਖਣੀ ਸੀ', ਅਤੇ ਨਾਰਾਜ਼ ਹੋ ਕੇ ਪੇਸ਼ੀਨਗੋਈ ਕੀਤੀ ਕਿ ਹੁਣ ਬੀੜਾਂ ਇਤਨੀਆਂ ਬਣਨਗੀਆਂ ਕਿ ਲੋਕੀ ਘੜਿਆਂ ਉਪਰ ਵੱਕਨ ਦੀ ਥਾਂ ਰਖਿਆ ਕਰਨਗੇ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮੂਰਤੀ ਜਾਂ ਸੋਮਨਾਥ ਵਾਂਗ ਸਥਾਪਨ ਕਰ ਕੇ ਪੂਜਾ ਕਰਾਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਣਾਇਆ, ਸੋ ਉਹ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਅਯੋਗ ਗਲ ਭੁਲਾ ਕਿਉਂ ਕਹਿੰਦੇ। ਉਹਨਾਂ ਤਾਂ ਬਾਣੀ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਸਿਖੀ ਫੈਲਾਣੀ ਸੀ। ਸਿਖੀ ਲਈ ਸਗੋਂ ਉਹ ਦਿਨ ਬੜਾ ਭਾਗੋਂ ਭਰਿਆ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਹੈ, ਜਿਸ ਦਿਨ ਇਕ ਤੋਂ ਅਨੇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੋ ਕੇ ਘਰ ਘਰ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚ ਜਾਣ। ਈਸਾਈ ਬਾਈਬਲਾਂ ਵੰਡ ਕੇ ਤੇ ਵੇਚ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫ਼ਖਰ ਨਾਲ ਲਿਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਲ ਵਿਚ ਇਤਨੇ ਲਖ ਬਾਈਬਲਾਂ ਅੱਡ ਅੱਡ ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਤੇ ਵਿਕੀਆਂ ॥

ਹਿਜੇ ਤੇ ਲਗਾਂ

ਜੋ ਲਫਜ਼ ਵਜੋਜਨ (Consonant) ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਮੁਕਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਕ ਫਾਲਤੂ ਸਿਹਾਰੀ ਜਾਂ ਫਾਲਤੂ ਔਂਕੜ ਲਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਚਾਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਗਲ ਨਹੀਂ। ਨਾਗਰੀ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਮਰਹੱਟੀ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹੋ ਫਾਲਤੂ ਲਗਾਂ ਵਰਤੀਆਂ ਦਿਸਦੀਆਂ ਹਨ। ਏਸ ਦੇ ਕੁਝ ਕਾਰਣ ਸਨ। ਬੋਲੀਆਂ ਆਪਣੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਪੋਚੀਦਗੀਆਂ ਅਤੇ ਵਾਧੂ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਦਿਨੋ ਦਿਨ ਸਰਲ ਸਿਧੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਕੁਦਰਤੀ ਨਿਯਮ ਹੈ। ਜਿਸ ਬੋਲੀ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਕੈਦਾਂ ਲਾਈਆਂ ਜਾਣ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖ ਕੇ ਬਦਲਨ ਤੋਂ ਰੋਕ ਦਿਤਾ ਜਾਏ, ਉਹ ਮਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ। ਕੁਦਰਤੀ ਨਿਯਮ ਅਪਣਾ ਕੰਮ ਬਰਾਬਰ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀਆਂ ਵਰਤਮਾਨ ਬੋਲੀਆਂ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਜੂਦ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਆਰਯਣ ਭਾਖਾ ਤੋਂ, ਜੋ ਵੇਦਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤੀ ਹੈ, ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਸਰਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਇਹ ਬੋਲੀਆਂ ਬਣੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਸਰਲਤਾ 'ਨਾਮਨ' ਅਤੇ 'ਕ੍ਰਿਆ' ਪਦਾਂ ਦੇ ਅੰਤ, ਜੋ ਕੁਝ ਅਖਰ ਜੁੜ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕਈ ਰੂਪ ਬਣਾ ਦੇਂਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਅਖਰਾਂ ਨੂੰ ਗੈਰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਥਾਵਾਂ ਪੁਰ ਛੱਡ ਦੇਣ ਜਾਂ ਛੋਟਾ ਕਰ ਦੇਣ, ਅਤੇ ਬਹੁਤੇ ਰੂਪਾਂ ਨੂੰ ਘਟਾ ਕੇ ਇਕ ਦੋ ਬਹੁਤੇ ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਰੂਪ ਰਖ ਲੈਣ ਨਾਲ, ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿੰਨੇ ਛੋਟੇ ਲਫਜ਼ਾਂ, ਜਿੰਨੇ ਥੋੜੇ ਲਫਜ਼ਾਂ, ਜਿੰਨੀਆਂ ਥੋੜੀਆਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੋ ਸਕੇ ਅਤੇ ਕੰਮ ਚਲ ਸਕੇ, ਉਤਨੇ ਹੀ ਰਖ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਛੱਡ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਲੇਖਕ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਲੇਖਾਂ ਨੂੰ ਸਾਫ਼

ਸਾਫ ਅਤੇ ਸਹੀ ਬਨਾਣ ਲਈ ਪੁਰਾਣੇ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਕੀਯਾਂ ਨੂੰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ਚਮੜੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬੜਾ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਛਡਦੇ ਹਨ ਜਦ ਮਜਬੂਰ ਹੀ ਹੋ ਜਾਨ। ਇਹੋ ਹਾਲ ਇਹਨਾਂ ਉਚਾਰ ਵਿਚ ਨਾ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਲਗਾਂ, ਸਿਆਰੀਆਂ ਤੇ ਔਂਕੜਾਂ ਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਇਹ ਛੇ ਲਫਜ਼ ਲੈ ਲੋ :-

सत्य ; सप्त ; सत् ; रामो बने अगच्छत् ; कर्म ।
ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਉਂ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨਗੇ :-

ਸੱਤ (ਸਚ), ਸੱਤ (੭); ਸਤ (ਈਸਬਗੋਲ ਦਾ),
ਰਾਮ ਬਣ ਗਿਆ; ਕਰਮ ਜਾਂ ਕੰਮ।

ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ ਵਯੰਜਨਾਂ ਦੇ ਛੇਕੜ short a ਜਾਂ ਜ਼ਬਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਅਖਰ ਮੁਕਤਾ ਜਾਂ ਖੁਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਏਹਨਾਂ ਹੀ ਛੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇਉਂ ਲਿਖਿਆ ਪਾਉਗੇ :-

ਸਤਿ, ਸਤੁ, ਸਤ, ਰਾਮੁ, ਵਨਿ, ਕਮ ਜਾਂ ਕਰਮ
ਤਸਦੀਦ ਲਈ ਅਧਕ ਦਾ ਚਿਨ੍ਹ ਅਜ ਕਲ ਵਰਤਨ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਅਤੇ ਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਕਦੀ ਕਦੀ ਭਾਵੇਂ ਕਿਧਰੇ ਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਉਪਰਲੇ ਛੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ 'ਸਤਿ' ਦੀ ਸਿਆਰੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਯ' ਦੀ ਬਾਕੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਲੋਪ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਸਤੁ' ਵਿਚ ਔਂਕੜ ਪ੍ਰਥਮਾ ਜਾਂ ਦੁਤੀਆ ਵਿਭਕਤੀ ਦਾ ਚਿਨ੍ਹ ਹੋੜੇ ਦੀ ਥਾਂ ਹੈ; 'ਪ' ਗਿਰ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਰਾਮੁ' ਵਿਚ ਵੀ ਔਂਕੜ ਪ੍ਰਥਮਾ ਜਾਂ ਦੁਤੀਆ ਵਿਭਕਤੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹੋੜੇ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ ਹੈ। 'ਵਨਿ' ਦੀ ਸਿਆਰੀ ਕਾਰਕ ਦੀ ਲਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਆਈ ਹੈ। 'ਕਰਮ' ਆਪਣੀ ਅਸਲ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, 'ਰ' ਅਤੇ 'ਮ' ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਕੋਈ ਹਰਕਤ ਨਹੀਂ, 'ਰ' ਮੁਕਤਾ ਹੈ। 'ਕਮ' ਵਿਚ 'ਰ' ਉਡ ਹੀ ਗਿਆ ਹੈ,

ਪਰ ਅੱਧਕ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਭਾਵੇਂ ਉਚਾਰ ਵਿਚ ਆਈ ਹੈ, ਤੇ 'ਮ' ਅੱਧਕ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕ੍ਰਿਆ ਪਦਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਿਦੰਤ (participles) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਯ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਰਥ ਹੁੰਦੇ ਹਨ 'ਕਰਕੇ' ਜਾਂ 'ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ' ਜਾਂ 'ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ' ਉਥੇ ਭੀ ਛੇਕੜਲੇ 'ਯ' ਦੀ ਥਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸਿਆਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਸ਼ਕਲ 'ਕਰੋ' 'ਜਪੋ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਏਸ ਹੋੜੇ ਨੂੰ ਸੰਖੇਪ ਕਰ ਕੇ 'ਕਰ' 'ਜਪ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਅਕਸਰ ਲਿਖਣਗੇ 'ਕਰੁ', 'ਜਪੁ'। ਅਤੇ ਪੂਰਾ ਉਚਾਰ ਅਦਾ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਤਦ ਸ਼ਕਲਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ 'ਕਰਹੁ' 'ਜਪਹੁ'।

ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਸਿਆਰੀ 'ਹੀ' ਜਾਂ 'ਈ' (the same, self) ਦੀ ਥਾਂ ਆਕੇ ਪਹਿਲੇ ਆਏ ਲਫਜ਼ ਦੇ ਵਯੰਜਨ ਅਪਰ ਨਾਲ ਜੁੜ ਗਈ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਵਰਤਾਉ ਸਿਆਰੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਘਾਟ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਵਰਤਿਆ ਹੋਇਆ ਸਿਧ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਖਿਚ ਘਸੀਟ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਲੇਖਕਾਂ ਤੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੋਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਛਾਲਤੂ ਸਿਆਰੀ ਤੇ ਔਂਕੜ ਸਾਖੀਆਂ ਲਿਖਦੇ ਤੇ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਵਾਰਤਕ ਵਾਕ-ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਵੀ ਵਰਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਡਾਢੇ ਹੀ ਗਲਤ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਮਨ ਰਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ ਵਿਯੰਜਨ ਅਖਰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਸਵਰ ਦੇ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ; ਜ਼ਬਰ, ਜ਼ੋਰ, ਪੇਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰ ਨਾਲ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਏ। ਉਹ ਲੋਕ ਸਮਝਦੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਿ ਸਿਆਰੀ ਤੇ ਔਂਕੜ ਦੇ ਆਉਣ ਦਾ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਕਾਰਣ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਐਵੇਂ ਅਕਾਰਣ ਨਿਯਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਧਾ ਹੋਇਆ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਏਸ ਪਿੰਡਾਣੇ ਨਿਯਮ ਤੇ ਨਹੀਂ ਟੁਰੇ ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਮੈਂ ਕੋਈ ਬੀੜ ਲਿਖਤੀ ਜਾਂ ਛਾਪੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਦੇਖੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਰ ਸਫੇ ਪੂਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਲਗਾਂ

ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨਾ ਹੋਣ । ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਦਰੁਸਤੀ ਪੁਰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣਾ ਵਿਅਰਥ ਹੈ ਅਤੇ ਦਰੁਸਤ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ਫਜ਼ੂਲ । ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਮਰਹਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਲਿਖਦੇ ਸਮੇਂ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਫਾਲਤੂ ਲਗਾਂ ਦਾ ਵਰਤਾਉ ਛੱਡ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ 'ਦੀ ਸਿਖ ਰਿਵੀਉ' ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਇਕ ਲੇਖ ਵਿਚ, ਬਹੁਤ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਮੈਂ ਲਿਖਿਆ ਭੀ ਸੀ । ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਾਲੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਜਾਂ ਨਾ ਛੱਡਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਰਖਣਾ ਕੁਝ ਲੰਮਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਸਵਾਰਦਾ ।

ਹਿਜੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਬੇਬਵੀ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਇਕ ਹੀ ਲਫਜ਼ ਨੂੰ ਅੱਡ ਅੱਡ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ । ਕੁਝ ਮਿਸਾਲਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ :—

ਸਵੈਯੇ, ਸਵਯੇ, ਸਵਈਏ ਸੁਈਏ, ਸੁਯੇ; ਗਿਰੰਥ, ਗ੍ਰੰਥ, ਗ੍ਰਿੰਥ; ਪੁਲੋਕ, ਪਰਲੋਕ; ਪ੍ਰਗਟ, ਪਰਗਟ; ਨੈਣ, ਨਯਨ, ਨੈਨ; ਗੁਨ, ਗੁਣ; ਸੁਵਣ, ਸ਼ਰਵਨ, ਸ੍ਰਵਣ; ਨਰੰਕਾਰ, ਨਿਰੰਕਾਰ; ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਗੁਰੂ, ਵਾਹੁਗੁਰੂ; ਭੋਜਲ, ਭਉਜਲ; ਪਵਣ, ਪਉਨ; ਆਦਿ ।

ਕਈ ਥਾਂ ਦੋਹਰੀਆਂ ਲਗਾਂ ਭੀ ਇਕੋ ਅੱਖਰ ਨੂੰ ਲਾਈਆਂ ਹਨ; ਜਿਵੇਂ 'ਨਨਾ ਏਕ ਤੋਹੀ' ਵਿਚ 'ਤ' ਨੂੰ ਹੋੜਾ ਵੀ ਲਾਇਆ ਹੈ ਤੇ ਔਂਕੜ ਵੀ । 'ਵ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਬ' ਭੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ 'ਮੁਖਵਾਕ' ਦਾ 'ਮੁਖਬਾਕ'; 'ਵੇਦ' ਦਾ 'ਬੇਦ' ।

ਜੇਕਰ ਹਿਜਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਯਤ ਕਰਨਾਂ ਜਾਂ ਟਕਸਾਲੀ ਬਨਾਨਾਂ ਹੋਵੇ, ਤਦ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣਵੇਂ ਸਿਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਇਕ ਕਮੇਟੀ ਬੈਠਣੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜੋ ਮੰਨੀਆਂ ਪ੍ਰਮੰਨੀਆਂ ਥੀੜਾਂ ਤੋਂ ਇਕ ਠੀਕ ਰੂਪਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕਰਨ । ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਬਾਈਬਲ ਦਾ Authorized version ਹੈ ।

ਲਫਜ਼ੀ ਅਦਲ ਬਦਲ ਵੀ ਕਈ ਦੇਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ 'ਛਾਡ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਤਜ', 'ਕਾਲੀ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਕਾਰੀ' ਆਦਿ । ਪਰ ਇਹ ਫਰਕ ਬਹੁਤ ਥੋੜੇ ਹਨ । ਹੇਠਾਂ ਇਕ ਸਾਰਨੀ ਵਿਚ ਇਕ ਹੀ 'ਸ਼ਬਦ' ਤਿਨਾਂ

ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, 'ਜਪੁ ਜੀ' ਵਿਚੋਂ; 'ਰਹਿਰਾਸਿ' ਵਿਚੋਂ; ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਰਾਗ 'ਆਸਾ' ਵਿਚੋਂ। ਤੁਸੀਂ ਦੇਖੋਗੇ ਕਿ ਕਿਤਨੇ ਫਰਕ ਹਨ। ਰਾਗ ਆਸਾ ਵਿਚ ਚੁੰਕਿ ਮੁਢਲਾ ਲੇਖ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਉਹ ਸਹੀ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। 'ਜਪੁ' ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਰਚਿਆ ਸੀ, ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਬੈਠਕੇ। ਇਹ 'ਜਪੁ' ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬੜੀ ਇਹਤਿਆਤ ਨਾਲ ਨਕਲ ਕੀਤੀ; ਸੋ ਜੋ ਫਰਕ ਇਸ ਵਿਚ ਰਾਗ ਆਸਾ ਨਾਲੋਂ ਦਿਸਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਪਾਏ ਸਮਝਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਪਰ 'ਸੋਦਰ' ਵਾਲੇ ਹਿਸੇ ਵਿਚ ਜੋ ਫਰਕ ਹਨ ਉਹ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਜ਼ਿਮੇ ਲਗਨ ਗੇ।

ਜੋ ਭੀ ਕੋਈ 'ਸ਼ਬਦ' ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿਚ ਟਾਕਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਹਿੱਜਿਆਂ, ਲਗਾਂ, ਅਤੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਫਰਕ ਸਾਨੂੰ ਦਿਸੇ ਹਨ :—

'ਜਪੁ ਜੀ' ਵਿਚੋਂ	'ਸੋਦਰ' ਵਿਚੋਂ	ਰਾਗ ਆਸਾ ਵਿਚੋਂ
ਸੋ ਦਰੁ ਕਿਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕਿਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹੁ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ।	ਸੋ ਦਰੁ ਕਿਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕਿਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ।	ਸਮਾਲੇ
ਵਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੋਤੇ ਵਾਵਣ ਹਾਰੇ।	ਵਾਜੇ ਤੋਰੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੋਤੇ ਤੋਰੇ ਵਾਵਣ ਹਾਰੇ।	
ਕੋਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਨਿ ਕੋਤੇ ਗਾਵਣ ਹਾਰੇ।	ਕੋਤੇ ਤੋਰੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਹਿ ਕੋਤੇ ਤੋਰੇ ਗਾਵਣ ਹਾਰੇ।	
ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੇ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ- ਬੇਸੰਤਰੁ ਗਾਵੇ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਪਵਣੁ ਪਾਣੀ ਬੇਸੰਤਰੁ ਗਾਵੇ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ	ਗਾਵਨਿ ਪਉਣੁ ਧਰਮੁ
ਦੁਆਰੇ।	ਦੁਆਰੇ।	
ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੇ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਨਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ	ਗਾਵਨਿ ਬੀਚਾਰੇ
ਬੀਚਾਰੇ।	ਧਰਮੁ ਬੀਚਾਰੇ।	

'ਜਪੁ ਜੀ' ਵਿਚੋਂ	'ਸੋਦਰ' ਵਿਚੋਂ	ਆਸਾ ਰਾਗ ਵਿਚੋਂ
ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਤੇਰੇ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ
ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇੰਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਇੰਦੁ ਇੰਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ।	ਗਾਵਨਿ
ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਸਾਧ ਬੀਚਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ
ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ
ਗਾਵਨਿ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸਰ ਜੁਗ ਜੁਗ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸਰੁ ਜੁਗ ਜੁਗ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ।	ਪੜੇ ਬੇਦਾ
ਗਾਵਹਿ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨਮੋਹਨਿ ਸਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸਰਗੁ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ।	ਮਛ
ਗਾਵਨਿ ਹਤਨ ਓਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਹਤਨ ਓਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠ ਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਉਪਾਏ
ਗਾਵਹਿ ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਗਾਵਨਿ
ਗਾਵਹਿ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਧਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਤੁਧਨੋ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਤੇਰੇ ਧਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ
ਸੋਈ ਤੁਧਨੋ ਗਾਵਹਿ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ । ਹੋਰ ਕੋਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈਂ ਚਿਤ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ।	ਸੋਈ ਤੁਧਨੋ ਗਾਵਨਿ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ । ਹੋਰਿ ਕੋਤੇ ਤੁਧਨੋ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈਂ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ।	ਗਾਵਨਿ ਭਾਵਨਿ

ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਵੀ ਫਰਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਲੇ ਦੇ ਪੰਜਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਰਹਾਉ ਵਾਲੀ ਤੁਕ :

ਅਉਧ ਘਟੈ ਦਿਨਸੁਰੈਣਾਰੇ । ਮਨ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਏਸ ਪਦ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਿਤੀ ਹੈ :-

‘ਕਰਉ ਬੇਨੰਤੀ ਸੁਣਹੁ.....ਆਗੈ ਬਸਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥’

ਪਰ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਹੇਠਾਂ, ਜਿਥੋਂ ਇਹ ‘ਸਬਦ’ ਲਿਆ ਹੈ, ਰਹਾਉ ਵਾਲੀ ਤੁਕ ‘ਪਦ’ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਰਹਾਉ ਵਾਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਫਰਕ ਹੋਰਥੇ ਭੀ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਾਹਿਰ ਹੈ ਰਬਾਬੀਆਂ ਨੇ ਕਦੇ ਰਹਾਉ ਦੀ ਤੁਕ ਪਹਿਲੇ ਗਾਵੀ, ਤੇ ਕਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸਲੋਕ ਜਾਂ ਪਦ ਗਾ ਕੇ ਰਹਾਉ ਵਾਲੀ ਤੁਕ ਪਿਛੋਂ। ਸਹੇਸਰ ਰਾਮ ਨੇ ਜਿਵੇਂ ਸੁਣਿਆਂ ਤਿਵੇਂ ਲਿਖ ਲਿਆ।

‘ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲ ੧’ ਦੇ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਹੇਠਾਂ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਜੋ ਚਾਰ ਸਲੋਕ ਦਿਤੇ ਹਨ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ ਹੀ ‘ਮਹਲਾ ੧’ ਦਾ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਦੇ ਤਿੰਨਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ‘ਮਹਲਾ ੨’ ਦੇ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਸਲੋਕ ‘ਨਿਹਫਲੰ ਤਸ੍ਯੁਜਨਮਸ੍ਯ’ ਨੂੰ ਮਾਝ ਦੀ ਵਾਰ ਦੀ ਪਉੜੀ ੨੩ ਨਾਲ ਰਲਾ ਕੇ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ‘ਮਹਲਾ ੨’ ਨਾਲ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ‘ੴ’ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੂਸਰੇ ਸਲੋਕ ਦੇ ਨਾਲ ਦੂਜੀ ਜੁੜ ਟੁਰੀ, ਅਰਥਾਤ ‘ਪਹਿਲੇ ੨ ਦੇ ਸਲੋਕ ਚਲੇ,’ ਭਾਵੇਂ ‘ਮਹਲਾ ੨’ ਏਥੇ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ।

ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੀਜੇ ਤੇ ਚੌਥੇ ਸਲੋਕ :-

‘ਜੋਗ ਸਬਦੰ’ ਅਤੇ ‘ਏਕ ਕ੍ਰਿਸਣੰ’

ਨੂੰ ਭੀ ‘ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ’ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ‘ਮਹਲਾ ੨’ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਹਿਜ਼ਿਆਂ ਦਾ ਵੀ ਬਹੁਤ ਫਰਕ ਹੈ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰਲੇ ਸਲੋਕ ਠੀਕ ਸਮਝਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਵਾਲੇ ਗਲਤ। ਦੋਹਾਂ ਪਾਠਾਂ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦੇ ਕਾਲਮਾਂ ਵਿਚ ਰਖ ਕੇ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ।

‘ਜੋਗ ਦੀ ਥਾਣੀ’ ਵਿਚੋਂ

ਨਿਹ ਫਲੰ ਤਸੁ ਜਨਮਸੁ ਜਾਵਦ ਬ੍ਰਹਮ
ਨ ਬਿੰਦਤੇ । ਸਾਗਰੰ ਸੰਸਾਰਸੁ ਗੁਰ
ਪ੍ਰਸਾਦੀ ਤਰਹਿ ਕੇ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ
ਸਮਰਥੁ ਹੈ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਬੀਚਾਰਿ ।
ਕਾਰਣ ਕਰਤੇ ਵਸਿ ਹੈ ਜਿਨਿ ਕਲ ਰਖੀ
ਧਾਰਿ ॥੨॥

ਜੋਗ ਸਬਦੰ ਗਿਆਨ ਸਬਦੰ ਬੇਦ ਸਬਦੰ
ਤ ਬ੍ਰਹਮਣੰ । ਸ੍ਰੀ ਸਬਦੰ ਸੂਰ ਸਬਦੰ
ਸੂਦ੍ਰ ਸਬਦੰ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤਹ । ਸਰਬ ਸਬਦੰ ਤ
ਏਕ ਸਬਦੰ ਜੇ ਕੇ ਜਾਨਸਿ ਭੇਉ ।
ਨਾਨਕ ਤਾਕੇ ਦਾਸੁ ਹੈ ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ
ਦੇਉ ॥ ੩ ॥

ਏਕ ਕ੍ਰਿਸਨ ਤ ਸਰਬ ਦੇਵਾ ਦੇਵ ਦੇਵਾਤ
ਆਤਮਹ । ਆਤਮੰ ਸ੍ਰੀ ਬਾਸੁ ਦੇਵਸੁ
ਜੇ ਕੇ ਜਾਨਸਿ ਭੇਵ । ਨਾਨਕ ਤਾਕਾ
ਦਾਸੁ ਹੈ ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਵ ॥ ੪ ॥

ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ

ਮਹਲਾ ੨ ॥ ਨਿਹਫਲੰ ਤਸਿ ਜਨਮਸਿ
ਜਾਵਤੁ ਬ੍ਰਹਮ ਨ ਬਿੰਦਤੇ । ਸਾਗਰੰ
ਸੰਸਾਰਸਿ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦੀ ਤਰਹਿ ਕੇ ।
ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੁ ਹੈ ਕਹੁ ਨਾਨਕ
ਬੀਚਾਰਿ । ਕਾਰਣ ਕਰਤੇ ਵਸਿ ਹੈ ਜਿਨਿ
ਕਲ ਰਖੀ ਧਾਰਿ ॥ ੨ ॥

[ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ । ਪਉੜੀ ੨੩ਵੀਂ
ਮਹਲਾ ੨ ॥ ਜੋਗ ਸਬਦੰ ਗਿਆਨ ਸਬਦੰ
ਬੇਦ ਸਬਦੰ ਬ੍ਰਹਮਣਹ । ਖਤ੍ਰੀ ਸਬਦੰ
ਸੂਰ ਸਬਦੰ ਸੂਦ੍ਰ ਸਬਦੰ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤਹ ।
ਸਰਬ ਸਬਦੰ ਏਕ ਸਬਦੰ ਜੇ ਕੇ ਜਾਣੇ
ਭਉ । ਨਾਨਕ ਤਾਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ ਸੋਈ
ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਉ ॥ ੩ ॥

(ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ
ਮਹਲਾ ੨ ॥ ਏਕ ਕ੍ਰਿਸਨੰ ਸਰਬ ਦੇਵਾ
ਦੇਵ ਦੇਵਾਤ ਆਤਮਾ । ਆਤਮਾ ਬਾਸੁ
ਦੇਵਸਿ ਜੇ ਕੇ ਜਾਣੇ ਭਉ । ਨਾਨਕੁ
ਤਾਕਾ ਦਾਸ ਹੈ ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਉ ॥੪॥

ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਵਾਰ ਮਹਲ ੪ ਦੀ ਬਾਹਰਵੀਂ ਪਉੜੀ

‘ਸੰਤ ਬਚਨ ਅਟਲਾਧਾ’

ਪਹਿਲਾਂ ਮਹਲਾ ੪ ਦੀ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਫੇਰ ਅਗੇ ਜਾ ਕੇ ਏਸੇ
ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਹੈ । ਪਰ ੩੧ਵੀਂ ਪਉੜੀ ਵਿਚ ਏਸ ਨੂੰ ਪੰਜਵੀਂ
ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ । ਇਹ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਇਹ
ਗਲਤੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਈ, ਸਿਵਾਇ ਇਹ ਮਨਣ ਦੇ ਕਿ—‘ਮ: ਪ’
ਦੇ ਅਖਰ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਲਿਖ ਦਿਤੇ । ਨਾ ਇਹ
ਸਮਝ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੀ ਪਉੜੀ ਕਿਉਂ ਦੁਹਰਾਈ ਹੈ । ਮਾਲੂਮ
ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਥਾਈਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ ਭੁਲ ਭੁਲੇਖੇ ।

ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਥਾਣੀ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀਆਂ ਇਹ ਤੁਕਾਂ.—

ਚੁਆ ਚੰਦਨ ਮਰਦਨ ਅੰਗਾ ।

ਸੋ ਤਨ ਜਲੇ ਕਾਠ ਕੇ ਸੰਗਾ ।

ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਦੇ ਯਾਰੂਵੇ ਚਉਪਦੇ ਵਿਚ ਤੇ ਫੇਰ
ਸੋਲ੍ਹਵੇ ਚਉਪਦੇ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਕਾਗਜ਼ ਦਾ ਪਤਰਾ ਜੋ ਭਾਈ
ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲਈ ਮਿਲਿਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਸ ਪੁਰ ਏਵੇਂ ਹੀ
ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ।

ਪੁਰਾਤਨ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨਾ,
ਅਤੇ ਉਤਾਰੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ
ਲਭ ਲੈਣਾ ਅਜ ਕਲ ਇਕ ਸਾਇੰਸ ਬਣ ਗਈ ਹੈ । ਬਵੰਜਾ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ
ਗਲਤੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਜਿਸ ਕਮੇਟੀ
ਬਨਾਣ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਦੇਖੀਏ ਉਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ
ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਦੇ ਪਰ ਵਿਚੋਂ
ਕੰਨੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲਭਦੇ ਹਨ ।



ਭਾਗ ਦੂਜਾ

੧. ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ

‘ਆਦਿ ਬੀੜ’

੧. ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭਾਦਰੋਂ ਸੁਦੀ ਏਕਮ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਸੂ ਦੇ ਅਖੀਰ ਜਿਲਦ ਬਨੁਕੇ ਆ ਗਈ। ਤਦ ‘ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ’ ਵਾਲੇ ਥਾਂ ਅਸਥਾਪਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਭਾਈ ਬੁਢਾ ਜੀ ਗ੍ਰੰਥੀ ਮੁਕਰੱਰ ਹੋਏ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਰਹੇ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭੀ ਇਥੇ ਹੀ ਰਹੇ। ਪਰ ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਜਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ (ਜਲੰਧਰ) ਜਾ ਰਹੇ, ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਦੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਬਾਉਲੀ ਆਦਿ ਤਿਆਰ ਕਰਾਏ ਤਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਪਹੁੰਚ ਗਏ। ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੁਣ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਦਾ ਖਾਸ ਚਿਨ੍ਹ ਸੀ ਜੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਅਲਹਿਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਜਿਥੇ ਅਗੇ ਸਿਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੰਜੀ ਅਗੇ ਮਥਾ ਟੇਕਦੇ ਤੇ ਪਾਵਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਠੀਆਂ ਭਰਿਆਂ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਉਥੇ ਹੁਣ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਗੇ, ਜੋ ਮੰਜੀ ਪੁਰ ਰਖਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਮਥੇ ਟੇਕਦੇ।

ਇਥੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਹੀ ਅਕਬਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਡੇਰੇ ਆ ਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਪੜ੍ਹਵਾਕੇ ਸੁਣਿਆਂ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਕੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਲਈ ਚੌਖੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦਿੱਤੀ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਸਫਾਰਿਸ਼ ਪੁਰ ਉਸ ਸਾਲ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ‘ਬ-ਹਿਸਾਬੇ ਦੇਹ ਦਵਾਜ਼ਦੀ’ ਰਿਆਇਤ ਦਿੱਤੀ।

੨. ਅਕਬਰ ਪੂਰੇ ਚੌਦਾਂ ਵਰ੍ਹੇ, ਸੰਨ ੧੫੮੪ ਤੋਂ ੧੫੯੮ ਤਕ ਲਾਹੌਰ ਰਹਿਕੇ ਆਗਰੇ ਵਾਪਸ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਇਰਾਦਾ ਜਸਵਾਂ ਦੂਨ ਦੇ ਰਸਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੀ। ਹਾਲੀ ਬਿਆਸਾ ਨਹੀਂ ਲੰਘਿਆ ਸੀ ਜੋ ਅਚਲ (ਵਟਾਲੇ) ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ-ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਸਖਤ ਫਸਾਦ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸ਼ਬਰ ਮਿਲੀ। ਮੁਸਲਮਾਨ ਫਕੀਰਾਂ ਅਤੇ ਜੋਰੀਆਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ* ਗਲੇ ਬਗੜਾ ਹੋਕੇ ਫਸਾਦ ਦੀ ਅੱਗ ਭੜਕ ਉਠੀ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਜੋਰੀ ਮਾਰ ਦਿਤੇ ਤੇ ਜੋਰੀਆਂ ਦਾ ਪੁਰਾਣਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮੰਦਰ ਵੀ ਦਿੱਤਾ। ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਇਹ ਖਬਰ ਸੁਣਕੇ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਰਾਹ ਛੱਡਕੇ ਅਚਲ ਪੁੱਜਾ, ਅਤੇ ਖੁਦ ਤਹਕੀਕਾਤ ਕਰਕੇ ਮਾਲੂਮ ਕੀਤਾ ਜੋ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀ ਵਧੀਕੀ ਸੀ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਮੰਦਰ ਫੇਰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਧ ਪੁਰ ਬਣਵਾ ਦਿੱਤਾ।

ਅੰਦਰਲਾ ਦੂਨ ਵਾਲਾ ਰਸਤਾ ਤਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਛੱਡ ਹੀ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਹੁਣ ਉਸਨੇ ਬਾਹੀ ਸੜਕ ਛੱਡਕੇ ਜਾਲੰਧਰ ਹੁੰਦੇ ਜਸਵਾਂ ਦੂਨ ਵਿਚ ਵੇਰ ਪਹਾੜੀ ਸੜਕ ਨੂੰ ਜਾ ਛੜਨ ਦੀ ਸਲਾਹ ਠਹਿਰਾਈ ਜਿਥੇ ਕਿ ਰਕਾਬ-ਦੀ-ਫੌਜ ਡੇਰਾ ਪਾਈ ਇਨਤਜ਼ਾਰ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਬਿਆਸਾ ਨਦੀ ਨੂੰ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਕੋਲ ਪਾਰ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਅਗੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਏਧਰੋਂ ਲੰਘਦਾ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਲੜਕੀ ਬੀਬੀ ਭਾਨੀ ਅਤੇ ਜਵਾਈ ਰਾਮਦਾਸ ਨੂੰ ਇਕ ਚੱਕਾ

*'ਪ੍ਰਾਚੀਨ' ਜਨਮਪੱਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਦੇ ਜ਼ਖ਼ਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਗ਼ਾਵਤ ਫਿੜਿਆ ਸੀ।

+ਇਹੋ ਪਿਛੋਂ 'ਚੌਕ ਰਾਮਦਾਸ' ਅਖਵਾਇਆ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਭੈਂ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪੱਤੀਆਂ ਸਨ। ਜਿਥੇ ਪਿਛੋਂ ਕਿਲਾ ਗੋਇੰਦ ਗੜ੍ਹ ਬਣਿਆ, ਉਹ ਸਯਦਾਂ ਦੀ ਪੱਤੀ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵਡੇਰੇ ਦੀ ਕਬਰ ਹੁਣ ਤਕ ਕਿਲੇ ਦੇ ਪਾਸ ਹੈ। ਵਿਚਲੀ ਭੈਂ 'ਸਹਮੇ ਲੁੱਜੇ' ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਵਿਚ ਸੀ, ਜਿਸਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ 'ਟੁੰਡੇ' ਦਾ →

ਮੁਆਫੀ ਵਿਚ ਦੇ ਗਿਆ ਸੀ, ਜੋ ਪਿਪਲੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਸੰਤੋਖਸਰ ਤਕ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬਾਹਰ ਬਾਹਰ ਸੀ। ਅਤੇ ਇਹ ਮੁਆਫੀ ਹੁਣ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਪਾਸ ਸੀ। ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਉਸਨੂੰ ਪੁਰਾਣੀ ਗਲ ਯਾਦ ਆਈ, ਅਤੇ ਦਰਯਾਫਤ ਕਰਨ ਪੁਰ ਪਤਾ ਲਗਾ ਜੋ ਗੁਰੂ ਜੀ ਏਸ ਵੇਲੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ (ਜਾਲੰਧਰ), ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਏਸ ਪਿੰਡ ਦਾ ਨਾਮ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

੩. ਸੰਨ ੧੫੮੨ ਵਿਚ ਜਦ ਅਕਬਰ ਪੰਜਾਬ ਆਇਆ ਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਗਿਆ ਹੈ, ਰਾਜਾ ਬੀਰਬਲ ਨਾਲ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਬ੍ਰਾਹਮਣਾਂ ਨੇ ਸਿਖ ਧਰਮ ਦੇ ਬਰਖਿਲਾਫ ਰਾਜਾ ਬੀਰਬਲ ਪਾਸ ਸ਼ਕਾਇਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਰਾਜੇ ਨੇ ਅਗੋਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਤੇ ਕੰਨ ਭਰੇ ਸਨ। ਬੀਰਬਲ ਤਾਂ ਪਿਛੋਂ ਸੱਦੋਜ਼ਈਆਂ ਦੀ ਮੁਹਿਮ ਪੁਰ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਓਥੇ ਹੀ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ, ਪਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਸ਼ਕਾਇਤ ਅਜਿਹੇ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਬਰਖਿਲਾਫ, ਜਿਸਨੂੰ ਉਹ ਵੱਡੀ ਮੁਆਫੀ ਦੇ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਯਾਦ ਰਹੀ। ਇਤਫਾਕ ਨਾਲ ਹੁਣ ਫੇਰ ਏਸ ਰਸਤੇ ਲੰਘਿਆ, ਅਤੇ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਾ ਕਿ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦਾ ਪੁਤ੍ਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰੇ ਧਰਮਸਾਲਾ ਬਣਵਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਪਿੰਡ ਸੜਕ ਉਤੇ ਹੀ ਹੈ। ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰੋਂ ਨੰਘਦਾ ਧਰਮਸਾਲਾ ਚਲਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬੀਰਬਲ ਦੇ ਪਾਏ ਸ਼ੱਕਾਂ ਦੇ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਪੜ੍ਹਵਾਕੇ ਨੁਣਨਾ

←ਤਲਾ' ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਹੁਣ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਇਕ ਮਹੱਲਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਦਖਨ ਦੀ ਪੱਤੀ ਰੰਘੜਾਂ ਦੀ ਸੀ। ਇਹ ਛਮੀਨ ਨਾਕਸ ਤੇ ਗੈਰ ਆਬਾਦ ਪਈ ਸੀ ਤੇ ਦੋਇਆਂ ਤੇ ਛਪੜਾਂ ਵਾਲੀ ਸੀ। ਕਿਸੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਬਿਆਸਾ ਦਾ ਵਾਹਨ ਜਾਂ ਪੋਟ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹਨੀ ਦਿਨੀਂ ਤਲਾ ਛਪੜ ਸਨ ਜੋ ਬਰਸਾਤ ਵਿਚ ਦੂਰੋਂ ਦੂਰੋਂ ਪਾਣੀ ਆਕੇ ਭਰ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਜਾਂ ਏਥੇ ਬੇਗੀ, ਕਿਕਰਾਂ, ਪਿਪਲਾਂ ਦੇ ਬੂਟੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਜਦ ਖਾਨ ਬਹਾਦਰ ਅਤੇ ਮੀਰ ਮੇਨੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਸਿਖ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੋਂ ਕੱਢ ਦਿਤੇ ਗਏ ਤਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹੱਕ ਕਰਕੇ, ਮੱਸਾ ਰੰਘੜ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਪੁਰ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਬੈਠਾ, ਅਤੇ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਚਿੜ੍ਹਾਨ ਖਾਤਰ ਉਥੇ ਨਾਚ ਮੁੜ੍ਹੇ ਬਰਾਨ ਲਗਾ।

ਚਾਹਿਆ । ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਆਪਣੀ
ਹਥੀਂ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਉਲਟਕੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਜੋ ਤਾਬੇ ਬੈਠੇ ਸਨ, ਇਕ
ਥਾਉਂ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ । ਇਤਿਫਾਕ ਨਾਲ ਉਥੇ ਵਾਕ ਨਿਕਲਿਆ:—

ਅਵੱਲ ਅਲੱਹ ਨੂਰ ਉਪਾਇਆ ਕੁਦਰਤ ਕੇ ਸਬ ਬੰਦੇ ।

ਏਕ ਨੂਰ ਤੇ ਸਭ ਜਗ ਉਪਜਿਆ ਕੋ ਭਲੇ ਕੋ ਮੰਦੇ ।

ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਇਸ ਤੋਂ ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਹਿਲੇ 'ਦੀਨ-ਇਲਾਹੀ' ਕਾਇਮ
ਕਰ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਜਿਸਦਾ ਉਹ ਆਪ ਖਲੀਫਾ ਸੀ । ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਠੀਕ
ਆਪਣੇ ਮਤ ਦਾ ਪਾ ਕੇ ਉਸਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਗੁਜ਼ਰਿਆ ਜੋ ਭਾਈ
ਗੁਰਦਾਸ ਨੇ, ਜਿਸਨੇ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹਿਆ
ਹੈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਿਆ, ਮੇਰੀ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਲਈ
ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਉਸਨੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੂੰ ਉਠਣ ਅਤੇ
ਦੂਜੇ ਆਦਮੀ ਦੇ ਬੈਠਣ ਲਈ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਉਲਟਕੇ
ਉਥੋਂ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ । ਬਾਬਾ ਬੁਢਾ ਜੀ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹਿਆ—
ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਰਵਾਇਤ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਿਕਲਿਆ:—

ਯਕ ਅਰਜ਼ ਗੁਫਤਮ ਪੇਸ਼ੇ ਤੇ ਦਰਗੋਸ਼ ਕੁਨ ਕਰਤਾਰ ।

ਹੱਕਾ ਕਬੀਰ ਕਰੀਮ ਤੂ ਬੇਅੰਬ ਪਰਵਰਦਗਾਰ ।

ਪਰ ਇਹ ਘੜਤ ਜਾਪਦੀ ਹੈ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਹਾਮਾਤ ਦਸਣ
ਲਈ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗਲ ਬਣਾ ਲਈ ਹੈ । ਸੁਖ ! ਜੋ ਭੀ ਸ਼ਬਦ ਦੂਜੀ
ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੋਵੇ ਉਹ ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਨੁਕਤਾ ਖਿਆਲ ਤੋਂ ਮਾੜਾ ਨਹੀਂ
ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਲਿਖੀ ਹੀ ਨਹੀਂ
ਸੀ । ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ ਸੁਣਕੇ ਬੜਾ ਖੁਸ਼ ਹੋਇਆ, ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਦਿਲ
ਵਿਚ ਜੋ ਸ਼ੱਕ ਸਿਖ ਧਰਮ ਵਲੋਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਸਭ ਦੂਰ ਹੋ
ਗਏ । ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਕੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਕੁਛ ਕਹਿਣਾ
ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਹੋ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਤਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ
ਤਾਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ, ਪਰ ਤਿੰਨਾਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਦੇਸ ਵਿਚ ਕਾਲ

ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਫੌਜਾਂ ਵੀ ਆਉਂਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਲੋਕੀ ਤੰਗ ਹਨ, ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਮਲੇ ਦੀ ਛੋਟ ਹੋ ਜਾਏ। ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਹੁਕਮ ਲਿਖਵਾਇਆ ਕਿ ਦੋ-ਬਾਹਰਵੇਂ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ ਅਤੇ ਇਹ ਭੀ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਲਿਖਵਾਇਆ ਕਿ ਆਮਿਲਾਂ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਤਾਕੀਦ ਕਰੋ ਕਿ ਹਰਗਿਜ਼ ਏਸ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਵਸੂਲ ਨਾ ਕਰਨ। ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਵੀ ਉਸ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਧਰਮਸਾਲਾ ਵਾਸਤ ਮੁਆਫ਼ੀ ਵਿਚ ਦੇ ਦਿਤੀ।

੪. ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਜੋ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸਨੂੰ ਉਥੋਂ ਦੇ ਸੋਢੀ, ਗੁਰੂ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਏ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ, ਤਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ ਅਸਲੀ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਦਸਦੇ ਆਏ ਹਨ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਸ ਜ਼ਮੀਨ ਬਾਬਤ ਇਹ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ :—

“ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਜਹਾਂਗੀਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਜੀ ਨੂੰ ਰਕਬਾ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦਿੱਤਾ, ਧਰਮਸਾਲਾ ਨੂੰ ੮੮੬੪ ਘੁਮਾਂ, ਕਨਾਲ ੭, ਮਰਲੇ ੧੫।”

ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਮੁਤਾਬਕ ਸੰਨ ੧੫੯੮ ਈਸਵੀ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਇਹ ਠੀਕ ਉਹੋ ਸਾਲ ਹੈ ਜਦ ਅਕਬਰ ਲਾਹੌਰੋਂ ਵਾਪਸ ਆਗਰੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਏਸ ਰਸਤੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰੋਂ ਹੋਕੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਲੰਘਿਆ ਸੀ। ਉਪਰਲੀ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦਾ ਨਾਂ ਗ਼ਲਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਵਿਚ ਜਹਾਂਗੀਰ ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਹ ਸੱਤ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਤਖ਼ਤ ਤੇ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਤੇ ਨਾ ਜਹਾਂਗੀਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇਣ ਲੱਗਾ ਸੀ। ਉਸਦੀ ਰਾਇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਬਾਬਤ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਬਾਬਤ ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ, ਬਹੁਤ ਬੁਰੀ ਸੀ; ਉਹ ਗੁਰਸਿਖੀ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਤੋਂ ਚਲਾਈ ‘ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ’ ਜਾਣਦਾ ਸੀ। ਆਪਣੀ ਤੁਜ਼ਕ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ

ਜ਼ਿਕਰ ਨਫਰਤ ਭਰੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਹਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ 'ਈ' ਮਰਦੁਕ ਮਜ਼ਹੂਲ' ਲਿਖਦਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਪਣੇ ਰਾਜ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਾਲ ਵਿਚ ਹੀ ਬਾਗੀ ਸਾਹਜ਼ਾਦਾ ਖੁਸਰੋ ਦੇ ਦੋਹਰੇ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦੁਆ ਕਰਨ, ਉਸਦੇ ਮਥੇ ਤੇ (ਰਾਜਗੀ ਦਾ) ਤੇਲਕ ਲਾਉਣ ਅਤੇ ਮਾਲੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਤੁਹਮਤਾਂ ਵਿਚ, ਬੁਠੀਆਂ ਸਚੀਆਂ ਜੋ ਵੀ ਉਹ ਸਨ, ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਕੇ ਤੇ ਦੁਖ ਦੇਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ, ਡੇਰਾ ਡੰਡਾ ਲੁਟ ਲੈਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ, ਜ਼ਮੀਨ ਦੀਆਂ ਮੁਆਫੀਆਂ ਜ਼ਬਤ ਕਰ ਲਈਆਂ, ਅਤੇ ਜੁਰਮਾਨਾਂ ਉਗਰਾਹੁਣ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਤ੍ਰ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਨੂੰ ਪਕੜਕੇ ਬਾਰਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਲਈ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਕੈਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਨਮਕ ਵਾਲਾ ਖਾਣਾ ਦੇਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਤੇ ਜਦ ਗਵਾਲੀਅਰ ਤੋਂ ਸੰਨ ੧੬੧੮ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਵੀ ਕੀਤਾ, ਤਦ ਵੀ ਡੇਢ ਵਰ੍ਹਾ ਹੋਰ ਸ਼ੇਖ ਅਹਿਮਦ ਸਰਹੰਦੀ ਸਮੇਤ, ਲਸ਼ਕਰ ਨਾਲ ਕਸ਼ਮੀਰ ਧਰੂਹੀ ਫਿਰਿਆ, ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਲਸ਼ਕਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਕਿਸੇ ਛਪੜ ਦੇ ਕੰਢੇ ਜਾਂ ਕਬਰਮਤਾਨ ਦੇ ਨੇੜੇ ਡੇਰਾ ਲਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੋਈ ਸੀ। ਪਰ ਸਾਡੇ ਗ੍ਰੰਥੀ, ਭਾਈ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ* ਦੀ ਬਲਾ

*ਇਕ ਹਾਸੇ ਦੀ ਗਲ ਸੁਣੋ। ਸੰਨ ੧੬੧੪-੧੮ ਥਾਲੇ ਪਹਿਲੇ ਮਹਾਜੂਧ ਵੇਲੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਜ਼ਿੰਤ ਲਈ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਰਖਿਆ ਗਿਆ। ਡੇਰਾ ਪੈਂਟ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਭਾਈ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਿਆ, 'ਐਡਵਰਡ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕੀ ਜੇ ਹੋਵੇ।' ਪਿਛੇ ਖੜੇ ਜ਼ਰਾ ਸਿਆਣੇ ਨੇ ਅਰਦਾਸੀਏ ਦੀ ਕੰਨੀ ਖਿਚੀ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਕੰਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ, — 'ਜਾਰਜ ਪਾਤਸ਼ਾਹ'। ਅਰਦਾਸੀਏ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਉੱਥਾ ਸੁਣੀਂਦਾ ਸੀ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦਰਸਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਵੇਰ ਆਖਿਆ 'ਜਰਮਨ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੀ ਜੇ ਹੋਵੇ'। ਪਿਛੇ ਖਲੋਤੇ ਨੇ ਵੇਰ ਕੰਨੀ ਖਿਚੀ ਤੇ ਕਿਹਾ 'ਜਾਰਜ ਜਾਰਜ'। ਅਰਦਾਸੀਏ ਨੇ ਦੂਜੀ ਵਾਰੀ ਉਚੀ ਸਾਰੇ ਕਿਹਾ 'ਜਰਮਨ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕੀ ਜੇ ਹੋਵੇ'। ਭਾਈ ਹੋਰਾਂ ਭਾਣੇ ਹਾਲੀ ਐਡਵਰਡ ਹੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਮਰਿਆ ਕਈ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਜਾਰਜ ਤੇ ਜਰਮਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਕਰ ਸਕਦੇ।

ਜਾਣੇ ਇਹਨਾਂ ਗਲਾਂ ਨੂੰ, ਉਹਨਾਂ ਅਕਬਰ ਦੀ ਥਾਂ ਨਾਂ ਜਹਾਂਗੀਰ ਲਿਖ ਛਡਿਆ ਹੈ ।

ਉਪਰਲੀ ਯਾਦਦਾਸਤ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸਮਝਾਂਗੇ ਕਿ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜਦ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਅਤੇ ਜਹਾਂਗੀਰ ਦੇ ਨਾਮ ਇਕੱਠੇ ਹੋਏ ਪੜ੍ਹਕੇ ਜਾਂ ਸੁਣਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਕਾਲੀ ਮੰਨਕੇ ਸ਼ਮੀਨ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦਾ ਨਾਂ 'ਜਹਾਂਗੀਰ' ਦੇ ਦਿੱਤਾ । ਰਕਬਾ ਜੋ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਅਕਬਰ ਦੀ ਦਰਜਾ-ਦਿਲੀ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸੀ । ਮਾਮੂਲੀ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਛੋਟੇ ਗੁਮਨਾਮ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਤੇ ਉਹ ਭੀ ਦੁਆਬੇ ਵਿਚ ਇਤਨੀ ਭੇਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਸ਼ਾਇਦ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਗੈਰਆਬਾਦ ਸ਼ਮੀਨ, ਢਹਿ ਵੇਰੀ ਕੱਚੀ ਗੱਢੀ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਵਾਲੀ ਏਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ । ਮਸਜਿਦਾਂ, ਮੰਦਰਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਇਹ ਦਾਨ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਵਲੋਂ ਮੁਆਫੀ ਜਾਂ ਜਹਾਂਗੀਰ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਕ ਨੀਯਤ ਰਕਬੇ ਵਿਚੋਂ ਜੋ ਧਰਮ ਖਾਤੇ ਲਈ ਵਖ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਮਿਲਦੇ ਸਨ । ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਬੰਦੋਬਸਤ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਕ ਵਖਰਾ ਮਹਿਕਮਾ ਸੀ, ਜਿਸਦੇ ਸਿਰ ਉਤੇ ਸਾਰੀ ਬਾਦਸ਼ਾਹਤ ਵਿਚ 'ਕਾਜ਼ੀ-ਉਲ-ਕੁਜ਼ਾਤ' ਜਾਂ 'ਸ਼ੈਖ-ਉਲ-ਇਸਲਾਮ' ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ 'ਕਾਜ਼ੀ-ਕੁਲ' ।

ਰਕਬੇ ਨੂੰ ਕਨਾਲਾਂ ਮਰਲਿਆਂ ਤਕ ਗਿਣਕੇ ਦਸਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਜਾਲੰਧਰ ਦੁਆਬੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ 'ਪੱਕਾ ਬੰਦੋਬਸਤ' ਹੋ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਹਦ ਇਹ ਯਾਦਦਾਸਤ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਅਰਥਾਤ ਸੰਨ ੧੮੫੬ ਵਿਚ ਜਾਂ ਜ਼ਰਾ ਪਿਛੋਂ ਅਤੇ ਜੇ ਇਹ ਰਕਬਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਐਵੇਂ ਗਪ ਮਾਰ ਛੱਡੀ ਹੈ, ਤਦ ਕਨਾਲਾਂ ਮਰਲਿਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਉਸੇ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੂਠੇ ਬਿਲ ਬਨਾਣ ਵਾਲੇ ਠੇਕੇਦਾਰ, ਬਿੱਲ ਆਨੇ ਪਾਈਆਂ ਤਕ ਬਨਾਇਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

ਫੇਰ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਭੀ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਕਬਰ ਦੇ ਵੇਲੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਰਕਬਾ ਘੁਮਾਵਾਂ, ਕਨਾਲਾਂ ਤੇ ਮਰਲਿਆਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮਾਪ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਸਨ। ਜਹਾਂਗੀਰ ਨੇ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਤੇ ਕੀਹ ਦੇਣੀ ਸੀ, ਪਿਉ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਜ਼ਬਤ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰ ਲਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜੋ ਹੁਣ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਨਾਲ ਹੈ, ਪਿਛੋਂ ਮਹਾਰਾਜੀ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਸਦੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਆਉਣ ਦੀ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਉਸੇ ਥੀੜ ਵਿਚ ਇਉਂ ਕੀਤੀ ਹੈ:—

“ਸੰਮਤ ੧੮੮੮ ਫਾਗੁਨ ਮੇਂ ਰੰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਆਇਆ”

ਸਾਡੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ, ਕਿ ਸੰਨ ੧੫੯੮ ਈਸਵੀ ਜਾਂ ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਜਦ ਅਕਬਰ ਉਥੇ ਗਿਆ। ਏਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਥੀੜ ਕਦ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਸੀ ਇਸ ਪਰ ਅਗੇ ਜਾਕੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਂਗੇ।

ਪਰ ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹਿਰ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਆ ਗਏ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭੀ ਨਾਲ ਹੀ ਏਥੇ ਆਇਆ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਵਿਚ ਆਪ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਕੇ ਲਾਹੌਰ ਲਿਆਏ ਗਏ ਤਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਏਥੇ ਹੀ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹੋਦਾਂ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਗ਼ੈਰ-ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿਚ ਇਹ ‘ਆਦਿ-ਥੀੜ’ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਹੀ ਭਾਈ ਬੁਢਾ ਜੀ ਅਤੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਰਹੀ।

ਹੋਰ ਦਸ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਜਦ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਲਈ ਫੇਰ ਔਖੇ ਦਿਨ ਆਏ, ਅਤੇ ਹਾਕਮਾਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਦੇਣਾ ਚਾਹਿਆ, ਤਦ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹੇ, ਕਦੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ, ਕਦੇ ਮਾਲਵੇ ਤੇ ਕਦੇ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦਪੁਰ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ ਫਿਰਨਾ ਪਿਆ; ਅਤੇ ਛੇਕੜ ਦੇਸ ਛਡਕੇ ਪ੍ਰਦੇਸ ਵਿਚ ਇਕ ਪਹਾੜੀ ਰਿਆਸਤ ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ, ਕੀਰਤਪੁਰ ਜਾ ਵਸੇ। ‘ਮੀਨਿਆਂ’ ਦੇ ਦਿੱਤ ਮਿਹਨਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿ:—

‘ਨਠਾ ਫਿਰੇ ਨ ਟਿਕੇ ਟਿਕਾਇਆ।’

‘ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਘਰ ਆਂਵਦੇ?’ ‘ਗੜ੍ਹ ਚੜ੍ਹਾਇਆ!’

ਇਹਨਾਂ ਦੁਖਾਂ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਲ ਹੀ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਮੁੱਲ ਉਤਾਇਆ ਹੈ। ਘਰ ਦੇ ਸੁਖ-ਲਧੇ ਲੋਕ ਵੀ ਵਿਗੜ ਖਲੋਤੇ। ਟਿੱਕਾ-ਨੂਹ ਨਤੀ ਜਾਂ ਨਿਹਾਲ ਕੌਰ ਨੇ ਪੇਕਿਆਂ ਦੇ (ਜੋ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਿਚ ਸਨ) ਅਤੇ ਕੁਝ ਮਸੰਦਾਂ ਦੇ ਕਹੇ ਸੁਣੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀਰਤਪੁਰ ਰਹਿਣਾ ਕਬੂਲ ਨਾ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਨਾਬਾਲਗ਼, ਸਗੋਂ ਰੁਝੜਲੇ ਬਾਲ, ਧੀਰਮਲ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਮਸੰਦਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕਰਤਾਰ ਵਿਚ ਹੀ ਵਖਰੀ ਗੁਰਗੱਦੀ ਕਾਇਮ ਕਰਕੇ ਸੁਖ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਖਾਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਉਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਕੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਲੈ ਆਉਣਾ ਚਾਹਿਆ। ਪਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਗੁਰੂ ਗਾਦੀ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਚਿਨ੍ਹ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛੱਡ ਸਕਦੇ ਸਨ? ਬਗ਼ਾੜੇ ਝਾਂਜੇ ਪਿਛੋਂ ਹੋਰ ਨਾਲ ਏਸਨੂੰ ਕੀਰਤਪੁਰ ਹੀ ਰਖਿਆ। ਮਾਤਾ ਨਾਨਕੀ ਜੀ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪੁਤ੍ਰ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈਕੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰੇ ‘ਬਕਾਲਾ’ ਆ ਰਹੇ। ਮਾਤਾ ਦਮੋਦਰੀ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਕੀਰਤਪੁਰ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਮਾਤਾ ਮਰਵਾਹੀ, ਅਤੇ ਛੋਟੀ ਨੂੰਹ ਹਰਿ ਰਾਇ ਜੀ ਦੀ ਮਾਤਾ ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ।

ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਗੁਰੂ ਗਾਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਜੀ* ਨੂੰ ਤੇ ਫੇਰ ਅਗੋਂ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚੀ।

ਜਦ ਪਹਿਲੀ ਵਸਾਖ ਸੰਮਤ ੧੭੨੧ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ‘ਬਾਬਾ ਬਕਾਲੇ’ ਨੂੰ ਗੱਦੀ ਦੇਕੇ ਸਮਾ ਗਏ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਤਾ ਅਤੇ ਮਸੰਦਾਂ ਨੇ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਸਨ, ‘ਗੁਰੂ ਕੀ

*ਦੁੱਖੇ ਅਗੇ ਜਾਕੇ ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਤੇ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਹਾਲ।

ਵਸਤ' ਠੀਕ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਬਕਾਲੇ ਆ ਦਿੱਤੀ।

੬. ਹੁਣ ਤਕ ਗੁਰੂ ਗਦੀ ਧੀਰ ਮਲ ਦੀ ਆਪਣੀ ਸ਼ਾਖ ਜਾਂ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ (ਜੋ ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਲਈ ਨਾਮਜ਼ਦ ਸਨ) ਦੀ ਔਲਾਦ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹੀ ਸੀ, ਪਰ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ ਗੁਰੂ ਬਨਣ ਨਾਲ ਗੁਰਿਆਈ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਪਾਸ ਚਲੀ ਗਈ। ਧੀਰਮਲ, ਜੋ ਕੁਸੰਗਤ ਵਿਚ ਪਲਕੇ ਹੁਣ ੨੭-੨੮ ਵਰ੍ਹੇ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ, ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ 'ਦੂਜਾ ਪ੍ਰਿਥੀਆ' ਸੀ, ਏਸ ਗਲ ਨੂੰ ਕਦ ਸਹਿ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਝੱਟ ਹੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ, ਅਤੇ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਕੇ ਵੀ ਖੋਹ ਲਿਜਾਣ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਭੇਜੀਆਂ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਲੁਕ ਛਿਪਕੇ ਦਿਨ ਕਟਦੇ ਅਤੇ ਬਹੁਤਾ ਬਾਹਰ ਨਾ ਨਿਕਲਦੇ। ਛੇਕੜ ਧੀਰ ਮਲ ਦਾ ਇਕ ਭੈੜਾ ਮਸੰਦ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੀ ਗਦੀ ਦਾ ਵੱਡਾ ਥੰਮ ਸ਼ੀਹਾਂ* ਭੀੜ ਨਾਲ ਲੈਕੇ ਬਕਾਲੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਆਇਆ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਰ ਬੰਦੂਕ ਦਾ ਵਾਰ ਕਰਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਪਾਲਕੀ ਆਦਿ ਸਮੇਤ ਖੋਹ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਖਬੇ ਮੋਢੇ ਪੁਰ ਗੋਲੀ ਦਾ ਘਾਉ ਲਗਾ, ਪਰ ਜ਼ਖਮ ਡੂੰਘਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਬਚਾਅ ਹੋ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਸਹਿਨਸੀਲ ਸਨ, ਸਹਿ ਗੁਜ਼ਰੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੀ ਲੁਕ ਕੇ ਘਰ ਅੰਦਰ ਰਹਿਨ ਲਗੇ, ਤੇ ਘਟ ਹੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲਦੇ। ਹੋਰ ਕਰ ਭੀ ਕੀਹ ਸਕਦੇ ਸਨ? ਨਾ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਰਸੂਖ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਲੰਮੀ ਸਿਖੀ ਮਾਝੇ ਤੇ ਦੁਆਬੇ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਸੀ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜਾਕੇ ਵੀ ਵੇਖ ਆਏ ਸਨ ਜਿਥੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦਰਖਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਦਰ ਵੀ ਵੜਨ ਤਕ ਨਾ ਦਿੱਤਾ। ਘਰ ਵਾਲੇ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਏਸ ਦਾਬੂ ਸੁਭਾਉ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਥਕ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੌੜੀ ਸਮਝਣ ਲਗ ਪਏ ਸਨ।

ਹਾਲੀ ਬੰਦੂਕ ਦਾ ਜ਼ਖਮ ਔਲਾ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਅਗਲੀ ਵਿਸਾਖੀ

*ਕੀਹ 'ਸ਼ੀਹਾਂ ਫੀਬਾ', ਸਾਖੀਆਂ ਦਾ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ, ਏਹੋ ਸੀ ?

ਸੰਮਤ ੧੯੨੨ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਆ ਗਿਆ। ਬਾਹਰਲੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੂਰੋਂ ਦੂਰੋਂ ਆਈਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਕੁਝ ਧਨਾਢ ਖੜੀ ਵੀ ਸਨ, ਜੋ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਸਿਖੀ ਦੀ ਜਿੰਦ ਜਾਨ ਸਨ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਵਸੀਅਤ ਆਪਣੀ ਕੰਨੀ ਸੁਣੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਜਦ ਚੌਖੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤਕ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਹੋਈ, ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣਾ ਜ਼ਖਮੀ ਮੋਢਾ ਵਿਖਾਇਆ। ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਬਨਣ ਦੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਪਿਛਲੇ ਗੁਜਰੇ ਵਰੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਸਿਰ ਬੀਤੀ ਸੀ, ਸਭ ਕਹਿ ਸੁਣਾਈ। ਸੰਗਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬਾਹਰ ਦੀਆਂ ਸਨ, ਕੀਹ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ? ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਖੜੀਆਂ ਨੇ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਆਪ ਏਸ ਕਲਹ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲੋ ਅਤੇ ਦਖਨ ਪੂਰਬ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਉ। ਇਹ ਸਲਾਹ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਪਣੇ ਸੁਭਾਓ ਅਤੇ ਖਿਆਲ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸੀ, ਪਸੰਦ ਆਈ, ਅਤੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਦੋਸ ਛੱਡ ਬੇਦੋਸ ਚਲੇ ਜਾਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਪੱਕਾ ਕਰ ਲਿਆ। ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਵਿਦਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਥੋੜੇ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਡੇਰੇ ਡੰਡੇ ਦੀ ਸੰਭਾਲਨਾ ਕਰ, ਬਕਾਲਾ ਛੱਡ, ਟੁਰ ਪਏ। ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਸੀ,* ਫਗਵਾੜੇ ਤੇ ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ ਹੁੰਦੇ ਕੀਰਤ ਪੁਰ ਜਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕਾਫ਼ਿਲੇ ਜਾਂ ਸੰਗ ਵਿਚ ਮਾਈਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਾਲਾ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅਨਨਯ ਸਿਖ ਸਨ। ਜਦ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਲੰਘੇ, ਧੀਰ ਮਲ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥੀ ਇਹ ਵੇਖਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ

*ਬਕਾਲਾ ਪਿੰਡ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਭਿਲੇ ਵਿਚ ਬੁਟਾਰੀ ਦੇ ਕੋਲ ਬਿਆਸਾ ਤੋਂ ਚਾਰ ਕੁ ਮੀਲ ਉਤਰ ਵੱਲ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਬਿਆਸਾ ਤੋਂ ਦਖਨ ਵਲ ਕੋਈ ਪੰਦਰਾਂ ਕੁ ਮੀਲ। ਕਰਤਾਰ ਪੁਰੋਂ ਜਾਲੰਧਰ ਕੁਲ ਪੰਜ ਮੀਲ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਾਲੰਧਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੁਆਬੇ ਦੇ ਫ਼ਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ ਸੀ। ਜਾਲੰਧਰ, ਸੂਬਾ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਇਕ 'ਸਰਕਾਰ' (Commissioner's Division) ਸੀ। ਫ਼ਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਜੋ 'ਸਰਕਾਰ' ਵਿਚ ਹਾਕਮ ਆਲਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਅਖਤਿਆਰ ਸੂਬੇਦਾਰ ਵਰਗੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ।

ਕਿ ਚਾਚਾ ਹੁਣ ਦੇਸ ਨਿਕਾਲਾ ਲੈ ਚਲਿਆ ਹੈ। ਜਦ ਤਾਹਨੇ ਮਿਹਣੇ
 ਦੇ ਕੁਝ ਲਫੜ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਕੰਨੀ ਅਪੜੇ, ਤਦ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦੇ ਲਹੂ ਨੇ ਜੇਸ
 ਖਾਧਾ ਅਤੇ ਜੇਸੇ ਕੋ ਤੈਸਾ ਹੋਕੇ ਮਿਲਣ ਦੇ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਕੁਝ ਸਿਖ
 ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈਕੇ ਸੰਗ ਨਾਲੋਂ ਪਛੜ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਮੌਕਿਆਂ ਵੇਖਕੇ
 ਅਭਨਚੇਤ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਵਿਚ ਵੜਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
 ਦੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਲੁਟਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦੌੜੇ। ਇਚਰਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ
 ਸਾਹਿਬ ਕਬੀਲੇ ਤੇ ਹੋਰ ਸਾਥੀਆਂ ਸਮੇਤ ਦੂਰ ਅਗੇ ਨਿਕਲ ਗਏ
 ਸਨ। ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਨਾਲ ਜਾ ਮਿਲਿਆ। ਜਦ ਗੁਰੂ
 ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਕ ਸਿਖ ਨੂੰ ਸਿਰ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਚੁਕੀ ਆਉਂਦਾ ਡਿੱਠਾ,
 ਤਦ ਹੈਰਾਨ ਅਤੇ ਨਾਰਾਜ਼ ਹੋਏ, ਅਤੇ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮੋੜ
 ਆਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ, ਪਰ ਕੋਈ ਵਾਪਸ ਜਾਏ ਨਾ। ਮਾਤਾ ਨਾਨਕੀ
 ਨੇ ਭੀ ਪੁਤ੍ਰ ਨੂੰ ਸਖਤ ਸੁਸਤ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਕਿਉਂ ਅਸੀਂ
 ਆਪਣਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਆਪਣੇ ਵੇਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਈਏ। ਮੂਰਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼
 ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ :-

ਇਤਨੇ ਮਹਿ ਸਿਖ ਸੋ ਚਲਿ ਆਯੋ।
 ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਜਿਨ ਸੀਸ ਉਠਾਯੋ॥
 ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਗੁਰੂ ਬਖਾਨਯੋ।
 ਕੌਨ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਆਨਯੋ॥
 ਤਬ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਗੁਜਰੀ ਕੋ ਭ੍ਰਾਤਾ।
 ਸਰਬ ਸੁਨਾਇ ਭਨਯੋ ਸੁ ਬ੍ਰਿਤਾਂਤਾ॥
 ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਪ੍ਰਥਮ ਲਿਖਾਯੋ।
 ਧੀਰ ਮਲ ਸੋ ਛਲ ਕਰ ਪਾਯੋ ॥ ੬ ॥
 ਡੇਰਾ ਲੂਟ ਲੀਨ ਜਬ ਸਾਰੇ।
 ਤਬਤੇ ਆਯਹ ਸਦਨ ਹਮਾਰੇ॥
 ਮਹਾਂ ਮਹਾਤਮ ਇਸ ਕੇਰਾ।

ਜਿਸਕੇ ਦਰਸਨ ਪੁਨ ਘਨੇਰਾ ॥ ੭ ॥
 ਰਾਵਰ-ਬਰਨ ਬਨਾਯੋ ਇਹੀ ।
 ਜਿਸ ਢਿਗ ਹੋਇ, ਪੂਜਾ* ਬਹੁ ਲੇਹੀ ॥
 ਇਸ ਕਰ ਸਰਬ ਸੰਗਤਾਂ ਆਵੈ ।
 ਦਰਸਹਿ ਅਨਕ ਅਕੋਰਾਂ ਚਢਾਵੈ ॥ ੮ ॥
 ਯਾਂ ਤੇ ਆਪ ਨਿਕਟ ਅਬ ਰਹੈ ।
 ਅਪਰ ਥਾਨ ਕੇ ਉਚਿਤ ਨ ਅਹੈ ॥
 ਸੁਨ ਸ੍ਰੀ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਕਹਯੋ ।
 ਹਮਰੇ ਸੰਗ ਕੋਨ ਬਿਧ ਰਹਯੋ ॥ ੯ ॥
 ਕਿਨ ਇਹ ਰਾਖ ਸਾਬ ਨਿਜ ਆਨਯੋ ।
 ਫੇਰਨ ਕਹਯੋ ਨਹੀਂ ਸੋ ਮਾਨਯੋ ॥
 ਧੀਰ ਮਲ ਕੇ ਨਿਕਟ ਕਦੀ ਕੋ ।
 ਅਬ ਭੀ ਦੇਬੋ ਬਨਹਿ ਤਿਸੀ ਕੋ ॥ ੧੦ ॥
 ਛੀਨ ਲੇਨ ਇਹ ਉਚਿਤ ਨ ਹਮੈ ।
 ਰਿਦੈ ਬਿਸੂਰੈ ਦੁਖ ਸਭ ਸਮੈ ॥
 ਤਬਹਿ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸੁਨਾਵਨ ਕੀਨ ।
 ਮਖਣ ਅਹ ਮਾਤਾ ਨਹਿ ਦੀਨ ॥ ੧੧ ॥
 “ਹੁਤੋ ਪਿਤਾਮੇ ਰਾਵਰ‡ ਕੇਰਾ ।
 ਜਿਨਹੁ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਕੀਨ ਬਡੇਰਾ ॥
 ਯਾਂਤੇ ਵਸਤ ਆਪ ਕੀ ਅਹੈ ।
 ਜੋ ਗੁਰ-ਗਦੀ ਪੁਰ ਸੋ ਲਹੈ ॥ ੧੨ ॥
 ਇਤਨੇ ਬਿਖੈ ਨਾਨਕੀ ਆਈ ॥
 ਗੁਜਰੀ ਸੰਗ ਚਢੀ ਸੁਭ ਡੋਲੇ ॥

*ਪੂਜਾ-ਵਸਤ †ਅਕੋਰ = ਧਨ
 ‡ਰਾਵਰ ਕੇਰਾ = ਜਨਾਬ ਕੇ ।

ਨਿਕਟ ਆਏ ਸੁਤ ਕੇ ਬਚ ਧੁੰ ।
 'ਹਠ-ਕਰ-ਰਹੇ' ਹੋਰ, ਸਿਰ ਧੁਨੇ ॥
 "ਸਤਰੂ ਕੋ ਹਿਤ ਚਾਹਿਤ ਰਹੇ ।
 ਪ੍ਰਣ-ਹਾਨ-ਲਗ ਖੋਟੇ ਅਹੈ ॥ ੧੫ ॥
 ਕਹੈ ਕਹਾਂ ਲਗ ਬਹੁ ਸਮਝਾਏ ।
 ਸਰਲ ਸੁਭਾਉ ਨ ਕੁਛ ਲਖ ਪਾਇ ॥"
 ਸਿਖਯਨ ਸੰਗ ਗੁਰੂ ਪੁਨ ਕਹਯੋ ।
 "ਧੀਰਮਲ ਕੋ ਹਮ ਇਹ ਲਹਯੋ* ॥ ੧੬ ॥
 ਕੋ ਅਬ ਗਮਨਹੁ ਲੇਕਰ ਜਾਵੇ ।
 ਸੋਧੋ ਜਾਇ ਤਿਸੀ ਕੇ ਪ੍ਰਾਹੋ ॥
 ਹਮਰੇ ਸੰਗ ਨ ਰਾਖਨ ਕਰੇ ।
 ਸ੍ਰੀ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰੇ ਲੋ ਧਰੇ ॥ ੧੭ ॥"
 ਸੁਣ ਸਿਖਯਨ ਸਭ ਜੋਰੇ ਹਾਥ ।
 ਹੋਇ ਨਿਮ੍ਰ ਬੋਲੇ ਗੁਰ ਸਾਥ ॥
 "ਧੀਰ ਮਲ ਤਨ ਮਨ ਕਾ ਖੋਟਾ ॥
 ਤਿਸਕੇ ਦੇਖਨ ਤੇ ਬਹੁ ਭੋਟਾ ॥ ੧੮ ॥
 ਗੁਰ ਨਿੰਦਕ ਬਡ ਪਾਪ ਕਮਾਏ ॥
 ਕਹਿ ਕਰ ਤੁਮ ਪਰ ਤੁਪਕ ਚਲਾਏ ॥
 ਰਾਵਰ ਕੋ ਅਪਰਾਧੀ ਭਾਰੇ ।
 ਹਮ ਬਿਲੋਕੀ ਨਹਿ ਸਕਹਿ ਸਹਾਰੇ ॥ ੨੦ ॥
 ਹਮ ਤਿਸ ਕੀ ਦਿਸ ਮੁਖ ਨਹਿ ਕਰੇ ।
 ਮਿਲਬੇ† ਕੀ ਥਾਂਛਾ ਕੋ ਧਰੇ ॥"

*ਲਹਯੋ-ਦਿੱਤਾ ।

†ਬਿਲੋਕ = ਦੇਖਕੇ । ‡ਮਿਲਬੇ = ਸੁਲਹ ਸਫ਼ਾਈ ।

No 7

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ।

Autograph of Guru Gobind Singh
in Granth Sahib at Nanak-mata
traced by G.B.S.

ਸੁਨ ਗੁਰ ਸਭ ਸਿਖਜਨ ਕੀ ਬਿਨਤੀ ।
 ਮਨ ਮਹਿ ਗਿਨਤ ਰਹੇ ਗਨ ਗਨਤੀ ॥
 “ਨਹਿਨ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਮ ਰਾਖੇ ।
 ਤਿਸ ਢਿਗ ਪਹੁਚੈ ਚਿਤ ਅਭਿਲਾਖੈ ॥ ੨੧ ॥”
 ਮਾਤ ਨਾਨਕੀ ਬਰਜਤ ਰੇਹੇ ।
 “ਹੇ ਸੁਤ ਕਜੋਂ ਹਠ ਕਰਹੁ ਬਡੇਰੇ ॥
 ਦੁਰਲਭ ਵਸਤ ਆਪਨ ਬਡਨ ਕੀ ।
 ਬਹੁਰ ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕੀ ॥ ੨੨ ॥
 ਨਹਿ ਦੀਜਹਿ ਨਿਜ ਸਾਥ ਰਖੀਜਹਿ ।
 ਨੀਕੇ ਰਿਦੇ ਬਿਚਾਰ ਲਖੀਜਹਿ ।
 ਰਿਪੁ* ਕੋ ਕਛੂ ਤਦਾਰਕ ਹੋਇ ।
 ਕਰੀ ਅਵਗਯਾ ਲੇ ਫਲ ਸੋਇ ॥ ੨੩ ॥
 ਅਧਿਕ ਸਰੀਕਾ ਉਰ ਮਹਿ ਧਾਰਹਿ ।
 ਨਹਿ ਬਡਿਆਈ ਤਨਕ ਬਿਚਾਰਹਿ ॥
 ਅਹੈ ਭਤੀਜਾ ਬਡ ਅਹੰਕਾਰ ।
 ਨਹਿ ਜਿਸਕੇ ਕੁਛ ਰਹਜੋ ਬਿਚਾਰ ॥ ੨੪ ॥
 ਕਿਸੀ ਰੀਤ ਤੇ ਅਦਬ ਨ ਰਾਖਾ ।
 ਕਹਤ ਸਦਾ ਮਾਰਨ ਅਭਿਲਾਖਾ ।
 ਇਮ ਸਨੇਹੁ ਤਿਸਕੇ ਸੰਗ ਧਰਨਾ ।
 ਕਿਮ ਨ ਚਿਤਹ ਜਿਮ ਦੁਰਮਤ ਕਰਨਾ” ॥ ੨੫ ॥
 ਸੁਨਤ ਮਾਤ ਤੇ ਧਰ ਮੁਖ ਮੋਨ ।
 ਚਿਤਹਿ, ਉਪਾਇ ਕਰਹਿ ਅਬ ਕੋਨ ॥ ੨੬ ॥
 ਸਿਖ ਸੇਵਕ ਤਿਹ ਜਾਇ ਨ ਕੋਈ ।

*ਰਿਪੁ = ਵੇਰੀ

ਲਖਹਿ ਮਹਾ ਅਪਰਾਧੀ ਸੋਈ ॥ ੨੬ ॥
 ਕਰਹਿ ਪ੍ਰਣ ਤਿਸ ਮੁਖ ਨਹਿ ਲਾਗਹਿ ।
 ਕਿਮੁ ਪਹੁਚਾਇ ਗ੍ਰੰਥ ਤਿਸ ਆਗਹਿ ॥ ੨੭ ॥
 ਤਰਨੀ* ਕੀ ਪ੍ਰਤੀਖਨਾ† ਕਰਤੇ ।
 ਇਸ ਕਾਰਜ ਕੋ ਰਿਦੇ ਬਿਚਰਤੇ ॥
 ਜਬ ਨੌਕਾ ਚਲ ਕਰ ਢਿਗ ਆਈ ।
 ਭਏ ਅਰੂਢਨ ਤਬਹਿ ਗੁਸਾਈ ॥ ੨੮ ॥
 ਸਯੰਦਨ‡ ਡੋਰੇ ਨਰ ਸਮੁਦਾਇ ।
 ਮਖਨ ਆਦਿਕ ਤੁਰਤ ਚਢਾਏ ॥
 ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਕੋ ਓਤਰੀ ਮਥਾਰ ।
 ਸੁਭ ਤਲ ਪਿਖਕਰ ਧਰਜੇ ਸੁਧਾਰ ॥ ੨੯ ॥
 ਕਰਨਧਾਰ¶ ਤਬ ਪ੍ਰੇਰਨ ਕਰੀ ।
 ਨੀਰ ਗੰਭੀਰ ਸੀਘ੍ਰ ਚਲ ਤਰੀ ॥
 ਪਰਲੇ ਤੀਰ ਗਈ ਤਤਕਾਲਾ ।
 ਉਤ੍ਰ ਪਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥ ੩੦ ॥
 ਹੁਤੇ ਗੰਭੀਰ॥ ਬੋਗ ਜਿਹ ਪਾਨੀ ॥ ੩੧ ॥
 ਭਲੇ ਰਖਾਯਹੁ ਤਾਹਿ ॥ ੩੨ ॥
 ਜਲ ਗੰਭੀਰ ਮਹਿ ਜਬ ਹੀ ਟਿਕਾਇ ।
 ਸਗਲ ਬਿਲੋਕਤ ਬਹੁ **ਬਿਸਮਾਏ ॥
 ਕੋ ਤਹ ਗਯੋ ਨ, ਅਬ ਕਯਾ ਕਰਯੋ ।
 ਸਲਤਾ ਸਹਤ ਬੋਗ ਮਹਿ ਧਰਯੋ ॥ ੩੩ ॥

*ਤਰਨੀ = ਬੋੜੀ । †ਪ੍ਰਤੀਖਨਾ = ਉਤੀਕ ।
 ‡ਸਯੰਦਨ = ਪਾਲਕੀ ਚਨਾਨੀ । § ਤਰੀ = ਬੋੜੀ ਵਿਚ । ¶ ਕਰਨਧਾਰ
 = ਮਲਾਹ । ॥ ਗੰਭੀਰ ਬੋਗ = ਡੁੱਘਾ ਤੇ ਚੋਰ ਦਾ ਵਗਦਾ। **ਬਿਸਮਾਏ = ਹੈਰਾਨ ਹੋਏ

ਜਲ ਮਹਿ ਕਾਗਦ ਭੀਗਹਿ ਜਬੈ ।
 ਬਚਹਿ ਨ, ਸੀਘ੍ਰ ਜਾਹਿ ਗਰ ਤਬੈ ।
 ਕਿਮ ਅੱਖਰ ਸਾਬਤ ਰਹਿਜੈ ਹੈ ।
 ਬਿਨ ਭੀਤ ਜਿਮ ਚਿਤ੍ਰ ਨ ਪੈਹੈ ॥੩੩॥
 ਪਿਖਤ ਨਾਨਕੀ ਰਿਦਾ ਤਪਾਯੋ ।
 ਨਹਿ ਸੁਤ ਸੋ ਪੁਨ ਬਾਕ ਅਲਾਯੋ ॥

[੧੧ ਰਾਸ । = ੪ ਅੱਸੂ ।

ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਸਦਾ ਲਈ ਅਲੋਪ
 ਹੋ ਗਈ । ਸਮਝੋ ਕਿ ਜੇਠ ਸੰਮਤ ੧੭੨੨ ਸੀ । ਸਹੀ ਗਲ ਤਾਂ ਇਹੋ ਹੈ ।

੭. ਧੀਰ ਮਲ ਨੇ ਹਾਕਮਾਂ ਪਾਸ ਜਾਲੰਧਰ ਜਾ ਰਪੋਟ
 ਲਿਖਾਈ, ਕਿ ਮੇਰੇ ਚਾਚੇ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਨੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਸਾਡੇ ਘਰ ਆ ਕੇ
 ਸਾਡੇ ਉੱਤੇ ਡਾਕਾ ਮਾਰਿਆ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੁਟ ਕੇ
 ਸਾਡਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਹੋਰ ਮਾਲ ਮਤਾਅ ਲੁਟ ਕੇ ਲੈ ਗਏ ਹਨ । ਗੁਰੂ
 ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਨੂੰ ਦੇਸੋਂ ਬਦੇਸ਼ ਗਏ ਨੂੰ ਤੀਹ-ਬਤੀ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸਨ ਅਤੇ
 ਗੁਰੂ ਹਰਿਰਾਇ ਤੇ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਕੀਰਤਪੁਰ ਹੀ ਰਹੇ ਸਨ । ਏਧਰ
 ਧੀਰਮਲ ਵਾਲੀ ਗਦੀ ਕਾਇਮ ਹੋਇਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਚੋਥਾਈ ਸਦੀ ਹੋ ਚੁਕੀ
 ਸੀ । ਸਾਰੇ ਦੁਆਬੇ, ਤੇ ਮਾਝੇ ਵਿਚ ਵੀ, ਏਸੇ ਦੀ ਸਿਖੀ ਸੇਵਕੀ ਚੱਲੀ
 ਹੋਈ ਸੀ । ਹਾਕਮਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਬੜਾ ਰਸੂਖ ਪੈਦਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ।
 ਜਦ ਤਕ ਧੀਰ ਮਲ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਆਦਮੀ ਸਰਕਾਰੀ ਮਦਦ ਲੈ ਕੇ ਪਿਛਾ
 ਕਰਦੇ ਸਤਲੁਜ ਤਕ ਅਪੜੇ ਤਦ ਤਕ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਹਦ ਪਾਰ ਕਰ ਕੇ
 ਬਿਲਾਸਪੁਰ ਰਾਜ ਵਿਚ, ਕੀਰਤਪੁਰ ਪਹੁੰਚ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਬਗੜੇ ਦੀ
 ਬੁਨਿਆਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰ ਚੁਕੇ ਸਨ । ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲਾ
 ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਹੀ ਲੈ ਆਏ ਸਨ । ਸੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੋਰ ਪਿੱਛਾ
 ਕਰਨਾ ਫਜ਼ੂਲ ਜਾਣ, ਇਹ ਲੋਕੀ ਪਿਛੇ ਮੁੜ ਗਏ । ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ
 ਅੰਤ ਤਕ ਸਰਕਾਰੀ ਢੱਕ ਬਣੇ ਰਹੇ ।

੨-ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ

ਸੰਮਤ ੧੬੬੨ ॥

੧. ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ ਮਹੱਲਾ ਸੈਦਪੁਰੀ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਵਿਚ ਇਕ ਡੇਰਾ ਭੱਲੇ ਬਾਵਿਆਂ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵੇਲੇ ਬਾਵਾ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਜੀ* ਏਸ ਡੇਰੇ ਦੇ ਆਗੂ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਡੇਰਾ ਕੋਈ ਡੇਰਾ ਸੋ ਵਰ੍ਹਾ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭੱਲੇ ਬਾਵਗਾਨ ਜੋ ਇਸ ਡੇਰੇ ਦੇ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਨ, ਉਹ ਪਿਛੋਂ ਵਟਾਲੇ ਤੋਂ ਆਏ ਸਨ ਅਤੇ ਇਸ ਡੇਰੇ ਦਾ ਪੁਰਾਤਨ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵੀ ਨਾਲ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਲਿਆਏ ਸਨ। ਜਦ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਨ ੧੮੧੩ ਵਿਚ ਦੋਸਤ ਮੁਹੰਮਦ ਨਾਲ ਜੰਗ ਕਰਨ ਆਏ ਹਨ, ਤਦ ਰਾਵਲਪਿੰਡੀਓਂ ਲੰਘਦੇ ਜਦ ਉਹਨਾਂ ਸੁਣਿਆਂ ਕਿ ਏਥੇ ਇਕ ਬੜੇ ਬ੍ਰਿਧ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ, ਤਦ ਉਹ ਦਰਸ਼ਨ ਲਈ ਡੇਰੇ ਆਏ ਅਤੇ 'ਵਾਕ' ਲਿਆ। ਵਾਕ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ :—

*ਬਾਵਾ ਜੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਤਾ ਹੋਈ; ਆਪ ਜੱਗੇ ਦੀਦਾਰੀ ਮੂਰਤੀ ਹਨ। ਸੂਰਤ ਦੇ ਨਾਲ ਸੀਰਤ ਭੀ ਸੋਹਣੀ ਪਾਈ ਹੈ। ਤੰਗ ਖਿਆਲੀ, ਲਾਲਚ, ਅਸਾਉਪੁਣਾ ਜੋ ਮੈਂ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸ ਜਮਾਤ ਦੇ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜੋੜ ਰੱਖੇ ਹਨ, ਏਥੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਉਦਾਰ ਚਿਤ, ਬੇਪਰਵਾਹ, ਅਤੇ ਸਤ੍ਯ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨੇ ਵਾਲੇ ਮੈਨੂੰ ਨਜ਼ਰ ਆਏ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਾਫਤ ਭਰੇ ਸਲੂਕ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਮੋਹਿਤ ਕਰ ਲਿਆ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਬੇਵਸੇਂ ਹੀ ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਬਾਬਤ ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਆਪ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ੮੫ ਬਰਸ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਅਖਾਂ, ਕੰਨ, ਦੰਦ, ਹੋਸ਼ ਹਵਾਸ ਸਭ ਠੀਕ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਤਨ ਦੀ ਬੜੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਦੇ ਮੁਹਤਾਜ ਨਹੀਂ। ਜਦ ਮੈਂ ਦੂਜੀ ਬਾਰ ਡੇਰੇ ਗਿਆ, ਤਦ ਟੁਟੀ ਹੋਠਾਂ ਬੈਠੇ ਆਪਣੇ ਕਪੜੇ ਧੋ ਰਹੇ ਸਨ ਤੇ ਨਿਚੋੜ ਵੀ ਰਹੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਲ ਸਾਨੇ। ਮੈਂ ਦੇਖਕੇ ਬੜਾ ਖੁਸ਼ ਹੋਇਆ।

“ਸੰਤ ਪਸਾਦਿ ਮਹਾ ਸੁਖ ਪਾਇਆ ਯਗਲੇ ਬੰਧਨ ਕਾ ।
ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨਾਨਕ ਧਨੁ ਪਾਇਆ, ਆਪਨੇ ਘਰ
ਲੈ ਆਇਆ ਖਾਟੇ ॥੫॥੧॥”

[ਧਨਾਸਰੀ ਮ: ੫

ਇਹ ਵਾਕ ਸੁਣ ਕੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਬੜਾ ਖੁਸ਼ ਹੋਇਆ ਅਤੇ
ਸਾਰੇ ਲਸਕਰ ਵਿਚ ਗਲ ਫੈਲ ਕੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਅਤੇ ਜੋਸ਼ ਵਧ ਗਿਆ।
ਮਹਾਰਾਜਾ ਏਸੇ ਜੋਸ਼ ਵਿਚ ਬਿਨਾਂ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਉਠਾਏ ਦੇ ਹੜ
ਆਏ ਦਰਯਾ ਅਟਕ ਤੋਂ ਪਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਤਦ ਦੁਸ਼ਮਨ ਨੂੰ ਭੀ ਯਕੀਨ
ਆ ਗਿਆ ਕਿ ਖੁਦਾ ਉਸ ਦੀ ਮੱਦਦ ਤੇ ਹੈ। ਪਠਾਣੀ ਫੌਜ ਹੌਸਲਾ
ਹਾਰ ਕੇ ਮੈਦਾਨ ਛਡ ਗਈ, ਅਤੇ ਮਹਾਰਾਜੇ ਦੀ ਪੂਰੀ ਫਤਹਿ ਹੋਈ।
ਮੁੜਦੀ ਵਾਰੀ ਮਹਾਰਾਜ ਨੇ ਫੇਰ ਡੇਰੇ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ, ਦੀਪਮਾਲਾ
ਕਰਾਈ ਤੇ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ ॥ ੩੫੦੦੦) ਰੁਪਏ ਸਾਲ ਦੀ ਜਾਗੀਰ
ਡੇਰੇ ਦੇ ਨਾਂ ਲਗਾਈ, ਜੋ ਘਟ ਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਹੇਠਾਂ ੧੫੦੦)
ਦੀ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦਾ ਖੜਕ ਸਿੰਘ ਤੇ ਨੌਨਿਹਾਲ ਸਿੰਘ,
ਸਰਦਾਰ ਚਤੁਰ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਹੋਰ ਸਰਦਾਰ ਭੀ ਪਿਛੋਂ ਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ
ਆਉਂਦੇ ਰਹੇ।

(੨) ਡੇਰੇ ਦੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਈੜ, ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਵਾਕ ਲਿਆ ਗਿਆ
ਸੀ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਤਤਕਰੇ ਪਹਿਲੇ
੨੬ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਮੇਤ ਇਕ ਪੜ੍ਹੇ ਦੇ ਜਿਸ
ਪੁਰ ਇਕ ਪਾਸੇ ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ
ਸਮਾਵਣ ਕੇ ਦਿਤੇ ਸਨ, ਸਾਰੇ ੫੬੩ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਮੁਕਾ ਸੀ, ਕੁਲ
੫੮੯ ਪਤਰੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਇਕ ਲਗਾਤਾਰ ਗਿਣਤੀ
ਦਿਤੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਕਾਫੀ ਚਿਰ ਬਾਅਦ ਕਿਸੇ ਨੇ ਛੇਕੜਲੀ
ਜੁੜ ਦੇ ਅੰਦਰਲੇ ਦੋ ਵਰਕੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਅੰਕ ੫੮੭ ਅਤੇ ੫੮੮
ਦਿਤੇ ਸਨ, ਕਢਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਹੋਰ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਚਾਰ ਵਰਕਿਆਂ

ਦੀ ਜੁਜ਼ ਲਗਾ ਕੇ ਕਈ ਇਕ ਛਾਲਤੂ ਗਲਾਂ ਇਹਨਾਂ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ
ਵਧਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਜੋ ਪਤਰੇ ੫੮੭ ਪਰ
ਲਿਖੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਲਿਜਾ ਕੇ, ਰਾਗ ਦੇ ਮੁਕਣ ਪਰ
ਜੋ ਅਧਾਕੂ ਸਫਾ ਕੋਰਾ ਪਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਸਫੇ ਤੋਂ ਅਗਲਾ
ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਉਥੇ ਲਿਖ ਦਿਤਾ। ਏਥੇ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ'
ਦੀ ਸਿਆਹੀ ਤੋਂ ਲਿਖਾਈ ਉਹੋ ਹੈ ਜੋ ਛੇਕੜਲੇ ਪਿਛੋਂ ਪਾਏ ਚਾਰ
ਵਰਕਿਆਂ ਦੀ। ਏਹਨਾਂ ਚਾਰ ਵਰਕਿਆਂ ਦਾ ਕਾਗਜ਼ ਹੋਰ, ਸਿਆਹੀ
ਹੋਰ, ਕਲਮ ਹੋਰ ਤੇ ਲਿਖਨ ਵਾਲਾ ਹੋਰ ਸੀ, ਅਸਲ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਲਿਖਨ
ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਚੂੰਕਿ ਵਾਧੂ ਲੇਖ ਜੋ ਵਧਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ
ਵਿਚ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ' ਵੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ
ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ ਸੰਨ ੧੬੭੩ ਦੇ ਲਾਗੇ,
ਸੋ ਇਹ ਦੂਜਾ ਲਿਖਨ ਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ
ਹੋਇਆ ਸਮਝਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੂਜੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ
ਸਮਾਵਣ ਦੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੇ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ
ਆਦਿ ਜਿਉਂ ਦਾ ਤਿਉਂ ਅਸਲ ਪਤਰੇ ੫੮੯ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਦਿਤੇ।
ਉਹ ਲੇਖ ਇਉਂ ਹੈ :-

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣੇ ਕਾ ॥

ਸੰਮਤ ੧੫੯੬ ਅਸੂ ਵਦੀ ੧੦ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ।

ਸੰਮਤ ੧੬੦੯ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੪ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ॥

ਸੰਮਤ ੧੬੩੧ ਭਾਦੋਂ ਸੁਦੀ ੫ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ॥

ਸੰਮਤ ੧੬੩੮ ਭਾਦੋਂ ਸੁਦੀ ੩ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ॥

ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ॥

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੇ ਹਜ਼ੂਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸੰਪੂਰਣ ਹੋਇਆ । ਲਿਖਿਆ

ਭਾਈ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸਾਹੀ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ। ਲਿਖਵਾਇਆ ਭਾਈ ਮਿਲਖੀ ਪੇਸ਼ਓਰ ਦੇ ਵਾਸੀ। ਜੇ ਕੋਈ ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਕਾ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰੇਗਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਕੀ ਦੇਹ ਦਾ ਦਰਸ਼ਣ ਹੋਏਗਾ। ਭੁਲ ਚੁਕ ਬਖਸ਼ਨੀ।

ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਸਤਿ ਜੀ।

ਸੰਮਤ ੧੬੬੨ ਵਿਚ ਸੰਪੂਰਣ ਹੋਇਆ।”

[N. 13. ਦੂਜੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਠੀਕ ਲਿਖਨਾ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਸੁੱਨ ਦੀ ਥਾਂ ਬਿੰਦੀ ਦੇ ਵਰਤਾਉ ਨੂੰ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੋਰ ਕਈ ਲਿਖਾਰੀ ਵੀ। ੧੬੦੯ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ੧੬੯ ਲਿਖਿਆ ਸੂ, ਅਤੇ ੯ ਦਾ ਹਿੰਦਸਾ ਵੀ ਹੋਰ ਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਨਾਇਆ ਸੂ, ਅਰਥਾਤ ਪੁਰਾਣੇ ੯ ਦੇ ਹਿੰਦਸੇ ਦੀ ਹੇਠਲੀ ਨੁਕਰੇਂ ਇਕ ਆੜੀ ਲੀਕ ਖਬੇ ਵਲ ਖਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ। ~੮॥]

ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਜੇਠ ਸੁਦੀ ੪ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ, ਭਾਵੇਂ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਤਾਰੀਖ ਮਹੀਨਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ, ਪਰ ਇਹ ਅਸੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਵਰ੍ਹਾ ਕੁ ਪਹਿਲੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ‘ਨਿਸ਼ਾਨ’ ਜਾਂ *Sign-man* ਵੀ ਵਿਚ ਹੈ ਜੋ ਸਾਹਮਣੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੇ ਬਨਾਉਣੀ ਜਾਂ ਜਾਅਲੀ ਹੋਣ ਦੀ ਬਾਬਤ ਸ਼ਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਠੀਕ ਕਾਰਨ ਸਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਔਹੜਦਾ। ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਦਸਤੂਰ ਮੁਤਾਬਕ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਪਰਵਾਨਗੀ ਲੈ ਲਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ‘ਨੀਸ਼ਾਣ’ ਜੋ ਵਖਰੇ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ‘ਉਤਾਰੇ’ ਦੇ ਦਰਸਤ ਹੋਣ ਦੀ ਸਨਦ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ, ਸਗੋਂ ਵੇਲੇ ਦੇ ਗੁਰੂ

ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਹਥਾਂ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਸ਼ੀਰ-ਵਾਦ ਜਾਂ ਸੁਭ-ਇੱਛਾ ਦਾ ਚਿਨ੍ਹ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਤਿਬ ਜਾਂ ਖੁਸ਼ਨਵੀਸ ਲੋਕ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਨਕਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਕਿਸੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦੇ ਹਥੋਂ 'ਤਬਰੁੱਕ' ਲਈ 'ਬਿਸਮਿਲਾ' ਲਿਖਾ ਲੈਂਦੇ ਸਨ॥

(੩) ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਬੀੜ ਬੜੀ 'ਮੁਸਤਨਿੱਦ' ਹੈ, ਏਸ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਸਨਦੀ ਕਾਪੀ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਜੋ ਸਜਨ ਛੇਕੜਲੀ ਸਿਹਾਰੀ ਅਤੇ ਔਂਕੜ ਜਾਂ ਹੋਰ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਬਰੀਕੀਆਂ ਪੁਰ ਲੋੜ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ, ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਵਿਅਰਥ, ਜ਼ੋਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਵੀ ਏਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਵਧ ਕੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਰਾਹ-ਦਸੇਰਾ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਏਸ ਦਾ ਇਮਤਿਹਾਨ ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

(੪-ੳ.) ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ੨੫ ਵਰਕੇ ਤਤਕਰਿਆਂ ਲਈ ਹਥ ਵਿਚ ਰਖ ਕੇ, ੨੬ ਵੇਂ ਪਤਰੇ ਤੋਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ਅੰਕ ੨੬ ਦਿਤਾ। ਤਤਕਰੇ ਉਸ ਦੇ, ਪਿਛੋਂ ਅਠਾਰਾਂ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਹੀ ਮੁਕ ਗਏ। ਪੂਰੀਆਂ ਚੌ-ਵਰਕੀਆਂ ਦੀ ਛੇ ਜੁਲਾਂ ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਲਗਾਈਆਂ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਵਰਕਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ੀਟ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰ ਅੰਕ ੨੧ ਤੇ ੨੪ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਕਢ ਲਈ; ਫੇਰ ੨੨ ਅਤੇ ੨੩ ਅੰਕ ਵਾਲੇ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜ ਕੇ ਮੋਟਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸ ਪਰ, ਜੋ 'ਨਿਸ਼ਾਨ' ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਤਲੇ ਚਿਠੀ ਪੜ੍ਹ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਉਹ ਲੇਦੀ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ।

(ਅ) 'ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ' ਵਿਚ ਛੇਕੜਲੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ (ਜੋ ਫੇਰ 'ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦੁਹਰਾਈਆਂ) ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ :-

“੫੪੭ ਰਾਗ ਪ੍ਰਭਾਤੀ।

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤ। ਗਾਥਾ। ਫੁਨਹੇ। ਚਉਬੋਲੇ।

Guru Arjander's autograph in Bura Sandha's bir

No. 1

Traced by G.B.S.

ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ
ਹਰਿ ॥ ਸਤਿਨਾਮੁ
ਕਰਤਾ ਹਰਿ ॥ ਸਤਿਨਾਮੁ
ਕਰਤਾ ਹਰਿ ॥ ਸਤਿਨਾਮੁ
ਕਰਤਾ ਹਰਿ ॥ ਸਤਿਨਾਮੁ
ਕਰਤਾ ਹਰਿ ॥

੫੬੭ ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ।

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀਓਕੇ । ਸਲੋਕ ਸੇਖ ਫਰੀਦ ਕੇ ।

ਸਵਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫ ।

੫੭੮ ਸਵਯੇ ਭੁਟਾਂ ਕੇ ।

(ਏਥੇ ਇਕ ਸਤਰ ਕੋਰੀ ਛਡੀ ਹੈ) ।

੫੮੮ ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ ।

੫੮੭ ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ॥”

ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਸਭ ਦੀਆਂ ਸਭ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਦੇ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ । ਆਪ ਦੇਖੋਗੇ ਕਿ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’, ਅਤੇ ‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀਆਂ । ਛਪੇ ਹੋਏ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕਰੀਏ, ਤਦ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਏਥੇ ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਖਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬਧੇ ਹੋਏ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਵਧੀਕ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ‘ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ‘ਭੁਟਾਂ ਦੇ ਸਵਯੇ’ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਅਵੱਸ਼ਜ ਕਬੀਰ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਹਨ, ਜੈਸਾ ਕਿ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ ॥ ‘ਭੁਟਾਂ ਦੇ ਸਵਯੇ’ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦਾ ਅੰਤ ਹਨ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਮੁਨਾਸਬ ਥਾਂ ਹੈ । ਜਿਹੜੇ ਨਿਯਮ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੇਣ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਏਸ ਵਾਧੂ ਭਾਗ (ਖਿਲ) ਜਾਂ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਵਰਤੇ ਹਨ ॥

ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ, ਜੋ ਪਿਛੋਂ ਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਏਸ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਬੜਾ ਫਰਕ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਅਖੀਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ । ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਰਚੇ ‘ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’ ਪਹਿਲੇ ਰਖਕੇ ਪਿਛੋਂ ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ, ਗਾਥਾ, ਫੁਨਹੇ, ਚਉਬੋਲੇ ਅਤੇ ਸਵਯੇ ਭੁਟਾਂ ਦੇ

ਦੇ ਕੇ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਕਬੀਤ ਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਹਨ। ਅਤੇ ਇਹ ਤਰਤੀਬ ਵੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵਰਤੀ ਤਰਤੀਬ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਜੋ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ, ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ ਆਦਿ 'ਬੀੜ' ਤੋਂ ਸਿਧੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ, ਅਸੀਂ ਮਨ ਲਵਾਂਗੇ ਕਿ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੀ ਜੋ ਤਰਤੀਬ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ, ਉਹੋ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਸੀ ॥

(੫) 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਸੀ। ਹੋਰ ਕਿਤਨੀਆਂ ਹੀ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅੰਦਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਹੀਂ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰ ਦਸਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮਕੰਮਲ ਰਹਿਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਬਣਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਰਚ ਰਹੇ ਸਨ ਤਦ ਲਾਂਗਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਤਿਆਰ ਕਰਕੇ ਲੈ ਆਇਆ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਕੰਮ ਵਿਚੋਂ ਛੱਡ ਕੇ ਉਠ ਬੈਠੇ। ਜੇ ਕਰ ਇਹ ਵਾਰ ਪੰਝੀ ਜਾਂ ਤੀਹ ਪਉੜੀਆਂ ਦੀ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਤਦ ਸ਼ਾਇਦ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵਧੀਕ' ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਪੰਜਾਹ-ਸਠ ਸਲੋਕ ਏਸ ਵਾਰ ਵਿਚ ਪਰੋ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ, ਅਤੇ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਉਤਨੀ ਹੀ ਘਟ ਜਾਂਦੀ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਰਜ ਸਨ, ਜੋ ਭਾਈ ਬੂੜੇ ਨੇ ਜਿਉਂ ਦੀਆਂ ਤਿਉਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਈਆਂ।

(੬) ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦੇ ਕੇ ੧੯ਵੇਂ ਪਤਰੇ ਪੁਰ 'ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ' ਲਿਖ ਕੇ ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀਆਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਲਿਖਣੀਆਂ ਚਾਹੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਆ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਇਹ ਖਿਆਲ ਛੱਡ ਦਿਤਾ, ਅਤੇ

ਦੋ ਵਰਕੇ ਕੋਰੇ ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ, ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਉਪਰ ਤਤਕਰੇ ਲਿਖਣ ਵਾਸਤੇ ਸਿਆਹੀ ਦੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਕਿਚੀਆਂ ਹਨ।

(੭) ਤਤਕਰਿਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੂਲ ਮੰਤਰ ਤੇ ਜਪੁ ਜੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 'ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯਾਂ ਦੀ ਛੇਕੜਲੀ ਪਾਲ:

ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਪਿਰਥਮੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਕਉ ਦੇ ਆਇਓ।
ਤਕ ਫੂੜੇ ਸੰਧੂ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

(੮) ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਵਾਲਾ ਦੂਜਾ ਸ਼ਲੋਕ:—'ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਤੋ ਨਾਹੀ', 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਆਪਣੀ ਠੀਕ ਥਾਂ ਪੁਰ, ਅਰਥਾਤ 'ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਹੋਰਨਾਂ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦਾ ਨਵਾਂ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦੇ ਕੇ 'ਥਾਲ ਵਿਹ ਤਿਨ ਵਸਤੂ ਪਈਓ' ਵਾਲਾ ਸ਼ਲੋਕ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਲੋਕ ਕਬੀਰ ਤੇ ਸ਼ਲੋਕ ਫਰੀਦ ਦੇ ਕੇ ਫੇਰ ਸਵੈਯੇ ਆਏ ਹਨ ਪਤਰੇ ੫੭੭ ਪੁਰ॥

ਕੋਈ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਜਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਤੇ ਪਿਛਲਾ ਸ਼ਲੋਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ, ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਿਖਣ ਵਾਸਤੇ ਕਾਫੀ ਥਾਂ ਪਈ ਸੀ ਅਤੇ ਲਿਖਾਰੀ ਜੇ ਚਾਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਲਿਖ ਸਕਦਾ ਸੀ।

(੯) ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਵਾਰ ਦੇ ਸਿਰ ਪੁਰ ਧੁਨੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਹੇਠਾਂ ਨਾ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਇਹ ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ:—

‘ਛਾਡ ਮਨ ਹਰ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਮੰਗ।’

ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਉਸ ਦੀ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਨਹੀਂ। ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੋਣੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕਿਤੇ ਵਿਚ-

ਕਾਰ ਜਾਂ ਇਕੱਠੀ ਛੇਕੜ ਤੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਾਈ ॥

(੧੦) ਨਿੱਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਜਪੁ ਜੀ ਦੇ ਛੇਕੜਲੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਬਾਬਤ ਇਹ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਕਿ ਇਹ ਦੂਸਰੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹਨ।

ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਅਖਰ ਹਨ :—'ਸੋ ਪੁਰਖ,' 'ਤੂੰ ਕਰਤਾ'; 'ਤਿਤੁ ਸਰਵਰਤੈ'; 'ਭਈ ਪ੍ਰਾਪਤ' ਇਹ ਚਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਪਹਿਲੇ ਦੋ ਚਉਥੇ ਗੁਰੂ ਦੇ, ਤੀਜਾ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਅਤੇ ਚਉਥਾ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੇ ਹਨ। 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਸਿਧੇ ਹੋਏ ਹੋਰ ਉਤਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਹੋਏ; ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਹੋਏ ਉਤਾਰਿਆਂ, ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਆਦਿ, ਵਿਚ ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਆਏ। ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਰਹਿਰਾਸ ਵਾਲਾ ਭਾਗ ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਪੁਰਾਣੇ ਗੁਟਕੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਭਾਵੇਂ 'ਰਹਿਰਾਸ' ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਚੁਕੇ ਹੋਏ ਸਨ। 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤਿਆਰ ਹੋ ਚੁਕਨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਉਹ ਰਹਿ-ਗਏ ਨਜ਼ਰ ਆਏ, ਜਿਸ ਤੇ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿਤੇ।

(੧੧) ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਹਿ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਅੰਦਰਲੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ, ਅਤੇ ਇਕ ਦੋ ਜਗ੍ਹਾ ਖ਼ੁਦ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਵੀ ਅਗੇਤੜ ਪਛੇਤੜ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ 'ਤਰਤੀਬ ਦੇਣ ਲਈ ਪਰਚੱਲਤ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਹੈ। ਏਸ ਤੋਂ ਇਹ ਨਤੀਜਾ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਰੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਇਹ ਬਾਣੀ ਲਿਖੀ

ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਉਪਰ ਹੋ ਗਏ। ਪਰ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਗ਼ਲਤੀਆਂ ਦਰੁਸਤ ਹੋਈਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਇਹ ਗ਼ਲਤੀਆਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਸਨ, ਤਦ ਇਹ ਦਰੁਸਤੀਆਂ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਨੇ ਆਪ ਕੀਤੀਆਂ। ਅਤੇ ਜੇ ਇਹ ਗ਼ਲਤੀਆਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਲਿਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਗ਼ਲਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਇਹ ਪਿਛਲੀ ਗ਼ਲਤੀਕ ਮਨ ਲਵਾਂਗੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਜਦ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਲਿਖਾਰੀ ਕੋਲੋਂ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਨਕਲ ਕਰਨੋਂ ਰਹਿ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਇਹ ਗ਼ਲਤੀ ਸ਼ਬਦੇ ਹੀ ਮਾਲੂਮ ਹੋ ਗਈ, ਤਦ ਰਿਹਾ ਹੋਇਆ ਸ਼ਬਦ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਮਿਸਾਲਾਂ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ :—

ਛਾਪੇ ਦੀ ਸਫ਼ਰੀ ਜਿਲਦ ਵਿਚੋਂ

ਸ੍ਰੀ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦ :—

ਕਬੀਰ ਦਾ ੧, ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ੧,
ਕਬੀਰ ੧, ਬੇਣੀ ੧, ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ
੧ ॥ ਸਾਰੇ ੫ ॥

ਮਾਰੂ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦ :—

ਕਬੀਰ ੧੦, ਨਾਮਦੇਵ ੧,
ਕਬੀਰ ੧, ਜੈਦੇਵ ੧, ਕਬੀਰ ੧,
ਰਵਿਦਾਸ ੨ ॥ ਸਾਰੇ ੧੬ ॥

ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਲਿਖਤੀ ਬੀੜ ਵਿਚੋਂ

ਕਬੀਰ ੧, ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ੧,
ਕਬੀਰ ੧, ਬੇਣੀ ੧, ਰਵਿਦਾਸ ੧
॥ ਸਾਰੇ ੫ ॥

ਇਥੇ ਤਰਤੀਬ ਤਾਂ ਇਕੋ ਹੈ
ਅਤੇ ਗਿਨਤੀ ਭੀ, ਪਰ ਪਹਿਲੇ
ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੀ ਸਾਂਝ
ਹੈ ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ
ਜਾਣ ਬੁਝਕੇ ਨਿਖੇੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ॥

ਕਬੀਰ ੧੧, ਨਾਮਦੇਵ ੧,
ਜੈਦੇਵ ੧, ਰਵਿਦਾਸ ੧ ॥ ਸਾਰੇ
੧੪ ॥

ਭੈਰੋਂ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦ :-

ਕਬੀਰ ੨੦, ਨਾਮਦੇਵ ੧੧
ਰਵਿਦਾਸ ੧, ਨਾਮਦੇਵ ੧ ॥
ਸਾਰੇ ੩੩ ॥

ਬਸੰਤ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦ :-

ਕਬੀਰ ੭, ਰਾਮਾਨੰਦ ੧,
ਨਾਮਦੇਵ ੩, ਰਵਿਦਾਸ ੧ ਅਤੇ
ਫੇਰ ਕਬੀਰ ੧ ॥ ਸਾਰੇ ੧੩ ॥

ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦ :-

ਕਬੀਰ ੨; ਨਾਮਦੇਵ ੩;
ਪਰਮਾਨੰਦ ੧; ਸੂਰਦਾਸ ੧ ਤੇ
ਇਕ ਤੁਕ, ਅਤੇ ਫੇਰ ਕਬੀਰ ੧ ॥
ਸਾਰੇ ੯ ॥

[ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦ ਦੀ

ਕਬੀਰ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕ
ਗਿਣਿਆਂ ਹੈ, ਪਰ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ
ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਘਟ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ।

ਕਬੀਰ ੨੦, ਨਾਮਦੇਵ ੧੨,
ਰਵਿਦਾਸ ੧, ਨਾਮਦੇਵ ੧ ॥ ਸਾਰੇ
੩੪ ॥

ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਇਕ ਵਧ ਹੈ,
ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰਵੇਂ
ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਇਹ ਹੈ :-

‘ਜਉ ਗੁਰ ਦੇਉ ਤਾਂ ਮਿਲੇ
ਮੁਰਾਰ ॥’

ਕਬੀਰ ੮; ਰਾਮਾਨੰਦ ੧;
ਨਾਮਦੇਵ ੩; ਰਵਿਦਾਸ ੧ ॥ ਸਾਰੇ
੧੩ ॥

ਕਬੀਰ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ੭ ਤੇ
ਪਿਛਲਾ ੧ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਦਿਤੇ
ਹਨ ॥

ਕਬੀਰ ੩; ਨਾਮਦੇਵ ੩;
ਪਰਮਾਨੰਦ ੧; ਸੂਰਦਾਸ ੧ ॥
ਸਾਰੇ ੮ ॥

ਕਬੀਰ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਸ਼ਬਦ ਇਕੱਠੇ
ਕਰ ਦਿਤੇ ਹਨ । ਗਿਨਤੀ ਇੱਕ

ਇਕੱਲੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ, ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਨਕਲ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਗਿਨਤੀ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਪਿਛੇ '੮' ਕੀਤੀ ਹੈ (ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ਪਿਛੇ ੯) ਜੋ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਨਕਲ ਹੈ। ਗੋਇਆ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ, ਜਿਸ ਪੁਰ ਪਿਛੋਂ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰੀ ਗਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਤੁਕ (ਪਹਿਲੀ) ਹੜਤਾਲ ਤੋਂ ਬਚ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ ਗਿਨਤੀ ਵਿਚ ਆ ਚੁਕਾ ਸੀ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀਕ ਭੀ ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਪਰਮਾਣੁ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਸੂਰਦਾਸ ਦੀ ਵਾਧੂ ਤੁਕ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ, ਭਗਤ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ, ਦੋਨੋਂ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਮੇਲਕੇ ਹੀ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਘਟ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਇੱਕੋ ਸ਼ਬਦ ਸੀ। ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪਾਲ, ਅਤੇ ਉਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਉਤਾਰੇ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੇ, ਸੂਰਦਾਸ ਵਾਲਾ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨਕਲ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਿਆ। ਪਿਛੋਂ ਜਦ ਏਸ ਬੀੜ ਨੂੰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹਿਆ, ਉਸ ਸ਼ਬਦ ਪੁਰ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰ ਦਿੱਤੀ, ਪਰ ਪਿੰਜਰ ਤੇ ਲਹੂ-ਲਿਖੜੇ ਕਪੜੇ ਖੂਨ ਕੀਤੇ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੇਨ ਵਾਲੇ ਪਿਛੇ ਰਹਿ ਗਏ।

ਏਸ ਡੇਰੇ ਵਿਚ ਦੋ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭੀ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ 'ਕਰਤਾਰਪੁਰ-ਵਾਲੀ' ਬੀੜ ਨਾਲ ਸੋਧ ਕੇ ਭਾਈ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਚਤੁਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਛਪਵਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਪੁਰ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ, ਕਬੀਰ ਦਾ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤਾ ਸ਼ਬਦ, ਜੋ ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਜੈਦੇਵ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਮੇਰੀ ਨਜ਼ਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਿਆ:—

“ਰਾਮ ਸਿਮਰ ਪਛਾਹਿਗਾ ਮਨ ।.....

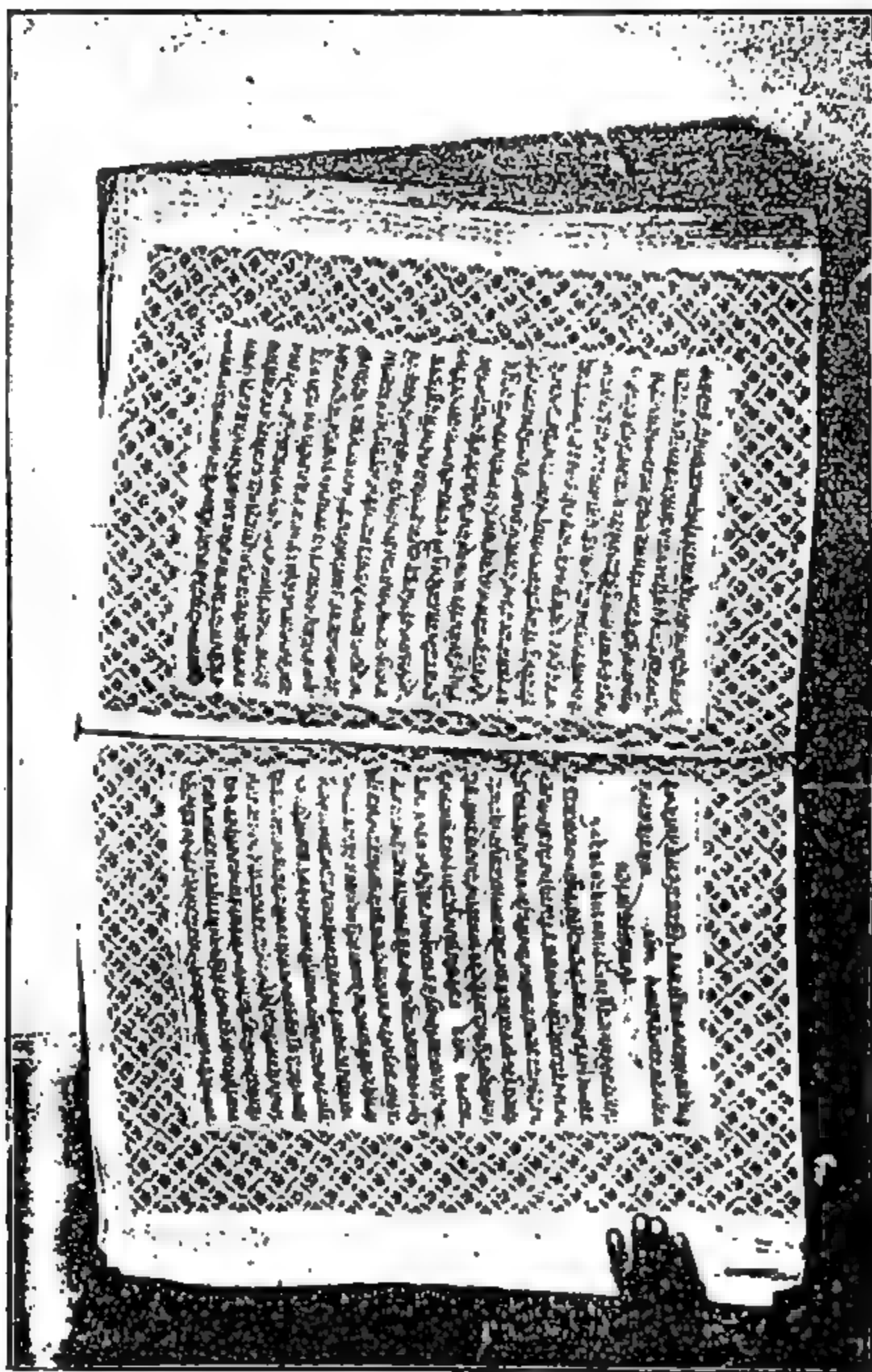
ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਮੰਤਹੁ, ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਤਰਿ ਆਹਿਗਾ ॥”
ਸ਼ਾਇਦ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰਾਗ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਵੇ। ਸਫਰੀ ਜਿਲਦ ਵਿਚ ਵੀ
ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ॥

(੧੨) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਜੋ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਏਸ
ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਮਾਮੂਲੀ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਇਉਂ
ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ :-

ਮਾਰੂ ॥ ਸੁਖ-ਸਾਗਰ, ਸੁਰਿ ਤਰ, ਚਿੰਤਾ ਮਨਿ, ਕਾਮਧੇਨ ਬਸਿ
ਜਾਕੇ ਰੇ। ਚਾਰ ਪਦਾਰਥ, ਅਸ਼ਟ ਮਹਾਸਿਧਿ, ਨਵਨਿਧਿ,
ਕਰਤਲ ਤਾਂਕੇ ॥ ੧ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਟਿਨ ਜਪਸਿ ਰਸਨਾ।
ਅਵਰ ਸਭ ਛਾਡਿ ਬਚਨ ਰਚਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਨਾਨਾ ਖਿਆਨ ਪੁਰਾਨ ਬੇਦ ਬਿਧਿ ਚਉਤੀਸ* ਅਛਰ ਮਾਹੀ।
ਬਿਆਸ ਬਿਚਾਰ ਰਹਿਓ ਪਰਮਾਰਥ। ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਰਿ
ਨਾਹੀ ॥ ੨ ॥ ਸਹਿਜ ਸੰਮਾਧ, ਉਪਾਧਿ ਰਹਿਤ ਹੋਇ ਬੜੇ
ਭਾਗ ਲਿਵ ਲਾਗੀ। ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ, ਉਦਾਸ ਦਾਸ ਮਤਿ
ਜਨਮ ਮਰਨ ਭੈ ਭਾਗੀ ॥ ੩ ॥ ੨ ॥ ੧੫ ॥

ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ
ਮੈਂ ਕਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ; ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਏਸ ਤੋਂ ਦਿਸਦਾ
ਹੈ ਕਿ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਅਤੇ ਤਰਤੀਬ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਤਨਾ
ਫਰਕ ਹੈ, ਨਿਰਾਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਇਕ ਛਾਲਤੂ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਮੀਰਾਂਬਾਈ
ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਪੁਰ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਸਚ ਮੁਚ

* ਏਥੇ ਬਾਵਨ ਦੀ ਥਾਂ ਚਉਤੀਸ ਅਖਰ ਹੀ ਘਿਣੇ ਹਨ। ਜੋ ਕਰ
ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿਪੀ ਵਿਚੋਂ ‘ੜ’ ਛੱਡ ਦੇਈਏ, ਤਦ ਚਉਤੀਸ ਅਖਰ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ
ਹਨ, ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ ਆਦਿ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ‘ੜ’ ਵਰਤਿਆ ਭੀ ਨਹੀਂ, ਸਭ ਥਾਂ
‘ਡ’ ਆਇਆ ਹੈ। ਸਵੱਰ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ ਤੇ ਧ ਨੂੰ ਵੀ ਛੱਡ ਦਿਤਾ ਹੈ।



ਸੰਨ ੧੭੪੫ ਈਸਵੀ ਦੀ ਇਕ "ਵੇਲਦਾਰ" (Illuminated) ਥੀੜ ਦੇ.੬ ਪਤਰੇ
(ਵੇਰੋ : ਦੀ ਸੀ ਚਿੰਨ)

ਬੂੜੇ, ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਤਦ ਵੀਹ ਵਿਸਵੇ
ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ ਨਹੀਂ ਸੀ।

(੧੩) ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਪਿਛੇ ਜੋ ਵਾਧੂ ਚਾਰ ਪਤਰੇ
ਲਗਾਕੇ, ਅਤੇ ਇਕ ਪਹਿਲੋਂ ਦੇ ਕੋਰੇ ਰਹੇ ਪੰਜਵੇਂ ਵਰਕੇ ਨਾਲ ਰਲਾਕੇ,
ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਗਿਨਤੀ ਦੇ ਅੰਕ ੫੮੭ ਤੋਂ ੫੯੧ ਤਕ ਦਿਤੇ ਹਨ,
ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਥਾਣੀਆਂ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਦਰਜ
ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ :-

(ੳ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧। “ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ.....
ਨਾਨਕ ਤਾਕੀ ਕੀਮਤ ਨ ਪਵੈ ਬੇਅੰਤ ਬੇਸੁਮਾਰ ॥ ੧ ॥
ਇਸ ਕਲਿਓ ਪੰਜ ਭੀਤਿਓ ਕਿਉਂ ਕਰ.....
ਕਰਤਾ ਰਖੇ ਪਤ ॥ ੨ ॥
ਨਾਨਕ ਛਿੰਜ ਪਈ ਦਰਵਜੇ ॥ ੩ ॥”

(ਅ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ “ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ ਸ਼ਾਕ.....
ਆਪਿਓ ਹੋਇ ਤਾਂ ਬੁਰਿਮਰਾਂ ਸਚੁ ਸਦਾ ਬਖਸ਼ਿਦ।”

(ੲ) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਰਤਨਮਾਲਾ,
“ਆਸਨ ਸਾਧ ਨਿਰਾਲਮ ਰਹੇ.....
ਤਾਮਸ ਤਿਸਨਾ ਮਸੈ ਤਿਆਰੀ ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੋਈ ਬੈਰਾਰੀ ॥੨੫॥
ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਸੁਧ ਉਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਰੰਥ ਕਾ ਅਖਰੀ ਤੋਰਕੀ
ਸੀ ਭੀ* ਅਖਰੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿਖੀ ॥”

(ਸ) ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ।

(ਹ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ।

(ਕ) ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧਿ (ਛੋਟੀ ਚਾਰ ‘ਸਤਰਾਂ ਵਾਲੀ)

(ਖ) ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ, ਅਤੇ

*‘ਭੀ’ ਡੋਗਰੀ ਬੋਲੀ ਹੈ, ਅਰਥ ‘ਫੇਰ’।

ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸੰਮਤ, ਜੋ ਪੁਰਾਣੇ ਪਤਰੇ
ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਫਾਲਤੂ ਬਣੀਆਂ ਵਿਚ,
ਭੀ ਸਭ ਤੋਂ ਅਖੀਰ ਰਖੀ ਹੈ। 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ' ਸੰਨ ੧੬੭੩
ਦੇ ਲਗ ਪਗ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ ॥

(੧੪) ਅਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਵੀ ਫਰਕ ਹੈ। ਜੋ ਏਸ
ਬੀੜ ਤੇ ਹੋਰ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਤੋਂ ਇੱਕਠੀਆਂ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਪੁਰਾਣੀਆਂ
ਸ਼ਕਲਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਬਾਰਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਅਖਰਾਂ, ਇਕ
ਸੂਰ ਅਖਰ, ਪੰਜ ਸੂਰ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਤ ਹਿੰਦਸਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਕਲਾਂ
ਵਿਚ ਫਰਕ ਹੈ ॥

੩-ਬੀੜ ਭਾਈ ਬਨੋ ਜੀ, ਮਾਂਗਟ।

ਜਦ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੇ ਸਾਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਿਖ ਲਿਆ, ਤਦ
ਦੋਹਰਾ ॥ ਗੁਰ ਸਿਖ ਬਨੋ ਆਯੋ, ਸੰਗਤ ਸਾਥ ਅਪਾਰ।

ਮਾਂਗਟ ਵਾਸੀ ਤਾਹਿ ਕੀ, ਦਰਸਨ ਗੁਰੂ ਨਿਹਾਰ ॥

ਚੌਪਈ ॥ ਬਨੋ ਕੋ ਨਿਜ ਸਿਖ ਗੁਰ ਜਾਨਾ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤਾਂਕੋ ਬਚਨ ਬਖਾਨਾ।

ਲਾਹੌਰ ਬੀਚ ਬਨੋ ਤੁਮ ਜਾਵੇ।

ਸ੍ਰੀ ਗ੍ਰੰਥ ਕੀ ਜਿਲਤ ਬਨਾਵੇ।

ਕਾਰੀਗਰ ਇਹ ਠਾਂ ਅਬ ਨਾਹੀਂ।

ਸਮਾ ਪਾਇ ਸਭ ਇਹਾਂ ਰਹਾਈਂ।

ਤੁਰਕ ਰਾਜ, ਬਹੁ ਦਿਨ ਨਹੀਂ ਰਹਿਨਾ।

ਜਿਤਕ ਜਰੂਰ ਹੋਇ ਤਿਤ ਰਹਿਨਾ ॥

ਤਬ ਬਨੋ ਮਨ ਮੈ ਇਹ ਆਈ ।
 ਦੁਤੀਆ ਸਰੂਪ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਪਾਈ ।
 ਹਾਥ ਜੋਰ ਬਨੋ ਤਬ ਕਹਾ ।
 ਏਕ ਬੇਨਤੀ ਮੈ ਪ੍ਰਭ ਆਹਾ ।
 ਹੁਕਮ ਹੋਇ ਤਾਂ ਮਾਂਗਟ ਜਾਵੈ ।
 ਸੰਗਤ ਕੋ ਦਰਸਨ ਕਰਵਾਵੈ ।

ਦੋਹਰਾ ॥ ਗ੍ਰੰਥ ਜਹਾਜ ਸਤਿਗੁਰ ਰਚਯੋ, ਭਈ ਜਿਲਤ ਇਕ ਵਾਰ ॥
 ਗੁਰ ਗ੍ਰਹ ਭਯੋ ਤਬ, ਲਿਖੈ ਕੋ, ਸੰਗਤ ਕੈਸ ਕਰਾਇ ॥

ਚੌਪਈ ॥ ਗੁਰੂ ਤਬ ਕਹਾ ਇਕ ਨਿਸ ਬਸਨਾ ।
 ਤਿਨ ਸੋ ਕਹਾ ਜੋਊ ਗੁਰ ਰਸਨਾ ॥

ਦੋਹਰਾ ॥ ਏਕ ਰੈਨ ਖਾਰੇ ਰਹੇ, ਦੁਤੀਆਂ ਜੰਡੋਰ ਆਇ ।
 ਸਿਖ ਸੰਗਤ ਦਰਸਨ ਕਰਿਓ ਮਨ ਮੈਂ ਸੁਖ ਪਾਇ ॥

ਭਾਈ ਬਨੋ ਜੀ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਮੁਖੀਏ, ਅਤੇ
 ਓਧਰ ਦੇ ਮਸੰਦ ਸਨ, ਮਾਨ ਸਤਿਕਾਰ-ਜੋਗ ਅਤੇ ਕਰਨੀ ਵਾਲੇ
 ਸਜਨ ਪੁਰਖ ਸਨ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਵਤ ਪੂਜੇ
 ਜਾਂਦੇ ਸਨ । ਹਸਬ ਮਾਮੂਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈਕੇ ਦਿਵਾਲੀ ਵਿਸਾਖੀ ਗੁਰੂ ਕੇ
 ਦਰਸਨ ਨੂੰ ਆਇਆ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਹੁਣ ਭਾਦਰੋਂ ਵਿਚ ਆਏ ਸਨ,
 ਰਵਾਜ ਅਨੁਸਾਰ ਏਸ ਕਟਕੇ ਕੋਈ ਬੜੀ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦੀ,
 ਕਿਉਂ ਜੋ ਕੋਈ ਤਿਉਹਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਜਾ ਕੇ
 ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਜਿਲਦ ਬਨਵਾ ਲਿਆਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ, ਤਦ ਭਾਈ
 ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੁਝ ਮਨ ਵਿਚ ਸੋਚ ਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ
 ਮਾਂਗਟ ਪਹਿਲੇ ਲਿਜਾ ਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਨ ਕਰਾ ਲਿਆਉਣ ਦੀ
 ਆਗਿਆ ਮੰਗੀ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਜੀ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਅਸੀਕਾਰ
 ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿਤੀ । ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸੋਚ
 ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜਾਂਦੀ ਵਾਰੀ ਲਾਹੌਰੋਂ ਲੋੜ ਜਿੰਨੇ ਕਾਗਜ਼ ਕਲਮਾਂ

ਸਿਆਹੀ ਖ਼ੀਦ ਕੇ ਮਾਂਗਟ ਤੋਂ ਮੁੜਦੀ ਵਾਰੀ ਆਪਨੇ ਮਨ ਭਾਉਂਦੇ
ਲਿਖਾਰੀ ਨਾਲ ਲੈ ਲੈਣਗੇ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕਹਾ ਰੈਨ ਇਕ ਰਹੀਉ। ਆਵਤ ਜਾਵਤ ਬੀਚ ਨ ਬਹੀਰੇ।
ਪੰਥ ਰੈਨ ਕਛੁ ਭਾਖੀ ਨਾਹੀਂ। ਤਾਂਤ ਜਤਨ ਕਰੋਂ ਇਹ ਮਾਹੀਂ॥

ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬਾਰਾਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ
ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਛੇਕੜ ਦੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਇਕ ਦੋ ਹੋਰ ਹਥਾਂ
ਦੇ। ਸੋ ਸਾਫ਼ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਦਰਜਨ ਕੁ ਲਿਖਾਰੀ
ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਮੁੜੇ ਸਨ। ਚਾਰ-ਚਾਰ ਪੰਜ-ਪੰਜ ਕੋਹ ਦੀ ਮੰਜ਼ਲ ਕਰਦੇ
ਟੁਰ ਪਏ। ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਤਖ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਵਰਕੇ ਬਣਾ ਕੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ
ਵਿਚ ਵੰਡ ਦਿਤੇ। ਔਸਤਨ ਹਰ ਇਕ ਦੇ ਹਿਸੇ ੨੦ ਜੁੜਾਂ ਜਾਂ ਅੱਸੀ
ਅੱਸੀ ਵਰਕੇ ਸੋਚੀਆਂ ਦੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਲਾਹੌਰ ਪਹੁੰਚਦੇ ਤਕ ਪੂਰੀ
ਨਕਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ

“ਅਸੂ ਵਦੀ ੧”

ਦਿਤੀ ਹੈ। ਮਾਂਗਟ ਤੋਂ ਲਾਹੌਰ ਤਕ ਸਿਧਾ ਪੈਦਲ ਰਸਤਾ, ਕਾਦਿਰਾਬਾਦ
ਪਾਸ ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕਰਕੇ, ਸੌ ਮੀਲ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹੀ ਉਪਰ ਹੈ। ਸਮਝੋ
ਜੇਕਰ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਬਾਰਾਂ ਪੜਾਂ ਕੀਤੇ, ਤਦ ਔਸਤ ਲਿਖਾਈ ਰੋਜ਼
ਛੀ ਲਿਖਾਰੀ ੧੨ ਸਫੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਲਿਖਣ ਲਈ ਮਾਮੂਲੀ
ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਚਾਰ ਪੰਜ ਘੰਟੇ ਲਗ ਜਾਂਦੇ ਹੋਨਗੇ। ਸੋ ਇਹ ਠੀਕ
ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਪੜਾਂ ਪੰਦਰਾਂ ਕੂ ਹੋਣਗੇ, ਕਿਉਂਕਿ
ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਾਈ ਕੁਝ ਧੀਰਜ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਸਵੇਰੇ ਹੀ
ਸੋਚ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰ ਟੁਰ ਪਏ, ਜੇਹੜਾ ਪਿੰਡ ਸਤਾਂ ਅੱਠਾਂ ਕੂ ਮੀਲਾਂ
ਤੇ ਪਿਆ ਉਥੇ ਠਹਿਰ ਗਏ, ਰੋਟੀ ਪਕਾਈ, ਖਾਧੀ ਤੇ ਕੁਝ ਆਰਾਮ
ਕਰ ਕੇ ਦੁਪਹਿਰੇਂ ਪਿਛੇ ਲਿਖਨ ਲਗ ਪਏ। ਮਹੀਨਾ ਭਾਦਰੋਂ ਜਾਂ

* ਸੋਚੀ=Copy

ਬਰਸਾਤ ਦਾ ਛੇਕੜ ਅਤੇ ਅਸੂ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਸਨ ॥

ਇਹ ਗਲ ਆਮ ਪ੍ਰਸਿਧ ਤੇ ਸਾਰੇ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਮੰਨੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਕ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ, ਅਤੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਭਾਈ ਬਨੌਜੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਪਾਏ, ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਮਨ ਮਰਜ਼ੀ ਕੀਤੀ, ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਆਖਿਰ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਭੀ ਸਿਖੀ ਦੇ ਬਰਖਿਲਾਫ ਜਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਯੋਗ ਗਲ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਆਸ਼ੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਨ। ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਜੋ ਸ਼ਬਦ ਵਧਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਇਹ ਹੈ :—

ਛਾਡ ਮਨ ਹਰ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ।

ਕਾਹ ਭਯੋ ਪੈ ਪਾਨ ਪਿਆਇ, ਬਿਖ ਨਹੀਂ ਤਜਤ ਭੁਅੰਗ,

॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਰਾਂ ਕਾਪੂਰ ਚੁ ਗਾਏ, ਸ੍ਰਾਨ ਨ੍ਰਾਇ ਗੰਗ।

ਖਰ* ਕੋ ਕਹਾ ਅਗਰ ਕੋ ਲੇਪਨ।

ਮਰਕਟ† ਭੂਖਨ ਅੰਗ।

ਪਾਹਨ ਪਤਿਤ ਬਾਨ ਬੇਧੇ, ਰੀੜੇ‡ ਹੋਏ ਨਿਖੰਗ§

ਸੂਰਦਾਸ ਕੀ ਕਾਲੀ ਕਮਰੀ,¶ ਚੜ੍ਹਤ ਨ ਦੂਜਾ ਰੰਗ ॥

ਸਗੋਂ ਜੇਹੜਾ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਸਭ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਟੇਜ ਤੁਕ ਤੇ ਕੁਝ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ :—

‘ਸਿਆਮ ਸੁੰਦਰ ਤਜ ਆਨ ਜੋ ਚਾਹਤ, ਜਿਉਂ ਕੁਸਟੀ ਤਨ ਜੋਕਿ ॥’
ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੀ ਪੂਜਾ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਾਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ

॥ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕੁਝ ਹੋਰ ਫਰਕ ਭੀ ਸਨ। ਦੇਖੋ ਸਫ਼ਾ ੧੨੦ ਅਤੇ ੧੪੦

* ਖਰ=ਖੋਤਾ, † ਮਰਕਟ=ਬਾਂਦਰ। ‡ ਰੀੜੇ ਹੋਏ=ਖਾਲੀ ਹੋਏ।

§ ਨਿਖੰਗ=ਤਰਕਸ਼, ਭਲਥੇ। ¶ ਕਮਰੀ=ਕੰਬਲੀ।

ਦੀ ਪੂਜਾ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਹੈ । ਇਹ ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ ਆਦਿ ਬੀ ਵਿਚ
ਬਰੂਰ ਸੀ ॥

ਸੂਰਦਾਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਭਗਤਾਂ ਵਾਂਗ ਮੀਰਾਂ ਭੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ
ਦੀ ਉਪਾਸ਼ਕ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਲ ਹੀ
ਸੰਬੋਧਨ ਹੋ ਕੇ ਕਿਹਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਅਤੇ ਹੋ ਭੀ ਸ਼ਿੰਗਾਰ-ਰਸ ਨਾਲ
ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਮੋਟੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਉਹ ਭੀ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ
ਵਾਂਗ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਹੈ :—

ਮਨ ਹਮਾਰੋ ਬਾਧਿਓ ਮਾਈ, ਕਵਲਨੈਨ ਆਪਨੇ ਗੁਨ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਤੀਖਨ ਤੀਰ ਬੋਧ ਸਰੀਰ, ਦੂਰਿ ਗਇਓ ਮਾਈ ।
ਲਾਹਿਓ ਤਬ ਜਾਨਿਓ ਨਾਹੀ, ਅਬ ਨ ਸਹਿਓ ਜਾਈ ਰੀ ਮਾਈ ॥ ੧ ॥
ਤੰਤ ਮੰਤ ਅਉਖਦ ਕਰੋ, ਤਉ ਪੀਰ ਨ ਜਾਈ ।
ਹੈ ਕੋਉ ਉਪਕਾਰ ਕਰੈ, ਕਠਿਨ ਦਰਦ ਮਾਈ ਰੀ ॥ ੨ ॥
ਨਿਕਟਿ ਹਉ ਤੁਮ ਦੂਰਿ ਨਹੀਂ, ਬੇਗ ਮਿਲਹ ਆਈ ।
ਮੀਰਾਂ ਗਿਰਧਰ ਸੁਆਮੀ ਦਇਆਲਾ ।
ਤਨ ਕੀ ਤਪਤ ਬੁਝਾਈ ਰੀ ਮਾਈ ॥
ਕਵਲਨੈਨ ਆਪਨੇ ਗੁਣ, ਆਪਨੇ ਗੁਣ ਬਾਧਿਓ
ਮਾਈ ॥ ੩ ॥ ੧ ॥ ੧੫ ॥

ਸੂਰਦਾਸ ਅਤੇ ਮੀਰਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਸਫਰੀ ਜਿਲਦ ਵਿਚ
੧੭੦ ਸਫੇ ਦੀ ਵਿੱਥ ਹੈ । ਸੋ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਲਿਖਾਰੀ
ਏਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਧਾਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸਨ, ਪਰ ਹੋ ਸਕਦਾ
ਹੈ ਕਿ ਇਕੋ ਨੇ ਹੀ ਦੋਵੇਂ ਵਧਾਏ ਹੋਣ, ਮੈਨੂੰ ਏਸ ਗਲ ਦੀ ਪੜਤਾਲ
ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਿਆ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ॥

ਇਹ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਤਾਂ ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਤੇ ਰਾਗ ਮਾਤੂ ਦੇ ਛੇਕੜ
ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵਧਾਏ ਗਏ ਸਨ, ਪਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ
ਪਿਛੇ ਵਾਧੂ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਹੋਰ ਕਈ ਥਾਣੀਆਂ ਵੀ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ

ਦਰਜ ਹੋਈਆਂ। 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਦਸਦਾ ਹੈ :—

੧. 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ' ਸਲੋਕ ਤੀਨ ਲਿਖ ਪਾਇ।
੨. 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ' ਸੋਲਾਂ ਸਲੋਕ।
੩. 'ਰਤਨ ਮਾਲਾ' ਲਿਖ ਲਈ ਅਲੋਕ ॥
੪. 'ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਕੀ ਸਾਖ' ਲਿਖਾਈ।
੫. 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਪਾਛੇ ਲਿਖ ਪਾਈ ॥

ਦੁਹੀ ਗ੍ਰੰਥ ਕੀ ਜਿਲਤ ਬਨਾਈ।

ਚਲੇ ਗੁਰੂ ਪਹਿ ਦੇਰ ਨ ਲਾਈ ॥

ਮੈਂ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾ ਸਕਦਾ। ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਈ ਵਾਧੇ ਤੇ ਅਦਲ ਬਦਲ ਪਿਛੋਂ ਹੋਏ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਪਿਛੇ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕੱਠੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅੰਦਰ ਹੜਤਾਲ ਆਦਿ ਫੇਰ ਕੇ 'ਵਾਰਾਂ' ਉਪਰ 'ਧੁਨੀਆਂ' ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ। ਸਵਾਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਪਰ ਗਿਣੀਆਂ ਪੰਜ ਬਾਣੀਆਂ ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਦ ਪਾਈਆਂ ਗਈਆਂ। 'ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਦਾ ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਮਹਾਰਾਜਾ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਜੇ ਨਹੀਂ ਮੁੱਕਾ, ਤਾਂ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਖੀਰਲੇ ਵੇਲੇ ਜ਼ਰੂਰ ਮੁਕ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਇਹ ਤਾਂ ਸਿਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾਂ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ। ਪਰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਹੀ ਪੈ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੌਜੂਦ ਸਨ, ਜਦ ਬੀੜ ਜਿਲਦ ਬਨੁਣ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਜਿਲਦ ਬਨਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਬੀੜ ਵਿਚ ਭਾਈ ਬਨੋ ਦੇ ਪਿਛਲਿਆਂ ਨੇ ਕਈ ਵਾਰ ਹਸਤਾਖੇਪ ਕੀਤੇ। 'ਵਾਰਾਂ' ਦੇ ਉਪਰ 'ਧੁਨੀਆਂ' ਲਿਖਣ

ਲਈ ਪਿਛੋਂ ਜਗਹ ਬਣਾਈ ਸਾਫ਼ ਦਿਸ ਰਹੀ ਹੈ । ਕਿੰਤੂ ਹੜਤਾਲ
 ਨਾਲ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੇ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਕੇ ਲਕੀਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ 'ਧੁਨੀ' ਦੇ
 ਲਫਜ਼ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ ਥਾਂ ਬਣਾਈ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ
 ਲੀਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਬਰੀਕ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ । ਇਹ ਹਸਤਾਖੇਪ
 ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗਵਾਲੀਅਰ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਹੋ ਕੇ ਵਾਪਸ
 ਪੰਜਾਬ ਆਉਣ ਅਰਥਾਤ ਸੰਨ ੧੬੨੧ ਦੇ ਬਾਅਦ ਹੋਇਆ
 ਅਰਥਾਤ ਸੰਮਤ ੧੬੭੮ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ॥ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ
 ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ' ਵਾਲੀ ਲਿਖਿਤ ਵਿਚ ਇਕ ਰਾਜੇ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਹੈ
 ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਸੰਨ ੧੬੭੩ ਜਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੩੦ ਵਿਚ ਰਖ
 ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਦੋ ਵਰ੍ਹੇ
 ਪਹਿਲੇ । ਏਸ ਸੰਮਤ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਇਹ ਲੇਖ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀਣ
 ਲੱਗਾ । ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨਵੀਆਂ ਬਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਰੀਸੇ ਹੀ ਪੁਰਾਤਨ
 ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ । ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲ ਦੀ
 ਬਾਣੀ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਪਈ ।
 ਇਹ ਬਾਣੀ ਜਾਂ ਤਾਂ ਕੋਈ ਬਨੋਆਨੀਆਂ ਆਨੰਦ ਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਜਾਂ ਕੇ
 ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਿਆਇਆ, ਜਾਂ
 ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਨੋਆਨੀਏ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਉਥੋਂ ਲਿਖੀ ਲਿਖਾਈ ਆਈ,
 ਮਤਲਬ ਸਭ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਨੂੰ ਗਸਤੀ ਚਿਠੀ ਵਾਂਗ ਸਰਕੂਲੇਟ
 ਕੀਤੀ ਗਈ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨਾਲ । ਪਿਛਲੀ ਗਲ ਮੰਨਣ
 ਯੋਗ ਨਹੀਂ, ਅਤੇ ਸਹੀ ਇਹੋ ਗਲ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸਾਖੀ
 ਦਿਵਾਲੀ ਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ, ਸੰਮਤ ੧੭੩੨
 ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਮੌਕਿਆ ਪੁਰ, ਕੋਈ ਬਨੋਆਨੀਆਂ ਭਾਈ
 ਇਹ ਬਾਣੀ ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਿਆਇਆ । ਅਤੇ ਜਿਸ
 ਵੇਲੇ ਇਹ ਬਾਣੀ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਦੇ ਅਖੀਰ ਇਕ ਥਾਂ
 ਦਰਜ ਕੀਤੀ, ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਪੰਜ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਵੀ, ਜੋ ਉਪਰ

ਰਿਵਾਜਾਂ ਹਨ, ਉਹ ਭੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਸਨ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ।*

ਮੈਨੂੰ ਮੌਕਿਆ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਇਹ ਦੇਖਕੇ ਕਿ ਇਹ ਪੰਜ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ, ਜੋ ਹੁਣ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਕਿਸ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਕਿਹਨਾਂ ਹਥਾਂ ਨੇ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਕੀ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਉਹੋ ਲਿਖਾਰੀ ਸੀ ਜਿਸਨੇ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਲਿਖੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਹੀ ਲਿਖਾਰੀ? ਮੈਂ ਕੁਝ, ਸਵਾਲ ਇਕ ਸੱਜਣ ਨੂੰ ਲਿਖ ਭੇਜੇ ਹਨ, ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਮਿਲ ਗਿਆ ਜਾਂ ਮੈਂ ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਆਪ ਮਾਂਗਣ ਗਿਆ, ਤਦ ਕੋਈ ਨਿਸਚਿਤ ਗਲ ਲਿਖ ਸਕਾਂਗਾ। ਪਰ ਏਸ ਗਲ ਦਾ ਮੈਂ ਵੇਰਵਾ ਕਢ ਲਿਆ ਸੀ, ਕਿ ਛੋਕੜ ਪੁਰ 'ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧਿ' ਤੇ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਦੇ ਕੇ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਸਲੋਕਾਂ ਸਮੇਤ ਇਕ ਥਾਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਵੰਡਕੇ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਕਾਰਨ ਇਹ ਕਿ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਥਾਂ ਸਿਰ ਦੇਣ ਲਈ ਕੋਰੀਆਂ ਬਾਵਾਂ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਹੋਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਇਹੋ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਮਾਂਗਣ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਨ ਕਾ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ; ਨੌ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਫ਼ ਸਿਧ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਵਰਕੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਲਿਖਕੇ ਪਾਏ ਗਏ, ਜਾਂ ਉਸਤੋਂ ਵੀ ਕੁਝ ਪਿਛੋਂ।

ਪਰ ਇਹ ਪਿਛੋਂ ਪਾਈਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਅਸਲ ਬੀੜ ਪੁਰ ਕੋਈ

*ਏਥੇ ਅਤੇ ਜਾ ਕੇ Addenda

ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਰਖਦੀਆ। ਕੱਟ ਵਢਕੇ ਤੋ 'ਧੁਨੀਆਂ' ਭਾਈਆਂ ਹਨ,
ਅਤੇ ਬੀੜ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦੇ ਸਮਤ ਨੂੰ ਜੋ ਸਾਫ ਸਾ ਬਟਲਿਆ ਦਿਸ ਰਿਹਾ
ਹੈ, ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪੱਕਾ ਸਬੂਤ ਹਨ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਅਸਲੀ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਪਿਛਲਿਆਂ ਨੇ
ਆਪਣੀ ਮੂਰਖਤਾ ਨਾਲ ਉਸਨੂੰ ਆਮ-ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਗਲਤੀ, ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ
ਵਿਚ ਫੈਲੇ ਗਲਤ ਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕਰ ਦੇਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ
ਹੈ। ਖਾਲੀ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਵਧਾਏ ਹੋਏ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਹਨ, ਪਰ
ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਭੀ ਏਸ ਬੀੜ ਨੂੰ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਹੀਂ ਬਣਾਂਦੀ।
'ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਭਾਈ ਬਨੋਂ
ਦੋਵੇਂ ਬੀੜਾਂ ਜਿਲਦ ਕਰਾਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਲੈ ਗਏ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ
ਦੇ ਏਸ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਕਿ ਇਹ ਦੋ ਬੀੜਾਂ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਗਈਆਂ,
ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਨੇ ਕਿਹਾ:—

ਬਨੋਂ ਕਹਾ ਪ੍ਰਭੂ ਤੁਮ ਜਾਨੋ।

ਸੰਗਤ ਹਿਤ ਮੈਂ ਉਦਮ ਠਾਨੋ।

ਪਰਉਪਕਾਰ ਗੁਰ ਤਹਿ ਦਿਖਰਾਇ।

ਦਸਖਤ ਕਰੇ ਸੁ ਪ੍ਰਭੂ ਸੁਖਦਾਇ।

ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਕਹਾ ਬੀੜ ਦੋ ਭਈ।

ਇਕ ਗੁਰਦਾਸ, ਇਕ ਬਨੋਂ ਕਈ।

ਦੋਹਰਾ ॥ ਜੇਊ ਗ੍ਰੰਥ ਇਸਥੇ ਲਿਖੇ ਸੋਧਉ ਇਸੇ ਬਨਾਇ।

ਗੁਰਦਾਸ ਬੀੜ ਤੇ ਜੋ ਲਿਖੇ ਤਾਂਤੇ ਸੋਊ ਸੁਧਾਇ ॥

ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਬਿਆਨ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਅੱਖਰੋਂ ਅੱਖਰ ਠੀਕ ਨਹੀਂ
ਮੰਨ ਸਕਦੇ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ
ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਖਿਆਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਗਲ ਬਣਾਈ ਹੈ, ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਦਿਸ
ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਦੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰ ਲੈਣ ਨੂੰ,
ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ 'ਅਸਲ' ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਫਰਕ ਪਾ ਦੇਣ ਨੂੰ, (ਜਿਸਦਾ

ਪਤਾ ਭਾਈ ਬਨੋ ਨੇ ਖੁਦ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਤੇ ਟਾਕਰਾ ਕਰਕੇ ਦੇਖਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ), ਕੋਈ ਬੁਰਾ ਨਹੀਂ ਮਨਾਇਆ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਵਖਰੇ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰ 'ਮੂਲਮੰਤ੍ਰ' ਲਿਖਕੇ ਦੇ ਦਿਤੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਕਿ ਗੁਰੂ ਕਾ 'ਨਿਸ਼ਾਣ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ 'ਦਸਤਖਤ' ਕਟਨ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਲਿਖਨ ਦਾ ਕੋਈ ਦਸਤੂਰ ਉਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ 'ਦਸਤਖਤ' (Signature) ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ ਹੀ। ਖ਼ਤਾਂ ਚਿਠੀਆਂ ਤਕ ਦੇ ਹੇਠ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਗੋਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੋ ਉਤਾਰਾ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਏ, ਉਸਨੂੰ ਉਸ ਤੋਂ ਸੋਧੋ, ਅਤੇ ਜੋ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਏ, ਉਸਨੂੰ ਉਸ ਨਾਲ ਮਿਲਾਕੇ ਸੋਧੋ, ਇਹ ਯਥਾਰਥ ਗਲ ਸੀ। ਏਸ ਸਾਰੀ ਬਹਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਵਧਾਏ ਗਏ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ। ਏਥੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ, ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਦੇ ਅੰਤ ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੀ ਮੁਹਰ ਲਗੀ ਹੈ ਅਤੇ 'ਨਿਸ਼ਾਣ' ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ :-

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ
ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਚਰਨ
ਸਰਨ ਸਾਹਿਬ ਹਰਿ
ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ

ਗੋਰੂ ਜੀ

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਸ੍ਰੀ

Reverse & obverse
of the seal

ਇਹ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਅਤੇ ਮੁਹਰ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਦੀ ਛਾਪ ਸੰਨ ੧੬੨੧ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਭਾਈ ਬਨੋ ਨੇ ਆਪ (ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਜ਼ਿੰਦਾ ਸਨ ਤਾਂ) ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਬਨੋਆਨੀਆਂ ਨੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਲਏ ਹੋਣਗੇ। ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਲੋੜ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਇੱਕ ਹੋਰ ਸਬੂਤ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੀੜ 'ਅਸਲੀ' ਹੈ ਅਤੇ ਬੀੜ ਦੇ ਆਦਿ ਵਿਚ ਜੋ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੈ, ਉਹ ਭੀ ਸੱਚਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਇਸ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪਹਿਲੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਿਆ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਪਿਛੋਂ ਰਵਾਜ ਪੈ ਗਿਆ। ਸੋ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ 'ਨਿਸ਼ਾਨ' ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ 'ਮੰਗਲਾ ਚਰਣ' ਜਾਂ ਸੁਭ ਇੱਛਾ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਤਸਦੀਕ ਜਾਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਸਨਦ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ 'ਚਿਰਜੀਵੇ' ਦੀ ਅਸੀਸ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ।

ਸੋ ਜੇ ਅਜੀਂ ਪ੍ਰਤਖ ਪਿਛੋਂ ਵਧਾਈਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਸ਼ਬਦ ਆਦਿ ਦਾ ਧਿਆਨ ਨਾ ਕਰੀਏ, ਅਤੇ ਠੀਕ ਅਸਲੀ ਉਤਾਰੇ ਨੂੰ ਹੀ ਲਈਏ, ਤਦ ਇਹ ਬੀੜ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਬੜੇ ਮਹਤਵ ਅਤੇ ਗੌਰਵ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ।

ਇਸ ਬੀੜ ਬਾਬਤ ਦੋ ਇਕ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਗਲਤੀਆਂ, ਜਾਂ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਫੈਲਾਈਆਂ ਝੂਠੀਆਂ ਗਲਾਂ, ਦੀ ਭੀ ਦਰੁਸਤੀ ਅਖੀਂ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ।

ਕੋਈ ੨੬ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਦ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਸਬੰਧੀ ਚਰਚਾ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰਾਂ ਵਿਚ ਸੀ ਅਤੇ ਵਰ੍ਹਾ ਭਰ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਸੀ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦੇ ਪਖੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਖ ਦੀ ਸਿਧੀ ਲਈ ਇਹ ਗਲ* ਫੈਲਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ 'ਅਸਲੀ' ਬੀੜ ਹੀ ਨਹੀਂ,

*ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫਿਰ ਕੋ, ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਂ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦੋਸੇ ਵਰਗੀਆਂ ਹੋਰ ਕਈ ਗਲਤ-ਬਿਆਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਉਸ ਬਹਿਸ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਚ (sins of commission) ਅਤੇ ਕਈ ਗਲਾਂ ਜੋ ਦਸਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਨ, ਲੁਕਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ (sins of omission).

ਅਖੇ ਅਸਲੀ ਬੀੜ ਕਿਸੇ ਕੁੜੀ ਦੇ ਦਾਜ ਵਿਚ, ਜੋ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਦੇ ਭਾਟੀਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹੀ ਗਈ ਸੀ, ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਜੀ ਭਾਟੀਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਬਨੋਆਨੀਏ ਭਾਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ 'ਇਹ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੁਣ ਹੈ, ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਦੇ ਵੰਸ਼ਜ ਹਨ। ਅਸਲ ਬੀੜ ਦੇ ਦਾਜ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਗਲ ਗਲਤ ਹੈ। ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਵਿਚ ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਭੀ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਦੋ ਉਤਾਰੇ ਇਕ-ਸਾਥ ਹੋਣੇ ਆਰੰਭ ਹੋਏ ਸਨ, ਪਰ ਜੋ ਉਤਾਰਾ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਵਿਚ ਹੈ, ਉਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰਾ ਨਾ ਹੋ ਸਕਿਆ ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪਰ ਇਹ ਗਲ ਭੀ ਨਿਰਮੂਲ ਹੈ। ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਜ਼ਰੂਰ ਪੁਰਾਣਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਪੁਰਾਣਾ ਹਿੱਸਾ ਭੀ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦੇ ਅਖੀਰ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਸਿਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਾਲੋਂ ੮੪ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ। ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ ਅਤੇ ਉਸੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਉਸਦੇ ਪੂਰਣ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਇਉਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ :-

“ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਪੋਹ ੨੩ ਤ੍ਰੇਵੀਂ ਪੋਥੀ ਲਿਖੀ ਪਹੁਚੇ”

ਅਰਥਾਤ ਉਹੋ ਸੰਮਤ ਜਿਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਹੋਈ, ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਗੁਰ-ਗੱਦੀ ਪੁਰ ਬੈਠੇ।

ਸੋ ਜੇਕਰ ਏਸ ਗਲ ਦੀ ਕੁਝ ਬੁਨਿਆਦ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਬੀੜ ਕਿਸੇ ਕੁੜੀ ਦੇ ਦਾਜ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ, ਤਦ ਉਹ ਇਹੋ ਪਿਛੋਂ ਤਿਆਰ ਹੋਈ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੀ ਪਿਛੋਂ ਪੂਰਣ ਹੋਈ ਬੀੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਵਿਚ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਜੋ ਸਦਾ ਮਾਂਗਟ ਵਿਚ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਭੀ ਉਥੇ ਈ ਹੈ। ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਨਾਲ ਆਰੰਭ ਕੀਤਾ ਉਤਾਰਾ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਕੁਝ ਮਹੀਨੇ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਇਆ ਉਤਾਰਾ ਪਿੰਡ 'ਬੋਹਤ' ਵਿਚ ਹੈ, ਜੋ ਅਰੋੜਿਆਂ ਦਾ ਪਿੰਡ ਹੈ, ਭਾਟੀਆਂ ਦਾ ਨਹੀਂ।

ਅਗੇ ਜਾਕੇ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਾਂਗੇ।

ਦੂਜੀ ਗਲਤ ਗਲ ਜੋ ਦਰੁਸਤ ਕਟਨ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਉਹ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਨਾਮ ਜਾਂ ਉਪਨਾਮ ਬਾਬਤ ਹੈ। ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਭਾਈ ਬਨੋ ਦੋਹਾਂ ਬੀੜਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿਲਦਾਂ ਬਨਾਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਏ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਹੋਇਆ ਕਿ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਵਾਧੂ ਪਾਏ ਹਨ, ਤਦ ਦੂਜੀ ਬੀੜ ਦਾ ਨਾਮ ਉਹਨਾਂ 'ਖਾਰੀ ਬੀੜ' ਰਖ ਦਿੱਤਾ। ਇਹ ਮੂਲੋਂ ਗਲਤ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ਘੜੀ ਗਈ ਤੇ ਮਤਲਬੀਆਂ ਦੀ ਜਾਣ ਬੁਝਕੇ ਫੇਲਾਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ॥

ਜਿਸ ਕਸਬੇ ਨੂੰ ਅਜ ਕਲ 'ਮਾਂਗਟ' ਆਖਦੇ ਹਨ, ਉਸਦਾ ਪੁਰਾਣਾ ਨਾਮ ਜੋ ਨੇੜੇ ਦੇ ਸਮਿਆਂ ਤਕ ਵਰਤੀਂਦਾ ਚਲਾ ਆਇਆ ਹੈ, 'ਖਾਰਾ' ਸੀ, ਅਤੇ ਏਥੇ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦਾ ਨਾਮ 'ਖਾਰੇ ਦੀ ਸੰਗਤ'। ਏਸ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਕਲਮੀ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ, ਜੋ ਹੁਣ ਤਕ ਬਨੋਆਨੀਆਂ ਭਾਈਆਂ ਪਾਸ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਏਥੇ ਦੀ ਸੰਗਤ ਨੂੰ 'ਖਾਰੇ ਦੀ ਸੰਗਤ' ਕਹਿਕੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਜੇਹੜੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਸਨਦਾਂ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਨਾਲ ਲਗੀ ਜਾਰੀਰ ਬਾਬਤ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਨਾਮ ਕਿਤੇ 'ਖਾਰਾ' ਅਤੇ ਕਿਤੇ 'ਖਾਰਾ ਮਾਂਗਟ' ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦਿਤੇ ਪਰਵਾਣੇ ਮਿਤੀ ੨੯ ਸਾਵਨ ੧੮੮੧ ਵਿਚ 'ਖਾਰਾ ਮਾਂਗਟ' ਦਾ ਨਾਮ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਰੀਰ ਦੇ Deed of Grant ਵਿਚ, ਜੋ ੭ ਜਨਵਰੀ ਸੰਨ ੧੮੫੩ ਨੂੰ ਗਵਰਨਰ ਜਨਰਲ ਨੇ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ, ਉਸ ਵਿਚ ਵੀ 'ਖਾਰਾ ਮਾਂਗਟ' ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਸੰਨ ੧੮੮੧ ਵਿਚ ਜੋ ਏਸ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਹੋਈ, ਉਸ ਵਿਚ 'ਖਾਰਾ ਮਾਂਗਟ' ਨਾਮ ਦੁਹਰਾਇਆ ਹੈ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਬੀੜ ਦਾ ਨਾਮ 'ਖਾਰੇ ਦੀ ਬੀੜ' ਸੀਨਾ ਕਿ

ਖਾਰੀ ਬੀੜ'। ਪੰਡਤ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨਰੋਤਮ ਨੇ ਵੀ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਬਿਨਾਂ ਸੋਚੇ ਸਮਝੇ ਦੁਹਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

‘ਖਾਰਾ’ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਰਾਜਿਆਂ ਦੇ ਵਕਤ ਇਹ ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਡੇ ਹਿਸੇ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸਦਾ ਨਾਮ ‘ਢੱਕੀ’ ਸੀ, ਜਿਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ‘ਹਜ਼ੂਆਨ ਤਸਾਂਗ’ ਚੀਨੀ ਯਾਤਰੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਫਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਸਤਵੀਂ ਸਦੀ ਈਸਵੀ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਇਹੋ ਨਾਮ ਦੇਕੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ‘L'sokian’। ਭਾਵੇਂ ਜਨਰਲ ਕਨਿੰਘਮ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ‘ਢੱਕੀ’ ਨੂੰ ਖਾਨਗਾਹ ਡੋਗਰਾਂ ਦੇ ਪਾਸ ਮਸਰੂਰ ਦੇ ਵਡੇ ਥੇਹ ਜਾਂ ‘ਮੀਆਂ ਅਲੀ ਦਾ ਭਿੜ’ ਵਿਚ ਜਾ ਲਭਾ ਹੈ, ਪਰ ਏਸ ਲਈ ਆਪ ਨੂੰ ਚੀਨੀ ਯਾਤਰੂ ਦੇ ਦਿਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦੇ ਫਾਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਬਦਲਨਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਦਸ ਮੀਲ (੬੦ ਲੀ।) ਦੇ ਸੌ ਮੀਲ ਬਣਾਕੇ ਉਹ ਖਾਨਗਾਹ ਡੋਗਰਾਂ ਅਪੜੇ ਹਨ। ਫੇਰ ਉਥੇ ‘ਢੱਕੀ’ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਲਭਦਾ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਰਵਾਇਤ ਅਦਿ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਮਾਂਗਟ ਪਿੰਡ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਜੋ ਥੇਹ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਉਤੇ ਤੇ ਜਿਸਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਮਾਂਗਟ ਵਸਿਆ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਨੁਣ ਤਕ ‘ਢੱਕੀ’ ਹੀ ਆਖਦੇ ਹਨ।*

ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਏਥੋਂ ਦੇ ਰਾਜਾ ਦਾ ਨਾਮ ‘ਖੰਖਾਰ’ ਸੀ। ‘ਖੰਖਾਰ’ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜੋ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਸ਼੍ਰਿੰਗਾਰ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ:—

ਸ਼੍ਰੰਗਾਰ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਖੰਕਾਰ ਖੰਕਾਰ ਖਾਰ ਖਾਰੇ ਖਾਰਾ
‘ਸ਼੍ਰਿੰਗਾਰ’ ਵੀ ‘ਮਦਨ’ ਜਾਂ Love God ਦਾ ਦੂਜਾ ਨਾਮ ਸੀ, ਅਤੇ

*ਅਸਰੂਰ ਤੇ ਮਸਰੂਰ ਦੇ ਡੋਗਰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਭਰਾ ਸਨ। ਖਾਨਗਾਹ ਡੋਗਰਾਂ, ਖਾਨਗਾਹ ਮਸਰੂਰ ਦੇ ਨਾਮਪੁਰ ਵੀ ਮਸਰੂਰ ਹੈ। ਇਹ ਦੋ ਭਰਾ ਅਕਬਰ ਦੇ ਰਾਜ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਜਾਂ ਸੂਹੀ ਪਠਾਨਾਂ ਦੇ ਦੌਲੇ ਹਏ ਹਨ।

ਹੁਣ ਤਕ ਜੱਟਾਂ ਵਿਚ 'ਸ਼ਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ' ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਰਾਜਾ ਖੰਘਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਕਸਬੇ ਦਾ ਨਾਮ 'ਢੱਕੀ ਖੰਘਾਰ' ਪੈ ਗਿਆ। ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਕਸਬਾ ਅਸਲੋਂ ਗੈਰਆਬਾਦ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਦੀਆਂ ਤਕ ਗੈਰਆਬਾਦ ਪਿਆ ਰਿਹਾ। ਖਾਰੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਇਥੋਂ ਉਠਕੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਪਿੰਡ ਜਾ ਵਸਾਏ। 'ਖਾਰੇ' ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਜੱਟਾਂ ਦੀ ਇਕ ਗੋਤ ਦਾ ਨਾਮ ਬਣ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਵਸਾਏ ਪਿੰਡਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ 'ਖਾਰਾ' ਹੀ ਪਿਆ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੁਦ ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ 'ਖਾਰਿਆਂ,' ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ 'ਖਾਰਾ' ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੀਰੋਜ਼ਪੁਰ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ ਪਿੰਡ ਖਾਰਾ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।

ਮੇਰ ਚਿਰਾਂ ਪਿਛੋਂ ਢੱਕੀ ਦੇ ਬੋਹ ਦੇ ਉਤ੍ਰ ਵਲ 'ਬੁਲਾਨੇ' ਜੱਟਾਂ ਨੇ ਇਕ ਪਿੰਡ 'ਬੁਲਾਨਾ' ਨਾਮ ਵਸਾਇਆ। ਏਹਨਾਂ ਦੇ ਚੌਧਰੀ ਦੀ ਕੁੜੀ ਕੁਬਰਾਂਵਾਲੇ* ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਮਾਂਗਟ ਜਟਾਂ ਦੇ ਵਿਆਹੀ ਗਈ ਅਤੇ ਇਹ ਮਾਂਗਟ ਲੋਕ ਦਰਯਾ ਪਾਰ ਕਰ ਏਥੇ ਬੁਲਾਨੇ ਹੀ ਆ ਗਏ। 'ਢੱਕੀ ਖਾਰਾ' ਦੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਬੁਲਾਨੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਹੀ ਗਿਨੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਮਾਂਗਟਾਂ ਨੇ ਏਥੇ ਇਕ ਪਿੰਡ ਵਸਾਇਆ, ਜਿਸਦਾ ਨਾਮ ਪੁਰਾਣੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ 'ਖਾਰਾ ਮਾਂਗਟ' ਅਤੇ ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਸਦੀਆਂ ਵਿਚ ਨਿਰਾ 'ਮਾਂਗਟ' ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਅਤੇ ਹੁਣ 'ਮਾਂਗਟ ਭਾਈ ਬਨੋ' ਜਾਂ ਨਿਰਾ 'ਮਾਂਗਟ ਭਾਈ' ਅਖਵਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਬੁਲਾਨਾਂ' ਅਤੇ 'ਮਾਂਗਟ' ਦੋਵੇਂ ਗੁਜਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗੋਤਾਂ ਹਨ, ਪਰ ਜੱਟ ਦੇ ਖੁਲੇ ਅਰਥ 'ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ' ਦੇ ਲੈਕੇ 'ਜੱਟ' ਹੀ ਅਖਾਂਦੇ ਹਨ।

ਭਾਈ ਬਨੋ ਦਾ ਦਾਦਾ ਜਾਂ ਪੜਦਾਦਾ 'ਸ਼ਾਹ-ਵਣਜਾਰਗੀ' ਲਈ

*'ਕੁਬਰ' ਜੱਟ ਸਨ, 'ਗੁਜਰਾਤ' ਦੀ ਨਕਲ ਪੁਰ, ਜੋ ਅਕਬਰ ਨੇ ਭਾਕੂ ਗੁਜਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਸਾਇਆ ਸੀ, ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਏਸਨੂੰ ਵੀ 'ਗੁਜਰਾਂ-ਵਾਲਾ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਦੇ ਗੁਜਰਾਂ ਦਾ ਪਿੰਡ ਨਹੀਂ ਸੀ।

No. 2

ਪਾਚੀਨ ਬੀਨਾਂ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣੀ ਸਕਲਾਂ ਅਖਰ ਤੇ ਅੰਕ

ਕਾ (ਕਾਂ)	ਕੁ (ਕੁੰ)	ਕੂ (ਕੂਨ)	ਕੇ (ਕੇਂ)	ਕੈ (ਕੈਂ)	New
ਗ.	ਗੁ	ਗੂ	ਗੇ	ਗੈ	Old
ਅ	ਕ	ਚ	ਛ	ਟ	New
ਮ	ਫ	ਬ	ਭ	ਝ	Old

ਸ	ਤ	ਹ	ਣ	ਧ	ਯ	ਨ	ਲ	New
ਸ਼	ਤ਼	ਹ਼	ਣ਼	ਧ਼	ਯ਼	ਨ਼	ਲ਼	Old

੧	੪	੫	੬	੭	੮	New
੧੧	੪੪	੫੫	੬੬੭੭੮	੭੭੮੮੮੮	੮੮੮	Old

New
Old

Traced by G.B.S.

ਮਾਂਰਟਾਂ ਤੇ ਵਾਂਗ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਆ ਵਸਿਆ ਸੀ।

Addenda ਵਾਧੂ ਗਲਾਂ

ਉਪਰ ਮੈਂ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਮੇਰੇ ਪੁਛ ਭੇਜੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲ ਗਿਆ, ਤਦ ਕੋਈ ਨਿਸਚਿਤ ਗੱਲ ਲਿਖ ਸਕਾਗਾਂ। ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਨਾ ਨਿਰਾ ਮੇਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਸਰਦਾਰ ਬਿਸ਼ਨ ਨਿੰਘ ਜੀ ਬਨੋਅਨੀਏ ਨੇ, ਜੋ ਸਿਆਣੇ ਸਜਨ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਖੋਜ ਪੜਤਾਲ ਦੇ ਸ਼ੌਕੀਨ ਜਾਪਦੇ ਹਨ, ਆਪਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚੋਂ ਵੀ, ਤੇ 'ਬੋਹਤ' ਅਤੇ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਜਾ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਮੇਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਚੁੰਡਕੇ, ਮੈਨੂੰ ਲਾਹੌਰ ਆ ਕੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦੇਣ ਦੀ ਖੋਚਲ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਸਬੰਧੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਚਰਚਾ ਭੀ ਕੀਤੀ। ਮੈਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਬੜਾ ਧਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

(੧) ਆਪ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ 'ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਵਿਚ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਇਹ ਉਸੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਹਥ ਦੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੇ ਜੈਦੇਵ ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਪਿਛੇ, ਕਿਸੇ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਨਹੀਂ, ਅਸਲ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।' ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸੀ।

(੨) 'ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤਿ ਇਹ ਹੈ:-

ਪਰਮਾਨੰਦ ਦਾ ਸ਼ਬਦ।

(ੳ) ਛਾਡ ਮਨ ਹਰਿ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ।

(ਅ) ਹਰਿਕੇ ਸੰਗ ਬਸੇ ਹਰਿ ਲੋਕਾ।

ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ :-

ਹਰ ਬਿਨ ਕਉਨ ਸਹਾਈ ਮਨ ਕਾ ॥

“ਛਾਡ ਮਨ ਹਰਿ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ’ ਵਾਲਾ ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਭਾਵੇਂ ਏਥੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੀ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਲਿਖਿਤ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਅਗੇ ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਹੋਰ ਲਿਖਿਤ ਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ, ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਕਬੀਰ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਪਹਿਲੀ ਕਲਮ ਦੇ ਹੀ ਲਿਖੇ ਹਨ।

ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਪਿਛੋਂ ਦਾ ਵਧਾਇਆ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ॥”

ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਮਾਂਗਟ ਤੋਂ ਲਾਹੌਰ ਆਉਂਦਾ ਨਕਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਦ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਯਾਦ ਆਇਆ, ਪਰ ਸਾਰੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਬਾਬਤ ਕੁਝ ਸ਼ਕ ਸੀ। ਸੋ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਤਾਂ ਮੂੰਹੋਂ ਜ਼ਬਾਨੀ ਲਿਖ ਦਿਤੀ, ਉਪਰਲੇ ਪਰਮਾਨੰਦ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮਿਲਾ ਕੇ, ਬਿਨਾਂ ਨਵਾਂ ਸਿਰ-ਲੇਖ ‘ਸੂਰਦਾਸ’ ਦਾ ਦੇਣ ਦੇ, ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਛੇ ਤੁਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਥਾਂ ਛੱਡ ਕੇ, ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ਬਦ, ਸਾਹਮਣੇ ਪਈ ਸੈਂਚੀ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਛੇ ਤੁਕਾਂ ਗਾਲਿਬਨ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਬੀੜ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ ਪੇਸ਼ ਹੋਈ, ਉਸ ਵਿਚ ਹਾਲੀ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਪਿਛੋਂ ਤਲਾਸ਼ ਕਰ ਕੇ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਯਾਦ ਸਨ, ਲਿਖ ਦਿਤੀਆਂ।*

*ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਬ੍ਰਹਮਕੁੰਡ ਅਜੁਧਿਆ ਵਿਚ ਉਥੇ ਦੇ ਮਹਾਂ ‘ਬਤਰਜੀਤ ਸਿੰਘ’ ਜੀ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮੈਨੂੰ ਏਸ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਗੁੰਝ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣ ਦੀ ਖਬਰ ਮਿਲੀ ਸੀ। ਇਤਿਫ਼ਾਕ ਦੀ ਗਲ ਸਮਝੋ, ਉਹ ਭੀ ਮੈਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਤੋਂ ਕੁਝ ਥੋੜੇ ਲਫਜ਼ ਦੂਜੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਸੁਣਾ ਸਕੇ ਸਨ।

ਇਸ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦੇ ਉਪਰ ਦਸੇ ਸ਼ਬਦ, ਅਤੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਫਾਲਤੂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਇਹ ਹੋਈ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਸਨ।

(੩) “ ‘ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ’ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ, ਥਾਂ ਸਿਰ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪੁਨੇ ਦਾ ਅੰਕ ਸਾਫ ਦਿਤਾ ਹੈ।”

‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਇਹ ਛੇਕੜਲੇ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਨ ਕੇ’ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਅੰਦਰਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਸੀ, ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਉਥੋਂ ਚੁਕ ਕੇ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖ ਦਿੱਤੀ।

(੪) “ਇਹ ਮਨਣ ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੈ ਜੋ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਇਕੱਠੀ ਇਕੋ ਵਾਰੀ, ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੋਵੇ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਬੀੜ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਦੇ ਵਕਤ, ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ ਲਿਜਾਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ। ਪਿਛੋਂ ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ ਗਈ।”

ਇਹ ਅਸੀਂ ਖਾਲੀ ਅੰਦਰ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਬਾਬਤ ਹੀ ਮਨ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਜੇਹੜੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਬਾਬਤ ਨਹੀਂ।

(੪ ਓ) “ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਇਹ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀਆਂ ਹੇਠ ਦਿਤੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹਨ :—

(ੳ) ਸਲੋਕ, ‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ।’

(ਅ) ਸਲੋਕ, ‘ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ।’

(ੲ) ਰਤਨਮਾਲਾ।

(ਸ) ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ।

(ਹ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ।

ਰਾਗ ਕਾਨੜਾ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀ ਸਮੇਤ ਰਾਗਮਾਲਾ
ਤੇ ਜ਼ਿਆਦੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖਿਤ ਹੈ।”

ਜੇ ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ, ਤਦ ਸਾਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰੇ
ਵਰਕੇ ਭਾਈ ਬਨੋ ਜੀ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਲਿਖਿਤ
ਨਹੀਂ, ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਲਿਖ ਕੇ ਪਾਏ ਹਨ।
ਅਸਲ ਬੀੜ ਦੇ ਛੇਕੜਲੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਖਸਤਾ ਹੋ ਗਏ ਹੋਣਗੇ ਜਾਂ
ਪਾਟ ਗਏ ਹੋਣਗੇ।

‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜਾ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ’ ਵਿਚ ਤੰਜੋਰ ਵਿਚ
‘ਨਾਜਿਕ* -ਰਾਜ’ ਹੋਣ ਅਤੇ ਤੰਜੋਰ ਦੇ ਨਾਜਿਕ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਹੈ।
ਤੰਜੋਰ ਵਿਚ ਨਾਜਿਕਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਸੰਨ ੧੫੩੨ (ਸੰਮਤ ੧੫੮੯)
ਵਿਚ ਕਾਇਮ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਹ ਨਾਜਿਕ, ਜਿਸ ਵਲ ‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ
ਮੁਕਾਮ’ ਵਿਚ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ ਤੰਜੋਰ ਦਾ ਛੇਕੜਲਾ ਨਾਜਿਕ ਮੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ
ਬੀਜਾਪੁਰ ਦੇ ਜਰਨੈਲ ‘ਏਕੋ ਜੀ ਭੋਂਸਲੇ’ (ਸ਼ਿਵਾਜੀ ਦਾ ਛੋਟਾ ਭਰਾ)
ਨੇ ਮਦਦ ਦੇ ਕੇ ਗਈ ਤੇ ਬਿਠਾਇਆ ਸੀ। ਏਕੋ ਜੀ ਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ
ਸੁਲਤਾਨ ਬੀਜਾਪੁਰ ਇਹਨੀ ਦਿਨੀਂ ਹੀ ਮਰ ਗਿਆ; ਅਤੇ ਕੁਝ
ਸਾਜ਼ ਬਾਜ਼ ਹੋ ਕੇ ਏਕੋ ਜੀ ਨੇ ਨਾਜਿਕ ਨੂੰ ਕੁਛ ਕੇ ਤੰਜੋਰ ਦਾ ਰਾਜ
ਆਪ ਸੰਭਾਲ ਲਿਆ। ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੰਜੋਰ ਵਿਚ ਮਰਹਟਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜ
ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਵਾਕਿਆ ਸੰਨ ੧੬੭੩ ਦਾ ਹੈ। ਪਿਛਲਾ ਨਾਜਿਕ
ਤੰਜੋਰ ਦਾ ਕੁਝ ਮਹੀਨੇ ਹੀ ਗੱਦੀ ਪੁਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ
ਕਿਤਾਬ ‘ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ’ ਵਿਚ ਏਸ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਪੂਰੀ ਵਿਚਾਰ
ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੋ ‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜਾ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ’ ਨੂੰ,

*ਜਿੰਜੀ, ਤੰਜੋਰ ਅਤੇ ਮਝੂਰਾ ਵਿਚ ਵਿਜਯਨਗਰ ਰਾਜ ਨੇ ਤਾਮਿਲ ਰਾਜਿਆਂ
ਨੂੰ ਕਦਕੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਤੇਲੰਗਾਂ ਨੂੰ ਸੂਬੇਦਾਰ ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਇਹ
ਸੂਬੇਦਾਰ ਜਾਂ ਨਾਜਿਕ ਛੇਤੀ ਹੀ ਬਾਗ਼ੀ ਹੋ ਕੇ ਬਾਓਂ ਬਾਈਂ ਸੁਦ ਮੁਖਤਾਰ ਹੋ
ਏ। ਵਿਜਯਨਗਰ ਰਾਜ ਦਾ ਨਾਮ ਹੀ ਰਾਮ ਰਾਜ ਸੀ।

ਸੰਨ ੧੬੭੩ ਤੋਂ ਥੋੜਾ ਪਹਿਲੋਂ ਹੀ ਰਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਅਰਥਾਤ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਨੀਮ ਪੜ੍ਹਿਆ (ਕਚ-ਘਰੜ ਪੜ੍ਹਿਆ) ਸਾਧੂ ਉਧਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਆਦਿ ਨੂੰ ਵਿਗਾੜ ਕੇ ਏਸ ਲੇਖ ਵਿਚ ਲਿਖ ਦਿਤਾ।

(੫) “ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਉਪਰ ਵਾਲੀ ਕਲਮ ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਦੀ ਕਿ ਪਿਛੇ ਬਾਣੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਸੈਂਚੀ ਵਖਰੇ ਹੀ ਕਾਗਜ਼ ਅਤੇ ਵਖਰੀ ਹੀ ਲਿਖਿਤ ਦੀ ਪਿਛੋਂ ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਦੇ ਵਕਤ ਏਥੇ ਆਈ, ਜੋ ਅਜ ਤਕ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਵਖਰੀ ਸੈਂਚੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੋ ਰਾਗ ਰਾਉੜੀ (ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ) ਤੋਂ ਚਲ ਕੇ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ੨੫ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ਲੋਕ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤਕ ਹੈ।”

ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ।

(੬) “‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤਿ ਸਮਾਨ’ ਦੇ ਪੰਜ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੇ ਇਕ ਹਥ ਦੇ ਹੋਨ, ਅਗੇ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤੋਂ ਦਸਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤਕ ਵਖੋ ਵਖ ਹਥਾਂ ਦੇ ਹੋਨ।”

ਸੋ ਇਹ ਪੜ੍ਹਾ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। ਥਾਕੀ ਥਿਤਾਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਲਿਖੀਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ, ਅਰਥਾਤ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਤਕ ‘ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਦੀ ਹਥੀਂ, ਅਤੇ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿਤ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਹਥੀਂ, ਹੋਰ ਭੀ ਪਿਛੋਂ।

ਇਸ ਤੋਂ ਜੋ ਕੁਝ ਉਪਰ (੪੯) ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਸਦੀ ਪੁੱਛਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

੭. (ੳ) ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ‘ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’ ਦੇ ਪਿਛੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮਿਲਕੇ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਇਸਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ।

(ਅ) ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਰਾਗਾਂ

ਦੇ ਪਿਛੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ:—

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ, ਗਾਥਾ, ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ, ਸਲੋਕ
ਫਰੀਦ ਜੀ, ਸਵੈਯੇ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ-ਤੇ ਵਧੀਕ, ਸਲੋਕ ਜਿੱਤ ਦਰ
ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ, ਰਤਨਮਾਲਾ, ਹਕੀਕਤ ਰਾਹਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ
ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ, ਰਾਗ ਮਾਲਾ।

ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਪੱਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਵੀ ਦਿਤੇ
ਹਨ।

(ੲ) “ਅਤੇ ਤਤਕਰਾ ‘ਰਾਗਾਂ ਕੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਕਾ’ ਹੈ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਭਗਤਾਂ
ਦੀ ਬਾਣੀ ਸਾਰੀ ਦਾ ਇਕੋ ਪੱਨਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਵਖ ਵਖ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ
ਪੱਨਾ ਨਹੀਂ। ਇਹੋ ਢੰਗ ਸਾਰੇ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਭਗਤਾਂ
ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਤਤਕਰਾ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।”

ਸਿੱਟੇ ਇਹ ਨਿਕਲੇ (ੳ) ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ
‘ਇਤਿ’ ਲਈ ਨਹੀਂ। (ਅ) ‘ਫੁਨਹੇ’, ‘ਚਉਬੋਲੇ’ ਅਤੇ ‘ਭਟਾਂ ਦੇ
ਸਵੈਯੇ’ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਨਾਂ ਸਲੋਕ ‘ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ’
ਬਾਬਤ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਹੈ। (ੲ) ਤਤਕਰੇ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵਿਚ ਕੁਝ ਖੁਲ੍ਹ
ਲੈ ਲਈ ਹੈ।

੮. “ਇਹ ਸਚ ਹੈ ਕਿ ਰਹਿਰਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦ, ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ
ਕੁਲ ਪੰਜ ਹੀ ਹਨ (ਸੋ ਦਰ, ਸੁਣ ਵਡਾ, ਆਖਾਂ ਜੀਵਾਂ, ਹਰਿਕੇ ਜਨ,
ਕਾਹੇ ਰੇ ਮਨ)। ਬਾਕੀ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ (ਸੋ ਪੁਰਖ, ਤੂੰ ਕਰਤਾ, ਤਿਤ
ਸਰਵਰੜੇ, ਭਈ ਪ੍ਰਾਪਤ) ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ।”

ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ
ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਲਿਖਣੇ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ। ਹੋਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਭੀ
ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਪ੍ਰੋੜ੍ਹਤਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

੪. ਬੋਹਤ (ਤਹਸੀਲ ਫਾਲੀਆ) ਵਾਲੀ ਬੀੜ

ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਉਤਾਰਾ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਹੋ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਉਹ ਬੀੜ ਮਾਂਗਟ ਤੋਂ ਪੰਜ ਕੁ ਮੀਲ ਤੇ ਇੱਕ ਪਿੰਡ ਬੋਹਤ ਵਿਚ ਪੰਚਾਇਤੀ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ੨੬ ਵਰਕੇ, ਜੋ ਸੌ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਪਾਏ ਗਏ ਸਨ, ਛਡ ਕੇ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪੜ੍ਹੇ ੧ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹੇ ੫੬੮ ਤਕ ਇਕ ਹੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦਾ ਸਾਫ਼ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਤਤਕਰਿਆਂ ਸਮੇਤ। ਅਤੇ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ ਤਿੰਨ ਉਂਗਲਾਂ ਖਾਲੀ ਥਾਂ ਛਡਕੇ ਉਸੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਸੰਮਤ ਹੈ, ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ। ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਇਹ ਭੀ ਸਿਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਪੜ੍ਹਾ ੫੬੯ ਸੀ, ਜਿਸ ਉਤੇ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਹੀ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਤੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਲਿਖੇ ਸਨ। ਇਹ ਅਸਲੀ ਉਤਾਰੇ ਵਿਚ ਸਨ। ਏਸ ਪੜ੍ਹੇ ੫੬੯ ਨੂੰ ਕਢਕੇ ੨੬ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਰ ਬਨਤ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਪਾਏ ਗਏ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀ ਆਦਿ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਇਕ ਵਰਕਾ ਹੋਰ ਪਿਛੋਂ ਪਾਇਆ ਹੈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਇਸ ਪੁਰ 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਅਸਲੀ ਲਿਖੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਸਰਦਾਰ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਨੋਆਨੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਪੁਰ ਬੋਹਤ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਕੇ ਇਕ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੀਤੇ ਨੋਟਾਂ ਦੀ ਤਾਈਦ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਤੇ ਦੂਜੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਗਲਾਂ ਮੈਨੂੰ ਦਸੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਕਾਹਲ ਵਿਚ ਬੋੜਾ ਵਕਤ ਹੀ ਦੇ ਸਕਿਆ ਸਾਂ।

(੧) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਜੇਦੇਵ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਚੰਦ ਸਤਿ

ਭੇਦਿਆਂ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਆਕੇ ਪਿਛੇ ਥਾਂ ਖਾਲੀ ਪਈ ਸੀ। ਉਥੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਇਹ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਹਨ :

(ੳ) ਹਵਿਦਾਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦ : 'ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਚਿੰਤਾ' (ਦੋਖੋ ਸਫਾ ੧੨੦ ਉਪਰ)।

(ਅ) ਮੀਰਾਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ : 'ਮਨ ਹਮਾਰੋ ਬੇਧਿਓ' ਥਾਂ ਹਾਲੀ ਭੀ ਖਾਲੀ ਪਈ ਹੈ (ਪੱਨਾ ੩੪੮ ਪੁਰ)।

(੨) ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਰਾਗ ਦੇ ਅਖੀਰ ਪੁਰ ਅਗੇ ਜਗ੍ਹਾਂ ਖਾਲੀ ਪਈ ਹੈ (ਪੱਨਾ ੪੮੪ ਪੁਰ)।

(੩) ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਹੇਠਾਂ, ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦ 'ਛਾਡ ਮਨ ਹਰ ਬੇ ਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ' ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਦਾ ਸ਼ਬਦ 'ਹਰਿ ਬਿਨ ਕਉਨ ਸਹਾਈ' ਇਹ ਪਿੱਛੋਂ ਕਿ ਹੋਰ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਹਨ।*

ਜੇਹੜੇ ਨਵੇਂ ਵਰਕੇ ਪਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਹੇਠਲੀ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ:-

(ੳ) ਪਨੇ ਪ੬੯ ਤੋਂ ਪ੭੮ ਤਕ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ, ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸਲੋਕ।

(ਅ) ਸਵੈਯੇ ਭੁੱਟਾਂ ਕੇ ਬਾਬਤ ਮਹਲੇ ੧ ਦੇ, ਮਹਲੇ ੨ ਤੇ ਮਹਲੇ ੩ ਦੇ। ਮਹਲੇ ੪ ਅਤੇ ਮਹਲੇ ੫ ਦੇ।

(ੲ) ਮੰਦਾਵਣੀ।

(ਸ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧- 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ'

(ਹ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧- 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ'।

(ਕ) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਰਤਨਮਾਲਾ।

*ਹੋਰ ਫਰਕ ਭੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਮੇਰੇ ਪੁਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਉਤਰ ਦੁੱਭਦਿਆਂ ਪਤਾ ਕੀਤੇ ਹਨ।

No. 4

ਗੁਰਿ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ ਪਾਤੁ
ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ
ਕਾਗੁ ਭਾਗੁ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ
ਜੇ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ ਪਾਤੁ ਤੇਰੇ

Guru Arjandev's Autograph
in Granth Sakib at Bohat (Gujrat)
Traced by
Master Balwant Singh

ਗੁਰੇ ॥ ਗੁਰੁ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ ਪਾਤੁ
ਗੁਰੁ ਭਾਗੁ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ ॥ ਗੁਰੁ
ਗੁਰੁ ਪਾਤੁ ਤੇਰੇ ਭਾਗੁ ਪਾਤੁ ॥

505

(ਖ) ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਹਾਜੇ ਬਿਵਨਾਭ ਕੀ।

(ਗ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ।

(ਘ) ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ (ਛੋਟੀ) ਅਤੇ

(ਙ) ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਨ ਕੇ ਪਹਿਲੇ ਨੌਂ ਗੁਰੂ
ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ।

ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ੨੬ ਵਰਕੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਚਲਾਣੇ
ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਪਾਏ ਗਏ। ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਜੀ
ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿੱਤ-ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ
ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਠੀਕ ਤਾਰੀਖ 'ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫' ਅਤੇ ਗੁਰੂ
ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੀ ਮਘਰ ਸੁਦੀ ੫ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨' ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ।

ਜੇ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਾਰੀ ਇਕੋ ਜਗ੍ਹਾ
ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਸਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਤਰਤੀਬ ਇਉਂ ਹੈ:—੧. ਰਾਗ ਗਉੜੀ,
੨. ਰਾਗ ਆਸਾ, ੩. ਰਾਗ ਦੇਵ ਗੰਧਾਰੀ, ੪. ਰਾਗ ਸੋਰਠ, ਰਾਗ ਗਉੜੀ
੫. ਰਾਗ ਬਿਹਾਗੜਾ, ੬. ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ, ੭. ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ, ੮. ਰਾਗ
ਟੋਡੀ, ੯. ਰਾਗ ਤਿਲੰਗ, ੧੦. ਰਾਗ ਬਿਲਾਵਲ, ੧੧. ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ,
੧੨. ਰਾਗ ਮਾਰੂ, ੧੩. ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਅਤੇ ੧੪. ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯॥

ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਦੇ ਵਾਰੀ ਆਗਿਆ
ਹੈ, ਅਤੇ ਰਾਗ ਬਿਹਾਗੜਾ ਤਰੀਕੇ ਅਨੁਕੂਲ ਰਾਗ ਸੋਰਠ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ
ਲਿਖਣ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਪਿਛੋਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜੇ ਉਪਰਲੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ
ਰਾਗ ਦੇਵ ਗੰਧਾਰੀ ਅਤੇ ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਕੁਝ ਗੜ ਬੜ
ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਰਕਿਆਂ ਤੋਂ ਇਹ ਨਵਾਂ ਲਿਖਾਰੀ ਨਕਲ ਕਰ ਰਿਹਾ
ਸੀ ਉਲਟ ਪੁਲਟ ਹੋ ਗਏ ਜਾਪਦੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਦੇ ਦੂਜੀ ਵਾਰ
ਆਉਣ ਕਰਕੇ ਅਵੱਸੋਂ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਭਰਮ ਉਠਿਆ, ਅਤੇ ਮੈਂ
ਦੂਜੀ ਵਾਰੀ ਆਏ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਕੁਝ
ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੇ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਨਵੀਆਂ

ਲਗੀਆਂ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਮੈਂ ਬੋੜਾ ਚਿਰ ਹਾਂ ਪਹਿਲੋਂ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਵਖਰੀ ਕਰਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹ ਚੁਕਾ ਸਾਂ, ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਬਣਾ ਚੁਕਾ ਸਾਂ। ਇਕ ਸਜਨ ਹੋਰ ਜੋ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਉਹ ਤੁਕਾਂ ਨਵੀਆਂ ਲਗੀਆਂ। ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਹੇਠਾਂ ਜੋ ਨੌਂ ਸ਼ਬਦ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਏਸ ਖੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿਤੇ ਸਨ। ਦੂਜੀ ਵਾਰੀ ਗਉੜੀ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਆਏ ਇਹਨਾਂ ਨੌਂ ਆਂ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਅਪੜਨ ਦੀ ਕਾਹਲ ਸੀ, ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਨਕਲ ਦਾ ਕੰਮ ਬੇਹਤ ਦੇ ਇਕ ਸਜਨ ਦੇ ਜ਼ਿਮੇ ਲਾ ਕੇ ਚਲਾ ਆਇਆ। ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਨਕਲ ਛੱਡ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾ ਵੀ ਬਾਵਜੂਦ ਚੋਖੀ ਲਿਖਾ ਪੜ੍ਹੀ ਦੇ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕੀਆਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਥੇ ਦੀ 'ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੀ ਕਿ ਬਾਣੀ ਦੀ ਪੜਚੋਲ* ਕੀਤੀ ਜਾਏ।' ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਤਨੀ ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਆਮ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਧੀਕ ਬਾਣੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੀ। ਹੋਰ ਦੋ ਤਿੰਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਰਾਗ ਸੋਰਠਿ ਹੇਠਾਂ ਬਾਰਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਇਕ ਵਾਧੂ ਤੇਹਰਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ 'ਪ੍ਰਤੀਕ' ਮਿਲੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ।

ਪਰ ਏਸ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਵਧੀਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗੱਲ ਏਸ ਬੀੜ ਬਾਬਤ ਦਸਣ ਵਾਲੀ ਇਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਏਸਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰ ਹੈ:—ਸੰਮਤ ੧੬੪੯ ਕਤਕ ਸੁਦੀ ੫ ਮੈਂ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚਲਾ ਸੰਮਤ ਜਾਣਕੇ ਉਪਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਉਸਨੂੰ ਏਸ

*ਠੀਕ ਵੀ ਹੈ Ignorance is bliss, ਕੁਝ ਜਾਣਕੇ ਕੀਹ ਛੋਟਾ ਹੈ ?
 †ਸਰਦਾਰ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਫੇ ਕੁ ਮਹੀਨੇ ਪਿਛੋਂ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਇਸ ਦਿਤੇ ਸੰਮਤ ਦੀ ਪੁੱਕਤਾ ਕੀਤੀ।

ਥਾਂ ਲਈ ਰਖ ਲਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਸੰਮਤ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਦਿਤਾ ਹੈ:—

ਅਸੂ ਵਦੀ ੧ ਸੰਮਤ ੧੬੫੯

ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ

ਇਸ ਵਿਚ ੫ ਦਾ ਜੋ ਅੰਕ ਹੈ, ਉਹ ਸਾਫ਼ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਿੰਦਸੇ ਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਕਰਕੇ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਪਹਿਲਾ ਹਿੰਦਸਾ ਤੰਗ ਪੇਟ ਵਾਲਾ ੪ ਸੀ, ਠੀਕ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ੪ ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੋਹਤ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਸੰਮਤ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਉਂ ਸਮਝੋ ਜਿਕਰ ਕੰਧਾਂ ਉਤੇ ਲੱਗਾ ਹਿਰਨ ਦਾ ਸਿਰ ਦੂਰੋਂ ਦਿਸਦਾ ਹੈ। ਚੋਕੇ ਦੀ ਤੰਗ ਘੁੰਡੀ ਜਾਂ ਪੇਟ ਨੂੰ ਭਰਕੇ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾ ਪਾਂਜਾ ਮੋਟੀ ਸੁਜੀ ਹੋਈ ਲੱਤ ਵਾਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਕਰ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੀ ਲੱਤ ਨੂੰ ਹਾਥੀਪਾਉ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ *elephantiasis* ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਪਰਲੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਂ (ਹਿਰਨ ਦੇ ਸਿੰਗ) ਵਿਚੋਂ ਖਬੀ ਸ਼ਾਖ ਉਤੇ ਫਿਰ ਕਲਮ ਫੇਰੀ ਹੋਈ ਦਿਸ ਰਹੀ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲੇ ਅੰਕ ੮ ਉਪਰ ਦੁਬਾਲਾ ਵਧਾਕੇ ਹੁਣ ਵਾਲਾ ਅੰਕ ੯ ਉਸੇ ਆਦਮੀ ਦਾ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਏਸ ਸੰਮਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੇਰਾ ਪੱਕਾ ਨਿਸਚਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੰਮਤ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ੧੬੪੮ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਤਾਈਂਦ ਬੋਹਤ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਸਾਲ ਅੰਦਰ ਹੀ ਨਕਲ

ਕੀਤੀ ਗਈ ।

ਉਪਰ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਅਸੀਂ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਅਕਬਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਜਾਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹਵਾ ਕੇ ਸੁਣਨ ਲਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਅਤੇ ਅਕਬਰ ਅਚਲ (ਬਟਾਲਿਉਂ) ਹੁੰਦਾ ਸੰਨ ੧੫੯੮, ਮੁਤਾਬਕ ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਵਿਚ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਸੰਮਤ ਦੀ ਤਾਈਦ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਖੁਦ ਇਕ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਵਿਚ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ । ਸੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬੱਝਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਾ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਅਤੇ ਜਦ ਦੋ 'ਪ੍ਰਾਚੀਨ' ਬੀੜਾਂ ਇਸਨੂੰ ਸੰਮਤ ੧੬੪੮, ਅਰਥਾਤ ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਤੋਂ ਸਤ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਖਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਤਦ ਸਾਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਭਾਦਰੋਂ ਸੰਮਤ ੧੬੪੮ ਵਿਚ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਈ ਸੀ । ਮਤਲਬੀ ਲੋਕ ਬੇਸ਼ਕ ਢੋਲ ਵਜਾਕੇ ਕਹਿੰਦੇ ਫਿਰਨ ਕਿ ਨਹੀਂ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੬੬੧ ਵਿਚ (੧੩ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ) ਬਣੀ ਸੀ ।

ਮਾਂਗਟ ਵਾਲਿਆ ਨੇ ਬੜੀ ਭੁਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਆਪਣੀ ਅਸਲ ਬੀੜ ਨੂੰ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਦੇ ਨਾਦਾਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਫੈਲੇ ਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕਰਨ ਲਈ ਨਾ ਨਿਰਾ ਚੌਕੇ ਦਾ ਪਾਂਜਾ ਅਤੇ ਅੱਠੇ ਦਾ ਨਾਇਆਂ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ, ਜਗੋਂ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਪੈਰਵੀ

ਵਿਚ (ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਕਿਸੇ ਉਤਾਰੇ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਸੀ) ਹੜਤਾਲ ਆਦਿ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਉਪਰ 'ਧੁਨੀਆਂ' ਭੀ ਵਿਚ ਘੁਸੇੜ ਦਿਤੀਆਂ। ਭਾਈ ਬਨੌ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਵਾਧੂ ਲਿਖਣ ਨਾਲ (ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਪਾ ਦਿਤੇ ਸਨ) ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ 'ਖਾਰੀ' ਨਹੀਂ ਬਣੀ, ਅਤੇ ਨਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਏਸ ਵਧਾ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਮੰਮਤ ਬਦਲਕੇ ਅਤੇ ਧੁਨੀਆਂ ਲਿਖਕੇ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਖਾਲਸ ਸੋਨੇ ਵਿਚ ਖੋਟ ਰਲਾ ਲਿਆ, ਭਾਵੇਂ ਵਿਚਾਰਵਾਨਾਂ ਲਈ ਏਸ ਪ੍ਰਤਖ ਦਿਸ ਰਹੇ ਖੋਟ ਨੇ ਬੀੜ ਦੇ ਅਸਲੀ ਹੋਣ ਦਾ ਪੱਕਾ ਸਬੂਤ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ।

ਇਕ ਹੋਰ ਗਲ ਦੀ ਭੀ ਏਸ ਬੋਹਤ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਤਸਦੀਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਭੋਗ ਬਾਣੀ' ਦੇ ਅੰਦਰ 'ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ' ਦੀ ਰਚਨਾਂ ਦੇ ਥਾਂ ਪੁਰ ਦਰਜ ਸੀ । 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦੀ ਨਾ ਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀਕ ਤਤਕਰੇ ਵਿੱਚ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾ ਪੱਨੇ ਪੜ੍ਹ ਉਪਰ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਇਹ ਲਿਖੀ ਹੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਡੇਢ ਸਫਾ ਖਾਲੀ ਪਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਲਿਖਣੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਲਿਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ । ਅਸਲੀ ਪਨੇ ਪੜ੍ਹ ਉਪਰ ਕੀਹ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਇਹ ਅਸੀਂ ਪਿਛੇ ਦਸ ਹੀ ਆਏ ਹਾਂ ।

ਫੇਰ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ 'ਭੁੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯਾਂ' ਨੂੰ ਪਿਛੋਂ ਲਾਏ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਫਾਲਤੂ Apocryphal ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਥਾਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਯੋਗ ਥਾਂ ਹੈ ।

ਬੀੜ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ

‘ਨਿਸ਼ਾਣ’ ਮੂਲਮੰਤ੍ਰ ਦਾ ਅਤੇ ਇਕ ਸਲੋਕ ਵੀ ਹਨ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ:—

ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤ

ਅਜੋਨੀ ਸੈਭੇ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਲੋਕ । ਰੇ ਮਨ ਤਾਕੋ ਧਿਆਈਏ ਸਭ ਬਿਧਿ ਜਾਕੇ ਹਾਤ ।

ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨ ਸੰਚੀਏ, ਨਾਨਕ ਨਿਬਹੇ ਸਾਥ ॥”

ਏਸਦਾ ਫੇਸਿੰਗ ਮੁਕਾਬਲੇ ਲਈ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ ।

ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦਾ ਇਕ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਭੀ ਦਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਇਬਾਰਤ ਇਹ ਹੈ:—

“ਸਤਿਗੁਰੂ ਆਦਿ ਸਚੁ ਜਗਾਦਿ ਸਚੁ ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ
ਸਚੁ ਸਭਨੀ ਗਲੀ ਗੁਰੂ ਸਹਾਇ ਗੁਰੂ ਰਖੈ ਵੈਰੀ* ਮੁਹ ਭਿਖਾਰ ।”

ਏਸੇ ਕਾਰਜ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਦੀ ਉਪਰਲੀ ਖਬੀ ਨੁਕਰ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

“ਮ: ੬ ॥ ਜੋ ਸਿਖ ਭਰਾ ਦਰਸਨ ਕਰੇ ਸੋ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ
ਕਾ ਦੇਵੇ ।”

ਗੁਰੂ ਕੀ ਲਿਖਤ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਨੇ ਮੰਗਣ ਲਈ ਠੂਠਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ।

੫. ਬੀੜ ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ (ਗੁਜਰਾਤ)

ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਦੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਦੋ ਲਿਖਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇਖੇ; ਇਕ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਚੇਤ੍ਰ ੧੯੧੮ ਦਾ। ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਹਿਲਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਕੁਲ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਪਿਛੋਂ ਤਿਆਰ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਏਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ।

•ਮੈਂ ਇਹੋ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹ ਸਕਿਆਂ ਹਾਂ ਬਾਇਦ ਕੁਝ ਹੋਰ ਪਾਠ ਹੋਵੇ ।

ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਹਾਂ, ਇਹ ਬਾਣੀ ਵੰਡਕੇ ਅੱਡ ਅੱਡ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਸਗੋਂ ਇਕੱਠੀ ਇਕ ਥਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ, ਜਿਥੇ ਸਾਰੇ ਰਾਗ ਮੁਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪੜ੍ਹੇ ਪੜ੍ਹਕ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹਕ ਤਕ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਇਹ ਬਾਣੀ (ਸ਼ਬਦ) ਲਿਖੀ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਬਾਕੀ ਗ੍ਰੰਥ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਏਸ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪੜ੍ਹੇ ਪੜ੍ਹਕ ਤੋਂ ਟੁਰਕੇ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤਕ, ਫੇਰ ਅਸਲੀ ਗ੍ਰੰਥ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਹੈ; ਅਤੇ ਛੇਕੜਲੇ ਪੰਜ ਵਰਕੇ ਦੂਜੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਕਲਮ ਤੋਂ ਜਿਸ ਨੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖੀ। ਨੌਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿੱਤਾਂ ਵੀ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਵੰਡ ਦਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਾਲੇ ਪੜ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਵਿਚ ਪਾਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਪੜ੍ਹੇ ਭੀ ਵਧਾਏ ਹਨ। ਅਸਲੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਪੁਰ ਮੁਕ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।

ਗ੍ਰੰਥ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਇਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:—

“ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ
ਜਿਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ ਚਿਤ੍ਰ* ਸੰਮਤ ੧੭੩੨
ਪੋਹ ੨੩ ਤੇਵੀ ਪੋਥੀ ਲਿਖੀ ਪਹੋਚੇ।”

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਹੋਰ ਥੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਦੇਖੇ ਗਏ ਹਨ; ਏਸ ਵਿਚ 'ਪੋਥੀ ਲਿਖੀ ਪਹੋਚੇ' ਸਾਫ਼ ਲਫਜ਼ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਗੋਇਆ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤਕ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੰਨ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ ਭੋਏ ਕੁਰਬੇਤ੍ਰ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। 'ਪੋਥੀ ਲਿਖੀ ਪਹੋਚੇ' ਦਾ ਠੀਕ ਮਤਲਬ ਨਾ ਸਮਝ ਕੇ, ਇਹ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ 'ਵੇਦ ਮੰਤ੍ਰ' ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਲਿਖਾਰੀ ਜਿਉਂ ਦਾ ਤਿਉਂ ਨਕਲ ਕਰ ਛਡਦੇ ਸਨ।

‘ਵਾਰਾਂ’ ਦੇ ਉਪਰ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ:

*‘ਚਲਿਤ੍ਰ’ ਦੀ ਥਾਂ, ਜੋ ਹੋਰ ਸਭ ਥਾਂ ਹੈ, ਏਸਨੇ ਲਫਜ਼ ‘ਚਿਤ੍ਰ’ ਵਰਤਿਆ ਹੈ।

ਧੁਨੀਆਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਪੁਰਾਣਾ ਹਿੱਸਾ ਭੀ ੧੭੨੧ ਮੰਮਤ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦਾ ਹਸਤਲੇਖ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਲਫਜ਼ ਹਨ 'ਗੁਰੂ ਸਹਾਇ'। ਪਰ ਇਹ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਜਪੁ ਜੀ ਬਾਬਤ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, 'ਜਪੁ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਓ ਕੇ ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ ਤਿਸ ਕਾ ਨਕਲ।' ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਮੁਢ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਤੀਜੀ ਥਾਂ ਨਕਲ ਸੀ।

'ਸੋ ਦਰ' ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ, 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ 'ਸੋਹਿਲਾ ਆਰਤੀ' ਦੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ ਸਭ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਰਾਗ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

'ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ' ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਛਾਡ ਮਨ ਹਰਿ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ' ਦੀ ਖਾਲੀ ਇਹੋ ਭੁਕ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਪੂਰਾ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ। ਫੇਰ 'ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਦੋਕੇ ਕਬੀਰ ਦਾ ਸ਼ਬਦ, 'ਹਰਿ ਬਿਨ ਕਉਨ ਸਹਾਈ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਵਿਚ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਦੇ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦ, 'ਐਸੀ ਲਾਲ ਤੁਝ ਬਿਨ' ਅਤੇ 'ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਸੁਰ ਤਰ' ਆਉਂਦੇ ਹਨ।

'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਮਾਮੂਲੀ ਹੈ। ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਦੇ ੨੪੪, ਫਰੀਦ ਦੇ ੧੩੦ ਹੀ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਸਵੈਯਾ ਦਾ ਜੋੜ ੧੪੨ ਅਤੇ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਦਾ ਜੋੜ ੧੫੩ ਹੈ ਇਹ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਖਾਲੀ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕੇ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਏਸ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ :-

(ੳ) ਸਲੋਕ ਤਥਾ ਗੋਸਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ।

(ਅ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯ (ਸਾਰੇ ੫੭) ਗੋਇਆ ਪਹਿਲਾ
ਲਿਖਾਰੀ ਏਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਜ਼ਿੰਦਾ ਮੌਜੂਦ ਸੀ।

(ੲ) ਰਤਨਮਾਲਾ ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੧

(ਸ) ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ।

(ਹ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਅਤੇ (ਕ) ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ।

‘ਰਤਨ ਮਾਲਾ’ ਦੇ ੨੫ ਬੰਦ ਦੇਕੇ ਪਿਛੇ ਰਵਾਜ ਮੁਤਾਬਕ
ਟਿਪਨੀ ਲਿਖੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਰਕੀ ਤੋਂ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ
ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਬੀੜ ਦਾ ਬਹੁਤਾ ਭਾਗ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ
ਵੇਲੇ ਤਿਯਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਫੇਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ
ਏਸ ਬੀੜ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਬੀੜ ਬਾਬਤ ਇਹ
ਦਾਅਵਾ ਕਿ ਉਸਦਾ ਲਿਖੇ ਜਾਣਾ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਨਾਲ
ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਠੀਕ ਨਹੀਂ।

ਪਿੰਡੀ ਲਾਲਾ ਦੀ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਦੂਜੀ ਬੀੜ ਸੰਦਰ ਮੋਟੀ
ਲਿਖਾਈ ਦੀ ੧੬੦੨ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਉਪਰਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਹੀ ਨਕਲ
ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਲਿਖਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਇਉਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ:—

“ਸਾਵਣੇਂ ਸਤਾਈ ‘ਲਿਖ ਪਹੁੰਚੇ ਕਾ ਚਿਤਰ’ ੧੯੧੮”

ਇਹ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ‘ਲਿਖ ਪਹੁੰਚੇ ਕਾ ਚਿਤਰ’ ਦੇ
ਅਰਥ ‘ਲਿਖ ਚੁੱਕਣ ਦਾ ਸੰਮਤ’ ਦੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਏਸ ਵਿਚ
ਸਿਰਫ ਚਾਰ ਹਨ: ‘ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਿਆਰ ਨਾਲ ਹੋਈ’, ‘ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਰਾਮਕਲੀ’,
‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜਾ ਸ਼ਿਵਨਾਭ’, ਅਤੇ ‘ੳ—ਰਾਗ ਮਾਲਾ’।

‘ਵਾਰਾਂ’ ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ ਧੁਨੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’
ਵਾਲੇ ਸਲੋਕ ‘ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਿਆਰ ਨਾਲ ਹੋਈ’ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਹੋਰ ਕੋਈ ਗਲ ਏਸ ਬੀੜ ਬਾਬਤ ਲਿਖਣ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਅਤੇ
ਹੈ ਭੀ ਇਹ ਕੁਲ ੮੨ ਵਰ੍ਹੇ ਪੁਰਾਣੀ।

੬--ਬੀੜ ਵਾਸੂ (ਤਹਿਸੀਲ ਫਾਲੀਆ)

ਵਾਸੂ ਇਕ ਮੁਸਲਮਾਨ ਜਟ ਸੀ, ਜਿਸਦੇ ਨਾਂ ਪੁਰ ਇਹ ਪਿੰਡ ਵਸਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਖਾਸਾ ਵੱਡਾ ਪਿੰਡ ਹੈ। ਆਬਾਦੀ ਤੇ ਮਾਲਕੀ ਬਹੁਤੀ ਅਰੋੜਿਆਂ ਦੀ ਹੈ। ਮਾਂਗਟ ਬਨੋ, ਬੋਹਤ, ਪਿੰਡੀਲਾਲਾ (ਜਿਥੇ ਦੇ ਸਰਦਾਰ ਲਾਂਬੇ ਖੜੀ ਹਨ, ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਲਾਂਬਾ ਦੇ ਵੰਸ਼ਜ), ਵਾਸੂ ਆਦਿ ਸਭ ਨੇੜੇ ਨੇੜੇ ਪਿੰਡ ਹਨ। 'ਧੌਲ' ਜਿਥੇ ਦੀ ਸੰਗਤ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਵਡੀਆਂ ਤੇ ਚੰਗੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੀ, ਉਹ ਮਾਂਗਟੋਂ ਤਿੰਨ ਕੋਹ ਪੁਰ ਹੈ। ਉਥੇ ਅਤੇ *ਮੋਂਗ ਹਸੂਲ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ। ਪਿੰਡੀ ਬਹਾਉਦੀਨ ਤੋਂ ੫ ਮੀਲ ਤੇ ਚੱਕ ਫਤੇ ਸ਼ਾਹ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਪੁਰਾਣੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇਸੋਂ ਨਿਕਲ ਬਿਦੇਸ ਜਾ ਵਸੇ, ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਨਾ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਅਤੇ ਨਾ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਏਧਰ ਆਏ, ਤਦ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚਲੇ ਹਿਸੇ ਵਿਚ 'ਮੀਨਿਆਂ' ਅਤੇ 'ਧੀਰਮਲੀਆਂ' ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਸਤਿਨਾਮ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਚਨਾਬ ਤਕ ਦੇ ਦੇਸ ਵਿਚ 'ਗੁਰੂ-ਗਦੀ' ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਸਿਖ ਤੇ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਬਹੁਤ ਘਟ ਗਏ; ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਸਿਖੀ ਸਤਲੁਜੋਂ ਦਖਨ ਮਾਲਵੇ ਵਿਚ ਅਤੇ ਚਨਾਬੋਂ ਉੜ ਵਲ ਰਹਿ ਗਈ। ਇਹ ਸੰਗਤਾਂ ਅਤੇ ਸਿਖ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਸੀਂ ਏਥੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਉੜੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਪੁਰ ਸਨ ਅਤੇ ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਇਹ 'ਆਪਣਾ ਘਰ' ਦਿਸਦੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੁਕਮ ਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ

*ਮੋਂਗ ਹਸੂਲ ਅਤੇ ਚਲੀਆ ਵਾਲਾ ਦੇਵਾਂ ਪਿੰਡੀ ਬਹਾਉਦੀਨ ਤੋਂ ੬ ਸਤ ਮੀਲ ਹਨ।

ਸਿਖੀ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਹੋਣ ਦਾ ਇਕ ਸਬਬ ਇਹ ਭੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਲੋਕ ਖੜੀ, ਭਾਟੀਆ, ਅਰੋੜੇ 'ਗ਼ੈਰ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ' ਕੌਮਾਂ ਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਜੱਟ ਵਸੋਂ ਸਾਰੀ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਸੀ। ਏਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਮਸਲਾ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਵਕਤ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ਼ ਸੰਬੰਧੀ ਲਈ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਅਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦਵਾਨੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਹਨ।

'ਵਾਸੂ' ਦੀ ਜਿਸ ਲਿਖਤ ਦੀ ਬੀੜ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਕਰਨ ਲੱਗੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ, ਹੈ। ਪਰ ਉਸ ਵਿਚ ਇਕ ਖ਼ਾਸ ਗ਼ਲਤੀ ਦਾ, ਜੋ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਆਮ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਸਾਫ਼ ਸਬੂਤ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ 'ਗ਼ਲਤੀ' ਫੇਵੀਂ ਤੋਂ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਬੜੀ ਗੜ ਬੜ ਪਾਣ ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਫੇਰ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਵਾਧੂ ਪਾਏ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਠੀਕ ਠੀਕ ਪਾਠ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਏਸ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਗ਼ਲਾਨਾਂ ਨਕਲ ਕੱਢਕੇ, ਫੇਰ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨਤੀਜੇ ਕੱਢਾਂਗੇ।

(੧) ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਤਤਕਰਾਂ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਸੰਮਤ ੧੮੮੬ ਵਿਚ
ਹਾੜ ਸੁਦੀ ੧੦ ॥”

(੨) “ਜਪੁ ਨੀਸ਼ਾਨ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਕੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਕਾ ਨਕਲ ਥਾ,
ਤਿਨ ਕਾ ਨਕਲ ਲਿਖਿਆ।”

(੩) ‘ਸੋ ਦਰ’ ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ, ‘ਸੋ ਪੁਰਖ’ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ
ਅਤੇ ‘ਸੋਹਿਲਾ ਆਰਤੀ’ ਦੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ ਹਨ।

(੪) ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਰਾਗ ਦੇ ਸਿਰ ਪੁਰ ਧੁਨੀਆਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ।

(੫) ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਪਹਿਲੇ
ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਜੋ ਭਾਈ ਬਨੌ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵਧਾਇਆ ਗਿਆ, ਪਾਠ
ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ :—

“ਛਾਡਿ ਹਰਿ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ ।
 ਕਹਾ ਭਏ ਪੀ* ਪਾਇੰ ਪਿਆਏ,
 ਬਿਖ ਨ ਤਜਈ ਭੁਇਅੰਗਣੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ।
 ਕਾਗਾਂ ਕਹਾ ਕਪੂਰ ਚੁਗਾਏ, ਸੁਆਨ ਨਵਾਇ ਹੀਰਾ ॥
 ਖਰੜੋ ਕੋ ਕਹਾ ਅਗਰ ਕੋ ਲੇਪਨ,
 ਮਰਕਟਿ* ਭੂਖਨ ਅੰਗ ॥ ੧ ॥
 ਪਾਹਿਨ ਪਤਤਿ ਬਾਨ ਨ ਬੇਧੇ, ਰੀਤੇ॥ ਹੋਇ ਨਿਖੰਗ ।
 ਸੂਰਦਾਸ ਓਇ. : ਕਾਰੀ : : ਕਮਰੀਆ, X
 ਚੜ੍ਹਤ ਨ ਦੂਜਾ ਰੰਗ ॥ ੨ ॥”

(੬) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਵਿਚ ਮੀਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਹੈ, ਕੁਜ
 ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਨਾਲ :-

“ਮਨ ਹਮਾਰੋ ਬਾਧਿਓ, ਮਾਈ ! ਕਵਲ ਨੈਨ ਆਪਨੇ ਸੰਗ ।

ਮੀਰਾ ! ਗਿਰਧਰ ਸੁਆਮੀ ਦਇਆਲ ਤਨਿ ਕੀ ਤਪਤਿ
 ਬੁਝਾਈ ਰੀ ਮਾਈ ।

ਕਵਲਨੈਨ ਆਪਨੇ ਗੁਨ, ਆਪਨੇ ਗੁਨ ਬਾਧਿਓ ਮਾਈ ॥

(੭) ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ,’ ਰਾਗ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਤੇ ਪਿਛੇ, ਇਉਂ ਦਿਤੀ ਹੈ;

(ੳ) ਸਵੈਯੇ ਭਟਾਂ ਤਕ ਦੇ ਦੇ ਕੇ ਫੇਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ,

(ਅ) ‘ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’ ਮਹਲਾ ੧, ਮੰ: ੩,
 ਮਹਲਾ ੪, ਤੇ ਮਹਲਾ ੫ ॥

*ਪੀ=ਅਪੀ ਜਾਂ ਅਛਈ, ਅਤੇ ਭੁਇ ਅੰਗ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਆਰਥ ਸਪ ਦੇ ਹਨ

*ਪਾਇ=ਦੁਧ । ਖਰ=ਖੋਤਾ । ਸੂਰਕਟ ਬਾਂਕਰ ।

*ਸਖਨੇ ਹੋ ਗਏ । ॥ਤਰਕਸ਼, ਭਲਥੇ । : ਓਇ=ਓਹੋ ਈ । : : ਕਾਰੀ
 =ਕਾਲੀ । X ਕਮਰੀਆ=ਕਮਲੀਆ ।

(ੲ) ਮੁੰਦਾਵਣੀ ।

(ਸ) ਸਲੋਕ, 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ' ।

(ਹ) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ, ਰਤਨਮਾਲਾ ।

(ਕ) 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ'

(ਖ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਅਤੇ (ਗ) ਸਿਆਈ ਕੀ ਬਿਧੀ (ਛੋਟੀ)

(੮) ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਬੱਟ ਹੀ ਪਹਿਲੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਨੌਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ । ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ । ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ 'ਸੰਮਤ ੧੫੯੬ ਅਸੂ ਵਦੀ ੧੦' ਦਿਤੀ ਹੈ । ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਬਿਨਾਂ ਨਾਮ ਦਿਤੇ ਦੇ ਜੋ ਤਾਰੀਖ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਏਸ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਵੀ ਜਿਸਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਲਿਖੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਇਹ ਨਕਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ:—

‘ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਮਾਣਾ ਕੀਰਤਪੁਰ, ਆਇਤਵਾਰ ਨਉ ਘੜੀਆਂ ਰਾਤ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕਾਰਣ ਕਰਣ ਸਮਰਥ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣਾ ਕੀਰਤਪੁਰ ਦੇ ਹੇਠ ਥਾਪਲੁ ਪਤਾਲਗੜ ਨਾਉ ਥਾ ਕੋਠੇ ਵਿਚ ਪੰਜ ਦਿਹੁ ਸਾਂਗ ਹੋਆ । ਰਾਤਿ ਆਂਵਦੀ ਸਮਾਣਾ ਨਦੀ ਉਤੇ ਦਾਗੁ ਦਿੱਤਾ ਰਾਜ ਕੈਹਲੂਰ ਕੇ ਵਿਚਿ ਅਗੇ’ ਜੋ ਗੁਰ ਭਾਵੇਗਾ ਸੋ ਹੋਵੇਗਾ ।’

‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਦੇ ਪਿਛੇ ਪਹਿਲੀਆਂ ਪੰਜ ਥਿਤਾਂ ਤੋਂ ਅਗੇ ਬਾਬਾ

ਗੁਰਦਿਤਾ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ (ਜਾ ਸ਼ਾਇਦ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਜੀ ਦੇ ਬੋਲਕੇ ਲਿਖਾਣ ਪੁਰ) ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਸੰਮਤ ੧੭੧੭-੧੮ ਵਿਚ। ਉਸ ਤੋਂ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਸੰਮਤ ਛੱਡਕੇ ਪਹਿਲੀ ਥਿਤ, ਜੋ ਅਸਲ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਸੀ, ਉਸਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੋਹੀਂ ਥਾਈਂ ਲਿਖੀਆਂ ਇਬਾਰਤਾਂ ਨੂੰ ਠਲਾਕੇ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਇੱਕੋ ਇਬਾਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਇਉਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ:-

‘ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਮਿਤਿ ਮਘਰ ਸੁਦੀ ੫ ਵੀਰਵਾਰ ਦੋਇ ਪਹਿਰ ਇਕ ਘੜੀ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਿਆ ਸੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਸਾਂਗ ਹੋਆ। ਗੁਰੂ ਕੀਤਾ।’

ਨਤੀਜੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਇਸ਼ਾਰਾ ਵੀ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ, ਇਹ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ:-

(੧) ਇਹ ਬੀੜ ਸਾਰੀ ਇਕੋ ਹੱਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ੧੮੮੬ ਮੁਤਾਬਕ ਸਨ ਈਸਵੀਂ ੧੮੨੯ (ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਵੇਲਾ) ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਨਾ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣ ਈ ਹੈ। ਏਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਅਜਿਹੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦੇ ਨੇੜੇ ਬਣੀ ਸੀ, ਕੁਝ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ ਜਾਂ ਪਿਛੋਂ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਏਸ ‘ਵਾਸੂ’ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਥੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਸਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੀ ਇਬਾਰਤ ਤੋਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਦੂਜੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਇਬਾਰਤ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਵਖਰੀ ਹੈ।

ਉਹ ਬੀੜ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਵਾਸੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ,

ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਦੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਸਿਧੀ ਨਕਲ ਸੀ, ਜਿਸਤੇ ਵਾਸੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾ 'ਜਪੁ' ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਵਾਲੇ ਜਪੁ ਤੋਂ ਤੀਜੀ ਥਾਂ ਨਕਲ ਸੀ।

(੨) ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਤ੍ਰ ਪੋਤ੍ਰਿਆਂ ਦੇ ਜਨਮ, ਮਰਨ, ਵਿਆਹ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਘਟਨਾਆਂ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤਕ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਸੰਮਤ ਤੋਂ ਹਿਸਾਬ ਕਰਕੇ 'ਗੁਰ-ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ' ਆਦਿ ਲਿਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਗੜ ਬੜ ਅਤੇ ਗਲਤੀਆਂ, ਏਸੇ ਸੰਮਤ ਦੀ ਬੇਥਵੀ ਕਰਕੇ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਇਕ ਬਚੇ ਦੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਕਰਕੇ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸ ਬਚੇ ਨੇ ਸ਼ਾਇਦ ਅਦਬ ਦੇ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਦਾਦੇ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੇ ਦਾਦੇ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤਿ ਦੇਕੇ ਖਾਲੀ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਲਿਖੇ, 'ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਾਹਮਣੇ'। 'ਗੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ' ਇਹ ਸਾਰੇ ਘਰ ਦਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਖਿਤਾਬ ਸੀ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਕਦੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਣੇ। ਜੀਉਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਅਤੇ ਅਠਾਰਾਂ ਉੱਨੀ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਨਾ ਚਲ ਵਸਦੇ, ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ; ਉਹ ਭੀ ਸ਼ਾਇਦ ਹੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਬਾਬਾ ਸ੍ਰੀ ਚੰਦ ਦੇ ਮੰਗਣ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਆਪਣਾ ਇਹ ਬਚਾ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚੜ੍ਹਾ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਸ੍ਰੀ ਚੰਦ ਨੇ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸੇਲੀ ਟੋਪੀ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪਿਛੇ ਉਦਾਸੀ ਸਮਪਰਦਾਇ ਦਾ ਮਹੰਤ ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਹੀ ਚਾਰ ਮੁਖੀ ਚੇਲਿਆਂ ਤੋਂ ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੇ ਚਾਰ ਧੂਏਂ ਚਲੇ ਹਨ।

ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਸੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਹੇਠਾਂ ਵਲ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਖਨੂਰ (ਜਮੁ) ਦੀ ਇਕ ਪ੍ਰਾਚੀਨ

ਬੀੜ ਵਿਚ, ਇਹੋ ਤਾਰੀਖ ਉਪਰ ਵਲ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਆਪਣੀ ਅਸਲੀ ਸਹੀ ਤਾਰੀਖ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸੰਮਤ ਵਧ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਦਾ ਸੀ; ਗੁਰੂ ਛੇ ਅਤੇ ਸੰਮਤ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਸੱਤ, ਇਹ ਗਲ ਓਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦੀ। ਸੋ ਏਸਨੂੰ ਭੁਲ ਸਮਝਕੇ, ਅਤੇ ਇਕ ਸੰਮਤ ਦੇ ਛੱਡ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪ੍ਰਤੀਤ ਕਰਕੇ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ। ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ, ਪਰ ਪਹਿਲੇ ਖਿਆਲ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਵਧੀਕ ਸਨ।

੨-ਅਖਨੂਰ (ਜੰਮੂ) ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ

ਅਖਨੂਰ ਵਿਚ ਆਦਿ-ਗ੍ਰੰਥ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਲਿਖਤੀ ਬੀੜਾਂ ਹਨ; ਦੋ ਪੰਚਾਇਤੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਵਿਚ, ਤੇ ਇਕ ਧਰਮਸਾਲਾ ਨਾਨਕ ਚੰਦ ਗਣੇਸ਼ ਦਾਸ ਠਕੁਰਾਲ ਵਿਚ। ਪੰਚਾਇਤੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਵਿਚ ਇਕ ਲਿਖਤ ਦਾ ਦਸਮ-ਗ੍ਰੰਥ ਵੀ ਹੈ।

- (੧) ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ (ਮੁਤਾਬਕ ਸੰਨ ੧੭੨੩ ਈਸਵੀ) ਦੀ ਹੈ:—“ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ ਮਿਤਿ ਵੇਸਾਖਉ ਦਿਨ ਪੰਦਰਹ ਗੁਦਰੇ ਗਰੰਥ ਜੀ ਪੂਰਣ ਲਿਖਿਆ।”
- (੨) ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਇਕ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ੧੩ ਇੰਚ ੮ ਇੰਚ ਦੇ ੬੮੪ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ, ਲਿਖਾਈ ਫਾਰਸੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਾਂਗ ਚੁੜਤਨ ਵਿਚ
- (੩) ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਉਪਰ ‘ਧੁਨੀਆਂ’ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਦੀਆਂ ਮੁਢੋਂ ਹੀ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀਆਂ।

(੪) ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੋਦਿਤੀ ਹੈ; ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖ ਕੇ ਉਸ ਪਰ ਹੜਤਾਲ ਨਹੀਂ ਫੇਰੀ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ:—

“ਛਾਡਿ ਮਨ ਹਰ ਬੇ-ਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ।”

ਦੂਸਰਾ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

(੫) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਮੀਰਾਂ ਬਾਣੀ ਦਾ ਸ਼ਬਦ: ‘ਮਨ ਹਮਾਰਾ ਬਾਂਧਿਉ ਕੰਵਲ ਨੈਣ ਆਪਣੇ ਗੁਣ’, ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਪਰ ਹੜਤਾਲ ਨਹੀਂ ਫੇਰੀ ਹੋਈ।

(੬) ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਥਾਂ ਸਿਰ ਰਾਗਾਂ ‘ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਸ਼ਲੋਕ ਵਖਰੇ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਨਾਲ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਰਾਗ ‘ਜੈਜਾਵੰਤੀ’ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ੩੧ ਵਾਂ ਰਾਗ ਨਹੀਂ ਬਨਾਇਆ, ਸਗੋਂ ਜੈਤਸਰੀ ਰਾਗ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

(੭) ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਬਾਣੀਆਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਹਨ:—

(ੳ) ਸ਼ਲੋਕ ਕਬੀਰ (੨੪੪) ਸ਼ਲੋਕ ਫਰੀਦ (੧੩੦) ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ। (ਸ) ਸਵੈਯੇ ਭੁੱਟਾਂ ਕੇ। (ਹ) ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ। (ਕ) ਸ਼ਲੋਕ ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲਕੇ (੫੭)

ਏਥੇ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਾ ਛੱਡਕੇ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ:—

(ਖ) ਸ਼ਲੋਕ ਜਿਤ ਕਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ।

(ਗ) ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ।

(ਘ) ਮੁੰਦਾਵਣੀ (ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਲੋਕ)।

ਏਥੇ ਚੌਖੀ ਥਾਂ ਛੱਡੀ ਹੈ। ਫੇਰ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਬਾਣੀਆਂ:—

(ਙ) ਰਤਨਮਾਲਾ, ਮਾਮੂਲੀ ਟਿੱਪਣੀ ਸਮੇਤ।

(ਚ) ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ।

(ਛ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ ।

(ਜ) ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ । ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਕੀ ਥਿਤ
ਤਕ । ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ।

(ਝ) ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ (ਛੋਟੀ) ।

ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਏਥੇ ਫੇਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ;
ਪਹਿਲੇ ਏਥੇ ਹੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ, ਪਿਛੋਂ ਜਦ ਤਤਕਰਾ
ਲਿਖਿਆ, ਓਥੇ ਇਹ ਤਾਰੀਖ ਦੁਹਰਾ ਦਿੱਤੀ ।

(੮) ਤਤਕਰਿਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ, ਇਕ ਵਾਧੂ ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ ਲਿਖੀ ਹੈ:—

“ਜਪੁ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਕੋਆ ਦਸਤ ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ
ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ, ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ।”

ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਪਹਿਲੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਤੋਂ
ਛੇਵੀਂ ਥਾਂ ਨਕਲ ਜਾਂ ਛੇਵੀਂ ਪੀੜੀ ਵਿਚ ਹੈ ।

(੯) ਕੋਈ ‘ਨੀਸ਼ਾਣ’ ਕਿਸੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਨਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ,
ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਕ੍ਰੀਬਪੰਦਰਹ
ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ।

ਨਤੀਜੇ (੧) ਜਿਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਇਹ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਓਹ ਪ੍ਰਤਖ
ਅਜਿਹੀ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ
ਹੀ ਤੁਕ ਸੀ । ਓਹ ਬੀੜ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਸੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ
ਏਸ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖ ਕੇ ਉਸ ਪਰ ਫੇਰ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰੀ
ਹੋਈ ਹੈ । ਹੋਰ ਕੋਈ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਅਜਿਹੀ ਮਾਲੂਮ
ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ ।

ਜੇ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਤੋਂ ਇਹ ਅਖਨੂਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਛੇਵੇਂ ਥਾਂ ਹੈ,
ਤਦ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਪੰਜਵੇਂ ਥਾਂ ਸੀ । ਮਤਲਬ ਭਾਈ
ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਅਤੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦੋ
ਪੀੜੀਆਂ ਸਨ; ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਭਾਈ ਬਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ

ਉਤਾਰੇ ਦੇ ਉਤਾਰੇ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ੧੭੭੯-੮੦ ਸੰਮਤ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸੀ।

ਦੂਸਰੀ ਬੀੜ ਪੰਚਾਇਤੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਦੀ ਭਾਵੀ ਸੁੰਦਰ, ਇਕ ਹੱਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਹਾਸ਼ੀਆ ਮਾਮੂਲੀ ਲਾਲ ਕਾਲੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਪਾਕੇ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਬੜਾ ਸੁੰਦਰ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਏਸ ਪੁਰ ਏਸਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ, ਅਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਬੋੜੀ ਦੇਰ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਮਾਲੂਮ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਪਤਾ ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਗ਼ਲਤ ਸੰਮਤ ਦੇਣ ਤੋਂ ਲੱਗਦਾ ਹੈ। ਮੁਢ ਵਿਚ ਹੀ ਇਹ ਦਸਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਅਜੀਬ ਗ਼ਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਕਿ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਤਾਰੀਖ਼ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ:-

“ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੯ ਬੁਧਵਾਰ
ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਜੀ ਸਮਾਣੇ।”

ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:-

“ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਕਤਕ ਸੁਦੀ ਪੰਦਮੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਸੋਮਵਾਰ ਕੇ ਦਿਨ ਪਹਿਰ ਰਾਤ ਰਹਿੰਦੀ ਨੰਦੇੜ ਵਿਚ ਗੋਦਾਵਰੀ ਤੀਰਥ ਬਾਨਗੰਗਾ ਉਪਰ ਸਾਂਗ ਹੋਆ ਦਖਨ ਦੇਸ।” ਏਸ ਵਿਚ ਥਿਤ ਠੀਕ ਹੈ, ਪਰ ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਦੀ ਥਾਂ (ਜੋ ਮਾਮੂਲੀ ਤੌਰ ਪੁਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ੧੭੬੬ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਭਰੋਸੇ ਵਾਲੀ ਗ਼ਲ ਇਹ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਦੀ ਕਾਰਤਿਕ ਸੁਦੀ ੫ ਨੂੰ

ਨੂੰ ਵਾਰ, ਸੋਮਵਾਰ ਹੀ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਿਸਾਬ ਮੂਜਬ ਮੰਗਲ ਚੜ੍ਹ ਪਿਆ ਸੀ, ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ। ਤਾਂਤੇ ਅਜਬ ਨਹੀਂ ਜੋ ਠੀਕ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਹੀ ਹੋਵੇ। ਏਸ ਹਿਸਾਬ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤਾਰੀਖ ੨੭ ਸਤੰਬਰ ਸੰਨ ੧੭੦੯ ਸੀ।

ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦੇ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਹੇਠਾਂ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ 'ਥਾਲ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਵਸਤੂ' ਵਾਲਾ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦਾ ਦੂਜਾ ਸਲੋਕ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਰਲਾਕੇ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦੇ ਉਪਰ ਆ ਚੁਕਾ ਹੈ। ਇਹ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਵਾਸਤੇ ਠੀਕ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ,

[ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਦੀ ਕੱਤਕ ਸੁਦੀ ਪੰਚਮੀ ਨੂੰ ਵੀਰਵਾਰ ਸੀ, ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਿਸ਼ਟਾ ਤਾਰੀਖ ੮ ਕੱਤਕ। ਉਪਰ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਲਈ ਵਾਰ ਤਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਪ੍ਰਵਿਸ਼ਟਾ ਤਾਰੀਖ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਪੜਤਾਲਨ ਨਾਲ ਹੋਰ ਤਸਦੀਕ ਜਾਂ ਤਰਦੀਦ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਜਿਥੇ ਸੰਮਤ ੧੭੬੫, ਕੱਤਕ ਸੁਦੀ ੫ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਓਥੇ ਨਾਲ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ, ਜਿਸਤੇ ਪੜਤਾਲ ਹੋ ਸਕੇ। ਪਰ ਏਸ ਅਖਨੂਰ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਆਪਣੇ ਦਿਤੇ ਸੰਮਤ ਨਾਲ ਠੀਕ ਵਾਰ ਦਸ ਦੇਣਾ ਹੋਰਾਨੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੋਇਆ, ਜਿਸਤੇ ਜੰਤ੍ਰੀ ਤੋਂ ਵੇਖ ਕੇ ਜਾਂ ਜੋਤਸ਼ੀ ਤੋਂ ਪੁਛਕੇ ਠੀਕ ਥਿਤ ਵਾਰ ਦੇ ਸਕੇ। ਇਹ ਭੀ ਚੇਤੇ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਅਖਨੂਰ ਇਲਾਕਾ ਰਿਆਸੀ ਵਿਚ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਦਾ ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਦੇ 'ਬੀਰ' ਭੀ ਏਸੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਹੋਨਗੇ। ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਸੰਮਤ ਕਿਸੇ 'ਬੀਰ' ਨੇ ਹੀ ਦਸਿਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਦੇ ਨਾਲ, ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਨੰਦੇੜ ਤੋਂ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸਨ।]

ਜੋ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੈ।

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਇਸਤਰੂਂ ਦਰਜ ਹਨ:—ਸਲੋਕ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ (੫੮); ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੇ (੨੪੩); ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ ਜੀ ਕੇ (੧੩੦); ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ; ਸਵੈਯੇ ਭੁਟਾਂ ਕੇ; ਸਲੋਕ 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ', ਸਲੋਕ 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ' ਤੇ ਰਤਨਮਾਲਾ ਜਿਸਦੇ ਪਿਛੇ ਤਰੀਕੇ ਮੁਤਾਬਕ ਟਿੱਪਣੀ ਇਕ ਲਫਜ਼ ਵਧਾਕੇ ਆਈ ਹੈ:—

‘ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਸੁਧ ਉਤਾਰ ਕੀਤਾ। ਅਗੈ ਅਖਰੀ ਤੋਰਕੀ ਸੀ।

ਭੀ* ਅਖਰੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿਖੀ

ਲਫਜ਼ ‘ਗ੍ਰੰਥ ਕਾ’ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ‘ਉਤਾਰ ਕੀਤਾ’ ਦੇ ਪਿਛੇ, ਅਤੇ ਲਫਜ਼ ‘ਅਗੈ’ ਵਧਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ: ‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ’ ‘ਰਾਗ ਮਾਲਾ’ ਤੇ ‘ਸਿਆਹੀ ਕਿ ਬਿਧਿ’ (ਛੋਟੀ)।

ਉਪਰਲੀ ਤਰਤੀਬ ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਤੇ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਠੀਕ ਹੈ। ‘ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’ ਦਾ ਪਹਿਲੇ ਆਉਣਾ ਹੀ ਸਹੀ ਤਰਤੀਬ ਹੈ, ਜੋ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਤਰਤੀਬ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਹੈ; ਅਤੇ ਉਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ, ਜਿਹਾ ਕਿ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਹੈ, ਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜਦ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ, ਤਦ ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਦੁਹਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਹੀ ਰਖੇ ਜਾਣਗੇ। ਫੇਰ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵਾਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਸਵੈਯਾਂ ਨੂੰ ਵਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਮਨਕੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ, ਪਹਿਲੇ ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ, ਤੇ ਫੇਰ ਸਵੈਯੇ ਭੁੱਟਾਂ ਦੇ ਆਉਣਗੇ। ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੇ।

*‘ਭੀ’ ਦੇਧਰ ਦੀ ਹੀ ਭੋਗਰੀ ਬੋਲੀ ਹੈ, ਅਰਥ ਹਨ ‘ਫੇਰ’।

ਸਭ ਤੋਂ ਛੇਕੜ ਜਾਕੇ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ
'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਭੀ ਹੈ, ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।

ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਪੈਂਦਾ ਹੈ,
'ਤ੍ਰਿਆ-ਚਰਿਤ੍ਰ' ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਮੇਰੇ ਨੋਟਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਕੋਈ
ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਕਢਿਆ ਹੋਇਆ। ਸ਼ਾਇਦ ਲਿਖਣਾ ਭੁਲ ਗਿਆ ਹਾਂ।

ਅਖਨੂਰ ਦੀ ਤੀਸਰੀ ਬੀੜ

ਇਹ ਬੀੜ ਧਰਮਸਾਲਾ ਗਣੇਸਦਾਸ ਨਾਨਕ ਚੰਦ ਠਕੁਰਾਲ ਵਿਚ
ਹੈ। ਸੰਮਤ ਨਕਲ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਪਰ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ
ਅਖਨੂਰ ਦੀ ਦੂਜੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਹੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਅੰਤ ਪੁਰ
'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਅਤੇ 'ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀ' ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਸਗਵੀਂ ਉਹੋ
ਹੈ, ਜੋ ਉਪਰ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਤਤਕਰੇ ਦਾ ਮੁਢ ਏਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ—'ਤਤਕਰਾ
ਸੂਚੀ ਪਤ੍ਰਗਰੰਥ ਜੀ ਕਾ' ਹੋਰਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਲਫਜ਼ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਥਾਂ ਪੋਥੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਸੋ ਪੁਰਾਣੇ ਲੋਕ 'ਗਰੰਥ' ਅਤੇ 'ਪੋਥੀ' ਦੋਵੇਂ ਲਫਜ਼ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਦੇ ਸਨ; 'ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ' ਨਾਮ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ
ਤੋਂ ਚੋਖਾ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਸਿਖ ਮਿਸਲਾਂ ਦੇ ਖੜਾ ਹੋਣ ਸਮੇਂ ਵਰਤੀਨ ਲਗਾ
ਹੈ, ਅਤੇ ਲਫਜ਼ 'ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ' ਹੋਰ ਵੀ ਪਿਛੋਂ।

ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀਕ 'ਜਪੁ ਨੀਸ਼ਾਣ' ਦਿਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਐਵੇਂ
ਪੁਰਾਣੇ ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਲਿਖ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਲਿਖਾਰੀ
ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦਾ ਕਿ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਤੋਂ ਕੀਹ ਮਤਲਬ ਹੈ। ਏਸ
ਬੀੜ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਗੁਰੂ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਨਹੀਂ। ਹਾਂ ਪਹਿਲੇ ਦੋ
ਸਫੇ ਜੇਬਾਇਸ਼ੀ ਤੇ 'ਜ਼ਰਫਸ਼ਾਂ' ਹਨ। ਦੋ ਸਫਿਆਂ ਪੁਰ ਆਮੋਹ
ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਦੋ ਚੱਕਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਾਲ ਖਿਚ ਕੇ ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਦੁਆਲੇ

ਚੁਆਲੇ ਖੂਬ ਵੇਲ ਬੂਟੇ ਪਾਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮੋਰਪੰਖ ਦਾ ਚਮਕੀਲਾ ਨੀਲਾ ਰੰਗ ਬਹੁਤਾ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਜਪੁ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਚਾਰ ਪਉੜੀਆਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਸਫਿਆਂ ਪੁਰ ਚਕਰਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਪਾਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਭੀ 'ਰੰਗਮੋਜ਼ੀ' ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਜੀਓ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਫੋਟੋ ਲੈ ਲਵਾਂ, ਪਰ ਸਾਮਾਨ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤੇ ਨਾ ਮਿਲ ਸਕਿਆ।

ਅਖਨੂਰ ਤੋਂ ਬੋੜੀ ਦੂਰ ਇਕ ਪਿੰਡ 'ਚੱਕ ਰਾਨਾ' ਨਾਮ ਦਾ ਹੈ ਉਥੇ ਇਕ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਦੀ ਲਿਖੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਏਸ ਵਿਚ ਇਕ ਨਿਸ਼ਾਣ ਹੈ, ਜੋ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਿਛੋਂ ਕੁਝ ਵਧਾ ਘਟਾ ਭੀ ਹੋਏ ਹਨ, ਲਿਖਿਤਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਹਥਾਂ ਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੋ ਏਸ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਮਤਲਬ ਲਈ ਗੈਰ ਮੁਅਤਬਿਰ ਬਨਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

੯-ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਦੀ ਬੀੜ ਡੇਹਰਾਦੂਨ

ਇਹ ਬੀੜ, ਜੋ ਡੇਹਰਾ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਏ, ਡੇਹਰਾਦੂਨ, ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਬੜੇ ਮਹਤੂ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੈਂ ਏਸ ਨੂੰ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਮਾਂਗਟ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੀ 'ਸਨਦੀ' ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ। ਇਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਵਿਚ ਕੀਹ ਸੀ ਤੇ ਕੀਹ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਬੀੜ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮ ਰਾਇ ਦੇ ਨਾਲ ਦਿੱਲੀ ਭੇਜਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਈ। ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬੀੜ ਤੋਂ ਗਿਆ, ਪਰ ਏਸ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਨਾਲ

ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਗਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਏਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੀ ਮੋਜੂਦ ਹੈ।
 ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਪੁਰ ਕੁਝ ਸੁਧਾਈਆਂ, ਏਸ ਵਿਚ ਉਸੇ
 ਵੇਲੇ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਅਨਛੋਹੀ ਰਹੀ, ਨਾਵੇਂ
 ਮਹਿਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਾਏ ਗਏ। ਤਾਂ ਤੇ ਏਸ ਬੀੜ
 ਵਿਚ ਅਸਲ ਆਦਿ ਬੀੜ ਦੀ ਨਕਲ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਮੋਜੂਦ ਹੈ। ਕਿਤੇ
 ਕੋਈ ਲਫਜ਼ ਬਦਲ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਹਿਜੇ ਵਿਚ ਫਰਕ ਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ,
 ਜਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਆਖਿਰ ਦੀ ਸਿਹਾਰੀ ਜਾਂ ਔਂਕੜ ਰਹਿ ਗਏ ਹੋਨ
 ਜਾਂ ਵਧ ਲਗ ਗਏ ਹੋਨ, ਇਹਨਾਂ ਗਲਾਂ ਬਾਬਤ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ
 ਜਾ ਸਕਦਾ, ਅਤੇ ਇਹ ਹੈਨ ਭੀ ਮਾਮੂਲੀ ਗਲਾਂ। ਪਰ ਤਿੰਨਾਂ
 *ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਕੇ ਅਸੀਂ ਏਹ ਸ਼ਕ ਭੀ ਦੂਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

(੨) ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਹੀ ਇਕ ਕੋਰੇ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ਲਿਖਾਰੀ
 ਨੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਇਉਂ ਦਿਤਾ ਹੈ:—

“ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ।

ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਵਰਖੇ ਮਾਹ ਵੈਸਾਖ ਵਦੀ ੧ ਦੇ ਦਿਨ ਗਿਰੰਥ ਲਿਖਾ।”
 ਇਹ ਥਿਤ ੨੯ ਮਾਰਚ ਸੰਨ ੧੬੫੯ ਨੂੰ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਏਸ ਤੋਂ
 ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੇ ਹੁਕਮ
 ਨਾਲ ‘ਓਲ’ ਵਿਚ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸਨ, ਅਤੇ ੬ ਅਕਤੂਬਰ ਸੰਨ ੧੬੬੧
 ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਮਾਵਣ ਪੁਰ ਕੀਰਤਪੁਰ ਆ ਕੇ
 ਆਪਣੇ ਛੋਟੇ ਭਾਈ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਨਾਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰਿ
 ਰਾਇ ਆਪਣੀ ਥਾਂ ਗੁਰੂ ਥਾਪ ਗਏ ਸਨ, ਗੁਰੂ ਗਦੀ ਬਾਬਤ
 ਬਗੜਾ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਹਾਕਿਮਾਂ ਪਾਸ ਅਰਜ਼ੀ ਪਰਚਾ ਕਰਦੇ ਰਹੇ

*ਚੌਥੀ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਛਿਕਰ ਅਗੇ ਦਿਤਾ ਹੈ।
 +ਬਾਬਾ ਰਾਮ ਰਾਇ ਦੀ ਉਮਰ ਏਸ ਵੇਲੇ ਮਸਾਂ ਅਠਾਂ ਕੁ ਵਰ੍ਹਿਆਂ
 ਵੀ ਸੀ। ਇਹ ਸਾਰਾ ‘ਬਗੜਾ ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਮਾਢਾਂ ਤੇ ਧੜੇ ਦੇ ਮਸੰਦਾਂ ਵਿਚ ਸੀ।
 ਧੀਰਮਲ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਸਾਹਮਣੇ ਮੋਜੂਦ ਸੀ, ਜੋ ਤਾਇਆ ਲਗਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ੨੨
 ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਦਾ ਮੁਦ-ਪਸੰਦ ਜਵਾਨ ਸੀ।

ੴ
ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁ
ਰਖਾਇ ॥ ਤੇਰੇ ਨਿਰਦੇ
ਹੇ ਸੁਕਲ ਮੁਹਤਿ ਸੁ
ਰਸੀ ਸੇ ਤੇਰੇ ਪਰਸਾਦੇ ॥

ਗੁਰਗੋਬਿੰਦ
Gurm Gobind Singh

ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁ
ਰਖਾਇ ॥ ਤੇਰੇ ਨਿਰਦੇ
ਹੇ ਸੁਕਲ ਮੁਹਤਿ ਸੁ
ਰਸੀ ਸੇ ਤੇਰੇ ਪਰਸਾਦੇ ॥

Gurm Hargobind Sahib

All three above
were traced from
the originals by G.B.S.

ੴ
ਜਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ
ਪੁਰਖਾ ॥ ਨਰ ॥
ਨਿਰਦੇ ॥ ਸੁਕਲ
ਮੁਹਤਿ ਸੁ ਰਸੀ
ਸੇ ਤੇਰੇ ਪਰਸਾਦੇ ॥

on leaf 42

This was copied by G.B.S.

ੴ
ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁ
ਰਖਾਇ ॥ ਤੇਰੇ ਨਿਰਦੇ
ਹੇ ਸੁਕਲ ਮੁਹਤਿ ਸੁ
ਰਸੀ ਸੇ ਤੇਰੇ ਪਰਸਾਦੇ ॥

ਹਨ। ਬੀੜ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦਾ 'ਨੀਸਾਣ' ਹੈ, ਜੋ ਸਾਹਮਣੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਏਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰ ਸਰਾਫੀ ਅਖਰਾਂ ਵਰਗੇ ਹੀ ਸਨ; ਨਾ ਉਪਰ ਮਾੜਾ ਸਭ ਥਾਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ, ਸਿਵਾਂਇ ਇਕ ਸਿਹਾਫੀ ਦੇ, ਕੋਈ ਲਗਾਂ ਹੀ ਵਰਤੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਲਗਾਂ ਤੇ ਮਾੜਾ ਜ਼ਰੂਰ ਮਾਲੂਮ ਹੋਸਨ।

(੩) 'ਚਾਲਾ ਮਾਰੂ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਥਾਂ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ, ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਏਸ ਥੋੜੀ ਥਾਂ ਵਿਚ ਘੁਸੇੜ ਕੇ ਬਰੀਕ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਮੀਰਾਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਬੀੜ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਕੇ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਕ ਦੋ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦਾ ਫਰਕ ਹੈ।

ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਮੁਟੇਰੇ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ: 'ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਕਾ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਕੇ ਗਿਰੰਥ ਨਾਹੀ।'

(ਅ) ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਪਾਕੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਸ਼ਬਦ ਇਹ ਹੈ*—“ਮਾਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ। ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਸੁਰਿਤਰ ਚਿੰਤਾਮਣੀ.....ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਉਦਾਸ ਦਾਸ ਮਤਿ ਜਨਮ ਮਰਨ ਭੈ ਭਾਗੀ ॥ ੩ ॥ ੨ ॥ ੧੭ ॥”

ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਫੇਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

‘ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਕੇ ਗਿਰੰਥ ਉਪਰਹੁ ਲਿਖਿਆ।’

(ੲ) ‘ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵਧੀਕ’ ਪਹਿਲੇ, ਤੀਜੇ

*ਦੋਖੋ ਸਫਾ ੧੭੦ ਪੁਰ ॥

ਅਤੇ ਚੋਬੇ ਮਹਲੇ ਦੇ ਲਿਖ ਕੇ ਫੇਰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

“ਇਤਨੇ ਸ਼ਲੋਕ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਕੇ ਗਿਰੰਥ ਉਪਰਹੁ ਲਿਖੇ।”

ਉਪਰ ਜੋ ਤਿੰਨ ਟਿਪਨੀਆਂ ਜਾਂ Colophons ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਸਿਧ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਦੀ ਬੀੜ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਪਰ ਉਹ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਸਿਧੀ ਜਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਸ ਵਿਚ ਮੀਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਪਿਛੋਂ ਹੋਰ ਥਾਉਂ ਲੈਕੇ ਤੰਗ ਥਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। ਪਰ ਫੇਰ ਜਦ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕੀਤਾ, ਤਦ ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਉਥੇ ਨਾ ਵੇਖ ਕੇ ਏਸਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਨ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ। ਅਤੇ ਉਸਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਜੋ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਛੁਟ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸਨੂੰ ‘ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਉਪਰਹੁ’ ਲਿਖਿਆ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ (ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ) ਵੀ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਉਪਰਹੁ ਹੀ ਨਕਲ ਕੀਤੇ। ਗੋਇਆ ਹਾਲੀ ਏਸ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਸੁਧਾਈਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ।

ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਕੀਰਤਪੁਰ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਜਿਸਤੋਂ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਸੰਮਤ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਕੀਰਤਪੁਰ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸੀ। ਹੋਰ ਬੀੜ ਜਾਂ ਬੀੜਾਂ ਭੀ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਆਮ ਤੌਰ ਪੁਰ ਉਤਾਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਇਹੋ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਦੇ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚੀ, ਅਤੇ ਸੰਮਤ ੧੭੨੦ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦਿਲੀ ਗਈ, ਜਦ ਉਹ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਦੇ ਕੀਤੇ ਮੁਕਦਮੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ੀ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਸਦੇ ਗਏ ਸਨ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਵਿਸਾਖੀ ਸੰਮਤ ੧੭੨੧ ਦੇ ਮੌਕਿਆ ਪੁਰ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਹੀ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਗਏ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਾਤਾ ਅਤੇ

ਨਾਲ ਦੇ ਮਸੰਦ ਤੇ ਸੇਵਕ ਓਹਨਾਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮੂਜਬ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਬਕਾਲੇ ਲੈ ਆਏ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਅਗਲਾ ਹਾਲ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦੇ ਆਏ ਹਾਂ।

(੪) ਬੀੜ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ 'ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਤਿੰਨ ਵਾਰੀ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਫਹਿਰਿਸਤ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲੇ ੭ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਹਨ, ਛੇ ਇਕ ਹੱਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਤੇ ਸਤਵੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ। ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਅਤੇ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਥਿਤ ਬਹੁਤ ਸੰਖੇਪ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਇਉਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ:-

“ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫ ਛਨਿਛਰ ਵਾਰ ਨਉ ਘੜੀਆਂ
ਰਾਤ ਬੀਤੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਚੇਤ ਕੀ ਸੰਕਰਾਂਤ॥”

ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਗਲਾਂ ਤੋਂ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਾਰੀਖਾਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਉੱਤੇ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ ਇਹ ਦੋ ਤਾਰੀਖਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ। ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦਾ ਨਾਮ ਨਾ ਦੇ ਕੇ, ਥਿਤ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਖਾਲੀ 'ਸ੍ਰੀ ਬਾਬਾ ਜੀ ਕਹਿਕੇ; ਪਰ ਪੜਦਾਦੇ ਦੀ ਥਿਤ ਦੋਵਿਆਂ ਪੰਜ ਛੇ ਸਤਰਾਂ ਭਰੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਓਹਨਾਂ ਦੀ ਹਦੋਂ ਵਧ ਤਾਰੀਫ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਪੜ੍ਹਕੇ ਬਜਾਇ ਸ਼ਰਧਾ ਉਪਜਨ ਜਾਂ ਵਧਨ ਦੇ ਬਹੁਤਿਆਂ ਦੇ ਮਨ ਉਪ੍ਰਾਮ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।

ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਥਿਤ ਹੁੰਮ ਵਿਚ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਬੀੜ ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਜੀਉ ਦੇ ਜੀਅ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਸਦਾ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਦੇ ਕਬਲੇ ਵਿਚ ਰਹੀ। ਸੋ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸ਼ਖ਼ਸ ਦੀ ਹਥੀਂ ਇਹ ਥਿਤ ਪਿਛੋਂ ਏਸਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਲਿਖੀ ਗਈ:-

“ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਕੱਤਕ ਵੱਦੀ ੯ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ਜੀ ਸਮਾਣੇ।”

ਦੂਜੀ ਫਹਿਰਿਸਤ ਵਖਰੇ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸੰਮਤ ੧੭੪੪

ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀ। ਇਸ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ
ਥਿਤ ਵਧਾਈ ਹੈ, ਇਸਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ:-

“ਸੰਮਤ ੧੭੪੪ ਭਾਦਉ ਸੁਦੀ ੮ ਆਇਤ ਵਾਰਿ ਪੰਜ ਘੜੀਆਂ
ਦਿਨਿ ਚੜ੍ਹੇ ਛੇਦੀ ਦੇ ਅਮਲਿ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮਰਾਇ ਜੀ ਸਮਾਣੇ॥
ਗੁਰੂਵਾਲਿ ਦੇਸ ਖੁਰਵਧੀ ਗੰਗਾ ਜਮਨਾ ਦੇ ਮਧਿਆਨ*।”

(੫) ਇਹ ਦੂਜੀ ਫਹਿਰਿਸਤ ਸਾਰੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ,
ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੀ ਥੀੜ ਵਿਚੋਂ ਕਢਕੇ ਏਸ ਵਿਚ ਜਿਲਦ ਅੰਦਰ ਲੈ
ਆਂਦੀ ਹੈ। ਅਠਵੀਂ, ਨਾਵੀਂ ਅਤੇ ਦਸਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੂੰ ਤਾਂ ਓਹ
ਲੋਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਹੱਕ ਖੋਹਣ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਗਾਸਿਬ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ
ਨਹੀਂ ਸਨ ਮੰਨਦੇ, ਸੋ ਓਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਕਿਉਂ ਦੇਨ ਲਗੇ ਸਨ।
ਪਰ ਇਹ ਦੂਜੀ ਫਹਿਰਿਸਤ ਉਪੁਲੀ ਦੀ ਨਕਲ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਪਹਿਲੇ
ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦੇਣ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੁਝ
ਵੇਰਵਾ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਪੁਲੀ ਪਹਿਲੀ ਫਹਿਰਿਸਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ। ਪਹਿਲੇ
ਮਹਲੇ ਦੀ ਥਿਤ ਦੇਂਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਚਲਾਣਾ ‘ਪਖੋ ਕੀ ਰੰਧਾਵੀ
ਰਾਵੀ ਕੇ ਕਿਨਾਰੇ ਹੋਇਆ। ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਮਾਣ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਖਡੂਰ’
ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਤੇ ਚੌਥੇ ਦੀ ‘ਗੋਇੰਦਵਾਲ’ ਦਸੀ ਹੈ। ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ
ਥਿਤ ਦੇਂਦੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ: ‘ਜੇਠ ਸੁਦੀ ੧੪ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਲਾਹੌਰ।’ ਲਿਖਾਰੀ
ਨੇ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ੪ ਦੀ ਥਾਂ ੧੪ ਲਿਖ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਏਸ ਥਿਤ ਤੋਂ ਅਗੇ
ਲਿਖਿਆ ਹੈ :-

*ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਏਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ‘ਗੰਗਾ ਜਮਨਾ ਕੇ ਮਧਿਆਨ’ ਤੋਂ
ਹੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਘੜ ਲਈ ਕਿ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਨੂੰ ਸਾਧੂਆਂ
ਨੇ ਸਮਾਧੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਜਿਉਂਦਾ ਹੀ ਸਾੜ ਦਿੱਤਾ।

ਜੇਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਚੌਥੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਚਲਾਣਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ
ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਹੈ, ਓਥੇ ਓਹਨਾਂ ਦਾ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤਾ
ਗਿਆ, ਜਾਂ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਦੋਰ ਉਪਰ ਜਿਸਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਪਰ ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ,
ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਵਾਲੀ ਗਲ ਠੀਕ ਹੈ।

“ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦ ਬੁਧਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਬਾਬਾ
ਗੁਰਦਿਤਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਪੁਰਿ।”

‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਦੀ ਇਬਾਰਤ ਲੈ ਕੇ ਉਸ ਵਿਚ ‘ਗੁਰਦਿਤਾ’ ਅਤੇ
‘ਕੀਰਤਪੁਰ’ ਨਾਮ ਵਧਾਏ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਹੀ ਛੋਟੇ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ
ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿਤ ਦੇ ਸਮਾਣੇ ਦੀ ਇਬਾਰਤ ਵਿਚ ਵੀ ਪਾਏ ਹਨ।

ਇਕ ਤੀਜੀ ਫਹਿਰਿਸਤ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਪਰਲੀਆਂ
ਦੋਹਾਂ ਫਹਿਰਿਸਤਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਅਰਥਾਤ
ਪਹਿਲੇ ਛੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਪਹਿਲੀ ਲਿਸਟ ਤੋਂ, ਅਤੇ ਬਾਬਾ
ਗੁਰਦਿਤਾ, ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਜੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਰਾਇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ
ਦੂਜੀ ਲਿਸਟ ਤੋਂ ਲਈਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਪਤਾ ਵੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬੀੜ ਵਿਚੋਂ,
ਜੋ ਰਾਮ ਰਾਈਆਂ ਨੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ, ਲੈ ਕੇ ਏਥੇ ਜਿਲਦ ਬਨ੍ਹਦੇ ਸਮੇਂ
ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਇਹ ਤਿੰਨੋਂ ਲਿਸਟਾਂ ਵੀ ਬੀੜ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਤਾ ਦੀ ਪ੍ਰੋੜਤਾ ਕਰਦੀਆਂ
ਹਨ।

(੬) ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਉਪਰ ਦਸੀਆਂ ਤਿੰਨ ਲਿਸਟਾਂ ਤੋਂ
ਇਲਾਵਾ, ‘ਰਾਗ ਮਾਲਾ’ ਅਤੇ ‘ਵਾਰ ਬਸੰਤ ਕੀ ਮਹਲਾ ੧’ ਇਹ ਦੋ
ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਗਲਤੀ ਨਾਲ ‘ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ’ ਨੂੰ ਮਹਲੇ
ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਸਮਝਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਹੋਰ ਸਲੋਕ ‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’
ਆਦਿ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਏਸ ਗਲਤੀ ਕਰਕੇ ਕਈ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਪਿਛੋਂ
ਵੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ
ਗਈ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਵਾਰ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਅਤੇ
‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਦਰਜ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਇਕ ਬਚ ਰਹੇ ਕੋਰੇ ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ
ਵਾਲੇ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਦੇ ਉਤਾਰੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ

ਪਿਛੇ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ* ।

(੭) ਹੁਣ ਮੁਢ ਵਿਚ ਤਤਕਰਿਆਂ ਵਲ ਆਉ। ‘ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ ਦਾ ਤਤਕਰਾ ਲਿਖਿਆ ਰਾਗਾਂ ਕਾ ਤਥਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਕਾ’ ਦੇਕੇ ਅਗੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—‘ਜਪੁ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਉ ਕਿਆ ਦਸਖਤਾ ਕਾ ਨਕਲ ।’ ਏਥੇ ਇਹ ਦਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਕਿ ਏਥੇ ਕਿਨਵੀਂ ਥਾਵੇਂ ਨਕਲ ਸੀ; ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਦਸਕੇ ਯਾਹਰਵੇਂ ਥਾਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਨਹੀਂ ਦਸੀ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਢਾਕੇ ਦੀ ੧੭੩੨ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਏਸ ਬੀੜ ਦਾ ਲੰਬਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਗੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਹੋਰ ਗਲਾਂ ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਆਦਿ ਬੀੜ ਤੋਂ ਤੀਜੇ ਕੁ ਥਾਂ ਨਕਲ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸ ਦੇ ਅਤੇ ਬੁੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਇਕ ਜਾਂ ਹਦ ਦੇ ਹੀ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਜਾਂ ਨਕਲਾਂ ਸਨ। ਉਸ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਜਿਸਤੋਂ ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਅੰਤ ਪੁਰ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ਲਿਖੇ ਜਾ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਸ਼ਾਇਦ ਅਸਲ ਲਿਖਾਰੀ ਨਾਲੋਂ ਭਿੰਨ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਦੀ ਹਥੀਂ। ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਅਤੇ ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਸਤਰ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਫ਼ਰੀਬ ਲੰਘ ਚੁਕੇ ਸਨ।

ਏਸ ਦੀ ਅਸਲ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ‘ਸੋ ਪੁਰਖ’ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖੇ ਜਾ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਚੋਹ ਹਨ।

(੮) ਤਤਕਰੇ ੨੯ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਮੁਕੇ ਹਨ, ਇਹ ਬੜੀ ਇਹਤਿਆਤ ਨਾਲ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸਭਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜੋ ਜੀ ਦੇਖੇ

*ਅਸਲ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਤਾਂ ਇਹ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸ਼ਖਸ ਨੇ ਵਿਚਾਲੇ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਵੇਖਕੇ ਉਸ ਪਰ ‘ਵਾਰ ਬਸੰਤ ਕੀ ਮਹਲਾ ੫’ ਫੇਰ ਲਿਖ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਕੋਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਨਾ ਨਿਰਾ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ, ਸਗੋਂ ਜੁਗਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਵਿਚਾਲੇ ਭੀ ਛਡੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ‘ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਇਹ ਕੋਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਬਹੁਤ ਹਨ।

ਹਨ, ਚੰਗੇ ਹਨ । ਜਿਕਰ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਕਈ ਡਿਕਸ਼ਨਰੀਆਂ ਵਿਚ
ਹਰ ਸਫੇ ਦੇ ਸਿਰੇ ਉਪਰ ਸਫੇ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਤੇ ਪਿਛਲਾ ਲਫਜ਼ ਦਿੱਤਾ
ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਥੇ 'ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ' ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਸਫੇ
ਦੇ ਉਪਰ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਅਤੇ ਰਾਗ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਮਹਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ।
ਰਾਮਕਲੀ ਰਾਗ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ:—

ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਦਖਣੀ ॥

ਓਂਕਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਲਫਜ਼ 'ਦਖਣੀ' ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ
ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਗੁਣਵਾਚਕ ਸੰਗਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ 'ਓਂਕਾਰ' ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ।

'ਦਖਣੀ ਓਂਕਾਰ' ਦੇ ਕੁਝ ਅਰਥ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਗਲਤੀ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਆਮ

ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਹੈ । 'ਓਂਕਾਰ' ਉਹ ਬਾਣੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਉਚਾਟਨ ਬਨਾਰਸ ਦੇ
ਪੰਡਤਾਂ ਚਤੁਰਦਾਸ ਆਦਿ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਦਖਣ
ਵਿਚ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਪੰਡਿਤਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ।

(੧੦) ਤਤਕਰਿਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਦੋ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਗੁਰ ਹਰਿ
ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮ ਰਾਇ ਜੀ ਦੇ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਦੋ
'ਨੀਸ਼ਾਨ' ਹਨ ।

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ੩੩ ਤੋਂ ੬੫੧ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਹੈ (ਗਿਨਤੀ
ਦਾ ਅੰਕ ਜੁਸਤ ਸਫਿਆ ਪੁਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਤਾਕ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ।) ਸਾਰੇ ਦਾ
ਸਾਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਇਕ ਹੀ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਸਾਫ਼ ਤੇ ਸੁਥਰਾ,
ਸਿਵਾਏ ਉਹਨਾਂ ਦਰੁਸਤੀਆਂ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਉਪਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ।

(੧੧) ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਦੇ
ਅੰਤ ਪੁਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿਛੋਂ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਪ' ਲਿਖ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਠੀਕ

ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੂੜੇ, ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ। ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਕਿ ਜਦ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਚਾਰ ਵਰਕੇ ਪਾ ਕੇ ਛਾਲਤਾ ਬਾਣੀਆਂ ਰਾਗਮਾਲਾ ਆਦਿ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ 'ਬਸੰਤ' ਕੀ ਵਾਰ' ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਵਾਈ ਹੋਈ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਦੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਜੋ ਉਤਾਰਾ ਹੋਇਆ, ਉਸਤੋਂ ਅਗੇ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ।

(੧੨) 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਦੇ ੨੪੩ ਸਲੋਕ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਛੇਕੜਲੇ ਦੇ 'ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ' ਅਤੇ 'ਜਿਉ ਗ੍ਰਿਹੁ ਕਰਹਿ', ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਥ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਮਤਲਬ ਪਹਿਲੋਂ ੨੪੦ ਈ ਸਨ।

ਫਰੀਦ ਦੇ ਹਸਬ ਮਾਮੂਲ ੧੩੦ ਸਲੋਕ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦੋ ਸਫੇ ਕੋਰੇ ਛਡਕੇ ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਲਿਖੇ ਹਨ। ਪੰਜਵੇਂ ਸਵਈਏ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ, 'ਹਰਿ ਗੁਰੁ ਨਾਨਕੁ ਜਿਨ ਪਹਸਿ', ਲਿਖਕੇ ਸਾਢੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪਾਲਾ ਦੀ ਥਾਂ ਖਾਲੀ ਛਡ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਗੇ ਜਾਕੇ ਇਹ ਤੁਕ ਲਿਖੀ ਹੈ:—

ਅਉਸਿ ਜਨਮ ਮਰਣ ਦੁਹੁ ਥੇ ਰਹਿਉ ॥ ੫ ॥

ਵਿਚਲੇ ਪਾਠ ਬਾਬਤ ਦਿਲ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸ਼ੱਕ ਸੀ, ਸੋ ਫੇਰ ਤੇ ਰਖਿਆ, ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖ ਨਾ ਸਕਿਆ। ਇਹਨਾਂ ਸਵੈਯਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਇਉਂ ਕੀਤੀ ਹੈ:—

॥ ੧੧ ॥ ੯ ॥ ੨ ॥

ਅਗੇ ਸਵੈਯੇ ਭਟਾਂ ਕੇ, ੯, ੧੦, ੨੨, ੬੦ ਅਤੇ ੨੧ ਦੇ ਕੇ ਫੇਰ ਦੋ ਸਫੇ ਖਾਲੀ ਛਡੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਤੀਸਰੇ ਸਫੇ ਦੇ ਹੇਠੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਕੇ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਲਿਖੇ ਹਨ ਮਹਲਾ ੧ ਦੇ ੩੭, ਮਹਲਾ ੩ ਦੇ ੬੩, ਅਤੇ ਮਹਲਾ ੪ ਦੇ ੩੦। ਚੌਥੇ ਮਹਲੇ ਬਾਬਤ ਜੋ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਲਫਜ਼ੀ ਗਲਤੀਆਂ ਦੂਸਰੇ ਹਥ ਦੀਆਂ ਦੁਰਸਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਦੇ ਪਿਛੋਂ

ਇਹ Colophon ਜਾਂ ਟਿਪਨੀ।

‘ਇਤਨੇ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਕੇ ਗ੍ਰੰਥ ਉਪਰੋ ਲਿਖੇ।’

ਏਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ।

(੧੩) ਏਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਲਿਖਕੇ ਬਾਕੀ ਅੱਧਾ ਸਫਾ ਕੋਰਾ ਛਡਿਆ ਹੈ। ਅਰਲੇ ੬੫੧ ਪੜ੍ਹੇ ਦੇ ਮੁਢਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਤੇ ‘ਵਾਰ ਬਸੰਤ ਕੀ ਮਹਲਾ ੧’ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਏਹਨਾਂ ਦੋ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਫਾਲਤੂ ਜਾਂ ਵਾਧੂ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

੯-ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੪੨-ਡੇਹਰਾਦੂਨ

ਇਹ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਉਪਰ ਦਸੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਡੇਹਰਾਦੂਨ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

“ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਜੇਠ ਸੁਦੀ ਥਿਤੀ ਪੰਚਮੀ ੫
ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਸੰਪੂਰਣ ਹੋਏ ਜੀ॥”

ਪਰ ਇਹ ਲਿਖਤ ਅਸਲੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਨਹੀਂ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਥ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਤੇ ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ’ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਦੂਜੀ ਲਿਸਟ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਪਿਛੇ ਇਕ ਥੱਤ ਹੋਰ ਪਿਛੋਂ ਵਧਾਈ ਹੋਈ ਹੈ:—

“ਸੰਮਤ ੧੭੯੮* ਮਿਤੀ ਵੈਸਾਖ ਸੁਦੀ ਬੁਧਵਾਰ ੫ ਸ੍ਰੀ ਮਾਤਾ
ਪੰਜਾਬ ਕੌਰ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਗੜਵਾਲ ਦੇਸ।”

ਮਾਤਾ ਪੰਜਾਬ ਕੌਰ, ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਜੀ ਦੀ ਤੀਜੀ ਪਤਨੀ

*ਮਾਤਾ ਪੰਜਾਬ ਕੌਰ ਨੇ ਸੰਨ ੧੭੪੧ ਵਿਚ ਜਲਾਣਾ ਕੀਤਾ।
ਉਦੋਂ ਨਾਦਿਰਸ਼ਾਹ ਦਾ ਹਮਲਾ ਹੋਕੇ ਸਿਖ ਹੋਸ਼ ਸੰਭਾਲ ਰਹੇ ਸਨ।

ਸਨ, ਅਤੇ ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਸੋਲਾਂ ਸਤਾਰਾਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ
ਜਵਾਨ ਲੜਕੀ ਸਨ। ਪੰਜਾਬ ਕੋਰ ਜੀ (ਆਮ ਪ੍ਰਸਿਧ ਨਾਮ ਮਾਈ ਪੰਜਾਬੋ)†
ਪਿਛੋਂ ਪੌਣ ਵਰ੍ਹੇ ਜਿਉਂਦੇ ਰਹੇ।

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਖਾਲੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਈ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਮੀਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ ਵਾਧੂ
ਸ਼ਬਦ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਬਹੁਤ ਘਿਰ ਮਿਚ ਕਰਕੇ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਜਿਸਤੋਂ
ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਾਂ ਤਾਂ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਖਾਖੀ ਤੇ ਮਖੀ
ਮਾਰੀ ਹੈ ਜਾਂ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਹਿਲੋਂ ਕੀਤਾ ਸੀ,
ਪਰ ਮੁਕਾਇਆ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ੨੬ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ।

ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦਾ ਹੈ।

੧੦-ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮,

ਕਾਨਗੜ੍ਹ (ਰਿਆਸਤ ਪਟਿਆਲਾ)

ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਇਕ ਬੜੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਬੀੜ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨ
ਲਗੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਤਿਆਰ ਤਾਂ ਕੀਰਤਪੁਰ ਹੋਈ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ

†ਦੇਹਰਾ ਸੰਮਤ ੧੭੬੩ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਜੀ ਦੀ ਮੰਜੀ ਉਤੇ ਮਾਈ ਪੰਜਾਬੋ
ਨੇ ਹੀ ਉਸਾਰਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹੋ ਨਾਮ 'ਮਾਈ ਪੰਜਾਬੋ' ਕੰਧ ਪੁਰ ਇਕ ਸਿੱਲਾ
ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਮੈਂ ਜਦ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਹ ਪੜ੍ਹਿਆ ਤਾਂ ਕੁਝ ਮੁਸਕਰਾ
ਪਿਆ। ਮਹੰਤ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜੋ ਆਦਮੀ ਮੈਨੂੰ ਦੇਹਰਾ ਦਿਖਾਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ
ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਉਸਨੇ ਇਹ ਗਲ ਤਾੜ ਲਈ। ਸੋ ਜਦ ਮੈਂ ਦੂਜੀ ਵਾਰ
ਕੋਈ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਪਿਛੋਂ, ਫੇਰ ਦੇਹਰੇ ਗਿਆ, ਤਦ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਖੁਤਬੇ ਨੂੰ ਬਦਲਕੇ
'ਮਾਈ ਪੰਜਾਬੋ' ਦੀ ਥਾਂ ਨਾਮ 'ਰਾਣੀ ਪੰਜਾਬ ਕੋਰ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।
ਰਬਦੀਲੀ ਬਿਲਕੁਲ ਬੇ-ਮਾਲੂਮੀ ਸੀ।

ਕਾਨਗੜ੍ਹ* ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਇਹ ਬੀੜ ਸਾਢੇ ੧੩ ਇੰਚ X ਸਾਢੇ ਦਸ ਇੰਚ ਦੇ ੬੭੯ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਫਾਰਸੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਾਂਗ ਚੌੜੇ ਦਾਉਂ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਕੋਈ ੩੦ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਸਰਦਾਰ ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਇਹ ਬੀੜ ਬਿਨਾ ਜਿਲਦ ਦੇ ਪਟਿਆਲੇ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਸੀ, ਤੇ ਜਿਲਦ ਉਹਨਾਂ ਆਪ ਬਨਾਈ ਸੀ। ਉਸਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਾ ਹਾਲ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਰਤਪੁਰ ਤੋਂ ਪਟਿਆਲੇ ਅਪੜੀ। ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਕਿਸੇ ਜੁਧ ਦੇ ਮੌਕਿਆ ਪੁਰ ਜੰਗ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਥੇ ਤਲਵਾਰ ਲਗ ਕੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਅਧੇ ਕਟੇ ਗਏ।

ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯਾਂ ਪੁਰ ਮੁਕ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਸਤੋਂ ਅਗੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੰਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ' ਹੀ ਸੀ, ਜੋ ਹੁਣ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਹੋਰ ਵਰਕੇ ਵਧਾਕੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸਾਰੀ ਇਕ ਥਾਂ ਚਾਹੜੀ ਹੈ।

ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੱਨਿਆਂ

*ਜਾਖਲ ਅਤੇ ਬਰੋਟਾ ਰੋਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਹਾਲੇ, ਬਰੋਟਾ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਮੀਲ ਦੇ ਪੰਦਲ ਰਸਤੇ ਪੁਰ ਇਹ ਪਿੰਡ ਕਾਨਗੜ੍ਹ ਵਸਦਾ ਹੈ।

†ਬਾਰਾਂ ਗਿਰਾਂ ਲੰਬੇ ਅਤੇ ੯ ਗਿਰਾਂ ਚੌੜੇ ਤਾਉ ਦੇ ਚਾਰ ਵਰਕੇ ਕੀਤੇ ਹਨ (Quarto) ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਲਿਖਾਈ ਚੌੜੇ ਦਾਓ ਵਲ ਹੋਈ ਹੈ। ਲਿਖਾਈ ਸਾਫ਼ ਤਾਂ ਹੈ ਪਰ ਕੋਈ ਭਾਵੀ ਸੁੰਦਰ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਚਮਕੀਲੀ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਕੋਈ ਲਫਜ਼ ਭੁਲ ਨਾਲ ਦੂਸਰੀ ਵਾਰੀ ਲਿਖੇ ਗਏ ਹਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਤੁਕ ਲਿਖਨੇਂ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬੀੜ ਦਾ ਹੇਠਲਾ ਪਾਸਾ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਿਜਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਮੀ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਇੰਚ ਸਵਾ ਇੰਚ ਅੰਦਰ ਤਕ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਾਗਜ਼ ਭੁਰਭੁਰਾ ਹੋਕੇ ਨੁਕਰਾਂ ਤੋਂ ਹੇਠਲਾ ਕਿਨਾਰਾ ਕਈ ਥਾਂ ਤੋਂ ਟੁਟ ਗਏ ਹਨ। ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਹੋ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਪੰਦਰਾਂ ਵੀਹ ਵਰਕੇ ਇਕੱਠੇ ਕਿਸੇਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਟ ਗਏ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਬਰੀਕ ਫੇਂਚ ਕਾਗਜ਼ ਦੀਆਂ ਕਾਤਰਾਂ ਲਾਕੇ ਲਿਖਾਈ ਫਿਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਲਿਖਾਈ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਹੈ, ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਥਾਵਾਂ ਪੁਰ ਚਾਰ ਚਾਰ ਪੰਜ ਪੰਜ ਸਤਰਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਆਨਾੜੀ ਦੇ ਹੱਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਦੇਖੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਜਿਵੇਂ ਅਸਲ ਲਿਖਾਰੀ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਤੇ ਬੰਨ੍ਹੇ ਚਿਹ ਲਈ ਸਾਹਰ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਦੇ ਅੰਕ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੇ ੬੬੯ ਪੁਰ ਮੁੱਕਾ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ੬੭੦ ਪੁਰ ਸਾਹਮਣੇ ਸਫੇ ਤੇ 'ਵਾਰ ਬਸੰਤ ਕੀ' ਤੇ ਪਿਛਲੇ ਸਫੇ ਤੇ 'ਚਲਿਤ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਨ ਕੇ' ਦਿਤੇ ਦਸੇ ਹਨ। ਪਰ ਅੰਦਰ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੇ ੬੭੦ ਪੁਰ ਹਾਲੀ 'ਸਵੈਯੇ ਭਟਾਂ ਕੇ ਮਹਲੇ ਦੁਜੇ ਕੇ' ਹੀ ਚਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਏਸ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਜਿਨੇ ਭੀ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਜਾਂ ਪੰਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਦਿਤੇ ਹਨ ਉਹ ਛੇਕੜਲੇ ਅੱਧੇ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਹੀ ਗਲਤ ਹਨ, ਅੰਦਰ ਬੀੜ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ।

'ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ' ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਦੇ ਅੰਕ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਾਰ ਖਬੇ ਹਥ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਸ਼ਬਦ ਕਿਹੜੇ ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਅੰਕ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ। ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਜੋ ਪੰਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਸ ਬੀੜ ਦੇ ਨਕਲ ਕਰ ਹਟਨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਅੰਦਰੋਂ ਵੇਖਕੇ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਗਏ, ਸਗੋਂ ਅਸਲ ਬੀੜ ਤੋਂ, ਜਿਸਤੋਂ ਇਹ ਬੀੜ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਨਕਲ ਕਰਦਿਆਂ, ਜਿਉਂ ਕੇ ਤਿਉਂ ਲੈ ਲਏ ਹਨ, ਗਲਤੀ ਨਾਲ। ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਬੀੜ ਦੀ ਨਕਲ ਦਾ ਮੁਢ ਤਤਕਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਪਹਿਲੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਤਤਕਰੇ ਪਿਛੋਂ ਬਨਾਏ ਜੋ ਸਹੀ ਤਰੀਕਾ ਸੀ।

ਬਾਣੀ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਜੋ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖੀ ਅਸਲ ਬੀੜ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ, ਉਸਦੇ ਪੜ੍ਹੇ ੬੭੦ ਤੇ ਸੀ, ਉਹ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੀ ਠੀਕ ਥਾਂ ਮਿਰ, ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜ ਕਰ ਲਈ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ਬਦ ਹੋਰ ਵੀ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿਤੇ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਲਿਖਾਈ ਦੇ ਮੋਟੇ ਪਤਲੇ ਜਾਂ ਖੁਲ੍ਹੇ ਤੰਗ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਨਕਲ, ਅਸਲ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਨਾ ਰਹੀ, ਅਤੇ ਛੇਕੜ ਤਕ ਅਪੜਦਿਆਂ ਅਸਲ ਨਾਲੋਂ ਦਸ ਪੜ੍ਹੇ ਵਧ ਗਏ।

ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਮੁਢ ਵਿਚ ਹੀ ਤਤਕਰਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰੇ

ਉਪਰ ਇਉਂ ਦਿਤਾ ਹੈ :-

“ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੈਥੀ ਆਰੰਭ ਸੰਮਤ :
੧੭੧੮ ਕੀਰਤਿਪੁਰ ਜੀ।”

ਜਪੁਜੀ ਦੀ ਪੁਤੀਕ ਖਾਲੀ ‘ਜਪੁ’ ਦਿਤੀ ਹੈ, ‘ਜਪੁ ਨੀਸ਼ਾਣ’ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ। ਠੀਕ ਵੀ ਇਹੋ ਸੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਭਾਵੇਂ ਉਤਾਰਾ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਛੇਕੜਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਵਿਚ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਤਾਰਾ ਆਰੰਭ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਜਾਂ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਵਜੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ‘ਨੀਸ਼ਾਣ’ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਏਸ ਉਤਾਰੇ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਮੁਕੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਣ ਮਗਰੋਂ ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਨਾਵੀਂ ਜਾਂ ਦਸਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ‘ਨੀਸ਼ਾਣੁ’ ਏਸ ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਏਸ ਬੀੜ ਦੀ ਅਸਲ ਕੇਹੜੀ ਸੀ? ਅਰਥਾਤ, ਇਹ ਕਿਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ? ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਨਾ ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਬਦ, ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ‘ਛਾਡ ਮਨ ਹਰਿ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ’ ਹੀ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਫੇਰ ਸੰਮਤ ਦੇ ਦੇਣ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫਜ਼ : ‘ਪੈਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁੰਚੇ’ ਨਹੀਂ ਵਰਤੇ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਬੇ-ਮਮਥੀ ਨਾਲ ਵਰਤੇ ਮਨ। ਇਹਨਾਂ ਤਿਨਾਂ ਗਲਾਂ ਦੇ ਨਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿਧ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਸਿਧਾ ਜਾਂ ਉਸਦੀ ਕਿਸੇ ਨਕਲ ਤੋਂ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਵੰਸ਼ ਦੀਆਂ ਇਹੋ ਤਿੰਨ

ਨਿਸ਼ਾਣੀਆਂ ਹਨ ।

ਹੁਣ ਲੋ 'ਚਲਿਤ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ' ਨੂੰ ।
ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਹਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤਕ ਦੀਆਂ
ਥਿਤਾਂ, ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਸਮੇਤ,
ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ । ਛੇਕੜਲੀ ਥਿਤ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੇ
ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਸਫੇ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਥੋੜੀ ਥਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਬਰੀਕ
ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਤੰਗ ਕਰਕੇ ਲਿਖੀ ਹੈ । ਕੋਸ਼ਸ਼ ਇਹ ਕੀਤੀ
ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇੰਦਰਾਜ entry ਵੀ ਉਸੇ ਸਫੇ ਪਰ ਮੁਕ
ਜਾਏ । ਲਿਖਤ ਮੁਢਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਹੀ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ
ਨਹੀਂ । ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਲਿਖਾਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ
ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ਜੀਉਂਦਾ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਅਰਥਾਤ
ਆਪਣੀ ਬੀੜ ਲਿਖਣੀ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਡੇਢ ਦੋ ਵਰ੍ਹੇ
ਪਿਛੋਂ ਤਕ । ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰਿ
ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਇਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਹੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ
ਦੇਖਦਿਆਂ ਹੋਏ ਸਨ । ਅਤੇ ਇਹ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ
ਬੀੜ ਵਿਚ ਆਪ ਹੀ ਅਤੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਲਿਖੀਆਂ ।

ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਸਮਾਵਣ ਦੀਆਂ
ਚਾਰ ਥਿਤਾਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ
ਨੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਤੋਂ ਆਪ ਹੀ ਲਿਖਾਈਆਂ ਸਨ ।

ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜਦ ਸੰਮਤ ੧੬੭੮ ਵਿਚ, ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ
ਕਿਲ੍ਹੇ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਹੋਕੇ, ਅਤੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਨਾਲ ਡੇਢ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਰ ਰਸਤੇ
-ਵਿਚ ਅਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਰਹਿਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਅਪੜੇ, ਅਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ
ਵਿਚ 'ਗੁਰੂ ਕੇ ਮਹਲ' ਆਦਿ ਸਥਾਨ ਓਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਗਏ, ਭਾਵੇਂ

ਚੱਕ ਦੀ ਮੁਆਫੀ ਅਤੇ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਆਦਿ ਬਹਾਲ ਨਾ ਹੋਏ।
 ਓਹਨਾਂ ਠਾਠ ਬਾਠ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ, ਸਿਪਾਹੀ ਨੌਕਰ ਰਖੇ ਤੇ
 ਹਥਿਆਰ ਵਗ਼ੈਰਾ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਲਗੇ। ਆਪਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਜੋਧਿਆਂ
 ਦੀਆਂ ਆਮ ਪ੍ਰਸਿਧ ਵਾਰਾਂ ਗਾਵੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ। ਉਮਰ ਆਪਦੀ ਏਸ
 ਵੇਲੇ ਜਵਾਨੀ ਦੀ ਸੀ; ਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਰਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਧੁਨੀਆਂ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ
 ਆਈਆਂ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੀਆਂ ਕੁਝ ਵਾਰਾਂ ਨੂੰ, ਪ੍ਰਸਿਧ ਜੋਧਿਆਂ
 ਦੀ ਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਧੁਨੀਆਂ ਪੁਰ *ਗਾਉਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ
 ਓਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਚੁਣੀਆਂ ਨੌ ਧੁਨੀਆਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ
 ਦੇ ਹਥੋਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕੋਲੋਂ ਚੜ੍ਹਵਾ ਦਿਤੀਆਂ। 'ਧੁਨੀ' ਦੇ ਲਫਜ਼
 ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਗਏ, ਜਿਸਦਾ ਸਬੂਤ ਏਸੇ ੧੭੧੮ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ
 ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਾਰ ਥਿਤਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇ
 ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਵੀ ਦਰਜ ਕਰਾਈ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਗੁਰੂ
 ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਘਰ ਮੁੜ ਆਉਣ ਤੋਂ ਛੇ ਸਤ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ਜਿਉਂਦੇ
 ਰਹੇ ਹਨ।

ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ, ਪਹਿਲੀ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ
 ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ
 ਚਲਾਣੇ ਦੀ, ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬੋਲਕੇ ਜਾਂ
 ਕਹਿ ਕੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ'

*ਗਾਉਣ ਲਈ ਧੁਨੀਆਂ ਦੇਣ ਦੀ ਰਸਮ ਵੀ ਅਸਲ ਵਿਚ ਗੁਰੂ
 ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਤੋਂ ਹੀ ਟੁਰੀ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—'ਸ੍ਰੀ ਰਾਗ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ। ਏਕ
 ਸੁਆਨੁ ਕੇ ਘਰਿ ਗਾਵਣਾ।' ਏਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦ;
 'ਜਨਨੀ ਜਾਨਤ ਸੁਤੁ ਬੜਾ ਹੋਤ ਹੈ' ਨੂੰ, ਉਸ ਸੁਰ ਵਿਚ ਗਾਉਣਾ ਜਿਸ ਵਿਚ
 ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਬਦ: 'ਏਕੁ ਸੁਆਨੁ ਦੋਇ ਸੁਆਨੀ ਨਾਲ' ਗਾਵਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 ਅਰਥਾਤ ਘਰ ਓ ਵਿਚ। ਘਰ ਤੋਂ ਮਤਲਬ (Octave) ਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ
 ਉਸਤਾਦੀ ਗਾਣੇ ੧੫ ਘਰ ਤਕ ਗਾਵੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਵਿਚ ਪਹਿਲੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਪੰਜ ਥਿਤਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਰਜ ਕਰਾਈਆਂ। ਲਫਜ਼ ਇਹ ਸੰਨ:—

“ਸੰਮਤ ੧੬੬੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਿਪੁਰ।”

ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫ ਆਇਤਵਾਰ ਨਉ ਘੜੀਆਂ ਰਾਤ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਿਪੁਰ ਕੇ ਹੇਠ ਥਾਪਲ ਪਤਾਲਗੜ੍ਹ ਨਾਉ ਥਾਂ ਕੋਠੇ ਵਿਚਿ ਪੰਜ ਦਿਹੀਂ ਸਾਂਗ ਹੋਆ। ਰਾਤਿ ਆਂਵਦੀ ਸਮਾਣਾ।

ਨਦੀ ਉਤੈ ਦਾਗ ਦਿੱਤਾ ਰਾਜ ਕਹਲੂਰ ਕੈ ਵਿਚਿ ਅਗੈ ਜੋ ਗੁਰੂ ਭਾਵੈਗਾ ਸੋ ਹੋਵੈਗਾ ਤਾ ਕੋਈ ਜੀਵੈਗਾ ਸੋ ਲਖੈਗਾ। ਗੁਰੂ ਕੀ ਗਲ ਗੁਰੂ ਜਾਣੈ।

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਖਾਲੀ ਉਪਰਲੀਆਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ, ਇਕ ਦਾਦੇ ਦੀ ਅਤੇ ਇਕ ਪੜਦਾਦੇ ਦੀ। ਇਹ ਥਿਤਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੧੭-੧੮ ਵਿਚ ਹੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਗੁਰੂ ਹਰ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਦ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਗੁਰੂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਣੇ, ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਲਿਖਣ ਦੇ ਕਾਬਿਲ ਹੋਏ ਹੋਣਗੇ, ਭਾਵੇਂ ਬੋਲਕੇ ਹੀ ਸਹੀ। ਪਿਤਾ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਸਮੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਮਸਾਂ ਪੰਜਾਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਸੀ। ਇਹ ਬੀੜ ਸਮਝ ਲੈ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਹੋਕੇ ਸੰਮਤ ੧੭੧੯

ਵਿਚ ਮੁਕੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਉਪਰ ਦਿਤੀਆਂ ਦੋਵੇਂ
 ਥਿਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ
 ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਹਰ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ
 ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਉਹ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋ ਚੁਕੀਆਂ
 ਸਨ। ਏਸ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ
 ਤਕ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਦੇਣ ਤੋਂ
 ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਟਿਪਨੀ ਜਾਂ colophon ਵਜੋਂ
 ਲਿਖੇ:-

‘ਮਹਲਾ ੮ ਅਠਵੇਂ ਜੀ ਕਾ ਨਕਲ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਲਮ
 ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖਿਆ ਕਰਤੈ ਪੁਰਖ।’

ਇਹੋ ਲਫਜ਼ ਹੂ-ਬ-ਹੂ ਅੰਕ ਵੀ ਤੇ ਅਖਰ ਭੀ)*
 ਦੁਹਰਾਕੇ ਹੋਰਨਾਂ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਦੋ ਥਿਤਾਂ
 ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸਤੋਂ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੈ ਕਿ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਨੇ ਏਸ
 ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਹੀ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਨਕਲ
 ਕੀਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੀਆਂ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ
 ਹਨ। ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ੧੭੧੮ ਵਿਚ
 ਮੁਕੀ, ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਗੁਰੂ ਬਣ
 ਚੁਕੇ ਸਨ, ਸੋ ਲਿਖਾਰੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਹਲਾ ਅਠਵਾਂ ਅਤੇ
 ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਸੀ।

ਏਸ ਸਾਰੀ ਵਿਚਾਰ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ

*ਇਹ ਟਿਪਨੀ ਦੂਜੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਉਪਰ ਲਿਖੀ ਹੈ
 ਅਤੇ ਕਦੇ ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ।

ਕਿ ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ
 ਸਿਧੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਠੀਕ ਹੈ,
 ਅਤੇ ਹੈ ਠੀਕ, ਤਦ ਅਸੀਂ ਕਹ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ'
 ਦੇ ੬੬੬੧ ਪਤੇ ਏਸੇ ਸਾਈਜ਼ ਦੇ, ਸਾਢੇ ਤੇਰਾਂ ਇੰਚ ਲੰਬ ਤੇ
 ਸਾਢੇ ਦਸ ਇੰਚ ਚੌੜੇ ਸਨ; ਹਰ ਸਫੇ ਪੁਰ ੨੨ ਜਾਂ ੨੪
 ਪਾਲਾਂ ਸਨ ਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੌੜੇ ਦਾਉ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਨਾਲੇ
 ਉਸ ਦੇ ਪਤੇ ੬੭੦ ਪੁਰ ਮੁਹਰਲੇ ਸਫੇ ਤੇ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ'
 ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਚਾਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ
 ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਥਿਤਾਂ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀਆਂ,
 ਅਤੇ ਪੰਜਵੀਂ ਪਿਛੋਂ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਫੇਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ
 ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਥਿਤਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਛੇਵੀਂ ਤੇ
 ਸਤਵੀਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਕਲਮ ਦੀਆਂ
 ਲਿਖੀਆਂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। 'ਮੰਦਾਵਣੀ' ਵਾਲਾ ਸ਼ਲੋਕ ਕਬੀਰ
 ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਆਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਭੱਟਾਂ
 ਦੇ ਸਵੈਯਾਂ ਪੁਰ ਭੋਗ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।

ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਗਲਤੀ ਨਾਲ
 ਪੱਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕਾਂ ਦਾ ਨਕਲ ਕਰ ਦੇਣਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਡਾਢਾ
 ਗੁਣਕਾਰ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 'ਆਦਿ-
 ਬੀੜ' ਵਿਚ ਕਿਹੜਾ ਰਾਗ ਕਿਹੜੇ ਪੱਨੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਹਾਂ! ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ
 ਹੋਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਲੋਂ ਵੇਖਕੇ ਕੁਝ ਅਦਲ ਬਦਲ ਅਤੇ

*ਜੇ ਪੁਰੀਆਂ ੧੬੮ ਜੁਗਾਂ ਲਾਈਆਂ ਹੋਣ, ਤਦ ਸਾਰੇ ੬੭੨ ਵਰਕੇ ਹੋਣਗੇ।

ਵਾਧੇ ਕਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ । ਹੁਣ ਏਹਨਾਂ ਪੁਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ।

“ਧੁਨੀਆਂ” ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ । ਆਸ਼ਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ ਇਹ ਲਫਜ਼ ‘ਦੇਡੇ ਅਸਰਾਜੇ ਕੀ ਧੁਨੀ ਪਰ ਗਾਵਨਾ ।’ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ, ਪਰ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਤੇ ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਦੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਪੁਰ ‘ਧੁਨੀਆਂ’ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਧੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਵਿਚ ਛੁਟ ਜਾਨ ਦੇ ਅਰਥ ਇਹ ਹਨ, ਕਿ ‘ਅਸਲ’ ਵਿਚ, ਭਾਵ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ, ਇਹ ਧੁਨੀਆ ਦਰੁਸਤੀ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਹਾਸ਼ੀਏ ਤੇ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ । ਫੇਰ ਜਿਥੇ ਭੀ ਇਹ ਧੁਨੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਪੁਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਓਥੇ ਹੀ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜੋ ਪਿਛੋਂ ਰੂਮਾਲ ਦੀ ਕੰਨੀ ਨਾਲ ਪੂੰਝਣ ਦਾ ਕੁਝ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਹਰਫ਼ ਮਿਟਾਏ ਨਹੀਂ, ਨਾ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰੀ ਹੈ । ਸ਼ਾਇਦ ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਲਿਖਕੇ ਖਿਆਲ ਆਇਆ ਹੋਵੇ, ਕਿ ਅਸਲ ਵਾਂਗ ਕਿਨਾਰੇ ਪਰ ਲਿਖਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਸਨ । ਜਾਂ ਇਹ ਪੂੰਝੇ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕਾਰਸਤਾਨੀ ਹਨ, ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਸਿਆਣਾ ਸਮਝਦਾ ਸੀ । ਇਹ ਪੂੰਝੇ ਪਏ ਹੋਏ ਵੀ, ਕੁਝ ਧੁਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾ ਹੋਣ ਵਾਂਗ ‘ਅਸਲ’ ਜਾਂ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਹੋਣ ਦੀ ਦਲੀਲ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕਿ ਇਹ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਇਹ ਚੇਤੇ ਰਹੇ

ਕਿ ਇਹ ਛੇਕੜਲੀ ਬੀੜ ਸੀ ਜੋ ਸਿਧੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ
ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ
'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ
ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੀ ਠੀਕ ਥਾਂ ਸਿਰ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ
ਲਿਖਣ ਦਾ ਰਵਾਜ ਪੈ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਜਿਸਤੇ ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ
ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਵੀ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਵਿਚ ਦਰਜ
ਕੀਤੀ ਹੈ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖੀਰ ਪੁਰ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਬੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸੀ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਸ ਬੀੜ
ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ, ਜੋ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ
ਗਿਆ ਸੀ, ਦਿਸਦਾ ਹੈ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੋ ਦਰ' ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਸੋ ਪੁਰਖ'
ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਿਖੇ ਜਾਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ
ਗਏ ਸਨ, ਸ਼ਾਇਦ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ
ਆਗਿਆ ਨਾਲ। 'ਨਿਤਨੇਮ' ਵਿਚ ਇਹ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ
ਦੇਵ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਹੀ ਸਨ।

'ਦੋ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ' ਭੀ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰੀਂ ਪਏ ਹਨ। ਇਕ
ਤਾਂ ਰਾਗ ਗਉੜੀ 'ਬਿਤੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ' ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਅਤੇ ਸਤ 'ਵਾਰਾਂ'
(ਬਾਰ ਬਾਰ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂ) ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀਆਂ ਇਹ
ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ:—

ਧੁਰ ਅੰਬਰ ਵਿਚਿ ਬੇਲੜੀ* ਤਿਹ ਲਾਲ ਸੁਗੰਧਾ ਫੂਲ।

ਇਹਨਾਂ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਮੈਂ ਕੁਝ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿਚ
ਓਥੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ : 'ਧਰ ਅੰਬਰ ਵਿਚਿ ਬੇਲੜੀ ਤਿਹ ਲਾਲ ਸੁਗੰਧਾ ਫੂਲ। ਅਖਰ
ਓਹ ਲਖਿਓ ਨਹੀਂ ਰੋਜਾ ਧਰੋ ਕਬੂਲ।' ਬੇਲੜੀ ਤੋਂ ਮਤਲਬ 'ਬ੍ਰਹਮਰੰਧਰ'
ਦਾ ਹੈ। ਬੇਲੀ ਕਬੀਰ ਸੀ ਦੀ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੀ।

ਅਖਰ ਓਹ ਲਖਿਓ ਨਹੀਂ ਰੇ ਜਾ ਪਰੈ ਕਬੂਲ ।

ਦੂਜਾ ਇਕ ਪੂਰਾ ਸ਼ਬਦ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਜੀ ਦਾ ਹੈ । ਰਾਗ ਗੁਜਰੀ
ਵਿਚ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦੇ ਦੋ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਹੋਇਆ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਥੇ ਤਿੰਨ ਦਿਤੇ
ਹਨ, ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦੂਸਰੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ।
ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਉਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਸਿਆਹੀ ਫੇਰੀ ਹੋਈ ਹੈ,
ਅਤੇ ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ਉਦਾਲੇ ਕਾਪੀਇੰਗ ਪੈਨਸਿਲ ਦੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਵਾਹੀਆਂ
ਹਨ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਤਰਾਂ ਉਪਰ ਸਿਆਹੀ ਫਿਰੀ ਹੈ, ਉਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ, ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਇਉਂ ਹਨ:—

॥੧॥

ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਬਿੰਦਹ ।

ਗੋਬਿੰਦ ਬਿਨੁ ਮੈਂ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਚਉ,

ਨਾਮ ਵਖਾਣਉ ਗੋਬਿੰਦ ਕਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਕੇਰੀ ਮੁਕਤੀ ਦਾਸੀ,

ਸਨਿਆਸੀ ਸ਼ਿਵ ਰਾਚੀਲੇ ।

ਤਾਚੀ ਦਾਸੀ ਮਹਾ ਅਸ਼ਟ ਸਿਧੀ,

ਨਾਹੀ ਕਾਜ ਹਮਾ ਤਿਸ ਸੇਤੀ ॥ ੨ ॥

ਧਾਤਰਬਾਜੀ ਰਸਾ ਉਪਜੀਲੇ,

ਤਜਿਲੇ ਇਹ ਕੁਬਧੀ ।

ਮਨ ਭੀਤਰਿ ਬੀਚਾਰ ਨ ਦੇਖਹਿ,

ਗੋਬਿੰਦ ਭਗਤ ਭਲੀ ਰਸ ਸੁਧੀ ॥ ੩ ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਕੇਰੀ ਬਾਤ ਸੁਣੀਜੈ,

ਕਹ ਕਿਨਿ ਦੇਖਿਆ ਨੈਣੀ ।

†ਦੇਖੋ ਅਗੇ ਜਾਕੇ

ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਮ ਚਰਿਤ੍ਰ ਸਦਾ ਹਰਿ,
ਗੋਬਿੰਦ ਸਦਾ ਸੰਤ ਕੀ ਬੈਠੀ ॥੪॥

ਗੋਬਿੰਦ ਕੇਰੀ ਭਾਉ ਭਗਵਤ,
ਮਨ ਮਛਰ ਮਦ ਰਹਤਾ ।

ਬਦਤਿ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨੁ, ਸੁਨੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ
ਮਾਗਉ ਜੋ ਸੰਸਾਰਿ ਬਿਰਕਤਾ ॥੫॥੨॥

ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਰਵਾਇਤ ਹੈ ਕਿ ਕਬੀਰ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਪਾਲਾਂ ਜੋ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਇਕ ਪੂਰੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚੋਂ ਹਨ, ਜੋ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਹਠ ਯੋਗ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਏਸ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਏਸਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਾਇਆ । ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਉਂ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਹ ਕਬੀਰ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ, ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਏਸਨੂੰ ਪੋਥੀ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਸੋ ਉਸ ਪਰ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ । ਪਰ ਦੋ ਪਾਲਾਂ ਕਿਉਂ ਰਹਿਨ ਦਿਤੀਆਂ, ਏਸ ਦੀ ਕੁਝ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ।

ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਪੂਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਸਤਰਾਂ, ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਮਿਟਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਉਹ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹਨ:-

ਨਵ ਨਿਧ ਪਰਸੀ ਕਾਇਰੇ ਚਿੰਤਾ ਅਚਿੰਤ ਕਲਪ ਤਰੇ ।
ਕੋਲ ਪਾਸ ਹਉ ਮਾਂਗਤ ਆਛਉ ਮੇਰ ਪ੍ਰਭੁ ਲਾਜੈ ਲਾਛ ਬਰੇ ॥੧॥

ਹੋਰ ਕੇਹੜੀ ਕੇਹੜੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਪੁਰ ਹੀ ਪਤਾ ਲਗ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਵਿਚ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦਾ ਇਕ 'ਛੰਤ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਖਾਲੀ ਦੋ ਹੀ ਪਾਲਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਚਾਰ ਪਦ ਹੋਰ ਛੰਦਾਂ ਵਾਂਗ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ । ਏਸ ਪੂਰੇ ਛੰਤ ਵਾਸਤੇ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਛੱਡੀ ਹੈ, ਪਿਛੋਂ ਲਿਖਣ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ । 'ਸਭ ਮਹਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ਜੀਉ ॥ ੪ ॥ ੪ ॥' ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਏਸ ਛੰਤ ਦੀ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ 'ਪਾਲਾਂ' ਇਉਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ :—

ਰੁਣ ਬੁਝਨੜਾ ਗਾਓ ਸਖੀ ਹਰਿ ਏਕ ਧਿਆਵਹੁ ।
ਸਤਿਗੁਰ ਤੁਮ ਸੇਵ ਸਖੀ ਮਨ ਚਿੰਦਿਅੜਾ ਫਲੁ ਪਾਵਹੁ ॥

ਇਕ ਮੋਟੇ ਅਖਰਾਂ ਦਾ ਛਾਪੇ ਦਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵੀ (੧੬੫੦ ਸਫੇ ਵਾਲਾ) ਕਾਨਗੜ੍ਹ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਉਸ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਉਸ ਵਿਚ ਵੀ ਖਾਲੀ ਏਹੋ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਸਨ । ਭਾਈ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀ ਸਫਰੀ ਜਿਲਦ, ਜੋ ਗੁਰਮਤ ਪ੍ਰੈਸ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਛਪੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਹੋ ਦੋ ਹੀ ਸਤਰਾਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹੋਰ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਦੋ ਹੀ ਸਤਰਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਪਰ ਸੰਮਤ ੧੭੮੬ ਦੀ ਇਕ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਪੂਰਾ ਛੰਤ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਸੀਂ ਅਗੇ ਚਲ ਕੇ ਦਿਆਂਗੇ ।

ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਹੀ ਲਿਖ ਕੇ ਬਾਕੀ ੨੨ ਤੁਕਾਂ ਲਈ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਛੱਡੀ ਹੋਣੀ ਦਸਦੀ ਹੈ ਕਿ 'ਅਸਲ', ਭਾਵ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਏਥੇ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰੀ ਹੋਈ ਸੀ ।

'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੂਰ ਹੈ :—

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥
ਗਾਥਾ ਫੁਨਹੇ ॥ ਚਉਬੱਲੇ ॥

ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ਮਹਲਾ ੧, ਮਹਲਾ ੩, ਮਹਲਾ ੪,
ਤੇ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ਦੇ ੨੨ ਸਲੋਕ ਏਥੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ
ਛੇਕੜਲਾ ਬਾਈਵਾਂ ਇਹ ਹੈ :-

ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਤੋ ਨਾਹੀ ਮੈਨੂੰ ਜੋਗ ਕੀਤੋਈ ।

ਮੈਂ ਨਿਰਗੁਣਿਆਰੇ ਕੋਇ ਗੁਣ ਨਾਹੀਂ ਆਪੇ ਤਰਸ ਪਿਉਈ ॥

•ਤਰਸ ਪਿਆ ਮਿਹਰਮਤ ਹੋਈ ਸਤਿਗੁਰ ਸਜਨ ਮਿਲਿਆ ।

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਜੀਵਾਂ, ਤਨ ਮਨ ਥੀਵੇ ਹਰਿਆ ॥੨੨॥*

ਦੋ ਉਂਗਲਾਂ ਦੀ ਵਿਥ ਜਾਂ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਛਡ ਕੇ ਫੇਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :-

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਬਾਲ ਵਿਚ ਤਿਨ ਵਸਤੂ ਪਈਓ ਸਤ ਸੰਤੋਖ ਬੀਚਾਰੇ ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਠਾਕੁਰ ਕਾ ਪਇਓ ਜਿਸਕਾ ਸਭਸ ਅਧਾਰੇ ।

ਜੇ ਕੋਇ ਖਾਵੇ ਜੇ ਕੋਈ ਭੁੰਭੇ ਤਿਸ ਕਾ ਹੋਇ ਓਧਾਰੇ ।

ਇਹ ਵਸਤ ਤਜੀ ਨਹੀਂ ਜਾਈ ਨਿਤ ਨਿਤ ਰਖ ਉਰਿ ਧਾਰੇ ।

ਤਮ ਸੰਸਾਰ ਚਰਣ ਲਗ ਤਰੀਏ ਸਭ ਨਾਨਕ ਬ੍ਰਹਮ ਪਸਾਰੇ ॥੧॥

ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਹੋਰ ਧੰਡੀ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਛਡ ਕੇ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ;
ਅਰਥਾਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਸਲੋਕ (੨੪੩): ਅਤੇ ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ (੧੩੦)॥
ਏਸ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਫੇਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ :-

ਸਵੇਯੋ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (੯+੧੧=੨੦)॥

ਸਵੇਯੋ ਭਟਾਂ ਕੇ, ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ, ਮਹਲੇ ੨ ਕੇ, ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ,
ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਅਤੇ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ ॥

‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦੀ ਠੀਕ ਇਹੋ ਤਰਤੀਬ ਬੂੜੇ ਪ੍ਰੰਪਰਾ ਵਾਲੀ
ਬੀੜ ਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਭ ਬਾਣੀ ਪਤਰੇ ੬੭੯ ਤਕ ਮੁਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਖ਼ਾਲੀ

*ਏਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਭੀ ਛਪੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ੨੨ ਸਲੋਕ ਹਨ ਪਰ ਲਿਖਤ
ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ੨੧। ਸੋ ਇਕ ਸਲੋਕ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜੋ
ਛਪੀਆਂ ਵਿਚ ਹੈ।

ਛੇਕੜਲੀਆਂ ਤਿੰਨ ਸਤਰਾਂ 'ਸਵੈਯੇ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ' ਦੀਆਂ ੬੮੦ਵੇਂ ਵਰਕੇ ਦੇ ਮਿਹ ਪੁਰ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਏਧੇ ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਏਕੇ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਹ ੬੭੯ ਪੜ੍ਹੇ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਪਾਲਾਂ ਪੜ੍ਹੇ ੬੮੦ ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ ਇਕੋ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖਤ ਹਨ।

ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਸਲੋਕ 'ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਤੋ ਨਾਹੀ', ਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚ ਜਾਏ ਮਾਮੂਲੀ ਪਰਚੂਨ ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖੀਰ ਮੋਹਰ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਰਚਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਵਾਲਾ ਸਲੋਕ 'ਥਾਲ ਵਿਚ ... ਫੁਹਮ ਪਸਾਰੈ॥੯॥' ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਰਚਨਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਆਂ ਵਾਂਗ ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦਰਜ ਹਨ, ਇਹ ਭੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਅੰਤ ਤੇ ਅਤੇ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਤਰਤੀਬ, ਬਧੇ ਤੇ ਵਰਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ਨਾਲੇ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਮੁੰਦਣ ਜਾਂ ਢੱਕਣ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਜੰਜ ਦੀ ਬੱਧੀ ਜਾਂ ਮੁੰਦੀ ਹੋਈ ਥਾਲੀ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਣ ਵਾਸਤੇ ਹੈ। ਇਹ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਭੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਲਿਖੀ ਜਾਣ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਖਾਸ ਤੌਰ ਪੁਰ ਉਸ ਉਪਰ ਮੋਹਰ ਲਾਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਚੀ ਗਈ। ਸਗੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਰਚੀ ਰਚਾਈ* ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਠੀਕ ਥਾਂ ਸਿਰ

*ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਆਹ ਪੁਰ ਆਪਣੀ ਜੰਜ ਦੀ ਬੱਧੀ ਥਾਲੀ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਰਚੀ ਸੀ। 'ਵਸਤ' ਜਾਂ 'ਵਸਤੂ' ਆਮ ਪੁਰਾਣੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ 'ਮਠਿਆਈਆਂ' ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਸਨ।

‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸਲੋਕ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾਕੇ ਅਜ ਕਲ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਕਦਾਚਿਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ, ਅਤੇ ਨਾ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਕੁਝ ਸੀ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਅੰਤ ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯਾਂ ਪੁਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਪੜ੍ਹੇ ੬੮੦ ਦੇ ਮਥੇ ਉਤੇ ਤਿੰਨ ਸਤਰਾਂ ਸਵੈਯਾਂ ਦੀਆਂ, ‘ਜਸੁ.....ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਕਉ ਦੇ ਆਇਆਉ’ ਲਿਖੀਆਂ ਸਨ, ਬਾਕੀ ਸਾਰਾ ਪੜ੍ਹਾ ਕੋਰਾ ਸੀ। ਉਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਪੜ੍ਹਾ ੬੮੧ ਵੀ ਸਾਰਾ ਕੋਰਾ ਪਿਆ ਸੀ। ਪੜ੍ਹੇ ੬੮੨ ਦੇ ਇਕ ਸਫੇ ਪੁਰ ‘ਚਲਿਤੁ ਜੋਤਿ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣੇ ਕੇ’ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਸਨ, ਏਸਦਾ ਦੂਜਾ ਸਫਾ ਅਤੇ ਅਗਲਾ ਪੜ੍ਹਾ ੬੮੩ ਫੇਰ ਕੋਰੇ ਸਨ। ਇਕ ਹੋਰ ਕੋਰਾ ਪੜ੍ਹਾ ਬਿਨਾਂ ਅੰਕ ਦਿੱਤੇ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਇਕ ਹੋਰ ਲਿਖਾਰੀ ਆਇਆ, ਏਸ ਨੇ ਥਿਤਾਂ ਵਾਲਾ ਪੜ੍ਹਾ ੬੮੨ ਵਿਚੋਂ ਕਢਕੇ ਉਸਦੀ ਥਾਂ ਚਾਰ ਪੜ੍ਹੇ ਨਵੇਂ ਬਾਹਰੋਂ ਪਾ ਕੇ, ਪੜ੍ਹੇ ੬੮੦ ਦੇ ਮਥੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਤਿੰਨ ਸਤਰਾਂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਨਵੀਂ ਬਾਣੀ ਲਿਖਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਪੜ੍ਹੇ ੬੮੩ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਫੇ ਤਕ ਲਿਖਦਾ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਅਤੇ ਉਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਅਸਲੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ੬੮੨ਵਾਂ ਪੜ੍ਹਾ, ਜਿਸ ਪੁਰ ਥਿਤਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਵਿਚ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ।

ਪਿਛੋਂ ਘੱਤੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਤਾਂ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡੀ ਹੋਈ, ੫੯ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ੫੭ ਸਲੋਕ। ਇਹ ਬਾਣੀ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਇਕ ਥਾਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਬੀੜ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੇ ਵੇਲੇ

ਤਯਾਰ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਹੋ ਢੰਗ ਇਸ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਇਕ ਥਾਂ ਦੇਣ ਦਾ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਬਾਣੀ ਪਹਿਲ ਵਾਰ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਅਗਸਤ ਵਦੀ ੭ ਨੂੰ ਮੁਕੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਕੋਈ ੧੬ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ। ਏਸ ਵਿਚ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦ ਦਾ ਦੁਹਰਾ 'ਬਲ ਹੂਓ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ ਸਭ ਕੁਛ ਹੋਤ ਉਪਾਇ' ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਸਵੀਂ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਦੁਹਰਾ ਤਾਂ ਹੈ, ਪਰ ਨਾਲ, 'ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦' ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਪਰ ਇੰਚ ਸਵਾ ਇੰਚ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਛੱਡੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਸ ਨਵੇਂ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਭਰਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ 'ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦' ਦਾ ਦੁਹਰਾ ਹੈ ਵੀ ਕਿ ਨਹੀਂ।

ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਏਸ ਨਵੇਂ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦਾ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦੇਕੇ ਮਾਮੂਲੀ ਦੋਵੇਂ ਸਲੋਕ ਇਥੇ ਦੁਹਰਾਏ ਹਨ। ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਉਸਨੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ਭੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਏਸ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਪੁਰ ਆਪਣੀ ਪਿਛੋਂ ਘੱਤੀ ਬਾਣੀ ਮੁਕਾਈ ਹੈ। ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਕੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਦਸ ਸਕਾਂਗੇ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਦੂਜਾ ਲਿਖਾਰੀ ਕਦ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਬਾਣੀ ਵਧਾਈ।

੧੧. ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੮੬

ਮਿਤਿ ਅਗਸਤ ਦੁਦੀ ੧੩ ॥

ਇਹ ਬੀੜ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਇੱਕੀ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਦੀ ਬਣ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਮਿਤ੍ਰ* ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਸਤਵੰਜਾ ਦੇ

*ਡਾਕ ਚੋਧਰੀ ਮੇਲਾ ਰਾਮ, ਰੀ ਡ ਸਿਵਲ ਸਰਜਨ
ਮਾਡਲ ਟਾਊਨ।

ਗਦਰ ਵੇਲੇ ਇਸਨੂੰ ਪਟਨੇ ਤੋਂ ਲੁਟ ਵਿਚ ਲਿਆਏ ਸਨ। ਪਤਲੇ ਦੇਸੀ
ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ੩੨ x ੨੦ ਦੇ ਤਾਉਂ ਦੇ ਅਠ ਵਰਕੇ ਕਰ ਕੇ ੧੦ x ੮
(ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਭਾਗ ੮ x ੫॥) ਦੇ ੭੬੮ ਪਤ੍ਰੇ ਕੁਲ ਹਨ, ਤਤ-
ਕਰਿਆਂ ਸਮੇਤ। ਤਤਕਰਿਆਂ ਲਈ ਚਾਲੀ ਪਤ੍ਰੇ ਰਖੇ ਸਨ, ਪਰ ਉਹ
੩੩ ਪਤ੍ਰਿਆਂ ਪੂਰ ਹੀ ਮੁੱਕ ਗਏ, ਬਾਕੀ ਕੋਰੇ ਪਏ ਹਨ। ਇੰਚ ਵਿਚ
ਤਿੰਨ ਪਾਲਾਂ ਤੇ ਸਫੇ ਉਤੇ ੨੫ ਹਨ। ਲਿਖਾਈ ਬਰੀਕ ਤੇ ਸੋਹਣੀ
ਹੈ। ਅਤੇ ਸਾਦੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਹੈ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ
ਪੂਰ ਪਤ੍ਰਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਸਭ ਥਾਈਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ।

‘ਜਪੁ’ ਬਾਬਤ ਇਉਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—‘ਜਪੁ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਉ
ਕਿਆਂ ਦਸਪਤਾਂ ਕਾ ਨਕਲ ਥਾ, ਤਿਸ ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ,
ਕਾ ਨਕਲ। ਮਤਲਬ ਹੋਇਆ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ, ਪਹਿਲੀ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’
ਤੋਂ ਭਾਈ ਬਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਛੇਵੇਂ ਥਾਂ ਨਕਲ ਸੀ। ਮੀਰਾ
ਥਾਈਂ ਦਾ ੧ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਸੂਰਦਾਸ
ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦ (ਛਾਡਿ ਮਨੁ ਹਰ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ) ਨੂੰ ਉਪਰਲੇ
ਪਰਮਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਹੀ ਰਲਾਕੇ ਲਿਖਿਆ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ
ਗਿਣਿਆ ਹੈ। ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਉਪਰ ਇਹ ਸਿਰਨਾਵਾਂ
ਦਿਤਾ ਹੈ:—

“ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਸਾਰੰਗ ਮ: ੫ ॥ ਸੂਰਦਾਸ ।”

‘ਮਹਲਾ ੫’ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਭੁਲ ਨਾਲ ਨਕਲ ਹੁੰਦੇ ਚਲੇ ਆਏ ਹਨ।
ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਹੀ ਹੈ, ਬੋਲੀ ਤੇ ਮੁਹਾਵਰਾ ਉਸਦਾ ਹੈ, ਛਾਪ
ਵੀ ਸੂਰਦਾਸ ਦੀ ਹੈ।

ਬੀੜ ਲਿਖਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਦੋਵਿਆਂ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਨਹੀਂ ਦੁਹਰਾਏ:—
‘ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ’। ਲਿਖਾਰੀ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਮਤਲਬ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਸਮਝਦਾ ਸੀ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਜਪੁ' ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਦੇਂਦੇ ਅਗੇ ਲਫਜ਼ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਲਿਖਾਰੀ ਸਮਝਦਾ ਸੀ ਕਿ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਕਿਸ ਨੂੰ ਆਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਏਥੇ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਕੋਈ ਹੈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਨਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਆਦਮੀ ਸਿਆਣਾ ਮਾਲੂਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਿਤਨੇਮ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ। ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਿਲਾ ਦੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ ਹਨ।

'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਲ ਕੇ' ਖਾਲੀ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤਕ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿੱਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅਤੇ ਜਿਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਹ ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਅਤੇ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਹੀ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿ ਇਹ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਖਾਲੀ ਏਤਨੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਕਿ 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ' ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਹੀ ਗਲ ਹੈ। ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਉਹ Colophon ਜਾਂ ਟਿੱਪਣੀ ਨਹੀਂ ਦੁਹਰਾਈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀਆਂ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਸਾਹਮਣੇ ਪਈ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਨਹੀਂ ਹੋਣੀਆਂ। ਉਹ ਸਾਹਮਣੇ ਪਈ ਬੀੜ ਅਸਲ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਅਤੇ ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਵਿਚਾਲੇ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸੀ।

ਨੌਂ 'ਵਾਰਾਂ' ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ ਸਭ ਥਾਂ 'ਧੁਨੀਆਂ' ਦਿੱਤੀ ਹਨ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵੰਡਕੇ 'ਰਾਗਾਂ' ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਸਿਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਦੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਆਏ ਹਨ, 'ਰਾਗਾਂ' ਦੇ ਅਖੀਰ ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਨੂੰ ੩੧ਵਾਂ ਰਾਗ ਬਣਾਕੇ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸਲੋਕ (੫੬ ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਦੁਹਰੇ

ਸਮੇਤ, ਜਿਥੇ ਸਾਫ਼ 'ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦' ਲਿਖਿਆ ਹੈ) 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ, ਸਗੋਂ 'ਮੁੰਦ੍ਰਾਵਣੀ' ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਸਲੋਕ 'ਜਿ ਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ' ਅਤੇ ਸਲੋਕ 'ਬਾਇ ਆਤਸ਼ ਆਬ' ਲਿਖਕੇ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਵੀ ਪਿਛੋਂ ਆਏ ਹਨ । ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਛੇਕੜਲਾ ਸਲੋਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ:-

ਬੰਧ ਸਖਾ ਸਭੁ ਤਜ ਗਏ ਦੀਓ ਨ ਕਾਹੂ ਸਾਬ ।

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਇਹ ਬਿਪਤ ਮਹਿ ਏਕ ਓਟ ਰਘੁਨਾਥ ॥ ੫੬ ॥

ਪਿਛਲੇ ਅਠ ਦਸ ਸਲੋਕ ਪੜ੍ਹਕੇ ਵੇਖੋ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ 'ਰਹਿਉ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ' ਵਾਲਾ ਸਲੋਕ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਸ਼ਾਇਦ ਇਹੋ ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ ।

ਰਾਗ ਗੁਜਰੀ ਹੇਠਾਂ ਤਿਲੋਚਨ ਦੇ ਦੋ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਹਨ, ਤੀਸਰਾ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ (ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਬਿੰਦ ਹ ਵਾਲਾ) । ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦੀਆਂ (ਪਹਿਲੀ ਤੇ ਆਖੀਰਲੀ) ਦੋ ਤੁਕਾਂ, ਜੋ ਉਪਰ ਸਫੇ ੧੮੯ ਪੁਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ । ਨਿਸਚਿਤ ਗਲ ਤਾਂ ਬੰਹੁਤੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਕੇ ਹੀ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਕਿਆਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਗਏ ਸਨ, ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸਬਬ ਕਰਕੇ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਸ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਏ ।

ਰਾਮਕਲੀ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੫ ਵਿਚ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਇਕ ਛੰਦ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪਹਿਲੀਆਂ ਹੀ ਤੁਕਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਪਹਿਲੀਆਂ ਹੀ ਤੁਕਾਂ ਹਨ । ਪਰ ਏਸ ੧੭੮੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਅਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੫੮ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਸਾਰਾ ਛੰਦ ੨੪ ਤੁਕਾਂ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ :-

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਰਨ ਬੁੰਬਨੜਾ ਗਾਉ ਸਖੀ, ਹਰਿ ਏਕੁ ਧਿਆਵਹੁ ।
ਸਤਿਗੁਰ ਤੁਮ ਸੇਵਿ ਸਖੀ, ਮਨ ਚਿੰਦਿਅੜਾ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ॥
ਸਤਿਗੁਰ ਧਿਆਇਆ ਕਰਮ ਪਾਇਅ, ਅਨੂਪ ਬਾਲਕ ਜੰਮਿਆ ॥
ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਚੈ ਭੋਜਿਦਿਆ, ਚਿਰ ਜੀਵਨ ਵਡ ਪੁੰਨਿਆ ॥
ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਹੋਆ ਸਦਾ ਮੰਗਲ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ।
ਜਨ ਕਹੇ ਨਾਨਕੁ ਸਫਲੁ ਜਾੜਾ ਸਤਿਗੁਰ ਪੁਰਖ ਧਿਆਵਹੁ ॥੧॥
ਅਮ੍ਰਿਤ ਭੋਜਨ ਇਕਤ੍ਰ ਕਰੇ ਪਰਵਾਰ ਬੁਲਾਇਆ ।
ਵੰਡਿਅਹੁ ਅਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਹਰੇ, ਜਿਤੁ ਸਭੁ ਤ੍ਰਿਪਤਾਇਆ ॥
ਸਤਿਗੁਰ ਬਹਿਕੈ ਵੰਡਿ ਕੀਤੀ, ਸਗਲ ਭਾਉ ਦਿਵਾਇਆ ।
ਕਰਮਾ ਉਪਰਿ ਵੰਡ ਹੋਈ, ਖਾਲੀ ਕੋਇ ਨ ਜਾਇਆ ॥
ਸਭ ਸਿਖ ਸੰਗਤਿ ਭਈ ਇਕਤ੍ਰ ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਸਮਾਇਆ ।
ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਸਾਮ ਹਰਿ ਕੀ ਸਰਬ ਸੁਖ ਮੈ ਪਾਇਆ ॥੨॥
ਰੀਤੀ ਸਗਲ ਕਰਾਈਆ, ਹਰਿ ਸਿਉ ਲਿਵਲਾਈ ।
ਭਦਨ ਉਣੇਤੁ ਕਰਾਇਆ, ਗੁਰ ਗਿਆਣ ਜਪਾਈ ॥
ਗੁਰ ਗਿਆਣ ਜਪਿਆ ਸੁਖਹ ਦਾਤਾ,
ਚਟਸਾਲਿ ਬਾਲਕ ਪਾਇਆ ।
ਸਗਲ ਵਿਦਿਆ ਸੰਪੂਰਣ ਪੜ੍ਹਿਆ,
ਗੋਬਿੰਦ ਰਿਦੈ ਮਨਾਇਆ ।
ਜੇਵਣ ਵਾਰ ਨਾਮ ਕਰਣ ਬਿਰਥਾ ਕੋਈ ਨ ਜਾਈ ।
ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਹਰਿਕਾ
ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭ ਅੰਤ ਸਖਾਈ ॥ ੩ ॥

ਸਾਧ ਸੰਤ ਇਕਤ੍ਰ ਕਰੇ, ਬਾਲਕ ਕਰਹੁ ਮੰਗੇਵਾ ।
ਬਾਧੇ ਸਜਨ ਜਨ ਕੁੜਮ ਭਲੇ ਵੰਡਿਆਹੁ ਅਮ੍ਰਿਤ ਮੇਵਾ ।
ਅਮ੍ਰਿਤ ਪਾਇਆ ਗੁਰ ਗਿਆਣ ਦਿੜਾਇਆ
ਸਗਲ ਦੁਖ ਮਿਟਾਇਆ ॥

ਲਗਣੁ ਲਿਖਾਇਆ ਪੁਰਹੁ ਆਇਆ
ਵੀਆਹੁ ਕੁੜਮਿ ਦਿਵਾਇਆ ॥

ਅਚਰਜ ਜੇਵ ਬਨਾਈ ਠਾਕੁਰ,
ਮੁਨਿ ਜਨ ਢੁਕੇ ਸਭ ਦੇਵ ਸੁਰਾ ।
ਜਨ ਕਹੈ ਨਾਨਕ ਕਾਜ ਹੋਆ
ਵਜੇ ਅਨਹਦ ਤੂਰਾ ॥ ੪ ॥

ਇਹ ਸਾਫ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਨਮ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵਿਆਹ ਤਕ ਦਾ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਹੈ । ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਨਮ ਦੀ ਗੁਰੂ ਅਚਰਜ ਦੇਵ ਨੂੰ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਜਨਮ, ਵਧਾਈ, ਜ਼ਿਆਫਤ, ਮੰਡਨ, ਜਨੜੂ, ਪਾਂਧੇ ਬਠਾਨਾ, ਮੰਗਨੀ, ਲਗਣ, ਜੇਵ ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸਗਲ ਰੀਤੀ ਕਰਾਈ, ਵਾਜੇ ਵਜਾਏ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਸਭ ਗਲਾਂ ਕਰਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਏ । ਹਾਂ ਇਹ ਲਫਜ਼ 'ਸਤਿਗੁਰ ਬਹਿਕੇ ਵੰਡਿਆ' ਫੁੜ ਅਨੋਖੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਿਰਮਾਨ ਸੁਭਾਉ ਦੇ ਉਲਟ ਹਨ । ਕੋਰ ਵੇਖੋ ਚੰਦੂ ਵਾਲੀ ਮੰਗ ਛਡਣ ਦਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਭਾਵੇਂ ਏਸ ਜ਼ਿਕਰ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ਇਹ ਸਿਧ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਏਸ ਦੀ ਮੂਲੋਂ ਹੀ ਬੁਨਿਆਦ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਹੋਈ ਤਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਏਸਨੂੰ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ ਗਲ ਸਮਝ ਕੇ ਏਸ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਤਕ ਕਰਨਾ ਵੀ ਮਨਾਸਿਬ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ, ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਨੇ ਐਵੇਂ ਪਿਆ ਵਧਾਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਏਸ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਭ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਅਤੇ ਸਹਾਦਤ

ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਬੇਸਮਝੀ ਦਾ ਫੋਲ ਵਜਾਇਆ ਹੈ । ਜੇਕਰ
ਤੁਜ਼ਕਿ ਜਹਾਂਗੀਰੀ ਨਾ ਹੁੰਦੀ, ਤਦ ਅਸੀਂ ਸਭ ਧੋਖਾ ਖਾ ਚੁਕੇ ਹੁੰਦੇ ।

ਰਾਗ ਹਮਕਲੀ ਦੀ ਟਿਕੇ ਦੀ ਵਾਹ ਵਿਚ ਅੱਠ ਪਉੜੀਆਂ ਹੀ
ਹਨ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਤਾਅਰੀਫ਼ ਵਿਚ ।

ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਉਪਦਿਆਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਾਂਗ
ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਪੂਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:—

ਸੁਣਿ ਮਛਿੰਦ੍ਰਾ ਨਾਨਕ ਬੋਲੈ ।.....

ਸੁਣਿ ਮਛਿੰਦ੍ਰਾ ਅਉਧ ਨੀਸਾਣੀ ।.....

ਛਿਆ ਦਰਸਣ ਕੀ ਸੋਝੀ ਪਾਈ ॥੪॥੫॥

ਸਿਧ ਗੋਸ਼ਟ ਵਿਚ ਹੇਠਲੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ:—

ਚਰਪਟੁ ਬੋਲੈ ਅਉਧ ਨਾਨਕ ਦੇਹੁ ਸਚਾ ਬੀਚਾਰੋ ॥੪॥

ਗੋਰਖ ਸੁਤ ਲੋਹਾਰੀਪਾ ਬੋਲੈ, ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਬਿਧਿ ਸਾਈ ॥੫॥

ਇਹ ਮਨ ਮੈਹਰਾਲ ਕਹਾ ਬਸੀਅਲੇ ਕਹਾ ਬਸੇ ਇਹ ਪਵਨ ॥੬੪॥

ਸੁਣ ਭਰਥਰੀ ਜੋਰੀ (ਰਾਗ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧)

ਮਛਿੰਦ੍ਰਾ, ਚਰਪਟ, ਲੋਹਾਰੀਪਾ, ਭਰਥਰੀ ਸਿਧ ਨਾਥ ਗੁਰੂ
ਨਾਨਕ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸਨ ।

‘ਓਂਕਾਰ’ ਵਾਲੀ ਥਾਣੀ ਨੂੰ ‘ਦਖਣੀ ਓਂਕਾਰ’ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜੋ
ਬੇਮਤਲਬ ਹੈ ।

ਰਾਗ ‘ਬਿਭਾਸ’ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ‘ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ’, ਕਿਤੇ ‘ਪ੍ਰਭਾਤੀ
ਬਿਭਾਸ’ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਨਿਰਾ ‘ਬਿਭਾਤੀ’ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ।

ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਵਿਚ ‘ਵਾਰ’ ਨੂੰ ਠੀਕ ਥਾਂ ਸਿਰ ਭਗਤ ਥਾਣੀ
ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਰਾਗ ਮਲਾਰ ਦੇ ਚਉਪਦਿਆਂ ਵਿਚ ਮਹਲਾ ੫ ਦਾ ਇਹ
ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ :—

‘ਪ੍ਰਾਣ ਮਨ ਏਕ ਨਾਮ ਪ੍ਰਿਆ ਪ੍ਰੀਤ ਚੀਤ ।’

ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ । ਹੋਰ ਕੁਲ ਲਿਖਤ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਇਹ ਇਕ ਹੋਰ ਫਰਕ ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਖੋਜ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਸੀ ਕਿ ਨਹੀਂ, ਅਤੇ ਜੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤਾਂ ਕਦ ਤੋਂ ਤੇ ਕਿਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਲਿਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ । ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਹ ਸਵਾਲ ਬੜਾ ਚਿਰਕਾ ਖੜਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਖੋਜ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ ।

ਭੋਗ ਬਾਣੀ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ :—

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ; ਗਾਥਾ; ਵੁਨਹੋ; ਚਉਬੇਲੋ ।

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ (੨੪੪); ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ (੧੩੦) ।

ਸਵਈਯੋ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ; ਸਵਈਯੋ ਕਲ ਕੋ ਤਬਾ ਹੋਰਨਾ ਕੋ॥

ਸਲੋਕ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ।

ਸਲੋਕ ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ; ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਮਹਲਾ ੧ ।

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯; ਰਾਮਕਲੀ ਰਤਨਮਾਲਾ ।

ਰਾਗ ਮਾਲਾ; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ ।

ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ॥

ਇਹ ਤਰਤੀਬ ਹੋਰਨਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬੜੀ ਵਖਰੀ ਹੈ, ਸਿਵਾਏ ਇਕ ਗਲ ਦੇ ਕਿ ‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਨੂੰ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ । ‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ’ ਅਤੇ ‘ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ’ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ, ਯਾਦਾਸ਼ਤਾਂ ਹਨ ।

੧੨-ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੨੮

(ਪਿੰਡ ਸਾਰਨਕੋ)

ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਛਾਂਗਾਮਾਂਗਾ ਦੇ ਪਾਸ ‘ਭਾਈ ਫੋਰੂ’ ਤੋਂ ਦੋ

ਮੀਲ ਦਖਣ ਵਲ ਇਕ ਪਿੰਡ ਸਾਰਨਕੋ ਹੈ। ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਾਲੇ ਇਕ ਉਦਾਸੀ ਜਾਧੂ ਹਨ, ਸੰਤ ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਜੀ। ਉਹ ਇਹ ਬੀੜ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਤੇ ਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪਾਸ ਲਿਆਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਬੀੜ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਹੋਰਾਂ ਦੇ ਮਕਾਨ ਪੁਰ ਹੀ ੧੦ ਅਕਤੂਬਰ ਸੰਨ ੧੯੪੩ ਨੂੰ ਵੇਖੀ ਸੀ।

ਇਹ ਸਾਰੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਸਾਫ਼ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਏਸ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਪਤਰੇ ੬੭੭ ਪੁਰ ਦਿਉਂ ਦਿਤਾ ਹੈ :-

“ਸੰਬਤ ੧੭੨੮ ਗਿਰੰਥ ਗੁਰੂ ਸੰਗਤਿ* ਕਾ ਸੰਪੂਰਣ ਹੋਆ।

ਸਿਖ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਭੁਲਾਂ ਚੁਕਾਂ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਬਖਸਣਾ।

ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਮਰਿ, ਸੰਗਤ* ਦੇ ਅਮਰਿ ਬਖਸ ਲੈਣਾ।

ਬਿਰਦ ਦਾ ਸਦਕਾ ਹਰਿ ਬਾਬਾ* ਖਸਮਾਣਾ ਕਰਣਾ ਅਗੈ,

ਇਸ ਜੀਅ ਕੀ ਰਖਿਆ ਕਰਣੀ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦੇ ਨਾਇ

ਦਰਗਾਹ ਖਸਮਾਣਾ ਕਰਣਾ ਸਰਣਿ ਗੁਰੂ ਸੰਗਤਿ ਕੀ ਰਖਣਾ।

ਇਹ ਜੀਉ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਭੁਲਣ ਵਿਚਿ ਹੈ, ਪਰ ਆਪਣੇ ਬਿਰਦ

ਦਾ ਸਦਕਾ ਰਖਿਆ ਕਰਣੀ ਤੁਹਾਡਾ ਬਿਰਦੁ ਹੈ ਤੁਹਾਡਾ

ਬਿਰਦੁ ਹੈ ਜੀ।”

ਲਿਖਾਰੀ ਸਿਖ ਜੋ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਤਕ ਦੇਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀ ਕਰਦਾ, ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਹਾਲਤ, ਅਤੇ ਨੇਕ-ਨੀਯਤ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤਾ, ਉਪਰਲੀ ਲਿਖਤ ਤੋਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਉਸ ਦੇ ਵਸ ਦੀ ਗਲ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਗਲਤੀ ਘਟ ਹੀ ਕੀਤੀ ਹੋਣੀ ਏਂ। ਪਰ ਕੇਹਾ ਕੀ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਰਹਿ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲਗਾਂ ਆਦਿ ਦਾ ਫਰਕ ਪੈ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

* ‘ਸੰਗਤ ਕੋ’ ਇਕ ਛੋਟੇ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਫ਼ਿਰਕੇ ਦਾ ਨਾਮ ਸੀ। ਭਾਈ ਫੇਰੂ ਸੰਗਤੀਆ ਜੀ, ਸਤਵੇਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਜੀਵੇ ਹਨ। ਨੌਕੇ ਦੇ ਸਨ ॥

ਜਿਵੇਂ ਏਸ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਵਰਕੇ ੬੭੮ ਪੁਰ ਇਕ ਮੁਬਦ ਰਾਗ
ਵਡਹੰਸ ਦਾ, ਜੋ ਨਕਲ ਹੋਣੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ, ਦਿਤਾ ਹੈ :—

“ਰਾਗ ਵਡਹੰਸ ਮਹਲਾ ੫ ਛੰਤ ਸਤਾਰਵਾਂ ੧੭ ॥

ਪ੍ਰਭ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥਾ ਰਾਮ ।

ਰਾਖੁ ਜਗਤੁ ਸਗਲ ਦੇ ਹਥਾ ਰਾਮ ॥

ਬਿਨਵੀਤ ਨਾਨਕੁ ਸੁਖ ਨਾਮਿ ਭਗਤੀ ਦਰ ਵਜਹ ਅਨਹਦ ਵਾਜੇ
॥੪॥੧॥੧੭॥

‘ਛੰਤ ਵਡਹੰਸ ਕਾ ਰਹਿਆ ਹੋਇਆ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਸਤਾਰਵਾਂ
ਸਮਾਲਿ ਵਾਚਣਾ ਲਿਖਣਾ ।’

ਸੋ ਲਿਖਾਰੀ ਸਿਖ ਆਪਣੀ ਲਿਖੀ ਥੀੜ ਤੋਂ ਉਤਾਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ
ਉਮੀਦ ਰਖਦਾ ਸੀ ।

ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ‘ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ’ ਲਿਖੇ ਹਨ,
ਪਹਿਲੇ ਅਠ ਗੁਰੂਆਂ ਅਤੇ ਬਾਬੇ ਗੁਰਦਿਤੇ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ
ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ । ਇਹ ਏਸ ਥੀੜ ਦੇ ੧੭੨੮ ਸੰਮਤ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਗਏ
ਹੋਣ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ । ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਵਾਲੀ ਥਿਤ
ਦੇਣ ਵਿਚ ਜੋ ਗਲਤੀ ਨਾਮ ਨਾ ਦੇਣ ਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਦਸ ਵਰ੍ਹੇ
ਪਿਛੋਂ ਏਸ ਥੀੜ ਵਿਚ ਠੀਕ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ :—

“ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫ ਚਾਰ ਘੜੀਆਂ ਦਿਨ ਰਹਿੰਦੇ
ਸ੍ਰੀ ਸਤਿ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਜੀਓ ਸਮਾਣੇ ।”

ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੂੰ ‘ਸਤਿਗੁਰੂ’ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਪਹਿਲੇ
ਪਹਿਲ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਅਸੂ ਵਦੀ ੧੦
ਦਿਤੀ ਹੈ ।

ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਾਣੀ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਏਸ

ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਚਾਹੜੀ । ਨੌਂ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਪੁਰ ਧੁਨੀਆਂ ਨਹੀਂ
 ਦਿਤੀਆਂ; ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਮੀਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ, ਅਤੇ ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ
 ਹੇਠਾਂ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਨਾ ਉਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੀ
 ਦਿਤੇ ਹਨ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਜਾਂ
 ਉਸ ਦੇ ਕਿਸੇ ਉਤਾਰੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ ।

ਇਹ ਬੀੜ ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੈ, ਜਿਹੀ ਕੋਈ ਹੋਰ, ਜੋ
 ਹੁਣ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ।

੧੩-ਗ੍ਰੰਥ ਧਰਮਸਾਲਾ ਪੈਂਹਦਾ ਸਾਹਿਬ, ਚਾਵਲਪਿੰਡੀ ।

ਮਹਲਾ ਸੈਦਪੁਰੀ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਬਾਵਿਆਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਈ
 ਇਹ ਪੈਂਹਦਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਮਥੇ ਤੇ ਨਾਮ ਦਾ
 ਪਥਰ ਲਗਾ ਹੈ । ਉਸ ਪਥਰ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :-

“ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ । ਧਰਮਸਾਲਾ ਮਹਾਰਾਜ ਭਾਈ
 ਪੈਂਹਦਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ, ਮਾਈ ਵੀਰੋ ਜੀ ਭਾਈ ਨਾਨੂ ਸਿੰਘ ਜੀ
 ਕੀ ਦਾਸਨ ਦਾਸ ।

ਭਾਈ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਹਕੀਮ । ਜੇਠ ੧੯੬੯ ॥”

ਮਹਾਰਾਜ ਭਾਈ ਪੈਂਦਾ ਜੀ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰੀ ਸਿਖ ਸਨ । ਕਿਤੇ ਨਾਮ
 ਪੈੜਾ ਜੀ ਕਰਕੇ ਦਿਤਾ ਹੈ ! ਭਾਈ ਨਾਨੂ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਾਈ ਪੈਂਦਾ ਜੀ ਦੇ
 ਖਾਨਦਾਨ ਵਿਚੋਂ ਹੋਏ ਹਨ, ਜੋ ਉਸਮਾਨ ਖੱਟੜ ਜ਼ਿਲਾ ਹਜ਼ਾਰਾ ਦੇ
 ਵਸਨੀਕ ਸਨ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਡਿਤਣ ਦੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ ਉਸ ਦੇਸ
 ਵਿਚ ਪਰਚੱਲਤ ਹਨ । ਦਾਅਵਾ ਇਹ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ
 ਸਾਹਿਬ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਸਖਤ ਕਰਕੇ ਭਾਈ ਪੈਂਹਦਾ ਜੀ ਨੂੰ ਦੇਸੇ

ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਬਖਸ਼ਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਤੇ ਹੋਰ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਈਰਖਾ ਹੋਈ। ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਹੇਠਾਂ ਲੁਕਾ ਦਿਤਾ ਅਤੇ ਸਤਾਂ ਦਿਨਾਂ ਪਿਛੋਂ ਕਢਕੇ ਦੇਧਰ ਲੈ ਆਏ। ਪਾਣੀ ਨੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਅਖਰਾਂ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਖਾਲੀ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਧੋੜਾ ਜਿਹਾ ਅਸਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਾਣੀ ਦੇ ਦਾਗ ਵਾਲੇ ਇਹ ਪਤਰੇ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਿਖਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਭੀ ਵੇਖੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਏਸ ਦਾ ਕੁਝ ਹਾਲ ਦਸਿਆ ਹੈ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਦੌੜੀਏ ਨੇ ਡਾਕਟਰ ਲਾਇਟ-ਨਰ ਨੂੰ ਦਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰਮੁਖੀ ਦਾ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ੪੦੦੦ ਸਫ਼ੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦੇ ਭੀ ਲੇਖ ਹਨ। ਮੈਂ ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਅਨੰਦਪੁਰ ਗਿਆ ਤੇ ਨਿਰਾਸ ਮੁੜਿਆ। ਪਰ ਏਸ ਪੈਂਹਦਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਦਾ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇਖਕੇ ਮੇਰੀ ਤਸਲੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਇਹੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸੀ ਜਿਸ ਵਲ ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਸੀ।

ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਪੁਰਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਅਸਲੀ ਪਹਿਲੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਅਤੇ ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਏਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਹੋਰ ਵਰਕੇ ਜਾਂ ਅਡ ਅਡ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਕਢੇ ਪਤਰੇ ਹਨ, ਉਹ ਸਭ ਛੋਟੇ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਵਿਚ ਅਡ ਅਡ ਸਮਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਗਏ ਸਨ। ਖਾਲੀ ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਵਰਕੇ ਨਵੀਨ ਦਿਸਦੇ ਹਨ।

ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ੧੭੦੫ ਵਰਕੇ ਹਨ। ਕਾਗਜ਼ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਕੋਈ ਪਤਰੇ ਮੋਟੇ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਹਨ, ਕੋਈ ਪਤਲੇ ਦੇ, ਕੋਈ ਖਰਵੇ ਤੇ ਕੋਈ ਘੋਟੇ ਹੋਏ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ। ਕੋਈ ਕਾਗਜ਼ ਮਾਮੂਲੀ ਭੂਰੇ ਜਾਂ ਗਾਚਨੀ ਰੰਗਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਡਾਢਾ ਚਿਟਾ। ਲਿਖਤ ਵੀ ਕਈ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਤੇ ਬੁੱਕ ਹੈ। ਕਈ ਕਈ ਵਰਕੇ ਵਿਚ ਕੋਰੇ ਭੀ ਪਏ ਹਨ। ਕਿਤੇ ਸਾਰੇ ਸਫ਼ੇ ਪਰ ਦਸ ਪਾਲਾਂ,

ਤੇ ਕਿਸੇ ਪੁਰ ੨੪; ਪਾਲ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ੨੨ ਜਾਂ ੨੩ ਅਖਰ ਅਤੇ
 ਕਿਤੇ ੩੭ ਤੋਂ ੪੦ ਅਖਰ। ਬਹੁਤਾ ਹਿਸਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਲਿਆ ਹੈ,
 ਪਰ ਹੋਰ ਪੋਥੀ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ 'ਆਤਮ ਪ੍ਰਬੋਧਨ,' 'ਗੁਰ ਉਸਤਤੀ,' 'ਪ੍ਰਾਣ
 ਸੰਗਲੀ' ਆਦਿ ਦੇ ਪਤਰੇ ਵੀ ਵਿਚ ਧਰ ਕੇ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਅਡ ਅਡ
 ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਰੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਕੁਝ ਗੁਰਬਾਣੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਤੋਤ੍ਰ ਆਦਿ ਲਿਖੇ
 ਸਨ, ਉਹ ਭੀ ਨਾਲ ਰਖ ਕੇ ਇਕ ਜਿਲਦ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਛੋਟੇ ਵਡੇ
 ਵਰਕਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰਲੇ ਕਾਗਜ਼ ਦਾ ਹਾਸ਼ੀਆ ਜੋੜ ਕੇ ਇਕੋ ਜੇਡਾ
 ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰਗਿਨਤੀ ਦੇ ਅੰਕ ਨਵੇਂ
 ਸਿਰੇ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਵਰਕੇ ਤੇ ਪੁਰਾਣਾ ਅੰਕ, ਜੋ ਪਹਿਲੀ
 ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਸੀ, ਹਾਸ਼ੀਏ ਹੇਠਾਂ ਨਾ ਆ ਕੇ ਹੁਣ ਤਕ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਫਕੀਰਾਂ ਦੇ ਕਰਕੋਲ ਵਾਂਗ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਤਨਾਜਾ
 ਰਲਿਆ ਮਿਲਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਉਂ ਸਮਝੋ, ਜੋ ਬਾਣੀਆਂ ਵਾਲੇ ਪਤਰੇ, ਏਸ
 ਬਿਆਲ ਨਾਲ ਕਿ ਬੇਅਦਬੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਇਥੋਂ ਕਟਕੇ ਜਿਲਦ ਬਨ੍ਹ
 ਲਈ ਗਈ ਹੈ। ਜੋ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਨੂੰ, 'ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ' ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ
 ਸ਼ੀੜਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਰਖਕੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਜੇਹੜਾ
 ਭਾਗਖੁਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਵੀ ਬਾਹਰੋਂ ਬਾਣੀ
 ਅਤੇ ਸਾਖੀਆਂ ਰਲਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਪਤਰੇ ੩੮੨ ਪੁਰ 'ਸਦ'
 ਦੇ ਕੇ ਬਟ ਈ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪਤਰੇ ੩੮੩ ਪੁਰ 'ਸਾਖੀ ਗੁਰੂ
 ਅਮਰਦਾਸ ਕੀ' ਦਿਤੀ ਹੈ ਜੋ ੧੩ ਸਫ਼ਿਆਂ ਪੁਰ ਮੁਕੀ ਹੈ। ਏਸੇ
 ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 'ਜੁਗਾਵਲੀ,' 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਦੇ ਹਿਸੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਖੀਆਂ
 ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ 'ਸਾਖੀ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੀ' ਉਹ ਹੈ ਜਿਸ
 ਵਿਚ 'ਪੰਜ ਕਮ ਕਰਨੇ' ਅਤੇ 'ਪੰਜ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਨੇ' ਵਾਲੇ ਦਸੇ ਹਨ
 (ਦੇਖੋ ਪਤਰਾ ੧੨੬੦)। ਇਹ ਸਾਖੀ ਮੈਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਚਿਟਾ ਗ੍ਰਾਮ
 ਤੋਂ ਵੀ ਪੰਜਾਹ ਮੀਲ ਹੇਠਾਂ ਦਖਨ ਵਲ ਇਕ ਕਸਬੇ 'ਬਣੀ ਗ੍ਰਾਮ'
 ਜਾਂ 'ਬਾਂਸਖਾਲੀ' ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ

ਲਿਖੀ ਦੇਖੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਅਪਰੈਲ ੧੯੧੫ ਵਿਚ 'ਫਾਕਾ ਰੀਵੀਊ' ਤੇ 'ਦੀ ਸਿਖ ਰੀਵੀਊ' ਵਿਚ ਲੇਖ ਦੇਂਦਿਆਂ ਏਸ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਹਜ਼ਰਤ ਮੂਸਾ ਦੇ ਦਸ ਅਹਿਕਾਮ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਸਾਖੀ ਵੀ ਕਿਸੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਰੇ ਪੁਰ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਜੋ ਲੈ ਕੇ ਜਿਲਦ ਵਿਚ ਗੱਡ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਵਿਧੀ ਨਿਖੇਧੀ ਦੇ ਹੁਕਮ ਬਰਾਬਰ ਬਰਾਬਰ ਨਾਲਮਾਂ ਵਿਚ ਰਖੇ ਹਨ। ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ '੩੮੩' *ਸਾਖੀਆਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀਆਂ' ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ।

ਦੋ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਰੇ ਹੋਰ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਨੇ ੧੩੩੫ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਫੇ ਉਤੇ ਤਾਂ ਉਹ ਸਵੈਯਾ ਤੇ ਦੋਹਰਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਖ਼ਾਲਸਾ ਸਾਜਕੇ ਬ੍ਰਹਿਮਣਾਂ ਦੀ ਰੋਟੀ ਮਾਰ ਦੇਨ ਦੀ ਸ਼ਕਾਇਤ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਮਿਸ਼ਰ ਜੀ ਨੂੰ ਤਸੱਲੀ ਦੇਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ:— 'ਜੋ ਕੁਛ ਲੇਖ ਲਿਖਯੋ ਬਿਧਨਾ ਸੋਊ ਪਾਈਯਤ ਮਿਸਰਜੂ ਸੋਕ ਨਿਵਾਰੋ।... ਦੋਹਰਾ। ਚਟਪਟਾਇ ਚਿੱਤ ਮੈ ਜਰਯੋ ਤ੍ਰਿਨ ਜਿਉ, ਕ੍ਰੁਪਿਤੁ ਹੋਏ। ਖੋਜ ਰੋਜ ਕੇ ਹੋਤ ਲਗ ਦਯੋ ਮਿਸਰਜੂ ਰੋਇ।' ਅਗਲੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤਰੇ ਪੁਰ, ਜਿਸ ਪੁਰ ਗਿਨਤੀ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਕ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਥੀਂ ਅੱਠ ਰੁਬਾਈਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ। ਹਰ ਰੁਬਾਈ ਵਖਰੇ ਰੁਖ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਫਾਰਸੀ ਸ਼ਾਇਰ ਆਪਣੇ

*ਜੇਕਰ ਇਹ ੩੮੩ ਸਾਖੀਆਂ ਉਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਵਖਰੀਆਂ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਛਾਪ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਨ, ਤਦ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ 'ਸਾਖੀ ਸੰਗ੍ਰਹ' ਕਹੇ ਜਾਂ 'ਜਨਮ ਸਾਖੀ' ਜਾਂ 'ਇਤਿਹਾਸ ਪੁਸਤਕ' ਕਹੇ, ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ, ਮੈਂ ਇਕ ਮੁਕਾਮੀ ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਏਸ ਕੰਮ ਦੇ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਇਮਤਹਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸੱਤ ਘੰਟੇ ਇਕੋ ਬੈਠਕ ਵਿਚ ਲਾਏ ਸਨ; ਸਾਖੀਆਂ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਈ ਸੱਤ ਘੰਟੇ ਚਾਹੀਏ ਹਨ। ਡਾਕਟਰ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਅਗਲੀਆਂ ਗਰਮੀ ਦੀਆਂ ਛੁਟੀਆਂ ਏਥੇ ਲਗਾਨ ਦਾ ਅਕਰਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ।

No. 5

ੴ

ੴ

ਅਤਿ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ
ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਪੀ ਨਾਮੁ
ਅਤੇਰੁ ਤੇਰਾ ਅਤਿਨਾਮੁ
ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਪੀ

GURU HARRAI'S AUTOGRAPH IN
GRANTH-MANUSCRIPT OF S. 1716
Traced by G. B. Singh

ਸ਼ਿਅਰ ਬਣਾਕੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਪਰ ਲਿਖਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਤੇ ਪਿਛੋਂ ਦਰੁਸਤ ਕਰਕੇ ਖਿਆਜ਼ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਰੁਥਾਈਆਂ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ; ਹੋ ਸਕਿਆ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਦਸਮੇਸ਼ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਦਿਆਂਗੇ। ਜਿਲਦ ਬੰਨ੍ਹਦੇ ਵੇਲੇ ਵੇਹਰੇ ਦੇ ਇਹ ਦੋ ਸ਼ਬਦ 'ਮਿਸਰਜੂ ਰੋਇ' ਕੱਟ ਗਏ ਹਨ। ਸਵੇਯੇ ਦੇ ਸਿਰ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖਿਆ ਲੇਖ, 'ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ' ਅਤੇ 'ਸ' ਦੇ ਉਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ ਖਾਸ ਨਿਸ਼ਾਣ C+ (ਬਿੰਦੀ ਤੇ ਚਰਖੜੀ,) * ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਇਕ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪਤੇ ਪੁਰ ਪੁਰਾਣੇ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਸਤੋਤ੍ਰ ਸ਼ਾਮੀ ਸੰਕ੍ਰਾਚਾਰਯ ਵਿਰਚਿਤ ਕਿਸੇ ਗੰਗਾਦਾਸ, ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਸਤੋਤ੍ਰ ਦੇ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ੧੬੯੩ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਮਤ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ, ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਦੋ ਬਰਸ ਪਹਿਲੋਂ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਗੰਗਾਦਾਸ ਕੀਰਤਿਪੁਰ ਨਹੀਂ ਗਿਆ। ਉਸਨੇ ਇਹ ਪਤਾ ਖਾਸ ਪੁਰ ਟਾਂਡਾ ਨਗਰ ਵਿਚ, (ਅਜੁਧਿਆਂ ਮੰਡਲ ਦੇ ਅੰਦਰ) ਆਪਣੇ ਇਕ ਪਰਮ ਮਿਤ੍ਰ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਦੇ ਸਿਮ੍ਰਨ ਤੇ ਪਾਠ ਵਾਸਤੇ ਲਿਖਿਆ। ਕੁਝ ਸਤਰਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਇਸ ਪਤੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਹੇਠ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ।

* ਇਕ ਬਿਆਸੋਫਿਸਟ ਨੇ ਇਸ ਨਾਮ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਪੜ੍ਹੀ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਅਸਲ ਇਸ ਪਵਿਤ੍ਰ ਚੰਨ ਦੀ, ਲਿੰਗਮ ਅਤੇ ਯੋਨੀ ਹੀ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਭੁਲ ਭੁਲਾ ਗਈ ਹਵੇ।

+ 'ਟਾਂਡਾ', ਵਣਜਾਰਿਆਂ ਦੀ ਰਾਤ ਠਹਿਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਜਾਂ Camping Ground ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਪਿਛੋਂ ਪਿੰਡ ਕਸਬੇ ਵਧਕੇ 'ਟਾਂਡਾ' ਅਖਵਾਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ 'ਟਾਂਡਾ' ਨਾਮ ਦੇ ਪਿੰਡ ਬਹੁਤ ਹਨ। ਸਿੱਧ ਵਿਚ ਇਸ ਨਾਮ ਨੂੰ 'ਟਾਂਡੋ' ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ। ਫੌਜ਼ਾਬਾਦ ਜਾਂ ਅਜੁਧਿਆ ਦੇ ਪਾਸ ਭੀ ਇਕ ਟਾਂਡਾ ਸ਼ਹਿਰ ਹੈ। ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਟਾਂਡੇ ਹਨ।

‡ ਅਜੁਧਿਆਂ-ਮੰਡਲ-ਅਜੁਧਿਆ ਦੀਆਂ ਵਸਤੀਆਂ (Suburbs)

श्री रामो जयति ।

अविनयमपनय विकलोदमयमनः समय विभयन
सतृक्लं भूतदयं विसतरयंतार ।.....

नारायण करुणामय शरणी करवाणी ताः श्री चरणौ ।

इति शब्दीये बदन सरोज सदा वसतु ॥

इति श्री शंकराचार्य विरचितं शब्दी सतोत्तं समाप्तं ।

ਏਥੇ ਕੁਝ ਅਖਰਾਂ ਉੱਤੇ ਸਿਆਹੀ ਫੇਰਕੇ ਫੇਰ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

ਗੰਗਾਦਾਸ ਮਿਸ਼੍ਰੇਣਾ ਅਧੋਧ੍ਵਾ ਮਰਾਢਲੇ

ਥਾਸਪੁਰ ਟਾਂਡਾਰਕਯੇ ਨਗਰ ਵਾਸਿਨਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਨਾਨਕ ਗੁਰੋ: ਸ਼ੁਭਮ ਨਾਮਨੋ

ਸ਼ਿਸ਼੍ਯਾਯ ਪਰਮ ਮਿਤ੍ਰਾਯ ਸਮਰਣਾਰਥੰ

ਪਾਠਾਰਥੰਚ । ਸੰਵਤ੍ ੧੯੬੩ ਸਾਸ

ਜਯੇਸ਼ਟ ਸ਼ੁਕਲਾਸ਼ਟਮ੍ਯਾਂ ਬੁਢਵਾਰੇ

ਪੰਨੇ ੧੩੩੨* ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਪਾਸੇ ਅਤੇ ਪੰਨੇ ੧੩੩੫* ਦੇ
ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਤਿੰਨ 'ਨਿਸ਼ਾਨ' ਹਨ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ,
ਗੁਰੂ ਹਰ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
ਦੋ ਦਾ ਮੈਂ ਟਰੇਸਿੰਗ ਕਰ ਲੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਤੀਜਾ ਇਤਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਸੀ ਕਿ
ਟਰੇਸਿੰਗ ਹੋ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ, ਜੋ ਮੈਂ ਉਸਦੀ ਨਕਲ ਕਰ ਲਈ,
ਜਿਤਨੀ ਕੁ ਠੀਕ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਹੋ ਸਕੀ। ਉਹ ਤਿੰਨ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਮ੍ਹਣੇ
ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਾ ਭਾਗ ਵੀ ਅਡ ਅਡ ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ
ਪੰਨੇ ਇਕੱਠੇ ਕਰਕੇ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਪੰਨੇ ੫੭੬ ਪੁਰ ਇੱਕ ਦਾ ਮਥੇ

ਦਾ ਸਫਾ (Title Page) ਹੀ ਲਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਲੀਕਾਂ ਖਿਚਕੇ ਕੁਝ ਖਾਨੇ ਬਣਾਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਬੇਲ-ਬੂਟੇ ਪਾਣੇ ਸਨ ਪਰ ਨਹੀਂ ਪਾਏ ਗਏ। ਓਥੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:-

“ਲਿਖਿਆ ਗਿਰੰਥ ਮਾਧੋ ਬਨ”

ਉਸ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਛੋਟੇ ਖਾਨਿਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਲਿਖੇ ਹਨ : ‘ਸਤਿਗੁਰੂ’;

‘੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰੂ’। ਪੜ੍ਹੇ ੩੯੦ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਪਹਿਲੇ ਛੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਣ ਦੇ ਬਿਤ ਸੰਮਤ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਸੰਮਤ ਇਕ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਦੋ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਹਥ ਦੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ :-

ਸੰਮਤ ੧੬੯੬ ਚੇਤ੍ਰ ਸੁਦੀ ਦਸਮੀ ਸ੍ਰੀ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ।

ਸੰਮਤ ੧੭੧ ਚੇਤ੍ਰ ਸੁਦੀ ਪੰਚਮੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਿ।

ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਦੀ ਥਾਂ ਸੰਮਤ ੧੬੯੬ ਗਲਤ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਲਿਖਣਾ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਕੀਰਤਿ ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਕੀਰਤਿਪੁਰ ਤੋਂ ਹੈ, ਪੁਰ ਲਿਖਣੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਮਤ ਕਿਸੇ ਵਖਰੇ ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਸਗੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਨੌਂ ਕੋਰੇ ਵਰਕੇ ਕਢਕੇ ਏਥੇ ਜੜੇ ਹਨ, ਕੋਰੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਹਾਸ਼ੀਏ ਦੀਆਂ ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਖਿਚੀਆਂ ਇਹ ਗਲ ਦਸ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਛੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਬਿਤਾਂ ਦਾ ਹੋਣਾ ਏਸ ਲਿਖਤ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵਕਤ ਦੀ ਲਿਖੀ ਸਿਧ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਵਰਕੇ ਜੋ ਪਤਲੇ ਪਰ ਘੋਟੇ ਹੋਏ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਹਨ, ਲੋਕੇ ਓਹਨਾਂ ਪੁਰ ਪੜ੍ਹੇ ਦੇ ਅੰਕ ੪੦ ਤੋਂ ੪੪ ਦੇਕੇ ਜਿਲਦ ਅੰਦਰ ਬਝੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ੪੦ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਇਕ ਹੋਰ ‘ਨਿਸ਼ਾਣ’ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਲਿਖਤ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਵਖਰੀ ਹੈ।

‘ਵਾਰਾਂ’ ਉਪਰ ‘ਧੁਨੀਆਂ’ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਜਿਕਰ ਪੜ੍ਹੇ : ੧੨੧
ਪੁਰਾਨਾਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਉਪਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ: ‘ਟੁੰਡੇ ਅਸਰਾਜੇ ਕੀ ਧੁਨੀ’ । ਨਾਵੇਂ
ਮਹਲੇ ਦੇ ਸੋਲਾਂ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਇਸ ਬੀੜ ਬਾਣਤ ਕਿਹਾ
ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਬਾਣੀ ਵਧ ਘਟ ਤੇ ਅਤੇ ਪਿਛੇ ਜਿੱਤੀ ਹੈ ।
ਏਸ ਗੱਲ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ* ਲਗਾਣਾ, ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਤਤਕਰੇ
ਨੇ ਬੜਾ ਸੁਖਾਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਏਸ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਹਰ
ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਦੇ ਖਬੇ ਪਾਸੇ, ਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ਦਾ
ਅੰਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਜੇ ਪਾਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸਿਲਸਲੇਵਾਰ : ਅੰਕ ਉਸ
ਰਾਗ ਵਿਚ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਹੈ । ਹਰ ਰਾਗ ਦੇ ਪਿਛੇ ਸ਼ਬਦਾਂ
ਦਾ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ*
੧੩੬ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਫੁਟ ਨੋਟ ਵਿਚ ਸਭ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਅੰਸਲ
ਵਿਚ ਇਹ ਤਤਕਰਾ ਭੀ ਮੁਕੰਮਲ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਦੇ
ਪਿਛੇ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ
ਕੀਤਾ । ਭਾਈ ਬੂਟਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹਕੀਮ ਨੇ, ਜੋ ਭਾਈ ਨਾਨੂ ਸਿੰਘ

— ਭਗਤੀਬ ਅਤੇ ਗਿਨਤੀ ਦਿਉ ਦਿਤੀ ਹੈ: —
ਸੀ ਰਾਗ ੧੩੬; ਮਾਝ ੧੦੦; ਕਉੜੀ ੨੮੧; ਆਸਾ ੨੧੪; ਮਿਭ ਵਲ ੪੫;
ਗੋਡ ੨੮; ਰਾਗਵਲੀ ੧੧੧, ਸੂਹੀ ੧੦੦; ਬਿਲਾਵਲ ਵੇਰ ੧੧੦, ਆਸਾ
ਵੇਰ ੮੬; ਗੁਜਰੀ ੬੧; ਦੋਵ ਗੰਧਾਰੀ ੪੭; ਸੂਹੀ ਵੇਰ ੩੦; ਮਾਰੂ ੧੪੨;
ਕੋਦਾਰਾ ੧੬; ਤੁਖਾਰੀ ੧੧; ਧਨਾਸਰੀ ੬੬; ਟੋਡੀ ੩੩; ਬੋਰਾਜੀ ੭; ਭੀਮ ਪਲਾਸੀ
(ਨਵਾਂ ਨਾਮ) ੬; ਜੰਤਸਰੀ ੨੦; ਬਦੜ ਸਾਖੀਆਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀਆਂ । ਸ਼ਬਦ ਨਾਵੇਂ
ਮਹਲੇ ਕੇ ੧੬; ਸੋਰਠ ੧; ਬਸੰਤ ੧; ਤਿਲੋਗ ੨੩; ਮਾਲੀ ਗੋੜਾ ੧੪; ਤੋਰਾਂ ੬੬;
ਬਸੰਤ ਵੇਰ ੬੬; ਸੋਰਠ ਵੇਰ ੧੩੭; ਬਿਹਾਗੜਾ ੧੬; ਸਾਰੰਗ ੧੬੫; ਕਾਨੜਾ ੭੦;
ਕਲਿਆਨ ੨੪; ਨਟ ਨਾਰੋਣ ੨੫, ਵਡਹੰਸ ੫੨; ਪ੍ਰਭਾਤੀ ੫੬; ਸਲੋਕ
ਕਬੀਰ ੨੧੪, ਸਲੋਕ ਫਗੀਦ ੧੪੦; ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ੨੬੮; ਵਾਰਾਂ ਕਾ
ਜੁਮਲਾ ੨੨; ਗ੍ਰੰਥ ਕਾ ਤਤਕਰਾ । ਪਾਣ ਸੰਗਲੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ ੨੭ ਧਿਆਇ;
ਸਵੇਯੋ ੨੩, ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ੬੭, ਗਾਥਾ ੨੪, ਫੁਨਹੋ ੨੩,
ਚਉਬੇਲੇ ੪ = ੩੩੨੦ ਸੰਪੂਰਣ ॥

ਜੀ ਦੇ ਸਪੁਰ ਮਨ, ਮੈਨੂੰ ਸੰਨ ੧੯੧੭ ਵਿਚ, ਮੇਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਹੇਠਲੀ ਚਿਠੀ ਲਿਖੀ ਸੀ:—

“ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਜੋ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬਖਸ਼ਿਸ਼, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕਲਗੀਧਰ ਜੀ ਨੇ ਅਸਾਡੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਕੇ ਕੀਤੀ ਸੀ; ਇਹ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਸੇ ਪਹਿਲੇ ਕਾ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਮਹਾਰਾਜ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਜੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਭੀ ਹੇਠ ਤੇ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭੀ ਲਿਖੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੬੯੩ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

(੨) ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸਿਰਫ ੧੪, ੧੫ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਹਨ। ਮਹਿਲ ੯ ਦੀ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਨਹੀਂ।

(੩) ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਪੰਜ ਸਤ ਸ਼ਬਦ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਕੇ ਫੇਰ ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ, ਫਰੀਦ ਜੀ ਤੇ ਫੇਰ ਹੋਰ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਹਨ।

(੪) ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਫਿਰ ਅਗੇ ਹੈ ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ, ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਮਾਲਕੋਸ ਦੀ ਵਾਰ, ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ਮੁੰਦਾਵਣੀ, ਸਲੋਕ, ਫਿਰ ਰਾਗਮਾਲਾ, ਫੇਰ ਦੋਆਂ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤ, ਫਿਰ ਜੁਗਾਵਲੀ ਤੇ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦੇ ੨੫ ਧਿਆਦਿ, ਫਿਰ ਸਵੈਯੇ, ਸਲੋਕ, ਰਤਨਮਾਲਾ, ਕੁਛ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭੀ ਹੈ।”

ਹੋਰ ਸਵਾਲ ਜੋ ਮੈਂ ਕਰ ਭੇਜੇ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਉਤ੍ਰ ਹਕੀਮ ਜੀ ਨੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤਾ।

ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਵਿਚ ‘ਟਿਕੇ ਦੀ ਵਾਰ’ ਜੋ ਰਾਇ ਬਲਵੰਡ ਤਥਾ ਸਤੇ ਭੂਮ ਦੀ ਕਹੀ ਹੈ; ਉਸਦੀਆਂ ਅਠ ਪਉੜੀਆਂ ਆਮ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ; ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦੋ ਹੋਰ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਗੱਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਪੁਰ ਕਹਿਕੇ ਅਠ ਦੀ ਥਾਂ ਦਸ ਪਉੜੀਆਂ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਭੀ ਸਤੇ ਬਲਵੰਡ ਨੇ ਹੀ ਰਚੀਆਂ ਹੋਨਗੀਆਂ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਔਲਾਦ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ। ਵਾਧੂ ਦੋ

ਪਉੜੀਆਂ ਇਸਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹਨ:-

ਪੰਚਾਇਣ ਕਾਇਆਂ ਪਲਟਿ ਥਾਏ ਛੇਵੇਂ ਕੀਉਨ ਨਿਵਾਸ।
ਉਤਰਿਆ ਅਉਤਾਰ ਲੈ ਬਾਲ ਰੂਪੀ ਸਭ ਗੁਣ ਤਾਸ।
ਪਿਛੇ ਕੁਦਰਤਿ ਘਤਿਉਨਿ ਧਰਿ ਤੋਕ ਤੋਲਿਉਨੁ ਅਕਾਸ।
ਦਿਨਸ ਚੜ੍ਹਾਇਉਨੁ ਰਾਤਿ ਘਤਿ ਕੁਦਰਤ ਕੀਉਨੁ ਪਰਗਾਸ।
ਆਇ ਵਾਉ ਨਾ ਡੋਲਈ ਪਰਬਤ ਜਿਵੇਂ ਕਰਿਲਾਸ।
ਨਾਨਕ ਅੰਗਦ ਅਮਰਦਾਸ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਤੂੰ ਰਾਮਦਾਸ।
ਪੰਚਾਇਣ ਕਾਯਾਂ ਪਲਟਿ ਥਾਇ ਛੇਵੀ ਕੀਉ ਨਿਵਾਸ॥੯॥
ਅੰਬਰ ਧਰਤਿ ਵਿਛੋੜਿਉਨੁ ਵਿਣ ਬਮਾਂ ਗਗਨ ਖਲੋਆ।
ਬਾਬੈ ਤੂੰ ਵਡਿਆਇਉਨ ਸੁਵੰਨੀ ਖਿਵੈ ਚੰਦੋਆ।
ਚਉਦਹਿ ਰਤਨ ਨਿਕਾਲਿਉਨੁ ਕਲਿ ਅੰਦਰ ਚਾਨਣ ਹੋਆ।
ਅਗੇ ਭੁਬੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਮੇਦਨੀ, ਦੇ ਹਥੀਂ ਆਪ ਖਲੋਆ।
ਨਾਨਕ ਅੰਗਦ ਅਮਰ ਗੁਰ ਅਰਜਨ ਭੀ ਆਪੇ ਹੋਆ।
ਪੰਚਾਇਣ ਆਪੇ ਵਰਤਿਆ, ਛਿਆ ਪੁਰਖ ਭੀ ਆਪੇ ਹੋਆ॥੧੦॥

ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਹਿ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਨਿਰੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹੀ ਬਾਣੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਹੋਰ ਪੋਥੀਆਂ ਦੇ ਵਰਕੇ ਕਢਕੇ ਭੀ ਪਾਏ ਹਨ। ਇਕ ਪੋਥੀ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ, 'ਸਤਿਗੁਤ ਜੀ ਕੀ ਉਸਤਤੀ, ਨਿਰੰਜਨ ਗੋ ਭਗਤਿ' ਜਿਸਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੈ:- 'ਗੁਰਮੁਖ ਨਾਮ ਨਿਰੰਜਨ ਲੀਜੈ।' ਇਹ ਪੋਥੀ ਹੈ ਜਿਸਦੇ ਵਰਕੇ (ਅੰਕ ੧੫੨੧ ਤੋਂ ੧੬੧੨ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ) ਹੇਠਾਂ ਵਲੋਂ ਬੋੜੇ ਜਿਹੇ ਭਿਜੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਪਾਣੀ ਜਿਥੇ ਸਭ ਤੋਂ ਡੂੰਘਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਥੇ ਕੋਈ ਸਵਾ ਇੰਚ ਉੱਚਾ ਹੋਊ। ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਏਸ ਪੋਥੀ ਉਤੇ ਪਾਣੀ ਭੁਲ੍ਹੀ ਗਿਆ ਸੀ, ਭਿਜੇ ਕਿਨਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰੀਆਂ ਦੀ ਨਕਲ ਪੁਰ

ਕਰਮਾਤ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ ਪਿਛੋਂ ਘੜ ਲਈ ਗਈ।

ਏਸ ਪੋਥੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਚਾਰ ਵਰਕੇ ਕੋਰੇ ਛਡਕੇ ਇਕ ਹੋਰ ਪੋਥੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਨਾਮ 'ਆਤਮ ਪ੍ਰਬੋਧਨ ਨਿਰੰਤਰ ਕਥਾ' ਹੈ। ਏਸਨੂੰ 'ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਬੀਹ (ਬੀਚ ?) ਵਾਚਲਿਆ' ਦੀ ਹਿਦਾਇਤ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਪੜ੍ਹੇ ੧੬੧੬ ਤੋਂ ੧੬੮੨ ਤੱਕ ਹੈ।

ਏਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ 'ਸਵੈਯਾ ਮ: ਪ' ਦੇਕੇ ਜੁਗਾਵਲੀ ਨਾਲ ਕਈ ਵਰਕੇ ਭਰੇ ਹਨ। ਵਿਚ ਪੰਦਰਾਂ ਵੀਹ ਵਰਕੇ ਡਾਢੇ ਸੁਫੈਦ ਤੇ ਸਫਾਈ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਕਾਗਜ਼ ਹੈ ਤਾਂ ਦੇਸੀ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਈ, ਪਰ ਮਸ਼ੀਨ ਦੇ ਬਣੇ ਕਾਗਜ਼ ਦੀ ਕਾਤਰਾਂ ਦੀ ਲੇਵੀ (Pulp) ਤੋਂ, ਇਹ ਮੇਰਾ ਕਿਆਸ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਕਿਆਸ ਠੀਕ ਹੈ, ਤਾਂ ਜਿਲਦ ਕੋਈ ਅੱਸੀ ਨੌਂਵੇਂ ਵਰ੍ਹੇ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਜਦ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਛਾਪੇਖਾਨੇ ਚਲ ਪਏ ਸਨ ਅਤੇ ਕਾਤਰਾਂ ਰਦੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ।

੧੪-ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ

ਮਘਰ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੀ, ਢਾਕਾ ਸੰਗਤ ਵਿਚ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਮਘਰ ਸ਼ੁਦੀ ੫ ਸੰਮਤ ੧੭੨੨ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ, ਅਤੇ ਇਸ ਬੀੜ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਏਸ ਸਾਕੇ ਤੋਂ ੧੭ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਤਮ ਹੋਈ। ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

“ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਮਿਤੀ ਅਗਹਨ ਵਦੀ ॥੭॥ ਗ੍ਰੰਥ ਲਿਖਿਆ” ‘ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦ ਦਾ ਦੋਹਰਾ, ‘ਬਲ ਹੋਓ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ’ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼,

'ਸੰਗ ਸਖਾ ਸਭ ਤਜ ਗਏ ਕੋਈ ਨ ਨਿਭਿਓ ਸਾਥ' ਭੀ
 ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਪੁਜ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਬਾਣੀ
 ਅਡ ਅਡ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਏਸਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਲਿਖਿਆ
 ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਬਾਣੀ
 ਥਾਂ ਥਾਂ ਸਿਰ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ, ਹੋਰ ਕੋਈ ਹੈ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ
 ਹੀ ਹੋਣਾ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਦਸਮੇਸ਼ ਏਸ ਵੇਲੇ ਨੌਂ ਕੂ ਵਰ੍ਹੇ
 ਦੇ ਬਚੇ ਸਨ, ਭਾਵੇਂ 'ਰਹਿਉ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ' ਦੇ ਬਚਨ
 ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਬਾਪੇ ਜਾ
 ਚੁੱਕੇ ਸਨ, ਪਰ ਪੰਦਰਾਂ ਸੋਲਾਂ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
 ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਗੁਰੂ ਗਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਦੀ
 ਬੀੜ ਦਰਜਾ-ਬਰਦ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਸ ਗਲ ਤੋਂ ਛੇ
 ਕੂ ਮਹੀਨੇ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਮਾਖੋਵਾਲ ਨੂੰ ਛੱਡਕੇ ਤੀਰਥ
 ਯਾਤਰਾ ਕਰਦੇ ਪਟਨੇ ਚਲੇ ਗਏ ਸਨ, ਜਿਥੋਂ ਕਾਹਲੀ
 ਵਿਚ, ਕਬੀਲੇ ਨੂੰ ਪਟਨੇ ਹੀ ਛੱਡਕੇ, ਮਸਾਂ ਡੇਢ ਕੂ ਵਰ੍ਹਾ
 ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਾਪਸ ਆਏ ਸਨ। ਇਹ
 ਬੀੜ ਦੇ ਤਿੰਨ ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਮਿਲਕੇ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ।
 ਮਾਮੂਲੀ ਨਤੀਜਾ ਜੋ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਗਲਾਂ ਤੋਂ ਕਢ ਸਕਦੇ
 ਹਾਂ, ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਨੇ ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ
 ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਆਪ ਆਗਿਆ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ
 ਵੀ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਕੇ ਉਸਦੇ ਥਾਂ ਥਾਂ ਦਰਜ ਕਰਨ
 ਲਈ ਹਿਦਾਇਤ ਕੀਤੀ। ਆਪ ਇਹ ਆਗਿਆ ਦੇਕੇ ਫੇਰ
 ਮਾਲਵੇ ਦੀਆਂ ਧਰਮਸਾਲਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦੌਰੇ ਵਾਸਤੇ ਲਿਖਿਨ

ਅਤੇ ਏਸੇ ਦੌਰੇ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਕੇ ਦਿੱਲੀ ਭੇਜ ਦਿਤੇ ਗਏ, ਜਿਥੇ ਇਹ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਤਿੰਨ ਕੂ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਕ੍ਰੀਬ ਕੈਦ ਰਹੇ। ਬੀੜ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਹਾਲੀ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਥੋੜੇ ਦਿਨ ਪਹਿਲੇ ਕਹੇ ਸ਼ਲੋਕ ਤੇ ਦੁਹਰੇ ਭੀ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਇਹ ਬੀੜ ਮਾਖੋਵਾਲ ਵਿਚ ਹੀ ਤਿਆਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਪੁਰ ਉਸ ਅਸਥਾਨ ਤੇ ਜਿਸਨੂੰ ਅਜ ਕਲ ਦਮਦਮਾ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹੋ ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹੋ ਹੁਣ ਗੁਰੂ-ਗਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਦੀ ਬੀੜ ਸੀ ਅਤੇ ਸੰਮਤ ੧੭੬੧ ਤਕ ਰਹੀ। ਬਾਕੀ ਰਹਿ ਗਈ ਇਹ ਗਲ ਕਿ ਇਹ ਢਾਕੇ ਕਿਵੇਂ ਜਾ ਅਪੜੀ, ਏਸਦਾ ਜਵਾਬ ਸੁਖੱਲਾ ਹੈ। ਜਦ ਸੰਮਤ ੧੭੬੧ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਅਨੰਦਪੁਰ ਛਡਣਾ ਪਿਆ; ਅਤੇ ਵੈਰੀਆਂ ਨੇ ਏਸ ਕਮਬੇ ਨੂੰ ਢਾ ਢੇਰੀ ਕਰ ਦਿਤਾ, ਓਸ ਵਕਤ ਕੋਈ ਸਿਖ ਢਾਕੇ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦਾ, ਜੋ ਦਰਸ਼ਣਾ ਨੂੰ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਢਾਕੇ ਲੈ ਗਿਆ, ਜਿਥੇ ਇਹ ਹੁਣ ਤਕ ਸਾਂਭਿਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਨੰਦ ਪੁਰ ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਤੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਤਕ ਨਹੀਂ ਵਸਿਆ।

ਮੈਂ ਏਸਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਬੀੜ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਾਂ ਇਉਂ ਕਹੋ ਜੋ ਇਹ ਮੁਕੰਮਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸੇ ਨੂੰ ਮੈਂ 'ਦਮਦਮੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ' ਦਾ ਪ੍ਰਸਿਧ ਨਾਮ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ। ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਏਸ ਦਾ ਇਮਤਹਾਨ ਕੁਝ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲ

ਕੀਤਾ ਹੈ ।

ਮਾਥੇਵਾਲ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਪਾਸ ਕੇਹੜੀ ਬੀੜ ਸੀ ਜਿਸ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਨਕਲ ਕੀਤੀ? ਏਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਇਸ ਇਮਤਿਹਾਨ ਤੋਂ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਉਹ ਬੀੜ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਕੋਈ ਉਤਾਰਾ ਸੀ—ਚੋਥੀ ਜਾਂ ਪੰਜਵੀਂ ਥਾਂ । ਸਾਰੀਆਂ 'ਧੁਨੀਆਂ' ਵਾਰਾਂ ਉਤੇ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਸਲ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ । ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਪੂਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਅਸਲ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥੀਂ । ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਇਕੋ ਸ਼ਬਦ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੋ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਨੇ ਪਾਇਆ ਸੀ, ਉਹ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਅਤੇ ਨਾ ਉਸਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਜੇਹੜਾ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਫਰਕ ਛਾਪੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲੋਂ ਇਤਨਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੀ ਬਾਈ 'ਲੋਕ' ਦੀ ਬਜਾਏ 'ਲੋਕਾ' ਪਾਠ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ।

ਤਤਕਰੇ (Contents)

'ਸੂਚੀ ਪਤ੍ਰ ਪੋਥੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ' ਇਹ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦੇਕੇ ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਇਉਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:—'ਸੰਮਤ ॥ ੧੭੩੨ ॥ ਮਿਤੀ ਅਗਸਤ ਵਦੀ ॥੭॥ ਗਰੰਥ ਲਿਖਿਆ ।' ਫੇਰ ਹੈ—'ਜਪੁ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਉ ਕਿਆ ਦਸਖਤਾਂ ਕਾ ਨਕਲੁ ਥਾ, ਤਿਸ ਕਾ ਨਕਲੁ, ਨਕਲੁ ਕਾ ਨਕਲ, ਕਾ ਨਕਲ, ਕਾ ਨਕਲ, ਕਾ ਨਕਲ, ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ ਤਿਸ ਕਾ ਨਕਲ ।' ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਜਪੁਜੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਪੋਥੀ ਤੋਂ ਯਾਹਰਵੀਂ ਥਾਂ ਨਕਲ ਸੀ । ਇਹ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਕਿ ਦੋਥੇ ਕਿਸੇ ਵਖ ਪੋਥੀ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਵਿਚ ਵਜ਼ੀ ਸੀ । ਉਹ ਚਰਚ ਕਿਸੇ ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੇ ਇਹ ਬੀੜ ਅਸਲ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਨਾਲੋਂ ਯਾਹਰਵੀਂ ਥਾਂ ਨਕਲ ਸੀ । ਅਸੀਂ ਉਪਰ 'ਚੋਥੀ ਪੰਜਵੀਂ ਥਾਂ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਜੋ ਅਦਲ ਬਦਲ ਜਾਂ ਵਧਾ ਘਟਾ ਏ, ਹਨ, ਉਸ ਮਿਆਲ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਸੀ ।

ਤਤਕਰੇ ਬਦ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਮੁਕੇ ਹਨ । ਚਾਲੀਵੇਂ ਥਰਕੇ ਦੇ ਪਹਿਲ

ਸਭੇ ਪੁਰ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਤਕ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਥਿਤ ਅਸੂ ਵਦੀ ੧੦ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, 'ਅਸੂ ਸੁਦੀ ੯ ਜਾਂ ੧੦ ਨਹੀਂ'। ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਅਤੇ ਫੋਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿਤ ਸਿਧੇ ਵੇੜੇ ਲਫੜਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ; ਅਸਲ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਜੋ 'ਲੰਮੀ' ਅਤੇ ਲੋੜੇਂ ਵਧ ਵਡਿਆਈ ਵਾਲੀ ਲਿਖਤ ਹੈ, ਉਹ ਨਹੀਂ ਦੁਹਰਾਈ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—
 'ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫ ਆਦਿਤ ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ'।
 ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਜਿਸ ਸ਼ਾਖ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਢਾਕੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੇ ਹਥੋਂ ਬਾਬੇ ਗੁਰਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ, 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅੱਡ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਥਿਤ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਪਿਛੇ ਝਟ ਹੀ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਸ ਦਰਦਨਾਕ ਸਾਕੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਲਗ ਰਹੀ ਸੀ, ਕਿਸੇ ਦਿਨ ਦਾ ਹੀ ਸਵਾਲ ਸੀ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

"ਸੰਮਤ ੧੭੦੩੨* ਮਘਰ ਸੁਦੀ ੫ ਵੀਰਵਾਰ ਦੁਇ ਪਹਿਰ ਇਕ ਘੜੀ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਿਆ ਸੀ ਸ੍ਰੀ ਸਤ ਗੁਰੂ ਜੀ ਤੋਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਸਾਂਗ ਹੋਅ ਗੁਰੂ ਕੀਤਾ।"

ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ੪੧ਵੇਂ ਵਰਕੇ ਤੋਂ ਲੋਕੇ ੮੩ਵੇਂ ਵਰਕੇ ਤਕ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੈ, ਜੋ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਪੁਰ ਜਾਕੇ ਮੁਕੀ ਹੈ।

'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਏਸੇ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਤਹਕਰੇ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਹਨ—

ਸਲੋਕ 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦ'।

'ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ'

ਰਾਮਕਲੀ 'ਰਤਨਮਾਲਾ' ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਦਸਤੂਰ ਮੁਤਾਬਕ ਤੋਰਕੀ 'ਤੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ ਲਿਖਨ ਬਾਬਤ ਟਿਪਨੀ ਹੈ।

'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਬੀ'।

'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਤੋਂ 'ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧਿ'।

ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ (Prologue)

'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ।

*ਲਿਖਾਰੀ ਨੂੰ ੧੭੩੨ ਲਿਖਣਾ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

‘ਜਪੁਜੀ’ ਦੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਖਾਸ ਇਹਤਿਆਤ ਕੀਤੀ ਦਸੀ ਹੈ। ਸੋ ਮੈਂ ਦੋਸਦੀ ਪੜਤਾਲ ਲਗਾ ਮਾਤ੍ਰਾ ਸੁਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਦੇਖਕੇ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ ਕਿ ਬਹੁਤ ਥੋੜੇ ਫਰਕ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲੇ ਹਨ, ਮਸਲਨ—ਨਿਰੰਜਨ (ਔਂਕੜ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ) ਸਾਲਹਨ ਮੰਦੁ, ਵੜੀ ਕਲਾਮ (‘ਵ’ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਔਂਕੜ ਪਾ ਕੇ ਵੇਰ ਹੜਤਾਲ ਲਾਈ ਹੋਈ ਹੈ); ਕਾਂਇਆ (ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਇਆ ਹੈ।); ਜਗਤ (‘ਜ’ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਔਂਕੜ ਪਾ ਕੇ ਕਟ ਦਿੱਤਾ ਹੈ), ਕੇਤੇ ਇੰਦ ਚੰਦ ਸੁਰ (ਦੋਲੈਂਕੜੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸੀ); ਰਤਨ ਸਮੁੰਦੁ ਪਾ ਕੇ ਵੇਰ (ਪਿਛਲਾ ਔਂਕੜ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।); ਜਤ ਪਹੌਰਾ (ਅਧਿਕ* ਗਲਤ ਹੈ।); ਖਲਾ (ਅਨੁਸਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ); ਟਕਸਾਲਿ (ਸਿਆਰੀ ਗਲਤ ਹੈ।)

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਖਾਸ ਜਾਂ ਉਸਦਾ ਗਰਭਲਾ ਭਾਗ

THE MAIN BODY

(੧) ਸਿਰੀ ਰਾਗ

(ੳ) ਗੁਰਬਾਣੀ।

ਚਉਪਦੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਹੋਰ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਹਨ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਦੋ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦੇਣੇ ਰਹਿ ਵੀ ਗਈਆਂ ਹਨ। ‘ਘਰ ਇਕ’ ਵਾਲੇ ਚਉਪਦੇ ਇਕ ਥਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ‘ਘਰ ਦੋ’ ਵਾਲੇ ਦੂਸਰੇ ਥਾਂ। ਦੋਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ‘ਘਰ ੬’ ਅਤੇ ‘ਘਰ ੭’ ਵਾਲੇ ਪਿਛੇ ਰਖੇ ਹਨ। ਚਉਪਦਿਆਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਗਿਨਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਨਮੂਨਾ ਇਹ ਹੈ, ਜੋ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਖਰਾ ਹੈ:—

॥ ੪ ॥ ੩੦ ॥ ੩੩ ॥ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ੩੧ ॥ ਮਃ ੩ ॥ ੬ ॥ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ੩੦ ॥ ਮਃ ੫ ॥ ੩੩ ॥ ਤਿਨ ਕਾ ਜਮਲਾ ॥ ੧੦੦ ॥

ਚਉਪਦਿਆਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਅਸਟਪਦੀਆਂ, ਪਹਿਰੇ, ਛੰਤ, ਵਣਜਾਰਾ ਵਾਰ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ, ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਵੇਰ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ॥ ਭਗਤਬਾਣੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਗਿਨਤੀ ਇਉਂ ਕੀਤੀ ਹੈ:—

“ਨਾਨਕ ਪੈਨਾਇਆ ॥ ੨੧ ॥ ਸਲੋਕ ਵਾਰ ਨਾਲ ॥ ੪੩ ॥ ਚਉਪਦੇ ॥ ੧੦੦ ॥ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ॥ ੨੧ ॥ ਸਬਦ ਤਥਾ ਛੰਦ ਤਥਾ ਪਹਿਰੇ ਤਥਾ ਵਣਜਾਰੇ ॥ ੧੦ ॥ ਤਿਨਕਾ ਜੋੜ ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਕਾ ॥ ੨੩੮ ॥ ਜੁਮਲਾ ॥”

* ਆਮ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਅਧਿਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਬਰਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਨਾ ਅਨੁਸਵਰ। ਦੋਥੇ ਦੋਵੇਂ ਵਰਤੀਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਸ਼ਬਦ, 'ਜੋਗੀ ਅੰਦਰ ਜੋਗੀਆ' ਅਤੇ 'ਪੈ ਪਾਇ ਆਇ' ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਤੋਂ ਵਖਰੇ ਗਿਣੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ।

(ਅ) ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ।

ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਵੰਗਣਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ॥ ਇਹੋ ਹਾਲ ਭਾਈ ਬਾਣੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾ ਹੈ । ਅੰਦਰ, ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਦੋ, ਦੋਰ ਤਿਰਲੋਚਨ, ਬੋਣੀ, ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ ਇਕ ਇਕ ਸ਼ਬਦ, ਸਾਰੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ ਹਨ । ਛਾਪੇ ਦੇ ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਤਿਰਲੋਚਨ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਕਬੀਰ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਲਛਮੀ ਦੇ ਫ਼ਰਕ ਭੀ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਏਸ ਗਰੰਥ ਵਿਚ ਹੈ— 'ਭੁਲਾਵਾ ਵਿਚਹੁ ਜਾਉ', ਅਤੇ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਵਿਚ ਹੈ 'ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ' ॥

'ਧਰਮ ਰਾਇ',	'ਧਰਮ ਰਾਉ ।'
ਚਲਣਾ, ਬਦਤ, ਜਾਇ ਕੋਈ,	ਚਾਲਣਾ, ਬਦਤਿ, ਜਾਇ ॥ ਕੋਈ ।
ਜਿਨਿ ਮੋਹਿ, ਚਿਡਿਆ, ਅਤ ਨਿਰਮਲ,	ਜਿਨ ਮੋਹੇ, ਚੁਡਿਆ, ਅਤਿ ਨਿਰਮਲ ।
ਸ੍ਰਿਰੀ ਰਾਗ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉਕਾ'	'ਸਿਰੀ ਰਾਗ'
ਕਟਕ	ਕਟਿਕ

ਅਨੁਸਵਰ ਅਤੇ ਔਕੜ ਛੇਕੜਲੇ ਹਰਫ਼ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਥਾਂ ਛੱਡੇ ਹੋਏ ਹਨ ।

(੨) ਰਾਗ ਮਾਝ

ਤਤਕਰੇ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਕ 'ਮੋਰਾ ਪ੍ਰਭ ਨਿਰਮਲ' ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਕ 'ਤੇ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ' ਆਪਣੇ ਠੀਕ ਥਾਂ ਸਿਰ ਨਹੀਂ । ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਫ਼ਰਕਾਂ ਤੋਂ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਤਕਰਾ ਜਾਂ ਸੂਚੀ ਪਤਰ ਦੇ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਭਾਈ ਇਹਤਿਆਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸਿਰਨਾਵੇ' ਦੇਣ, ਅਤੇ ਪਿਛੇ ਗਿਨਤੀ ਕਰਨ ਵਿਚ ਖੁਲ ਵਰਤ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਜੋ ਸਮਝ ਦੀ ਗਲ ਸੀ । ਏਸ ਰਾਗ ਦੀ ਸਾਰੀ ਥਾਵਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਇਉਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ—

"॥੨੭॥ ਸਲੋਕ ਵਾਰ ਨਾਲ ॥੬੩॥ ਚਉਪਦੇ ਮ: ੪ ॥੭॥ ਮ: ਪ॥੪੩॥
ਤਿਨਕਾ ਜੁਮਲਾ ॥ ੫੦॥ ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ੧ ॥ ਮ: ੩ ॥
੩੨ ॥ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ੧॥ ਮਹਲਾ ੫॥੫॥ ਜੁਮਲਾ ੩੯ ॥ ਸ਼ਬਦ ॥੩॥
ਬਾਰਾ ਮਾਹ ॥ ਦਿਨਰੋਣ ॥ ਵਾਰ । ਤਿਨਕਾ ਜੋੜ ॥ ਜੁਮਲਾ ੯੨ ॥"
ਛਾਪੇ ਦੇ ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ " ॥੨੭॥ ਸੁਧੁ ॥"

(੩) ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ

(ੳ) ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦੋਂਦੇ ਸਮੇਂ ਕਿਤਨੀ ਥਾਈਂ ਹਿਜੇ ਦੀਆਂ ਭੁਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਕ ਕੁਥਾਏ ਵੀ ਦਿੱਤੀ

ਹੈ। ਅਡ ਅਡ ਭਾਗਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ-- ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਵਿਚ ਗਿਣਕ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ 'ਗਿਣਤੀ' ਉਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਆਪ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਦਿਤੀ ਹੈ --

“॥੨੧॥੧॥੨॥ ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਨਾਲਿ ॥ ੪੨ ॥ ਗਉੜੀ ਰਾਗ ਕਾ ਜੁਮਲਾ ॥ ੨੫੧ ॥ ਚਉਪਦੇ ॥ ੪੪ ॥ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ॥ ੧੧ ॥ ਛੰਤ ॥ ਗਰੰਥ ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ ॥ ੧ ॥ ਸੁਖਮਨੀ ॥ ੧ ॥ ਬਿਤੀ ॥ ੧ ॥ ਵਾਰਾਂ ੨ ॥ ਤਿਨਕਾ ਜੁਮਲਾ ॥ ੩੧੧ ॥ ਸ਼ਬਦ ਗਉੜੀ ਕੇ।”

(ਅ) 'ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕੀ' ਹੇਠ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਅੰਦਰ ਜੋ ਬਾਣੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਉਸਦੇ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਗਿਣਤੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ --

ਜੁਮਲਾ ॥ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੇ ॥੭੭॥ ਨਾਮਦੇਵ ॥੧॥ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕੇ ॥੫॥ ਤਿਨਕਾ ਜੁਮਲਾ ॥ ੮੩ ॥

ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਤਿੰਨ ਲੰਬੇ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ਕਾਫ਼ੀ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਨਾ ਤਤਕਰੇ ਅਤੇ ਅੰਦਰ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਫ਼ਰਕ ਦਿਖਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਗਰੰਥ ਵਿਚ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਬਾਣੀ ਦਾ ਕੋਈ ਫ਼ਰਕ ਹੁਣ ਤਕ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

(੪) ਰਾਗ ਆਸਾ। (੫) ਰਾਗ ਗੁਜਰੀ।

ਇਕ ਲਛੜ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਗੁਜਰੀ ਮਹਲਾ -- ਵਿਚ ਹੈ--

“ਭਗਤਿ ਪਰੇਮ 'ਅਧਾਰਿਤ' ਸਚ ਪਿਆਸ ਪਰਮ ਹਿਤ।”

ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਲਛੜ 'ਅਰਾਧਤ' ਹੈ।

ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੋ; ਨਾਮਦੇਵ ਦੋ; ਰਵਿਦਾਸ ਦਾ ੧; ਤਿਲੋਚਨ ਦੇ ਦੋ; ਜੇਦੇਵ ਦਾ ੧, ਸਾਰੇ ੮ ਸ਼ਬਦ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਰਾਗ ਗੁਜਰੀ ਵਿਚ ਹਨ।

(੬) ਦੇਵ ਗੰਧਾਰੀ

ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਲਛੜਾਂ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੋਰਥੇ ਕੋਈ ਫ਼ਰਕ ਨਜ਼ਰ ਆਇਆ ਹੈ।

(੭) ਰਾਗ ਬਿਹਾਗੜ

ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਨਾਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਛੇਕੜ ਦਿਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਏਸ ਰਾਗ ਹੇਠਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਨਾਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਆਸਾ ਵਿਚ ਵੀ

ਵਿਚਕਾਰ ਆਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਗਉੜੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ
ਸੋ ਇਹ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਬਾਕੀ ਗੁਰਬਾਣੀ
ਜਾਂ ਰਾਗ ਦੇ ਪਿਛੇ ਹੀ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਸੇ ਤਾਗ
ਜਾਂ ਜੁਗ ਦੇ ਪਿਛੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਦਿਤੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

(੮) ਰਾਗ ਵਡਹੰਸ। (੯) ਰਾਗ ਸੋਰਠ।

ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਬਾਰਾਂ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਸੋਰਠ ਹੇਠਾਂ ਹਨ। ਤਤਕਰੇ
ਵਿਚ ਅੰਦਰ ਕਿਤਾਬ ਦੇ, ਅਤੇ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤਿੰਨਾਂ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬ
ਏਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਦੇਣ ਦੀ ਅੱਡ ਅੱਡ ਹੈ। ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਏਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ
ਪ੍ਰਤੀਕਾ ਇਸ ਤਰਤੀਬ ਨਿਰ ਹਨ :-

੧. ਰੋ ਮਨ ਰਾਮ, ੨. ਮਨ ਕੀ ਮਨ ਹੀ, ੩. ਮਨ ਰੋ ਕਉਨ, ੪. ਮਨ
ਰੋ ਪ੍ਰਭ ਕੀ, ੫. ਪ੍ਰਾਣੀ ਕਉਨ ਉਪਾਇ, ੬. ਰੋ ਨਰ ਏਹ, ੭. ਮਈ ਮਨ ਮੋਰੇ,
੮. ਮਾਈ ਮੈਂ ਕਿਹ ਬਿਧ, ੯. ਜੋ ਨਰ ਦੁਖ ਮੋਹ, ੧੦. ਇਹ ਜਗ ਮੀਤ, ੧੧. ਮਨ
ਰੋ ਰਇਉ, ੧੨. ਪ੍ਰੀਤਮ ਜਾਨ ਲਿਉ।

ਅੰਦਰ ਬੀੜ ਦੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਇਉਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:- ੧, ੨, ੩,
੪, ੬, ੮, ੫, ੭, ੧੧, ੯, ੧੦ ਤੇ ੧੨ ॥ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ
ਦੀ ਹੀ ਤਰਤੀਬ ਇਹ ਹੈ:- ੧, ੨, ੩, ੪, ੫, ੮, ੭, ੬, ੧੦, ੧੧, ੯, ਤੇ ੧੨।
ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਬਾਬਤ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਫਰਕ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਜਿਸ ਰਾਗ ਦੇ
ਹਨ, ਸਭਨੀ ਥਾਈਂ ਉਸੇ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਅਨੁਮਾਨ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ
ਰਾਗ ਦਾ ਨਾਂ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪ ਹੀ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ
ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਨਕਲਾਂ ਪੁਲ੍ਹੇ ਵਰਕਿਆ ਪੁਰ ਹੋਕੇ ਅੱਡ ਅੱਡ ਥਾਵਾਂ
ਤੇ ਅਪੜੀਆਂ ਜਾਂ ਸਿਖ ਅਨੰਦ ਪੁਰ ਆਕੇ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਲੈ ਗਏ। ਨਕਲ ਕਰਦੇ
ਸਮੇਂ ਪਤਰੇ ਹੇਠ ਉਪਰ ਹੋ ਗਏ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖੇ ਗਏ।

ਲਛਮੀ ਫਰਕ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੇਖੇ ਗਏ ਹਨ-ਨ ਗੁਰ ਜਨ ਸੇਯੋ (ਨੇਵਿਉ),
ਧੂ (ਧੂ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ), ਗਿੰਗਾਹ (ਗਰਾਹ), ਹੀਐ (ਹੀਏ); ਬਰਨਿਉ
(ਬਰਨਉ); ਤਿਹਿ (ਤਿਹ), ਅੰਜਾ ਮੇਲ (ਅਜਾਮਲ); ਚਿੰਤਾ ਮਨ (ਚਿੰਤਾ ਮਨਿ),
ਛਾਡਤ (ਛਾਡਿਤ)। ਸਲੋਕ ੭ 'ਮਨ ਮੋਰੇ' 'ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਦਾਰਾ' ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦਾ
ਹੈ, ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਲਟੀ ਤਰਤੀਬ ਹੈ।

ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀਕਾ, ਸਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਲੈ ਲਈਆਂ ਹਨ, ਪਰ
ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸਦਾ ਪਉੜੀ ਦੀ ਮੁਢਲੀ ਪਾਲ ਤੋਂ।

ਭਗਤਾਂ ਦੇ ॥੧੧॥ ੩ ॥ ੭ ॥ ੨ ॥ ਸਾਰੇ ੨੩ ਸ਼ਬਦ ਹਨ।

(੧੦) ਧਨਾਸਰੀ ਰਾਗ। (੧੧) ਜਤਸਰੀ ਰਾਗ।

ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸ਼ਬਦ ਹਨ, ਛਾਪੇ ਵਾਲੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਹੈ।

(੧੧ ਓ) ਜੈ ਜੈ ਵੰਤੀ।

ਏਸ ਰਾਗ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਹੀ ਹਨ। ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਛੇਕੜਲਾ ੩੧ਵਾਂ ਰਾਗ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਏਸਦਾ ਨਾਮ ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਤਰਤੀਬ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸਭ ਜਗਾ ਇਕੋ ਹੈ, ਪਰ ਕੁਝ ਲਫ਼ਜ਼ੀ ਫ਼ਰਕ ਹਨ :-

ਪ੍ਰਭ ਜੀ (ਪ੍ਰਭ ਜੂ); ਜੈ ਇਹੇ (ਜੈ ਹੈ), ਜਿਉ ਬਿਖ (ਬਿਖ ਜਿਉ)
ਤਾਕਉ ਨਹ ਸੁਨੇ ਕਾਨ (ਸੇ ਤਉ ਨਹੀਂ ਸੁਨਿਉ ਕਾਨ), ਭਇਓ ਅਧੀਨ
(ਭਇਉ ਦੀਨ)

(੧੨) ਰਾਗ ਟੋਡੀ। (੧੩) ਰਾਗ ਬੈਰਾੜੀ।

(੧੪) ਤਿਲੰਗ ਰਾਗ।

ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸ਼ਬਦ ਹਨ। ਏਸ ਪੁਰਾਣੀ ਥੀੜ ਤੇ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਹੈ, ਪਹਿਲੇ ਦੇ ੧, ੨, ੩, ਦੂਸਰੇ ਦੇ ੧, ੩, ੨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਲਫ਼ਜ਼ੀ ਫ਼ਰਕ ਹੈ—'ਅਸਮਾਨ ਮਿਆਨੇ ਲਹ ਦਰਿਆਉ' ਦੀ ਥਾਂ ਛਾਪੇ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, 'ਅਸਮਾਨ ਮਹਾੜੇ ਲਹਗ ਦਰੀਆ'।

(੧੫) ਰਾਗ ਮੂਹੀ।

ਲਫ਼ਜ਼ੀ ਫ਼ਰਕ ਹੈ :- ਬਿਸਰਹਿ ਨਾਹਿ (ਵਿਸਰਹਿ ਨਾਹੀ)।

(੧੬) ਰਾਗ ਬਿਲਾਵਲ। (੧੭) ਰਾਗ ਗੋਂਡ।

ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਗੋਂਡ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸੋਰਠਿ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

(੧੮) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ।

ਹੇਠ ਦਿਤੇ ਟਾਕਰੇ ਤੋਂ ਸਿਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਤਕਰੇ ਦੀ ਪੋਥੀ ਔਡ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਸੀ ਪਿਛੇਤਰੇ ਬਣੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਤੋਂ, ਅਤੇ ਉਹ ਮੁਢੋਂ-ਸ਼ੁਰੂ ਇਕ ਜਿਹੀ ਨਹੀਂ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ।

ਮੰ: ੧੭੩੨ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ।

੧ ਰੁਤੀ ਬੁਦਨ ਪੁਤ

੧ ਓ

ਮਹਲਾ ੧ ਓ ਓਕਾਰ

੧ ਓਕਾਰ ਬੁਹਮ ਉਤਪਤ

੧ ਸਿਧਿ ਗੋਸ਼ਟਿ

੧ ਸਿਧ ਸਭ ਕਰ ਆਸਨ

੧ ਓ

ਮਹਲਾ ੩

ਵਾਰ ਸਲੋਕਾ ਨਾਲ

ਸਤਗੁਰ ਸਹਜੇ ਦਾ (ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਪ੍ਰਤੀਕ)

ਵਾਰ ਸਲੋਕਾ ਨਾਲ

ਜੈਸਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੁਨੀਦਾ

੧ ਓ

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ

ਰਾਇ ਬਲਵੰਡ ਤਬਾ ਸਤੈ ਫੂਮ ਆਖੀ

ਨਾਓ ਕਰਤਾ ਕਦਰਤ

੧ ਓ

ਭਗਤ ਬਾਣੀ

(ਕੋਈ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ)

ਛਾਪੇ ਦਾ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ।

ਕਰ ਬੰਦਨ ਪੁਤ ਪਾਰ

(ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਅਸ਼ਟਪਦੀ)

ਮਹਲਾ ੧

(ਦਖਣੀ ਓਕਾਰ)

ਓਕਾਰ ਬੁਹਮ ਉਤਪਤ

(ਸਿਧ ਗੋਸ਼ਟਿ)

ਸਿਧ ਸਭਾ ਕਰ ਆਸਨ

(ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩)

ਸਚੇ ਤਖਤ ਰਚਾਇਆ

(ਪੋੜੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਤੀਕ)

(ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫)

ਥਾਣਹਾਰੇ ਥਾਣ ਆਪੇ

(ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ

ਰਾਇ ਬਲਵੰਡ ਤਬਾ ਸਤੈ ਫੂਮ ਆਖੀ)

ਨਾਓ ਕਰਤਾ ਕਾਦਰ

(ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀ)

ਕਾਇਆ ਕਲਾਲਨਿ

ਗੁੜ ਕਰਿ ਗਿਆਨ

ਆਦਿ ਆਦਿ

ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਵੀ ਹਨ:-ਅਜਾਮੇਲ
(ਅਜਾਮਲੁ), ਜਾ ਗਤਿ (ਜਾਂ ਗਤਿ) ।

• (੧੯) ਨਟ ਨਾਰਾਇਣ । (੨੦) ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ ।

(੨੧) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ।

ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪੁਤੀਕਾ ਸਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਲਈਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ

ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਵਿਚ ਪਉੜੀਆਂ ਤੋਂ । ਕਬੀਰ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਥਾਂ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਪਏ, ਦੋਹਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ; ਅਰਥਾਤ ਕਬੀਰ ਦੇ ੧੦ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕੇ, ਇਕ ਨਾਮ ਦੇਵ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਫੇਰ ਇਕ ਕਬੀਰ ਦਾ, ਫੇਰ ਇਕ ਜੇਦੇਵ ਦਾ, ਉਸਦੇ ਪਿਛੋਂ ਫੇਰ ਇਕ ਕਬੀਰ ਦਾ । ਇਹ ਤਰਤੀਬ ਜਾਂ ਬੇ ਤਰਤੀਬੀ ਸਭ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦੇਖੀ ਗਈ ਹੈ, ਸੋ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੋਰਉ ਰਾਗ ਵਿਚ ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਅੱਡ ਹੋਕੇ ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਆਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਭੀ ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੀ ਹੈ । ਏਸਦਾ ਸਬਬ ਉਪਰ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੇਠਾਂ ਦਸਿਆ ਹੈ ।

ਮਹਲਾ ੧ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਕਾਫ਼ੀਆਂ ਵੀ ਏਸ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ । ਸੋ ਸ਼ਾਹ ਹੁਸੈਨ ਨੇ ਇਹ ਬਹਿਰ ਨਹੀਂ ਕਵਿਆ, ਇਹ ਪਰਾਣਾ ਹੀ ਛੰਦ ਹੈ ।

ਮੀਰਾ ਬਾਈ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਇਸ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਭਾਈ ਬਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵਧਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ । ਪਰ ਏਸ ਰਾਗ ਹੇਠ ਕਿਉਂ ? ਏਸਦਾ ਸਬਬ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਹੋਵੇ ਕਿ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਉਪਰ ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਦੀ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਦਰਜ ਸੀ, ਜਾਂ ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਈ ਬਨੋ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ, ਰਾਗ ਦਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਸੀ । ਪਰ ਮੈਂ 'ਮੀਰਾ ਬਾਈ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਜੇਹੜੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਛਪੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵੇਖੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਰਾਗ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ । ਹਾਂ ਦਾਦੂ, ਸੂਰਦਾਸ ਆਦਿ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਭਰੂਰ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ।

ਮੀਰਾ ਬਾਈ ਕੰਵਰ ਭੋਜ ਦੀ ਰਾਣੀ ਅਤੇ ਰਾਣਾ ਸਾਂਗਾ ਦੀ ਵੱਡੀ ਨੂੰਹ ਸੀ । ਕੰਵਰ ਭੋਜ ਪਿਤਾ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਛੋਟਾ ਭਿਰਾ ਕੰਵਰ ਬਿਕ੍ਰਮ ਜੀਤ ਰਾਣਾ ਸਾਂਗਾ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਰਾਣਾ ਬਣਿਆ । ਮੀਰਾ ਨੂੰ ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਰਾਣਾ ਬਿਕ੍ਰਮਾ ਜੀਤ, 'ਦੇਵਰ' ਨੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਸਨੂੰ ਮੀਰਾ ਦੇ ਤੋਰ ਤ੍ਰੀਕੇ, ਮੰਦਰੀ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹੇ ਮੂੰਹ ਜਾਣਾ, ਛਕੀਰਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਨਾ, ਇਕ ਵਿਧਵਾ ਵਾਸਤੇ, ਪਸੰਦਾ ਨਹੀਂ ਸਨ; ਉਹ ਇਸਨੂੰ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਨਮੋਸ਼ੀ ਸਮਝਦਾ ਸੀ, ਸੋ ਰੋਕਾਂ ਪਾਂਦਾ ਸੀ । ਮੀਰਾ ਬਾਈ ਅਕਬਰ ਦੇ ਅਹਿਦ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਤੋਂ ਬੁਝ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਈ ਹੈ ।

ਭਗਤ ਬਾਈ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਸਭ ਜਗਹ ਵਾਂਗ ਅਡ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਬਾਈ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਰਲਾਈ । ਕੋਨਤਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਜੋੜ ਗਲਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

(੨੨) ਰਾਗ ਤੁਖਾਰੀ । (੨੩) ਰਾਗ ਕੇਦਾਰਾ ।

(੨੪) ਰਾਗ ਭੈਰਵ । (੨੫) ਰਾਗ ਬਸੰਤ ।

ਅਠਵਾਂ ਤੇ ਚਉਥਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਦੇਵ

ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਦੋਹੀਂ ਥਾਈਂ ਮਹਲਾ ਤੀਜਾ ਲਿਖਕੇ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਤਤਕਰਾ ਏਸਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਹੈ । ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਤਤਕਰਾ ਗਲਤ ਤੱਯਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਇਹ ਇਕ ਹੋਰ ਸਬੂਤ ਹੈ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਕਿ ਤਤਕਰਾ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਅੱਡ ਤਯਾਰ ਹੋਇਆ, ਜਾਂ ਪਹਿਲੇ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਭੁਲਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ, ਅਤੇ ਓਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਭੁਲਾਂ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਚਲੀਆਂ ਗਈਆਂ ।

'ਵਾਰ' ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਦਸਤੂਰ ਮੁਤਾਬਕ ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ, ਪਉੜੀ ਤੋਂ ਨਹੀਂ, ਜਿਕੁਰ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹੈ ।

ਕਬੀਰ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ, ਅਤੇ ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਰਾਗ ਭੈਰਉ ਹੇਠਾਂ ਕੁਥਾਏ ਪਏ ਹੋਏ ਹਨ, 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਣੇ ਹਨ ।

(੨੬) ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ।

ਕਬੀਰ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਥਾਂ ਸਿਰ ਨਹੀਂ । ਉਸਦੇ ਦਰਜ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਪਿਛੋਂ ਕੀਤਾ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਮਜਮੂਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਗਲ ਨਹੀਂ, ਜਿਸਤੇ ਸ਼ਬਦ ਲਈ ਇਹ ਥਾਂ ਚੁਣੀ ਜਾਂਦੀ ।

ਵਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ, ਪਉੜੀ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ।

ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕੇ ਛੇਕੜ ਤੇ ਗਿਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਚਲਾਕੇ:-

॥ ੪ ॥ ੩ ॥ ੧੩ ॥ ੧੩੯ ॥ ੪ ॥ ੧੫੯ ॥

ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਏਥੇ ਗਲਤੀ ਹੈ ।

(੨੭) ਰਾਗ ਮਲਾਰ ।

ਚਉਪਦਿਆਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ:—

ਪ੍ਰਾਨ ਮਨ ਏਕ ਨਾਮ, ਪ੍ਰਿਆ ਪ੍ਰੀਤਿ ਚੀਤਿ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਜਾਪ ਤਾਪ ਧਿਆਨ, ਮੋਰੈ ਮਨ ਬਨੀ ਰੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥

ਲੋਭ ਮੋਹ ਧੋਹ ਨਾਠੇ, ਭਰਮ ਮਿਟੇ ਭੀਤਿ ।

ਸਹਜ ਸੂਖ ਆਨੰਦ ਘਨੋ, ਨਾਨਕ ਗੁਨ ਗਾਉ ਰੀਤਿ॥੨॥੯॥੩੧

ਚਉਪਦਿਆਂ ਦਾ ਜੁਮਲਾ ॥੯॥ ਮ: ੧॥੧੩॥ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ੯ ।

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ੩੧ ॥ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ੬੨ ॥ ਜੋੜ ॥

ਇਹ ਚਉਪਦਾ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀ ਥਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ ਘਿਰ ਮਿਚਰ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਪਹਿਲੀ ਕੀਤੀ ਗਿਨਤੀ ਉੱਤੇ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰਕੇ ਨਵੀਂ ਗਿਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਪਹਿਲੀ ਗਿਨਤੀ ਵੀ ਹੜਤਾਲ ਦੇ ਹੇਠੋਂ ਕੁਝ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਜੋੜ ਗਲਤ ਹੈ । ਵਾਰ ਦੀ ਬਾਈਸਵੀਂ ਪਉੜੀ ਵਿਚ ਜੋ ਸਲੋਕ :

‘ਨਾਉ ਫਕੀਰੇ ਪਾਤਸਾਹੁ’

ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਤੀਸਰੇ ਮਹਲੇ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਛਾਪੇ ਦੇ ਗਰੰਥ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ਨੂੰ ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ।

ਵਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਆਪਣੇ ਦਸਤੂਰ ਮੂਜਬ ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ ।

ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਇਕ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਵੀ ਹੈ : ਪੇਖਿਓ (ਦੇਖੋਉ) ।

(੨੮) ਰਾਗ ਕਾਨੜਾ (੨੯) ਰਾਗ ਕਲਿਆਨ ।

(੩੦) ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ।

ਰਾਗ ਕਾਨੜਾ ਦੀ ਵਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ ।

ਤੀਹਵੇਂ ਰਾਗ ਦਾ ਨਾਮ ਕਿਤੇ ਬਿਭਾਸ, ਕਿਤੇ ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਕਿਤੇ ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਕਿਤੇ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਿਭਾਸ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਸਵਾਲ ਉਠਦਾ ਹੈ ਕਿ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਕੀਹ ਨਾਮ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ।

ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ

(Supplementary)

ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਇਹ ਕੁਝ ਹੈ:—

(ੳ) ਸ਼ਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲਾ ੧ (ੳ) ।

(ਅ) ਸ਼ਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲਾ ੫ (੬੭) ।

(ੲ) ਗਾਥਾ ਮਹਲਾ ੫ (੨੪) ।

(ਸ) ਵੁਨਹੇ ਮਹਲਾ (੨੩) ।

(ਹ) ਚਉਬੇਲੇ ਮਹਲਾ ੫ (੧੧ ਤੇ ਕਿਤੇ ੯)

(ਕ) ਸ਼ਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ (੨੪੫) ।

ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ੨੪੩ ਹਨ । ਵਾਧੂ ਸਨਵਾਂ ਸ਼ਲੋਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਜੋ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਇਉਂ ਹੈ:—

ਨਾਨਕ ਮੁਕਤ ਦੁਆਰਾ ਅਤਿ ਨੀਕਾ ਨਾਨਾ ਹੋਇ ਸੁ ਜਾਇ ।
ਹਉਮੈ ਮਨੁਆ ਅਸਥੂਲੁ ਹੈ ਕਿਉ ਕਰਿ ਵਿਚੁਦੇ ਜਾਇ ।
ਸਤਿਗੁਰ ਮਿਲਿਐ ਹਉਮੈ ਗਈ ਜੋ ਤਿਰਹੀ ਸਭ ਆਇ ।
ਇਹ ਜੀਉ ਸਦਾ ਮੁਕਤੁ ਹੈ ਸਹਜੈ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥ ੬੦ ॥

ਸਤਾਹਟਵਾ ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਧੂ ਦਾ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ:—

ਆਪੈ ਪੀਸੈ ਆਪੈ ਘਸੈ ਆਪੈ ਹੀ ਲਾਇ ਲਏਇ ॥

ਇਹ ਪਿਰਮ ਪਿਆਲਾ ਖਸਮ ਕਾ ਜੈ ਭਾਵੈ ਤੈ ਦੇਇ ॥ ੬੧ ॥

ਛੇ ਹੋਰ ਸ਼ਲੋਕ ਪੰਜ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦੇ ਅਤੇ ਇਕ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦਾ ਹੋਰ ਵਧਾਏ ਹਨ, ਨੰਬਰ ੨੧੧, ੨੧੨

੨੧੩, ੨੧੬, ੨੨੨ ਅਤੇ ੨੨੩। ਹੋਰ ਦੋ ਨੰਬਰ ੨੧੪, ੨੧੫ ਨਾਮਦੇਵ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਬਾਬਤ ਹਨ, ਪਰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਕਿ ਕਿਸਦੇ ਰਚੇ ਹਨ।

ਏਸਦੇ ਉਲਟ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਹੇਠਾਂ ੪ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦੇ, ਅਤੇ ੩ ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਦੇ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਸਲੋਕ ਇਹ ਹਨ।

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਭਿਅਗਤ ਇਹ ਨ ਆਖੀਅਹਿ ਜਿਨਕੈ ਮਨ ਮਹਿ ਭਰਮੁ।

ਤਿਨਾਕੇ ਦਿਤੇ ਨਾਨਕਾ ਤੇਹੋ ਜਿਹਾ ਧਰਮ ॥ ੧ ॥

ਅਭੈ ਨਿਰੰਜਨ ਪਰਮ ਪਦ ਤਾਕਾ ਭੀਖਕੁ ਹੋਇ।

ਤਿਸਕਾ ਭੋਜਨ ਨਾਨਕਾ ਵਿਰਲਾ ਪਾਇ ਕੋਇ ॥ ੨ ॥

ਹੋਵਾਂ ਪੰਡਿਤ ਜੋਤਕੀ ਵੇਦਿ ਪੜਾ ਮੁਖ ਚਾਰਿ।

ਨਵਾਂ ਖੰਡਾਂ ਵਿਚ ਜਾਣੀਆਂ ਅਪਨੇ ਚਜ ਵਿਚਾਰ ॥ ੩ ॥

ਬਹਮਣ ਕੈਲੀ ਘਾਤੁ ਕੰਢਕਾ ਅਣਚਾਰੀਕਾ ਧਾਨੁ।

ਫਿਟਕ ਫਿਟਕਾ ਕੋੜੁ ਬਦੀਆਂ ਸਦਾ ਸਦਾ ਅਭਿਮਾਨ।

ਪਾਹਿਏ ਤੇ ਜਾਹਿ ਵੀਸਰਿ ਨਾਨਕ ਇਕ ਨਾਮੁ।

ਸਭ ਬਧੀ ਜਾਲੀਅਹਿ ਇਕ ਰਹੈ ਤਤੁ ਗਿਆਨੁ ॥ ੪ ॥

ਚਉਥੇ ਮਹਲੇ ਦੇ ਸਲੋਕ:-

ਗੁਰ ਪੂਰੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦਿੜਾਇਆ,

ਜਿਨਿ ਵਿਚਹੁ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਆ ।
 ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਰਿ ਕੀਰਤ ਗਾਇ,
 ਕਰ ਚਾਨਣੁ ਮਗੁ ਦੇਖਾਇਆ ।
 ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਏਕ ਲਿਵ ਲਾਗੀ,
 ਅੰਤਰਿ ਨਾਮੁ ਵਸਾਇਆ ।
 ਗੁਰਮਤੀ ਜਮੁ ਜੋਹਿ ਨ ਸਕੈ,
 ਸਚੈ ਨਾਇ ਸਮਾਇਆ ।
 ਸਭ ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਰਤੈ ਕਰਤਾ,
 ਜੋਭਾਵੈ ਸੋ ਨਾਇ ਲਾਇਆ ।
 ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਓ ਲਏ ਤਾਂ ਜੀਵੇ,
 ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਬਿਨੁ ਮਰਿ ਜਾਇਆ ॥ ੨੮ ॥
 ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਹਉਮੈ ਰੋਗ ਭ੍ਰਮ ਭੂਲੇ,
 ਹਉਮੈ ਸਾਕਤ ਦਰਜਨਾ ।
 ਨਾਨਕ ਰੋਗ ਗਵਾਇ ਮਿਲਿ
 ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਧੂ ਸਜਣਾ ॥ ੨੯ ॥
 ਗੁਰਮਤ ਹੁਰਿ ਹਰਿ ਬੋਲੇ ।
 ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਕਸਾਈ ਦਿਨ ਸੁਰਾਤੀ
 ਹਰਿ ਰਤੀ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਚੋਲੇ ।
 ਹਰਿ ਜੈਸਾ ਪੁਰਖ ਨ ਲਭਈ,
 ਸਭੁ ਦੇਖਿਆ ਜਗਤ ਮੈ ਟੋਲੇ ।
 ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਨਾਮ ਦਿੜਾਇਆ
 ਮਨ ਅਨਤਨ ਕਾਹੂ ਡੋਲੇ ।

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ,
ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਗੁਲ ਗੋਲੇ ॥੩੦॥

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ ਵਿਚ ਲਫੜੀ ਫਰਕ ਵੀ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਪਹਿਲੇ ਸਲੋਕ ਵਿਚ 'ਉਪਰ ਨਾਮ' ਹੈ ਚਾਹੀਏ 'ਉਪਰਿ ਰਾਮ'; ਸਲੋਕ ਚਾਲ੍ਹਵੇਂ ਵਿਚ 'ਤਅੰਗ' ਹੈ, ਚਾਹੀਏ 'ਤੁਯੰਗ' ਆਦਿ ।

(ਖ) ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਦੇ (੧੩੦) ।

(ਗ) ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫ (੯) ।

ਸਵਯੇ ਸੀ ਮਖ ਬਾਕ ਮਹਲਾ ੫ (੧੧) ।

(੫) ਸਵਯੇ ਭੁੱਟਾਂ ਕੇ ॥ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ (੧੦) ।

ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੋ (੧੦) ।

ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਕੇ (੨੨) ।

ਸਵਯੇ ਭਟਾਂ ਕੇ । ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ (੬੦) ।

„ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ (੨੧) ।

(੬) ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ; ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ ੩੩, ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਕੇ ੬੩ (ਛਾਪੇ ਦੇ ਗੁੰਥ ਵਿਚ ੬੭); ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੇ ੨੭ (ਛਾਪੇ ਦੇ ਵਿਚ ੩੦); ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ ੨੨, ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ੫੭ ॥ ਜੇਕਰ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਗਲਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ।

ਲਾਡੀ ਫਰਕ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ:-

'ਭਖਿਆਂ ਆਪ ਸਮਝਾਏ,

ਹਰਿ ਅਜੀ ਨਿਹਾਲੀ

ਪੀਤਮ ਸਚਾ ਲਾਈਐ

ਚਾਹੀਏ ਭਲਿਆਂ ।

ਪਲੀ ।

ਪਾਈਐਂ ।

ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਫਰਕ ਬਹੁਤ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ :-

ਬਹੁ ਨਾਨਕ ਇਹ ਜਾਨ ਲੈ

ਲੀਨ ਤਾਹਿ ਮੈਂ ਨਾਮ

ਉਸਤਿਤ ਨਿੰਦਦਿਆ ਨਾਹਿ

ਮੁਕਤ ਤਾਹਿ ਮੈ ਜਾਨ

ਪ੍ਰਾਣੀ ਕੋ ਨਾਂਹਿ ਮਾਨ

ਦਾਨ ਕਰ ਮਨ ਮਹਿ

ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਤਿਹ ਜਾਨੀਐ।

॥ भान् ।

ਉਸਤਤਿ ਨਿੰਦਿਆਂ ।

“ਤਾਰਿ ਤੇ ਜਾਨ ।

“ਠਾਹਿ ਮਨਿ ।

ਦਾਨ ਕਰਿ ਮਨ ਮਹਿ

ਮਨ ਮਾਇਆ ਇਕੋ ਫਧਿ
ਜਤਨ ਬਹੁਤ ਮੈ ਕਰ ਰਹਿਉ
ਰਾਖ ਲਿਹਵ ਭਗਵਾਨ
ਲੋਫ ਕੇ ਫੰਦ
ਛਾਡਿਤ ਤਾਹਿ ਨ ਭੀਤ
ਜਤਿਨ ਬਹੁਤ ਸੁਖ ਕੇ
ਇਕ ਮਨ ਹੁਇ ਇਕੋ ਚਿਤ
ਝੂਠੇ ਮਾਨ ਕਾਹ ਕਰੇ
ਟਿਹ ਗਤਿ ਭਈ ਤਉ ਨ

ਚਾਹੀਏ ਮਾਇਆ ਮੈ ਫਧਿ ।
„ ਕਰਿ ਰਹਿਉ ।
„ ਲਿਹੁ ਭਗਵਾਨ ।
„ ਲੋਭ ਕੇ ਫੰਦ ।
„ ਨਾਹਿਨ ਭੀਤ ।
„ ਜਤਨ ।
„ ਇਕ ਚਿਤ ।
„ ਝੂਠੇ ਮਾਨ ।
„ ਬਿਧਿ ਭਈ ।

੫੭ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਿਖਣ ਵਿਚ ਇਤਨੀਆਂ ਗ਼ਲਤੀਆਂ ਦਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਬੜੀ ਕਾਹਲੀ ਵਿਚ ਤੋ ਬੇ ਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਨਕਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ । ਪਰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫ਼ਰਕ ਕੁਝ ਵਡੇਰੇ ਹਨ :-

ਮੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੀ ਬੀੜ	ਛਾਪੇ ਦਾ ਗੁੰਬ
ਬਲੁ ਟੁਟਿਓ ਬੰਧਨ ਪਰਿਓ, ਰਹਿਓ ਨ ਕਛੁ ਓਪਾਇ	ਬਲੁ ਟੁਟਕਿਓ ਬੰਧਨ ਪਰੇ, ਕਛੁ ਨ ਹੋਤ ਉਪਾਇ ।
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਬ ਓਟਹਰਿ, ਗਜ ਜਿਉ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥ ੫੪ ॥	ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਬ ਓਟਿ ਹਰਿ, ਗਜ ਜਿਉ ਹੋਹੁ ਸਹਾਇ ।
ਮਹਲਾ ੧੦ ।	
ਬਲੁ ਹੁਓ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ ਸਭ ਕਛੁ ਹੋਤਿ ਉਪਾਇ ।	ਬਲੁ ਹੋਆ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ ਸਭ ਕਿਛੁ ਹੋਤ ਉਪਾਇ ।
ਸਭ ਕਛੁ ਤੁਮਰੇ ਹਾਥ ਮੈ ਤੁਮ ਹੀ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥ ੫੫ ॥	ਨਾਨਕ ਸਭ ਕਿਛੁ ਤੁਮਰੇ ਹਾਥ ਮੈ ਤੁਮ ਹੀ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ।
ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਰ ਮੈ ਗਹੇ ਜਾਕੀ ਸਮ ਨਹੀ ਕੋਇ ।	ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਰਿ ਮੈ ਗਹਿਓ ਜਾਕੇ ਸਮ ਨਹੀ ਕੋਇ ।
ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਸੰਕਟ ਮਿਟੇ ਦਰਸ ਤਿਹਾਰੇ ਹੋਇ ॥ ੫੬ ॥	ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਸੰਕਟ ਮਿਟੇ ਦਰਸੁ ਤੁਹਾਰੇ ਹੋਇ ।
ਬੰਧ ਸਖਾ ਸਭਿ ਤਜਿ ਗਏ, ਦੀਉ ਨ ਕਾਹੁ ਸਾਥ ।	ਸੰਗ ਸਖਾ ਸਭ ਤਜਿ ਗਏ ਕੇਉ ਨ ਨਿਭਹਿਓ ਸਾਥ ।
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਯਹਿ ਬਿਪਤ ਮੈ ਏਕ ਉਟ ਰਾਖਨਾਥ ॥ ੫੭ ॥	ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਇਹ ਬਿਪਤ ਮੈ ਏਕ ਏਕ ਰਾਖਨਾਥ ।

ਨਾਵੇ ਮਹਲ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਵੀ ਫ਼ਰਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਉਮੀਦ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਏ । ਲਿਖਿਤ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਨੰ: ੩੦, ੩੧, ੩੨,

੪੨, ੫੧ ਅਤੇ ੫੬, ਛਾਪ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨੰ: ੪੪, ੪੮, ੪੯, ੪੫, ੫੬ ਅਤੇ ੫੭ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੜਲਾ ਭਾਗ 'ਮੁਦਾਵਣੀ' ਹੈ। ਇਥੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਮੁਕ ਗਿਆ।

IV. ਫਾਲਤੂ ਬੇ-ਸਨਦ ਬਾਣੀਆਂ

Apocrypha

'ਮੁਦਾਵਣੀ' ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਫਾਲਤੂ ਤੇ ਗ਼ੈਰ ਪ੍ਰਮਾਣਕ ਬਾਣੀਆਂ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ :—

(ੳ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧—'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ'।

(ਅ) ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧—'ਬਾਇ ਆਤਸ ਆਬ'। ਇਹ 'ਗੋਸ਼ਟ' ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੈ।

(ੲ) ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਰਾਗ ਰਾਮ ਕਲ (ਮਾਮੂਲੀ ਟਿਪਨੀ ਸਮੇਤ)।

(ਸ) ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ।

(ਹ) ਰਾਗ ਮਾਲਾ। ਅਤੇ (ਕ) ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧਿ।

ਭਾਵੇਂ ੨੬ ਸਫ਼ੇ ਇਥੇ ਦੇਸ਼ ਟਾਕਰੇ ਨੂੰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਆਪਣੇ ਨੋਟ ਦੇਸ਼ ਨਾਲੋਂ ਚਾਰ ਗੁਣੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਭਾਵੇਂ ਦੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦਾ ਨਾਟੋ ਨਾਲ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿਚ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਕੋਈ ਸਤ ਹਫ਼ਤੇ ਲਗੇ ਸਨ, ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਇਹ ਟਾਕਰਾ ਬਹੁਤ ਓਪਰਾ ਓਪਰਾ ਹੈ। ਠੀਕ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਵਕਤ ਤੇ ਮਿਹਨਤ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਸਾਡਾ ਮਤਲਬ ਇਤਨੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਵਾਸਤਾ ਹੈ।

੧੫-‘ਆਦਿ ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਕੀ ਸੀ ਤੇ ਕੀ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਭਾਈ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਲਈ, ਤਦ ਹੁਕਮ ਦਿਤਾ ਕਿ :—

ਦੋਹਿਰਾ। ਮਮ ਆਗਿਆ ਸਭ ਹੀ ਸੁਨੋ ਸੱਤ ਬਾਤ ਨਿਰਧਾਰ।

ਗ੍ਰੰਥ ਗੁਰੂ ਸਮ ਮਾਨੀਉ ਭੇਦ ਨ ਕੋਊ ਬਿਚਾਰ॥

ਜੇਉ ਗ੍ਰੰਥ ਇਸ ਥੋਂ ਲਿਖੇ ਸੋਧਉ ਇਸੈ ਬਨਾਇ।
ਗੁਰਦਾਸ ਬੀੜ ਤੇ ਜੋ ਲਿਖੇ ਤਾਂ ਤੇ ਸੋਊ ਸੁਧਾਇ॥

ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਦੋਵਾਂ ਬੀੜਾਂ ਤੋਂ ਗ੍ਰੰਥ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨੂੰ ਬੜਾ ਹੀ ਸੋਧ ਕੇ ਲਿਖਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਅਖਰ ਮਾਤ੍ਰ ਦਾ ਛੁਟ ਜਾਣਾ ਜਾਂ ਵਧੀਕ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਲਗਾਂ ਤਕ ਵਿਚ ਫਰਕ ਪੈ ਜਾਣਾ, ਉਹ ਪਾਪ ਸਮਝਦੇ ਸਨ। ਪਾਠ ਕਰਨ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਗਿਣਦੇ ਸਨ, 'ਅਖਰ ਵਧ ਘਟ ਭੁਲ ਚੁਕ' ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਵਿਚ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਰੀਤ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮਿਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ ਸੀ। ਸਗੋਂ ਅਰਦਾਸ ਵਿਚ ਕਹੇ ਜਾਨ ਵਾਲੇ ਲਫਜ਼ ਪੁਰਾਣੇ ਵਾਕਾਂ ਦਾ ਹੀ ਤਰਜੁਮਾ ਸਨ। ਸ਼੍ਰੀਚਾਰਯ ਦੇ 'ਮੁੰੀ ਰਾਮ ਜਯ' ਸਤੋੜ ਵਿਚ ਇਹੋ ਗਲ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹੀ ਹੈ :-

ਧ੍ਰੁਵਾਚਾਰਪਦਮ੍ਰਥੰ ਸਾਤ੍ਰਾਹੀਨਤੁ ਧ੍ਰੁਵਕੇਤ ।
ਤਤ੍ਸ੍ਵੰ ਚ੍ਰਾਮ੍ਧ੍ਯਤਾਂ ਦੇਵ ਨਾਰਾਧਨ ਨਮੋ਽ਸ੍ਤੁ ਤੇ ।
ਵਿਸਰ੍ਗੰ ਬਿਨ੍ਦੁਸਾਤ੍ਰਾਣਿ ਪਦਪਾਦਾਚ੍ਰਾਣਿ ਚ ।
ਨ੍ਧ੍ਰੁਵਾਨਿ ਚਾਂਤਰਿਕਾਨਿ ਚ੍ਰਾਮ੍ਸ੍ਵ ਪੁਰੁਖੋਤ੍ਤਮ ।

ਜੇਹੜੇ ਪੇਸ਼ਾ-ਵਰ 'ਲਿਖਾਰੀ' ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾ ਆਪਣੀ ਭੁਲਾਂ ਦਾ ਹੀ ਪਾਪ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਨਕਲਾਂ ਤੋਂ ਪਾਠ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਪਾਪ ਦਾ ਫਲ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਮਿਲਦਾ ਸੀ। ਏਹਨਾਂ ਦੇ ਇਹਤਿਆਤ ਕਰਨ ਦਾ ਸਬਬ ਇਕ ਹੋਰ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਾ ਅਖਰ ਬੋਧ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਹੋਰ ਕੁਝ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਬੁਝ ਘਟ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਸੋ ਇਹ ਲੋਕ ਜਾਨ ਬੁਝ ਕੇ ਨਾ ਕੁਝ ਵਧਾ ਸਕਦੇ ਸਨ ਨਾ ਘਟਾ। ਸਹਿ-

ਸੁਭਾ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਅਖਰ ਰਹਿ ਜਾਵੇ, ਜਾਂ ਲਗ ਮਾਤ੍ਰਾ ਬਦਲ ਜਾਏ
ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਭੁਲ ਭੁਲੇਖੇ ਇਕ ਲਫਜ਼ ਦੀ ਥਾਂ ਉਸਦਾ ਪਰਯਾਯ
(ਮੁਤਰਾਦਿਫ ਲਫਜ਼) ਆ ਜਾਏ, ਇਹ ਗਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਸ ਤੋਂ ਬਾਹਰ
ਸਨ। ਪਿਛੋਂ ਸੋਧਕੇ ਵੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਉਕਾਈਆਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀਆਂ
ਸਨ। ਹੜਤਾਲ ਠੂਠੀ ਵਿਚ ਘੋਲਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪਾਸ ਰਖੀ ਹੁੰਦੀ
ਸੀ, ਕਾਲੀ ਸਿਆਹੀ ਛੇਤੀ ਧੋਤੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂਦੀ, ਸੋ ਮਖੀ ਤੇ ਮਖੀ
ਮਾਰਕੇ ਰਖ ਦੇਂਦੇ ਸਨ। **ਸਾਹਿਬ ਸਾਹਿਬ ਸਾਹਿਬ**। ਜੇਕਰ
'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪਤਰੇ ਸੋਧ ਕੇ ਲਿਖ ਦਿਤਾ
'ਸੁਧ' ਜਾਂ 'ਸੁਧ ਕੀਰੇ', ਤਦ ਇਹਨਾਂ ਭੀ ਉਹੋ ਲਫਜ਼ ਉਕੇ ਹੀ ਲਿਖ
ਦਿਤੇ; ਜੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਸਤੇ ਹਿਦਾਇਤ ਲਿਖੀ
ਸੀ ਕਿ 'ਇਹ ਸਲੋਕ ਪਹਿਲੇ ਅਰ ਪਾਛੇ ਪੜ੍ਹਨਾ' ਤਦ ਇਹਨਾਂ ਭੀ
ਉਹੋ ਲਫਜ਼ ਦੁਹਰਾ ਦਿਤੇ। ਜੇ ਕਿਧਰੇ ਕੋਈ ਅਖਰ ਕਿ ਅੰਕ ਕਿ
ਲਗ ਵਧ ਘਟ ਪੈ ਗਈ, ਤਦ ਉਹ ਭੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਨਾ ਛੱਡੀ। ਤਾਂ ਤੇ
ਅਸੀਂ ਇਕ ਅਨੁਟੁਟ ਨਿਯਮ ਬਨਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ
ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਬਰੇ ਸੰਵਾਰ ਕੇ ਲਿਖੇ ਉਤਾਰੇ ਵਿਚ ਕੋਈ 'ਤੁਕ' ਕਿ
'ਵਾਕ' ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਦ ਉਹ 'ਤੁਕ' ਕਿ 'ਵਾਕ' ਉਸ ਦੀ
ਅਸਲ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਏਸ ਨਿਯਮ ਨੂੰ ਹੁਣ ਵਰਤਕੇ ਦੇਖੋ॥

(ੳ) ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨੌਂ 'ਵਾਰਾਂ'
ਦੇ ਸਿਰ ਪੁਰ ਨੌਂ ਧੁਨੀਆਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀਆਂ। ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਸੇ
ਇਕ ਥਾਂ ਇਕ ਅਧੀ ਛੁਟ ਗਈ ਹੈ। ਨਹੀਂ ! ਨਵਾਂ ਹੀ ਵਾਰਾਂ ਦੇ
ਸਿਰਾਂ ਪੁਰ ਨੌਵੇਂ ਧੁਨੀਆਂ ਹੈ ਨਹੀਂ। ਨਤੀਜਾ ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਹ
ਧੁਨੀਆਂ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ
ਸਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਬੂੜੇ ਸੰਪੂਰਨ ਵਾਲੀ ਬੀੜ, ਜਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੨੮
ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਸਿਖਾਂ ਅੰਦਰ ਇਹ 'ਪਕੀ'

ਰਵਾਇਤ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਧੁਨੀਆਂ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੀਆਂ ਪਿਛੋਂ ਦਰਜ ਕਰਾਈਆਂ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚੜ੍ਹਾਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ:—

ਚੋਪਈ ॥ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਿਖ ਲੋਗ ਦਿਵਾਨਾ।
ਬੁਢੇ ਆਦਿਕ ਸਭ ਇਕ ਠਾਨਾ।
ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਕੋ ਕਹਾ ਸੁਨਾਈ।
ਆਗਿਆ ਮੋਰ ਸੁਨੇ ਚਿਤ ਲਾਈ।
ਸਾਹਿਬ ਬੁਢੇ ਬਚਨ ਬਖਾਨਾ।
ਤੁਮ ਕਰਨੇ ਜੁਧ ਮਹਾ ਭਿਆਨਾ।
ਗ੍ਰੰਥ ਬੀਰ ਹਮ ਜੋਇ ਲਿਖਾਈ।
ਬਾਈ ਵਾਰ ਸੁਨਹੁ ਮਨ ਲਾਈ।
ਮਨ ਪਸੰਦ ਸੁਨ ਵਾਰ ਜੋ ਪਾਵੇ।
ਤਬੈ ਧੁਨਾਂ ਤੁਮ ਤਾਹਿ ਚੜ੍ਹਾਵੇ।
ਬਾਣੀ ਮੋਰ ਨਹੀਂ ਤੁਮ ਕਰਨੀ।
ਸਤ ਬਚਨ ਸੁਨਹੋ ਮਮ ਸੁਵਣੀ।
ਦੀਨ ਹੋਤ ਜੋ ਸੀਸ ਉਤਾਰੇ।
ਚਾੜ੍ਹੇ ਬਾਣੀ ਮੁਖੋ ਉਚਾਰੇ।
ਮੋਰ ਕਿਸੀ ਕੀ ਚੜ੍ਹੇ ਨ ਬਾਣੀ।
ਸਤਿ ਬਚਨ ਹਮਰੇ ਤੁਮ ਜਾਣੀ।

ਗੁਰ ਬਿਲਾਸ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ, ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਕਤ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਫੈਲੇ ਖਿਆਲ ਏਥੇ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੋ ਭਾਵੇਂ ਹਦਾਇਤ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁਤ੍ਰ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਕਿ ਨਾ, ਪਰ ਇਹ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਧੁਨੀਆਂ ਬਾਬਤ ਇਹ ਰਵਾਇਤ ਗੁਰ ਬਿਲਾਸ ਰਚੇ ਜਾਨ ਵੇਲੇ ਮੌਜੂਦ ਸੀ। ਬਾਕੀ ਗਲ ਰਹੀ ਮੀਸ ਦੇਕੇ ਬਾਣੀ ਚੜ੍ਹਾਨ ਵਾਲੀ, ਸੋ ਕਰਤਾ ਨੇ ਵਾਕਿਆਤ ਦੇ ਹੋ ਚੁਕਨ

ਪਿਛੋਂ ਸੂਰਤ ਹਾਲ ਦੀ ਸਫਾਈ ਲਈ ਆਪਣੇ ਕੋਲੋਂ ਪਾਈ ਹੈ।

ਉਂਜ ਤਾਂ ਕੁਝ ਧੁਨੀਆਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਖੁਦ ਵੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ 'ਪਹਿਰਿਆਂ ਕੈ ਘਰ ਗਾਵਨਾਂ' ਜਾਂ 'ਏਕ ਸਵਾਨ ਕੇ ਘਰ ਗਾਵਨਾਂ' ਅਰਥਾਤ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਹਿਰੇ ਗਾਂਵੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਯਾ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਕ ਸਵਾਨ ਦੋਇ ਸੁਆਨੀ ਵਾਲਾ ਸ਼ਬਦ ਗਾਵਿਆਂ ਜਾਂਦਾ। ਹਾਂ ਇਥੇ ਧੁਨੀ ਆਪਣੇ ਹੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਦਸੀ ਹੈ। 'ਵਾਰਾਂ' ਦੇ ਸਿਰ ਪੁਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਧੁਨੀਆਂ ਆਮ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਜੋਧਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।

(ਅ) ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮ: ਪ' ਵੀ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਪੁਰਾਣੀ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ ਵਾਧੂ ਕੋਰੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ, ਹੋਰ ਛਾਲਤੂ Apocryphal ਬਾਣੀਆਂ 'ਰਤਨ ਮਾਲਾ' 'ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ' ਵਗੈਰਾ ਨਾਲ ਰਲਾਕੇ ਲਿਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਵਾਂਗ ਇਸਨੂੰ ਭੀ 'ਮਹਲਾ ੧' ਦੀ ਦਸਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸੋ ਇਹ ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਭੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਨੇ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਜੋ ਉਤਾਰਾ ਸੰਮਤ ੧੬੬੨ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿਚ ਕੀਤਾ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਵਾਰ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ' ਦੇ ਨਾਲ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਇਕੱਲੀ ਬੀੜ ਨਹੀਂ ਜਿਸਨੇ ਇਹ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੇ ਦੇ ਅੰਕ ਸਮੇਤ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਉਪਰ ਅਸੀਂ ਕਈ ਥਾਂ ਏਸ ਸਵਾਲ ਪਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ। ਨਤੀਜਾ ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ

ਘਰ is Octave, Classical Indian music ranges over 17 Octaves.

ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਦੀ ਬੀੜ ਵਾਂਗ ਪਿਛੇ ਲਿਖੀ ਸੀ ਜਿਥੋਂ ਉਸਨੇ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ।

(ੲ) ਹੁਣ ਲੋ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਨੂੰ । ਪੰਡਿਤ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ 'ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵਿਵਾਹ ਸਮੇਂ ਇਸਤ੍ਰੀਉਂ ਨੇ ਜਨੇਤ ਕੀ ਥਾਲੀਆਂ ਬੰਧੀ, ਉਸ ਬਨ੍ਹਣੇ ਕੇ ਨਾਮ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਹੈ । ਮੁੰਦਣ ਸੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਨਾਮ ਬਣਾ ਹੈ । ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੇ ਉਸ ਬੰਦਕੇ ਖੋਲਨੇ ਕੇ ਹੇਤ ਇਹ ਸ਼ਲੋਕ ਕਹਿਆ ।' ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਅਰਥ ਢਕਨ ਅਤੇ ਸਰਪੋਸ ਦੇ ਵੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ । ਦੋਵੇਂ ਅਰਥ ਲਫਜ਼ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਠੀਕ ਹਨ ਤੇ ਅਸਲ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕੋ ਹਨ । ਦੇਸ ਦੀ ਰਸਮ ਹੈ ਕਿ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਜਨੇਤ ਦੀ ਥਾਲੀ ਐਵੇਂ ਹਾਸੇ ਬਖੇੜੇ ਲਈ ਬਨ੍ਹ ਦੇਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਜਦ ਤਕ ਜੰਜ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ (ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਲਾੜਾ ਹੀ ਜਵਾਬ ਦੇ) ਮੁੰਡਾ ਚੁਸਤ ਫਿਕਰਾ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਨ ਕਹੇ, ਜੰਜ ਖਾਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ । ਪਰ ਏਸਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਵਿਆਹ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਮ ਪਚਲਿਤ ਗੀਤਾਂ Folk-Songs ਦੀ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਬਾਣੀ ਰਚੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਧਾਰਨਾਂ ਜਾਂ ਮੁਹਾਵਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰਮਾਰਥ ਵਲ ਖਿਚਿਆ ਹੈ; ਜਿਵੇਂ ਘੋੜੀਆਂ, ਲਾਵਾਂ, ਅਲਾਹਨੀਆਂ ਵਗੈਰਾ । ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖਾਸ ਰਚਨਾ ਹੈ । ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਖਾਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਗਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ । ਉਹੋ ਤਰਤੀਬ, ਵਾਧੂ ਬਚ ਰਹੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਭੋਗ ਵਾਲੇ ਹਿਸੇ ਵਿਚੋਂ ਦਿੰਦੇ ਸਮੇਂ ਵਰਤੀ ਹੈ । ਅਤੇ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਵਾਲੇ ਸ਼ਲੋਕ 'ਥਾਲ ਵਿਚ ਤਿਨ ਵਸਤੂ ਪਈਉ' ਨੂੰ ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਦੂਸਰਾ ਸ਼ਲੋਕ 'ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਤੇ ਨਾਹੀ' ਵਧੀਕ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਇਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ੨੨ਵਾਂ ਸ਼ਲੋਕ ਹੈ । ਬਹੁਤੀਆਂ

ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਮੁੰਦਾਵਨੀ ਅਖੀਰ ਪੁਰ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਕਬੀਰ ਅਤੇ
ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਤਖ ਵਿਚ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ
ਵਿਚ 'ਮੁੰਦਾਵਨੀ' ਵਾਲੇ ਸਲੋਕ ਨੂੰ ਇਹੋ ਥਾਂ ਮਿਲੀ ਸੀ ਅਤੇ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਇਤੀ' ਭਟਾਂ ਦੇ ਸਵੈਯਾ ਦੀ ਏਸ ਤੁਕ ਪੁਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ
ਸੀ:—'ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਪਿਰਥਮੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਕੋ ਦੇ ਆਇਓ ॥'
ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਾ ਤਾਂ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਮੁੰਦਾਵਨੀ ਦੀ
ਕੋਈ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਅੰਦਰ ਭਟਾਂ ਦੇ ਸਵਯਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ, ਬਾਵਜੂਦ
ਚੋਖੀ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਹੋਨ ਦੇ, ਓਥੇ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਆਪਨੀ ਠੀਕ
ਥਾਂ ਤੇ ਰੂਰ ਹੈ।

ਪਰ 'ਮੁੰਦਾਵਨੀ' ਦੇ ਲਫਜ਼ ਤੇ ਖੁਦ ਮੁੰਦਾਵਨੀ ਨਾਮ, ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਦੇਨ ਲਈ ਡਾਢੇ ਢੁਕਵੇਂ ਸਨ। ਸੋ ਕਿਸੇ ਨੇ
ਆਪਨੀ ਥਾਉਂ ਹਟਾ ਕੇ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੋਗਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਿਛੇ
ਦੇ ਦਿਤਾ। ਅਤੇ ਇਸ ਭਾਗ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਸਦਾ ਗੜ ਬੜ
ਪੈਂਦੀ ਚਲੀ ਆਈ ਹੈ। ਮੁੰਦਾਵਨੀ ਨੂੰ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸ ਨੇ ਅੰਤ ਪੁਰ
ਰਖਿਆ ਅਤੇ ਕਦ, ਇਹਨਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਬਹੁਤ ਖੋਜ ਦਾ
ਮੁਹਤਾਜ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਵਕਤ
ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਆਖਿਰ ਪੌਣੀ ਸਦੀ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਣਨ ਪਿਛੋਂ ਲੰਘ ਚੁਕੀ ਸੀ।

(ਸ) ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਭਗਤ
ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਇਕ ਸ਼ਬਦ, ਜਿਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੈ:
'ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਗ ਬਸੇ ਹਰਿ ਲੋਕਾਂ, ਉਹ ਤਾਂ ਸਭ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਹੈ, ਪਰ
ਦੂਸਰਾ ਸ਼ਬਦ (ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ:—'ਛਾਡ ਮਨ ਹਰ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ) ਉਹ
ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਏਸ
ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ
ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਪਿਛੋਂ ਇਕ ਖਾਸ ਮਤਲਬ

ਵਾਸਤੇ ਏਸ ਉਤੇ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਪਰ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਜੋ ਉਪਰਲੇ ਪਰਮਾਨੰਦ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਮਿਲ, ਕੇ ਹੀ ਲਿਖੀ ਸੀ ਬਾਕੀ ਰਹਿ ਗਈ। ਜੋ ਬੀੜਾਂ ਏਸ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਟਕਸਾਲੀ ਸਮਝਕੇ, ਏਸ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕਰਕੇ ਬਨਾਈਆਂ ਗਈਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹਾ ਦਿਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਛਾਪੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ। ਨਾ ਇਹ ਸ਼ਬਦ, ਨਾ ਏਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ, ਜੋ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਸਿਧੀਆਂ ਨਕਲ ਹੋਈਆਂ, ਦਿਤੇ ਹਨ, ਜਿਕਰ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਆਦਿ; ਨਾ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਅਤੇ ਇਹੋ ਸਿਖਾਂ ਦੀ 'ਪੱਕੀ' ਰਵਾਇਤ ਹੈ। ਤਾਂ ਤੇ ਸਿਧ ਹੈ ਕਿ ਨਾ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਨਾ ਏਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਹੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸਨ।

ਇਹੋ ਹਾਲ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ : 'ਧੁਰ ਅੰਬਰ ਵਿਚ ਬੇਲੜੀ' ਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

(ਹ) ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਖਾਲੀ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਦਿਤੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਹੋਈ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ, ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਆਦਿ ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਵੀ ਦੂਜੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ, 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਨ ਵਾਲੇ, ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ। ਤਾਂ ਤੇ ਇਹ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਿਤ ਨੇਮ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਸਨ।

(ਕ) 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ, ਇਕ ਖਾਸ ਸਬਬ ਕਰਕੇ, ਤਤਕਰਾ ਹੋਣ ਬਾਬਤ ਭੀ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਕ ਹੈ। ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦ

ਉਹਨੀ ਦਿਨੀਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ, ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਗਰਮੁਖੀ ਹਿੰਦੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ, ਪਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਦੇ ਕੇ ਸੂਚੀ ਪਤਰ ਦੇਣ ਦਾ ਰਵਾਜ ਸੀ ਕਿ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਰਗੇ ਵੱਡੇ ਪੁਸਤਕ ਲੇਖਾਂ, ਜਿਸਦੇ ਅੱਡ ਅੱਡ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ, ਵਿਸ਼ੇ ਮੁਜਬ ਕੋਈ ਵੰਡ ਜਾਂ ਤਰਤੀਬ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਈ ਹੋਈ, ਅਤੇ ਨਾ ਇਹ ਭਾਗ ਕਿਸੇ ਐਸੀ ਤਰਤੀਬ ਨਾਲ ਦਿੱਤੇ ਸਨ, ਜਿਸਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਲਭਿਆ ਜਾ ਸਕੇ, ਤਤਕਰੇ ਦਾ ਹੋਣਾ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਤਤਕਰਾ ਹੈ। ਬੁੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਤਤਕਰਾ ਉਸਦੇ ਆਪਣੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰਾ, ਬਿਨਾਂ ਕਟੇ ਵਢੇ ਦੇ, ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਜਿਸਤੇ ਸਾਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਪਏਗਾ ਕਿ ਤਤਕਰਾ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੀ ਸੀ। ਏਥੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ, ਉਸਦਾ ਪੂਰਾ ਉਤਾਰਾ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਸਗੋਂ ਇਕ ਤਤਕਰਾ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਹੀ ਕਾਫੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਇਸ ਸੂਚੀ ਪਤਰ ਦੇ ਅਗੋਂ ਇਕ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਬਨਾਣ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਛੇਤੀ ਲਭਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। 'ਤਤਕਰਾ' ਲਫਜ਼ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਤਜ਼ਕਰਹ ਦੀ ਵੱਟੀ ਹੋਈ 'ਸ਼ਕਲ' ਹੈ।

ਤਤਕਰੇ ਬਾਬਤ ਏਸ ਸ਼ਕ ਦੇ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਦੀ ਇਕ ਖਾਸ ਵਜਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਵਜਾ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਹਥ ਦੇ ਲਿਖੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਦੇਂਦੇ ਹੋਏ ਇਕ ਫਿਕਰਾ ਜਾਂ ਵਾਕ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ: 'ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੋਚੇ' ਜਾਂ 'ਪੋਥੀ ਲਿਖੀ ਪਹੁਚੇ।' ਮੈਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਹ ਫਿਕਰਾ ਨਾਨਕ ਮਤਾ ਜ਼ਿਲਾ ਪੀਲੀਭੀਤ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੇ ਸਥਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਿਆ, ਜੋ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਫੇਰ ਮੈਂ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਬ੍ਰਹਮਕੁੰਡ ਅਜੁਧਿਆ ਦੀ ਲਿਖਤੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹੋ ਕੁਝ ਲਿਖਿਆ ਦੇਖਿਆ। ਮੈਨੂੰ ਇਸ Colophon ਜਾਂ ਟਿੱਪਣੀ ਦੀ ਸਮਝ ਨਾ ਆਈ। ਹੁਣ

'ਪਹੁਚੇ' ਜਾਂ 'ਪਹੋਆ' ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਇਕ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਤੀਰਥ ਦੇ ਨਾਮ ਹਨ। ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ 'ਪਹੁਚੇ' ਦੇ ਅਗੇ ਲਫਜ਼ 'ਕੁਰਖੇੜ' ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਅਜੁਧਿਆ ਵਿਚ ਪੁਜਾਰੀ ਭਾਈ ਸ਼ਤਰੂਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਦਸਿਆ ਕਿ 'ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ', (ਮਤਲਬ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਤਤਕਰਾ) ਪਹਿਲੇ ਪਹੁਚੇ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ, ਉਸੇ ਦੀ ਨਕਲ ਸਾਰੇ ਲਿਖਾਰੀ ਕਰਦੇ ਆਏ ਹਨ। ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਏਸ ਫਿਕਰੇ ਦਾ ਇਹੋ ਮਤਲਬ ਸਮਝਿਆ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਸਜਨਾਂ ਦੇ ਦਸਨ ਪੁਰ ਮੇਰਾ ਭੀ ਇਹੋ ਨਿਸਚਾ ਬੱਝ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਜਦ ਹੋਰ ਹਸਤ-ਲਿਖਤ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇਖੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਤਤਕਰੇ ਮੌਜੂਦ ਸਨ, ਦਿਲ ਵਿਚ ਸ਼ਕ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹਿਆ ਕਿ ਅਸਲ ਗਲ ਕੀ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਕ ਮੇਰਾ ਮਾਂਗਟ ਜਾਣ ਤਕ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ। ਉਥੇ ਜਦ ਮੈਂ ਭਾਈ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਨੋਆਨੀਆਂ ਨਾਲ ਗਲ ਕੀਤੀ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਹਨ। ਜਦ ਮੈਂ ਉਸ ਬੀੜ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਇਹ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਗਈ ਕਿ ਇਹ ਅਸਲੀ ਭਾਈ ਬਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਵੀ ਲਿਖੇ ਦੇਖ ਲਏ, ਤਦ ਮਨ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਚਾਨਣ ਹੋ ਆਇਆ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਗੁੰਬਲ ਦਾ ਹਲ ਲਭ ਪਿਆ। ਸਾਫ਼ ਦਿਸ ਪਿਆ ਕਿ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਭਾਈ ਬਨੋ ਜੀ ਆਪਣੀ ਬਾਬਤ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ 'ਪੋਥੀ' ਜਾਂ 'ਗ੍ਰੰਥ' ਲਿਖਕੇ ਅਸੀਂ ਲਾਹੌਰ ਪਹੁੰਚੇ। ਲਾਹੌਰ ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿ ਲਾਹੌਰੋਂ ਜਿਲਦ ਬਨਵਾਕੇ ਉਹਨਾਂ ਫੇਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਕੇ ਇਹ ਬੀੜ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਲਾਹੌਰ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਹੈ ਜੋ ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਵਕਤ ਤਕ ਅਕਸਰ 'ਪੋਥੀ' ਹੀ ਆਖਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਕਦੇ ਕਦੇ 'ਗ੍ਰੰਥ'। ਪਿਛੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਏਸ ਗਲ ਨੂੰ ਨਾ ਸਮਝਕੇ ਤੇ ਇਸ ਫਿਕਰੇ ਨੂੰ ਇਕ

ਗੁਰੂ ਅਰਬਾਂ ਵਾਲਾ ਫਾਰਮੂਲਾ ਸਮਝਕੇ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਮਝਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ 'ਪਹੁੰਚੇ' ਦਾ 'ਪਹੁੰਚੇ' ਤੇ 'ਪਹੁੰਚੇ ਕੁਰ ਬੇਤਰ' ਬਣਾ ਦਿਤਾ।

ਤਾਂਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਸੰਮਤ ਦਿੱਤਿਆ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਉਹ ਸਭ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਜੀ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਹਨ, ਅਤੇ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਸਿਧੀ ਜਾਂ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਹਨ।

(ਖ) ਜਿਕੁਰ ਮੁਢ ਵਿਚ ਇਕ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਹੈ, ਅੰਤ ਵਿਚ ਹੋਰ ਇਕ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਲਿਖਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਅੰਤ ਪੁਰ ਚਾਰ ਪੰਜ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਰਾਗਮਾਲਾ ਭੀ ਇਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਏਸ ਨੂੰ ਛੇਕੜਲੀ ਥਾਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸਿਵਾਇ ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਬਿਧੀ ਦੇ, ਜੋ ਇਕ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਹੈ, ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਨਹੀਂ। ਇਹ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਛੰਦਾ ਬੰਦ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਛੇ ਮੁਖ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹਰ ਰਾਗ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਪੰਜ ਰਾਗਣੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਅਤੇ ਅੱਠ ਅੱਠ ਛੋਟੇ ਰਾਗਾਂ ਪੁਤ੍ਰਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਇਕ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਗੁੰਧੇ ਹਨ। ਇਹ 'ਨਾਮਾਵਲੀ' ਇਕ ਕਿਸੇ 'ਕਾਮਕੰਦਲਾ' ਦਾ ਭਾਗ ਹੈ। ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਦਾ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਨੌ-ਮੁਸਲਮ ਆਲਮ ਨਾਮ ਦਾ ਕਵੀ ਅਕਬਰ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਸੰਨ ਹਿਜਰੀ ੯੯੧ ਮੁਤਾਬਿਕ ਈਸਵੀ ਸੰਨ ੧੫੮੩ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਅਤੇ ਇਹ ਸਨ ਉਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਦੇ ਕੇ ਅਕਬਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਲੰਮੇ ਰਾਜ ਹੋਣ ਲਈ ਦੁਆ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਗੋਇਆ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ਅਠ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀ ਗਈ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਦ ਅਤੇ ਕਿਸਨੇ ਪਾਈ, ਇਹ ਦੋ ਸਵਾਲ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਔਖਾ ਹੈ। 'ਕਦ' ਪਾਈ ਦਾ ਜਵਾਬ ਅੰਦਾਜ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਭੀ

ਇਹ ਅਸਲ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀਨਹੀਂ ਪਾਈ ਗਈ, ਸਭ ਵਿਚ ਇਹ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਪਿਛੋਂ ਘੜੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਦੇ ਕਦੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਏਸ ਪਿਛੋਂ ਆਏ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਇਹ ਨਾ ਭੀ ਹੋਵੇ, ਓਥੇ ਭੀ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ' ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵ ਨਾਭ ਕੀ' ਵਿਚ ਤੰਜੋਰ ਵਿਚ 'ਨਾਯਿਕ' ਰਾਜ ਦੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਤੰਜੋਰ ਦੇ ਇਕ ਨਾਯਿਕ ਰਾਜਾ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਅਸੀਂ ਮੁਕਰਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਓਹ ਤਾਰੀਖ ਸਨ ਈਸਵੀਂ ੧੬੭੩ ਜਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੩੦ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਸੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜ ਹੋਈ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਅਰਥਾਤ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਨਾਲੋਂ ੮੨ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਪਿਛੋਂ, ਜਦ ਭੀ ਹੋਵੇ।

ਉਂਜ ਤਾਂ ਇਹ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਫੋਰਨ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਆਖਰ ਪੁਰ ਹੈ। ਰਾਗਮਾਲਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ' ਵਗ਼ੈਰਾ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸੇ ਇਕ ਹੱਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਬਾਰਾਂ ਚੌਦਾਂ ਹਥਾਂ ਦੀ ਲਿਖਾਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ 'ਹਕੀਕਤ', 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਆਦਿ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ਪਾਏ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਹਨ।

ਸਾਡੀ ਦਲੀਲ ਮੁਜਬ ਤਾਂ ਇਕ ਵੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਕਾਫ਼ੀ ਸਬੂਤ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਨਹੀਂ। ਜੇਹੜੀਆਂ ਮੈਂ ਆਪ ਦੇਖੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਉਪਰ ਆ ਚੁਕਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੇਠਾਂ ਆਵੇਗਾ। ਪਰ ਸੰਨ ੧੯੧੮ ਵਿਚ ਜੋ ਲੰਮੀ ਬਹਿਸ 'ਰਾਗਮਾਲਾ'

ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਸ ਵਿਚ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਵਿਪਖੀਆਂ ਨੇ ਬਾਰਾਂ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਇਕ ਫ਼ਹਰਿਸਤ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸਦਾ ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਿਆ। ਸਿਵਾਇ ਇਹ ਕਹਿਣ ਦੇ ਕਿ ਇਹ ਰਾਮਰਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਜਾਣ ਬੁਝਕੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਸੀ*। ਇਹ ਗਲ ਮੂਲੋਂ ਗਲਤ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਰਾਮਰਾਈਆਂ ਦੀ ਲਿਖਤ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ, ਜੋ ਡੇਹਰਾਦੂਨ ਵਿਚ ਹਨ, ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਨੇ ਆਪ ਲਿਖਾਈਆਂ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਰਾਗਮਾਲਾ ਹੈ। ਤਾਂਤੇ ਇਹ ਸਿਧ ਹੋਇਆ ਕਿ 'ਰਾਗ-ਮਾਲਾ' ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ।

*ਉਸ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਲਏ ਗਏ ਸਨ (ਦੇਖੋ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦਰਪਨ ਆਦਿ) :-

(੧) ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਝੰਡਾ ਬੁੰਗਾ-ਸੰਮਤ ੧੭੪੫ ਦੀ ਲਿਖੀ ਬੀੜ। ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਭੀ ਨਹੀਂ।

(੨) ਗੋਂਦਲਾਵਾਲਾ (ਗੁਜਰਾਂਵਾਲਾ ਦੇ ਪਾਸ), ਉਪਰਲੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਦੀ ਬਹੁਤ ਬ੍ਰਿਧ ਬੀੜ।

(੩) ਕਾਨਗੜ੍ਹ (ਰਿਆਸਤ ਪਟਿਆਲਾ) ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਦੀ ਆਲੀ ਬੀੜ।

(੪) (੫) (੬) ਬੁਰਜ ਬਾਬਾ ਆਲਾ ਸਿੰਘ ਪਟਿਆਲਾ। ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਨਹੀਂ।

(੭) ਇਕ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਓਥੇ ਹੀ।

(੮) ਓ. ਪਿਤ ਵਡੇ ਨਰਾਮਤ ਰਿਆਸਤ ਪਟਿਆਲਾ। ਸ: ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਠੇਕੇਦਾਰ ਪਾਸ ਸੰਮਤ ੧੭੭੫ ਦੇ ਲਾਗੇ ਦੀ।

(੯) ਮਲਕਪੁਰ, ਮੁਤਸਿਲ ਸਟੇਸ਼ਨ ਮਾਨਆਲਾ, ਜ਼ਿਲਾ ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ।

(੧੦) ਤਖਤ ਸ੍ਰੀ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ, ਸੰਮਤ ੧੮੩੦ ਮਘਰ ਸੁਦੀ ੧੦ ਦੀ।

(੧੧) ਇਕ ਹੋਰ ਪੁਰਾਤਨ ਗੁੰਬ ਸਾਹਿਬ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ।

(੧੨) ਕਮਰਸਲ ਪਰੋਸ ਅੰਮਰਤਸਰ ਦਾ ਛਪਿਆ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ।

(੧੩) ਬੰਬਈ ਦਾ ਸੰਨ ੧੮੦੦ ਦਾ ਛਪਿਆ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਮੌਜਿਆ ਚਿਸ਼ਤੀਆਂ ਤੋਂ ਚਾਰ ਕੋਹ 'ਮਹਾਰਾਨ ਸਰੀਫ਼' ਪਿੰਡ ਵਿਚ।

੧੬ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ

ਆਦਿ ਬੀੜ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੇ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ,
ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ,
ਪਰ ਧੀਰਮਲੀਆਂ ਤੋਂ ਕਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ ਕਿ ਚੁਪ ਕੀਤੇ ਬੈਠੇ ਰਹਿੰਦੇ :-

“ਦੁਰਲਭ ਉਤਮ ਗ੍ਰੰਥ ਪਦਾਰਥ।

ਜੇਕਰ ਲਹੈਂ ਭਏ ਸਭ ਸਵਾਰਥ।

ਮੋਹਿ ਬੰਸ ਮਹਿ ਰਹੈ ਬਢਾਈ।

ਚਢਹਿ ਅਕੋਰਨ ਕੇ ਸਮੁਦਾਈ।

ਤਿਸੀ ਸੰਗ ਸੋ ਗੁਰਤਾ ਗਾਈ।

ਬਨਹਿ ਆਬਾਦੀ ਝੂਰਹਿ ਬਾਦੀ ॥” ੨੩ ॥

ਜਦ ਸਮਾ ਪਾਕੇ ਅਸਲੀ ਵਾਕਿਆਤ ਭੁਲ ਭੁਲਾ ਗਏ, ਉਹਨਾਂ
ਨੇ ਇਕ ਕਹਾਣੀ ਘੜੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
ਦਰਿਆ ਬਿਆਸਾ ਵਿਚ ਭਿਜਨ ਗਲਨ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਰਿਹਾ, ਅਤੇ ਚੌਧਵੇ
ਦਿਨ ਧੀਰਮਲ ਜਾਕੇ ਕਢ ਲਿਆਇਆ। ਸੂਰਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਉਪਰਲੇ
ਲਫਜ਼ ਧੀਰਮਲ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਰਖੇ ਹਨ। ਉਸੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚੋਂ
ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਸੰਖੇਪ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਇਕ
ਆਦਮੀ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸਦੇ ਹਥ ਧੀਰਮਲ ਨੂੰ ਗੁਰੂ
ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸੁਨੇਹਾ ਭੇਜਿਆ ਕਿ ਦਰਿਆ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਰਖ
ਚਲੇ ਹਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਆਕੇ ਕਢ ਲਿਆਉ।

ਇਸ ਸਮਝਾਏ ਗੁਰੂ ਗਤਿ ਦਾਨੀ।

ਹੁਤੋ ਗੰਭੀਰ ਬੇਗ ਜਿਹ ਪਾਨੀ ॥ ੩੪ ॥

ਮੰਜੀ ਕੇ ਸਮੇਤ ਜਲ ਮਾਹਿ।

ਕਹਿ ਕਰ ਭਲੇ ਰਖਾਯਹੁ ਤਾਹਿ ॥

ਭਲੇ ਸੰਭਾਲੋ ਭੋ ! ਦਰਆਇ।

ਤੁਝਤੇ ਲੇਹਿ ਧੀਰਮਲ ਆਇ' ॥ ੩੫ ॥

ਉਧਰ ਰਾਹੀ ਨੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਅਪੜ ਧੀਰਮਲ ਨੂੰ ਸੁਨੇਹਾ
ਜਾ ਦਿਤਾ ।

ਸੁੰਨਿ ਮਸੰਦ ਬੋਲਯੋ ਮਤਿ ਖੋਟਾ ।

ਇਹੁ ਕਿਯਾ ਕਰਹੁ, ਨ ਕਿਸਹੁ ਹੋਟਾ ।

ਹਮਤੇ ਅਰੁ ਆਪਨਿ ਤੇ ਖੋਯੋ ।

ਇਸਤੇ ਕੋਨ ਭਲੇ ਨਿਜ ਜੋਯੋ ।

ਪੁਨ ਤੁਮ ਸੰਗ ਹਾਸ ਕਰ ਭੋਜਾ ।

ਸਲਤਾ ਤੇ ਨਿਕਾਸ ਕਰ ਲੋਜਾ ।

ਨਦੀ ਸਬੇਗ ਬਿਖੇ ਕਿਮ ਹੋਹਿ ।

ਬਹਯੋ ਹੋਇਗੋ ਜਲਕੇ ਜੋਰ ।

ਕੇਤਕ ਥਾਨ ਕਰਹਿਗੋ ਟੋਰ ?

ਕਿਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇ ਟਿਵੇ ਬਿਚਾਰੋ ।

ਦਬਯੋ ਹੋਇ ਸਿਕਤਾ ਪੁਰ ਭਾਰੋ ।

ਜੇ ਕਦਾਰ ਕਰ ਆਵੈ ਹਾਥ ।

ਕਾਗਦ ਗਰੇ ਹੋਹਿ ਜਲ ਸਾਥ ॥ ੨੮ ॥

ਰਾਖਯੋ ਰੋਕ ਚਲਿਨ ਨਹਿ ਦਿਯੋ ।

ਸੋ ਦਿਨ ਇਮ ਬਤੀਤ ਕਰ ਗਯੋ ॥ ੩੨ ॥

ਕਿਤਕ ਦਿਵਸ ਬੀਤੇ ਇਸ ਭਾਂਤੀ ।

ਮਿਲ ਮਿਲ ਕਰਹਿ ਅਨਕ ਬਿਧ ਬਾਤੀ ॥ ੩੫ ॥

ਪੰਚਾਮ੍ਰਿਤ ਬਹ ਆਨ ਕਰਾਵੋ ।

ਜੇਕਰ ਗ੍ਰੰਥ ਜਾਇ ਮੈਂ ਪਾਵੋ ।

ਇਮ ਕੇਤਕ ਦਿਨ ਜਬਹਿ ਬਿਤਾਏ ।

ਧੀਰਮਲ ਬਹੁਰ ਚਿਤ ਉਪਾਇ ॥ ੪੦ ॥

ਹਠਕੋ ਧਾਰ ਚੜ੍ਹਨ ਪੁਨ ਚਾਹਾ ।

ਖੋਜੇ ਏਕ ਬਾਰ ਜਲ ਮਾਹਾ ।

ਮਸੰਦ ਨੇ (ਜਿਸ ਤੋਂ ਇਸ਼ਾਰਾ ਸ਼ੀਹੇ ਵਲ ਹੈ) ਤਾਂ ਅਕਲ ਦੀ ਗਲ ਆਖੀ ਸੀ ਕਿ ਗੁੰਥ ਹੁਣ ਕਿਥੋਂ ਲਭਨਾ ਹੈ। ਤਿਥੇ ਰੋਹੜਵੇਂ ਤੇ ਡੂੰਘੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਪਾਲਕੀ ਸਮੇਤ ਧਰਿਆਂ ਪਹਿਲੀ ਗਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋਣੀ ਸੀ ਕਿ ਗੋਲੀ ਹੀਜ਼ ਪਾਲਕੀ ਉਲਟਕੇ ਗੁੰਥ ਹੇਠਾਂ ਡਿਗ ਪੈਂਦਾ ਅਤੇ ਪਾਲਕੀ ਅਗੇ ਰੁੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ, ਅਤੇ ਗੁੰਥ ਪਤਲੇ ਰੁਮਾਲਾਂ ਵਿਚ ਬੱਧਾ ਗੜ੍ਹਚ ਹੋਕੇ ਕਾਗਜ਼ ਗਲ ਜਾਂਦਾ। ਪਰ ਲਾਲਚੀ ਨੂੰ ਅਕਲ ਨਾਲ ਵੇਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਖੇ ਦਸਵੇਂ ਯਾਰਵੇਂ ਦਿਨ ਦਰਯਾ ਵਿਚੋਂ ਪੋਥੀ ਕਢਨ ਟੁਹ ਪਿਆ।

ਦੋਹਰਾ ॥ ਉਠ ਪ੍ਰਭਾਤ ਕੋ ਤਯਾਰ ਭਾ।

ਕਰਕੈ ਸੋਚ ਸਨਾਨ।

ਕੇਵਟ ਬ੍ਰਿੰਦ* ਬੁਲਾਇਕਰ ਦੇਣ ਦਰਬ ਬਹੁ ਮਾਨ ॥

ਚੌਪਈ ॥ ਅਪਰ ਨੀਰ ਮਹਿ ਤਟਨੇ ਹਾਰੇ।

ਸੁਨ ਸੁਨ ਗੁਨ ਤਿਨ ਲੀਨ ਹਕਾਰੇ।

ਜਾਰ ਬ੍ਰਿੰਦ ਕੋ ਲਯੋ ਮੰਗਾਈ। ਸਭ ਬਿਧ ਤੇ ਤਯਾਰੀ ਕਰਵਾਈ ॥

ਗਮਨਯੋ ਮਾਰਗ ਲੈ ਨਰ ਬ੍ਰਿੰਦ। ਸੰਗ ਬਿਬਸ ਹੋਇ ਚਲਯੋ ਮਸੰਦ ॥

ਦੋ ਦਿਨ ਤਲਾਸ਼ ਕਰਕੇ ਕੁਝ ਨਾ ਮਿਲਿਆ, ਤੀਜੇ ਦਿਨ ਬਹੁਤ ਪਾਰਥਨਾਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਕੀਰਨੇ ਪਾਏ, ਨਵਾਂ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਵਾਰ ਵਾਰ ਲੈਕੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਅਗੇ ਆਪਨੇ ਬਚਨ ਪਾਲਨ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ। ਚੌਹਦਵੇਂ ਦਿਨ ਪਾਲਕੀ ਦੀ ਮੁਨੀ ਨੂੰ ਉਸੇ ਥਾਂ ਜਿਥੇ ਕਈ ਵਾਰੀ

*ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਮਲਾਹ ਡੂੰਘੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਤਰਨ ਵਾਲੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਜਾਲ ਇਕਠੇ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਆਦਮੀ ਨਾਲ ਲੈਕੇ ਟੁਹ ਪਿਆ।

†ਧੀਗਲ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੰਬੰਦ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਆਪਨੇ ਆਪ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਮਝਦਾ ਸੀ ਸਤਵੇਂ ਅਠਵੇਂ ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂਆਂ ਨੂੰ ਗਾਸਿਬ ਜਾਂ ਲੁਟੇਰੇ ਜਾਨਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗਾਲਾਂ ਕਢ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਉਹਨਾਂ ਅਗੇ ਅਰਦਾਸ ਨਹੀਂ ਥਰ ਸਕਦਾ ਸੀ।

ਤਲਾਸ਼ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ, ਧੀਰਮਲ ਦਾ ਅਪਨਾ ਹਥ ਲਗਾ। ਪਾਲਕੀ ਉਪਰ ਤੀਕ ਰੋਤ* ਹੋਠਾਂ ਦਬ ਗਈ ਸੀ। ਆਦਮੀ ਪੁਟਨ ਲਾਏ ਅਤੇ ਪਾਲਕੀ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਕੱਢਕੇ ਬਾਹਰ ਆਂਦੇ। ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਦੇ ਰੋਸ਼ਮੀ ਅਤੇ ਤਿਨ ਤੂਲਾਂ ਦੇ ਰੁਮਾਲਾਂ ਵਿਚ ਲਪੇਟੇ ਸਨ। ਜਦ ਬੋਲਿਆ ਤਦ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਉਪਰੋਂ ਉਪਰੋਂ ਭਿੱਜਾ ਹੈ, ਅਖਰ ਸਾਰੇ ਸਲਾਮਤ ਹਨ। ਪੜ੍ਹੇ ਧੁਪੇ ਸੁਕਨ ਨੂੰ ਰਖ ਦਿਤੇ, ਅਤੇ ਫੇਰ ਬਾਜੇ ਵਾਜੇ ਨਾਲ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਲਿਆਏ, ਦੀਪਮਾਲਾ ਕੀਤੀ। ਸਭ ਲੋਕੀ ਇਹ ਕਰਾਮਾਤ ਵੇਖਕੇ ਹੈਰਾਨ ਰਹਿ ਗਏ। ਸਫੇਦ ਕਾਗਜ਼ ਜੋ ਗਲ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸਦੀ ਥਾਂ ਹਾਸ਼ੀਏ ਹੋਰ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਲਗਾਏ।

ਗਰਯੋ ਸੁਪੇਦਾ ਕਾਗਦ ਜੋਇ। ਅਪਰ ਲਗਾਯ ਸੁਧਾਰਯੋ ਸੋਈ।

ਅਬ ਲੋ ਚਿਨ੍ਹਤ ਪੜ੍ਹੇ ਸਾਰੇ। ਕਹਿਤ ਕਵੀ ਹਮ ਆਪ ਨਿਹਾਰੇ।

ਕਵੀ ਜੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਨੂੰ ਜਲ ਪ੍ਰਵਾਹ ਮਿਲਨ ਤੋਂ ਪੈਣੇ ਦੇ ਸੋ ਵਰ੍ਹਾ ਪਿਛੋਂ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਦੇਖ ਰਹੇ ਹਨ, ਜੋ 'ਆਦਿ ਬੀੜ' ਦੀ ਥਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਕਵੀ ਜੀ ਫੇਰ ਅਗੇ ਲਿਖਦੇ ਹਨ :-

ਤਬ ਤੇ ਧੀਰਮਲ ਕੇ ਧਾਮ। ਰਹਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਭਿਰਾਮ।

ਤਿਸ ਕੀ ਕੁਲਕੇ ਲੇਤ ਅਕੋਰਝ। ਅਬਹਿ ਖਾਲਸੇ ਕਰਕੇ ਜੋਰ॥੫੧॥

ਆਦਿ ਸੁਧਾਸਰ ਲਵਪੁਰ ਮਾਹੀ। ਰਾਖਹਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸੁ ਅਪਨੇ ਪਾਹੀ।

ਧਨ ਆਦਿਕ ਭੇਟਾ ਜੋ ਦੇਯ।

ਧੀਰਮਲ ਕੇ-ਸਗਰੀ ਲੇਯ।

*ਨਾ ਬਿਆਜਾ ਅਤੇ ਨਾ ਸਤਲੁਜ ਵਿਚ ਵਿਸਾਖ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤਕ ਕੋਈ ਹੜ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਏਤਨੀ ਰੋਤ ਹੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿਥੇ ਵਗਦੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਥਾਂ ਦਸਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਗਢ ਸਵਾ ਗਢ ਰੋਤ ਚੜ੍ਹ ਜਾਏ।

†ਤੂਲ ਲਾਲ ਹਲਵਾਨ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਸਦਾ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੱਚਾ ਜੋੜਾ ਕੁੜੀ ਲਈ ਬਨਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਪਤਲਾ ਜਿਹਾ ਕਪੜਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

‡ਚੜ੍ਹਤ

ਕਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਹਿ ਲੀਨ ਸੁ ਛੀਨ ।
 ਸਤਿਗੁਰ ਮਤਿ ਕੋ ਜਾਨ ਪ੍ਰਬੀਨ ।
 ਪੁਨਹਿ ਭਵਿਖਤ ਕੀ ਸੁਧ ਨਾਹੀਂ ।
 ਲੋਹਿ ਪੰਥ ਕੈ ਰਹਿ ਤਿਨ ਪਾਹੀਂ ।

ਕਹਾਣੀ ਬੜੀ ਸੁਆਦਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰਾਮਾਤ ਬੜੀ ਵਡੀ। ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਗਵਾਹੀ ਏਸ ਨੂੰ ਬੁਠਲਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਵੀ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਖਾਲਸਾ ਮਤਲਬ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਮੰਗਵਾਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸ ਨੂੰ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਸਮਝ ਕੇ ਲੈਣ ਲਗੇ ਸਨ, ਪਰ ਫੇਰ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਬੋਹਿਆ। ਕਵੀ ਫੇਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗੇ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਨਹੀਂ ਕਿ ਪੰਥ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਧੀਰਮਲ ਕਿਆਂ ਕੋਲ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਪੰਥ ਦਾ (ਅਕਾਲੀਆਂ ਦਾ) ਖਿਆਲ ਏਸ ਬਾਰੇ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਏਸ ਦਾ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਜੇ ਲੈਣਗੇ, ਤਾਂ ਪਿਛੋਂ ਤਫ਼ਤਾਣਗੇ, ਸੋਨੇ ਦੀ ਥਾਂ ਮੁਲੱਮਾ ਲਭੇਗਾ।

'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲਾਲਚ ਬੜਾ ਭਾਰਾ ਸੀ, ਏਸ ਨੂੰ ਲੈਣ ਲਈ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਪੁਰ ਕਾਤਿਲਾਨਾ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜੇ ਜਦ 'ਜਲ-ਪ੍ਰਵਾਹ' ਹੋ ਜਾਣ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਅਸਲੀ ਗਰੀਬ ਸਾਹਿਬ ਧੀਰਮਲੀਆਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਨਾ ਆਇਆ, ਤਦ ਉਸ ਦੀ ਥਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਲੇਵੀ ਨਾਲ ਕਾਗਜ਼ ਦੀਆਂ ਕਾਤਰਾਂ ਲਾ ਕੇ ਹੜਤਾਲ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦਾ ਸਵਾਂਗ ਬਣਾ ਕੇ ਰਖ ਦਿਤਾ। ਕਦੋਂ ਤੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ? ਏਸ ਪੁਰ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਂਗੇ। ਮੈਂ ਹੀ ਕੁਝ ਅਜ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾ। ਇਕ ਸਦੀ ਦੇ ਕਰੀਬ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਹੋ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸ ਦਾਅਵੇ ਨੂੰ ਬੂਠਾ ਸਮਝਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਹਿਲੀਆਂ ਸਰਕਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਬੰਦੋਬਸਤ ਦੀਆਂ ਰੀਪੋਰਟਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਗੈਜ਼ਟੀਅਰਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖੀਂਦਾ

ਚਲਾ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ—

Some sceptics assert that the book shown is mere substitute for the original, which was never fished out of the river.

ਸੰਨ ੧੯੧੭-੧੮ ਵਿਚ ਇਕ ਲੰਮੀ ਤੇ ਦੁਖਦਾਈ ਚਰਚਾ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਰਖਣ ਅਤੇ 'ਪਾਠ ਸਮੇਂ' ਪੜ੍ਹਨ ਜਾਂ ਨਾ ਪੜ੍ਹਨ ਬਾਬਤ ਵਰ੍ਹਾ ਭਰ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸ ਚਰਚਾ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਚ ਕਈ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਥੀੜਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਦੋਹਾਂ ਪਖਾਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨਾਭਾ ਬਾਬਤ ਇਹ ਗਲਤ-ਬਿਆਨੀ, 'ਖ਼ਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ' ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਉਸ ਦੀ ਤਰਦੀਦ ਵਿਚ ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਚਿਠੀ 'ਅਖਬਾਰ ਪੰਥ ਸੇਵਕ (੨੩ ਜਨਵਰੀ ਸੰਨ ੧੯੧੮) ਵਿਚ ਛਪਵਾਈ ਸੀ—

“ਆਪ ਦੇ ੧੨ ਦਸੰਬਰ ਦੇ ਪਰਚੇ ਵਿਚ, 'ਭਾਈ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਗੁਪਤ ਚਿੱਠੀ' ਨਾਮਕ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਇਬਾਰਤ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਬਹੁਤ ਚਿਠੀਆਂ ਆਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕ ਮੈਥੋਂ ਪੁਛਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਸਬੰਧੀ ਆਪਣੀ ਰਾਇ 'ਗੁਰਮਤ ਸੁਧਾਕਰ' ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕਿਉਂ ਬਦਲੀ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਕੋਸ਼ ਦੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਮੈਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਤਰ ਦੇ ਸ਼ਕਾਂ, ਪਰ ਪਬਲਿਕ ਨੂੰ ਨਿਰਸੰਦੇਹ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਚਿਠੀ ਲਿਖਦਾ ਹਾਂ।

ਜਿਸ ਚਿਠੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ 'ਖ਼ਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ'

ਵਿਚ ਹੈ, ਉਹ ਮੈਂ ਚੀਫ਼ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉਤਰ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਹੈਰਾਨ* ਹੋਇਆ ਹਾਂ ਕਿ ਬਾਬੂ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਕਢ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਰਾਗਮਾਲਾ ਤਾਂ ਚਿਰ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਕਢੀ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹੈ, ਅਨੇਕ ਪੁਰਾਣੇ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਨ ਬਿਨਾ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।.....ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਇਝਨੀ ਦੁਖ-ਦਾਈ ਵਸਤੂ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧੀਕ ਬੁਰੇ ਲੇਖ ਕਈ ਗਰੰਥਾਂ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਇਤਿ ਆਦਿ।

ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹੇ ਬਿਨਾਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਕਿ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਘਟ ਵਾਕਫ਼ੀਅਤ ਹੈ, ਕੋਈ ਖੋਜ ਭਾਲ ਦਾ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਸੁਣੀਆਂ ਗਲਾਂ ਪੁਰ ਯਕੀਨ ਕਰ ਬੈਠਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਨਿਰਣਯ 'ਗੁਰੂ ਗਿਰਾ ਕਸੌਟੀ' ਵਿਚ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਪੋਥੀ ਮਸੰਦਾਂ ਤੇ ਬੁਰਫ਼ਿਆਂ ਦੇ ਉਪਦ੍ਰਵ ਤੇ ਭਯ ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੋੜੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸਚੇ ਰਹੇ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਹਾਨੀ ਦੇ ਭਯ ਤੋਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਡਰਿਆ। ਮੈਨੂੰ ਸਚ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਦੇ ਵੀ ਸੰਕੋਚ

*ਸਦਾ ਦੇਸੀ ਰਿਆਸਤਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਮੁਹਮਲ ਤੋਂ ਵਲਵਿੰਗ ਪਾ ਕੇ ਲਿਖਣ ਦਾ ਸੁਭਾ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਏਸ ਨੂੰ diplomacy ਜਾਂ ਧਿਕਮਤੋ ਅਮਲੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨਹੀਂ, ਪਰ ਡਰ ਕੇਵਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ 'ਗੁਰੂ ਗਿਰਾ ਕਸੌਟੀ' ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਅਨੇਕ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਪੁਰ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪੈ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਜੰਗ ਛਿੜ ਪੈਣਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਅਨੇਕ ਸੁਧਾਰ* ਦੇ ਮੁਆਮਲੇ ਪਿਛੇ ਪੈ ਜਾਣਗੇ, ਅਰ ਵਿਤੱਭਾ ਵਾਦ ਆਰੰਭ ਹੋ ਜਾਊ, ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਣ ਅਤੇ ਸਤ੍ਯ ਦੇ ਗ੍ਰਾਹਕ ਵਿਰਲੇ ਹਨ।

ਅਜ ਕਲ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਬਾਰ ਬਾਰ ਜ਼ਿਕਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਿਧ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਨ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਮੈਂ ਬਹੁਸੀਅਤ 'ਖੋਜੀ' ਦੇ ਉਹਨਾਂ ਭਾਈਆਂ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਐਸਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸੰਕੋਚ ਕਰਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦੇ ਖੰਡਣ ਦਾ ਇਕ ਵੱਜਰ ਰੂਪ ਪ੍ਰਮਾਨ ਹੈ।

ਪੋਮੀ ਸਜਣੋ ! ਜ਼ਰਾ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣੋ—ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਜੋ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਨਾਉਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਉਸ ਦੇ ਹੇਠ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ, ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਦੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਅਖਰੀਂ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਤਾਕਿ ਦਸਤਖਤ ਹੋਣ ਪਿਛੋਂ ਕੋਈ

*ਜ਼ਿਕਰ ਇਹ ਸੁਧਾਰ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਲਿਖਾਰੀ ਸਤਰਾਂ ਨਾ ਵਧਾ ਸਕੇ।* ਐਸੇ ਹੀ ਨੇਵੇਂ ਸਤਿ-
ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਅਹਿਦ ਤਕ ਇਹ ਰੀਤੀ ਰਹੀ ਕਿ ਜੋ ਕਾਪੀ
ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹੁੰਦੀ, ਉਸ ਦੇ ਪਤਰਿਆਂ ਦੀ
ਗਿਣਤੀ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ।
ਇਸ ਨਿਯਮ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੇ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਅੰਤ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ —

“ਸੰਮਤ ੧੬੬੧ ਮਿਤੀ ਭਾਦੋਂ ਵਦੀ ੧ ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ
ਪਹੁੰਚੇ। ਸਾਰੇ ਪਤੇ ਗੁਰੂ ਬਾਬੇ ਦੇ ੬੭੪।”

‘ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁੰਚੇ’, ਏਸ ਦਾ ਨਿਰਨਾ ਤਾਂ ‘ਗੁਰੂ
ਗਿਰਾ ਕਸੌਟੀ’ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਏਸ ਥਾਂ ਪ੍ਰਕਰਣ
ਅਨੁਸਾਰ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ

*ਕਈ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਚਿਠੀ ਦੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਅਖਰਾਂ
ਅਤੇ ਹਿੰਦਸਿਆਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਕੋਈ ਨਿਯਮ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਹਰ
ਇਕ ਚਿਠੀ ਵਿਚ ਸਤਰਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ
ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਚਿਠੀਆਂ ਵਿਚ ਝਰੂਰ ਹੈ। ‘ਦਸਤਖਤ’ ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਜੋ
ਅਜ ਕਲ ਵਾਂਗ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਲਿਖਣ ਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਗਲ ਗਲਤ ਹੈ, ਏਸ
ਗਲ ਦਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਰਵਾਜ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ‘ਸਤਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ’ ਜਿਸ ਪਾਲ
ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਚਿਠੀ ਦੇ ਝਟ ਹੀ ਹਿਠਾਂ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੇ
ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ। ਮੈਂ ਅਜ ਤਕ ਕੋਈ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ, ਜਿਸ
ਵਿਚ ਦਸਤਖਤ ਹੋਏ ਹੋਣ। ਸਾਡੇ ‘ਲਿਖਾਰੀ’ ‘ਦਸਤਖਤ’ ਲਿਖਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ
ਏਸ ਤੋਂ ਮੁਰਾਦ hand writing ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਨਾਕਿ Signature ਦਾ।

†ਇਹ ਭੀ ਕੋਈ ਨਿਯਮ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਬਹੁਤ ਥੋੜੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ
ਪਤਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਏਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਹਾਂ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਸਫ਼ਿਆਂ
ਦੇ ਅੰਕ ਤਾਂ ਪਤੀਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਇਹ ਗਿਣਤੀ ਭੀ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ
ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਹੋਣੀਏ ਜੋ ਇਹ ਕਦੇ ਰੀਤੀ ਬਣੀ ਭੀ ਸੀ। ‘ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ’ ਨਾਮ ਹੀ
ਇਹ ਗਲ ਦਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾਮ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ
ਵਰਤੀਨ ਲਗਾ ਹੈ। G.B.S.

ਸਾਹਿਬ ਦੇ ੯੭੩ਵੇਂ ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਹੈ, ਅਰ
੯੭੪ਵਾਂ ਪੜ੍ਹਾ (ਜਿਸ ਪੁਰ ਅੰਗ ੯੭੪ ਮੌਜੂਦ ਹੈ) ਕੌਰਾ
ਪਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਪਾਯਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਗੁਰੂ ਬਾਬੇ
ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹੇ ੯੭੪' ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜੋ ਕੁਛ ਹੈ
ਓਹ ਗੁਰੂ ਬਾਬੇ ਦਾ ਅੰਗ ਨਹੀਂ।

ਆਦਿ ਅੰਤ ਦੇ ਵਾਧੂ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਕਰਤਾਰਪੁਰ
ਵਾਲੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੇਵਲ ਰਾਗਮਾਲਾ ਹੀ ਨਹੀਂ
ਕਿੰਤੂ ਰਤਨਮਾਲਾ ਹੈ, ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਕੀ ਸਾਖੀ ਹੈ, ਅਰ
ਐਸੇ ਲੇਖ ਭੀ ਹਨ :—

‘ਸੰਮਤ ੧੬੫੫ ਜਹਾਂਗੀਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਨੇ ਗੁਰੂ
ਅਰਜਨ ਜੀ ਨੂੰ ਰਕਬਾ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦਿੱਤਾ ਧਰਮਸਾਲ ਨੂੰ
੯੯੬੪ ਘੁਮਾਂ ਕਨਾਲ ੭ ਮਰਲੇ ੧੫।’

ਅਤੇ ਚਲਿਤ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਉਣ ਇਉਂ ਹੈ :—

੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸੰਮਤ ੧੫੯੬ ਅਸੂ ਵਦੀ ੧੦ ਸ੍ਰੀ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ
ਦੇਵ ਜੀ ਸਮਾਣੇ।

ਸੰਮਤ ੧੬੦੯ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੪, ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰ ਅੰਗਦ
ਜੀ ਸਮਾਣੇ।

ਸੰਮਤ ੧੬੩੧ ਭਾਦਉ ਸੁਦੀ ੩, ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ
ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਸਮਾਣੇ।

ਸੰਮਤ ੧੬੩੮ ਭਾਦਉ ਸੁਦੀ ੩, ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ

ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ।

ਮੰਮਤ ੧੬੬੩ ਜੇਠ ਸੁਦੀ ੪, ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਸ੍ਰੀ
ਸਤਿਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ।

-----*

ਮੰਮਤ ੧੬੬੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦ ਸਤਿਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ
ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਿਪੁਰ ।

ਭਾਵ ਬਾਦਾ ਰੁਹਿੰਤਾ ਜੀ । U. B. S.

ਸਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫, ਐਤਵਾਰ ਨਉ
ਘੜੀਆਂ ਰਾਤ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ
ਕਰਤਾ ਮੁਕਖ ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਸ੍ਰੀ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ
ਸਮਾਣ ਕੀਰਤਿ ਪੁਰ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਾਧੂ ਪਤਰਿਆਂ ਵਿਚ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਜੀ ਦੀ, ਜੋ
ਧੀਰਮਲ ਜੀ ਦੇ ਪੜੋਤੇ ਸੀ, ਬਹੁਤ ਮਹਿਮਾ ਗਾਈ ਹੈ,
ਜਿਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ—

“ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ, ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ, ਸੰਗਤ
ਸਾਹਿਬ, ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਦਿਤਾ,
ਇਸ ਕਾ ਸ਼ਰੀਕ ਕੋਈ ਨਾਹੀ । ਮੇਰਾ ਵਰ ।”

ਏਸ ਤੋਂ ਛੁਟ ਅਨੇਕਾਂ ਤਾਨੀਖੀ ਬਾਤਾਂ ਵੀ ਹਨ,
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਵੀ ਹੈ ਕਿ:—

*ਇਹ ਲੀਕ ਵਿਚ ਲਈ ਮੈਂ ਪਾਈ ਹੈ, ਦੇਦਾ ਮਤਲਬ ਅਗੋਂ ਚਲਕੇ
ਖੁਲੇਗਾ । (U. B. S.)

“੧੮੧੪—ਕਰਤਾਰ ੨ ਰ ਮੇਂ ਅਗ ਲਗੀ।”

“੧੮੮੮—ਫਾਗਨ ਮੇਂ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਰਤਾਰ ਪਰ ਆਇਆ।” ਇਤਿਆਦਿ ਅਨੇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ, ਜਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਏਥੇ ਲਿਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

ਅੰਤ ਵਿਚ ਕੌਮ ਦੇ ਦਰਦੀਆ ਅਗੇ ਬੇਨਤੀ ਹੈ, ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਮਾਨਾ ਪ੍ਰਸਪਰ ਪੇਸ਼ ਨਾਲ ਉਨਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਹੈ, ਦੇਖੋ ਪੜ੍ਹੋਸੀ ਭਾਈ ਆਪਣੇ ਹਕਾਂ* ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਕੀਹ ਕੀਹ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਸੁਧਾਰ ਦੇ ਉਪਰਾਲੇ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਪਰ ਸਾਡੀ ‘ਰਾਗ ਮਾਲਾ’ ਦੀ ਆਰੋਹੀ ਤਾਨ ਕੰਨ ਪਈ ਸੁਣਨ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦੀ। ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋ, ਤਰਸ ਕਰੋ, ਸ਼ਾਂਤਿ ਕਰੋ, ਧੀਰਯ ਕਰੋ, ਖੋਜੀ ਬਣ ਦੇ ਵਿਚਾਰੋ, ਵਾਦੀ ਦੀ ਪਦਵੀ ਨਾ ਲਉ।

ਕਬਿਤ—ਕਰਤ ਸਮਾਜ ਕਾ ਉਧਾਰ ਹੈ.....

ਐਸੇ ਸਮੇਂ ਉਨਤੀ ਕੇ ਬੀਚ, ਗੁਰਸਿਖਨ ਕੇ,
ਯਮ ਫਾਸਿ ਹੁਕੇ ਗਲ ਪਰੀ ਰਾਗਮਾਲ ਹੈ।

ਪਾਠਕੋ ! ਮੇਰੀ ਏਸ ਚਿਠੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਜਣ ਪਤਰ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਖੋਚਲ ਨਾ ਕਰੋ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਨੀਯਤ ਸਮੇਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਮਿੰਟ ਵੀ

*So Religion, or rather Truth, is to be a hand-maiden to. Political Rights !! It ought not to be a scholar's business. G.B.S.

ਨਹੀਂ ਕਢ ਸਕਦਾ।

ਪੰਥ ਦਾ ਸੇਵਕ
ਕਾਨ ਸਿੰਘ*

ਕਰਤਾ—ਗੁਰਮਤ ਪ੍ਰਭਾਕਰ, ਗੁਰਮਤ ਸੁਧਾਕਰ ਆਦਿ”

ਪੋਥੀ ‘ਗੁਰੂ ਗਿਰਾ ਕਸੌਟੀ’ (ਮਤਲਬ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਪਛਾਣ) ਜਿਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਉਪਰ ਆਪਣੀ ਚਿੱਠੀ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸਦੇ ਛਪਵਾਉਣ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਨ ੧੯੧੮ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਵੀ ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਯੰਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ‘ਗੁਰੂ ਗਿਰਾ ਕਸੌਟੀ’ ਦਾ ਖਰੜਾ, ਮੈਂ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ, ਉਹਨਾਂ ਹੀ ‘ਮਸੰਦਾਂ ਤੇ ਬੁਰਫਿਆ’ ਦੇ ਹੱਥ ਆਇਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ‘ਉਪਦ੍ਰਵ ਭਯ ਤੋਂ’ ਓਹ ਡਰਦੇ ਰਹੇ, ਬਾਵਜੂਦ ਡੋਲੇ ਵਜਾਣ ਦੇ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ‘ਮਸੰਦਾਂ’ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕੀਹ ਕੀਤਾ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਕਹ ਸਕਦੇ। ਅਸਾਂ ਓਹ ਖਰੜਾ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ, ਪਰ ਇਕ ਵਾਰੀ ਮੈਂ ਸਰਸਰੀ ਜਿਹਾ ਜ਼ਿਕਰ ਇਸ ਬਾਬਤ ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਆਇਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਓਹ ਗੱਲ ਨੂੰ ਟਾਲ ਗਏ ਸਨ। ਅਸੀਂ ਆਸ ਰਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸ ਖਰੜੇ ਦਾ ਘਾਟਾ ਇਕ ਅੰਸ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਤੋਂ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਏਗਾ, ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਰਿਹਾ ਸਾਡੀ ਦੂਜੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ’ ਤੋਂ।

ਹੁਣ ਜ਼ਰਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ। ਅਸੀਂ ਪਿਛਲੇ ਧਿਆਇ ਵਿਚ ਬੀੜਾ

*ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ‘ਪੋਥੀ’ ਅਤੇ ‘ਸਚ ਕਹਿ ਕੇ ਆਪਣੀ ਹਾਣੀ ਤੋਂ ਨਾ ਡਰਨ ਵਾਲੇ’ ਨੂੰ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਨਾਬਾਲਗੀ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਚਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਣ ਅਤੇ ਨੰਟ ਲੈਣ ਲਈ ਚਾਰ ਦਿਨ ਮਿਲ ਗਏ ਸਨ। ਦਾਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਜੇ ਚਾਰ ਕੁ ਘੰਟੇ ਭੀ ਮਿਲ ਜਾਣ, ਤਦ ਸਾਰੇ ਸੰਦੇਹ ਦੂਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਕੀ ਗਲਾਂ ਉੱਤੇ ਚਾਨਣ ਪਾਣ ਦਾ ਮੌਕਿਆ ਮਿਲ ਜਾਏ। ਪਰ ਇਹ ਗਲ ਹੋਣੀ ਨਾ ਹੋਈ। ਹਾਂ ਜੇ ਇਹ ਚਿੱਠੀ ਛਪਣ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਛਰਕ ਪੈ ਗਏ ਹਨ, ਤਾਂ ਵੇਖਰੀ ਗਲ ਹੈ। G.B.S.

ਦੇ ਪਰਖਣ ਲਈ ਘਸਵੱਟੀ ਦੇ ਆਏ ਹਾਂ, ਓਥੇ ਲਿਖੀ ਇੱਕ ਇੱਕ ਗਲ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਪੁਰ ਘਟਾਉ ।

(੧) ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਥਾਂ ਥਾਂ ਸਿਰ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਹਰ ਥਾਂ 'ਗੁਰਬਾਣੀ ਅਤੇ 'ਭਗਤਬਾਣੀ' ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਠੀਕ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਛਪੇ ਹੋਏ ਮਾਮੂਲੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਜੋ ਬੀੜਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਅਵਸ਼ੋਂ ਇਹ ਬਾਣੀ ਸਲੋਕਾਂ ਸਮੇਤ ਬੀੜ ਦੇ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਸਾਰੀ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕਠੀ ਲਿਖੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਵਾਧੂ ਵਰਕੇ ਲਗਾ ਲਏ ਗਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਬਾਣੀ ਅਸਲੀ ਲਿਖਾਰੀ ਤੋਂ ਭਿੰਨ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕਠੇ ਲਿਖੇ ਹੋਣਾ, ਉਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਹੋਣ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਹੈ । ਪਰ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ।

ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਮੁਹਾਫਿਜ਼ਾ ਜਾਂ ਰਾਖਿਆ ਨੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕਿਥੋਂ ਲਈ? ਕੀਹ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਏਸ ਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਨਕਲਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਲਿਖਾਈਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਘਰ ਬੈਠੇ ਪਹੁੰਚੀਆਂ, ਜਾਂ ਇਹ ਲੋਕ ਆਪ ਆਨੰਦ ਪੁਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਖਤ ਪੁਰ ਜਾਕੇ ਨਕਲ ਕਰ ਲਿਆਏ, ਜਾਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ? ਕਈ ਥਾਂ ਮੈਨੂੰ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਨਕਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚੀਆਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਡੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਗਏ, ਉਥੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਿਆਏ । ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਦੂਜੀ ਗਲ ਠੀਕ ਜਾਪਦੀ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਕ ਬੀੜ ਵਿਚ ਚਾਰਕੂ ਸਫੇ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਦੇਖੇ ਗਏ, ਜੋ ਬਾਣੀ ਮੈਨੂੰ ਨਵੀਂ ਮਾਲੂਮ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ।

‘ਬਾਣੀ ਜੋ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਲਿਆਏ, ਉਸ ਵਿਚ ਹਰ ‘ਸ਼ਬਦ’ ਦੇ ਉਪਰ ਰਾਗ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਸੋ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਜਿਸ ਜਿਸ ਰਾਗ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਸਨ, ਉਸ ਉਸ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖ ਦਿਤੇ ਗਏ, ਆਪਣੀ ਠੀਕ ਥਾਂ ਸਿਰ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਅਤੇ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨਿਯਮਿਤ ਤਰਤੀਬ ਮੂਜਬ। ਏਸ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਦੇਣ ਦਾ ਰਵਾਜ ਏਸ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਚਿਰ ਪਿਛੇ ਪਿਆ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਤਰਤੀਬ ਵਰਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਸਭ ਡੇਢ ਪੌਣੇ ਦੇ ਸੌ ਵਰ੍ਹੇ ਤੋਂ ਏਧਰ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ। ਹੁਣ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਏਸੇ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਦਰਜ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸਲੀ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਤਾਂਤੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਉਪਰਲੀ ਹਦ ਮੁਕਰਰ ਹੋ ਗਈ।

ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਿਚ ਜਿਸ ਅੱਗ ਲਗੀ ਦੀ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਹ ਅੱਗ ਅਹਮਦਸ਼ਾਹ ਅਬਦਾਲੀ ਨੇ ਲਾਈ ਸੀ। ਅਹਮਦ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਸੰਨ ੧੭੫੬ ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਪੁਰ ਚੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਦੁਆਬਾ, ਮੈਨਦੁਆਬ ਆਦਿ ਵਿਚੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਢਕੇ ਅਪਨੇ ਹਾਕਿਮ ਸਰਹਿੰਦ ਅਤੇ ਜਲੰਧਰ ਵਿਚ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਸੋਢੀ ਵਡਭਾਗ ਸਿੰਘ ਜੋ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਨ ਪਹਾੜਾਂ ਵਿਚ ਭਜ ਗਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਇਕ ਜਗ੍ਹਾਂ ‘ਮੈੜੀ’ ਡੇਰਾ ਜਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਜਗ੍ਹਾ ਹੁਣ ਭੀ ‘ਡੇਰਾ ਵਡਭਾਗ ਸਿੰਘ’ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਅਹਮਦ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਚਲੇ ਜਾਨ ਪਿਛੋਂ ਸੋਢੀ ਵਡਭਾਗ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬਾਘ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਤੇ ਆਦੀਨਾਬੇਗ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਜਾਂ ਚਲਮਪੋਸ਼ੀ ਨਾਲ ਦੁਆਬੇ ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਕੇ ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਸਾੜ ਦਿਤਾ, ਅਤੇ ਅਹਮਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤੇ ਹਾਕਿਮ ਸਰਬੁਲੰਦ ਖਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿਤਾ। ਇਹ ਸੰਨ ੧੭੫੭ (ਸੰਮਤ ੧੮੧੪) ਦਾ ਵਾਕਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਤਾਰੀਖ

ਕਿ ਯਾਦਦਾਸਤ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਯਾਦਦਾਸਤ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਮੁੜ ਜਿਤਕੇ ਸੋਢੀ ਵਡਭਾਗ ਸਿੰਘ ਨੇ ਹੀ ਕਰਾਈ ਹੋਵੇਗੀ ।

ਇਹ ਬੀੜ ਸੰਨ ੧੮੩੦ (ਸੰਮਤ ੧੮੮੭) ਵਿਚ ਲਾਹੌਰ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਾਸ ਲਿਜਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਤੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਸੰਨ ੧੮੬੦ ਵਿਚ ਮਹਾਰਾਜਾ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਾਸ ਪਟਿਆਲੇ ਗਈ । ਜਾਲੰਧਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਗਜ਼ੇਟੀਅਰ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ:-

Sodhi Sadhu Singh took the volume to Lahore at Ranjit Singh's request in 1830, and received the highest honours as its guardian. A daily offering of Rs. 86/- was made, and a special dolo of Rs. 600/- at each Amawas and Sankrant, while once a year a valuable Shawl and a horse were presented in the Maharaja's name.

This sacred volume was similarly taken to Patiala in 1860 to be shown to Maharaja Narindra Singh, who in vain tried to acquire it.* He fixed for its guardians a daily allowance of Rs. 51/- and made them stay with their precious charge for three whole years.

ਸੋ ਸੰਨ ੧੮੩੦ (ਸੰਮਤ ੧੮੮੭) ਵਿਚ ਇਹ ਬੀੜ ਮੌਜੂਦ ਸੀ । ਅਤੇ ਏਸਦੇ ਅਸਲੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਲਿਖੀ ਬੀੜ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਦਾ ਚੁਕਾ ਮੀ, ਜਿਸਤੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਉਚੇਚੀ ਮੰਗਵਾਈ । ਉਸ ਵਕਤ ਦੇ ਗੁਰੂ ਸੋਢੀ ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਮਹਾਰਾਜਾ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਫੂਲਕੀਆਂ ਰਿਆਸਤਾਂ ਵਿਚ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਰਸੂਖ ਮੀ, ਸਭ ਪਾਸੋਂ ਲਖਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀਰਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ । ਏਸ ਰਸੂਖ ਦਾ ਹੀ ਨਤੀਜਾ ਸੀ ਕਿ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰੀਆਂ

*ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਦਾ ਇਸਾਰਾ 'ਖਾਲਸਾ' ਦੇ ਇਸ ਬੀੜ ਨੂੰ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਲ, ਮਹਾਰਾਜਾ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੂਰਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸੰਨ ੧੮੪੩ ਵਿਚ ਬਣ ਚੁਕਾ ਸੀ ।

ਸੋਢੀਆਂ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜੋ ਪਹਿਲੇ ਭੀ ਇਕ ਸਦੀ ਤੋਂ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਗੱਦੀ ਦੇ ਅਸਰ ਹੇਠਾਂ ਸਨ ਮੰਨ ਲਿਆ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਏਸ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੂੰ ਬੀੜ ਲਾਹੌਰ ਲਿਜਾਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਕੁਝ ਬਹੁਤ ਮੁਦੱਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਈ ।

ਏਸ ਦਾਅਵੇ ਦੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਮੰਨੇ ਜਾਣ ਨੇ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਦਾ ਸਵਾਲ ਛੇੜ ਦਿੱਤਾ । ਕਿਉਂ ਜੋ ਜਦ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਅਸਲੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਲਿਖੀ ਬੀੜ ਮੰਨ ਲਿਆ ਗਿਆ, ਤਦ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਜਾਂ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਗੁਰੂ ਕੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਦਾ ਭੋਗ ਪਾਂਦੇ ਸਮੇਂ ਉਮਦਾ ਪਾਠ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗੱਲ ਜਾਂ ਫਰਜ਼ ਬਨ ਗਿਆ । ਇਹ ਬਹਿਸ ਕਿ ਭੋਗ ਪਾਣ ਸਮੇਂ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਏ ਕਿ ਨਾ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਹਿਦ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਜਦ 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ, ਹਾਲੀ ਤਾਜ਼ਾ ਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਸ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਮਤਭੇਦ ਸੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਤੀਸਰੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਹੇਠਾਂ ਜਾਕੇ ਦੱਸਾਂਗੇ ।

(੨) ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਨੂੰ ਮਾਧਵਾਨਲ ਸੰਗੀਤ ਵਿਚੋਂ ਲੈਕੇ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਦੀ ਪਿਛੇ ਪਾਈ ਮੰਨਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਗਲਤ, ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਉਹ ਜਦ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਅਸਲ ਮੰਨ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤਦ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੈ ਕਿ ਰਾਗਮਾਲਾ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੋਰ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੇ ਜੋ, ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਪੱਖੀ ਸਾਨੂੰ ਦਸਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਨਹੀਂ । ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹਾਸ਼ੀਏ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਲਗੇ ਉਹਨਾਂ ਆਪਣੀ ਅਖੀਂ ਦੇਖੇ, ਪਰ ਮਾਲੂਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਹੋਰੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਨਿਰਾ ਮਥਾ ਟੇਕਨ ਹੀ ਗਏ ਸਨ, ਬੀੜ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੜ੍ਹਕੇ ਉਹਨਾਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਡਿੱਠਾ ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਲਿਖਿਤ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਇਹਨਾਂ ਕਵੀਆਂ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਲੰਮੀ 'ਖੋਜੀ ਬੁਧੀ' ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਨੀ ਵਿਅਰਥ ਹੈ । ਪਰ ਜੋ ਬੀੜ

ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਖੀ ਉਹ ਪੁਰਾਣੀ ਜ਼ਰੂਰ ਸੀ।

(੩) ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ' ਥਾਬਤ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਸੀ ਕਿ ਜੋ ਬੀੜ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਏ, ਇਕ ਤਾਂ ਉਹ ਪੁਰਾਣੀ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਆਮ ਨਿਸ਼ਚਿਆਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਧੀਰਮਲ ਅਸਲ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਨੂੰ ਚੌਦਾਂ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ਦਰਯਾ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਲਿਆਇਆ ਸੀ, ਹਰਫਾਂ ਤਕ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾ ਸੀ, ਪਰ ਹਾਸ਼ੀਏ ਗਲ ਗਏ ਸਨ। ਸੋ ਜੋ ਬੀੜ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਉਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ ਇਕ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰਾਣਾ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਗਲੇ ਹੋਏ ਹਾਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਕਟਕੇ ਉਸ ਪਰ ਨਵੇਂ ਕਾਗਜ਼ ਦੀਆਂ ਕਾਤਰਾਂ ਲੇਵੀ ਨਾਲ ਜੋੜੀਆਂ ਹੋਣ। ਕਾਗਜ਼ ਲਗੀ ਬੀੜ ਨੂੰ ਜੇ ਤੁਸੀਂ 15 ੩ ਕਹੋ ਤਦ ਕਾਗਜ਼ ਲਗਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ 15 ੨ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਹੁਣ 15 ੨ ਵਿਚ ਨਿਰੋ ਕਾਗਜ਼ ਲਗਾਇਆਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਲਦਾ। ਇਹ ਆਮ ਪ੍ਰਸਿਧ ਗਲ ਸੀ ਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਉਤਾਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਨੇ ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਇਕ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ (ਛਾਡ ਮਨ ਹਰ ਬੇਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗ' ਇਤਯਾਦਿ।) ਅਤੇ ਇਕ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਥਾਹਰੋਂ ਆਪਣੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਇਹ 'ਆਦਿ ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਨ। 15 ੨ ਬੀੜ ਭਾਈ ਬੱਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਕਿਸੇ ਉਤਾਰੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਟਾਨ ਲਈ ਇਹਨਾਂ ਪੁਰ ਹੜਤਾਲ ਫੇਰੀ। ਪਰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਖੂਨ ਕੀਤਾ ਛੁਪਿਆ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ਖੂਨੀ ਕੋਲੋਂ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਨਿਸ਼ਾਣ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸੋਈ ਏਥੇ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਜੋ ਉਪਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਏਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਆਏ ਭਗਤ ਪਰਮਾਨੰਦ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਅਖੀਰਲੀ ਤੁਕ ਨਾਲ ਮਿਲਾਕੇ ਇਕ ਪਾਲ ਵਿਚ ਲਿਖੀ,

ਸੀ, ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ 'ਸੂਰਦਾਸ' ਦਾ ਨਾਮ ਫਰਕ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤਾ, ਠੀਕ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮਾਂਗਟ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਸੋ ਹੜਤਾਲ ਲਗਾਂਦੇ ਸਮੇਂ ਬਾਕੀ ਪਾਲਾਂ ਪੁਰ ਤਾਂ ਹੜਤਾਲ ਫਿਰ ਗਈ, ਪਰ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਬਚ ਗਈ। ਫੇਰ ਏਸ ਪਾਲ ਦੀ 'ਪ੍ਰਤੀਕ' ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਸੂਰਦਾਸ ਦੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖਕੇ ਗਿਨਤੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਗੇਨਤਰੀ ਵਿਚ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਗਿਨਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। 'ਖੂਨੀ' ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਮਿਟਾਨ ਦਾ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਸੁਝਾ ਸੋ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਬਚ ਗਏ, ਪ੍ਰਤੀਕ ਵੀ ਤੇ ਗੇਨਤਰੀ ਵੀ। 'ਖੂਨੀ' ਆਪਣੇ ਫਨ ਵਿਚ ਕਾਮਲ ਨਹੀਂ ਸੀ*।

(੪) ਜੋ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਵੀ ਹਨ : 'ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ'। ਇਹ ਵੀ ਭਾਈ ਬਾਣੋ ਦੀ ਬੀੜ ਦੀ ਨਕਲ ਸਨ ਜਿਸਨੂੰ 'ਖੂਨੀ' ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ, ਸੋ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਜਿਉਂ ਕੇ ਤਿਉਂ ਪਏ ਰਹਿ ਗਏ।

'ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ' ਨਾਮ ਵੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ਵਰਤੀਨ ਲਗਾ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਸਿਖ ਮਿਸਲਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਆਕੇ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ।

(੫) ਭਾਈ ਬਾਣੋ ਦੀ ਬੀੜ ਦੀ ਓਹ ਨਕਲ ਜਿਸਤੋਂ ਇਹ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਉਸ ਵਿਚ ਨੌਂ ਧੁਨਾਂ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਉਹ ਧੁਨਾਂ ਦਰਜ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨਕਲ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਏਸ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਜਿਵੇਂ ਮਾਂਗਟ-ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪਿਛੋਂ ਕੋਟ ਵਢਕੇ ਧੁਨਾਂ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ

*ਰਵਿਦਾਸ ਦੇ ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦ (ਹਰਿ ਕੋ ਮੰਗ ਬਸੇ ਹਰਿ ਲੋਕਾ) ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਭਾਈ ਵਾਲੀ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਹੈ :—'ਮਹਲਾ ੫ ਸੂਰਦਾਸ' ਏਸੇ ਦੀ ਨਕਲ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ। ਗੋਇਆ ਭਾਈ ਬਾਣੋ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਗਈਆਂ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਏਸ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਧੁਨਾਂ ਦਾ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੇ ਜਾਣਾ ਸਾਫ਼ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ*।

(੬) KR ਦੇ ਲਿਖ ਜਾਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਵੀ ਉਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਏਸਨੂੰ ਭੀ ਬਦਲਕੇ ਵਾਕਿਆਤ ਦੇ ਨੇੜੇ ਲਿਆਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਇਹ ਨਿਰਸੰਦੇਹ ਮਾਲੂਮ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਵਿਚ ਸਮਾਏ ਸਨ, ਸੋ ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ, 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਬਨਣ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ KR ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਏ। ਸੋ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੇ ਸੰਮਤ ਨੂੰ ਥੋੜੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰਕੇ ਜੋ ਇਹ ਕੰਮ ਬਣ ਜਾਏ ਤਾਂ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏ, ਮਹੀਨਾ ਤੇ ਥਿਤ ਬਦਲਨ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਆਉ ਹੁਣ ਦੇਖੀਏ ਕਿ ਉਹ ਸੰਮਤ ਕੇਹੜਾ ਸੀ ਜਿਸਨੂੰ ਬਦਲਕੇ ਸੰਮਤ ੧੬੬੧† ਬਨਾਇਆ ਗਿਆ।

ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਸੰਮਤ ੧੬੮੮-੮੯ ਵਿਚ ਕੀਰਤਪੁਰ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਜੀ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਹੀ ਚਲ ਬਸੇ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਿਧਵਾ ਨਿਹਾਲ ਕੌਰ ਕੀਰਤਪੁਰ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸ ਰਹਿਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦੀ, ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਆਪਣੇ ਪੈਰੋਂ ਆਕੇ ਰਹਿਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਕੁਛੜ ਵਰ੍ਹੇ ਡੇਢ ਦਾ ਪੁੱਤ ਧੀਰਮਲ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਗੱਦੀ ਦਾ ਹੱਕ ਉਸਨੂੰ ਪਹੁੰਚਦਾ ਸੀ। ਸੋ ਇਸ ਬਿਨਾ ਪੁਰ ਉਸਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਖਾਏ ਪੜ੍ਹਾਏ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਿਚ ਵਖਰੀ ਗੁਰਗੱਦੀ ਧੀਰਮਲ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਕਾਇਮ

*ਏਸ ਤੋਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ 'ਧੁਨਾਂ' ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਪਾਸ ਸੀ, ਪਿਛੋਂ ਕੀਰਤਪੁਰ ਜਾਕੇ ਵਧਾਈਆਂ।

†ਚੰਗੇ ਮੰਗਨੀਵਾਈਇੰਗ ਗਲਾਸ ਨਾਲ ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਏ, ਅਤੇ ਸੰਮਤ ਪੁਰ ਜੋ ਅਸੀਂ ਸੋਲਜ਼ਸ਼ਨ ਲਗਾ ਸਕੀਏ, ਤਦ ਨਵੀਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਸਿਆਹੀ ਦਾ ਫਰਕ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਜਾਏ।

ਕਰਨ। ਚਾਹੀ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ (ਸੋਹਰੇ) ਪਾਸੋਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਮੰਗੀ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨਾ ਦਿੱਤੀ। ਇਹ ਮੌਕਿਆ ਸੀ ਜਦ ਗੱਦੀ ਲਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਸੋ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਸੰਮਤ ੧੭੯੭ ਵਿਚ ਮੁੱਕਾ। ਇਹ ਏਥੋਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬੀੜ K੧ ਸੀ। ਜਦ ਏਸ K੧ ਨੂੰ K੨ ਵਿਚ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ, ਤਦ ਇਹੋ ਸੰਮਤ ੧੭੯੭ ਉਸ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਉਸ ਵਕਤ ਤੁਕ ਕੋਈ ਖਿਆਲ ਏਸਨੂੰ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। K੧ ਨੂੰ K੨ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਬਦਲਿਆ? ਏਸਦਾ ਸਬਬ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਸਦੇ ਹਾਂ।

(੭) ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਦੇ ਹੇਠਾਂ 'ਖਾਲਸਾ' ਆਪਣਾ ਬਲ ਦਿਖਾ ਚੁਕਾ ਸੀ ਅਤੇ 'ਖਾਲਸਾ' ਦਾ ਫਿਰਕਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਨਾਮ-ਲੇਵਾਂ ਵਿਚ ਆਮ ਪਸੰਦ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅਤੇ ਏਸ 'ਖਾਲਸਾ' ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਨ ਵੇਲੇ ਹੁਕਮ-ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਮੀਣੇ, ਧੀਰਮਲੀਏ, ਰਾਮਰਾਈਏ ਤੇ ਮਸੰਦੀਏ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਨਾਹੀਂ ਮਿਲਨਾ, ਨਾਹੀਂ ਵਰਤਨਾ। ਪਰ ਹੁਣ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਖਾਲਸਾ ਵਧ ਫੁਲ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਰਾਜ ਸੰਭਾਲਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਡੇਰੇਦਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਉਸ ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਖਾਤਰ ਸਨ। ਸੋ ਸਮੇਂ ਦੀ ਨੀਤੀ ਇਹ ਮੰਗਦੀ ਸੀ ਕਿ ਡੇਰੇਦਾਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਢਾਲ ਲੈਣ। ਪਹਿਲੋਂ ਇਹ ਲੋਕ ਸਤਵੇਂ, ਅਠਵੇਂ ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਨਾਵੇਂ ਤੇ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂਆਂ ਨੂੰ ਗਾਸਿਬ ਜਾਣਦੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਮੰਨਦੇ, ਸਗੋਂ ਮਾੜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਇਹਨਾਂ ਗਲਾਂ ਵਿਚ ਧੀਰਮਲੀਏ ਮੋਹਰੀ ਸਨ। ਖਾਲਸਾ ਨਾਲ ਵਜਾਵੰਦਰੀ ਜਾਂ ਸੁਲਹ ਸਫਾਈ ਲਈ ਪਹਿਲੀ ਲੋੜ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਧੀਰਮਲੀਏ ਨਾਵੀਂ ਅਤੇ ਦਸਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਮੰਨਣ, ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਰਜ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਖਾਲਸਾ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕਰ ਲੈਣ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਜ਼ਾਹਿਰੀ ਸੂਰਤ ਆਦਿ ਬਾਤਾਂ ਵਿਚ

ਉਹਨਾਂ ਵਰਗੇ ਹੋ ਜਾਣ, ਹੋ ਸਕੇ ਤਾਂ ਅਮ੍ਰਿਤ ਛਕਕੇ ਖਾਲਸਾ* ਹੀ ਬਣ ਜਾਣ। ਇਸ ਲਈ ਆਪਣੀ ਗਦੀ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ੧੧ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਉਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਦਸਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਦੋਹਰੇ ਸਮੇਤ, ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ। ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਸੀ ਜੋ ਧੀਰਮਲੀਆਂ ਨੇ ਖਾਲਸੇ ਨਾਲ ਰਜਾਵੰਦਗੀ ਲਈ ਦੁਕਿਆ।

‘ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ’ ਵਿਚ ਇਹ ਬਾਣੀ ਇਕੱਠੀ ਇਕ ਥਾਂ ਪਾਈ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਹ ਗੱਲ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਕੋਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਛੱਡੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ, ਜਿਥੇ ਇਹ ਬਾਣੀ ਮਿਣਵੀਂ ਭਰਵੀਂ ਸਮਾ ਗਈ, ਇਹ ਕਥਨ ਇਕ ਬਚਿਆਂ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ। ਅਸਲ ਗਲ ਇਉਂ ਦਿਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਵਰਕੇ ਕਢਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਨਵੇਂ ਲਿਖਕੇ ਪਾ ਦਿਤੇ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕੋਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਭੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਵਿਚ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਈਆਂ।

(੮) ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਕਦ ਹੋਈ, ਅਰਥਾਤ ੧੧ ਤੋਂ ੧੨ ਕਦ ਬਨਿਆਂ ਏਸ ਗਲ ਦੇ ਨਿਰਣਯ ਲਈ ਕਈ ਚਿਨ੍ਹ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।

(੯) ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਛੇ ਗੁਰੂਆਂ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤੇ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਰਜ ਹਨ। ਜੇ ਤਾਂ ਇਹ ਇਕ ਹਥ ਦੀਆਂ

*ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੇ ਗਦੀਦਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਹਿਲੇ ਕੋਸ਼ਾਧਾਰੀ ਸੰਦੀ ਵਰਤਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਨ, ਜੋ ਅਹਮਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਵਕਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਪਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਉਹਨਾਂ ਛਕਿਆਂ ਮੇਂ ਕਿ ਨਹੀਂ ਏਸ ਵਿਚ ਬੜਾ ਸ਼ਕ ਹੈ। ਕਿਉਂ ਜੋ ਜਦ ਸੰਨ ੧੬੧੧ ਦੇ ਕ੍ਰੀਸਤ ਉਥੇ ਦੇ ਨਾਬਾਲਗ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਅਮ੍ਰਿਤ ਛਕਾਉਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਉਠਿਆ, ਤਦ ਦੀਵਾਨ ਅਤੇ ਹਰਨਾਂ ਘਰਦਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਹਤਾਜ਼ ਚਕ ਖੜਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ‘ਇਹ ਤਾਂ ਆਪ ਗੁਰੂ ਹੋਏ, ਇਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਿਸ ਤੋਂ ਛੱਕਨ ਤੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਬਣਾਣ। ਕੰਰਟ ਆਫ ਵਾਰਤਕ ਵਲੋਂ ਇਕ ਸਿਖ ਤਹਸੀਲਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਸਨ, ਹਨਾਂ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ‘ਇਹ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਨ, ਜਿਸ ਕੋਲੋਂ ਗੁਰੂ ਕਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੇ ਛਕਿਆ ਸੀ।’ ਇਸ ਜਵਾਬ ਦਾ ਕੋਈ ਉਤ੍ਰ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸੋ ਗੁਰੂ ਜ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਦਫਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਾਇਆ ਗਿਆ।

ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ ਤਦ ਮੁਆਮਲਾ ਹੀ ਸਾਫ਼ ਹੈ, ਅਤੇ ਹੈ ਭੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਥੇ ਤਕ ਸਾਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਹੋ ਸਕਿਆ ਹੈ। 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਹੋਸਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਤੋਂ ਸਿਧ ਹੈ। ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿਤ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਲਿਖੀ ਗਈ। ਏਸ ਦਫ਼ਤੇ ਤੇ ਆਕੇ ਹੋਏ ਉਤਾਰੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਖ਼ਾਲੀ ਪੰਜ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਹਨ, ਓਹ ਭੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਪਰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਦਾ ਇੰਦਰਾਜ ਤਾਰੀਖੀ ਨੁਕਤੇ ਤੋਂ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਇਸ ਗਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਧੇਹ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣ ਦੇਂਦੀਆਂ। ਇਹ ਦੋ ਥਿਤਾਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ ਸੰਮਤ ੧੭੧੭-੧੮ (ਸ਼ੁਟੂ) ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਉਤਾਰੇ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਨੂੰ, 'ਮਹਲੇ ਅਠ ੮ ਲਿਖਿਆ ਖਾਸ ਕਲਮ ਆਪਣੀ ਹਥੀ' ਦਸਿਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸੱਤਾਂ ਥਿਤਾਂ ਵਾਲੇ ਉਤਾਰੇ ਭੀ ਬਹੁਤ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਕਟਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ੫੨ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਇਕ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਸੋ ਉਹ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸਿਧ ਹੋਈ।

(ਅ) ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਇਹ ਭੀ ਕਹਿ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਕੇ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਣ ਦਾ ਰਵਾਜ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਵੀ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਪਿਆ। ਜੇ ਅਸੀਂ ੧੫ ਸੋਲਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਭੀ ਗਿਨ ਲਈਏ, ਤਦ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦-੮੧ ਤੇ ਅਪੜਦੇ ਹਾਂ।

(ੲ) 'ਗੁਰੂ ਬਾਬੇ' ਦੇ ਲਫਜ਼ ਸਾਨੂੰ ਹੋਰ ਭੀ ਹੇਠਾਂ ਲੈ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਪੁਰਾਣਾ ਨਾਮ ਖ਼ਾਲੀ 'ਪੋਥੀ' ਜਾਂ 'ਗ੍ਰੰਥ' ਸੀ। 'ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ' ਨਾਮ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਈ ਬਹੁਤੇ ਨੇੜੇ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਵੀ ਮਿਸਲਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜੇਕਰ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਆ ਛੁੰਦਾ ।

ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦੇ ਪਖੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਭੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸਾਰੀ ਬੀੜ ਜਪੁਜੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ਤਕ ਇਕੋ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ । ਜੇ ਦਲੀਲ ਦੀ ਖਾਤਰ ਇਹ ਮਨ ਲਈਏ, ਤਦ ਵੀ ਸਾਰੀ ਬੀੜ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਸਿਧ ਹੋਈ ।

(ਸ) ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਜੋ ਯਾਦਦਾਸਤ ਦੇ ਤੌਰ ਪੁਰ ਲਿਖੀ ਇਬਾਰਤ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਬਾਬਤ ਹੈ, ਉਹ ਇਕ ਵਸੀਅਤ ਹੈ ਜੋ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਦੇ ਪਿਤਾ ਗੁਰੂ ਨੇ ਉਸਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਸੁਰੰਦ ਵਾਂਗ ਪੱਕੀ ਬਨਾਣ ਲਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ । ਜਿਸ ਵਕਤ ਇਹ ਵਸੀਅਤ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਇਹ ਬੀੜ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਅਤੇ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਆਪਣੇ ਗੁਣ ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਵਿਖਾ ਚੁਕਾ ਸੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਭਰਾਵਾਂ ਜਾਂ ਵਾਰਿਸਾਂ ਨਾਲੋਂ ਚੰਗਾ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਗਦੀ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ । ਉਸਦੀ ਉਮਰ ਉਸ ਵੇਲੇ ੨੫ ਜਾਂ ੨੬ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਸੀ । ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਧੀਰਮਲ ਦਾ ਪੜਪੋਤਾ ਸੀ । ਸੋ ਉਸਤੋਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਦੇ ਔਸਤਨ ੬੦ ਵਰ੍ਹੇ* ਲੈਕੇ ਅਤੇ ੨੬ ਵਰ੍ਹੇ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਜੋੜਕੇ ੮੬ ਵਰ੍ਹੇ ਬਣਦੇ ਹਨ । ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੀ ਗਦੀ ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ੯੬ ਵਿਚ ਟੁਰੀ ਸੀ, ਉਸ ਵਿਚ ੮੬ ਵਰ੍ਹੇ ਜੋੜਕੇ ਅਸੀਂ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦-੮੧ ਦੇ ਲਾਗੇ ਅਪੜਦੇ ਹਾਂ । ਸੋਢੀ ਸਾਧੂ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜੋ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਮਕਾਲੀ ਸਨ, ਧੀਰਮਲ ਤੋਂ ਛੇਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿਚ ਸਨ, ਅਤੇ ਨਿਰੰਜਨ

*ਧੀਰਮਲ ਆਪ ਸੰਮਤ ੧੭੩੪ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਤੋਂ ਦੋ ਹੀ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਕੋਈ ੪੦ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਚਲਣਾ ਕਰ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਸੋਢੀਆਂ ਦੇ ਏਸ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਛਟੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਕਜਰ ਜਾਨ ਦੀ ਰਸਮ ਦਾ ਪਾਲਨ ਕੀਤਾ । ਧੀਰਮਲ ਦੀ ਅਪਨਾ ਸੰਤਾਨ ਤਾਂ ਚਿਰ ਹੋਇਆ ਹੈ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ, ਪਰ ਮੁੰਡੇ ਮੁਤਬਨੋ ਬਨਾਕੇ ਗਦੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ ਜਾਂ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਔਲਾਦ ਦੀ ਦਤਨੀ ਬੜੀ ਹੈ ਕਿ ਮਹਿਲਾਂ ਉਤੇ ਨਹੁਸਤ ਵਜ ਰਹੀ ਹੈ । 'ਧਰਮਸਾਲ ਕੀ ਬਾਕ,

ਰਾਇ ਚੌਥੀ ਵਿਚ। ਏਸ ਤੋਂ ਭੀ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ, ੧੨ ਵਾਲੀ ਨਵੀਂ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੮੧ ਦੇ ਲਾਗੇ ਆ ਠਹਿਰਦੀ ਹੈ। ਘਟੋ ਘਟ ਏਸਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨਹੀਂ, ਪਿਛੋਂ ਭਾਵੇਂ ਬਣੀ ਹੋਵੇ, ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਦੇ ਵਕਤ।

ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਹਿ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ੧੨ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਧੀਰਮਲੀਆਂ ਦੀ ਬੀੜ ੧੧ ਨੂੰ ਅਦਲ ਬਦਲਕੇ ਤਿਆਰ ਹੋਈ। ਜਦ ਇਹ ੧੧ ਬਣੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ 'ਮੰਦਾਵਣੀ', 'ਰਾਗਮਾਲਾ' 'ਰਤਨ ਮਾਲਾ' ਆਦਿ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ' ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਣ ਲਗ ਪਏ ਸਨ।

ਤਾਂਤੇ ਉਪਰਲੀ ਸਾਰੀ ਵਿਚਾਰ ਦਾ

ਸਿੱਟਾ

ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੬੯੭ ਵਿਚ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਭਾਈ ਬਾਨੋ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨਕਲ ਤੋਂ ਧੀਰਮਲ ਦੇ ਮਸੰਦਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਬੀੜ ੧੧ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬੀੜ ਸੀ, ਧੀਰਮਲ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪੋਤ੍ਰੇ ਤਕ। ਫੇਰ ਏਸ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਵਰਕੇ ਪਾਕੇ, ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਧਾਈ ਗਈ ਸੰਮਤ ੧੭੮੧ ਦੇ ਲਾਗੇ। ਇਹ ਬੀੜ ਦੀ ਦੂਜੀ ਸ਼ਕਲ ੧੨ ਸੀ। ਏਸ ੧੨ ਵਿਚ ਨਿਰੰਜਨ ਰਾਇ ਦੇ ਵੇਲੇ ਧੀਰਮਲੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਮੂਜਬ ਅਦਲ ਬਦਲ ਕਰਕੇ ਇਸਨੂੰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਰ ਦਿਤਾ, ਸੰਮਤ ੧੮੧੦* ਦੇ ਕ੍ਰੀਬ, ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਉਪਰ ਨਵੇਂ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਹਾਸ਼ੀਏ ਲਗਾਕੇ ਨਵੇਂ

*ਸੰਮਤ ੧੮੧੭ ਦੇ ਨੇੜੇ ਭਾਈ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣਾ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਇਕ ਗੁੰਥ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਾਲ ਸੋਧਿਆ ਸੀ। ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਇਹ ਸੋਧਿਆ ਹੋਇਆ ਗੁੰਥ ਦਮਦਮੇ ਸਾਹਿਬ (ਰਿਆਸਤ ਪਟਿਆਲਾ) ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

ਅੰਗ ਦੇ ਦਿਤੇ। ਕਰਮਾਤ ਵਾਲੀ ਕਹਾਨੀ ਉਸਨੂੰ ਦਰਯਾ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੀ ਘੜ ਲਈ। ਕਰਮਾਤ ਵਾਲੀ ਇਕ ਦੂਜੀ ਕਹਾਨੀ ਵੀ ਬਨਾਣੀ ਪਈ, ਉਹ ਇਹ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਤਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਤੋਂ ਠੀਕ ਜਿਨੀ ਥਾਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਾਸਤੇ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ, ਉਤਨੀ ਕੋਰੀ ਥਾਂ ਰਖਾ ਛੱਡੀ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹਰ ਰਾਗ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਜੋ ਪੌਣਾ ਅਧਾ ਸਫਾ ਕੋਰਾ ਛੱਡਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਉਸ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ ਹੋਈ, ਸਗੋਂ ਹੋਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚਾਲੇ ਆਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਤਿੰਨ ਚਾਟ ਸਫੇ ਲੈਂ ਗਈ ਹੈ।

ਉਪਰ ਇਹ ਗਲ ਕਹਿਣੀ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ, ਕਿ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਹੀ ਪ੍ਰਤੀਕ 'ਜਪੁ ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੈ। 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਜਾਂ ਪਰਵਾਨਗੀ ਦੇ ਹਸਤਲੇਖ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਜੀ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ 'ਮੂਲ ਮੰਤ੍ਰ' ਪਹਿਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਏ, ਪਰ ਹੈ ਨਹੀਂ। 'ਪ੍ਰਤੀਕ' ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਹੁੰਦੀ ਚਲੀ ਆਈ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੀਸ਼ਾਣ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਛੇਵੇਂ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਤਕ ਦੇ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪੰਨਾ ੪੫ ਦੇ ਤਰਫੀ ਕੋਰਾ* ਹੈ, ਉਸਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜਪੁ ਸਾਹਿਬ ਪ੍ਰਾਰੰਭ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

*ਹੋਰ ਕੋਰਾ ਪੰਨਾ ੧੫੨ ਹੈ। ਰਾਗ ਮਾਝ ਦੀਆਂ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਮੁਕਰੇ ਇਕ ਸਫਾ ਕੋਰਾ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ, ਤੇ ਅਗੋਂ ਨਵੇਂ ਸਫੇ ਪੁਰ ਧਾਰਾ ਮਾਝ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪੰਨਾ ੨੪੪ ਵੀ ਦੋਤਰਫੀ ਕੋਰਾ ਹੈ।

ਕਿਉਂਕਿ 'ਸੋ ਪਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀਏ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਏ ਸਨ, 1੬੨ ਦੇ ਠਵੇਂ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਏਥੇ ਕੋਰਾ ਵਰਕਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲਿਖਣ ਲਈ ਲਗਾਇਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਪਹਿਲੇ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ਹੀ ਮੁਕ ਗਏ ਤੇ ਇਹ ਵਰਕਾ ਕੋਰਾ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਅਗਲੇ ਪਤਰੇ ਪਰ 'ਸੁਣ ਵੰਡਾ ਆਖ ਸਭ ਕੇ' ਲਿਖਿਆ ਹੀ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਨਿਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਦਲ ਬਦਲ ਕੋਰੇ ਵਰਕੇ ਵਧਾਕੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਉਪਰ ਅਸੀਂ ਇਹ ਭੀ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਭਾਈ ਜੀ ਦੀ ਲਿਖੀ ਕਾਪੀ ਪੁਰ 'ਸੁਧ' ਜਾਂ 'ਸੁਧ ਕੀਚੈ' ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖ ਦੇਂਦੇ ਸਨ, ਜਿਵੇਂ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚ। ਜੇਕਰ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਥੀੜ ਅਸਲੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਵਾਲੀ ਥੀੜ ਹੋਵੇ, ਤਦ ਇਹ ਹਦਾਇਤਾਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਦਸਤਖਤੀ, ਅਤੇ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ ਦਰਸਤੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦੀ ਹੋਈ ਹੋਈ ਉਸ ਥੀੜ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਏ। ਨਿਰਾ ਇਹਨਾਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦਾ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹੋਣਾ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ। ਸਭ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਥੀੜਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਲਫਜ਼ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।

ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਲ ਖੜੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਤਸੱਲੀ ਬਖਸ਼ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ। ਮੈਨੇਜਰ ਸਾਹਿਬ ਪਾਸੋਂ ਮੈਂ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਘੰਟੇ ਲਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰ ਲੈਣ ਲਈ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮੰਗੀ ਸੀ ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ।

★

੧੭-ਢਾਕੇ ਬੰਗਾਲੇ ਦੀਆਂ ਸਿਖ-ਸੰਗਤਾਂ

ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ, ਜੋ ਢਾਕੇ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਲ ਲਿਖੇ ਗਏ ਸਨ, ਕਿਤਨੀਆਂ ਕੁ ਇਸ ਦੇਸ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਭੀ ਲਏ ਹਨ। ਇਹ ਸੰਗਤਾਂ ਸਿਖ ਗ੍ਰਿਹਸਥੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ। ਢਾਕੇ ਵਿਚ ਇਕ ਤਾਂ ਸੰਗਤ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੀ, ਜਿਸਦੇ ਨਾਮ ਉਤੇ ਉਸ ਮਹਲੇ ਦਾ ਨਾਮ ਹੁਣ ਤਕ 'ਸੰਗਤ ਟੋਲਾ' ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੀ, ਫੌਜਾਂ ਦੇ ਕਮਪੂ ਵਿਚ ਸੀ ਜੋ ਸ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਚੜ੍ਹਦੇ ਕੁਝ ਦੁਰਾਡੀ ਸੀ। ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਇਸਦਾ ਨਾਮ 'ਲਸ਼ਕਰ ਕੀ ਸੰਗਤ' ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਾਲੀ ਸੰਗਤ ਦਾ ਨਾਮ 'ਹਜ਼ੂਰ ਸੰਗਤ'। 'ਲਸ਼ਕਰ ਕੀ ਸੰਗਤ' ਦੇ ਖੋਲੇ ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ, ਨਾ ਲਸ਼ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ 'ਲਸ਼ਕਰ ਕੀ ਸੰਗਤ'। ਇਕ ਪੱਕਾ ਤਲਾਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਕੰਢੇ ਪੁਰ ਇਕ ਸੰਖੇਪ ਜਿਹੀ ਇਮਾਰਤ। ਰਵਾਇਤ ਏਸ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਨਾ ਏਥੇ ਕੋਈ ਮੁਖ ਤੀਰਥ ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਵੱਡਾ ਮੰਦਰ ਹੀ ਸੀ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਖਿਚਦਾ। ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਪਿੰਡ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਜੋ ਹੁਣ ਢਾਕਾ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮਹਲੇ ਹਨ। ਬੰਗਾਲੇ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਪਹਿਲੇ 'ਰਾਜ ਮਹਲ' (ਆਜ਼ਿਮਾਬਾਦ) ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਸ਼ਾਹ ਜਹਾਨ ਦੇ ਅਹਿਦ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਇਸਲਾਮ ਖਾਂ ਸੂਬਾਦਾਰ ਬੰਗਾਲ, ਰਾਜਧਾਨੀ ਰਾਜਮਹਲ ਤੋਂ ਚੁਕਕੇ ਢਾਕੇ ਲੈ ਆਇਆ। ਸੋਨਦੀਪ ਅਤੇ ਚਿੱਟਾ ਗੁਮ ਦੇ ਪੁਰਤਗੇਜ਼ਾਂ

ਅਤੇ ਰਖੰਗ ਦੇਸ (ਅਰਾਕਾਨ) ਦੇ ਮੱਗ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਖਾਤਰਖਾਹ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰਨ ਲਈ ਢਾਕਾ ਨੇੜੇ ਸੀ। ਇਹਨਾਂ ਬਹੁਤ ਫਸਾਦ ਚੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਪੂਰਬੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿਚ ਸਦਾ ਲੁਟਮਾਰ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਸ਼ਾਇਦ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਏਧਰ ਆਏ ਹਨ, ਤਦ ਏਸੇ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਠਹਿਰੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਇਕ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਮਕਾਨ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਆਦਿ ਰਖੇ ਹਨ। ਸੰਨ ੧੯੧੫ ਵਿਚ ਇਕ ਭਾਈ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਪਟਨੇ ਵੱਲ ਦੇ ਖੜ੍ਹੀ ਪੁਜਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਆਮਦਨ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਰੋਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਪੁਰ ਪਾਨ ਬੀੜੀ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਦਾ ਠੇਕਾ ਲੈ ਰਖਿਆ ਸੀ, ਜੋ ਇਕ ਨੌਕਰ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਏਸ ਸੰਗਤ ਨੂੰ 'ਹਜੂਰ ਸੰਗਤ' ਇਸ ਕਰਕੇ ਆਖਦੇ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਇਸ ਦੇਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਖਤ ਪੜ੍ਹ ਏਸੇ ਸੰਗਤ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹੋ ਸੰਗਤ ਸਾਰੇ ਦੇਸ ਦੀ ਕਾਰਡੇਟ ਉਗ੍ਰਾਹ ਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤਕ ਪੁਚਾਂਦੀ ਸੀ। ਏਸੇ ਸੰਗਤ ਦੇ ਮੁਖੀਏ ਏਧਰ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀਵਾਲੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆ ਪੁਰ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਜਦ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰੂ ਕੇ ਦਰਸ਼ਣ ਲਈ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ। ਦਸਮੇਸ਼ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਇਥੇ ਭੀ ਇਕ ਮਸੰਦ-ਗਦੀ ਕਾਇਮ ਹੋਈ ਅਤੇ ਚਿਰ ਤਕ ਰਹੀ। ਇਕ ਮਸੰਦ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਭੀ ਏਥੇ ਹੈ।

ਢਾਕੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਲਏ ਹਨ ਇਹ ਸਨ—ਸਿਲਹਟ ਕੀ ਸੰਗਤ, ਚਾਟਗਾਮ ਕੀ ਸੰਗਤ ਤੇ ਸੋਨਦੀਪ ਕੀ ਸੰਗਤ। ਚਾਟਗਾਮ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਤੇ ਇਕ ਵੱਡਾ ਸਾਰਾ ਟਾਪੂ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ ਸੋਨਦੀਪ ਹੈ। ਸੋਨਦੀਪ ਪੁਰਤਗੇਜਾਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਕ ਪਾਦਰੀ ਉਧੇ ਰਾਜ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਚਾਟਗਾਮ ਉਤੇ ਭੀ ਪੁਰਤਗੇਜਾਂ ਦਾ ਹੀ ਰਾਜ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸ ਜਗ੍ਹਾ ਦਾ ਨਾਮ ਚਿੱਟਾਗਾਮ ਪਿਆ ਜਿਸ ਤੋਂ ਵਿਗੜਕੇ ਚਾਟਗਾਮ, ਚਿੱਟਾਗੌਂਗ ਬਣ ਗਏ ਹਨ। ਅਰਾਕਾਨੀਆਂ ਪਾਸ ਆਪਣੇ ਵਡੇ ਜੰਗੀ ਜਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸਨ

ਹੁੰਦੇ, ਸੋ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਪੁਰਤਗੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਪਨੀ ਮਦਦ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ।
ਜਿਸ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁਰਤਗੇਜ਼ ਖ਼ਾਲਸ ਤੇ ਦੋਗਲੇ, ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ
ਨੀਵੇਂ ਆਚਾਰ ਦੇ, ਲੁਟਮਾਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਸਬ ਸੀ, ਬੋਰਨੀਉ ਟਾਪੂ ਅਤੇ
ਹਿੰਦ ਦੇ ਪਛਮੀ ਕੰਢੇ ਤੋਂ ਇਥੇ ਆ ਇਕਠੇ ਹੋਏ। ਸੋਨਦੀਪ ਵਿਚ
ਪੁਰਤਗੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਫੈਕਟਰੀ ਜਾਂ ਕੋਠੀ ਭੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਵਪਾਰ ਦੀ ਖ਼ਾਤਰ ਹੀ
ਸਿਖ ਵਪਾਰੀ ਢਾਕੇ ਤੋਂ ਉਠਕੇ ਅਗੇ ਸੋਨਦੀਪ, ਚਿਟਾਗਾਮ, ਤੇ ਸਿਲਹਟ
ਕਮੀਲਾ ਆਦਿ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਫੈਲੇ ਸਨ, ਜਿਕਰ ਰਾਜਮਹਲ ਤੋਂ ਉਠਕੇ
ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਦੇ ਨਾਲ ਢਾਕੇ ਆਏ ਸਨ। ਇਹ ਵਪਾਰੀ ਆਪਣਾ ਸਿਖੀ
ਧਰਮ ਪਿਛੋਂ ਈ ਨਾਲ ਲਿਆਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਗਏ ਆਪਣੇ ਲਈ
'ਸੰਗਤਾਂ' ਬਣਾ ਲਈਆਂ, ਹੋਰ ਕੋਈ ਏਧਰ ਦੇ ਲੋਕ ਖਰੇ ਬੰਗਾਲੀ
ਸਿਖ ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਣੇ।

ਢਾਕੇ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਸੰਗਤ ਭੀ ਹੈ, ਜੋ ਸ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵਸੇ
ਮਹਲੇ Suburb. ਸੁਜਾਅਤ ਪੁਰ ਵਿਚ ਸੀ, ਇਹ ਮਹਲਾ ਸ਼ਹਿਰੋਂ
ਚੜ੍ਹਦੇ ਅਤੇ 'ਲਸ਼ਕਰ' ਤੋਂ ਦਖਣ ਵਲ ਸੀ। ਹੁਣ ਏਸੇ ਥਾਂ ਦਾ ਨਾਮ
'ਰਮਣਾ' ਹੈ। ਜਦ ਲਾਰਡ ਕਰਜ਼ਨ ਨੇ ਬੰਗਾਲ ਨੂੰ ਦੋ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ
ਵੰਡਕੇ 'ਪੂਰਬੀ ਬੰਗਾਲ' ਦਾ ਇਕ ਨਵਾਂ ਸੂਬਾ ਬਨਾਇਆ ਸੀ, ਤਦ
ਢਾਕਾ ਉਸਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਬਣੀ ਮੀ, ਸੋ ਸੁਜਾਅਤਪੁਰ ਵਾਲੇ ਮਹਲਿਆਂ
ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰਕੇ ਦਫਤਰ ਅਤੇ ਅਫਸਰਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਕੋਠੀਆਂ
ਏਥੇ ਬਨਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਪਿਛੋਂ ਸੂਬਾ ਤਾਂ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ
ਪਰ ਢਾਕੇ ਦਾ ਸਿਵਲ-ਸਟੇਸ਼ਨ ਹੁਣ ਇਹੋ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੇ ਵੇਲੇ ਸਭ
ਦਫਤਰ, ਫਰੰਗੀ ਵਪਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੋਠੀਆਂ, ਗੁਦਾਮ ਵਗੈਰਾ ਸਭ
ਦਰਯਾ ਦੇ ਕੰਢੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਢਾਕਾ ਸ਼ਹਿਰ ਦਰਯਾ ਦੇ ਕੰਢੇ
ਕੰਢੇ ਕਈ ਮੀਲਾਂ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੁਢ ਵਿਚ
ਦਰਯਾ ਰਸਤੇ ਹੀ ਸਿਧਾ ਰਾਜ ਮਹਲ ਨੂੰ ਆਂਉਂਦੇ
ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਗੰਗਾ ਤੇ ਬ੍ਰਹਮਪੁਤ੍ਰ ਦਾ ਸੰਗਮ ਗੋਲੀਡੋ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ

ਉਚੇਰਾ ਸੀ। ਸ਼ੈਰ, ਸੁਜਾਅਤਪੁਰ ਵਾਲੀ ਸੰਗਤ ਦਾ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਜਿਕਰ ਨਹੀਂ, ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪਿਛੇ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵਕਤ ਤਕ ਅਪੜਦੀ ਸੀ। ਏਸਦਾ ਸਬਬ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਸੰਗਤ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸਗੋਂ ਉਦਾਸੀ ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੀ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਸੀ। ਇਹ monastery ਜਾਂ ਅਖਾੜਾ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਸਦੇ ਏਸਨੂੰ ਭੀ 'ਸੰਗਤ' ਹੀ ਹਨ। ਏਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜੋ ਖੂਹ ਹੈ ਉਸਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਸੰਮਤ ੧੮੯੦ ਵਿਚ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਕ ਪਥਰ* ਯਾਦਗਾਰੀ ਏਸ ਖੂਹ ਵਿਚ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਉਤੇ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:-

ਸਚਿ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਕਰਤਾਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ
ਅਲਮਸਤ ਰਾਜ ਗੁਰੂ ਤਖਤ ਨਾਨਕ ਮਤਾ।
ਬਾਬਾ ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਕੀ ਸੰਗਤਿ ਸੁਜਾਤ ਪੁਰ।
ਮਹੰ ਪ੍ਰੇਮ ਦਾਸ ਜੀ। ਇੰਦਾਹਾ ਮੁਰੰਮਤ ਸੰ ੧੮੯੦
ਸਨ ਤਾਰੀਖ ੧੨੪੦

ਅਖੀਰਲੀ ਪਾਲ ਬੰਗਾਲੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ੧੨੪੦ ਬੰਗਾਲੀ ਸੰਨ ਹੈ ਜੋ ਅਕਬਰ ਨੇ ਚਲਾਇਆ ਸੀ ਹਿਜਰੀ ਸਨ ਤੋਂ, ਪਰ ਚੰਦ ਦੀ ਥਾਂ ਸੂਰਜ ਦਾ ਵਰ੍ਹਾ ਗਿਨਕੇ। ਏਸ ਪੱਥਰ ਲਗੇ ਨੂੰ ਹੁਨ ਸੰਮਤ ੧੮੯੯ ਤਕ ੧੦੯ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਚੇਲਾ ਬਣਖੰਡੀ ਉਦਾਸੀ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧੂਨੀ ਮੋਦੰਗ (ਨੇਪਾਲ) ਵਿਚ ਭੀ ਹੈ। ਰਾਜ ਮਹਲ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਨੇੜੇ ਮਨੁਸ਼ਾਚੰਡੀ ਵਗੈਰਾ ਵਿਚ ਭੀ ਸੰਗਤਾਂ ਸਨ। ਪਿਛੋਂ ਨਵਾਬ ਅਲੀਵਰਦੀ ਖਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਸਰਦਾਰ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੇ, ਜੋ ਚਿਟਾ ਰਾਮ ਦਾ ਹਾਕਿਮ ਸੀ ਹੋਰ ਕਈ ਸੰਗਤਾਂ ਚਿਟਾ ਰਾਮ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ

*ਇਕ ਹੋਰ ਆਲਾ ਜਿਹਾ ਪਥਰ ਲਗਾਨ ਲਈ ਖਾਲੀ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਪੱਥਰ ਜਿਸ ਉਤੇ ਖੂਹ ਦੇ ਪੁਟੇ ਜਾਨ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਸੰਮਤ ਸੀ, ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਡਿਗਕੇ ਗੁਆਚ ਗਿਆ ਹੈ।

ਅਤੇ ਇਕ ਆਪਣੇ ਪਿਛੇ ਮਾਲਦਾ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਸਭ ਥਾਂ ਏਸ ਮੋਰੇਗ ਵਾਲੇ ਅਖਾੜੇ ਦੇ ਉਦਾਸੀ ਸਾਧੂ ਬੁਲਾਕੇ ਬਿਠਾਏ ਸਨ। ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਪਟਨੇ ਦਾ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਖੜੀ ਸੀ, ਪਰ ਫ਼ਾਰਸੀ ਖ਼ਾਨ ਮੁਨਸ਼ੀ ਚੰਗਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰ ਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਆਦਮੀ ਸੀ। ਇਕ ਪਰਵਾਨਾ ਫ਼ਾਰਸੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਸਤਾ ਖ਼ਤ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਾ ਪੜ੍ਹ ਸਕਿਆ, ਅਤੇ ਇਸਨੇ ਪੜ੍ਹਕੇ ਨਵਾਬ ਅਲੀਵਰਦੀ ਖ਼ਾਨ ਨੂੰ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਇਹ ਨਵਾਬ ਦਾ ਚਾਹਤਾ ਬਣ ਗਿਆ ਅਤੇ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਤੁੱਕੀ ਪਾਂਦਾ ਗਿਆ। ਚਿਟਾ ਗਾਮ ਤੋਂ ਵਖਨ ਇਕ ਜਗਹ *‘ਦੇ ਹਜ਼ਾਰੀ’ ਹੈ, ਉਥੋਂ ਦੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸਯਦ ਫ਼ਜ਼ਰ ਅਲੀ ਅਤੇ ਤਾਰਣ ਸਿੰਘ ਬਾਰੀ ਹੋ ਬੈਠੇ। ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਇਨਤਜ਼ਾਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ। ਫ਼ਜ਼ਰ ਅਲੀ ਹੋਰੀ ਬਾਰਾਂ ਭਿਰਾ ਸਨ, ਲੜਾਈ ਜੋ ਹੋਈ, ਉਸ ਵਿਚ ਦਸ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਦੋਵੇਂ ਸਰਕਸ਼ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਵਧਾ ਲਏ ਗਏ ਅਤੇ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੇ ਫ਼ਜ਼ਰ ਅਲੀ ਦੀ ਜਾਗੀਰ ਬਾਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਘਟਾਕੇ ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਨਵਾਬ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਸ ਪਰ ਖ਼ੁਸ਼ ਹੋਕੇ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਏਸ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਫੌਜਦਾਰ (ਛੋਟਾ ਸੂਬੇਦਾਰ) ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ‘ਦਾਨ ਬੈਰਾਤ’ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ। ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣਾ ਅਖਤਿਆਰ ਵਰਤਕੇ ਜਿਥੇ ਮਸਜਿਦਾਂ ਅਤੇ ਬੇਰਾਗੀਆਂ ਦੀ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਜਾਗੀਰਾਂ ਲਗਾਈਆਂ, ਉਥੇ ਹੀ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਭੀ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਜਾਗੀਰਾਂ ਲਾਈਆਂ, ਅਤੇ ਸਾਹਰਾਹਾਂ ਪੁਰ ਨਵੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੀ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ। ਚੋਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਸੰਗਤ ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਏਸ ਦੇਸ ਵਿਚ

*ਫ਼ਜ਼ਰ ਅਲੀ ਹੋਰੀ ਦਾ ਪੁਰਾਣਾ ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਸੀ। ਜਦ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ‘ਦੇ ਹਜ਼ਾਰੀ’ ਗਏ ਸਨ, ਤਦ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਵਡੇ ਨੂੰ ਇਕ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਭੀ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਜੋ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ਏਸ ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਵਿਚ ਰਿਹਾ। ਪਿਛੋਂ ਜਾਇਦਾਦ ਕੋਰਟ ਆਫ਼ ਵਾਰਡਜ਼ ਪਾਸ ਚਲੀ ਗਈ ਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਗੁਮ ਹੋ ਗਿਆ।

ਧਰਮਸਾਲਾ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਸਾਧੂ ਤੇ ਹੋਰ ਮੁਸਾਫਰ ਲੋਕ ਆਕੇ ਉੜਦੇ ਹਨ। ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਚਿਟਾ ਗਾਮ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਸਨ :—

ਕੁਮੀਲਾ; ਜੋਰਾਰਗੰਜ; ਫੋਨੀ, ਮੀਰੋਰ ਸਰਾਇ (ਮਿਟਰਾ ਸਿਰੀ); ਸੀਤਾ ਕੁੰਡ; ਕੁਮੀਰਾ (ਦੋ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਡੀ ਤੇ ਛੋਟੀ); ਭਟਿਆਰੀ ਅਤੇ ਚਿਟਾ ਗਾਮ। ਚਿਟਾ ਗਾਮ ਤੋਂ ਦਖਣ ਵਲ :—ਕੁਲਗਾਉ; 'ਦੋ ਹਜ਼ਾਰੀ'; ਬਾਂਸਖਾਲੀ (ਬਣੀਗ੍ਰਾਮ)। ਚਿਟਾ ਗਾਮ ਤੋਂ ਉੜ ਚੜ੍ਹਦੇ ਦੀ ਸੜਕ ਪਰ:—ਧੂਲਘਾਟ; ਹਾਠਾਜ਼ਾਰੀ (ਆਠ-ਹਜ਼ਾਰੀ); ਰਾਂਗੁਣੀਆਂ; ਅਤੇ ਕੰਚਨਨਗਰ (ਤਿੰਨ ਸੰਗਤਾਂ ਸਨ)। ਜਿਥੇ ਸਰਦਾਰ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸਦਰ ਮੁਕਾਮ ਸੀ, ਉਸਦੀ ਹਵੇਲੀ ਅਤੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਖੰਡਰਾਤ ਹੁਣ ਤਕ ਮੌਜੂਦ ਹਨ।

ਇਕ ਛੋਟੇ ਗ੍ਰਾਫ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦੋ ਸਫਿਆਂ ਦਾ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਅਗੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਬੀੜ ਸਰਦਾਰ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਦੇ ਭਰਾ ਲਾਲਾ ਨੰਦ ਲਾਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਈ ਸੀ।

ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੁਣ ਸਿਰਫ ਦੋ ਹੀ ਭੈੜੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਇਕ ਚਿਟਾ ਗਾਮ ਦੀ ਤੇ ਦੂਜੀ ਬਣੀਗ੍ਰਾਮ ਦੀ। ਭਟਿਆਰੀ ਤੇ ਸੀਤਾ ਕੁੰਡ ਵਿਚ ਕੋਠੇ ਖੜੇ ਹਨ (ਸੰਨ ੧੯੧੫ ਵਿਚ); ਫੋਨੀ ਦੀ ਸੰਗਤ ਹੜ ਨਾਲ ਰੁੜ੍ਹ ਗਈ ਸੀ। ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਭੀ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਪਿਛਲੇ ਸੱਠ ਪੈਂਠ ਵਰ੍ਹੇ ਵਿਚ ਉੱਜੜ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਾ ਰਿਹਾ, ਸਾਧੂ ਉਠਕੇ ਚਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਜੇ ਕੋਈ ਗ੍ਰਿਹਸਥੀ ਪੁਜਾਰੀ ਹੋਇਆ, ਉਸਨੇ ਦੁਕਾਨ ਆਦਿ ਪਾ ਲਈ।

ਚਿਟਾਗਾਮ ਦੀ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ੧੦੦੦) ਸਾਲ ਦੀ ਅਤੇ ਬਣੀਗ੍ਰਾਮ ਦੀ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ੫੦੦) ਸਾਲ ਦੀ ਜਾਗੀਰ ਹਾਲੀ ਭੀ ਹੈ। ਬਣੀਗ੍ਰਾਮ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਮਹੰਤ ਸੂਰਤ ਰਾਮ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਪਿਛੋਂ ਬੰਡਾ ਰਾਮ, ਲਛਮਨ ਦਾਸ, ਕਰਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਆਤਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਅਮਰਦਾਸ ਗੁਰੂ ਦਾਸ, ਤੇ ਰਾਮਦਾਸ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਸਭ ਦੀਆਂ ਸਮਾਧਾਂ ਸੰਗਤ

ਦੇ ਇਕ ਲੰਮੇ ਦਾਲਾਨ ਵਿਚ ਹਨ। ਹੁਣ (ਸੰਨ ੧੯੧੫) ਮਹੰਤ ਚੰਚਲਦਾਸ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਚੇਲਾ ਗੰਗਾ ਰਾਮ ਹੈ। ਬਣੀਗ੍ਰਾਮ ਦੇ ਲੋਕ ਉਸਦੀ ਕੋਈ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਪਰ ਨੇੜੇ ਤੋੜੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਚਾਲੀ ਕੁ ਘਰ ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਗੀਰ ਦੀ ਆਮਦਨ, ਖਰਚ ਕਢਕੇ ਕੋਈ ੩੫੦) ਸਾਲ ਦੀ ਹੈ।

ਉਪਰਲੇ ਹਾਲਾਤ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਮਹੰਤ ਚੰਚਲ ਦਾਸ ਤੋਂ ਹੀ ਮਾਲੂਮ ਹੋਏ ਹਨ। ਮਹੰਤ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਭੀ ਦਸਿਆ ਕਿ ਤੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ (ਸੰਨ ੧੮੯੫ ਦੇ ਲਾਗੇ) ਜੋ ਕੁਮੀਲੇ ਵਿਚ ਇਕ ਖੜੀ ਦੇ ਪਾਸ ਉਸਨੇ ੧੨ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇਖੇ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਸੁਨੈਹਰੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਸੀ, ਅਤੇ ਹਾਸ਼ੀਏ ਤੇ ਬੇਲਬੂਟੇ (illuminated) ਸਨ। ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਬੜੇ ਆਕਾਰ ਦਾ ਸੀ, ਖੂਬ ਮੋਟੀ ਲਿਖਤ ਸੀ। ਹੁਣ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਗੁਮ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

੧੮-ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੪੨

ਨਾਨਕ ਮਤਾ (ਪੀਲੀ ਭੀਤ)

ਇਹ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੂਬੇ ਆਗਰਾ ਤੇ ਅਵਧ ਵਿਚ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਏਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਢਾਕੇ ਬੰਗਾਲੇ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਏਸ ਦੀ ਸਾਂਝ ਉਧਰ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨਾਲ ਹੈ।

ਇਹ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਪਿਛੇ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਤਕ ਅਪੜਦਾ ਹੈ। ਬਿਹਾਰ ਅਤੇ ਢਾਕੇ ਬੰਗਾਲੇ ਵਲ ਦੀਆਂ ਉਦਾਸੀ ਸੰਗਤਾਂ ਸਭ ਮੋਰੰਗ ਮੁਲਕ ਨੀਪਾਲ ਦੇ ਅਖਾੜੇ ਜਾਂ ਧੁਏਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਸਭ ਅਲਮਸਤ ਰਾਜ ਅਤੇ ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਉਦਾਸੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ। ਨਾਨਕ ਮਤਾ ਨੂੰ 'ਗੁਰੂ ਤਖਤ' ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਸ ਪਥਰ ਪੁਰ ਜੋ ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਗਤ

ਸੁਜਾਅਤਪੁਰ (ਢਾਕਾ) ਦੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਲੱਗਾ ਹੈ, ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਇਉਂ ਹਨ :—

“ਸਚਿ ਵਾਹਗੁਰੂ ਕਰਤਾਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ
ਅਲਮਸਤਰਾਜ ਗੁਰੂ ਤਖਤ ਨਾਨਕ ਮਤਾ”

ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋਗੀਆਂ ਨਾਲ ਲੜ ਭਿੜਕੇ ਤੇ ਮਾਰਾਂ ਕੁੱਟਾਂ ਖਾਕੇ, ਅਲਮਸਤ ਨੇ ਇਹ ਥਾਂ ਜੋਗੀਆਂ ਤੋਂ ਖੋਹਕੇ ਉਦਾਸੀਆਂ ਦਾ ਸਥਾਨ ਬਣਾਕੇ ਨਾਮ ‘ਨਾਨਕ ਮਤਾ’ ਰਖ ਦਿੱਤਾ, ਉਸ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਮੈਂ ਕਿਤੇ ਹੋਰਥੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜ਼ਾਗੀਰ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਹ ਜ਼ਾਗੀਰ ਅਵਧ ਦੇ ਨਵਾਬਾਂ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।

ਏਸ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਹਥ-ਲਿਖਤ ਦੇ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ, ਅਤੇ ਇਕ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਮਿਲੇ। ਇਕ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਉਸਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਅਤੇ ਆਮ ਹਾਲਤ ਤੋਂ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦਾ। ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਵੀ ਕੋਈ ਸਾਧੂ ਲਿਆਇਆ ਸੀ ਤੇ ਫੇਰ ਏਥੇ ਹੀ ਛੱਡ ਗਿਆ।

ਪਰ ਦੂਜਾ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਜੋ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਏਸ ਸੰਗਤ ਦਾ ਅਸਲੀ ਗ੍ਰੰਥ ਹੈ, ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ’ ਦੇਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

“ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਮਘਰ ੨੭ ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ।”

‘ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ’ ਦਾ ਮਤਲਬ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ। ਸੋ ਇਹ ਬੀੜਾ ਭੀ, ਭਾਈ ਬਨੋ ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਵਿਚੋਂ ਹੈ। ਦਸਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਨੀਸ਼ਾਣ ਇਸ ਬੀੜ ਅੰਦਰ ਹੈ, ਜੋ ਅਸੀਂ ਸਾਹਮਣੇ ਦੇਵੇ ਹਾਂ। ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਅਤੇ ੧੭੪੬ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਜੋ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਉਤਾਰੇ ਕਰਵਾਕੇ ਦਸਮੇਸ਼ ਨੇ ਦੂਰ ਦੂਰ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਭੇਜੇ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਇਹ ਭੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਬੀੜ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਏਸ ਬੀੜ ਦਾ ਜਾਂਚਾ ਕੇ ਬੰਗਾਲੇ ਤੇ ਯੂ.ਪੀ. ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਇਮਤਿਹਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬਹੁਤ ਬੜੇ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਜੇ ਮੈਂ ਹੁਣ ਉਹਨਾਂ ਹੀ ਬੀੜਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਾਂ, ਤਦ ਅਜਬ ਨਹੀਂ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਗੱਲਾਂ

ਮਾਲੂਮ ਹੋਨ ।

ਕਈ ਅਖਰ ਪੁਰਾਣੀ ਸ਼ਕਲ ਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਨਖਸ਼ੇ ਵਿਚ, ਜੋ ਬੁੱਝੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਨਾਲ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਦਾਖਲ ਕਰ ਲਏ ਗਏ ਹਨ ।

ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੋਠਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ (੫੬) 'ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਦੇ ਨਾਲ, ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਝਟ ਹੀ ਪਹਿਲੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਸੋਰਠ ਹੋਠਾਂ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਇਕ ਤੋਹਰਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਸਾਧੇ ਇਹ ਜਗ ਖੋਲ ਤਮਾਸ਼ਾ ।

ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਅੰਦਰ ਗੁੱਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਇਹ ਮਾਦ ਨਹੀਂ ਹੈ ਇਹੋ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੋਰ ਬੀੜ ਵਿਚ ਵੀ ਦੇਖੀ ਗਈ ਹੈ । ਜੋਜਾਵੰਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਰਾਗ ਜੋਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ । ਸ਼ਲੋਕ ੫੪ ਤੇ ੫੫ ਦੇ ਪਾਠ ਵਿਚ ਕੁਝ ਲਫਜ਼ੀ ਫ਼ਰਕ ਹਨ । 'ਬਲ ਹੁਇ, ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ' ਵਾਲੇ ਸ਼ਲੋਕ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ 'ਮਹਲਾ ੧੦' ਦਾ ਦਸਿਆ ਹੈ । ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਕੁਝ ਫ਼ਰਕ ਹੈ । ਸ਼ਲੋਕ ੫੪, ੫੫ ਤੋਂ ਅਗੇ ਸ਼ਲੋਕ ੫੬ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ—

ਬੰਧ ਸਖਾ ਸਭ ਤਜਿ ਗਏ ਦੰਊ ਨ ਕਾਹੁ ਸਾਥ ।

ਕਹ ਨਾਨਕ ਇਹ ਬਿਪਤ ਮਹਿ ਏਕ ਓਟ ਰਖੁਨਾਥ ।

ਮਾਨੋ ਸੀਸ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਛੇਕੜਲਾ ਸੁਨਿਹਾ ਪੁਤ੍ਰ ਵੱਲ ਭੇਜਿਆ ਸੀ । ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਦਸਤੂਰ ਮੁਜਬ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਵਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ:—

ਸ਼ਲੋਕ—'ਜਿਤ ਢਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾਂ' (੩) । ਸ਼ਲੋਕ ਮ: ੧—'ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ' (੧੬) । ਰਾਮਕਲੀ ਰਤਨਮਾਲਾ (ਸਮੇਤ ਮਾਮੂਲੀ ਟਿਪਣੀ ਦੇ) । ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ । ਰਾਗਮਾਲਾ ਤੇ ਸਿਆਹੀ ਕਿ ਬਿਧੀ (ਫੋਟੀ) ।

ਭਠਕਰੇ ਵਿਚ ਉਂਜ ਤਾਂ ਪਤ੍ਰਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ, ਪਰ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਰਾ ਅਨੋਖੀ ਜਿਹੀ ਹੈ:—'ਕੜ ਅਫਲ ਛਲਾਇ ਨ ਛਲੇ ਮਹਲਾ ੩ ਤੀਜਾ ਪਤਿ ੫੦" । 'ਪਤਿ ੫੦' ਦੇ ਲਫਜ਼ ਉਸ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਸਨ, ਜਿਥੋਂ ਇਹ ਤਤਕਰਾ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ, 'ਅਫਲ ਛਲਾਇ ਨ ਛਲੇ' ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ ਪਤ੍ਰੇ ੫੦ ਪੁਰ ਨਹੀਂ । ਤਤਕਰਾ ਕਿਤੇ ਵਖਰੇ ਥਾਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਸੀ ।

'ਜਪੁ' ਬਾਬਤ ਭੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ:—'ਜਪੁ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਉ ਕੇ ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ' ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀ ਜੋਰ ਸਮਾਵਣ ਕੇ' ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਰਕ ਦਿਤੇ ਹਨ । ਬਾਬੇ ਗੁਰਦਿਤੇ ਦੀ ਬਿਤ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਿਤ ਨਾਲੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਗ਼ਲਤੀ ਕਰਕੇ 'ਚੇਤ ਲੁਈ ੧੦' ਦੀ ਬਾ 'ਕਤਕ ਵਲੀ ੬' ਲਿਖ ਦਿਤਾ ਹੈ ।

੧੯-ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜ ਸੰਗਤ ਬਣਿਗ੍ਰਾਮ

ਇਸ ਬੀੜ ਦੇ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਤੇ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਪਰ ਹੈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ। ਕਾਗਜ਼ ਖਸਤਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਹਰਫ਼ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਉਡ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ। ਇਕ ਦੋ ਪੜ੍ਹੇ ਭੀ ਨਿਕਲੇ ਹੋਏ ਜਾਂ ਪਾਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਅਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਵੀ ਹੁਣ ਨਾਲੋਂ ਫਰਕ ਸਿਰ ਹਨ। ਸੰਮਤ ਅਕਸਰ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਅਗੇ ਜਾਂ ਪਿਛੇ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਦੂਜੀ ਥਾਂ ਸੰਮਤ ਦੇ ਦੇਣ ਦੀ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਛੇਕੜ 'ਚਰਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ' ਦੇ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਸੋ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਨਵਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆ ਦੇ ਸੰਮਤ ਦੋਕੇ ਸਫੇ ਉਤੇ ਚੋਖੀ ਥਾਂ ਬਹੀ ਹੋਣੀ ਏ। ਮਾਲੂਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਤਾਰੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਇਥੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਣਾ ਏ, ਪਰ ਇਹ ਅਧਾ ਵਰਕਾ ਹੋਣੋਂ ਪਾਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਬੀੜ ਦੀ ਆਮ ਹਾਲਤ, ਅਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ, ਅਤੇ ਅੰਦਰ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਆਦਿ ਦਾ ਖਿਆਲ ਕਰਕੇ, ਮੈਂ ਏਸ ਨੂੰ ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਰਖਾਂਗਾ। ਇਹ ਸੰਗਤ ਸਰਦਾਰ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ।

ਬੀੜ ਕਾਹਲੀ ਵਿਚ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ, ਲਿਖਾਈ ਕੁਝ ਅਜਿਹੀ ਸੁੰਦਰ ਨਹੀਂ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਭੁਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਵੇਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧਿਆ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਤਾਂ ਪਾਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ, ਅਤੇ ਬਹੁਤਾ ਕਰਕੇ ਕਿਨਾਰੇ ਜਾਂ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ। ਸੁਧਾਈ ਕਰਨ ਪਿਛੋਂ ਭੀ ਗਲਤੀਆਂ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਜਿਤਨੇ ਕੁ ਸ਼ਬਦ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹੇ ਹਨ, ਉਸਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਨਾਲੋਂ ਪਾਠ ਦਾ ਥੋੜਾ ਬਹੁਤਾ ਅੰਤਰਾ ਸੀ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਵਿਚ।

ਪਹਿਲੇ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹਿਆ ਪੁਰ ਤਤਕਰੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅਗੇ ੭੧੨ ਪੜ੍ਹਿਆ ਪੁਰ

ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪਿਛੇ 'ਫਾਲਤੂ' ਬਾਣੀ ਹੈ। ਪਤਿਆਂ ਪੁਰ ਅੰਕ ਛੇਕੜ ਤਕ ਦਿਓ ਹਨ, ਮਤਲਬ ਕੀਹ ਉਹਨਾਂ ਪਤਿਆਂ ਪੁਰ ਤੇ ਅੰਕ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ।

ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਯਾਂ ਦੇਂਦੇ ਸਮੇਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਾਰ ਗਿਨਤੀ ਭੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਜਿਤਨੇ ਪਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਵੀ ਸਜੇ ਹਥ ਪਰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਲਿਖਾਰੀ ਤਤਕਰੇ ਨੂੰ ਐਡਾ ਪਵਿਤ੍ਰ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸਮਝਦੇ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਮੁਜਬਬਾਫ਼ ਅਦਲ ਬਦਲ ਨਾ ਕਰਨ, ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਵਧੀਕ ਲਾਭਦਾਇਕ ਨਾ ਬਣਾਣ। ਹਰ ਪ੍ਰਤੀਕ ਦੇ ਸਾਮੇਣੇ ਲਫ਼ਜ਼ 'ਪਨੇ' ਤਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਪਨੇ ਦੇ ਅੰਕ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ ਜਾਂ ਦੇਖਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਤਤਕਰੇ ਵਖਰੇ ਪਹਿਲੋਂ ਨਾਲ ਕਰ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਗੁੰਝ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਮੁਕਨ ਪੁਰ ਪਤਿਆਂ ਦੇ ਅੰਕ ਸਾਮਨੇ ਭਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਨਮੂਨਾ ਹੇਠਾਂ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਭ ਸਮਝ ਆ ਜਾਇਗੀ:-

ਬੜ ਅਛਲ ਛਲਾਇ ਨ ਛਲੇ ਨ ਘਾਉ- ਪਨੇ ਪਦੇ ੧੨
ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਸ਼ਬਦ ਚਲੇ ॥
੧ ਹਉ ਸਤਿਗੁਰ ਮੇਵੀ ਆਪਨਾ ਪਨੇ ਪਦੇ ੧੨

'ਜੈਜੈਵੰਤੀ', ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਛੇਕੜਲਾ ਰਾਗ ਬਿਭਾਸ ਹੀ ਰਖਿਆ ਹੈ।

ਰਾਗ ਬਿਭਾਸ ਵਿਚ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ੧੫ ਦੀ ਥਾਂ ੧੭ ਚਉਪਦੇ ਅਤੇ ੩ ਦੀ ਥਾਂ ੪ ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਲਿਖਦੇ ਸਮੇਂ ਭਗਤ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਰੇ ਤੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਸਭ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਇਕੱਠੇ ਲਿਖਕੇ ਪਿਛੋਂ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਕਰ ਰਾਗ ਬਿਭਾਸ ਦੇ ਅੰਤ ਪਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:-॥੫॥੧॥੯॥ ਕਬੀਰ॥੫॥ਨਾਮਦੇਵ॥੨॥ ਬੋਲੀ ॥ ੧॥ ਜੋੜ ੯ ॥

ਬਿਭਾਸ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇਕੇ, ਝਟ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਲੋਕ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਝਟ ਪਹਿਲੇ

ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਛੇਕੜ
ਦੇ ਕੁਝ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਤੇ ਤਰਤੀਬ ਇਉਂ ਹੈ:—

ਗੁਣ ਗੰਥਿਦ ਗਾਇਓ ਨਹੀਂ ਜਨਮ ਅਕਾਰਥ ਕੀਨ ।

ਦੁਹਰਾ ॥ ਬਲ ਟੂਟੇ ਬੰਧਨ ਪਰੇ ਰਹਿਉ ਨ ਕਛੁ ਉਪਾਇ ।

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗਜ ਜਿਉ ਹੋਹਿ ਸਹਾਇ ॥ ੫੩ ॥

ਮਹਲਾ ੯ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਓਹ ਮੈ ਗਹੇ ਜਾਕੇ ਬਸ ਨਹੀਂ ਕੋਇ ।

ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਸੰਕਟ ਤੇ ਦਰਸ ਤੋਹਾਰੇ ਹੋਇ ॥ ੫੪ ॥

ਬੰਧ ਸਖਾ ਸਭ ਤਜਿ ਗਏ ਕਿਨ੍ਹੂ ਨ ਦੀਨੋ ਸਾਬ ।

ਰਹੁ ਨਾਨਕ ਇਹ ਬਿਪਤ ਮੈ ਗਹੀ ਓਟਿ ਰਖੁਨਾਬ ॥ ੫੫ ॥

ਨਾਮ ਰਹਿਓ ਸਾਧੂ ਰਹਿਓ, ਰਹਿਓ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ।

ਨਾਨਕ ਸਭ ਜਗ ਰਮ ਰਿਹਾ ਕਿਨੋ ਨ ਜਾਨਿਓ ਮੰਤ੍ਰ ॥੫੫॥

ਛੇਕੜਲੀ ਪਾਲ ਪਹਿਲੇ ਇਉਂ ਲਿਖੀ ਸੀ: 'ਕਹ ਨਾਨਕ ਇਹ
ਜਗਤ ਮਹਿ ਕਿਨਹਿ ਜਪਿਓ ਗੁਰਮੰਤ੍ਰ ॥੫੭॥' ਇਸਨੂੰ ਕਟਕੇ ਉਸ
ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਕੁਰ ਉਪਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਦਸਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦਾ
ਦੋਹਰਾ ਨਕਲ ਕਰਨੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸਦਾ ਪਤਾ ਕਿ ਅਗੇ
'ਮਹਲਾ ੯' ਲਿਖਣ ਤੋਂ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਇਹ ਫਰਕ
ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸ਼ਲੋਕ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ, ਵਖਰੇ
ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ ਸਨ, ਜੋ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਸੰਮਤ
੧੭੪੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਉਤਾਰਾ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਸੰਮਤ ਤਕ ਠੀਕ
ਤਰਤੀਬ ਵਾਲੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਏਧਰ ਪਹੁੰਚ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ। ਛੇਕੜਲੀ ਪਾਲ
ਦੀ ਦਰੁਸਤੀ ਅਗੇ ਜੋ ਗਿਨਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਗੜਬੜ ਦਸਦੀ
ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਅਡ ਅਡ ਥਾਂ ਲਿਖੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਪੜ੍ਹੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਇਸ
ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪਏ ਸਨ।

ਨਾਵੇ ਮਹਲ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਇਸ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਆਉਂਦੀ
ਹੈ:—ਸ਼ਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲ ੧ (੪) ਸ਼ਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲਾ ੫ (੬੭),
ਗਾਥਾ ਮ: ੫ (੨੪), ਫੁਨਹੋ ਮ: ੫ (੨੨), ਚਉਬੇਲੇ ਮਹਲਾ ੫ (੯), ਸ਼ਲੋਕ
ਕਬੀਰ (੨੪੩), ਫ਼ਰੀਦ (੧੩੦), ਸਵਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ ਮਹਲ ੫ (੨੦), ਸਵਯੇ

ਭਟਾਂ ਕੋ, ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੋ (੧੦), ਮਹਿਲੇ ਤੀਜੇ ਕੋ (੩੨), ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਕੋ (ਦਸ ਸੌਣਿਆ ਪਰ, ੬੦) ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੋ (੨੧) ਸਾਰੇ ਭਟਾਂ ਕੋ ੧੪੩, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਵਧੀਕ ਮਹਲਾ ੧ :—‘ਉਤੰਗੀ ਪੌਰੇ ਹਰਿ.....ਸਭਨਾ ਦਾ ਵੇਸਾਹ ॥੯॥’

(ਹੋਰ ਸਲੋਕ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ।)

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਮਹਲਾ ੫ ।

ਫੇਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ :—ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ । ਬਾਇ ‘ਆਤਿਸ ਆਬ’, ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ‘ਰਤਨਮਾਲਾ’ (ਹਸਬ ਮਾਮੂਲ ਟਿਪਣੀ ਸਮੇਤ ਪਰ ਕੁਝ ਲਫਜ਼ ਬਦਲਕੇ :—‘ਰਤਨਮਾਲਾ ਸੁਧ ਗ੍ਰੰਥ ਕਾ ਉਤਾਰਾ ਅਖਰੀ ਤੋਰਕੀ ਸੀ ਭੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਤਿਸਕਾ ਉਤਾਰ ਨਕਲ ਇਹ ਲਿਖੀ।); ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ, ਬਿਨਾ ਨਾਮ ਦਿਤੇ ਦੇ ਰਾਗ ਦੇਕ ਸੰਗ ਪੰਚ ਬਹੰਗਨ ਆਇ ।

੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਫੇਰ ਪਿਛੇ ਵਿਧਿ ਨਿਖੇਧੀ ਦੇ ਦਸ ਹੁਕਮ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਥਾਂ ‘ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ੫’ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਫੇਕੜਲਾ ਵਰਕਾ ਹੈ ਜੋ ਅਧਾ ਪਾਟਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਪਰ ਅੰਦਰਲੇ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਾਹਰਲੇ ਪਾਸੇ ਹੋਰ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਮੰਤ੍ਰ ਉਪਦੇਸ਼ । ਜਤ ਭੋਜਨ ਦੁਹੀ ਰਾਹੀ ॥ ੧ ॥

ਘਰ ਜੋਨ ਮਾਰਗ ਗੁਰੂ ਰਹਤ ਵ ਉਪਦੇਸ਼ ਜੀਆ ਦਇਆ

ਭੋਜਨ ਨੂਨਾ ਸੁਚਾ ਬਿਹਾ ਠੰਡਾ ।”

ਫੇਰ ਇਕ ਹੋਰ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਚਮਕੀਲੀ ਸਿਆਹੀ ਵਿਚ ‘ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ’ । ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜੋ ਅੰਦਰਲੇ ਪਾਸੇ ਸਫੇ ਦੇ ਹੇਠਲੇ ਸਿਰੇ ਪੁਰ ਕੁਝ ਉਪਦੇਸ਼ ਜੋਨੀਆਂ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ‘ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ੫’ ਤੋਂ ਇਸ਼ਾਰਾ ਪਾਕੇ, ਇਹੋ ਮਚਮੂਨ ਚਲਦਾ ਦੂਜੇ ਬਾਹਰਲੇ ਸਫੇ ਪੁਰ ਆਗਿਆ ਹੈ । ‘ਜਤੀ’ ਦਾ ਭੋਜਨ ਦਸਿਆ ਹੈ । ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ਹੋਰ ਭੀ ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਲਿਖੀ ।

ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਅਤੇ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਬੇਤਰਤੀਬੀ, ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਵਧ ਘਟ ਹੋਣਾ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਬਾਣੀਆਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਖਾਸ ਮਹਤਵ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੇ ਰਖਿਆ, ਅਤੇ ਮਾਮੂਲੀ ‘ਖਿਲ’ ਜਾਂ Supplement ਹੀ ਜਾਤਾ ਸੀ । ਰਾਗਾਂ ਹੇਠ ਆਈ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਹੀ ਉਹ ‘ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ’ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ।

੨੦-ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜ ਚਾਟਗਾਮ ਸੰਗਤ

ਇਹ ਬੀੜ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਲਿਖਤ ਕਾਗਜ਼ ਤੇ ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਤੋਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿਆਹੀ ਕਈ ਥਾਂ ਕਾਗਜ਼ ਨੂੰ ਖਾ ਗਈ* ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਵਰਕੇ ਬਾਕੀ ਗ੍ਰੰਥ ਨਾਲੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖਕੇ ਪਾਏ ਹੋਏ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਹੁਣ ਉਹ ਭੀ ਪੁਰਾਣੇ ਹੀ ਦਿਸਦੇ ਹਨ। ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਕੁਝ 'ਪਰਵਾਰ' ਵਿਚ ਵੰਡ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਏਧਰ ਦੀਆਂ ਉਦਾਸੀ-ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਬੀੜਾਂ ਇਕ ਮੁਢ ਤੋਂ ਟੁਰੀਆਂ ਜਾਪਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਦੂਜੀ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਚਾਟਗਾਮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ, ਬਣੀਗਾਮ ਅਤੇ ਨਾਨਕ ਮਤੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕ 'ਪਰਵਾਰ' ਵਿਚ ਹੈ। ਸੋ ਨਾਨਕ ਮਤੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕਰਕੇ ਜੋ ਫਰਕ ਵਾਲੀਆਂ ਗਲਾਂ ਹਨ, ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਹਾਂ।

‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ’ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੀ ਥਿਤ ਨਾਮ ਸਮੇਤ ਇਉਂ ਦਿਤੀ ਹੈ:—

‘ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਵਿਚ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਿਪੁਰ।’

ਏਥੇ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਨੂੰ ‘ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ’ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਉਹਨਾਂ ਨਾਮ ਛਡ ਦਿਤਾ ਸੀ, ਏਸ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਏਸ

*ਸਿਆਹੀ ਵਿਚ ਲੋਹੇ ਤੇ ਤਾਂਬੇ ਦਾ ਅੰਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨੀਲਾ ਥੋੜਾ ਵੀ ਪਾਂਦੋ ਸਨ, ਅਤੇ ਲੋਹੇ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਚਾਲੀ ਦਿਨ ਰਗੜਦੇ ਸਨ। ਲੋਹੇ ਦਾ ਚੰਗਾ ਤੇ ਤਾਂਬੇ ਦੀ ਹਰਿਆਵਲ ਦੋਵੇਂ ਕਾਗਜ਼ ਨੂੰ ਖਾ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਕਾਗਜ਼ ਵਿਚ ਕਈ ਥਾਂ ਛੋਕ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਸਿਆਹੀ ਬਠਾਣ ਦੀ ਠੀਕ ਵਿਧੀ ਜਾਨਣੀ ਏਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਬੜੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਦੀਆਂ ਰਹਿਨ ਲਈ ਕਿਤਾਬਾਂ ਲਿਖਣੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਤਾਂਹੀ ਤੇ ਹਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਬਿਧੀ ਦਿੱਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਬੀੜ ਵਿਚ ਉਹ ਟਿੱਪਣੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ
ਥੀਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਆਪ ਲਿਖੀਆਂ।

ਨਾਵੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਰਾਗ ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ
ਜਾਕੇ ਰਖੇ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਦੇ ਜੋ ਪੁਰਾਣੇ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠ ਆਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ
ਰਾਗ ਸੋਰਠ, ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਅਤੇ ਰਾਗ ਤਿਲੰਗ ਹੇਠਾਂ, ਛਾਪੇ
ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲੋਂ ਅੱਡ ਹੈ। ਰਾਗ ਸੋਰਠ ਹੇਠਾਂ ਬਾਰਾਂ
ਦੀ ਬਾਂ ਤੇਰਾਂ ਸ਼ਬਦ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਤੇਹਰਵਾਂ ਸ਼ਬਦ ਨਵਾਂ
ਹੈ:—‘ਸਾਧੋ ਇਹ ਜਗ ਖੇਲ ਤਮਾਸ਼ਾ’। ਮੈਂਟੂ ਅਫਸ
ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਨਕਲ ਕਿਉਂ ਨਾਂ ਕਰ ਲਿਆ*।
ਬਸੰਤ! ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੇ ਪੰਜ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਤੇ ਸੰਮਤ
੧੮੪੯ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਖ ਹੈ। ਕਿਤੇ
ਕਿਤੇ ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਜਾਂ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਵੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ
‘ਸਾਧੋ ਇਹ ਤਨ ਗਹਿਆ’ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਫਰਕ ਹੈ।
‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਨੂੰ ਵਿਚਾਲੇ ਦੀ ਕਿੱਲੀ ਮਨਕੇ, ਉਸਦੇ ਪਹਿਲੇ
ਤੇ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ :

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮ: ੧॥ ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ
ਮਹਲਾ। ਗਾਥਾ ਮ: ੫। ਫੁਨਹੇ ਮਹਲਾ ੫। ਚਉਬੇਲੇ ਮ:
੫। ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ਮਹਲਾ ੧, ੩, ੪, ੫ ਅਤੇ
ਫੇਰ ਇਕ ਸਲੋਕ। ਮੁੰਦਾਵਣੀ

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੇ। ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ ਜੀ ਕੇ।

*ਦੋਖੋ ਉਪਰ ਬੋਹਤ (ਗੁਜਰਾਤ) ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾ ਹਾਲ, ਜਿਸ ਵਿਚ
ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਹੇਠਾਂ ਚੌਥੇ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ ਦਿਤੇ ਹਨ।

ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਮ: ੫ (ਦੋਵੇਂ ਸੈਟ) । ਸਵੈਯੇ ਭੱਟਾਂ ਸਭਨਾਂ
ਕੇ ਬਾਬਤ ਮਹਲਾ ੧, ੨, ੩, ੪ ਅਤੇ ੫ ॥

ਇਹ ਸਾਰੇ ਵਰਕੇ ਪਿਛੋਂ ਪਏ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ
ਥਾਂ ਜੋ ਸਲਾਬੇ ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਕੇ ਨਿਕਲ ਗਏ ਸਨ । ਅਸਲ
ਗਰੰਥ ਏਥੇ ਮੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਅਗੇ ਅਧਾ ਸਫਾ ਕੋਰਾ ਛੱਡਕੇ ਅਗਲੇ ਸਫੇ ਪਰ
ਰਾਗਮਾਲਾ ਹੈ, ਪਰ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ, ਜੋ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ, ਉਸਦੀ
ਪ੍ਰਤੀਕ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ । ਸਾਫ਼ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਰਾਗਮਾਲਾ
ਏਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ ।

ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਜ਼ਰੂਰ ਛੇਕੜ
ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਣਾ ਹੈ ਪਰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਵਰਕੇ
ਨਿਕਲ ਗਏ ਹਨ । ਹੁਣ ਉਸ ਬਾਬਤ ਕੋਈ ਲਿਖਤ ਨਹੀਂ
ਪਰ ਅਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਹੋਰ
ਗਲਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਕੇ ਅਸੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੁਰੂ
ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੋਣਾ ਏ ।

੨੧-ਬੇਲਬੂਟੇ ਵਾਲੀ (Illuminated) ਬੀੜ ਦਾਕਾ

ਇਹ ਮੋਟੇ ਰੋਗਨੀ ਕਾਗਜ਼ ਉਪਰ ਲਾਲਾ ਨੰਦ ਲਾਲ ਵਾਸਤੇ
ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ । ੨੨
ਇੰਚ ਲੰਬੀ ਤੇ ੧੭ ਇੰਚ ਚੌੜੀ (Folio) ਅਤੇ ਜਿਲਦ ਸਮੇਤ ਸੱਤ
ਇੰਚ ਮੋਟੀ ਹੈ; ੯੦੬ ਵਰਕੇ ਹਨ, ਤੇ ਸੋਲਾਂ ਸੋਲਾਂ ਸਫਿਆਂ ਦੀਆਂ
ਜੁੜਾਂ ਹਨ । ਹਰ ਜੁੜ ਦੇ ੧੬ ਸਫਿਆਂ ਦੇ ਹਾਸ਼ੀਏ ਪੁਰ ਦੂਜੀਆਂ ਜੁੜਾਂ

ਨਾਲੋਂ ਵਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੋਲ ਬੂਟੇ ਹਨ। ਮਥੇ ਦੇ ਸਫੇ ਉੱਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਹਮਕੀਲੇ ਮਹਿੰਗੇ ਦੰਗਾਂ ਨਾਲ ਗੁਲਕਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਲਿਖਤ ਸੰਦਰ ਮੋਟੇ ਅਖਰਾਂ ਦੀ ਹੈ। ਇਕੋ 'ਖੁਸ਼ਨਵੀਸ' ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਚੰਗੀ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਮੁਹੱਯਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਹੋਖਾ ਖਰਚ ਆਇਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਇਹ ਹਾਲ ਹੈ ਕਿ ਸਿਆਹੀ ਤੇ ਰੰਗ ਕਾਗਜ਼ ਨੂੰ ਖਾ ਗਏ ਹਨ, ਤੇ ਖਾਂ ਥਾਂ ਛੇਕ ਪਏ ਹਨ। ਹਾਸ਼ੀਏ ਵਿਚ ਸਾਵਾ ਰੰਗ ਜਿਥੇ ਭੀ ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਉਸਨੇ ਕਾਗਜ਼ ਖਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਬੀੜ ਵੀ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਨਹੀਂ, ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤੋਂ ਚੋਖੇ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਮੁਹਮਦ ਸ਼ਾਹ ਦੇ ਅਹਿਦ ਵਿਚ ਬਣੀ। ਹਾਂ ਚਿਟਾਗਾਂਗ ਵਲ ਸਿਲ੍ਹ ਬਹੁਤ ਸੀ।

ਥਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਅਦਿ ਵਿਚ ਇਹ ਬੀੜ ਉਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਚਾਟਗਾਮ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ। 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਫੁਲ ਨਾਲ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ੧੭੨੭ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਬਜਾਇ ੧੭੨੧ ਦੇ, ਕਿਉਂ ਜੋ ੭ ਤੇ ੧ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਜੁਲਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਇਹੋ ਹਾਲਤੀ ਸੰਮਤ ੧੮੨੬ ਵਾਲੀ ਨਥੇ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੋਈ ਹੈ, ਜੋ ਭਾਵੇਂ ਏਸ ਰੰਗੀਨ ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਦੋਵੇਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬੀੜ ਤੋਂ ਜੋ ਹੁਣ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ।

'ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ਪ' Decalogue ਜੋ ਇਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਥਣੀਗਾਮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਫਰਕ ਹੈ। ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਜੇਹੜੇ ਲਫਜ਼ ਪੜ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਟਾਕਰਾ ਕਰਨ ਪੁਰ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਬੋਹ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। "ਮਧ ਮਾਂਸ ਨ ਖਾਏ, ਆਗਿਆ ਭੰਗ ਨ ਕਰੇ ਪ॥" "ਸਭਨਾ ਜੀਆਂ ਕਾ ਭਲਾ ਮਨਾਵੈ, ਕੋਈ ਦੁਖੈ ਨਾਹੀਂ, ਆਤਮ ਬ੍ਰਹਮ ਪਛਾਨਣ ਵੱਡੀ ਪੂਜਾ ਇਹ ਹੈ॥ ਪ॥"

ਅਖਰ ਕੋਈ ਕੋਈ ਪੁਰਾਣੀ ਸ਼ਕਲ ਦਾ ਹੈ ਯ, ਛ ਆਦਿ, ਏਸੇਤਰ੍ਹਾਂ ਔਂਕੜ ਅਤੇ ਦੁਲੈਂਕੜੇ ਖੰਡੀ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਦੇ ਹਿੰਦੀ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਸਿਧੀਆਂ ਲੀਕਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਬਣਾਏ ॥

ਏਸ ਬੀੜ ਦੇ ਦੋ ਸਫਿਆਂ ਦਾ ਛੋਟਾ, ਜੋ ਮੈਂ ਆਪ ਸੰਨ ੧੯੧੫ ਵਿਚ ਲਿਆ ਸੀ, ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ।

੨੨. ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜ, ਢਾਕਾ ਸੰਗਤ

ਇਕ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਢਾਕੇ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹੋਰ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਚਾਟਗਾਮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਜੁਲਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਕੁਝ ਵਧੇ ਪਿਛੋਂ ਬਣੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ।

‘ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਹਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਲੋਕ, ‘ਥਾਲ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਵਸਤੂ ਪਈਉਂ..... ਬ੍ਰਹਮ ਪਸਾਰੋ’। ਦੂਜਾ ਸ਼ਲੋਕ, ‘ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਤੇ ਨਾਹੀਂ..... ਥੀਵੇ ਹਰਿਆ’ ਏਸ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਉਹ ਉਪਰਲੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਗੋਇਆ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਦਾ ਇਕੋ ਸ਼ਲੋਕ ਹੈ, ਜੋ ਮੁਤਫਰਕ ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਂ ਵਾਂਗ ਆਪਣੇ ਥਾਂ ਸਿਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਰਜ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਅਖੀਰਲੀ ਬੇਨਤੀ ਜਾਂ ਮੋਹਰ ਵਜੋਂ।

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੇ, ਸ਼ਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਸ਼ਰੀਫ ਜੀ ਕੇ ਸਵੇਯੰ ਨਹੀਂ ਮੁਖ ਢਾਕ, ਸਵੇਯੋ ਭਰਾ ਕੇ, ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ‘ਰਤਨਮਾਲਾ’ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਤ ਤੇ ਦਸਤੂਰ ਮੁਜਬ ਤੋਰਕੀ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਣ ਵਾਲੀ ਟਿਪਣੀ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਹੋਰ ਢਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਏਸ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ—ਸ਼ਲੋਕ, ‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’; ਢਾਰ ਮਲਾਰ ਨਾਲ

ਹੋਈ; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ।
ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਖਿਧੀ ਇਸ ਥੋੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ।

ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਉਹੋ ਹੈ, ਜੋ ਚਾਟਗਾਮ
ਸੰਗਤ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ; ਅਤੇ ਕੁਝ ਛੇਕੜਲੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਛਾਪੇ
ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਖ ਹੈ ।

੨੩-ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੮੨੬

ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਕੀ ਸੰਗਤ ਢਾਕਾ ॥

ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਈ 'ਚਲਿਤਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਦਿਤਾ
ਹੈ । ਏਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ ਕਿਸੇ
ਅਜਿਹੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜੋ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ
ਦੇ ਵਕਤ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਸੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਤਕ
ਦੀਆਂ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਦਸਮ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ,
ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕੁਝ ਤਰਤੀਬ ਦੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ ।

ਕੋਈ ਉਤਾਰਾ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ-
ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੇ ਹਥੀਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਲਿਖੇ ਜਾਣੇ ਬਾਬਤ ਇਕ ਟਿੱਪਣੀ ਵਧਾਈ
ਗਈ, ਉਸ ਤੋਂ ਇਕ ਨਕਲ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੋਈ । ਉਸ
ਨਕਲ ਤੋਂ ਨਕਲ ਇਹ ਬੀੜ ਹੈ । 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ
ਗਈ ਅਸਾਂ ਲਭ ਲਈ ਹੈ, ਉਹ ਹੈ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਜਿਸ ਦਾ
ਪੂਰਾ ਹਾਲ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਦੇ ਆਏ ਹਾਂ । ਸਾਡੇ ਇਸ ਨਤੀਜੇ ਪੁਰ ਅਪੜਨ
ਦੀ ਵਜਾਹ ਸੁਣੋ । ਇਸ ਬੀੜ ਦੇ 'ਚਲਿਤਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਨ ਕੇ' ਵਿਚ,
ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦੇ ਕੇ ਅਗੇ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ ਜਾਂ
Colophon ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਬਾਬਤ, ਅਰਥਾਤ ਬਾਬਾ
ਗੁਰਦਿਤਾ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਬਾਬਤ :-

“ਮਹਲਾਂ ੮ ਮਹਲੇ ਅਠਵੇਂ ਜੀ ਕਾ ਨਕਲ ਹੈ
 ਖਾਸ ਕਲਮ ਆਪਣੀ ਹਥੀ ਲਿਖਿਆ ਕਰਤੇ ਪੁਰਖ ॥”
 ਮਹਲੇ ਅਠਵੇਂ ਦੀ ਲਿਖਤ ਇਹ ਸੀ :-

“ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ
 ਕੀਰਤਪੁਰ ॥ ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫ ਆਦਿਤਵਾਰਿ ਨਉ ਘੜੀਆਂ
 ਰਾਤ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮੁਥ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ
 ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਪੁਰ ਕੈ ਹੇਠ ਥਾਪਲ ਪਾਲ*
 ਗੜ੍ਹ ਨਾਓ ਥਾ ਕੋਠੇ ਵਿਚਿ ਪੰਜ ਇਹੁ ਸੰਗਾ ਹੋਆ। ਰਾਤ ਆਂਵਦੀ
 ਸਮਾਣੇ। ਨਦੀ ਉਤੇ ਦਾਗੁ ਕਿਤਕ ਰਾਜ ਕਹਿਲੂਰ ਕੈ ਵਿਚਿ। ਆਗੈ ਜੋ
 ਗੁਰੂ ਭਾਵੈਗਾ ਸੋ ਹੋਵੈਗਾ, ਤਾ ਕੋ ਜੀਵੈ ਸੋ ਲਿਖੈਗਾ, ਗੁਰੂ ਕੀ ਗੁਰੂ ਜਾਣੇ।”

ਠੀਕ ਉਹੋ ਲਫਜ਼ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ‘ਆਦਿ-
 ਬੀੜ’ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਉਪੁਲੀ ਟਿਪਨੀ ਵਧਾਈ ਗਈ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ
 ਉਸ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਅਖੀਂ ਵੇਖੀ ਗਲ ਸੀ, ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ
 ਜੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖਤ ਉਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪਈ ਸੀ। ਇਹ ਤਹਰੀਰ
 ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਰਾਇ ਦੇ ਵੇਲੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ,
 ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਬੋਲ ਕੇ ਲਿਖਾਨ ਪੁਰ ਕਿਉਂ ਜੋ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਹਾਲੀ
 ਬਚੇ ਸਨ, ਤੇ ਲਿਖਣਾ ਸਿਖੇ ਹੀ ਹੋਣਗੇ। ਇਹ ਤਹਰੀਰ ਹੋਈ ਭੀ ਪੰਜਵੀਂ
 ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਵਾਲੀ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਇਹ
 ਲਿਖਤ ਸੀ :-

“ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
 ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ ॥
 ਸੰਮਤ ੧੫੯੬ ਆਸੁ ਵਦੀ ੧੦ ਸ੍ਰੀ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ॥
 ਸੰਮਤ ੧੬੦੯ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੮ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ॥

* ਭੁਲ ਕੇ ‘ਪਾਲ ਗੜ੍ਹ’ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਚਾਹੀਏ ‘ਪਾਤਾਲ ਗੜ੍ਹ’।

+ ਇਹ ਭੀ ਗਲਰੀ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਚਾਹੀਏ ‘ਸਾਂਗ ਹੋਆ’।

ਸੰਮਤ ੧੬੨੧ ਭਾਦਉ ਸੁਦੀ ੧੫ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਸਮਾਣ ।

ਸੰਮਤ ੧੬੬੮ ਭਾਦਉ ਸੁਦੀ ੩ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਸਮਾਣ ।

(ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਇਕ ਹੋਰ ਹਥ ਵਿਚ)

ਸੰਮਤ ੧੬੬੩ ਜੇਠ ਸੁਦੀ ੪ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਜੀ ਸਮਾਣ ॥”

ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਸਿਧ ਹੈ ਕਿ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਚਾਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀਆਂ ਚਲਾਨੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਸਨ । ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਥਿਤ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਜਾਂ ਭਾਈ ਬੁਢਾ ਜੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਕਿ ਕਿਸਨੇ ਕਿਉਂਕਿ ਬੀੜ ਮੋਜੂਦ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਲਿਖ ਆਏ ਹਾਂ । ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ । ਸਤਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਚਲਾਨੇ ਦੀ ਥਿਤ ਉਸ ‘ਆਦਿ-ਬੀੜ’ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਈ ਕਿ ਨਾ, ਇਸ ਬਾਬਤ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਸ਼ਾਇਦ ਅਠਵੇਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਭੀ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਉਮੀਦ ਨਹੀਂ ॥ ਰਹੀ ਅਠਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਚਲਾਨੇ ਦੀ ਥਿਤ, ਜੋ ਆਸ ਨਹੀਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖੀ ਜਾਂ ਲਿਖਵਾਈ ਹੋਵੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗੁਰਿਆਈ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਵਰ੍ਹਾ ਸਾਰਾ ਉਸ ਬੀੜ ਨੂੰ ਦਰਜ-ਬੁਤਦ ਕਰਨ ਤਕ ਦੁਬਿਧਾ ਵਿਚ ਲੰਘਿਆ । ਹਾਂ ਨਵਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਥਿਤਾਂ ਉਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦਰਜ ਹੋਈਆਂ, ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਦੇ ਮਘਰ ਵਿਚ ਮੁੱਕੀ, ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਨੇ ਤੋਂ ਸਤਾਰਾਂ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ॥

ਜੋ ਨੌਆਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਨਕਲ ਕਰਕੇ ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਸੰਮਤ ੧੮੨੬ ਮਿਤਿ ਵੇਸਾਖ ਦੀ ਪੰਚਮੀ ਪ੍ਰ ਗਦੰਬ ਲਿਖਾ”

ਵੱਡਾ ਫਰਕ ਏਸ ਬੀੜ ਦਾ ਦੂਜੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲੋਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਰਾਗ ਪ੍ਰਭਾਸ ਦੇ ਪਿਛੇ, ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ ਦੇ ਕੇ, ਅਤੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਲਿਖ ਕੇ ਉਸ

ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਲੋਕ ਕਬੀਰ, ਸ਼ਲੋਕ ਫਰੀਦ, ਸਵੇਯੋ ਮੁੰ ਮੁਖਵਾਕ ਮ: ਪ,
ਅਤੇ ਭਟਾਂ ਦੇ ਸਵੇਯੋ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਇਉਂ ਸਮਝੋ ਜੋ ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਭੋਗ ਦੀ
ਬਾਣੀ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਫਥਾਤ ਗੁਰਮਤਿ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਜੋ ਦਿਲ ਭਾਗ
ਜਾਂ ਜ਼ਮੀਨਾ ਹੈ; ਉਸ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ ਅਤੇ
'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਵਾਲਾ ਸ਼ਲੋਕ ਘੱਤ ਕੇ ਦੋ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡ ਦਿਤਾ ਹੈ।
ਦੇਖਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਮਤਿ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਨੌਂ ਸ਼ਬਦ
ਭਗਤਾਂ* ਦੇ ਹਨ। ਫੇਰ ਸ਼ਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ, ਗਾਥਾ, ਫੁਨਹੋ, ਚਉਬਲੇ
ਅਤੇ 'ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਹਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਸ਼ਲੋਕ ਮ: ਪ ਤਕ।
ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਦ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯ ਦੇ ਕੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਲਿਖ ਦਿਤੀ
ਹੈ। ਚਉਬਲੇ ੧੧ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਚਾਟ ਗਾਮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ
੯ ਹਨ, ਛੇਕੜਲੇ ਦੋ ਛੁਟ ਗਏ ਹਨ। 'ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਹਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਵਿਚ
ਆਉਂਦਾ ਹੈ:—

ਲਾਹੌਰ ਸ਼ਹਿਰ ਸ਼ਹਿਰ ਕਹਿਹ ॥ ੨੬ ॥

ਮਹਲਾ ੩॥ ਲਾਹੌਰ ਸ਼ਹਿਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਿਫਤੀ ਦਾ ਘਰ॥੨੭॥

'ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਿਫਤੀ' ਦਾ ਘਰ' ਤੀਜੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਬਹਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ,
ਕਿਉਂ ਜੋ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨਾਮ ਏਸ ਕਸਬੇ ਦਾ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਪਿਆ
ਸੀ, ਪਹਿਲੇ ਨਾਂ 'ਚੱਕ ਰਾਮਦਾਸ', ਤੇ ਫੇਰ 'ਰਾਮਦਾਸਪੁਰ' ਹੋਇਆ ਸੀ
ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਨਾਮ ਸੀ 'ਭਸੀਹ'। 'ਰਾਮਦਾਸ
ਪੁਰ' ਨਾਂ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਹੀ ਰੱਖਿਆ ਸੀ।

ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਇਉਂ

*ਨਾਮ ਦੇਵ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਅਭੁਲ ਪੁਰਖ' ਇਕ ਚਲਤ ਉਪਾਇਆ
ਵਿਚ 'ਅਭੁਲ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨਾਲ।
ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਥਾਂ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ—'ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਨ ਭਏ ਖੁਲਾਸੇ'
ਵਿਚ 'ਭਏ ਖੁਲਾਸੇ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਭਏ ਖਾਸਲੇ' ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਕਰ ਕੇ
'ਖਾਲਸੇ' ਲਿਖਣਾ ਚਾਹਿਆ ਸੀ।

ਦਿਤਾ ਹੈ :-

ਜੋ ਉਪਜਿਉ ਸੋ ਬਿਨਸ ਹੈ ਪਰੋ ਆਜ ਕਿ ਕਾਲ ।

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇਲੇ ਛਾਡ ਸਗਲ ਜੰਜਾਲ ।੫੨।

ਦੋਹਰਾ ॥ ਬਲ ਟੂਟਿਉ ਬੰਧਨ ਪਰਿਉ ਰਹਿਉ ਨ ਕਛੁ ਉਪਾਇ ।

ਕਹ ਨਾਨਕ ਅਬ ਓਟ ਹਰਿ ਗਜ ਜਿਉ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ।੫੩।

ਮਹਲਾ ਦਸਵਾਂ ॥ ਬਲ ਹੂਓ ਬੰਧਨ ਛੁਟੈ ਸਭ ਕਛੁ ਹੋਇ ਉਪਾਇ ।

ਸਭ ਕਿਛੁ ਤਮਰੇ ਹਾਥ ਮੈ ਤੁਮ ਹੀ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ।੫੪।

ਮਹਲਾ ੯ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਰ ਮੈ ਗਹੇ, ਜਾਕੀ ਸਮ ਨਹੀਂ ਕੋਇ । ਆਦਿ ।

ਕਹ ਨਾਨਕ ਇਹ ਜਗਤ ਮਹਿ ਕਿਨੈ ਜਾਪਿਉ ਗੁਰਮੰਤ ।੫੫।੨੦੧।

‘ਜੈਜਾਵੰਤੀ’ ਰਾਗ ਦੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ‘ਜੈਤਸਰੀ’ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖੇ ਹਨ । ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਜੋ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ, ਪਾਠ ਅਤੇ ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਮੈਂ ਏਸ ਥੀੜ ਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ।

‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਦੇ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਵਾਰੋ ਵਾਰੀ:-ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ (੨੪੩), ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ (੧੩੦), ਸਵੈਯੇ ਮੁਖ ਵਾਕ (੯+੧੧) ਸਵੈਯੇ ਭੁਟਾਂ ਦੇ, ਬਾਬਤ ਮਹਲਾ ੧ (੧੦), ਮਹਲਾ ੨ (੧੦), ਮਹਲਾ ੩ (੨੨), ਮਹਲੇ ਚੌਥੇ ਕੇ (੬੦), ਅਤੇ ਮਹਲੇ ੫ ਕੇ (੨੧)

ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ:-ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’ (੩), ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧-‘ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ’ (੧੬); ਰਤਨ ਮਾਲਾ (੨੫); ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ; ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਕੜ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ॥ ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧਿ ਵਡੇ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਆ ਚੁਕੀ ਹੈ ।

ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਸਤੂਰ ਮੂਜਬ ਟਿੱਪਣੀ ਤੋਰਕੀ ਤੋਂ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਣ ਬਾਬਤ ਦਿਤੀ ਹੈ । ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਥੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਇਬਾਰਤ ਹੈ, ਮਖੀ ਤੇ ਮਖੀ ਮਾਰੀ

ਹੈ; ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਲਿਖਾਰੀ ਪਾਸ ਤੌਰਕੀ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਰਤਨਮਾਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਪਾਸ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ 'ਜਪੁ' ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ॥

ਤਤਕਰਿਆਂ ਵਿਚ ਛੋਟੇ ਮੋਟੇ ਲਫਜ਼ੀ ਫਟਕ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, 'ਨਟ ਨਾਰਾਇਣ' ਨੂੰ ਖਾਲੀ 'ਨਟ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਿਭਾਸ ਨੂੰ 'ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ'। ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ (ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ' ਹੈ), ਇਕ ਨਵੀਂ ਗਲ ਵਧਾਈ ਹੈ :—

“ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ
ਵਾਰਾਂ ਕਾ ਬੰਧੋਜ ਇਓ ਲਿਖਣੀਆਂ”

ਅਗੇ ਤਿੰਨ ਵਾਰਾਂ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਦੀਆਂ, ਚਾਰ ਤੀਜੇ ਦੀਆਂ, ਅਠ ਚਉਥੇ ਦੀਆਂ ਅਤੇ ਸਤ ਪੰਜਵੇਂ ਦੀਆਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦੇ ਕੇ ॥

੨੪—ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੮੧੧

ਢਾਕਾ ਸੰਗਤ ਵਿਚ

ਇਹ ਬੀੜ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਇਕ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਲਿਖਾਈ ਸੁਥਰੀ ਹੈ। ਅਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਫਟਕ ਅੰਜਕਲ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਤੋਂ ਮੇਰੀ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹਿਆ। ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਢਾਕੇ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਵਾਲੇ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਉਤਾਰਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਕੁਝ ਭੁਲਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਤਫਾਕੀਆ ਮੇਰੀ ਨਜ਼ਰ ਸਫੇ ੨੬੪ ਅਤੇ ੨੬੫ ਉਤੇ ਪਈ; ਸਫੇ ੨੬੪ ਦੀ ਛੇਕੜਲੀ ਪਾਲ ਹੈ :—

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧। 'ਜੇ ਰਤੁ ਲਗੈ ਕਪੜੈ ਜਾਮਾ ਹੋਇ ਪਲੀਤ।
ਸੋ ਰਤ ਪੀ' (ਵੇਂ) ਅਤੇ ਸਫੇ ੨੬੫ ਦਾ ਮੁਢ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਤੋਂ :—

(ਸੁ) 'ਰਗੀ ਦੀਆਂ ਹੋਵਣਿ ਨਾਨਕ ਸਭੇ ਜਾਉ' ॥

ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਵਿਚਵਾਰੋਂ ਕੁਝ ਮਜ਼ਮੂਨ ਛੁਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਨ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਅਖੀਰ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਭਾਵੇਂ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਏਸ ਮਤਲਬ ਦਾ ਦਿਤਾ ਹੈ :—

ਸੂਚੀ ਪਤ੍ਰ ਪੋਥੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ ਜੋਤਿਜੋਤ ਸਮਾਵਣੇ ਕਾ ਚਲਿਤ੍ਰ ।

ਸੰਮਤ ੧੮੦੧੧ (ਮਤਲਬ ਹੈ ੧੮੧੧) ਮਿਤੀ ਫਾਗਨ ਸੁਦੀ ॥ ਗਿਰੰਥ ਲਿਖਾ ॥ ਮੁੰਦਾਵਣੀ (ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ 'ਮੁੰਧਾਵਣੀ' ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ) ਦੇ ਪਿਛੋਂ, ਸਲੋਕ ਮ: ੧—'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ,' 'ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ,' 'ਰਤਨ ਮਾਲਾ' ਅਤੇ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ' ਦੇ ਕੇ ਛੇਕੜ ਪੁਰ 'ਰਾਗ ਮਾਲਾ' ਦਿਤੀ ਹੈ। ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ (ਛੋਟੀ) ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੇ ਮਾਮੂਲੀ ਟਿਪਨੀ ਦਿਤੀ ਹੈ ॥

੨੫—ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੮੪੯, ਢਾਕਾ ਸੰਗਤ ॥

ਇਹ ਬੀੜ ਨਥਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਾਲੀ ਸੰਮਤ ੧੮੨੬ ਦੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਸਲੋਕ, ਉਹਨਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਹੀ ਆਏ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੮੨੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ॥ ਹੋਰ ਮਜ਼ਮੂਨ ਤੇ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵੀ ਉਹੋ ਹੈ। 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤੀ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਵਿਚ ਪਹਿਲੀਆਂ ਪੰਜ ਥਿਤਾਂ ਦੇ ਕੇ, ਉਹੋ Colophon ਟਿਪਨੀ ਅਠਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀਆਂ ਅਗਲੀਆਂ ਦੋ ਥਿਤਾਂ ਬਾਬਤ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਦੇ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

ਸੰਮਤ ੧੮੪੯ ਭਾਦਰੇ ਦੀ ਪੰਚਮੀ,

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸੁਪੂਰਣ ਦਿਨ ਬੁਧ ਕੇ ਹੁਆ ॥

ਦਸਮ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਸਮਾਏ ੮੪ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸਨ, ਪਰ ਏਸ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਉਹ ਥਿਤ ਕਿਤੇ ਹੋਰਥੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ, ਜੋ ਕੁਝ ਸਾਮਣੇ ਪਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਦੀ ਨਕਲ ਕਰ ਛਡੀ ਹੈ। ਕਸਬੀ ਲਿਖਾਰੀ ਹੋਣਾ ਏ। ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੇ ਭੀ ਮਾਮੂਲੀ ਟਿੱਪਣੀ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ, ਮੈਂ ਛਾਪੇ ਦੀ ਬੀੜ ਨਾਲ ਟਕਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਮਾਲੂਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਕਈ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠ ਫਰਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਰਾਗ ਤਿਲੰਗ ਤੇ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਹੇਠਾਂ ॥ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਦਿਤੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦਿਤੀ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਨਾਲੋਂ ਫਰਕ ਸਿਰ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਇਕ ਦੋ ਥਾਵਾਂ ਪੁਰ ਹੀ ਸਹੀ। 'ਜੈਜਾਵੰਤੀ' ਨੂੰ 'ਜੈਤਸਰੀ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਨਹੀਂ।

ਇਹ ਬੀੜ ਅਤੇ ਸੰਮਤ ੧੮੧੧ ਦੀ ਬੀੜ, ਪਹਿਲੇ ਸਿਲਹਟ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ, ਜਦ ਉਹ ਸੰਗਤ ਟੁਟ ਗਈ, ਤਦ ਬੀੜਾਂ ਨੂੰ 'ਹਜੂਰ ਸੰਗਤ' ਦਾਕਾ ਵਿਚ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਗਿਆ।

੨੬—ਸੂਬਾ ਆਗਰਾ ਤੇ ਅਵਧ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ॥

ਯੂ. ਪੀ. ਸੂਬੇ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਥਾਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਹਨ। ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਦੀ ਲਿਖੀ ਬਾਬਾ ਰਾਮ ਰਾਇ ਜੀ ਦੇ ਦਿਹੜੇ ਛੇਹਰਾਦੂਨ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਹ ਬੜੀ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਏਸੇ ਤੋਂ ਇਕ ਉਤਾਰਾ ਹੋਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਮੁੱਕਾ। ਇਹ ਦੋ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ, ਆਪਣੀ ਵਖਰੀ ਸ਼ੈਲੀ ਵਿਚ ਹਨ।

ਖਾਸ ਯੂ.ਪੀ. ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਜੋ ਮੈਂ ਦੇਖੀ ਹੈ, ਉਹ ਛੋਟਾ ਮਿਰਜ਼ਾ ਪੁਰ ਵਿਚ ਹੈ, ਅਤੇ ਸੰਮਤ ੧੭੩੯ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। (ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ

ਦੀ ਉਮਰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸੋਲਾਂ ਕੂ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਸੀ)। ਦੂਜੀ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਨਾਨਕ ਮਤੇ ਦੀ ਸੰਮਤ ੧੭੪੨ ਦੀ ਅਤੇ ਤੀਜੀ ਲਖਨਊ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੪੩ ਦੀ ਹੈ। ਲਖਨਊ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਰਖੀ ਇਕ ਤਸਵੀਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਛੋਟੇ ਹੁੰਦੇ ਦੀ ਵੀ ਮਿਲੀ ਹੈ, ਬਸ ਇਹੋ ਕੋਈ ਯਾਰਾਂ ਬਾਰਾਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਦੀ। ਇਹ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ' ਵਿਚ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ॥ ਏਹਨਾਂ ਸਭ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਸਮੇਸ਼ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੈ, ਅਤੇ ਨੀਸ਼ਾਣ ਦੇ '੧ ਓ' ਦੇ ਉਪਰ ਆਪ ਦਾ ਖਾਸ ਚਿਨ੍ਹ ਬਿੰਦੀ ਅਤੇ ਚਰਖੜੀ ਦਾ (the Circle & the Cross) ਬਰੀਕ ਸਿਹਾ ਬਣਿਆਂ ਹੈ। ਏਸੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬਣੀ ਇਕ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੫੨ ਦੀ ਬਨਾਰਸ ਵਿਚ ਹੈ। ਆਗਰੇ ਵਿਚ ਦੋ ਬੀੜਾਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਸੰਮਤ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ, ਪਰ ਹੋਨਰੀਆਂ ਉਹ ਏਸੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਲਾਗੇ ਦੀਆਂ, ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦੀਆਂ ॥

ਫੇਰ ਕੋਈ ਸੋ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਵਿਥ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਲਿਖੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਬਨਾਰਸ ਵਿਚ ਇਕ ਸੰਮਤ ੧੮੦੯ ਦੀ; ਅਜੁਧਿਆ ਵਿਚ ਇਕ ਸੰਮਤ ੧੮੩੮ ਦੀ, ਅਤੇ ਦੂਜੀ ੧੮੪੩ ਦੀ, (ਇਕ ਹੋਰ ਤੀਜੀ ਬੀੜ ਭੀ ਏਥੇ ਹੈ, ਜਿਸ ਪਰ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਚਿਤਾ); ਲਖਨਊ ਵਿਚ ਇਕ ਸੰਮਤ ੧੮੪੦ ਦੀ ਅਤੇ ਬਨਾਰਸ ਵਿਚ ਇਕ ਸੰਮਤ ੧੮੭੦ ਦੀ ਹੈ।

ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਅਤੇ ਪਟਨਾ (ਬਿਹਾਰ) ਵਿਚ ਵੀ ਕਈ ਲਿਖਤ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਮੈਂ ਦੇਖੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਭੀ ਡਾਢੀ ਮਹਤਵ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਬਹੁਤੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਹਾਲ ਮੈਂ ਅਗੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਦੇ ਦੁਕਾ ਹਾਂ। ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦਾ ਵੇਰਵੇ ਨਾਲ ਹਾਲ ਉਪਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਬਾਕੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਸੰਖੇਪ ਨਾਲ ਵਾਰੋ ਵਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਯੂ. ਪੀ. ਅਤੇ ਬਿਹਾਰ ਵਿਚ ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੀ ਸਿਖੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਚਾਰ

ਸੀ। ਏਥੇ ਵਪਾਰ ਬੜਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਖੜੀ ਵਪਾਰੀ ਹਰ ਨਿਕੇ ਮੋਟੇ ਸ਼ਹਿਰ ਕਸਬੇ ਵਿਚ ਜਾ ਵਸੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅਕਸਰ ਸਿਖੀ ਪੁਰ ਸੀ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਆਪਣੇ ਵੇਲੇ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਮੁਖੀਆਂ ਦੇ ਨਾਮ ਵੀ ਜ਼ਾਤ ਦੇ ਨਾਮ ਸਮੇਤ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਏਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਧੇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜੇ ਬਿਹਾਰ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਸਹਸਰਾਮ, ਭੁਮਰਾਓ ਰਾਜ,* ਬਰਦਵਾਨ, ਰਾਜ ਮਹਲ, ਮੁੰਗੇਰ, ਮੁਰਸ਼ਿਦਾਬਾਦ ਆਦਿ ਵਿਚ ਹਾਲੀ ਭੀ ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਭਾਵੇਂ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਏਹਨਾਂ ਦੀ ਗਿਨਤੀ ਘਟਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਏਹਨਾਂ ਨੂੰ ਢੂੰਡ ਕੇ ਕਢਨਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲੈਨਾ, ਹੁਣ ਚੋਰਨਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇਗਾ, ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਵਾਰੀ ਦੇ ਚੁਕਾ ਹਾਂ।

੨੭—ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੩੯। ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ—ਛੋਟਾ ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ।

ਗੰਗਾ ਦੇ ਕੰਢੇ ਕਾਂਸ਼ੀ ਤੋਂ ਪੰਜ ਛੇ ਮੀਲ ਉਪਰ ਛੋਟਾ ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ ਨਾਮ ਦਾ ਇਕ ਗ੍ਰਾਮ ਹੈ। ਏਥੇ ਗੁਰੂ ਪੰਚਮੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦੀ ਇਕ ਸੰਗਤ ਸੀ, ਜੋ ਹੁਣ ਗਿਰ ਗਈ ਹੈ। ਕਾਂਸ਼ੀ ਦਾ ਮਸੰਦ, ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਕਾਂਸ਼ੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੇ ਵੇਲੇ, ਏਥੇ ਹੀ ਛੋਟਾ ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਏਸ ਪਿੰਡ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਵਿਚ ਹਲਵਾਈ ਬਾਣੀਏ ਆਦਿ ਪੁਰਾਣੇ ਹੋਏ ਸਿਖ ਹੁਣ ਵੀ ਬਹੁਤੇਰੇ ਹਨ। ਅਹਰੌਰ-ਰੋਡ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ ਉਤੀਏ, ਤਦ ਛੋਟਾ ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ ਓਥੋਂ ਕੁਲ ਦੋ ਕੂ ਮੀਲ ਹੈ।

ਸੰਗਤ ਦੇ ਗਿਰ ਜਾਨ ਪਿਛੋਂ, ਇਸ ਸੰਗਤ ਦਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸਿਖਾਂ

*ਏਥੇ ਦਾ Ruling Prince ਖੜੀ ਹੈ।

ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਕ ਹਲਵਾਈ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰ ਹੈ। ਸੰਮਤ ੧੭੩੯ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਦਸਮ ਗੁਰੂ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੈ।

ਤਤਕਰੇ ਦਾ ਮੁਢ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ :—

“ਸੂਚੀ ਪਤ੍ਰ ਪੋਥੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ।

ਜੋਭੀਜੋਤ ਸਮਾਣੇ ਕਾ ਚਲਿਤ੍ਰ।

ਸੰਬਤ ੧੭੩੯ ਮਿਤੀ ਸਾਵਣ ਵਦੀ ਤ੍ਰਿਦਿਸੀ ਗ੍ਰਿਹੰਥ ਲਿਖਿਆ।

ਨੀਸ਼ਾਣ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੇ ਦਸਤਖਤੀ ਮਹਲਾ ੧੦।

ਜਪੁ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਓ ਕਿਆਂ ਦਸਤਖਤਾਂ ਕਾ ਨਕਲ ਕਾ

ਨਕਲ ਥਾ ਤਿਸਕਾ ਨਕਲੁ, ਨਕਲੁ ਕਾ ਨਕਲੁ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲੁ।”

ਅਰਥਾਤ ਮੁਢ ਤੋਂ ਸਤਵੇਂ ਥਾਂ ਜਪੁਜੀ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਕਲ ਹੋਇਆ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਦਸਮੇਸ਼ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

੦+—

“ ੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ

ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੇ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥”

ਦਸਤਖਤ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਹੀ ਹਨ। ਇਹ ਪਹਿਲਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੈ ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਆਪ ਦੀ ਉਮਰ ਏਸ ਵੇਲੇ ਸੋਲਾਂ ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਗੁਰਮੁਖੀ ਦਾ ਖਤ ਪਕ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣਾ ਗੁਬਾ ਚਿਨ੍ਹ ਵੀ ਆਪਣੇ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਤੇ ਪਾਣ ਲਗਾ ਪਏ ਸਨ। ਇਹ ਸਵਾਲ ਹਲ ਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖਾਸ ਨਿਸ਼ਾਨ ਪਾਣਾ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁੱਝਾ। ਹਾਲੀ ਤਕ ਉਹ ਮਾਥੇ ਵਾਲੇ ਕਿਤੇ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਗਏ ॥ ਇਹ ਭੀ ਧਿਆਨ ਕਰੋ ਕਿ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਲਿਖਤ ਨੂੰ ਨਾਮ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਦਿਤਾ ਹੈ। ਸੋ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ਕਿ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ 'ਜਪੁ ਨੀਸ਼ਾਣ' ਦੇ

ਕੀ ਅਰਥ ਸਨ। ਹਾਂ ਓਥੇ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦਾ ਸੀ।

(੨) 'ਸੰ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ 'ਹਰਿਹਾਸ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਏ। ਜੈਜਾਵੰਤ ਰਾਗ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ, ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਨਾ ਕਿ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ, ਅਤੇ ਨਾ ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਦੇ ਪਿਛੇ। ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦੇਣ ਵਿਚ ਤਰਤੀਬ ਦਾ ਅਜਕਲ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬੜਾ ਫਰਕ ਹੈ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਰਜ ਹੋਈ ਹੈ। ਲਛਮੀ ਫਰਕ ਵੀ ਦੇਖੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੁਝ ਸਮਾ ਦੇ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਇਤਨੀ ਫੁਰਸਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਗੱਡੀ ਪਕੜਨੀ ਸੀ।

‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਪਿਛੋਂ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਇਹ ਕੁਝ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

ਮੁੰਦਾਵਣੀ; ਸ਼ਲੋਕ—‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’;

ਸ਼ਲੋਕ - ‘ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ’;

ਸ਼ਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯ (੫੬); ਰਤਨਮਾਲਾ; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ

ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ, ਅਤੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ॥

ਏਥੇ ਤਿੰਨ ਕੋਰੇ ਪਤਰੇ ਛਡਕੇ ਫੇਰ, ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਖਿਧੀ (ਛੋਟੀ) ਲਿਖੀ ਹੈ, ਅਤੇ ‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ’ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਤਕ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਬਾਬੇ ਗੁਰਦਿਤੇ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ।

ਇਹ ਬੜੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀਕ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੈ।

੨੮—ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੪੪

‘ਪਟੋਟਾ’ ਗ੍ਰਾਮ ਦੀ

ਚੁਨਾਰ ਤੋਂ ਛੇ ਸਤ ਮੀਲ ਤੇ ਇਕ ਛੋਟਾ ਗ੍ਰਾਮ ‘ਪਟੋਟਾ’ ਹੈ।

ਏਥੇ ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਜੋ ਢਹਿ ਗਈ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੁਣ ਇਕ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਪਾਸ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਸਮੇਸ਼ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਛੋਟੇ ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ, ਉਹੋ ਦਸਤਖਤ ਅਤੇ ਉਹੋ ਗੁਥਾ ਚਿਨ੍ਹ। ਬਾਕੀ ਤਰਤੀਬ ਵੀ ਸਾਰੀ ਉਹੋ ਹੈ। ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਇਕ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਨਿਰਸੰਧੇਹ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ, ਸਿਆਹੀ ਕਈ ਥਾਂ ਕਾਗਜ਼ ਨੂੰ ਖਾ ਗਈ ਹੈ। ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਇਉਂ ਦਿਤੀ ਹੈ :-

“ਸੰਬਤ ੧੭੪੪ ਅਸਾਫ ਬਦੀ ਏਕਾਦਸ਼ੀ ਗਿਰੰਥ ਲਿਖਾ ਨੀਸ਼ਾਣ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੇ ਦਸਤਖਤ ਮਹਲਾ ੧੦।”

ਵੇਖੋ ਇਥੇ ਭੀ ਲਫਜ਼ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਵਰਤਿਆ ਹੈ।

(੨) ਏਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਅਖਰੋ ਅਖਰ ਨਕਲ ਵੀ ਏਥੇ ਪਟੇਟੇ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਦੋਵੇਂ ਗਰੰਥ ਇਕ ਸਿਖ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹਨ।

‘ਸੋ ਪੁਰਖ’ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਰਹਿਰਾਸ ਅੰਦਰ ਇਹਨਾਂ ਦੁਹਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ।

੨੬-ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੪੩ ਲਖਨਊ

ਲਖਨਊ ਮਹਲਾ ਯਹਯਾਰੰਜ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣੇ ਬਨੀਏ ਸਿੰਘ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਗਲੀ ਵਿਚ ਇਹ ਵਸਦੇ ਹਨ, ਇਹਨਾਂ ਕਰਕੇ ਉਹ ‘ਸਿੰਘਾਂ ਵਾਲੀ ਗਲੀ’ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਇਹ ਲੋਕ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕੀਰਤਿ ਪੁਰ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਨ। ਦਸਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਵੇਲੇ ਪ੍ਰਯਾਗ ਆ ਵਸੇ। ਸੰਗਤ ਦੀ ਕਾਫ਼ਭੇਦ ਇਹੋ ਉਗ੍ਰਾਹਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕ ਏਧਰ ਦੇ ਮਸੰਦ ਸਨ। ਇਹਨਾਂ ਪਾਸ ਇਕ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਬੀ ‘ਨੀਸ਼ਾਣ’ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਦੋ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਹਨ। ਇਕ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਸੰਮਤ

੧੭੫੦ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਸੰਮਤ ੧੭੫੮ ਦਾ। ਇਸ ਤਸਵੀਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੀ ਛੋਟੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨੋਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੀ 'ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ' ਵਿਚ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸੰਮਤ ੧੭੪੩ ਮਿਤੀ ਅਸਾਢ ਵਦੀ ੯ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦਸਵੇਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ:—

੦੧

“੧੯

ਗੁਰੂ ਸਤਿ

ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖ”

ਏਸ ਗਰੰਥ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਭੁਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਦਫੇ ਸੋਧੀਆਂ ਹਨ। ਲਿਖਤ ਭੀ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ, ਕਾਹਲੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ। ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਇਉਂ ਹੈ:—

ਰਾਗ ਪ੍ਰਭਾਤੀ; ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ; ਗਾਥਾ, ਫੁਨਹੇ, ਚਉਬੋਲੇ।
(ਏਥੇ ਇਕ Colophon ਦਿਤੀ ਹੈ:—) “ਕਬੀਰ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਏਥੇ ਆਉਨੇ ਚਾਹੀਏ ਅਤੇ ਫੇਰ ਗੁਰੂ ਕੀ ਬਾਣੀ।”

ਏਸ ਨੋਟ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਿਤਾ ਹੈ:—ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ, ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯; ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ; ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ (੨੪੪); ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ (੧੩੦); ਸਲੋਕ, ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ; ਸਲੋਕ, 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ'; ਰਤਨਮਾਲਾ ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ, ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ।

ਏਸੇ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਂ ਇਕ ਸੁਥਰਾ ਉਤਾਰਾ ਭੀ ਏਥੇ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ।

੩੦-ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੮੪੦

ਸੰਗਤ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ, ਲਖਨਊ

ਇਹ ਬੀੜ ਭਾਵੇਂ ਉਪਰਲੀ ਨਾਲੋਂ ਸੋ ਵਰ੍ਹਾ ਪਿਛੋਂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਪਰ ਲਖਨਊ ਵਿਚ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਏਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਭੀ ਏਥੇ ਹੀ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਆਪਣੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਬਾਬਤ ਏਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਉਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ:—

ਸੰਮਤ ੧੮੪੦ ਮਿਤੀ ਫਾਗਨ ਵਦੀ ॥੫॥ ਵਾਰ ਇਤਵਾਰ ॥

ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਕੇ ਦਸਤਖਤ
ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ।

ਲਫਜ਼ 'ਜਪੁ' ਉਪਰਲੀ colophon ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾਮ ਵੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਦਾਸ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ 'ਜਪੁ' ਬਾਬਤ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਬਾਰਤ ਵਰਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਲਿਖਾਰੀ ਬੜਾ ਭੁਲਾ ਮਾਨਸ ਹੈ ਜੋ ਇਹ ਦਸਨ ਦੀ ਖੋਚਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਉਸਦੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਬੀੜ, 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਕਿਤਵੇਂ ਥਾਂ ਨਕਲ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਂ 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ' ਅਤੇ 'ਦਾਸ' ਦੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਲਫਜ਼ 'ਰਾਮ' ਲਿਖਣਾ ਭੁਲ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਤੇ ਇਹ colophon ਮਾਮੂਲੀ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਿਤੀ colophon ਬਣ ਜਾਂਦੀ। ਜੇ ਪਹਿਲੀ ਗਲ ਠੀਕ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ colophon ਆਪਣੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਇਕੱਲੀ ਹੈ। ਅਸਲ ਗਲ ਇਉਂ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁਰਾਣੀ colophon ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਉਸਦੀ ਗਲਤੀ ਦਰੁਸਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਲਫਜ਼ 'ਜਪੁ' ਛਡਕੇ ਨਾਮ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਤੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਦਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। 'ਸ੍ਰੀ' ਦਾ ਲਫਜ਼ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ।

ਸਾਰੀ ਬੀੜ ਇਕੋ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦੀ ਤੇ ਸੁਥਰੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਕੁਝ

ਹਰਫ ਜਿਵੇਂ ਯ ਤੇ ਛ, ਪੁਰਾਣੀ ਸ਼ਕਲਾਂ ਦੇ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹੇ ੧੩੬ ਹਨ, ਸਫੇ ਤੇ ੧੭ ਪਾਲਾਂ ਅਤੇ ਹਰ ਪਾਲ ਵਿਚ ਔਸਤਨ ੩੮ ਅਖਰ।

ਸੋ ਪੁਰਖ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ 'ਜੈਤਸਰੀ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸਲੋਕ (੫੭) ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਤਰਤੀਬਵਾਰ ਇਹ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ :-

ਰਤਨ ਮਾਲਾ, ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ, ਰਾਗ ਮਾਲਾ।

ਤਤਕਰਾ, 'ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ' ਉਪਰ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ 'ਭੋਗ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ' ਅਤੇ 'ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ' ਬ ਬਤ ਕੋਈ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਜਾਂ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ।

ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਅਤੇ ਪਾਠ ਦਾ ਪਿਛੇ ਆ ਕੇ ਫਰਕ ਹੈ। ਇਉਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :- ਜਾਕੈ ਬਹੁ ਪਛਵਾਰ ॥ ੫੦ ॥ ਕਿਨੇ ਜਪਿਓ ਗੁਰ ਮੰਤ ॥ ੫੧ ॥ ਛਡ ਸਗਲ ਜੰਜਾਲ ॥ ੫੨ ॥ ਬਲ ਤੂਟਿਓ ਬੰਧਨ ਪਰਿਓ ਰਹਿਓ ਨ ਕਛੁ ਉਪਾਇ। ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਬ ਓਟ ਹਰਿ ਗਜ ਜਿਉ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥ ੫੩ ॥ ਬਲਹੂਓ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ ॥ ੫੪ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਰ ਮੋ ਗਹੇ ਜਾ ਕੀ ਸਮ ਨਹੀਂ ਕੋਇ ॥ ੫੫ ॥ ਬੰਧ ਸਖਾ ਸਭ ਤਜਿ ਗਏ ਦੀਉ ਨ ਕਾਹੂ ਸਾਧ। ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਬ ਬਿਪਤਿ ਮਹਿ ਏਕ ਓਟ ਰਘੁਨਾਥ ॥ ੫੬ ॥

ਇਹ ਗਲ ਸਾਫ਼ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਆਪਣੀ ਪੈਰੀਂ ਪਈਆਂ, ਬੇੜੀਆਂ ਆਪਣੀ ਨਿਰਬਲਤਾ, ਆਪਣੇ ਦੁਖ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਏਥੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

੩੧-ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜ ਸੰਗਤ ਆਗਰਾ।

ਆਗਰੇ ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਪੁਰਾਣੇ ਅਸਥਾਨ ਹਨ, ਦੋ, ਮਾਈ-ਥਾਨ ਮਹਲੇ ਵਿਚ ਹਨ ਜਿਥੇ ਖੜੀ ਵਸਦੇ ਹਨ। ਇਕ 'ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ'

ਕਹਲਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ
ਆਏ ਦਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਦੂਜਾ ਸਥਾਨ ਇਕ ਨਵੀਂ ਧਰਮਸਾਲਾ ਹੈ ਜੋ
ਖੜੀਆਂ ਨੇ ਚਾਰਕੂ ਪੀਹੜੀਆਂ ਤੋਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਕੋਈ ਸਠ ਸਤੁਰ
ਬਰਸ ਏਸ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਹੋਇਆਂ ਹੋਏ ਹਨ (ਸੰਨ ੧੯੧੬ ਵਿਚ ਜਦ ਮੈਂ
ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ।) ਹੁਣ ਵਾਲੇ ਉਦਾਸੀ ਸਾਧੂ ਕਬੀਲਦਾਰ ਹਨ, ਅਤੇ ਕੋਈ
ਤ੍ਰੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਤੋਂ ਉਥੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਤਿੰਨ ਪੀਹੜੀਆਂ
ਕੋਈ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰਾ ਮਹਲਾ ਖੜੀਆਂ ਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਕਸਰ
ਉਚੀਆਂ ਜ਼ਾਤਾਂ, ਚਾਰਜ਼ਾਤੀ, ਪੰਜ ਜ਼ਾਤੀ ਬਿਰਾਦਰੀਆਂ ਦੇ ਹਨ, ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ
ਤੇ ਨੌਕਰੀ ਪੇਸ਼ਾ ਹਨ। ਆਗਰੇ ਤੋਂ ਅਠ ਕੋਹ ਤੇ ਇਕ ਬਾਗ ਹੁੰਦਾ ਸੀ,
ਜਿਥੇ ਆ ਕੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗਬਹਾਦਰ ਪਹਿਲੇ ਠਹਿਰੇ ਹਨ; ਇਕ ਮਾਈ ਉਹਨਾਂ
ਨੂੰ ਉਥੇ ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਲੈ ਆਈ ਸੀ। ਤੀਜਾ ਇਕ ਹੋਰ ਸਥਾਨ
ਲੋਹਾ ਮੰਡੀ ਵਿਚ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਆ ਕੇ ਠਹਿਰੇ ਸਨ।
ਏਥੇ ਖਾਲੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਮਕਾਨ ਹੈ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕੋਈ ਨਹੀਂ।

ਨਵੀਂ ਧਰਮਸਾਲਾ ਵਿਚ ਇਕ ਪੁਰਾਣਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੁੰਦਾ ਸੀ,
ਜੋ ਇਕ ਉਦਾਸੀ ਸਾਧੂ ਲੈ ਗਏ। ਹੁਣ ਛਾਪੇ ਦੇ ਦੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ॥

ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਬਹੁਤ ਨਵੀਂ ਅਤੇ ਸੁਥਰੀ ਹੈ,
ਛਤਾਂ ਲਈ ਲੋਹੇ ਦੇ ਗਰਡਰ ਵਰਤੇ ਹਨ। ਪੁਰਾਣਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਇਕ ਸੁਕੇ
ਹੋਏ ਬੋਹੜ ਦਾ ਤਨਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਇਕ ਥੜੀ ਬਣਾ ਕੇ ਉਸ ਪੁਰ
ਸੰਗ ਮਰਮਰ ਦੀ ਇਕ ਸਿਲਾ ਨੇਂ ਇੰਚ × ਨੇਂ ਇੰਚ ਗੱਡੀ ਹੈ। ਏਸ ਸਿਲਾ
ਉਤੇ ਦੋ ਛੋਟੇ ਪੈਰ ਉਕਰੇ ਹਨ, ਜੋ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹਨ ਕਿ ਗੁਰੂ
ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਥੇ ਚਰਣ ਪਾਏ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਰਾਜਧਾਨੀ ਇਹੋ
ਆਗਰਾ ਸੀ। ਸਿਲਾ ਉਤੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਸਨ ਬਾਰ੍ਹਾ ਸੈ ਤ੍ਰੇਪਨ ਮਾਘ ਸੁਦੀ ਬਸੰਤ ਪੰਚਮੀ ਸੰਵਤ ਬੜੀ।
ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਕੀ ਚਰਣ ਪਾਦਕਾ। ਥਾਨ ਗੁਰੂ ਤੇਗ
ਬਹਾਦਰ ਕਾ। ੧ ਓ ਸਤਿਨਾਮ ਗੁਰੂ ਸੂਰਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗ੍ਰੰਥ।”

ਇਹ ਸੰਨ 'ਮੁਲਕੀ' ਜਾਂ 'ਫਸਲੀ' ਹੈ। ਅਕਬਰ ਨੇ ਸੂਰਜੀ ਸਾਲ ੩੬੫ ਦਿਨ ਕਾ ਮੁਕਰਰ ਕਰਕੇ, ਵਰਤਮਾਨ ਹਿਜਰੀ ਸੰਨ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਸੰਨ ੧੨੫੩ ਫਸਲੀ, ਈਸਵੀ ਸੰਨ ੧੮੪੬ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸੂਰਜ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ ਪੁਰ ਉਪਰਲੀ ਇਬਾਰਤ ਬੜੀ ਉੱਤੇ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਸੰਨ ੧੮੪੩ ਵਿਚ ਖਤਮ ਹੋ ਕੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਵਾਲੀ ਇਮਾਰਤ ਤੀਜੀ ਹੈ ਜੋ ਚੌਥੀ ਪੰਜਵੀਂ ਨਹੀਂ।

ਇਸ ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਲਿਖਤ ਦਾ ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਪਰ ਅਖਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ, ਆਮ ਹਾਲਤ, ਅਤੇ ਅੰਦਰਲੀ ਗਵਾਹੀ ਤੋਂ ਦੋ ਸੌ ਵਰ੍ਹੇ ਤੋਂ ਕੁਝ ਉਪਰ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ, ਸੰਮਤ ੧੭੭੫ ਦੇ ਲਾਗੇ ਦਾ। ਮਿੱਲੂ ਅਤੇ ਉੱਲੀ ਨਾਲ ਛੇਕੜਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹੇ ਜੁੜ ਗਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਨਾ ਔਖਾ ਹੈ। ਇਹ ਹਾਲ ਮੈਂ ਸਤੰਬਰ ੧੯੧੬ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ।

ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੀ ਥੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਇਹ ਬਾਣੀ ਕਿਤੇ ਹੋਰਥੋਂ ਲੈ ਕੇ ਚਾਹੜੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਅਗੇ ਤੇ ਪਿਛੇ ਉਹੋ ਰਖੀ ਹੈ। ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਇਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁੰਦਾਵਣੀ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਆਈ ਸੀ। ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ, ਗਾਥਾ, ਵੁਨਹੇ, ਚਉਬੋਲੇ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ਸਨ। ਫੇਰ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਵਾਲਾ ਸਲੋਕ ਆ ਕੇ ਪਿਛੋਂ ਤਰਤੀਬਵਾਰ ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਸਨ :—ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯; ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੇ ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ; ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਮਃ ੫; ਸਵੈਯੇ ਭੁੱਠਾਂ ਕੇ; ਸਲੋਕ; ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ; ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ; ਰਤਨ ਮਾਲਾ; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ; ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਖਾਲੀ ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ਲਿਖੀ ਹੈ।

੩੨—ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ, ਬਨਾਰਸ ਸੰਗਤ

ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੭੫੨ ॥

ਲਿਖਤ ਦੇ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਬਨਾਰਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹਨ। ਸੰਗਤਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਸਭ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਜੋ ਤਿੰਨ ਦੇਖੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਦਾ ਸਿਟਾ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ। ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਏਥੇ ਸੰਮਤ ੧੭੫੨ ਦੀ ਹੈ। ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਇਕ ਕੋਰੇ ਪਤਰੇ ਪੁਰ ਬਾਈ ਵਾਰਾਂ ਦਾ 'ਏਧੋਜ' ਮਤਲਬ ਫਹਿਰਿਸਤ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਸੇ ਸਫੇ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਸੰਬਤ ੧੭੫੨ ਮਿਤੀ ਵਸਾਖ ਵਦੀ ੧

ਗਿਰੰਥ ਲਿਖਿਤ ਪੂਰਾ ਹੋਇਆ।”

ਅਖਰ ਲ, ਹ, ਛ, ਯ ਵਗੈਰਾ ਪੁਰਾਣੀ ਸ਼ਕਲਾਂ ਦੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਜੈਜਾਵੰਤੀ, ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੇ ਰਾਗ ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਛੇਕੜਲਾ ਰਾਗ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਸਤੂਰ ਮੂਜਬ ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ, ਗਾਥਾ, ਫੁਨਹੇ, ਚਉਬੇਲੇ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ਦੇ ਕੇ—ਮੁੰਦਾਵਣੀ—ਵਾਲਾ ਸਲੋਕ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਸਤੂਰ ਮੂਜਬ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯; ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ; ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ ਦੇ। ਸਵੇਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ, ਸਵੇਯੇ ਸਭਨਾਂ ਭੋਟਾਂ ਦੇ, ਅਤੇ ਛੇਕੜ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ॥ ਹੋਰ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ।

‘ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ’ ਵਿਚ ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਚਾਰ ਸਤਰਾਂ ਖਾਲੀ ਛੱਡੀਆਂ ਹਨ, ਚਾਰ ਸਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ, ਪਰ ਫੇਰ ਭੁਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੋਂ, ‘ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮ: ਪ.....ਪਤਿ.....’ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਗਮਾਲਾ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ। ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ‘ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ’ ਕਿਤੇ

ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਤੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕਿਤੋਂ ਹੋਰਥੋਂ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕਈ ਬਾਣੀ, ਜਿਵੇਂ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ', ਏਧਰ 'ਓਧਰ ਪਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਓਹੋ ਲਫਜ਼ੀ ਫਟਕ ਏਥੇ ਭੀ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਰ ਉਪਰ ਕਈ ਵਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਬੀਤ ਸੰਮਤ ੧੮੦੯

ਉਪਰਲੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ੬੦ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਦੂਜਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸੰਮਤ ੧੮੦੯ ਦਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ :

ਸੰਮਤ ੧੮੦੯ ਮਿਤੀ ਭਾਦੋਂ ਵਦੀ।

ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ।

ਜਪੁ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀਉ ਕੇ ਦਸਤਖਤ ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ, ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ ਕਾ ਨਕਲ।

ਗੋਇਆ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਛੇਵੇਂ ਥਾਂ ਉਤਾਰਾ ਹੈ। 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਇਸ ਵਿਚ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਅੰਦਰ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। 'ਮੰਦਾਵਣੀ' ਦਾ ਸਲੋਕ ਬਾਣੀ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਹੈ, ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਨਹੀਂ। ਏਹਦੇ ਪਿਛੋਂ ਕਰਮਵਾਰ ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ:—ਸਲੋਕ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਕੇ, ਸਲੋਕ ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ, ਸਲੋਕ, ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ, ਰਤਨਮਾਲਾ; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ; ਅਤੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ। ਛੇਕੜ ਤੇ ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ਹੈ।

'ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਡੇਢ ਸਫ਼ਾ ਕੋਰਾ ਛਝਕੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਕੁਝ ਦਰੁਸਤੀਆਂ ਕਰਕੇ ਗਲਤੀਆਂ ਪਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਤੀ ਹੈ:—

‘ਸੰਮਤ ੧੭੬੪ ਕਾਤਿਕ ਸੁਦੀ.....ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ

ਸਮਾਣੇ ।' ਥਿੱਤ ਜੋ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਮਨੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਹ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸੁਦੀ ੫ ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਹੈ, ਨਾਕਿ ੧੭੬੪ । ਅਖਨੂਰ ਦੀ ਇਕ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਵਧੀਕ ਠੀਕ ਮਾਲੂਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕਈ ਘਟਨਾਆਂ ੧੭੬੫ ਠੀਕ ਮੰਨਕੇ ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਬੈਠਦੀਆਂ, ਉਹ ੧੭੬੬ ਦਰੁਸਤ ਮਨਿਆਂ ਵੁਕ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ।

ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੮੭੦

ਹੋਰ ਸਠ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਦੀ ਇਕ ਬੀੜ ਭੀ ਏਥੇ ਹੈ । ਗ੍ਰੰਥੀ ਜੀ ਨੇ ਦਸਿਆ ਕਿ 'ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਉਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਮਨਦੇ ਆਏ ਹਨ ਅਤੇ ਤਤਕਰਾ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਢਕੇ ਲਗਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ।' ਕਾਗਜ਼ ਦਾ ਕੁਝ ਫਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ, ਤਤਕਰੇ ਅਤੇ ਅੰਦਰ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਕਈ ਗਲਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਮਿਲਨਾ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੋ ਅਡ ਅਡ ਸੋਮਿਆਂ ਤੋਂ ਨਿਕਲਿਆ ਦਿਸਦਾ ਹੈ । ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਸੋ ਪੁਰਖ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ, ਪਰ ਉਹ ਸ਼ਬਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹਨ । ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਦਾ ਭੀ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ, ਜੋ ਅੰਦਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ੧੮੭੦ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਗੁਰੂ ਦੇ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਮਿਲਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਣਾ ਹੈ । ਜਿਸ ਗਰੰਥ ਤੋਂ ਤਤਕਰਾ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਕਾਗਜ਼ ਵਿਚਲੀ ਬੀੜ ਦਾ ਵੀ ਕੋਈ ਡਾਢਾ ਪੁਰਾਣਾ ਨਹੀਂ, ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੈ; ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਰਾ ਘਾਮੈਲਜ਼ਾ ਹੈ । ਤਤਕਰੇ ਅਤੇ ਅੰਦਰ ਬੀੜ ਵਿਚ ਲਿਖਾਈ ਦਾ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦਾ, ਇਕੋ ਲਿਖਾਰੀ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਲਿਖਾਈ ਸੁੰਦਰ ਮੋਟੇ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਗ੍ਰੰਥੀ ਜੀ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹਾਲਤ ਜਾਪਦਾ ਹੈ । ਮਾਲੂਮ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਇਕ ਬੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤਤਕਰਾ ਦੂਜੀ ਤੋਂ । ਤਤਕਰੇ ਦਾ ਮੁਢ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ :-

ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੌਥੀ ਕਾ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ ।
 ਜੋਤਿਜੋਤ ਸਮਾਵਣੇ ਕਾ ਚਲਿਤ੍ਰ ।
 ਸੰਮਤ ੧੮੭੦ ਮਿਤਿ ਅਸਾਢ ਸੁਦੀ ੨ ।
 ਨੀਸ਼ਾਣ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਕਾ ਮਹਲਾ ॥

ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤਿਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਤਕ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਅਗੇ ਇਹ ਥਿਤ ਵਧਾਈ ਹੈ :—

“ਸੰਮਤ ੧੭੨੧ ਕੋਤਕ ਵਦੀ ੫ ਵੀਰਵਾਰ ਪਹਿਰ ਡੇਢ ਰਾਤ
 ਗੁਦਰੀ ਸ੍ਰੀ ਮਾਤਾ ਬਸੀ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ।”

ਇਹ ਮਾਤਾ ਬਸੀ ਜੀ ਕੌਣ ਸਨ ? ਮੈਨੂੰ ਖਬਰ ਨਹੀਂ । ਸ਼ਾਇਦ ਗੁਰੂ ਹਰਿਰਾਇ ਜੀ ਦੇ ਘਰੋਂ ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਦੀ ਮਾਤਾ ਹੋਵੇ । ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਹਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਨਾਮ ਦੇ ਕੇ ਦਿਤੀ ਹੈ ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ॥

— ਬੀੜ ਵਿਚ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਹੇਠਾਂ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ, ਅਤੇ ਸਾਰੰਗ ਹੇਠਾਂ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਦਿਤੇ ਹਨ । ਕਬੀਰ ਦੇ ੨੪੪ ਸ਼ਲੋਕ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ੧੩੦ ॥ ਰਾਗ ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਬਾਣੀਆਂ ਇਉਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ :—

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ, ਗਾਥਾ, ਫੁਨਹੇ, ਚਉਬੋਲੇ, ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਜੀ, ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ, ਸਵਈਏ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ; ਸਵੈਯੇ ਭੱਟਾਂ ਕੇ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ॥ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਬਾਣੀ ਦੀ ਇਹ ਤਰਤੀਬ ਗ੍ਰੰਥ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਸਿਧ ਕਰਦੀ ਹੈ ॥ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਆਉਂਦੇ ਹਨ :—ਸਲੋਕ ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ; ਸਲੋਕ ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ; ਰਤਨ ਮਾਲਾ (ਮਾਮੂਲੀ ਟਿੱਪਣੀ ਸਮੇਤ); ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ, ਅਤੇ ਛੇਕੜ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਤੇ ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ॥

੩੩-ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ

ਬ੍ਰਹਮਕ੍ਰੰਡ ਅਜੁਧਿਆ

ਇਸ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਲਿਖਤ ਦੀਆਂ ਥੀਆਂ ਹਨ, ਇਕ ੧੮੩੮ ਦੀ, ਦੂਜੀ ੧੮੪੩ ਦੀ, ਅਤੇ ਇਕ ਤੀਜੀ ਜਿਸ ਪੁਰ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਤਿਨੋਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਇਕੋ ਹੀ ਨਾਮ ਨੇ ਦੇ ਹਨ। ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਹਾਸੋਹੀਨੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਦੀ ਥਾਣੀ ਪਿਛੋ ਚੜ੍ਹਾਨ ਲਈ, ਅਤੇ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਦੇਣ ਲਈ ਕੁਝ ਥੋੜੀ ਨਵੀਂ ਗਲ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਭੀ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਹੋ ਨਹੀਂ ਆਈ।

ਇਸ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਦੀ ਮੁਖ ਥੀੜ ਵਡੇ ਅਕਾਰ ਦੀ, ਸੁਨਹਿਰੇ ਹਾਸ਼ੀਏ ਵਾਲੀ, ਬੜੇ ਵਧੀਆ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਦਾ ਮੁਢ ਇਉਂ ਕੀਤਾ ਹੈ :-

“ਸੂਚੀ ਪੜ੍ਹ ਪੋਥੀ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ।

ਚਲਿਤ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ।

ਸੰਮਤ ੧੮੩੮ ਪੁਸ ਵਦੀ ੩

ਗੁਦਰੀ ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ ॥”

‘ਪੋਥੀ ਲਿਖਿ ਪਹੁਚੇ’ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਇਕ ਜਾਦੂ ਦਾ ਮੰਤਰ ਸਮਝ ਰਖਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਇਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਅਸਲੀ ਮਤਲਬ ਤੋਂ ਉਹ ਅਭੇਦ ਹੋਰ ਆਖ ਸਿਖ ਭੀ ਅਨਜਾਣ ਸਨ ਤੇ ਹਨ। ‘ਪੁਸ ਵਦੀ ੩ ਗੁਦਰੀ’ ਦੀ ਵੀ ਚੰਗੀ ਕਹੀ ਹੈ। ਵਿਚਾਰੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ‘ਇਕ ਪੰਹਰ ਤਿੰਨ ਘੜੀਆਂ ਰਾਤ ਗੁਦਰੀ’ ਫਲਾਣੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਸਮਾਏ ॥

ਤਤਕਰੇ ਵਿਚ ਇਹ ਭੀ ‘ਪ੍ਰਤੀਕ’ ਦਿਤੀ ਹੈ :- ‘ਨੀਸ਼ਾਣ ਗੁਰੂ ਕੇ ਦਸਤਖਤ,’ ਪਰ ਅੰਦਰ ਥੀੜ ਵਿਚ ਕੋਈ ‘ਨੀਸ਼ਾਣ’ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਸੰਮਤ

੧੮੩੮ ਵਿਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਨੂੰ ਚਲਾਣਾ ਕੀਤੇ ਵੀ ਪੋਣੀ ਸਦੀ ਲੰਘ ਚੁਕੀ ਸੀ ॥

‘ਸੋ ਦਰ’ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ‘ਸੋ ਸੂਰਖ’ ਵਾਲੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਹੇਠਾਂ ਦੋਵੇਂ ਸ਼ਬਦ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਜੇਹੜਾ ਸ਼ਬਦ, ‘ਹਰਿਕੇ ਸੰਗ ਬਸੇ’ ਵਾਲਾ ਸਭ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਇਹ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦਿਤਾ ਹੈ :—

“ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਮਹਲਾ ੫ । ਸੂਰਦਾਸ॥

੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ।”

ਇਹ ਦਰੁਸਤੀ (ਮਹਲਾ ੫) ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵਕਤ ਤੋਂ ਚਲੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਆਦਿ-ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੈ। ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ‘ਸੂਰਦਾਸ’ ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਉਸ ਅਨੇ ਸੂਰਦਾਸ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜੋ ਸ਼ਾਹਜਾਨ ਦੇ ਵਕਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੀ ਰਚਨਾ ‘ਸੂਰ ਸਾਗਰ’ ਦੀ ਭਾਖਾ ‘ਟਕਸਾਲੀ’ ਹਿੰਦੀ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬਬਨ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਸੋ ਕਿਸੇ ਸਿਆਣੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਨਾਮ ਪੂਰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਰਚ ਲਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਜਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛਲਿਆਂ ਨੇ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਚੁਕ ਬਨਾਈ, ਕਿ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸੂਰਦਾਸ (Future Surdas) ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਆਤਮਕ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਪਹਿਲੋਂ ਹੀ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਪੂਰ ਬਨਾਇਆ ਸੀ :

‘ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਗ ਬਸੇ ਹਰਿ ਲੋਕ।’ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਉਸ
 ਦੇ ‘ਸੂਰ ਸਾਗਰ’ ਵਿਚ ਹੈ ਭੀ ਨਹੀਂ। ਇਹਨਾਂ ਕਹਾਣੀ
 ਘੜਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਖ਼ਬਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਇਕ ਹੋਰ
 ਸੂਰਦਾਸ ਸੀ ਜੋ ਅਕਬਰ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਦਾ
 ਜ਼ਿਕਰ ‘ਭਕਤ ਮਾਲ’ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਖ਼ਸ
 ਜ਼ਾਤ ਦਾ ਬ੍ਰਹਮਣ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਮੀਨ ਸੀ, ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ
 ਰੁਪਿਆ ਸਾਧਾਂ ਸੰਤਾਂ ਨੂੰ ਖੁਆ ਕੇ ਸਾਧ ਹੋ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਏਸ ਦੇ
 ਨਾਮ ਪੁਰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਸਾਧੂਆਂ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ, ਜਿਥੋਂ
 ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ॥

ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ ਸ਼ਬਦ : ‘ਮਨ ਹਮਾਰੋ ਬਾਧਿਉ ਮਾਈ’ ਰਾਗ ਮਾਰੂ
 ਹੋਠਾਂ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਦੇ ਕੁਝ ਸਲੋਕ ਦਿਤੇ ਹਨ ਕੁਝ ਦੀ ਬਾ। ਕਬੀਰ ਦੇ
 ਨਾਮ ਪੁਰ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਬਨਾਕੇ ਪਾਇਆ ਦਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ—

“ਜੇ ਪਾਥਰ ਕੇ ਕਹਿਤੇ ਦੇਵ, ਤਾਕੀ ਬਿਰਥਾ ਹੋਵੇ ਸੇਵ।”

ਰਾਮ ਭਗਤ ਹੈ ਸਦਾ ਸੁਖਾਲੇ ॥

ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਹਿ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਕਹਿਨ ਵਾਲੇ
 ਮੂਰਖ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ, ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਪੁਰ
 ਠਗੀ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀ
 ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਲੋੜ ਹੀ ਕੀ ਸੀ। ਏਸ ਕਹਾਣੀ ਘੜਨ ਦੀ
 ਵਜ੍ਹਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਭੁਲ
 ਨਾਲ ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ‘ਮਹਲਾ’ ਲਿਖਿਆ

ਇੰਜੀਲ ਦੀ ਮੋਢੀ ਹੋਈ ਐਡੀਸ਼ਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮੋਧਕ ਮੰਡਲ ਨੇ
 ਸਾਇਟ ੩੬੦੦੦ ਗਲਤੀਆਂ ਠਿਕੀਆਂ ਮੋਟੀਆਂ ਪਕੜੀਆਂ ਸਨ। ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ
 ਦਾ Authorised Version ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਿਸ ਸਿਖ ਵਿਦਵਾਨ
 ਮੰਡਲ ਦੀ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ, ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਉਹ ਕਿਤਨੀਆਂ
 ਗਲਤੀਆਂ ਵੜਨ।

ਗਿਆ, ਦੂਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਨਦੀ ਬੀੜ ਜਾਣ ਕੇ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਚਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਗਲਤੀ ਫੈਲਦੀ ਗਈ। ਪਿਛੋਂ ਆ ਕੇ ਇਕ ਕਹਾਣੀ ਘੜਨੀ ਪਈ। ਜਿਸ ਵੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਲਫਜ਼ 'ਮਹਲਾ ੫' ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਇਹ ਪ੍ਰਤੱਖ ਗਲਤੀ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੋਵੇ, ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਬਨੋਂ ਵਾਲੀ ॥

ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਦੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖੀਰ ਪੁਰ ਰਾਗ ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖੇ ਹਨ ॥ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਇਹ ਹੈ :—

'ਸੰ-ਗ-ਫੁ-ਰੋ' Slab, ਸਵਯਾ (ਦੋਨੋਂ ਕਿਸਮ ਦੇ); ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ; ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯, ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ; ਮੁੰਦਾਵਣੀ ॥ ਅਤੇ ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ:—ਸਲੋਕ, 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ'; ਸਲੋਕ, 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ'; ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਦੀ ਰਤਨਮਾਲਾ (ਹਸਬ ਦਸਤੂਰ ਟਿੱਪਣੀ ਸਮੇਤ); ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ; ਅਤੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ॥ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਅਤੇ 'ਰਾਗਮਾਲਾ'। ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਦਰਜ ਹਨ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਦਿਤਾ ਹੈ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਸਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਅਖੀਰ ਪੁਰ 'ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ' ਲਿਖੀ ਹੈ।

ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ, "ਬਲ ਹੂਓ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਹੋਤ ਓਪਾਇ" ਵਾਲੇ ਦੁਹਰੇ ਦੇ ਪਹਿਲੇ 'ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦' ਦੇ ਲਫਜ਼ ਨਹੀਂ ਲਿਖੇ ॥

'ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ' ਦੇ ਪਿਛੇ ਕਿਹਾ ਹੈ :—'ਜੁਮਲਾ ਸਲੋਕਾਂ ੨੧੦'। ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਸਲੋਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਆਪ

ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਗਿਨਤੀ ਦੇ ਅੰਕ 'ਲਿਖਾਰੀ' ਬਦਲ ਲੈਂਦੇ ਸਨ, ਸੋ ਇਹਨਾਂ ਪੁਰ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣਾ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਕ ਸਿਖ ਵਿਦਵਾਨ ਨੂੰ ਕਰਦੇ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, ਵਿਅਰਥ ਹੈ ॥

ਇਕ ਹੋਰ ਬੀੜ ਸੰਮਤ ੧੮੪੩ ਦੀ ਹੈ :-

“ਸੰਬਤ ੧੮੪੩ ਮਿਤੀ ਅਸਾਫ ਵਦੀ ਤ੍ਰਿਉਦਸੀ ਗਿਰੰਥ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਨੀਸ਼ਾਣ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੇ ਦਸਤਖਤਾ ਕਾ ਮਹਲਾ ੧੦”
ਨੀਸ਼ਾਣ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਜਿਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਉਹ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦੀ ਬਨੀ ਸੀ, ਉਸ ਵਿਚ ‘ਨੀਸ਼ਾਣ ਮਹਲਾ ੧੦’ ਹੋਵੇਗਾ, ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਮਖੀ ਤੇ ਮਖੀ ਮਾਰ ਕੇ ਰਖ ਦਿਤੀ। ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਕੁਝ ਫਰਕ ਹੈ।

ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ‘ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ’ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ‘ਸਿਵਾਇ ਸ਼ਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯’ ਦੇ ਮਾਮੂਲੀ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਪੁਰ ਖ਼ਾਤਮਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ :-

ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ; ਸ਼ਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯; ਹਤਨ ਮਾਲਾ ਮਹਲਾ ੧; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕਾ; ਰਾਗਮਾਲਾ, ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ॥ ‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ’ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਨੌਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ।

ਇਕ ਤੀਜੀ ਬੀੜ ਭੀ ਏਥੇ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਉਸ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਛੇਕੜਲਾ ਰਾਗ ਬਨਾਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਮਹਿਲ ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਅੰਦਰ ਹਨ, ‘ਸ਼ਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ’ ਤੋਂ ਬੱਟ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ॥

‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ :-

ਸਲੋਕ ਭਗਤ ਕਬੀਰ(੨੪੩); ਸਲੋਕ 'ਭਗਤ' ਫਰੀਦ (੧੩੦)
ਸਵਈਏ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖ ਵਾਕ, ਸਵੈਯੇ ਭਟਾਂ ਕੇ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲ ਤਕਦੇ,
ਰਾਗਮਾਲਾ 'ਮਹਲਪ' ॥

ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ॥

ਸੋ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਤਾਂ 'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਆਪਨੇ ਥਾਂ ਸਿਰ ਆਈ
ਹੈ ਜਿਥੇ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਸੀ, ਪਰ ਹੋਰ ਫਰਕ ਹਨ। ਫਰੀਦ ਦੇ ਨਾਮ
ਨਾਲ 'ਭਗਤ' ਲਫਜ਼ ਲਗਾ, ਅਤੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਨਾਲ 'ਮਹਲਾ ਪ'
ਲਿਖਿਆ ਮੈਂ ਏਧੇ ਹੀ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ॥

ਏਸੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਇਕ ਖਤ ਦਾ 'ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ' ਵੀ ਹੈ,
ਜਿਸ ਵਿਚ—

‘ਸੁਖਮਨਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਰ ਮਾਲਕੋਸ ਕੀ’

ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਨਵੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦਸਮ ਗੁਰੂ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰਦਿਤੀਆਂ ਹਨ॥

ਬਾਵਾ ਮਾਧੋਦਾਸ ਦੀ ਸੰਗਤ

ਰਾਣੂ ਪਾਲੀ, ਅਜੁਧਿਆ।

ਏਸ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿਚ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਪੁਰਾਣੇ ਲਿਖਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਹਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪੋਥੀਆਂ ਭੀ ਹਨ।

੩੪—ਪੱਕੀ ਸੰਗਤ ਅਲਾਹਾਬਾਦ

ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ

ਅਲਾਹਾਬਾਦ ਵਿਚ ਏਸ ਪੱਕੀ ਸੰਗਤ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਕਈ ਸਥਾਨ
ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਭ ਵਿਚ ਪੁਰਾਤਨ ਲਿਖਤ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਤੇ ਹੋਰ
ਪੋਥੀਆਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਚਾਇਤੀ ਅਖਾੜਾ ਨਿਰਮਲਿਆਂ,
ਕੀਟਰੀਜ਼ ਵਿਚ; ਬੜਾ ਪੰਚਾਇਤੀ ਅਖਾੜਾ ਉਦਾਸੀਆਂ; ਨਵਾਂ ਅਖਾੜਾ
ਸੂਰਦਾਸ ਯਹਯਾਪੁਰ ਵਿਚ; ਸੰਗਤ ਮੌਜ ਦਰਯਾਓ (ਨਵੀਂ ਸੰਗਤ

ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੀ) ॥ ਪਕੀ ਸੰਗਤ ਅਲੁਆਬਾਦ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਯਾਗੀਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਆਮਦਨ ਖਾਲਸਾ ੩੦੦) ਸਾਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਨਿਰਮਲੇ ਸੰਤ ਏਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਾ ਕਿ ਅਹਰੌਰਾ ਗ੍ਰਾਮ (ਮੁਤਸਿਲ ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ) ਵਿਚ ਬਿਨੋਬਰੀ ਸਿੰਘ, ਜਗਨਨਾਥ ਸਿੰਘ ਖੜੀਆਂ ਦੇ ਪਾਸ ਇਕ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣਾ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹੈ, ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੜੀ ਸੰਗਤ ਕਾਸੀ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹਨ ॥

‘ਪਕੀ ਸੰਗਤ’ ਚਉਕ ਅਲੁਆਬਾਦ ਦੀ ਸੰਘਣੀ ਵਸੋਂ ਵਿਚ ਬਣੀ ਹੈ। ਉਹ ਕੋਠੜੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਕ ਪਥਰ ਦੀ ਚਉਕੀ ਰਖੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਲੰਗ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ‘ਤਹੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹਮਾਰਾ ਭਯੋ।’

ਲਿਖਤ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਇਕ ਛਾਪੇ ਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਲਿਖਤ ਦੇ ਦੋ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਪੜਤਾਲ ਦੇ ਮੁਹਤਾਜ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਤੀਜਾ ਲਿਖਤ ਦਾ ਗਰੰਥ ਖਾਸਾ ਪੁਰਾਣਾ ਦਿਸਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਉਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਅੰਦਰੂਨੀ ਗਵਾਹੀ ਤੋਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਚਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵਕਤ ਦਾ ਦਿਸਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਥੀੜ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਪੁਰਾਣੀ ਨਕਲ ਹੈ। ਲਿਖਤ ਕੋਈ ਡਾਢੀ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ, ਕਾਟਕੂਟ, ਦਾਗ, ਧਬੇ ਬਹੁਤੇ ਤੇ ਹਰ ਸਫੇ ਤੇ ਹਨ। ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਗੰਨਤਰੀ ਸੁਰਖ ਰੰਗ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਦੋ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ੧੦੪੨ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ਮੁਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਲਿਖਾਰੀ ਪੜ੍ਹੇ ੧੦੧੧ ਤੋਂ ੧੦੨੧ ਤਕ ਨੂੰ ੧੦੦੧੧-੧੦੦੨੧ ਲਿਖਦੇ ਹਨ।

ਤਰਤੀਬ ਵਜੋਂ ਜੋਜਾਵੰਤ ਰਾਗ ਨੂੰ ਸੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯, ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂਤਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹਨ। ਮੁੰਦਾਵਣੀ, ਬਾਣੀ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਤੇ ਫਰੀਦ ਪਹਿਲੇ ਆਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖੀਆਂ

ਬਾਣੀਆਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਇਹ ਹੈ :—

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯; ਸਲੋਕ 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ'; ਸਲੋਕ,
'ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ,' ਰਤਨਮਾਲਾ (ਮਾਮੂਲੀ ਟਿੱਪਣੀ ਸਮੇਤ);
ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ; ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ਅਤੇ ਸਿਆਹੀ ਕੀ
ਬਿਧੀ (ਛੋਟੀ) ॥

੨੩ਵਾਂ ਫੁਨਹਾ ਰਹਿ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਿਛੋਂ ਹੋਰ ਸਿਆਹੀ ਵਿਚ ਨਕਲ
ਕੀਤਾ ਹੈ ॥

੩੫—ਤਖਤ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ।

‘ਤਖਤ’ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਥੇ ‘ਰਹਿਤ’ ਬਾਬਤ ਪੁਛ ਗਿਛ ਬਹੁਤ
ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ *ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਇਕਾਦਸ਼ੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ
ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਸਿਵਾਇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਪੁਰ ਲੰਗਰ ਆਦਿ
ਕਰਾਨ ਦੇ ॥ ਸੋ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਉਥੇ ਜਾਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ
ਉਠਾ ਸਕਿਆ । ਮਾਮੂਲੀ ਲਿਖਤ ਦੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੋ ਬਾਹਰ ਸਨ, ਉਹ
ਮੈਂ ੨੪ ਮਾਰਚ ਸੰਨ ੧੯੧੮ ਨੂੰ ਵੇਖੇ । ਕੋਈ ੩੦ ਸਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ
ਏਥੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵਧ ੧੯ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਹਨ (੧੦ ਗੁਰੂ
ਤੇਗਬਹਾਦਰ ਜੀ ਦੇ, ੪ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਉਹਨਾਂ

*‘ਰਾਗਮਾਲਾ ਪਬੋਧ’ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲਿਖਿਆ
ਹੈ (ਸੰਨ ੧੯੧੮) :—‘ਦਸਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਜੀ ਨੇ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ‘ਭਾਈ
ਬਨੋ ਜੀ ਚੀ ਬੀੜ’ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਛਪਵਾਇਆ, ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ
ਕ੍ਰਮ ਤੇ ਉਸ ਬੀੜ ਪੁਰ ਲਿਖੀ, ਅਤੇ ਅੰਤ ਕੋ ਰਾਗਮਾਲਾ ਲਿਖੀ ਅਤੇ ਆਦਿ ਮੈਂ
ਆਪਣੇ ਕਰਕਮਲਾਂ ਸੇ ਦਸਖਤ ਭੀ ਕੀਤੇ । ਇਹ ਬਾਬਾ ਜੀ ਤਖਤ ਪਟਨਾ
ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਬਾਜਮਨ ਹਨ, ਤੁਹਰੇ ਏਕ ਇਕਾਦਸ਼ੀ ਨੂੰ ਸੰਗਤ ਕੇ ਦਰਬਾਰ ਦੇਂਦੇ
ਹਨ ॥’ ਲੇਖਕ ਦੀ ਲੇਖਕ ਜਾਨੋ ॥

†ਪਹਿਲੀ ਵਾਰੀ ਮੈਂ ਸੁਦ ਮਹੰਤ ਸੁਮੇਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਤੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕਿਆ
ਸੀ । ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੋ ਵਾਰੀ ਤਖਤ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ਤੇ; ਹੁਣ ਚੌਥੀ ਵਾਰੀ ਮੈਂ
ਛਕਣਾ ਨਹੀਂ ਸਾਂ ਚਾਹੁੰਦਾ, ਜੋ ਮੇਰੇ ਪੁਰ ਸ਼ਰਤ ਲਗਾਈ ਗਈ ਸੀ ।

ਦਾ ਦਸਤਖਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਪ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਮਾਤਾ ਸੁੰਦਰੀ ਜੀ ਤੇ ਮਾਤਾ ਸਾਹਿਬ
ਦੇਵਾਂ ਜੀ ਦੇ) ॥ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵੀ ਹਨ। ਤਸਵੀਰਾਂ
ਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਸਭ ਇਕ ਜਿਲਦ ਵਿਚ ਬਧੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਹੁਕਮ ਨਾਮਿਆਂ
ਪੁਰ ਮਹੰਤ ਸੁਮੇਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖ ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਕਿਹੜਾ ਹੁਕਮ
ਨਾਮਾ ਕਿਸ ਮੌਕਿਆ ਪੁਰ ਆਇਆ ਆਦਿ ॥

ਮੈਂ ਤਿੰਨ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਅਤੇ ਇਕ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਵੇਖ ਸਕਿਆ।

ਪਹਿਲਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਏਸ
ਵਿਚ ਕੋਈ ਤਾਰੀਖ ਸੰਮਤ ਏਸ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਸੀ। ਛਾਪੇ
ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਾਂਗ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀ ਖਾਲੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਹੀ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ॥

ਦੂਜੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਵੀ ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ
ਹੈ ਇਹ ਭੀ ਨਵਾਂ ਈ ਸੀ। ਏਸ ਵਿਚ ਤਤਕਰਾ ਭੀ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ।
ਤਤਕਰਾ ਕਈ ਵਾਰੀ ਪਿਛੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਸੋ ਨਕਲ ਕਰਨੋਂ
ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ; ਬਗੈਰ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਹੀ ਜਿਲਦ ਬਨ੍ਹਾ ਲਈ।
ਉਤਾਰਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਵਰਕੇ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਏ ਸਨ; ਇਸ ਖਿਆਲ
ਨਾਲ ਕਿ ਬੇਅਦਬੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਭੀ ਜਿਲਦ ਵਿਚ ਬਨ੍ਹਾ ਦਿਤੇ ਹਨ।

ਕੋਈ ਖਾਸ ਗਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਲਿਖਣ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ।

ਤੀਜਾ ਆਦਿ-ਗ੍ਰੰਥ ਪਥਰ ਦੇ ਛਾਪੇ ਦਾ ਕਿਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ
ਛਾਪੇਖਾਨੇ ਦਾ ਛਪਿਆ ਹੈ। ਬਾਹਰਲੇ ਟਾਈਟਲ ਪੇਜ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ
ਕਿ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੇ ਗ੍ਰੰਥ ਨਾਲ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਚੌਥਾ ਗ੍ਰੰਥ ਜੋ ਮੈਂ ਦੇਖਿਆ, ਉਹ ਦਸਮ-ਗ੍ਰੰਥ ਸੀ। ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੀ
ਤਰਤੀਬ ਛਾਪੇ ਦੇ ਦਸਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਵਖ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਛੇਕੜ
'ਜ਼ਫਰਨਾਮਾ' ਹੈ। 'ਅਸਫੋਟਕ ਕਬਿਤ ਸਵੈਯੇ' ਦਿਤੇ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਮਿਸਰ
ਦੇ ਰੋ ਦੇਨ ਵਾਲਾ ਸਵੈਯਾ 'ਬਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ' ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।
'ਤ੍ਰਿਆ ਚਰਿਤ੍ਰ' ਦਿਤਾ ਹੈ ॥

ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪਟਨੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰੀਂ, ਅਤੇ ਨੇੜੇ

ਤੋੜੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਕਸਬਿਆਂ ਵਿਚ ਅਨੇਕਾਂ ਹੀ ਲਿਖਤ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
ਮੌਜੂਦ ਹਨ ॥

੩੬--ਦਖਣ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ

ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ॥

ਮੁਗਲਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਖੜੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਜਿਸ
ਪ੍ਰਾਂਤ ਵਿਚ ਵੀ ਗਏ, ਸਿਖੀ ਧਰਮ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲੈ ਗਏ ਅਤੇ ਉਥੇ
ਜਾ ਕੇ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੀ ਵਾਰ
ਤੋਂ, ਜਿਥੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਮੁਖੀ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਨਾਮ
ਗਿਣੇ ਹਨ, ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਨਾ ਨਿਰਾ ਆਗਰੇ ਆਦਿ ਨੇੜੇ
ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸਗੋਂ ਰਾਜਪੂਤਾਨੇ, ਕੇਂਦਰੀ ਹਿੰਦ, ਮਧ ਪ੍ਰਾਂਤ
ਬੇਰਾਰ ਆਦਿ ਵਿਚ ਸਭ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਖੇ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ
ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਕਾਇਮ ਹੋ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ। ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਸਿਲਸਿਲਾ ਹੋਰ
ਫੈਲਿਆ ਅਤੇ ਮਦਰਾਸ ਅਹਮਦਾਬਾਦ ਵਿਚ ਵੀ ਭਾਟਕਿਆਂ, ਬਨਜਾਰਿਆਂ
ਆਦਿ ਨੇ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਬਨਾਈਆਂ, ਜੈਸਾ ਕਿ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ
ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ' ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਭੀ ਪਿਛੋਂ ਜਦ
ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਖਣ ਗਏ, ਅਤੇ ਉਥੇ ਹੀ ਸਮਾਏ, ਤਦ ਹਜ਼ੂਰ
ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰੋਂ ਜੋ ਦੋ ਰਸਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਪੁਰ ਥਾਂ ਥਾਂ
ਸਾਧੂ ਬੈਠ ਗਏ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਕਾਇਮ ਕਰ ਲਈਆਂ। ਸਿੰਧ ਵਿਚ
ਬਣਖੰਡੀ ਜੀ ਨੇ ਸਾਧ ਬੇਲਾ (ਸਖਕ ਭੱਕਰ) ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਵਡਾ
ਅਖਾੜਾ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਸਿੰਧ ਦੀ ਸਾਰੀ ਹਿੰਦੂ ਆਬਾਦੀ ਨੂੰ
ਸਿਖੀ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਅੰਦਰ ਲੈ ਆਂਦਾ ॥ ਗਵਾਲੀਅਰ, ਗਵਾਲੀਅਰ ਲਸ਼ਕਰ
ਉਜੈਨ, ਇੰਦੌਰ, ਅਜਮੇਰ, ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ, ਏਲਚਪੁਰ, ਅਮਰਾਉਤੀ,
ਅਕੋਲਾ, ਬਾਲਾਪੁਰ, ਖਾਮਗਾਉ, ਬਾਸਿਮ ਹਿੰਗੋਲੀ, ਮੁਰਤਿਜ਼ਾਪੁਰ,

ਮਲਕਾਪੁਰ, ਬੁਲਦਾਨਾ ਸਭ ਜਗਾ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ; ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਵਿਦਵਾਨ ਸਾਧੂ ਟਿਕਿਆ ਰਿਹਾ, ਉਥੇ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥ ਭੀ, ਜਨਮਸਾਖੀ ਆਦਿ, ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਰਜੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਜੋ ਹੁਣ ਤਕ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਦੀ ਸੰਗਤ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਵੀ ਵੱਡੀ ਸੀ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਹ ਥਾਂ ਦਖਣ ਵਿਚ ਦਾਰੁਲਖਿਲਾਫਤ ਸੀ। ਪਰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਮਾਤਾ ਜੀ ਦੇ ਮੂੰਹ-ਬੋਲੇ ਪੁਤਰ ਬਾਬਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਗੱਦੀ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਵਿਚ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ। ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਬੇਟਾ ਗੁਰੂ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪਦ ਵਰ੍ਹੇ ਗੁਰੂ ਰਹੇ। ਸੋ ਏਥੇ ਦੀ ਸਿਖ ਸੰਗਤ, ਤਖ਼ਤ ਅਬਚਲ ਨਗਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ, ਸਾਰੇ ਦਖਣ ਤੇ ਰਾਜਪੂਤਾਨੇ ਦੇ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਸਿਖੀ ਦਾ ਪ੍ਰਸਿਧ ਕੇਂਦਰ ਸੀ। ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਏਥੇ ਗ੍ਰੰਥ-ਪੋਥੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਬਤ ਇਕ ਲੇਖ ਮੈਂ ਰਸਾਲੇ ਫੁਲਵਾੜੀ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਸੀ, ਜੋ ਹੇਠਾਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬੇਰਾਰ ਅਤੇ ਸੀ. ਪੀ. ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਸੰਗਤਾਂ ਮੈਂ ਸੰਨ ੧੯੦੪-੦੫ ਦੇ ਲਾਗੇ ਦੇਖੀਆਂ ਸਨ, ਕਈ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਕਿਨੇ ਕਿਨੇ ਪੁਰਾਣੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਧਰ ਵਸ ਗਏ ਖਤ੍ਰੀ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕਈ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇਖੇ, ਪਰ ਉਦੋਂ ਇਹ ਸ਼ੌਕ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਬਾਬਤ ਨੋਟ ਲੈਂਦਾ। ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਹੈ ਕਿ ਖਾਮਗਾਉ ਵਿਚ ਖਾਸੀ ਲਾਏਬਰੋਰੀ ਜਾਂ ਪੁਸਤਕ-ਭੰਡਾਰ ਇਕ ਸੰਤ ਨੇ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਚਾਲੀ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਭੀ ਨਾ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

੩੭—“ਮੇਲ ਵਡਾ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ”

ਸਨਮੁਖ ਸਿਖ ਸਹਜ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ।

ਭਗਤ ਭਈਆ ਭਗਵਾਨ ਦਾਸ, ਨਾਲ ਬੇਦਲਾ ਘਰੇ ਉਦਾਸ ॥
ਮਲਕ ਕਟਾਰੂ ਜਾਣੀਐ, ਪਿਰਥੀਮਲ ਜਰਾਹੀ ਖਾਸ ।”

[ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ।

‘ਵਡਾ ਮੇਲ’ ਬਨਣ ਲਈ, ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਖੀ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਲਿਖਣ ਕੋਲੋਂ, ਢੇਰ ਚਿਰ ਪਹਿਲੋਂ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਅਪੜੀ ਹੋਵੇਗੀ । ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਜਦ ਬਹਾਦਰਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਦਖਣ ਵਲ ਗਏ ਹਨ, ਤਦ ਇਥੇ ਕੁਝ ਦਿਨ ਠਹਿਰੇ ਸਨ । ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਈ ਦਯਾ ਸਿੰਘ ਜਦ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕੋਲ ਮਹਾਰਾਜ ਦੀ ‘ਪਰਚੀ’ ਪੁਚਾਨ ਗਏ ਹਨ, ਤਦ ਉਹ ਭੀ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਠਹਿਰੇ ਸਨ । ਸਬਬ ਇਹ ਕਿ ਦਿਲੀ ਤੋਂ ਜੋ ਸੜਕ ਦਖਣ ਨੂੰ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਬੁਰਹਾਨ ਪੁਰੋਂ ਹੋ ਕੇ ਲੰਘਦੀ ਸੀ । ਢੇਰ ਚਿਰ ਇਹ ਥਾਂ ਦਖਣ ਦੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਰਹੀ । ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਜਦ ਬਾਤਸ਼ਾਹ ਦੇ ਨਾਲ ਅਗਾਹਾਂ ਨੰਦੇੜ ਗਏ, ਤਦ ਸਾਹਿਬ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਿਛੇ ਏਥੇ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਏਥੇ ਹੀ ਆਪਣੀ ਗੁਰੂ-ਗਦੀ ਬਨਾ ਲਈ ਸੀ । ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿਸਬਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਆ ਕੇ ਪਿਛੋਂ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਬੇ-ਅਦਬੀ ਕਰ ਦਿਤੀ ਸੀ । ਖੈਰ, ਜਿਤਨਾ ਚਿਰ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਰਹੇ, ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਰੋਣਕ ਦਿਤੀ । ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਬੋਟੇ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਗਦੀ ਪੁਰ ਬੈਠੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਖੂਬ ਹੀ ਰੋਣਕ ਮਿਲੀ ॥

ਸੰਨ ੧੬੨੮ ਵਿਚ ਮੈਂ ਏਸ ਸੰਗਤ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਗਿਆ ਸਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜ ਕੁ ਘੰਟੇ ਟਿਕਿਆ ਸਾਂ, ਜੋ ਕੁਝ ਹਾਲਾਤ ਮਾਲੂਮ ਹੋ ਸਕੇ, ਉਹ ਹੇਠਾਂ ਦਰਜ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ॥

(ੳ) ਨਾਨਕ ਬਾੜੀ। ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਸਥਾਨ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਹੋ ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਵੇਲੇ ਸੀ, 'ਵੱਡਾ ਮੇਲ' ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਸਥਾਨ ਹੁਣ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਹੈ। ਫੁਹਾਰੇ, ਬਾਉਲੀ ਅਦਿ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਖੋਲੇ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਅਤੇ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਇਕ ਬਗੀਚਾ ਹੈ। ਉਦਾਸੀਆਂ ਦਾ ਸਥਾਨ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਹੁਣ ਉਥੇ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ॥

(ਅ) ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ : ਜੋ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਰੋਣਕ ਮਿਲੀ। ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਸਮਾਧ ਭੀ ਏਥੇ ਈ ਹੈ। ਇਕ ਹੋਰ ਸਮਾਧ ਕਿਸੇ ਮਾਈ ਦੀ ਹੈ। ਪਾਸ ਆਬਾਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਉਥੇ ਖੇਤ ਹਨ। ਸ਼ਹਿਰ ਕੋਈ ਪਾਉ ਮੀਲ ਦੀ ਵਿਥ ਤੇ ਦਖਣ ਵਲ ਹੈ। ਸਿਵਾਏ ਦੋ ਸਮਾਧਾਂ ਤੇ ਇਕ ਦਾਲਾਨ ਦੇ ਜਿਥੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਮਕਾਨ ਖਸਤਾ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਮਾਲ ਜੰਗਰ ਬਝਦਾ ਹੈ। ਦੁਆਲੇ ਦੀ ਪੱਕੀ ਚਾਰ ਦੀਵਾਰੀ ਜੋ ਕਦੇ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਡਯੋਢੀ ਭੀ 'ਢੇ' ਗਈ ਹੈ। ਕੋਈ ਦੇਖਣ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਬਾਕਾਇਦਾ ਪੁਜਾਰੀ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਜਿਸ ਦਿਨ ਗਿਆ ਸਾਂ ਸੰਗਤ ਇਕੱਲੀ ਪਈ ਸੀ। ਛੇਕੜਲੀ ਮਾਲਕਨ, ਇਕ ਪੁਜਾਰਨ, ਸਭ ਜ਼ਮੀਨ ਆਦਿ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਕਰਾਕੇ, ਸੁਣੀਦਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਉਠ ਗਈ ਤੇ ਹੁਣ ਭੂਪਾਲ ਚਲੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਲ ਦੇ ਸਾਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਮਾਲੀਆ ਉਗ੍ਰਾਹ ਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਕ ਸਿੰਘ ਹੁਣ ਥੋੜੀ ਬਹੁਤੀ ਖ਼ਬਰਦਾਰੀ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਸੰਗਤ ਦਾ ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਅਤੇ ਦੇਖ ਭਾਲ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਦੇ ਖਤ੍ਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਲੋਕ ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਵਸੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹੋ ਸਿਖੀ ਨੂੰ ਏਥੇ ਲਿਆਏ ਸਨ ॥ ਅਜ ਕਲ ੭੫ ਕੂ ਘਰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਏਥੇ ਵਸਦੇ ਹਨ, ਤੇ ਹੁਣ ਏਧਰ ਦੇ ਹੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਪੋਸ਼ਾਕ ਤੇ ਤੀਵੀਆਂ ਦੇ ਗਹਣੇ ਨਥ ਆਦਿ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਮੂਨੇ ਦੇ ਹਨ, ਪਰ, ਤੀਵੀਆਂ ਨੇ

ਘਗਰੀ ਤੇ ਓਹੜਨੀ ਹਾਲੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ ਅਤੇ ਨਾ ਚਿਹਰੇ ਮੁਹਰੇ ਵਿਚ ਫਰਕ ਆਇਆ ਹੈ। ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਏਧਰ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵਸੇ ਬੋੜੇ ਬਹੁਤੇ ਖੜੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਸਭ ਸਿਖੀ ਵਿਚ ਸਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਕੁਝ ਅਜਿਹੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਕੁਝ ਆਰੀਆ ਸਮਾਜੀ ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼੍ਰਾਮੀ ਨਾਰਾਇਣ ਦੇ ਚੇਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ॥ ਸੰਗਤ ਦੇ ਨਾਲ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ, ਉਸ ਤੋਂ ਵਖ 'ਲਾਲਬਾਗ' ਵਿਚ ੩੦੦) ਸਾਲ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸੰਗਤ ਦਾ ਸੀ॥ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਪੁਰਾਣੇ ਗਲੀਚੇ (ਇਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ), ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀਆਂ ਤਲਵਾਰਾਂ ਆਦਿ ਸ਼ਸਤਰ ਤੇ ਕੁਝ ਬਹੁਮੁਲੇ ਗ੍ਰੰਥ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਸੀਂ ਅਗੇ ਚਲਕੇ ਕਰਾਂਗੇ। ਏਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਇਹ ਤਿਉਹਾਰ ਮਨਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ:—ਫਗਨ ਦੀ ਦਸਮੀ, ਦੀਵਾਲੀ, ਸਰਾਧਾਂ ਦੀ ਪੰਚਮੀ, ਕਤਕ ਪੂਰਣਮਾਸ਼ੀ ਤੇ ਬਸੰਤ ਪੰਚਮੀ॥ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ 'ਫੂਲ-ਮੰਡਲੀ' ਪੋਹ ਚੌਦਸ ਨੂੰ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਭੀ ਮਨਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ॥

(ੲ) ਰਾਜਘਾਟ ਦੀ ਸੰਗਤ। ਇਹ ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਚੰਗੀ ਰੋਣਕ ਵਿਚ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਕੁਝ ਏਧਰ ਦੇ ਲੋਕੀ ਜੁਲਾਹੇ ਆਦਿ ਭੀ ਆ ਕੇ ਪਾਠ ਕਰਦੇ ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

(ਸ) ਸੁਬਰੇ ਦਾ ਸਥਾਨ। ਚੌਕ ਵਿਚ ਹੈ।

(ਹ, ਕ, ਖ) ਇਹ ਭੀ ਉਦਾਸੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਵਧ ਘਟ ਰੋਣਕ ਵਿਚ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

'ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ' ਵਿਚ ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਹੇਠਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਇਕ ਆਦਿ-ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ। ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਸ੍ਰੀ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੋਇਆ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ 'ਸੰਗਤ' ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਗ੍ਰੰਥ ਇਹੋ ਹੈ। ਇਕ ਹਥ ਦਾ ਕਸ਼ਮੀਰੀ ਰੋਗਨੀ ਕਾਂਗੜ ਦੇ ੮੧੧ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਐਸੇ

ਲਿਖਾਰੀ ਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਕੁਝ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਵੀ ਵਰਤੀ ਹੈ, ਤੇ ਨਿਰਾ ਮਖੀ ਤੇ ਮਖੀ ਮਾਰਨੀ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਛੇਕੜ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਤਰਤੀਬ ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੀ ਕੁਝ ਵਖਰੀ ਹੈ (ਅਤੇ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਦੇ ਪ੍ਰਾਬਕ ਹੈ)। 'ਸੋ ਪੁਰਖ' ਦੇ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਰਹਿਰਾਸ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਜੈਜੀ ਤੇ ਰਾਗ ਨੂੰ ੩੧ਵਾਂ ਰਾਗ ਬਨਾਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ :-

ਸਲੋਕ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ, ਗਾਥਾ, ਫੁਨਹੇ, ਚਉਬੋਲੇ, ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ (੨੩); 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' (ਖਾਲੀ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯, 'ਗੁਣ ਗੋਬਿੰਦ' ਤੋਂ 'ਜਪਿਆ ਗੁਰਮਤਿ' ॥੫੭॥੨੦੧॥ ਤਕ; ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫; ਸਵੈਯੇ

ਭਟਾਂਕੇ, ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ, ਦੂਜੇ, ਤੀਜੇ, ਚਉਥੇ ਅਤੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ; ਸਲੋਕ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ (੨੪੩); ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਕੇ (੧੩੦)।

ਇਥੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਕੋਈ ਛਾਲਤੂ ਥਾਣੀ, ਰਤਨ ਮਾਲਾ, ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ, ਸਲੋਕ 'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ,' ਸਲੋਕ 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ' ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦਿਤੀ ਹੈ ॥ 'ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧ' ਭੀ ਨਹੀਂ ॥

'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਦੂਸਰਾ ਸਲੋਕ 'ਤੇਰਾ ਕੀਤਾ' ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 'ਬੀਵੇ ਹਰਿਆ' ਤਕ, ਇਹ ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੇ 'ਵਧੀਕ ਸਲੋਕਾਂ' ਵਿਚ ੨੩ਵਾਂ ਹੈ, ਜਿਥੇ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਗਿਨਤੀ ਇਉਂ ਕੀਤੀ ਹੈ :- ॥੨੩॥੩੩॥੬੧॥੨੭॥੧੪੪॥ 'ਮੁੰਦਾਵਣੀ' ਨੂੰ ਵਖਰਾ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ '੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦ' ਲਿਖ ਕੇ ਤੇ 'ਮੁੰਦਾਵਣ' ਦਾ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦੇ ਕੇ ਸਲੋਕ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਠੀਕ ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਆਦਿ ਬੀੜ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਭੀ ਕਈ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਹੈ।

ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ 'ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਦਾ' ਉਸੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਕਿ ਬੀੜ। ਏਸ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤਕ ਦੇ ਸਮਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਤੇ ਸਾਹਿਬ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸਮਾਣ ਦੇ ਸੰਮਤ ਵਧਾਏ ਹਨ; ਅਤੇ ਇਕ ਤੀਜੇ ਨੇ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਥਿਤ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਕੁਝ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਿਸੇ ਏਸ ਚਲਿਤੁ ਦੇ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ॥

“ਚਲਿਤੁ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਦਾ।

ਸੰਮਤ ੧੫੯੬ ਅਸੂ ਵਦੀ ਦਸਵੀਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਸਮਾਣੇ। (ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਮਤ ੧੬੦੮, ੧੬੩੧, ੧੬੩੮, ਤੇ ੧੬੬੩ ਜੇਠ ਸੁਦੀ ਚਾਰ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਦੇ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।)

ਮਹਲਾ ੮ ਅਠਵੇਂ ਜੀ ਕਾ ਨਕਲ ਹੈ ਖਾਸ ਕਲਮ ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖਿਆ ਕਰਤੇ ਪੁਰਖ।

ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੦ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਕੀਰਤਪੁਰ। ਸੰਮਤ ੧੭੦੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੫ ਆਇਤਵਾਰ ਨੌਂ ਘੜੀਆਂ ਰਾਤ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰ ਰਾਜ ਕਹਿਲੂਰ ਕੇ ਵਿਚ ਅਗੇ ਜੋ ਗੁਰੂ ਭਾਵੇਗਾ ਸੋ ਹੋਵੇਗਾ। ਤਾਂ ਕੋਈ ਜੀਵੈ ਸੋ ਲਖੇਗਾ ਗੁਰੂ ਕੀ ਗੁਰੂ ਜਾਣੈ ॥

ਸੰਮਤ ੧੭੫੮ ਕਤਕ ਵਦੀ ੯ ਆਇਤਵਾਰ ਘੜੀਆਂ ਛੇ ਦਿਣ ਰਹਿੰਦੇ ਕੀਰਤਪੁਰ.....

ਸੰਮਤ ੧੭੨੧ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ੧੪ ਵੁਧਵਾਰ ਦੁਇ ਪਹਿਰ ਦੁਇ ਘੜੀਆਂ ਰਾਤ ਗੁਦਰੀ.....

ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਮਘ ਸੁਦੀ ੫ ਵੀਰਵਾਰ ਬਾਰਾਂ ਘੜੀਆਂ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹਿਆ ਤੇਹਰਵੀਂ ਦੇ ਅਮਲਿ.....

ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਕਤਕ ਸੁਦੀ ੫ ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ॥

ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ ਮਾਘ ਸੁਦੀ ੫ ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ
ਸਮਾਣੇ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਸੁਕਰਵਾਰ ਛੇ ਘੜੀ ਦਿਨ ਚੜ੍ਹੇ। ਆਗੈ
ਗੁਰੂ ਭਾਵੇ ਕਾ ਖਾਵੇਦ ਹੈ ॥

ਸੰਮਤ ੧੮੩੯ ਫਗਨ ਸੁਦੀ ੧੦ ਬੁਧ ਵਾਰ ਦੋ ਘੜੀਆਂ ਦਿਨ
ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਸਵਾਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਸ੍ਰੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ
ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਮਾਣੇ। ਵੀਰਵਾਰ ਸਵਾ ਪਹਿਰ ਦਿਨ ਅੰਗਨ
ਛੇਤ੍ਰ ਸਰਬਤ ਸੰਗਤ ਮਿਲ ਕਰ ਕੀਆ ਬੁਰਹਾਨ ਪੁਰ ਹੁਸਨ ਪੁਰੇ।
ਏਸ ਤੋਂ ਅਗੈ ਇਕ ਰੰਗਮੋਜ਼ੀ ਵਰਕੇ ਪੁਰ ਇਕ 'ਨਿਸ਼ਾਣ' ਹੈ,
ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ 'ਨਿਸ਼ਾਣ' ਦੀ ਅਤੇ ਹੁਕਮਨਾਮਿਆਂ ਦੀ
ਲਿਖਤ ਦੀ ਨਕਲ ਉਤਾਰਨ ਦੀ ਕਿਸੇ ਅੰਜਾਨ ਨੇ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।
ਨਕਲ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਦਿਸ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੁਝ ਚਿਨ੍ਹ ਪਏ ਹਨ ਜੋ ਹਰਫ਼ ਨਹੀਂ,
ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਹਰਫ਼ ਹਨ, ਉਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜ ਕੇ ਕੋਈ ਲਫਜ਼ ਨਹੀਂ
ਬਣਦਾ। ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਹ ਬੀੜ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ'
ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਥਾਂ, ਅਰਥਾਤ ਸਿਧੀ *ਨਕਲ ਦੀ ਨਕਲ ਹੈ ॥

ਦੂਸਰੇ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਜੋ ਇਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਗ੍ਰੰਥ ਹਨ,
ਸੁਨਹਿਰੀ ਰੰਗਮੋਜ਼ੀ ਹਾਸੀਏ ਵਾਲੇ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰ ਲਿਖੇ ਹਨ। ਸਜਾਵਟ
ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਲਿਖਾਈ ਉਮਦਾ ਹੈ। ਕਾਗਜ਼ ਪਤਲਾ ਰੋਗਨੀ ਵਧੀਆ
ਪਤਰੇ ੧੩ ਇੰਚ X ੯ ਇੰਚ ਚੌੜੇ ੭੫੫। ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ
ਜੋਤਿਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ' ਨਾਵੇਂ ਮਹਲ ਤਕ ਹੈ। ਉਤਾਰਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ
ਜੋਤਿਜੋਤ ਸਮਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਥੋੜਾ ਚਿਰ ਹੀ ਬਾਅਦ ਹੋਇਆ।
ਬਾਣੀ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਇਕ 'ਨਿਸ਼ਾਨ' ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਟ੍ਰੇਸ ਤੇ ਕਰ ਲਿਆ
ਸੀ, ਪਰ ਛੋਟੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੈ ਸਕਿਆ। ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਦਸਤਖਤ ਦੀ

*ਉਹ ਸਿਧੀ ਨਕਲ ਹੁਣ ਅਸਾਂ ਲਭ ਲਈ ਹੈ, ਉਸ ਸੰਮਤ ੧੭੧੮
ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਡਿਕਰ ਉਪਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੇ ਉਹ ਲਫਜ਼ ਹਨ,
ਜੋ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਮੋਟੇ ਕਰਕੇ ਦਿਖਾਏ ਹਨ।

ਨਕਲ ਉਤਾਰੀ ਹੈ; ਪਰ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ॥

ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਜੋਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਮਾਮੂਲੀ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇਂਦੇ ਇਹ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ :—ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ, ਰਤਨਮਾਲਾ, ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਅਤੇ 'ਰਾਗਮਾਲਾ'; ਤੇ ਫੇਰ ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ॥

ਤੀਸਰੇ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਉਤਾਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ। 'ਸੂਚੀ ਪਤ੍ਰ ਪੋਥੀ ਦਾ ਤਤਕਰਾ ਰਾਗਾਂ ਕਾ' ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਦੇ ਕੇ ਅਗੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

“ਸੰਮਤ ੧੭੮੮ ਮਿਤੀ ਸਾਵਨ ਸੁਦੀ ੨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਭੋਗ ਪਿਆ। ਜਪ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਦਸਖਤਾਂ ਕਾ ਨਕਲ ਪਤਿ ੧ ॥”

ਰਾਗਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਕੇ 'ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਵਣਿ ਕਾ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਦਬਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੇ ਸਮਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਕਤਕ 'ਵਦੀ ੫' ਦਿਤੀ ਹੈ ਬਜ ਇ ਕਤਕ 'ਸੁਦੀ ੫' ਦੇ, ਜੋ ਦੂਜਿਆ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਹੈ, ਅਰਥਾਤ ਪੰਦਰਾਂ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ਜੋ ਆਪ ਦੇ ਹੈਦਰਾਬਾਦ (ਦਖਣ) ਜਾਣ ਆਉਣ ਲਈ ਕੁਝ ਹੋਰ ਸਮਾਂ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਬ ਬੇ ਗੁਰਦਿਤੇ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਸ੍ਰੀ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ ਮਾਘ ਸੁਦੀ ੫ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਇਕ ਤੀਜੇ ਨੇ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ ੧੮੩੯ ਫਗਨ ਸੁਦੀ ੯ ਤਿਥੀ ੧੦ ਬੁਧਵਾਰ ਚਾਰ ਘੜੀ ਦਿਨ ਰਹੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਉਪਰ ਦਿਤੇ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਫਰਕ ਦਿਸਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਫਗਨ ੯ ਹਸਾਬ ਕੀਤਿਆਂ ਪ੍ਰਵਿਸ਼ਟਾ ਤਾਰੀਖ ਨਿਕਲੇ। ਏਸਤੋਂ ਹੇਠ ਇਕ ਹੋਰ ਤਾਰੀਖ ਸੰਮਤ ੧੮੩੨ ਪੋਹ ਵਦੀ ੧੩ ਬੁਧਵਾਰ, ਏਸੇ ਤੀਜੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਪਰ ਨਾਲ ਵੇਰਵਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ

ਕਿ ਇਹ ਥਿਤ ਕਿਸ ਦੇ ਮਰਨੇ ਦੀ ਹੈ। ਕੀ ਗੁਰੂ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਦੇ ਘਰੋਂ ਇਸ ਤਾਰੀਖ ਚਲਾਣਾ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜਿਸਦੀ ਸਮਾਪਤ ਓਥੇ ਹੈ? ਹੋਰ ਹੇਠਾਂ ਜਾਕੇ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਬੜੀ ਸੋਭਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰਾਮ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਇਕ ਮੁਹਰ ਜਾਂ ਛਾਪ ਲਗਾਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਅਖਰ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ :-

‘ਤਿਸ ਨਾਨਕ ਗੋਬਿੰਦ.....।

ਅਜੀਤ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਗੁਰੂ ਜਪਨੀਤ।

ਸ਼ਾਇਦ ਜੋ ਲਫਜ਼ ਪੜ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ, ਉਹ ‘ਕਉ ਧਰੋ ਚੀਤ’ ਹੋਣ। ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਹੋ ਜਾਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰਹੇ। ਔਲਾਦ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸੋ ਗੱਦੀ ਦਾ ਇਹਨਾਂ ਪੁਰ ਖਾਤਮਾ ਹੋ ਗਿਆ।

ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿਛੇ ਤਰਤੀਬਵਾਰ ਇਹ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ : ਸਲੋਕ ‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’; ਰਤਨਮਾਲ, ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ, ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ।

ਤਿੰਨ ਹੋਰ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਿਖਤ ਦੇ ਜੋ ਇਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਬਹੁਤ ਵਡੇ ਆਕਾਰ (‘੨੪×੧੫’ folio) ਦੇ ੭੦੫ ਪੜ੍ਹਿਆਂ ਪੁਰ ਹੈ। ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵਕਤ ਹੋਇਆ। ਇਕੋ ਹਥ ਦਾ ਮੋਟੀ ਕਲਮ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਅਜਿਹਾ ਖੁਸ਼ਖਤ ਨਹੀਂ। ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਹੋਰਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਫਰਕ ਹੈ : ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯ ਅਤੇ ‘ਮੁੰਦਾਵਣੀ’ ਵਾਲਾ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ ਦੋਕੇ ਪਿਛੋਂ ਇਹ ਬਾਣੀਆਂ ਤਰਤੀਬਵਾਰ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ:-ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ, ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ ਸਵੈਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ, ‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’, ਰਤਨਮਾਲਾ; ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ, ਰਾਂਗਮਾਲਾ; ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ।

ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤਕ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਦਸਮੇਸ਼

ਜੀ ਦਾ ਚਲਾਣਾ ਕਤਕ ਸੁਦੀ ੫ ਅਤੇ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਮਾਘ ਸੁਦੀ ੫ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

ਮਜ਼ਮੂਨ ਦੀ ਏਸੇ ਤਰਤੀਬ ਵਾਲੇ ਇਕ ਹੋਰ ਆਦਿ-ਗ੍ਰੰਥ ਸੁੰਦਰ ਲਿਖਾਈ ਦੇ ਪੀਲਾ ਹਾਸੀਆ ਦੇਕੇ ਬਨੇ ਵੀ ਏਥੇ ਹਨ । ਪਰ ਨਾ ਉਤਾਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸੰਮਤ ਅਤੇ ਨਾ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਸੰਮਤ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ।

ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ । ਇਹ ਉਤਾਰਾ ਕਿਸੇ ਰਾਮਰਾਈਆਂ ਦੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦੇਂਦੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

‘ਸੰਮਤ ੧੬੯੫ ਚੇਤ ਸੁਦੀ ਚਾਰ ਵਾਰ ਬੁਧ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਸਮਾਣੇ । ਸੰਮਤ ੧੭੪੪ ਭਾਦਰੋਂ ਸੁਦੀ ੮ ਆਇਤਵਾਰ ਪੰਜ ਘੜੀਆ ਦਿਨ ਛਿਪਦੇ ਅਮਲ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮ ਰਾਇ ਜੀ ਸਮਾਣੇ ਗੜ੍ਹਵਾਲ ਦੇਸ ।’

ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਇਕ ਬੀੜ ਬੜੀ ਸੁੰਦਰ ਲਿਖਾਈ ਦੀ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ । ਕੁਝ ਧੋੜੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਅਦਲ ਬਦਲ ਦੇ ਸਿਵਾਇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਗਲ ਲਿਖਣ ਜੋਗੀ ਮੋਰੀ ਨਜ਼ਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹੀ ।

ਪਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇਆ ਉਹ ਉਥੋਂ ਦੇ ਹੀ ਖਾਸ ਗ੍ਰੰਥ ਹਨ, ਜੋ ਮੈਂ ਹੋਰਥੇ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖੇ । ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਮੈਂ ਉਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਜਿਤਨੀ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਉਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹੈ । ਸੁਖਮਨੀ ਭੀ ਹੈ, ਜਿਸਤੋਂ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ, ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਾ ਬਨਿਆ ਹੈ । ਪਰ ਤਰਤੀਬ ਬਾਣੀ ਦੀ ਅਸਲੋਂ ਹੀ ਅੱਡ ਹੈ । ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਭੀ ਇਹ ਨਕਲ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਕੀ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਮਜ਼ਮੂਨੇ ਦੀ ਨਕਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਲਈ ਹੈ ? ਮੇਰਾ ਇਰਾਦਾ ਸੀ ਕਿ ਫੇਰ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਜਾਕੇ ਦੇਖਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਪਰ ਮੈਂ ਫੇਰ ਜਾ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ ।

ਇਕ ਹੋਰ ਗ੍ਰੰਥ 'ਬਾਣੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦' ਮੈਂ ਏਥੇ ਦੇਖਿਆ।
ਇਹ ਚੰਗਾ ਸਮਝ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਮਜ਼ਮੂਨਾ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ
ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿ ਮੈਂ ਕਦੇ ਆਪ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸਾਂ। 'ਚਰਿਤ੍ਰ
ਪਖਿਆਨ' ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਹੇਠਾਂ ਸੁਬਧ ਵਜੀਰ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਦੇਕੇ ਇਕ ਹੋਰ
ਤ੍ਰਿਆ ਚਰਿਤ੍ਰ ਦੇ ਸਿਵਾਇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ।

ਇਕ ਹੋਰ ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਭੀ 'ਤ੍ਰਿਆ ਚਰਿਤ੍ਰ' ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਏਥੇ ਹੈ।

ਇਕ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਕਿਤਾਬ ਹੈ 'ਸ-ਪਰਮਾਰਥ ਗੋਸਟਾਂ' ਜਨਮ-
ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਹੈ। ਏਸਦੇ ਨਾਲ ਹੈ 'ਪਰਚੀਆਂ ਭਗਤਾਂ ਦੀਆਂ'
ਜਿਸ ਵਿਚ ਭਗਤਾਂ ਦੀਆਂ ਜੀਵਨ ਕਥਾਵਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ।

ਬਾਹਰਵੇਂ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਹਨ: 'ਪਰਿਛਾ', 'ਚਾਣਕਯ ਭਾਸ਼ਣ'
ਅਤੇ 'ਪਰਚੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਸਵੀਂ ਕੀ'।

ਏਸ ਪਰਚੀ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ
ਹਨ ਅਤੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਇਹ legend ਬੜੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ:—

“ਬੋਲਹ ਭਾਈ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

ਸਾਖੀਆਂ ੫੦ ਮੰਪੂਰਣ ਹੋਈਆਂ ॥੫੦॥

ਸੇਵਾਦਾਸ ਉਦਾਸੀ ਕੀਨੀ ਪਰਚੀ।

ਗੁਰ ਉਸਤਤ ਕੀ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਰ ਚਰਚੀ।

ਅਠ ਸਾਖੀਆਂ ਮਹਲਾ ਅਠਾਂ ਦੀਆਂ ਇਕ ਇਕ ਮਹਲ

ਮਹਲ ਦੀ। ਚਾਰ ਸਾਖੀਆਂ ਮਹਲੇ ਨਾਵੇਂ ਦੀਆਂ

ਅਠੱਤੀ ਸਾਖੀਆਂ ਮਹਲੇ ਦਸਵੇਂ ਦੀਆਂ। ਦਸਾਂ

ਮਹਲਾ ਦੇ ਸਾਖੀਆਂ ਦਾ ਜੁਮਲਾ ੫੦ ॥”

ਇਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਸਾਂ ਗੁਰਾਂ ਦੀ ਗੁਰਿਆਈ ਦੀਆਂ ਮਿਆਦਾਂ ਦੇਕੇ
ਸਾਰੇ ੨੩੯ ਵਰ੍ਹੇ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਛੇ ਦਿਨ ਬਨਾਏ ਹਨ। ਉਪ੍ਰੰਤ ਅਲੀਤ ਸਿੰਘ
ਜੀ ਦੇ ੩੩ ਵਰ੍ਹੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ, ਸੰਮਤ ੧੭੯੮ ਦੇਕੇ ਪਿਛੋਂ 'ਚਲਿਤ੍ਰ
ਜੋਤਿ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਦਾ' ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਇਹ

ਸਤਰਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ :—

‘ਸੰਮਤ ੧੮੧੦ ਮਿਤੀ ਵੈਸਾਖ ਸੁਦੀ ੩ ਸੋਮਵਾਰ ੩ ਅਖੈ ਤੀਜ ਦਿਨ ਭੋਗ ਪਾਇਆ ਜੀ। ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਪੋਥੀ ਨਿਹਚਲ ਨਗਰ ਮੇਂ ਸੰਪੂਰਣ ਹੋਈ ਲਿਖਾਰੀ ਬਹਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ।’

ਗੋਇਆ ਬਹਾਲ ਸਿੰਘ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਇਹ ਨਕਲ ਮੰਨ ਈਸਵੀ ੧੭੫੩ ਵਿਚ ਮੁਕਾਈ, ਜਦ ਹਾਲੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਰਾਜ ਲਈ ਸਿਖਾਂ ਤੇ ਪਠਾਣਾਂ ਦੀਆਂ ਲੜਾਈਆਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਸੇਵਾਦਾਸ ਉਦਾਸੀ ਨੇ ਇਹ ਪੋਥੀ ਹੋਰ ਭੀ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀ। ਸੇਵਾਦਾਸ ਦਾ ਨਾਮ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਜ ਤਕ ਨਹੀਂ ਲਭੀ। ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਉਸਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹਨਾਂ ਸਾਖੀਆਂ ਤੋਂ ਹੀ ਹੈ, ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਤੋਂ ਨਹੀਂ। ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਲਾਨੇ ਤੋਂ ੩੪ ਵਰ੍ਹੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਸੰਮਤ ੧੭੯੯ ਦੇ ਅਖੀਰ ਆਕੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਉਪਰ ਦਿਤੇ ਚਲਾਨੇ ਦੇ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦਾ। ਹਾਂ ਏਸ ਤਾਰੀਖ ਦੇ ਠੀਕ ਮਨਿਆਂ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਗਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਦੀ ਮਿਆਦ ੫੯ ਤੋਂ ਘਟਕੇ ੪੧ ਵਰ੍ਹੇ ਰਹਿ ਜਾਏਗੀ, ਜੋ ਵਧੀਕ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਤੇ ਜਾਂ ੩੪ ਵਰ੍ਹੇ ੩ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਥਾਂ ੧੪ ਵਰ੍ਹੇ ੩ ਮਹੀਨੇ ਮੰਨਨੇ ਚਾਹੀਏ, ਜੋ ਗਲਬਨ ਠੀਕ ਹੈ। ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਹਾਲੀ ਸੋਲਾਂ ਕੁ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਮੂੰਡੇ ਹੀ ਸੀ ਜਦ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੇ ਉਮਰ ਅਤੇ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਬਹੀਦ ਬਚੇ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਵੇਖਕੇ, ਏਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ-ਬੋਲਾ ਪੁਤ੍ਰ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ, ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੭੬੨-੬੩ ਦੀ ਗਲ ਹੈ। ਜੇ ਕਰ ਉਹ ਮਾਘ ਸੁਦੀ ੫ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ ਨੂੰ ਸਮਾਏ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਉਸ ਵੇਲੇ ੩੪ ਵਰ੍ਹੇ ੩ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਨਾ ਕਿ ਗਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਦੀ ਮਿਆਦ। ਜਿਸ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਕਤਕ ਸੰਮਤ ੧੭੪੬ ਵਿਚ ਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹੋ ਸੰਮਤ ਬਹੀਦ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਾ ਹੈ॥ ਗੁਰੂ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ

ਸਾਥ ਵਿਚ ਦਖਣ ਜਾਂਦੇ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਵਿਚ ਹੀ ਪਿਛੇ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ, ਉਸ ਵਕਤ ਕੰਵਾਰੇ ਸਨ। ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਹੀ ਖੜੀਆਂ ਦੇ ਘਰ ਸ਼ਾਦੀ ਕਰ ਲਈ ਹੋਣੀ ਏ। ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਮੇਰ ਸੰਮਤ ੧੮੩੯ ਵਿਚ, ਜਦ ਉਹਨਾਂ ਚਲਾਣਾ ਕੀਤਾ, ਕੋਈ ੭੨ ਦੀ ਸੀ, ਜੋਠੀਕ ਹੈ।

ਤੇਹਰਵੀਂ ਕਿਤਾਬ ਏਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਰੀਤਾਂ ਦਾ ਤਹਜ਼ੀਬ ਮਰਹੱਟੀ ਜ਼ਬਾਨ ਪਰ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਅਤੇ ਚੌਥਵੀਂ ਥਾਂ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਸਨਦਾਂ ਦਾ ਕਥਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਪੁਰਾਣ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹਨ ਤੇ ਮੈਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਿਆ।

ਏਸ 'ਪੁਰਾਣੀ ਸੰਗਤ' ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਮੈਂ ਸਿਰਫ਼ ਬੜੀ ਸੰਗਤ ਤੇ ਪੰਚਾਇਤੀ ਅਖਾੜੇ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਸਕਿਆ। ਏਥੇ ਤਿੰਨ ਆਦਿ-ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਲਿਖਤ ਦੇ ਹਨ, ਦੋ ਪੁਰਾਤਨ ਤੇ ਇਕ ਨਵਾਂ। ਦੋਹਾਂ ਪੁਰਾਤਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਚਾਰ ਫ਼ਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ (ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ, ਰਤਨਮਾਲਾ, ਹਕੀਕਤ ਰਾਗ ਮੁਕਾਮ ਅਤੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ) ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਰਾਗਮਾਲਾ ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਹੈ। ਦਸਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਸੰਮਤ ਦਿਤੇ ਹਨ।

੩੮-ਕੁਝ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ।

ਸੂਬਾ ਸਰਹਦ।

ਪਸ਼ਾਵਰ, ਇਕ ਪੁਰਾਣਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜਿਸ ਵਿਚ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਦਾ 'ਨੀਸ਼ਾਣ' ਹੈ, ਮਾਈ ਬੁਧਕੀ ਦੇ ਘਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਪਾਸ ਹੋਰ ਕਈ ਯਾਦਗਾਰੀ ਚੀਜ਼ਾਂ (relics) ਭੀ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਦਸਤਾਰ, ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਛੋਟੇ ਹੁੰਦੇ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਦਾ ਇਕ ਪੈਰ, ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਦੋ ਬੜੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁਕਮਨਾਮੇ, ਇਕ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਲਿਖਾਰੀ ਦੇ ਹਥ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਧੌਲ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਲ। ਧੌਲ ਜ਼ਿਲਾ ਗੁਜਰਾਤ ਵਿਚ

ਮਾਂਗਟ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਕੋਹ ਪੁਰ ਹੈ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵੇਖਿਆ, ਸੋ ਕੋਈ ਖਾਸ ਗਲ ਦਸ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਕਕੜਾਂ ਦੇ ਮਹਲੇ ਇਕ ਧਰਮਸਾਲ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ, ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੨੩ ਵਿਚ, ਜਾਂ ਏਸਤੋਂ ਦੇ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਲਿਖਤ ਦੇ ਅਖਰ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ*।

ਫਾਰਸੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਇਕ ਪੁਰਾਤਨ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਭੀ ਏਥੇ ਹੈ। ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਾਧੇ ਘਾਟੇ ਅਤੇ ਤਰਤੀਬ ਉਲਟ ਪੁਲਟ ਹੋਈ ਹੋਈ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਆਦਿ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਵਾਧੂ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕੁਝ ਬਾਣੀ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਭੀ ਹੈ। ਅੰਤ ਪੁਰ 'ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ', ਫੇਰ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਦੇਕੋ ੩੦ ਵੇਰਕੇ ਹੋਰ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤਾਂ ਦਰਜ ਹਨ।

ਸ਼ਬਕਦਰ, ਬਡਗਾਂਉ, ਆਦਿ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਮੈਂ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਪੁਰਾਣੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇਖੇ ਹਨ, ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਅਜੀਬ ਅਜੀਬ ਉਲਟ ਪੁਲਟ ਅਤੇ ਵਾਧੇ ਘਾਟੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਮੈਂ ਕੁਝ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵੀ ਵੇਖੀਆਂ। ਪਿੰਡੀ ਘੋਬ ਜਿਲ੍ਹਾ ਅਟਕ ਵਿਚ ਵੀ ਤਿੰਨ ਪੁਰਾਣੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਦਾ ਸੰਮਤ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਹੋਰ ਭੀ ਕਈ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਥੀੜਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨਵੀਆਂ ਗਲਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਨ ਦੀ ਆਸ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ

*ਦੋਖੋ ਮੇਰਾ ਲੇਖ 'ਫੁਲਵਾੜੀ' ਵਿਚ, ਜੁਲਾਈ ੧੯੩੩ ਦਾ ਪਰਚਾ।

ਬਤ ਭੀ ਲਿਖਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕਰਾਂਗੇ। ਇਹ ਬੀੜਾਂ ਹਨ:—

(੧) ਸੰਮਤ ੧੬੬੮ ਦੀ ਬੀੜ, ਸਯਦ ਕਸ਼ਹਾਂ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੋਹਲਮ।

(੨) ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜ, ਕਾਦਿਰਾਬਾਦ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਰੁਜ਼ਰਾਤ।

(੩) „ ਗੋਦਲਾਂਵਾਲਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਰੁਜ਼ਰਾਂਵਾਲਾ।

(੪) „ ਤਰਨ ਤਾਰਨ।

(੫ ਤੋਂ ੯) ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ, ਬੁਰਜ ਆਲਾ ਸਿੰਘ ਪਟਿਆਲਾ।

ਆਦਿ।

ਦਾਸ ਓਹਨਾਂ ਸਜਨਾਂ ਦਾ ਬੜਾ ਹੀ ਧਨਵਾਦੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੋ ਹੋਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦਾ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਵਕਤ ਤਕ ਬਲ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਪਤਾ ਦੇਨਗੇ। ਇਹਨਾਂ ਸਭਨਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।

ਭਾਗ ਤੀਜਾ

ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ

ਪਾਠਕ ਉਪਰ 'ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ' ਦੇ ਲਫਜ਼ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਘੜੀ ਮੁੜੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਥੱਕ ਤੇ ਅੱਕ ਗਏ ਹੋਣਗੇ। ਹੁਣ ਇਹ ਦੇਖੋ ਜੋ 'ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ' ਕੀ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਕੀ ਹੈ? ਏਸਨੂੰ ਪੜ੍ਹਕੇ ਅਕੇਵਾਂ ਕੁਝ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਏਗਾ।

ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਹਿਫਾਜ਼ਰ ਲਈ ਲਾਏ ਜਾਂ ਕੋਰੇ ਰਹਿ ਗਏ ਥੜਿਆਂ ਪੁਰ ਅਕਸਰ ਹੇਠ ਦਸੀਆਂ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ :—

੧. ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫।

੨. ਬਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧—'ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ' ਵਾਲੇ

੩. ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧—'ਬਾਇ ਆਤਿਸ ਆਬ ਖਾਕ', ਵਾਲੇ।

ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਹੀ 'ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਿਆਰ ਨਾਲ ਹੋਈ' ਹੈ।

੪. ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਰਤਨਮਾਲਾ ਮਹਲਾ ੧।

ਇਹ ਪਹਿਲੇ ਫਾਰਸੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ।

੫. ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵ ਨਾਭ ਕੀ।

੬. ਰਾਗ ਮਾਲਾ।

੭. ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ।

੮. ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤਿ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕਾ। (ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ, ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਤਤਕਰੇ ਦੇ ਪਿਛੇ।)

੯. ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ਪੰਜ ।

ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ 'ਪ੍ਰਾਚੀਨ' ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਅਡ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਰਸਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਅਤੇ ਅਜ ਕਲ ਨਿਤਨੇਮ ਦੇ ਗੁਟਕਿਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਤਿੰਨ ਬਾਣੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ :-

੧੦. ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ਕਾਰੂ ।

੧੧. ਪੈਂਤੀਸ ਅਖਰੀ, ਅਤੇ

੧੨. ਹਾਜ਼ਿਰ ਨਾਮਾ

ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਸਾਰ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੁੜ ਗਈਆਂ ਹਨ ।

ਹੋਰ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਫੁਟਕਲ ਸਲੋਕਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਦੋ ਵਡੇ ਆਕਾਰ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਬਣ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ । ਇਕ ਸੀ 'ਮਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟ' ਅਤੇ ਦੂਜੀ 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ, ਹੋਰ ਨਾਵਾਂ ਹੇਠ । ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ 'ਜੁਗਾਵਲੀ' ਲਿਖੀ ਗਈ, ਅਤੇ ਉਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ 'ਅਜਿਤੇ ਰੰਧਾਵੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟ' 'ਗਿਆਨ ਸੁਰੇਦਯ' ਆਦਿ । ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਪਿਛੋਂ ਰਚੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਨਾਲ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਥੋੜਾ ਵਾਸਤਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ; ਉਪਰ ਦਿਤੀਆਂ ਬਾਰਾਂ ਛਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਹੀ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ।

‘ਚਲਿਤ੍ਰ ਜੋਤਿ ਜੋਤ ਸਮਾਵਣ ਕੇ’ ‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ
ਰ ਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭ ਕੀ’

ਇਤਿਹਾਸਕ ਤੌਰ ਪੁਰ ਬੜੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਅਸੀਂ 'ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ' ਦੇ ਬਨਣ; ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਵਧਾ ਘਟਾ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਮੁਕਰਰ ਕਰ ਸਕੇ ਹਾਂ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਭਾਂ ਬੀੜ ਵਿਚ ਦੇਣ ਦੀ ਰਸਮ ਤਾਂ ਖੁਦ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਫੇਰੀ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਦਿ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਇਕ ਅੰਕ ਦਿਤੇ ਪਰ ਕੋਰੇ

ਵਰਕੇ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਬਿਤ ਸੰਮਤ ਸਾਦੇ ਜਿਹੇ ਲਛਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਬਤੌਰ ਯਾਦਦਾਸਤ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿਤੇ, ਅਤੇ ਜੋ ਉਤਾਰੇ ਇਸ ਬੀੜ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜੀਉਂਦਿਆਂ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮੁਬਰਕ ਵਿਚ ਹੋਏ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਤਾਰੀਖਾਂ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਕਲ ਕਰ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ। ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਬਿਤ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂ ਕਹਿਕੇ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਫੌਲੋਂ ਕਰਾਈ। 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਤੋਂ ਉਤਾਰੇ ਜੋ ਇਸ ਵੇਲੇ ਹੋਏ, ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵਕਤ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਖਾਲੀ ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਬਿਤਾਂ ਹੀ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਉਹ ਭੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਇਹ ਇੰਦਰਾਜ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗਵਾਲੀਅਰ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਹੋਕੇ ਵਾਪਸ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਆ ਜਾਨ ਪਿਛੋਂ ਕਦੇ ਹੋਇਆ। ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਦੋ ਹੋਰ ਬਿਤਾਂ ਸੰਮਤ ੧੭੧੭-੧੮ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਜੀ ਦੀ ਹਥੀਂ ਦਰਜ ਹੋਈਆਂ, ਜਦ ਉਹ ਹਾਲੀ ਗੁਰੂ ਨਹੀਂ ਬਣੇ ਸਨ। ਏਥੇ ਪਹੁੰਚਕੇ ਇਕ ਡਾਢੀ ਅਜੀਬ ਗਲ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਬਿਤਾਂ, (ਬਾਬੇ ਗੁਰਦਿੱਤ ਦੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ) ਦੇ ਦਰਜ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਜੋ ਪਹਿਲਾ ਹੀ ਉਤਾਰਾ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਤੋਂ ਹੋਇਆ, ਉਹ ਸਾਡੀ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਏਸ ਉਤਾਰੇ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਇਹ ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੇ ਬਿਤਾਂ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਉਹਨਾਂ ਬਾਬਤ ਇਹ ਹਾਸੀਆਂ ਆਪਣੇ ਉਤਾਰੇ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿੱਤਾ :-

“ਮਹਲ ੮ ਅਠਵੇਂ ਜੀ ਕਾ ਨਕਲੁ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਲਮ
ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖਿਆ ਕਰਤੈ ਪੁਰਖੁ।”

ਇਹ colophon ਸਾਡੇ ਬੜੇ ਕੰਮ ਆਈ ਹੈ। ਸਤਵੇਂ ਅਤੇ ਅਠਵੇਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਬਿਤਾਂ 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਏਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਜੋ ਬੀੜ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਛਲੇ

ਵਰੇ ਵਿਚਤਿਆਰ ਕਰਵਾਈ ਸੀ ਅਤੇ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਅਰਥਾਤ ਵਦੀ ੭ ਨੂੰ ਪੂਰਣ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰੀ ਸਤਵੇਂ, ਅਠਵੇਂ ਅਤੇ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੀ ਥਿਤਾਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦਰਜ ਹੋਈਆਂ। ਏਸ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਤਕ ਉਤਾਰੇ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਸਿਧੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਬੀੜਾਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਹੋਏ, ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਏਸ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਹ ਤਿੰਨ ਥਿਤਾਂ ਇਥੋਂ ਹੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀਆਂ।

ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿਤ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਲ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਅਤੇ ਯੂ. ਪੀ. ਵਿਚ ਤਿਯਾਰ ਹੋਈਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਿਸਦੀ ਹੈ। ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਥਿਤ ਸੰਮਤ ੧੭੮੦ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਹਠੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਅਹਿਦ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਈ, ਸਮਝੋ ਕੋਈ ਵੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ। ਯੂ. ਪੀ. ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਬੀੜ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਥਿਤ ਦਰਜ ਹੈ, ਉਹ ਬਨਾਰਸ ਸੰਗਤ ਦੀ ਸੰਮਤ ੧੮੦੮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਹੈ, ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਕੋਈ ਤ੍ਰਿਤਾਲੀ ਚੁਤਾਲੀ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ। ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇੰਦ੍ਰਾਜ ਇਉਂ ਕੀਤਾ ਹੈ:—“ਸੰਮਤ ੧੭੬੪ ਕਾਤਿਕ ਸੁਦੀ.....ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਸਮਾਣੇ।” ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਥਿਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਸੁਣੀ ਥਿਤ ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ੱਕ ਸਾਸੂ, ਪੁਛਕੇ ਜਾਂ ਪੱਕੀ ਕਰਕੇ ਫੇਰ ਲਿਖਣ ਲਈ ਥਾਂ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ। ਸੰਮਤ ਜੋ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਉਹਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ “ਸੰਮਤ ੧੭੬੫ ਕਤਕ ਸੁਦੀ ੫” ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਬੁਰਹਾਨਪੁਰ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦਾ ਅਬਦਲਾ ਨਗਰ ਤਖਤ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਵਧੀਕ ਪੈਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਲੋਗ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਸਰਾਧਾਂ ਦੀ ਪੰਚਮੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸ਼ਾਧ ਕਰਦੇ ਆਏ ਹਨ। ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮੁਖ ਤਿਓਹਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੀ। ਸੋ ਥਿਤ ਪੰਚਮੀ ਬਾਬਤ ਤਾਂ

ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਪਰ ਸੰਮਤ ਚੁੰਕਿ ਵੀਹ ਜਾਂ ਵਧੀਕ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਬਾਬਤ ਸ਼ੱਕ ਕਰਨ ਦੀ ਗੰਜਾਇਸ਼ ਹੈ। ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੭੬੫, ਬਨਾਰਸ ਸੰਮਤ ਦੀ ਬੀੜ ੧੮੦੯ ਦੇ ਸੰਮਤ ੧੭੬੪ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਸਹੀ ਹੈ।

ਪਰ ਬੁਹਾਨਪੁਰ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਨਾਲੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਇਕ ਬੀੜ ਅਖਨੂਰ (ਜੰਮੂ) ਵਿਚ ਹੈ, ਉਸ ਉੱਤੇ ਬਨਣ ਦਾ ਸੰਮਤ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ, ਪਰ ਅੰਦਰਲੀ ਗਵਾਹੀ ਤੋਂ ਉਸਨੂੰ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਥੋੜੇ ਚਿਰ ਅੰਦਰ ਹੀ ਬਣੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਥਿਤ “ਕਾਤਕ ਸੁਦੀ ੫ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬” ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਸੰਮਤ ਵਧੀਕ ਇਤਬਾਰ ਕਰਨੇ ਜੋਗ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਜੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਹਿਲੋਂ ਜਾਂ ਪਿਛੋਂ ਹੋਈਆਂ, ਉਹ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਨੂੰ ਸਹੀ ਮੰਨਕੇ ਬਹੁਤ ਢੁਕਵੀਆਂ ਤੇ ਥਾਂਓਂ ਥਾਂਈਂ ਸੋਹਣੀਆਂ ਬੈਠ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੋ ਮੈਂ ਕਾਤਿਕ ਸੁਦੀ ੫ ਸੰਮਤ ੧੭੬੬ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹਾਂ।

ਸੋ ਆਪ ਨੇ ਦਸਾਂ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੇ ਥਿਤ ਸੰਮਤ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਣ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣ ਲਈ ਹੈ। ਪਰ ‘ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ’ ਕਿਉਂ? ਜਨਮ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਵਿਸ਼ਟਾਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਕਿਉਂ ਨਾ? ਜੋ ਜਨਮ ਪੜੀਆਂ ਜਾਂ ਟੇਵਿਆਂ ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ। ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਸਬਬ ਸੀ। ਮੋਏ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸਦੀ ਲੋੜ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਰਖ ਦੇਣੀਆਂ, ਕਬਰ ਵਿਚ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਦਬ ਦੇਣੀਆਂ ਜਾਂ ਚਿਤਾ ਉੱਤੇ ਰਖ ਕੇ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਸਾੜ ਦੇਣੀਆਂ ਇਹ ਹੀ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਪਰਸਤਸ਼ ਦਾ ਮੁਢ ਹੈ, ‘ਪਿੜ੍ਹ ਪੂਜਾ’ ਧਰਮ ਕਰਮ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਜਿਕੁਰ ‘ਪਿੜ੍ਹ,’ ਸਮਾਂ ਪਾਕੇ, ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦ ਨਸਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਦੂਰੇਡੇ ਹੋਕੇ, ਦੇਵੀ ਦੇਵ ਬਨ ਗਏ, ਤਿਵੇਂ ਹੀ ਪਿੜ੍ਹ ਪੂਜਾ, ਦੇਵ ਪੂਜਾ ਵਿਚ ਵਟ ਗਈ। ਓਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਮਨ ਰਖੀਆਂ ਲੋੜਾਂ

ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਕੇ ਓਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰਿਝਾਉਣਾ ਮਤਲਬ ਸੀ, ਜਿਸਤੇ ਓਹ ਪ੍ਰਸੰਨ
 ਹੋਕੇ ਸੁਖ ਵਰਤਾਉਣ ਤੇ ਮੁਰਾਦਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ। ਭਾਵੇਂ ਮੁਖ ਭਾਵ
 ਤਾਂ ਏਸ ਧਰਮ ਕਰਮ ਵਿਚ ਖੁਦ ਗਰਜ਼ੀ ਸੀ, ਪਰ ਪ੍ਰੇਮ ਦੇ ਜਜ਼ਬੇ
 ਦਾ ਕੁਝ ਅੰਨ ਇਸ ਵਿਚ ਸੀ। ਜੋ ਭਾਵ ਪਿਤਾ ਪੁਤ੍ਰ ਵਿਚ ਆਖੇ ਬਹੁਤ
 ਵਰ੍ਹੇ ਰਿਹਾ, ਓਹ ਮੌਤ ਨਾਲ ਬਠ ਟੁਟ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂਦਾ, ਮੌਏ ਵਲ ਓਹੋ
 ਪੁਰਾਣੀ ਸਾਂਝ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਮ ਦੀ ਡੋਰ ਮੌਤੋਂ ਪਿਛੇ ਚਿਰ ਤਕ ਕਾਇਮ ਰਹਿੰਦੀ
 ਸੀ ਅਤੇ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਟੁਟਦੀ ਸੀ। ਮੌਏ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਕੇ
 ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇ ਚਿੱਤ ਨੂੰ ਆਪ ਪਰਸੰਨਤਾ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਏਸ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ
 ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਸ਼ਰਾਧ ਸਨ ਅਤੇ ਮੌਏ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਸ਼ਰਧਾ ਦੇ ਕੰਮ ਇਹੋ
 ਸ਼ਕਲਾਂ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਗਰੀਬਾਂ
 ਮੁਹਤਾਜਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਦੇ ਦਿਉ, ਖੁਆ ਦਿਉ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਮਿਤ
 ਕੋਈ ਪੂਜਾ ਪਾਠ ਕਰੋ ਕਰਾਉ। 'ਪਿਤ੍ਰਿ ਪੂਜਾ' ਆਰੀਆ-ਧਰਮ ਦਾ ਮੁਢ
 ਤੋਂ ਹੀ ਮੁਖ ਭਾਗ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਰ ਮਨੁਖ ਦੇ ਤਿੰਨ ਬੜੇ ਫਰਜ਼ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ
 ਸਨ, ਇਹ ਉਸ ਪੁਰ ਕਰਜ਼ੇ ਜਾਂ ਰਿਣ ਸਨ, ਜੋ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ
 ਵਿਚ ਉਤਾਰਨੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। 'ਪਿਤ੍ਰੀ-ਰਿਣ' ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ
 ਜਿਹਾ 'ਦੇਵ-ਰਿਣ'। ਮੌਏ ਲਈ ਸ਼ਰਾਧ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗਾ
 ਵੇਲਾ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਉਹ ਦਿਨ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਿਨ ਯਾ ਵਾਰ ਉਹ ਮੌਇਆ ਸੀ।
 ਹਿੰਦੂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਆ ਕੇ ਅਜਿਹੇ ਸ਼ਰਾਧ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਪਖ
 (ਭਾਦਰੋਂ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਹਨੇਰਾ ਪਖ) ਮੁਕਰਰ ਕਰ ਦਿਤਾ, ਜਿਸਤੇ ਦੇਖੋ ਦੇਖੀ,
 ਸ਼ਰਮੋ ਕੁਸ਼ਰਮੀ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਇਹ ਸ਼ਰਾਧ ਕਰਨ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣ, ਭਾਵੇਂ
 ਸ਼ਰਧਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਨਾ। ਹਰ ਪਖ ਵਿਚ ਪੰਦਰਾਂ ਥਿਤਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।
 ਸੋ ਹਰ ਹਿੰਦੂ ਮਾਤ੍ਰ ਲਈ ਮਰਨ ਦੀ 'ਥਿਤ' ਦਾ ਮਾਲੂਮ ਹੋਣਾ ਬੜਾ
 ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ, ਸਗੋਂ ਅਵਸ਼ਜ ਸੀ। ਅਤੇ ਏਸੇ ਖ਼ਿਆਲ ਨਾਲ ਗੁਰੂ
 ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਲਈ ਲਿਖ ਲਈਆਂ
 ਗਈਆਂ ਸਨ। ਅਤੇ ਹੋਰ ਹਿੰਦੂਆਂ ਵਾਂਗ ਸਿਖ ਵੀ ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੀ ਗੁਰੂ

ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਨੂੰ ਮਨਾਂਦੇ ਆਏ ਹਨ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਉਸ ਸਥਾਨ ਵਿਚ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਵਧੀਕ ਵਾਸਤਾ ਰਿਹਾ। ਹੁਣ ਤਕ ਪਾਠ ਰਖਾਂਦੇ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਂਦੇ ਅਤੇ ਯਗ ਜਾਂ ਲੰਗਰ ਕਰਕੇ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਛਕਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਗਲ ਅਯੋਗ ਜਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਦੇ ਲਾਇਕ ਵੀ ਨਹੀਂ।

ਏਸਦੇ ਉਲਟ ਜਨਮ ਦਿਨ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵਡਿਤਨ ਹਿੰਦੂਆਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਨਾ ਕੋਈ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਇਆ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਅਪਣਾ 'ਸਦਕਾ', ਗੁਨਾਹਾਂ ਦਾ ਬੋਝ ਸਿਰੋਂ ਲਾਹਨ ਲਈ ਦਿੰਦੇ ਸਨ ਤੇ ਤੁਲਾਦਾਨ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਹਿੰਦੂ ਰਾਜੇ ਭੀ ਏਸੇ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਜਨਮ ਦਿਨ ਨੂੰ ਤੁਲਾ ਦਾਨ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਆਮ ਲੋਕੀ, ਛਨਿਛਰਵਾਰ ਨੂੰ ਤਿਲ ਮਾਂਹ ਡਕੌਤ ਨੂੰ ਦੇਕੇ ਹੀ ਹੋਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਜੀਉਂਦੇ ਨੇ ਆਪ ਕਰਨਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਖਾਸ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਬਚੇ ਦੇ ਜਨਮ-ਦਿਨ ਨੂੰ ਕੁਝ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਲਈ ਯਾਦ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਜਿਸ ਘਰ ਵਿਚ ਔਲਾਦ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ, ਜਾਂ ਹੋਕੇ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਹੀ ਮਰ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਤਦ ਮਾਂ ਪਿਉ ਸੁਖਨਾਂ ਸੁਖਦੇ ਅਤੇ ਸੁਖਾਂ-ਲਧੇ ਬਚੇ ਦੀ ਵਰ੍ਹੇ-ਗੰਢ ਮਨਾਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਹਰ ਜਨਮ ਦਿਨ ਨੂੰ ਚਾਂਦੀ ਦੀ ਇਕ ਨਵੀਂ ਹੱਸੀ ਉਸ ਦੇ ਗਲ ਪਾ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਜਦ ਉਹ ਬੱਚਾ ਮਰ ਦੁਕੇ ਬਚਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਦੀ ਹੱਦ ਟਪ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਤਦ ਇਕੱਠੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹੱਸੀਆਂ, ਜਿਸ ਦੇਵ ਪੀਰ ਦੀ ਸੁਖਨਾ ਸੁਖੀ ਸੀ, ਉਸਦੇ ਸਥਾਨ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ, ਤੇ ਫੇਰ ਜਨਮ ਦਿਨ ਭੁਲ ਭੁਲਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਨ ਦੀ ਰਸਮ ਅਸਾਂ ਅਜ ਕਲ ਯੂਰੋਪੀਨਾਂ ਤੋਂ ਮਾਂਗਵੀਂ ਲਈ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਫੈਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਹੁਣ ਨਵੀਂ ਬਣੀ ਮਾਂ ਆਖਦੀ ਹੈ ਅਜ ਮੇਰੇ 'ਬੇਬੀ ਦਾ ਬਰਥ-ਡੇ' ਹੈ, ਮੈਂ ਮਿਤ੍ਰ ਸਰਬੰਧੀ ਬਚੇ ਨੂੰ ਤੁਹਫੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਬੀਬੀਆਂ ਆਪਣੇ ਜਨਮ ਦਿਨ

ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਨਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, 'ਮਿਲਵਰ ਵੈਡਿੰਗ' ਤੇ 'ਗੋਲਡਨ ਵੈਡਿੰਗ' ਨੂੰ ਪਤੀ ਕੀਮਤੀ ਤੁਹਫੇ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। 'ਡਾਇਮਾਂਡ ਵੈਡਿੰਗ' ਮਨਾਣਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਬੜੀ ਭਾਗਵਾਲੀ* ਦੇ ਨਸੀਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ॥ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਉਣੇ ਇਕ ਨਵੀਂ ਰਸਮ ਹੈ। ਜਨਮ ਦੀ ਤਾਰੀਖ (ਪ੍ਰਵਿਸ਼ਟਾ) ਹਰ ਔਸਤ ਦਰਜੇ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਘਰ ਵਿਚ ਪਾਂਧੇ ਜਾਂ ਜੋਤਸ਼ੀ ਤੋਂ ਲਿਖਵਾ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਪਰ ਏਹ ਟੇਵਾ ਜਾਂ ਜਨਮ-ਪਤ੍ਰਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਮਨਾਨ ਦੀ ਗਰਜ਼ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਨਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ, ਸਗੋਂ ਵਰਸ਼ਫਲ ਜਾਨਣ ਲਈ, ਵਿਆਹ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਡੇ ਸ਼ੁਭ ਕਾਰਜਾਂ ਵਾਸਤੇ ਲਗਨਵੇਲਾ ਕਢਨ ਲਈ ॥ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਲੜਕਿਆਂ ਦੇ ਜਨਮ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਇਹਨਾਂ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਪਿਛੇ ਵਲ ਹਿਸਾਬ ਕਰਕੇ ਕੱਢੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਜੇ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਸਾਡੇ ਨੁਕਤਾ ਖਿਆਲ ਤੇ ਇਹ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣਾ ਬੜਾ ਹੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਬਨਣ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਅਤੇ ਵਧਾ ਵਧਾਏ ਜਾਨ ਦੇ ਸੰਮਤ ਕਢ ਸਕੇ ਹਾਂ।

ਸਿਖ ਤਵਾਰੀਖ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇਹੋ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ, ਪਕੀਆਂ ਬੁਰਜੀਆਂ ਜਾਂ ਬੈਂਚਮਾਰਕ ਸਿਧ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਕਰ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਨਾ ਹੁੰਦੀਆਂ, ਤਦ ਸਿਖ ਤਵਾਰੀਖ ਵਿਚ ਬੜੀ ਹੀ ਗੜ ਬੜ ਹੁੰਦੀ। ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਸਿਖ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਥਿਤਾਂ ਤੋਂ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਹੋਰ ਤਾਰੀਖਾਂ ਕਢਨ ਵਿਚ ਬੜੀਆਂ ਭੁਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਦਸਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ

*ਪਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਸਾਡੇ ਵੀ ਬੁਢੀ ਬੁਢਾ ਪੈਰਦਾ ਪੋਤਰਾ ਹੋਣ ਪੂਰ ਸੋਨੇ ਦੀ ਪਉੜੀ ਚੜ੍ਹਦੇ ਸਨ ਪਰ ਇਹ ਸੋਨੇ ਦੀ ਪਉੜੀ ਦਾਨ ਰਿਹ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਬੁਢੀ ਬੁਢਾ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸਾਂਭ ਲੈਂਦੇ।

ਵਧੀਕ ਗਲਤੀਆਂ ਦਾ ਕਾਰਣ, ਇਹਨਾਂ ਚਲਾਣੇ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਇਕ ਥਿਤ ਹੋਈ ਹੈ, ਜੋ ਇਕ ਬਚੇ ਦੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਥਿਤ ਸੀ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਬਾਬੇ ਗੁਰਦਿਤੇ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਤਾ ਗਿਆ, ਖਾਲੀ 'ਬਾਬਾ ਜੀ' ਲਿਖਿਆ ਸੀ।

ਜੋਤੀਜੋਤ ਸਮਾਣ ਦੀਆਂ ਥਿਤਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ, 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ' ਨੇ ਵੀ ਬੜਾ ਕੰਮ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੇ, ਜੋ ਕੋਈ ਵੀ ਉਹ ਸੀ, ਭਾਈ ਪੈੜਾ ਕਿ ਕੋਈ ਭਾਟੜਾ, ਉਸ ਵਿਚ ਇਕ ਦਖਨ ਮਦਰਾਸ ਅਹਾਤੇ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਤੰਜੋਰ ਵਿਚ 'ਨਾਜਿਕਾਂ' ਦੇ ਰਾਜ ਹੋਨ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ 'ਨਾਜਿਕ' ਰਾਜੇ ਦਾ ਨਾਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਸੰਮਤ ਸਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਲਭ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੰਜੋਰ ਵਿਚ 'ਨਾਜਿਕਾਂ' ਦਾ ਰਾਜ ਕੱਦ ਤੋਂ ਕੱਦ ਤਕ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਜਿਸ ਰਾਜ ਦਾ ਉਸ ਨੇ ਨਾਮ ਲਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਕੌਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੋ ਤਾਰੀਖਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਰਾਜੇ ਵਲ ਉਸ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ, ਉਹ ਮੰਨ ੧੬੭੩ (ਸੰਮਤ ੧੭੩੦ ਵਿਚ) ਬੋੜੇ ਚਿਰ ਲਈ ਹੀ ਰਾਜਾ ਸੀ। ਅਤੇ ਇਹ ਸੰਮਤ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਦੋ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਬੜੀ ਹੀ ਖਿਚ ਘਸੀਟ ਕਰੀਏ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਮਨੋਤਾਂ ਮੰਨ ਲਈਏ ਜੋ ਮੰਨਣ ਯੋਗ ਨਹੀਂ, ਤਦ ਅਸੀਂ ਪਿਛੇ ਜਹਾਂਗੀਰ ਦੇ ਅਖੀਰ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਸ਼ਾਹਜਹਾਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਅਪੜ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਤਾਂ ਰਿਹਾ ਨਾ ਉਹ ਸਾਲ ਜਿਸ ਵਿਚ ਭਾਟੜਾ ਓਧਰ ਗਿਆ; ਇਸ ਸਾਲ ਤੋਂ ਕੁਝ ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਲਿਖਤ ਲਿਖੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਕਈ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਥੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਅਤੇ ਨਕਲ ਦਰ ਨਕਲ ਹੋਣ ਲਗੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਸੋ ਅਸੀਂ ਮੁੜ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਦੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਹੀ ਆ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹਾਂ। ਫਰਕ ਖਾਲੀ ਕੁਝ ਵਰ੍ਹੇ ਏਧਰ ਓਧਰ ਦਾ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹੁਣ ਜਿਥੇ ਜਾਂ ਜਿਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਤ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਮੁਕਰਰ ਹੋ ਗਈ। ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਤ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵਨਾਭ ਕੀ' ਪਿਛੋਂ ਪਾਏ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਬਾਹਰਲੇ ਲਿਖਾਰੀ ਦੀ ਕਲਮ ਦੀ ਲਿਖੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਤੇ ਇਹਨਾਂ ਪਿਛੋਂ ਕੀਤੇ ਵਾਧਿਆਂ ਦੇ ਸੰਮਤ-ਸਾਲ ਦਾ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਤਾਈਦ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਦਰਜ ਹੋਣਾ, ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਥਿੱਤ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਣਾ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

‘ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ’ ਪੁਰ ਪੂਰੀ ਬਹਿਸ ਮੇਰੀ ਦੂਜੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ’ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਬਨਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਹੈ। ਕਰਤਾ ਨੇ ਖੁਦ ਹੀ ਸਾਲ ੯੪੧ ਹਿਜਰੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਮੰਨ ਈਸਵੀ ੧੫੮੩ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਰਥਾਤ ਜਿਸ ਸਾਲ ਅਕਬਰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਕਸ਼ਮੀਰ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਆਕੇ ਚੌਦਹ ਵਰ੍ਹੇ ਸੰਨ ੧੫੯੮ ਤਕ ਲਾਹੌਰ ਨੂੰ ਹੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਬਨਾਈ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਰਾਗਮਾਲਾ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬਣੀ ਹੀ ਪਿਛੋਂ ਹੈ। ਅਤੇ ਜਾਂ ਦੂਜੀ ਪੋਥੀ ਸੰਮਤ ੧੬੪੧ ਦੇ ਕਟੀਬ ਮੁਕੀ।

ਇਹਨਾਂ ਚੌਦਾਂ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਕਿਸੇ ਸਾਲ ੧੫੯੫ ਦੇ ਲਗ ਪਗ ਕਿਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਫਕੀਰ ਨੇ, ਇਮਾਮ ਅਲਗਜ਼ਾਲੀ ਦੇ ਰਸਾਲੇ ‘ਨਸੀਹਤ-ਉਲ-ਮਲੂਕ’ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਪੰਜਾਬੀ ਥੰਤਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਕੇ ਉਸਦਾ ਨਾਮ ‘ਪੰਦ-ਨਾਮ’ ਜਾਂ ‘ਨਸੀਹਤ ਨਾਮਾ ਕਾਫ਼ੀ’ ਰਖਿਆ। ਇਸ ਪੁਰ ਭੀ ਅਜਾਂ ‘ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ’ ਵਿਚ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਹੈ।

‘ਜਿਤ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹਮਦਾ’ ਅਤੇ ‘ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ’ ਵਾਲੇ ਸਲੋਕ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਸਨ,

ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਹੀ ਲੈਕੇ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਸਨ।

ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹਮਦ ਸਾਹਿਬ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਖੁਦਾ ਦਾ ਬੰਦਾ ਜਾਨਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਨਬੀ ਜਾਂ ਰਸੂਲ ਅਤੇ ਖਾਤਿਮ-ਉਲ-ਮੁਰਸਲੀਨ ਦਸਦੇ ਸਨ। ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਲਈ ਉਹ ਜ਼ਬਤ-ਉਲ-ਕਾਇਨਾਤ, ਸਰਵਰੋ ਦੇ ਆਲਮ, ਖਤਮੀ ਮਰਤਬਤ, ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਕੌਨੀਨ ਰਸੂਲੇ ਮਕਬੂਲ, ਫ਼ਿਸ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਬਰਗੁਜ਼ੀਦਾ ਅਤੇ ਚੋਟੀ ਪੁਰ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਲਈ

‘ਹਰ ਗੁਲ ਮੇਂ ਹਰ ਸ਼ਜਰ ਮੇਂ ਮੁਹਮਦ ਕਾ ਨੂਰ ਹੈ।’

ਐਸੀ ਉਚੀ ਹਸਤੀ ਨੂੰ ਲਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਬਨਾਣਾ ਅਤੇ ‘ਲਖ ਮੁਹਮਦਾਂ’ ਲਿਖਣਾ, ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹਮਦ ਦੀ ਨਿਰਾਦਰੀ ਹੈ॥ ਹੇਠਲੀਆਂ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀਆਂ ਸਤਰਾਂ ਪੁਰ ਬਾਬਾ* ਰਾਮ ਰਾਇ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਥੋੜਾ ਬਦਲਕੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ ਸੀ :-

‘ਮਿਟੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੀ ਪੇੜੇ ਪਈ ਘੁਮਿਆਰ।

ਘੜ ਭਾਂਡੇ ਇੱਟਾਂ ਕੀਆਂ ਜਲਤੀ ਕਰੇ ਪੁਕਾਰ।’

ਇਹਨਾਂ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਮਾਮੂਲੀ ਗਲ ਆਖੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਚ ਮਨਣ ਤੋਂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਇਕ ਇਸਲਾਮੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਾ ਖੰਡਨ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਸਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਰਾਜ ਸਮੇਂ ‘ਲਖ ਮੁਹਮਦਾਂ’ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਥੋੜੇ ਠੰਡੇ ਜਿਗਰੇ ਨਾਲ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਭਾਵੇਂ ਅੱਲਾਹ ਦੇ ਦਰ ਦਾ ਹੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਨਾਲ ਹੀ ‘ਲਖ ਬੁਹਮੇ ਬਿਸ਼ਨ ਮਹੇਸ਼, ਲਖ ਲਖ ਰਾਮ’ ਆਦਿਕ

*ਬਾਬਾ ਰਾਮਰਾਇ ਦੀ ਉਮਰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸਤ ਅਠ ਵਰ੍ਹੇ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।

ਕਹਿਕੇ, ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਦੇਵੀ ਦੇਵਾਂ ਅਤੇ ਅਵਤਾਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਨਿਰਾਦਰੀ ਕੀਤੀ
 ਸੀ। ਜੋ ਕੋਈ ਅਜਬ ਨਹੀਂ ਕਿ ਬ੍ਰਾਹਮਣਾਂ ਅਤੇ ਪਕੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਇਹੋ
 ਜਿਹੇ ਸਲੋਕ ਸੁਣਾਕੇ ਹੀ ਰਾਜਾ ਬੀਰਬਲ ਪਾਸ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ,
 ਜਿਸਨੇ ਅਗੋਂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਕੰਨ ਭਰੇ ਕਿ ਸਿਖਾਂ ਦੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ
 ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਨਿਰਾਦਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ
 ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਇਹਤਕਾਦਾਂ ਦੀ ਤਰਦੀਦ। ਇਹੋ ਵਜਹ ਜਾਪਦੀ ਹੈ ਕਿ
 ਜਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ
 ਤਦ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਨਹੀਂ
 ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਵਜਹ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ
 ਬਾਣੀ ਨਾ ਮੰਨਣ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਠੀਕ ਸਿਖੀ
 ਦੇ ਆਸ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ਹਾਂ ਏਸ ਦੀ ਪੁਰ ਜ਼ੋਰ ਇਬਾਰਤ ਅਤੇ
 ਏਸਦਾ ਖੰਡਨ-ਆਤਮਕ ਹੋਣਾ ਇਸਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਹਿਲੀ
 ਅਵਸਥਾ ਦੀ ਰਚਨਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਏਸਦੀ ਸਿਧੀ ਠੇਠ ਪੰਜਾਬੀ
 ਬੋਲੀ ਵੀ ਇਹੋ ਕੁਝ ਦਸਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਤਿੰਨ ਬੰਦ ਹਨ।
 ਵਿਚਲਾ ਬੰਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਹੇਠਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ
 ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਬੰਦ ਜਾਂ ਇਹ
 ਸਾਰਾ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਮੌਜੂਦ ਸੀ। ਇਕ
 ਬੰਦ ਚੁਣ ਲੈਣਾ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ਸਾਬਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ
 ਇਹ ਦੋ ਬੰਦ ਜਾਣ ਬੁਝਕੇ ਛੱਡੇ ਗਏ ਸਨ। ਜੋ ਏਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ
 ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਸਦੇ ਲਫਜ਼ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਨੂੰ ਸਾਫ਼
 ਦਸ ਰਹੇ ਹਨ। ਆਪ ਹਾਲੇ ਸ਼ਾਇਰ ਹੀ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੋਰ
 ਆਮ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵਖਰੇ ਖਿਆਲਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਕੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ
 ਘਰ ਵਾਲੇ ਤੇ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬਕਵਾਸੀ, ਬੇਅਕਲ, ਸੋਗੀ,
 ਕੁਰਾਹੀਆ ਆਦਿ ਨਾਮ ਦੇਂਦੇ ਸਨ। ਲਿਖਿਆ ਹੈ :-

ਏਸ ਕਲੀਉ ਪੰਜ ਭੀਤੀਉ, ਕਿਉ ਕਰ ਰਖਾਂ ਪਤਿ।

ਜੇ ਬੋਲਾਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਬੜ ਬੜ ਕਰੇ ਬਹੁਤੁ ।
 ਚੁਪ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਇਤੁ ਘਟ ਨਾਹੀ ਮੰਤੁ ।
 ਜੇ ਬਹ ਰਹਾਂ ਆਖੀਐ, ਬੈਠ ਸਥਰੁ ਘਤਿ ।
 ਉਠਿ ਜਾਈਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਛਾਹੁ ਗਇਆ ਸਿਰ ਘਤਿ ।
 ਜੇ ਨਿਵਾਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਡਰਦਾ ਕਰੇ ਭਗਤਿ ।
 ਕਾਈ ਗਲ ਨ ਮੇਵਣੀ, ਜਿਥੇ ਕਢਾਂ ਝਤਿ ।

ਏਥੇ ਓਥੇ ਨਾਨਕਾਂ ! ਕਰਤਾ ਰਖੈ ਪਤਿ ॥ ੨ ॥

ਏਸ ਵੇਲੇ ਦੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਦਸ਼ਾ ਕਿਹੀ ਸੋਹਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ
 ਵਿਖਾਈ ਹੈ । ਕਿਨੀ ਚੰਗੀ ਕਵਿਤਾ ਹੈ। ਬੋਲੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ, ਲਿਖਣ-ਸ਼ੈਲੀ
 ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ, ਸਿਆਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ । ਤਾਂਤੇ ਮੈਂ ਏਸ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ
 ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ।

‘ਗੋਸ਼ਟ ਮੁਲਆਰ ਨਾਲ ਹੋਈ’ ਵਿਚ ਇਕ ਮੁਸਲਮਾਨ
 ਅਰਾਈਂ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ, ਸੋ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਬੋਲੀ ਵਰਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਦੋਸ਼ਖ
 ਦੀ ਡਾਢੀ ਭਯਾਨਕ ਤਸਵੀਰ, ਫਰੀਦ ਆਦਿ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਲਫਜ਼ਾਂ
 ਵਿਚ, ਖਿਚੀ ਹੈ, ਪਰ ਅੰਦਰਖਾਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਦਾ ਖੰਡਨ
 ਹੈ । ਉਪਰਲੇ ਸ਼ਬਦ ਵਾਂਗ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਖੰਡਨ-ਆਤਮਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਸੇ
 ਸਮੇਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ । ਜ਼ਰਾ ਹੇਠਲੀਆਂ ਕੁਝ ਸਤਰਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਦੋ ਬੰਦਾਂ ਵਿਚੋਂ
 ਲਈਆਂ ਹਨ, ਵਿਚਾਰੋ :—

ਪੁਛੈ ਚਾਰੈ ਬੰਦ ਮੈਂ, ਲੇਖੈ ਅੰਤ ਨ ਪਾਇ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਪੁਛੀਆਂ ਕੀਮਤ ਕਹਣ ਨ ਜਾਇ ।
 ਨਵ ਖੰਡ ਪੁਛੈ ਮੇਦਨੀ, ਇਕਦੂ ਇਕ ਚੜ੍ਹਾਉ ॥
 ਸ਼ਾਇਰ ਸਭ ਢੰਢੋਲਿਆ ਬੋਹਬੁ ਦਿਲ ਦਰਿਆਉ ॥ ੧ ॥
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਆਇ ਨ ਆਖਸੀ; ਵੇਦ ਪੜੇ ਮੁਖ ਚਾਰਿ ।
 ਕਿਸ਼ਨ ਕਿਸੰਦਾ ਬਪੁੜਾ, ਜਿ ਹੁਕਮਿ ਲਏ ਅਉਭਾਰੁ ।
 ਸ਼ਿਵ ਸਾਲਾਹਿਨਿ ਦਰ ਖੜੈ ਦੇਵੀ ਦੇਵ ਅਸੰਖਾ ॥

ਅਪੁਨਾ ਹੋਇ-ਤਾ ਬੁਰਿ ਮਰਾਂ, ਸਚ ਸਦਾ ਬਖਸ਼ਿਦ ॥੧੬॥

ਏਸ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਾ ਚਾਹੜਾ ਦੀ ਵਜਾ ਓਹੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਲਿਖਾਰੀਆਂ' ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਨਨ ਤੋਂ ਬੋੜਾ ਚਿਰ ਈ ਬਾਅਦ, ਏਸਨੂੰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾਂ ਵਿਚ ਏਸਨੂੰ ਇਕੀਹਵਾਂ ਧਿਆਇ ਬਣਾਇਆ, ਅਤੇ ਏਸ ਧਿਆਏ ਦਾ ਨਾਮ 'ਜੀਵ ਨਸੀਹਤ ਕਰਣ' ਰਖਿਆ। ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਹੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ।

ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਨੂੰ ਭੀ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਉਨੀਸਵਾਂ ਧਿਆਇ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾਮ ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਹੀ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਪਾਠ ਦਾ ਬਹੁਤ ਛੋਟਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ੨੫ ਬੰਦ ਜਾਂ stanzas ਹਨ, ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਵਧੀਕ ਹਨ, ਅਤੇ ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਦੇ ਕੁਝ ਬੰਦ ਛੋਟੇ ਭੀ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਇਹ ਛੋਟੀ 'ਰਤਨ ਮਾਲਾ' ਹੈ। ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਲਮਾਂ ਧਿਆਇ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ 'ਵੱਡੀ ਰਤਨ ਮਾਲਾ' ਕਿਹਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦੇ ਕਥਨ ਮੁਜਬ ਇਹ ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਗੋਰਖਨਾਥ ਅਤੇ ਭਰਥਰੀ ਦੀ ਏਨਤੀ ਪੁਰਾਰਚੀ ਸੀ। ਸੋ ਏਸਦਾ ਜਾਅਲੀ ਹੋਣਾ ਅਤੇ ਖੁਦ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦਾ ਪਾਖੰਡ, ਏਤਨੀ ਗਲ ਤੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਗਿਆ। ਨਾ ਬੋਲੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਨਾ ਈ ਖਿਆਲ। ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨਾਨਕ 'ਨਿਰੰਕਾਰੀ' ਅਜਿਹੇ ਫਜ਼ੂਲ ਹਠ-ਯੋਗ ਦੇ ਅਮਲਾਂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਜੋ ਇਸ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਨਮੂਨੇ ਲਈ ਕੁਝ ਸਤਰਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ:-

ਕੋਟ ਕਟੰਤਰਿ ਤਤ ਕਾ ਬੋਤਾ।

ਗਰਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਰਖਿ ਚੇਤਾ ॥

ਸਿੰਚ ਪਿਆਲ ਗਗਨ ਸਰਿ ਭਰੈ ।
 ਜਾਇ ਤ੍ਰਿਬੇਣੀ* ਮਜਨ ਕਰੇ ॥
 ਸਤ ਪੰਚ ਨਉਂ ਲਗਾ ਰਖਨ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੪ ॥
 ਪੂਰਬ ਚੜ੍ਹ ਹੈ ਪਸਚਿਮ ਆਵੈ ।
 ਰਵਿ ਸਸਿ ਦੁਹਾ ਇਕਤ੍ਰ ਮਿਲਾਵੈ ॥
 ਅਹਟ ਪਟਨ ਕੀ ਚੀਨੇ ਬਾਟ ।
 ਤਾ ਪਰਿ ਬੂਝੈ ਅਉਘਟ ਘਾਟ ॥
 ਨਉ ਖੰਡ ਦੇਖੋ ਪੂਰਬ ਪਛਮ ਉਤ੍ਰ ਦਖਣ ।
 ਨਾਨਕ ਧਰੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੫ ॥
 ਸਤ ਸਤਾਈ ਚਉਦਹ ਉਚਾਰਿ ।
 ਤਾਕੈ ਆਗੈ ਖੜੇ ਦੁਆਰ ।
 ਪ੍ਰਥਮੈ ਪੂਰਬਿ ਗਉਣ ਕਰੈ ।
 ਦੁਤੀਆਂ ਦਖਣ ਕਉ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਧਰੈ ॥
 ਪਛਮ ਤੇ ਚੜ੍ਹੈ ਸਮੇਰਿ ।
 ਆਵੈ ਪਰਿਦਫਨ ਕੈ ਫੇਰਿ ॥
 ਪਰੀਆਂ ਸਾਤ ਉਪਰਿ ਕਉਲਾਸਣ ।
 ਤਿਥੈ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕਾ ਆਸਣੁ ॥
 ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਗਉ ਜਿਨਹ ਹੋਈ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥ ੧੨ ॥
 ਪਰ ਘਰ ਜਾਇ ਨਾ ਕੀਜੈ ਕਥ ।
 ਇਹ ਹੈ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਨਥਾ ॥

*ਪ੍ਰਾਣਾਯਾਮ ਕਰਨ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਹੈ । †ਯੋਗ ਦਰਸ਼ਨ ਦੇ ੨੧ ਤਤਵ ।
 ‡ਸਦਾ ਫਿਰਦਾ ਰਹੇ । §ਬਾਵਨ ਬੰਦ । ¶ਕਈ ਉਦਾਸੀ ਸਾਧੂ ਜਹਾਲਤ
 ਛੱਡਕੇ ਇੰਦ੍ਰੀਯ ਸੰਯਮ ਕਰਨ ਲਈ ਲਿੰਗ ਨੂੰ ਨੱਥ ਦੇਂਦੇ ਸਨ, ਕਈ ਹੋਰ ਛੋਲੇ ਚੜ੍ਹਾ
 ਛਡਦੇ ਸਨ । ਉਸ ਗਲ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ । ਇਹ ਪਾਲ ਫੇਰ ਅਗੇ ਜਾਕੇ
 ਦੁਹਰਾਈ ਹੈ ।

-੩੫੫-

ਬੈਰਾਰੀ ਸੋ ਜੋ ਬੈ ਮਹਿ ਆਵੈ ।

ਸਿਵ ਕੈ ਆਗੈ ਸੰਕਤਿ ਨਿਵਾਵੈ ॥

ਅਜਰੁ ਵਸਤੁ ਅਗੋਚਰੁ ਜਰੈ ॥

ਤਾਮਸ ਤਿਸਨਾ ਮਨ ਮਹਿ ਤਿਆਗੀ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੋਈ ਬੈਰਾਰੀ ॥ ੨੫ ॥ ੧ ॥

ਸਾਫ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਰਤਨਮਾਲਾ ਕਿਸੇ ਉਦਾਸੀ ਸਾਧੂ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ ਜੋ ਹਠ-ਯੋਗੀਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਾਕਤਾਂ ਦੇ ਵਹੇ ਚੜ੍ਹ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਤੇ ਲਿਖੀ ਭੀ ਉਸਨੇ ਇਹ ਰਤਨ ਮਾਲਾ ਤੌਰਕੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ। ਪਰ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਨੇ ਏਸ ਵਿਚ ਕੀ ਡਿੱਠਾ ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਭੀ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਦਰਜ ਸੀ* ।

੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥

ਜਿਤੁ ਦਰ ਲਖ ਮੁਹੰਮਦਾ, ਲਖ ਬ੍ਰਹਮੇ ਬਿਸ਼ਨ ਮਹੇਸ਼ ।

ਲਖ ਲਖ ਰਾਮ ਵਡੀਰੀਅਹਿ, ਲਖ ਰਾਹੀਂ ਲਖ ਵੇਸ ।

ਲਖ ਲਖ ਓਥੇ ਜੱਤੀਆ, ਤੇ ਸਨਿਆਸੀਆਂ ।

ਲਖ ਲਖ ਓਥੇ ਗੋਰਖਾਂ, ਲਖ ਲਖ ਨਾਥਾਂ ਨਾਥ ।

ਲਖ ਲਖ ਓਥੇ ਆਸਨਾ, ਗੁਰ ਚੇਲੇ ਰੰਹ ਰਾਸਿ ।

ਲਖ ਲਖ ਦੇਵੀ ਦੇਵਤੇ, ਦਾਨੂ ਲਖ ਨਿਵਾਸ ।

ਲਖ ਪੀਰ ਪਿਕੰਬਰ ਅਉਲੀਐ, ਲਖ ਕਾਜ਼ੀ ਮੁਲਾ ਸ਼ੇਖ ।

* ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ, ਸਿੰਘਲਾਦੀਪ ਕੀ ਸਾਖੀ ਅਤੇ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ' ਪੁਰ ਜੋ ਤਿਨੇ ਆਪੇ ਵਿਚ ਸਬੰਧਤ ਹੈ, 'ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ' ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਪੂਰੀ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਹੈ ।

—੩੫੬—

ਕਿਸੇ ਸਾਂਤ ਨ ਆਈਆ, ਬਿਨ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਉਪਦੇਸ਼ ।
 ਸਾਧਕ ਸਿਧ ਅਗਨਤ ਹੈ, ਕੇਤੇ ਲਖ ਅਪਾਰ ।
 ਏਤੜਿਆਂ ਅਪਵਿਤ੍ਰ ਹੈ, ਬਿਨ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚਾਰ ।
 ਸਿਰ ਨਾਥਾਂ ਕੇ ਏਕ ਨਾਥੁ, ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾਰੁ ।
 ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤ ਨ ਪਵੈ ਬੇਅੰਤ ਬੇਸੁਮਾਰ ॥ ੧ ॥
 ਏਸ ਕਲਿਉ ਪੰਜ ਭੀਤੀਰੁ, ਕਿਉਂਕਰ ਰਖਾਂ ਪਤਿ ।
 ਜੇ ਬੇਲਾਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਬੜ ਬੜ ਕਰੇ ਬਹੁਤੁ ।
 ਚੁਪ ਕਰਾਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਇਤੁ ਘਟਿ ਨਾਹੀਂ ਮਤੁ ।
 ਜ ਬਹੁ ਰਹਾਂ ਆਖੀਐ, ਬੈਠਾ ਸਬਰੁ ਘਤਿ ।
 ਉਠਿ ਜਾਈ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਛਾਰੁ ਗਇਆ ਸਿਰ ਘਤਿ ।
 ਜੇ ਨਿਵਾਂ ਤਾਂ ਆਖੀਐ, ਡਰਦਾ ਕਰਦੇ ਭਗਤਿ ।
 ਕਾਈ ਗਲ ਨ ਮੇਵਣੀ ਜਿਥੇ ਕਢਾਂ ਬਤਿ ।
 ਏਥੈ ਓਥੈ ਨਾਨਕਾ ਕਰਤਾ ਰਖੈ ਪਤਿ ॥ ੨ ॥
 ਦਿਸਟਿ ਨ ਰਹੀ ਨਾਨਕਾ ਰਹਿਆ ਵਾਰਿ ਵਚਜਿ ।
 ਦਿਸਟਿ ਵਿਚਾਰੀ ਕਿਆ ਕਰੇ ਖਾਦਾ ਲੋੜੈ ਰਜਿ ।
 ਰਜਿ ਖਾਉਂ ਜੇ ਪੰਜਾ ਮਾਰੈ ਗੁਰਮੁਖ ਰਹੈ ਸਹਜਿ ।
 ਭਰਿਆ ਭਾਂਡਾ ਉਛਲੈ ਭੈ ਵਿਚ ਰਖਹੁ ਕਜਿ ।
 ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦਰਿ ਅਛਾ ਪੁਣੀਐ ਛੁਟਹੁਗੇ ਕਿਤੁ ਪਸਿ ।
 ਘਣੀ ਨਿਪਗਿ ਨਾਨਕਾ ਛਿੰਬ ਪਈ ਦ੍ਰਵਜਿ ॥ ੩ ॥

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ।
 ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ ॥ ੧ ॥
 ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ ।

ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ ਖਾਕ ਇਨਾ ਜਾਤੀ ਬਬਸੀ ।
 ਉਮਤਿ ਪੈਦੇ ਪੰਜਿ ਟੋਲ ਹਦਰਥ ਪਾਕ ਖੁਦਾਇ ।

ਜੇਕਰ ਵੱਡੀ ਛਾਲ ਦੇਇ ਭੀ ਫਿਰ ਧਰਤੀ ਪਾਹਿ ।
 ਜੇਕਰ ਉਡੇ ਪੰਖਣੁ ਪਾਣੀ ਪਉਣੁ ਰਜਾਇ ।
 ਸੇ ਕਿਸੁ ਜੇਵਡੁ ਆਖੀਐ ਕਿਸ ਨੋ ਪੁਛਾ ਜਾਇ ।
 ਵਡੀ ਵਡਾ ਵਡੁ ਮੇਦਨੀ ਹਉਮੈ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਜਾਇ ।
 ਪੁਛੈ ਚਾਰੇ ਬੇਦ ਮੈ ਲੇਖੈ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇ ।
 ਚਾਰ ਕਤੇਬਾਂ ਪੁਛੀਆਂ ਕੀਮਤ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਇ ।
 ਨਵਖੰਡ ਪੁਛੈ ਮੇਦਨੀ ਇਕ ਦੂ ਇਕ ਚੜਾਉ ।
 ਸ਼ਾਇਰ ਸਭ ਢੰਢੋਲਿਆ ਬੋਹਥੁ ਦਿਲ ਦਰਿਆਉ ।
 ਨਦੀਆਂ ਨਾਲੇ ਵਸਿਆ ਅਠ ਸਠ ਤੀਰਥ ਨਾਇ ।
 ਵਣ ਤ੍ਰਿਣ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਵਸਿਆ ਕਉੜਾ ਮਿਠਾ ਖਾਇ ।
 ਸਪਤ ਪਾਤਾਲਾਂ ਦੇਖਿਆਂ ਅਸਮਾਣੀ ਅਸਮਾਣੁ ।
 ਨਾਨਕ ਭਉ ਕਰਣੀ ਜੇ ਮਿਲੈ ਸਚ ਰਹੇ ਈਸਾਣੁ ॥੧॥
 ਵੀਰ ! ਸਲਾਮਲੇਖੁ ਬਰਾਂ ਖੁਦਾਇ ਸਚਉ ਦਰਗਹ ਕਿਤ ਵਿਸੇਖੁ ।
 ਜਿਹਾ ਬੀਜੇ ਸੁ ਲੁਣੇ ਹਕਮੀ ਮਿਲੈ ਸੁ ਖਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਬਧਾ ਦੁਖ ਸਹਾਇ ॥ ੨ ॥
 ਖਾਲਿਕ ਕੂ ਸੁਬਹਾਨੁ ਗੋਰ ਨਿਮਾਨੀ ਅੰਧਰੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕੇ ਨੀਸਾਣੁ॥
 ਆਇ ਹੁਕਮੀ ਫਰੇਸਤੇ ਕੁਦਰਤ ਕੇ ਅਉਗਾਨ ।
 ਤਰਗਸ ਗੁਰਜਾ ਛਹਵੀਆਂ ਖੰਨੇ ਹਥ ਕਮਾਨ ।
 ਸਾਂਗਾਂ ਸਿਪਰਾਂ ਆਤਸ਼ੀ ਪਵਨਿ ਗਲੀ ਜੰਜੀਰ ।
 ਹੁਕਮੀ ਬੰਨ ਚਲਾਇਆ ਨਿੰਦਕ ਜਿਉ ਬੇ ਪੀਰ ।
 ਨਾਨਕ ਦਰਗਹ ਮੰਨੀਐ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਕਲ ਧੀਰ ।
 ਸਿੰਘ ਸਿਆਲਹੁ ਸਰਪਹੁ-ਡਰਪਹੁ, ਸੋ ਘਰ ਕੀਨਾ ਗੋਰ ।
 ਧਟੈ ਖਉਰੂ ਕਰਿ ਗਏ, ਦੁਸਮਣ ਠਡੈ ਵੈਰ ।
 ਭਾਈ ਸਕੇ ਮੁਹਬਤੀ ਜੇਹੜੇ ਫਾਤਿਆ ਦੇਨਿ ਦੁਆਈ ।
 ਨਾਨਕ ਗਲਾਂ ਕੂੜੀਆਂ ਸੱਚਾ ਏਕ ਖੁਦਾਇ ॥੪॥

ਗੁਨਹੀ ਸੰਦੀ ਪੋਟਲੀ ਚੁਕਿ ਨ ਸਕਾਂ ਭਾਰੁ ।
 ਅਗੇ ਭੂਰਗ ਧੁੰਧਲੀ ਪਿਛੇ ਸਿਰਿ ਜੰਦਾਰੁ ।
 ਆਗੇ ਸਾਗਰ ਆਤਸ਼ੀ ਕਿਉ ਕਰ ਉੜਾਂ ਪਾਰ ।
 ਕਉਏ ਮਾਹਿ ਸੀਸ ਚੜਿ ਵਰਖਨਿ ਜਿਉ ਅੰਗਿਆਰ ।
 ਨਾਨਕ ਕਿਥੈ ਛੁਟੀਐ ਹੁਕਮੀ ਹੋਵੈ ਮਾਰ ॥੫॥
 ਚਸਮੇ ਕਢੇ ਅਉਗਣੀ ਅੰਧ ਕੋਰ ਅੰਧਿਆਰੁ ।
 ਕੰਨੀ ਕੋਲੂ ਪੀੜੀਐ ਨਾਸੀ ਗੰਧ ਗੁਬਾਰ ।
 ਜੀਭ ਕਟਾਏ ਕਉਲ ਸਿਰਿ ਸਚ ਵਿਸਾਰਣਹਾਰੁ ।
 ਕੋਪੁਰ ਉਤੈ ਢਾਢੜੀ ਜਲਤੀ ਕਰੇ ਪੁਕਾਰਿ ।
 ਤਿਸਨਾ ਰਖਿ ਨ ਸਕਈ ਬੇਪੀਰ ਗਾਵਾਰ ।
 ਅਉਗਣ ਗੁਣੀ ਬਕਸੀਅਨਿ ਨਾਨਕ ਜੋਈ ਸਾਰੁ ॥੬॥
 ਜਿਉ ਤਿਲ ਤਾਵਣਿ ਪੀੜੀਅਹਿ ਪਿੰਝੈ ਤੰਦ ਚੜ੍ਹਾਇ ।
 ਕਾਂਗਲ ਵਾਂਙੀ ਕੁਟੀਆ ਮੰਗਲੀਏ ਇਸਰੁ ਚੜ੍ਹਾਇ ।
 ਲੋਹੇ ਵਾਂਗੀ ਤਾਂਈਆਂ ਭਖੈ ਤੇ ਬਿਲ ਲਾਇ ।
 ਸੰਨੀ ਪਕੜਿ ਚਲਾਈਐ ਅਹਣਣਿ ਸਿਰਿ ਵਿਚਾਰੁ ।
 ਘਣੀਅਰੁ ਮਾਰੇ ਤਿਤੁ ਤਾਲਿ ਜਿਉ ਕਰੇ ਲੁਹਾਰੁ ॥੭॥
 ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਨਾਮ ਬਿਨ ਨ ਉਰਵਾਰਿ ਨ ਪਾਰਿ ॥੮॥
 ਪੈਰੀਂ ਕੰਡੇ ਸਾਰ ਦੇ ਸਿਰ ਤਪੈ ਆਕਾਸ ।
 ਪਤਾਲੋਂ ਪਤਿ ਉਤਰੈ ਪਰ ਤ੍ਰਿਆ ਰਤਾ ਮਾਸਿ ।
 ਬੀਮਾਂ ਨਾਲਿ ਲਗਾਈਐ ਕੋਇ ਨ ਆਵੈ ਪਾਸਿ ।
 ਭੀ ਫਿਰ ਲਾਇ ਵਿਛੋੜੀਐ ਤੋਥਾ ਕਰੇ ਫਿਰਿਯਾਦਿ ।
 ਅਉਗਣ ਆਵੇ ਨਾਨਕਾ ਸਕੋ ਕੋਈ ਵਾਦਿ ॥੯॥
 ਭੁੱਟੀ ਅੰਦਰਿ ਪਾਈਆ ਮਿਲੀ ਅਗਨਿ ਸਲਾਇ ।
 ਬਾਲੂ ਰੇਡੁ ਭਖਾਈਆ ਦਿਚੈ ਅਗਨਿ ਜਲਾਇ ।
 ਅੰਦਰ ਭੁਜੈ ਧਾਣ ਜਿਉ ਤੜਫੜੇ ਤੇ ਬਿਲਲਾਇ ॥

ਆਪਿ ਬਖਸ਼ੈ ਨਾਨਕਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹੀਐ ਜਾਇ ॥੯॥
 ਇਥੁ ਜਿਵੇਂ ਰਸ ਕਢੀਐ ਸਭ ਸਿਰਿ ਆਈਆ ਭਾਇ ।
 ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਪਹਿਨਣਾ ਮਨ ਕੀ ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਆਰ ।
 ਮਨ ਥਉ ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਐ ਜਿਨਿ ਕੀਤਾ ਵਾਪਾਰ ।
 ਹਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਚਾਕਰੀ ਕਰ ਫੁਰਮਾਇ ਕਾਰ ।
 ਜੀਭ ਪੁਕਾਰੇ ਦਰ ਖੜੀ ਚਖਿ ਚਖਿ ਸੁਆਦ ਬਿਕਾਰ ।
 ਕੰਨ ਦੇਨ ਉਗਾਹੀਆਂ ਮਨੁ ਬੂਠਾ ਭੂੜਿਆਰ ।
 ਨਾਸਾਂ ਲੋਇਣ ਮੁਕਰੇ ਅੰਧੇ ਦੇ ਸਿਰਿ ਮਾਰ ।
 ਇੰਦ੍ਰੀ ਸਭ ਜਗ ਮੋਹਿਆ, ਬਾਧਾ ਜਮ ਦੁਆਰ ।
 ਕਸਰਿਲਿ ਕਰਿ ਵਿਧਣਿ ਸੁਟਿਆ ਆਰਣ ਜਿਉ ਲੁਹਾਰਿ ।
 ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਸਹਿਜ ਨ ਭੋਇਆ ਨ ਓਰਵਾਰਿ ਨ ਪਾਰਿ॥੧੦॥
 ਸਤਰਿ ਵੇਰਾਂ ਰੇਤੀਐ ਤੀਰ ਜਿਵੇਂ ਕਲਬੁਤ ।
 ਸੋਨਾ ਵਾਂਗ ਢਾਲੀਐ ਸਹਿਜ ਇਹੁ ਕਮੁ ਕੀਤੁ ।
 ਘੋੜੇ ਵਾਂਗੀ ਢੁਲਾਇਆ ਅਜਗਰੁ ਜੀਨੁ ਸੁਹਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਬਧਾ ਕਾਲ ਕਾ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਆਵੈ ਜਾਇ ॥੧੧॥
 ਜਲ ਥਲ ਦੁਸਮਨਿ ਕੇਤੜੇ ਵਣਿ ਤ੍ਰਿਣ ਮਾਰਨ ਹਾਰ ।
 ਘਰ ਘਰ ਵੈਰੀ ਨਾਨਕਾ ਸਚੀ ਸੁਰਤ ਅਪਾਰ ॥ ੧੨ ॥
 ਤੂੰ ਜਮ ਜੋਹਿਨਿ ਲੋਇਣੀ ਕਰਤ ਨੇੜੁ ਵਿਕਰਾਲੁ ।
 ਸਭ ਜਗ ਤਿਸਕਾ ਭਖੁ ਹੈ ਨਿਰਦਇਆ ਜਮਕਾਲੁ ।
 ਨਾਨਕ ਪਕੜ ਚਲਾਇਆ ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮ ਵੀਚਾਰੁ ।
 ਇਹੁ ਤਨੁ ਅਗੇ, ਤੂ ਖਸਮ, ਤੂ ਰਖਹਿ, ਤੂ ਮਾਰਿ ॥੧੩॥
 ਮਾਤ ਖਿਤਾ ਨ ਬੰਧਪੋ ਨ ਬਈਅਰ ਨ ਵੀਰ ।
 ਨਾ ਸੁਤ ਨਾ ਲਖਮੀ ਕਿਓ ਕਰ ਬਧਾ ਧੀਰ ।
 ਨ ਤਰਗਸ ਨ ਧਨਖੜੋ ਨ ਸਿਪਰ ਤਲਵਾਰ ।
 ਤਪੇ ਕੜਾਹਾ ਅਹਿਨਿਸਿ ਦੇਖਹੁ ਗੁਰ ਬੀਚਾਰੁ ॥੧੪॥

ਧਰਮ ਘੋੜਾ ਸਤ ਜੀਨੁ ਕਰ ਜਤ ਕੀ ਪਾਖਰ ਸਾਨ ।
 ਪੰਜ ਤਤ ਸਰ ਬਾਣੁ ਖਗ ਸਿਪਰ ਸਚ ਨਿਦਾਨ ।
 ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖ ਸਚੁ ਮਨਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨ ॥੧੫॥
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਆਇ ਨ ਆਖਸੀ ਵੇਦ ਪੜ੍ਹੇ ਮੁਖ ਚਾਰਿ ।
 ਕਿਸਨ ਕਿਸੰਦਾ ਬਪੁੜਾ ਜਿ ਹੁਕਮਿ ਲਏ ਅਉਤਾਰੁ ।
 ਸਿਉ ਸਾਲਾਹਿਨਿ ਦਰ ਖੜੇ ਦੇਵੀ ਦੇਵ ਅਸੰਖ ।
 ਅਪੁਨਾ ਹੋਇ ਤ ਬੁਰਿ ਮਰਾਂ ਸਚ ਸਦਾ ਬਖਸੰਦ ॥ ੧੬ ॥

ਰਤਨਮਾਲਾ

ਉਪਰ ਅਸੀਂ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ
 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਨੂੰ ਸੰਗਲਾਦੀਪ ਤੋਂ ਪੈੜੇ ਨੂੰ ਭੇਜਕੇ ਮੰਗਵਾਇਆ, ਅਤੇ
 ਵੇਖਕੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਸੁਟ ਪਾਇਆ। ਅਤੇ ਫੇਰ ਇਕ ਪ੍ਰੇਮੀ ਸਿਖ ਦੀ ਬੜੀ
 ਯਾਚਨਾ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਪਾਣੀ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਲੈਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਦਿੱਤੀ।
 ਸੰਤ ਸੰਪੂਰਣ ਸਿੰਘ ਜੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਤਾਂ
 ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਜਲ-ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ, ਪਰ

"ਭਾਈ ਬੱਨੇ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਕੇ ਬਿਨਾ ਹੀ, ਦੋ ਤੀਨ
 ਅਧਿਆਏ 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਕੇ ਆਪਣੀ ਬੀੜ ਉਤਾਰਾ ਕਰਵਾਤੇ ਸਮੇਂ
 ਉਸਮੇਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦੀਏ ਥੇ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਆਪਣੇ ਅਨਨਯ ਸੇਵਕ ਕੀ ਪ੍ਰੇਮ ਮਈ
 ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਵਿੱਤੀ ਪਰ ਬੀੜ ਕੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਕੀ ਮੁਹਰ ਲਗਾਤੇ ਹੂਏ ਸ੍ਰੀ
 ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਨੇ, ਉਸ ਕੋ ਖਾਰੀ ਬੀੜ ਕੇ ਨਾਮ ਸੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰ ਦੀਯਾ ਥਾ।
 ਉਸੀ ਬੀੜ ਮੇਂ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਕੇ ਆਰੰਭ ਮੇਂ ਯਿਹ ਨੋਟ ਲਿਖਾ ਹੂਆ ਹੈ
 ਕਿ ਯਿਹ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ* ਤੋਰਕੀ ਅਖਰੋਂ ਸੇ ਲਿਖੀ ਗਈ। ਕਿਸੀ ਏਕ
 ਪ੍ਰਤੀ ਮੇਂ ਲਿਖਾਰੀ ਸੇ ਯਿਹ ਨੋਟ ਛੂਟਾ ਹੂਆ ਭੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਆਯਾ ਹੈ।

*ਇਹ (Colophon) ਰਤਨਮਾਲਾ ਦੇ ਵੇਕੜ ਪੁਰ ਲਿਖਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ,
 ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਨਹੀਂ।

ਜਿਸ ਸੇ ਅਨੁਮਾਨ ਹੋਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਥਮ ਜਿਹ ਗ੍ਰੰਥ ਤੋਰਕੀ ਅਖਰੋਂ ਹੀ ਮੇਂ ਲਿਖਾ ਗਿਆ ਹੋਗਾ। ਸ੍ਰੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਕਾ ਬਹੁਨ ਭੀ ਇਸ ਬਾਤ ਕਾ ਸੂਚਕ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਉਪਦੇਸ਼ ਸਮਾਪਤੀ ਪਰ ਉਨ੍ਹੋਂ ਨੇ ਆਗਿਆ ਰੂਪ ਮੇਂ ਰਾਜਾ ਸਿਵਨਾਭ ਕੋ ਕਹਾ ਥਾ, 'ਜਖ ਪੰਜਾਬੀ ਸੇ ਹਮਾਰਾ ਕੋਈ ਸਿਖ ਜਿਹ ਗ੍ਰੰਥ ਲੇਨੇ ਆਵੇ ਤੇ ਉਸੇ ਲਿਖਵਾ ਦੇਨਾ'। ਜੈਸਾ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਦੂਸਰੇ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਕੇ ਸਮਯ ਕਾ ਪ੍ਰਸਿਧ ਆਦਿ ਲਿਖਾਰੀ ਭਾਈ ਪੈੜਾ ਹੀ ਸੰਗਲਾਦੀਪ ਮੇਂ ਭੇਜਾ ਗਯਾ ਥਾ, ਜੋ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਕੋ ਲਾਯਾ। ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਵੇਹ ਤੋਰਕੀ ਅਖਰੋਂ ਸੇ ਹੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਮੇਂ ਲਿਖ ਕਰ ਲਾਯਾ ਹੋਵੇ। ਜਿਹ ਕਾਰਣ ਉਸ ਕਾਲ ਮੇਂ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰੋਂ ਕੀ ਅਪ੍ਰਗਟਤਾ ਸੇ, ਪਸਚਾਤ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰੋਂ ਮੇਂ ਆਨੇ ਕਾ ਹੈ।"

ਦੋ ਤਿੰਨ ਅਧਿਆਇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਉਪਰਲੇ ਲੇਖ ਵਿਚ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ, ਇਹ ਸਨ :-

(੧) ਰਤਨਮਾਲਾ ਜਾਂ, ਸਲੋਕ 'ਆਸਨ ਸਾਧ ਨਿਹਾਲਮ', ਜਿਸਨੂੰ ਉਪਰ 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਹੈ।

(੨) 'ਗੋਸ਼ਟ ਮਲਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ', ਜਾਂ ਸਲੋਕ, 'ਬਾਇ ਆਤਿਸ਼ ਆਬ' ਵਾਲੇ ਜੋ ਉਪਰ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ। 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਨਾਮ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ, ਏਸ ਨੂੰ 'ਜੀਵ ਨਸੀਹਤ ਕਰਣ' ਦਾ ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਹੈ।

ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

† 'ਪੰਜਾਬ' ਨਾਮ ਏਸ ਦੇਸ ਦਾ ਅਕਬਰ ਨੇ ਰਖਿਆ ਸੀ; ਸੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਨ ਵਰਤ ਸਕਦੇ।

‡ ਏਸਦਾ ਮਤਲਬ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਤੋਰਕੀ ਜਾਂ ਫ਼ਾਰਸੀ ਅਖਰਾਂ ਦਾ ਸਿੰਘਲਾਦੀਪ ਵਿਚ ਪਰਚਾਰ ਸੀ, ਤੇ ਇਹ ਰਾਜਾ ਸਿਵਨਾਭ ਜਾਨਦਾ ਸੀ: ਜੋ ਬਜਾਏ ਹਿੰਦੀ ਗਲਤ ਹੈ।

(੩) 'ਸੁੱਨ ਮਹਲ ਕੀ ਕਥਾ', ਜੋ ਅੱਡ ਪੋਥੀ* ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਦੂਜਾ ਨਾਮ ਇਹੋ 'ਸੁੱਨ ਮਹਲ ਕੀ ਕਥਾ' ਹੈ। ਇਹ ਭੀ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦਾ ਇਕ ਧਿਆਇ ਹੈ। ਇਹ ਰਚਨਾ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ।

ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਸਾਖੀਆਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ' ਵਿਚ ਇਸ ਪਰ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਿਨ ਰਚਨਾਂ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤਕ ਮੌਜੂਦ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਤੋਂ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾਣ ਲਗੀਆਂ ਸਨ। ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾ ਚੁਕੀਆਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਨਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸਮੇਤ ਪਿਛੋਂ ਘੱਤੇ ਵਰਕਿਆਂ ਪੁਰ ਹਨ, ਪਿਛਲੇ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਦੀ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀਆਂ। ਇਹੋ ਗੱਲ ਭਾਈ ਬੱਨੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੀ ਹੈ। 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ' ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਰਚਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਾਧੂ ਵਰਕੇ ਪਾਏ ਜਾਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨੀਯਤ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

'ਰਤਨਮਾਲਾ' ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਦਾ ਉਨੀਸਵਾਂ ਧਿਆਇ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਏਸਨੂੰ ਪਾਠ ਅਤੇ ਤਰਤੀਬ ਦੇ ਫਰਕਾਂ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪਾਠ ਦੇ ਚੌਥੇ ਵਡੇ ਵਡੇ ਫਰਕ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਬੰਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ੨੫ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਵਿਚ ਅਠਾਈ ਤਿੱਤੇ ਹਨ। ਬੀੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬੰਦ ੧ ਤੋਂ ੬ ਤਕਦੇ 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਵਿਚ ੧੧ ਤੋਂ ੧੬ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਏਥੇ ਦਾ ੨੫ਵਾਂ, 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਵਿਚ ੨੮ਵਾਂ ਜਾਂ ਬਨਦਾ ਹੈ। ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ੨੪ਵੇਂ ਬੰਦ ਦੀਆਂ ਖਾਲੀ ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਪਹਿਲੀ ਤੇ ਪਿਛਲੀ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਵਿਚਲੀਆਂ ਚਾਰ ਨਕਲਾਂ

*ਏਸੇ ਵਾਕ ਅੱਡ ਪੋਥੀਆਂ ਗਰ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਹੋਰ ਭੀ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ:—ਗੋਆਣਾ ਸੁਰੇਂਦਰ (ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਜੁਲਦਾ ਮਛਮੂਨ), ਬਾਬਾ ਲਾਲ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟ (ਜਿਸ ਦੇ ਗੋਲੇ ਦਾਰਾ ਸ਼ਕਤ ਨੇ ਉਪਾਨਾ ਦ ਪੜ੍ਹਕੇ ਤਰਜਮਾ ਕੀਤੇ ਸਨ); ਜਨਕ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟ; ਕਾਡੀਆਂ ਆਦਿ ॥

ਕਰਨੇ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਚਾਰ ਸਤਰਾਂ ਅਸੀਂ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਦੇ ਵਾਧੂ ਤਿਨ ਬੰਦ ਭੀ। ਤੀਸਰੇ, ਦਸਵੇਂ ਬਾਂਹਰਵੇ ਅਤੇ ਸੋਹਲਵੇਂ ਬੰਦ ਵਿਚ ਜੋ ਪਾਦ ਨਹੀਂ ਓਹ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ' ਵਿਚ ਭੀ ਨਹੀਂ। ਸਤਾਰਵੇਂ ਬੰਦ ਤੋਂ ਵਜਨ ਬਦਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਚੌਪਈ ਦੀ ਥਾਂ ਦੁਹਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਆਸਨ ਸਾਧ ਨਿਰਾਲਮ ਬਹੈ। ਪੰਜ ਤਤ ਕਾ ਨਿਗ੍ਰਹ ਰਹੈ।

ਬੋੜੀ ਨਿਦਰਾ ਅਲਪ ਆਹਾਰੀ। ਸਾਧ ਕਾ ਪਿੰਡ ਮਦਾ ਬਿਚਾਰੀ ॥

ਜਤ ਸਤ ਸੰਜਮ ਸੁਰਤਿ ਬਿਚਖਣ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੧ ॥ (੧੨)

ਜਾਂ ਬੋਲੇ ਤਾਂ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਣੁ। ਅਹਨਿਸ ਜਾਰੈ ਰਹੈ ਧਿਆਨ ॥

ਮੁੰਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਭੋਰੀ ਧਰੈ। ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਕਦੇ ਨ ਮਰੈ ॥

ਇਨਿ ਬਿਧਿ ਕੀਜੈ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ। ਤਾਕਉ ਬੰਧਹਿ ਸਲਲੇ ਦੇਵਾ।

ਜੇਭਾ ਭੇਦ ਨ ਦੇਈ ਚਖਣ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੨ ॥ (੧੨)

ਤਾਮਸ ਤਿਸਨਾ ਲੋਭ ਨਿਵਾਰੈ। ਪੰਚ ਅਗਨਿ ਘਟਿ ਭੀਤਰ ਜਾਰੈ ॥

ਅਹਨਿਸ ਰਹੈ ਗਡੀਰ ਚੜਾਈ। ਸਹਜਿ ਉਪਜੈ ਦੁਸਮਤਿ ਜਾਇ ॥

ਸਾਧੇ ਨਿਵਾਜੈ ਬਾਂਧੇ ਚੋਰ। ਜਮ ਜਾਗਾਤੀ ਨਾ ਨਾਰੀ ਭੋਰ ॥

*ਹਰਿ ਬਿਨ ਮੰਤ੍ਰ ਨ ਜਪੀਐ ਹੋਰ।

ਉਤਮ ਭਲ ਜਿਨਾ ਕੇ ਜਖਣ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੩ ॥ (੧੩)

ਪੰਚੇ ਇੰਦ੍ਰੀ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਕਰ ਰਾਪੈ। ਜਿਹਬਾ ਅਸਤ ਕਦੇ ਨ ਭਾਪੈ ॥

ਕੋਟ ਕਟੰਤਰਿ ਤਤ ਕਾ ਬੇਤਾ। ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਰਾਖੇ ਚੇਤਾ ॥

ਸਿੰਚ ਪਿਆਲਾ ਗਗਨ ਸਰਿ ਭਰੈ। ਜਾਇ ਤ੍ਰੇਬਣੀ ਮਜਨ ਕਰੈ ॥

*ਪ੍ਰਾਣ-ਸੰਗਲੀ ਵਿਚ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਪਾਦ ਜਾਂ ਮਿਸਰਹ ਭੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮਤਲਬ ਪੂਰੀ ਬੰਤ ਮੋੜਦ ਨਹੀਂ।

ਸਤ ਪੰਚ ਨਉ ਲਗਾ ਰਖਣ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੪ ॥ (੧੪)
 ਪੂਰਬਿ ਚੜ੍ਹਹੈ ਪਸਚਿਮ ਆਵੈ । ਰਵਿ ਸਸਿ ਦੁਹਾ ਇਕਤ੍ਰ ਮਿਲਾਵੈ ॥
 ਅਹਟ ਪਟਨ ਕੀ ਚੀਨੇ ਬਾਟ । ਤਾ ਪਰਿ ਬੂਝੈ ਅਉਘਟ ਘਾਟ ॥
 ਨਉਖੰਡ ਦੇਖੇ ਪੂਰਬ ਪਛਮ ਉਤ੍ਰ ਦਖਣ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੫ ॥ (੧੫)
 ਜਿਹ ਤਨ ਭਾਂਡਾ ਸੁਰਤਿ ਕਰ ਦੂਧੁ । ਪਾਇ ਸਚੁ ਸਮਾਇਣ ਸੁਧੁ ॥
 ਜੁਗਤ ਜਤਨ ਕਰਿ ਸਹਜਿ (ਜਮਾਇਆ ।
 ਜੁਗਤਿ ਵਿਹੂਣਾ ਕਿਕਰਿ ਜਾਯਾ ॥*)
 ਗਿਆਣ ਮਧਾਣੀ ਨੇੜਾ ਨਾਮੁ । ਇਨ ਬਿਧਿ ਜਪੀਐ ਕੇਵਲ ਰਾਮੁ ॥
 ਰੋਲਿ ਬਿਰੋਲਿ ਲੀਜੈ ਮਖਣ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਜੋਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੬ ॥ (੧੬)
 ਤ੍ਰਿਹ ਕਾ ਮਾਰ ਮਿਲਾਵੈ ਮਾਨੁ । ਪੰਚਾ ਮਹਿ ਹੋਵੈ ਪ੍ਰਧਾਨੁ ॥
 ਪੰਚਾ ਕਾ ਜੋ ਜਾਣੈ ਭੇਤੁ । ਸੋਈ ਕਰਤਾ ਸੋਈ ਦੇਤੁ ॥
 ਅਗਮ ਨਿਗਮ ਜੋ ਵਾਚੈ ਜਾਣਿ । ਬੰਧੈ ਨਵਗ੍ਰਿਹ ਘਰਿ ਆਣਿ ॥
 ਸਤ ਸਤਾਈ ਚਉਦਹ ਚਾਰਿ । ਤਾ ਕੇ ਆਗੈ ਖੜੈ ਦੁਆਰ ॥
 ਅਠ ਅਠਾਰਾ ਬਾਰਾਂ ਬੀਸ (੫੮) ।
 ਤਾਂਕੈ ਆਗੈ ਕਢਹਿ ਖੜੈ ਆਦੀਸੀ ॥
 ਉਚੀ ਨਦਰਿ ਸਰਾਫੀ ਹੋਇ । ਨਾਨਕ ਥਹੇ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥੭॥ (੧)
 ਸੋ ਉਦਾਸੀ ਜੋ ਪਾਲੈ ਉਦਾਸੁ । ਰੁਖ ਬਿਰਖ ਕਰਿ ਕੰਦਰਿ ਵਾਸੁ ।
 ਅਹਿਨਿਸ ਰਹਿਬੋ ਜੋਗ ਅਭਿਆਸ । ਪਰਸੈ ਅੰਗ ਨ ਲਾਵੈ ਪਾਸੁ ॥

*ਇਹ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ, 'ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ' ਵਿਚੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ।
 ਬੀੜ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਮਿਸਰੇ ਦੇ ਅੰਤ ਲਫਜ਼ 'ਸਮਾਇਣ' ਲਿਖਿਆ ਸੀ ।
 †ਧੁਣ ਸੰਗਲੀ ਵਿਚ ਪਾਠ 'ਬਦੀਸ' ਹੈ ਅਤੇ ਮਤਲਬ ਪਾਪ ਪੁਨ
 ਦੀ ਵਹੀ ਤੋਂ ਹੈ ।

ਜਿਤੁ ਤਨਿ ਦੁਤੀਆ ਮੈਲ ਨ ਹੋਈ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥ ੮ ॥ (੨)

ਗਿਆਨੁ ਖੜਗੁ ਲੇ ਮਨਸੋ ਲੂਥੈ । ਮਰਮੁ ਦਸਾ ਪੰਚਾਂ ਕਾ ਬੂਝੈ ॥
ਮਨ ਮਿਰਤਕ ਕੀ ਪਾਵੈ ਕੰਠੀ । ਤੀਰਥ ਧਰਸੋ ਤ੍ਰੈਸਠ (ਸੰਠੀ)* ।

ਜਿਨਿ ਜਿਹ ਮੈਲੁ ਮਨੇ ਕੀ ਖੋਈ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥ ੯ ॥ (੩)

ਦੇਹੀ ਅੰਦਰ ਅਠ ਸਭ ਹਾਟ । ਤਾਕੇ ਬਜਰ ਜੁੜਾਏ ਕਪਾਟ ॥

ਅਉਘਟ ਪਾਟ ਬਿਖਮ ਹੋਬਾਟ ।

ਐਸਾ ਮਾਰਗ ਗੁਰੂ ਦਖਾਇਆ ।

ਦਸ ਦਿਸ ਦੇਖਿ ਸਹਜ ਘਰ ਆਇਆ ।

ਅਠ ਦਸ ਗੰਠੀ ਖੋਲੇ ਕੋਈ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥ ੧੦ ॥ (੪)

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਪੂਰਬਿ ਗਉਣ ਕਰੇ । ਦੁਤੀਆ ਦਖਣ ਕਉ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਧਰੇ ॥

ਪਛਮ ਤੇ ਚੜ੍ਹੇ ਸੁਮੇਰਿ । ਆਵੈ ਪਰਦਫਨ ਕੈ ਫੇਰਿ ॥

ਪੁਰੀਆਂ ਸਾਤ ਉਪਰਿ ਕਉਲਾਸਣ ।

ਤਿਥੈ ਪਾਰ ਬ੍ਰਹਮ ਕਾ ਆਸਣ ॥

ਜਿਨਹਿ ਹੀਰੇ ਰਤਨ ਮਾਲ ਪਰੋਈ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥ ੧੧ ॥ (੫)

ਕਹਾ ਸੁ ਗਗਨ ਦੇਵ ਕਾ ਭਵਨ । ਅਹਿਨਿਸ ਬੂਝੈ ਦੁਰਜਨ ਦਉਣੁ ॥

ਬੰਧੈ ਬੈਸੰਤਰੁ ਪਾਣੀ ਪਉਣ ।

ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਗਰੂ ਜਿਨਹ ਚੋਈ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਉਦਾਸੀ ਸੋਈ ॥ ੧੨ ॥ (੬)

ਗੁਰ ਕਾ ਭਗਤੁ ਇੰਦ੍ਰੀ ਕਾ ਜਤੀ ।

ਹਿਰਦੈ ਕਾ ਮੁਕਤਾ ਮੁਖ ਕਾ ਸਤੀ ॥

* 'ਸੰਠੀ' ਲਫਜ਼ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪ੍ਰੰਤੂ ਸੰਗਲੀ ਤੋਂ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ।

ਦਿਸਟਿ ਦਇਆਲ ਦਇਆ ਕਰਿ ਦਾਨੁ ।

ਜੇ ਘਟੁ ਨਿਵੈ ਤ ਨਿਵਿਆ ਜਾਨੁ ॥

ਬਚਨ ਸਬਦ ਕਾ ਸੁਫਲਾ ਹੂਤੁ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੋਈ ਅਉਧੂਤੁ ॥ ੧੩ ॥ (੭)

ਚੰਚਲ ਚਾਇ ਨ ਜਾਇ ਤਮਾਸੇ । ਜੂਐ ਜਾਇ ਨ ਖੇਲੈ ਪਾਸੇ ।

ਅੰਗੇ ਚੰਗੇ ਚਿਤੁ ਨ ਲਾਏ । ਗੁਰ ਕਾ ਦਿੱਤਾ ਅੰਗ* ਹੰਡਾਏ ।

ਪਰ ਘਰ ਜਾਇ ਨ ਕੀਜੈ ਕਥਾ । ਇਹ ਹੈ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਨਥ ॥

ਗੁਰ ਕੀ ਸੀਖਿਆ ਸੁਣਿ ਰੇ ਪੂਤ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੋਈ ਅਉਧੂਤੁ ॥ ੧੪ ॥ (੮)

ਅਓਸੁਰਾ ਨਦੀ ਅਪੁਨੀ ਤਰੈ ॥ ਅਹਿਨਿਸ ਸਦਾ ਸਿਧੀਰੇ ਸਰੈ ।

ਕਮਲ ਉਲਟੈ ਪਲਟੈ ਪਉਣ । ਇਉਂ ਨਿਵਾਰੈ ਆਵਾ ਗਉਣ ॥

ਮਨ ਪਓਨੇ ਕੀ ਰਾਖੇ ਬੰਧਿ । ਲਹੈ ਤ੍ਰਿਬੇਣੀ ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਸੰਧਿ ॥

ਅਪਨੈ ਵਸਕਰਿ ਰਾਖੇ ਦੂਤਿ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੋਈ ਅਉਧੂਤਿ ॥ ੧੫ ॥ (੯)

ਗਗਨ ਤਰਿ ਕਰਿ ਭਵਰ ਉਡਾਵੇ । ਅਹਿਨਿਸ ਗੁਡੀ ਡੋਰੀ ਲਾਵੇ ॥

ਪਰਚਾ ਹੋਇ ਤ ਫੇਰਿ ਘਰਿ ਆਵੇ ॥

ਇਨ ਬਿਧ ਜੁਗਤ ਕਮਾਵੈ ਜੋਗੁ । ਆਇ ਹਿਰਖ ਨ ਗਏ ਸੋਗੁ ।

ਸੰਜਮ ਰਹੈ ਨ ਬਿਨਸੈ ਸੂਤੁ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸੋਈ ਅਉਧੂਤੁ ॥ ੧੬ ॥ (੧੦)

ਦੋਹਰਾ । ਜਿਨ ਮਾਇਆ ਜਗ ਮੋਹਿਆ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨ ਮਹੇਸ਼ੁ ।

ਬ੍ਰਹਮਾਦਿਕ ਇੰਦ੍ਰਾਦਿਕਾਂ ਸਿਧ ਸਾਦਿਕ ਮੁਨਿ ਏਸੁ ।

ਜਤੀ ਸਤੀ ਭਵਿ ਭੀਖ ਕਰਸੀ ਮੋਹੀ ਮੋਹਨਹਾਰ ।

ਇੰਦ੍ਰ ਇੰਦ੍ਰਾਦਿਕ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਹਓਮੈ ਚਿੰਤਾ ਧਾਰਿ ॥

ਦੇਵੀ ਦੇਵ ਸਬਾਇਆ ਸਿਧ ਸਾਧਕ ਮੁਨੀ ਧਿਆਨੁ ॥

*ਖੁਬਸੂਰਤ ਜਿਸਮ ।

†ਬਦ-ਵਿਅਲੀ ।

ਨਾਨਕ ਕਾਂਲੁ ਜਾਲੁ ਬਮਿ ਯਾਹਤੇ ਹੁਕਮੁ ਸਚੇਨੀਸਾਣੁ॥ ੧॥ (੧੭)

ਸਾਸਤ ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਸੁਣ ਨਰਕ ਸੁਰਗ ਤੇ ਜਾਹਿ॥

ਮਾਇਆ ਮੋਹੈ ਗੁਰ ਸਬਦ ਬਿਨੁ ਮਾਨਿ ਮੁਖ ਭਰਮ ਹੁਨਾਹਿ ।

ਸੁਰਗ ਮਿਗ ਤਨ ਮੋਹਿਆ ਸਪਤ ਲੋਕ ਧਤਾਲ ।

ਆਕਾਸੀ ਬੈਕੁਣ ਲੋਗ ਸੋ ਮੋਹੈ ਮਾਇਆ ਜਾਲਿ ।

ਜੋ ਸਰਨਿ ਪਰੈ ਜੋਗਦੀਸ ਕੀ ਸੰਤ ਜਨ ਪਗ ਰੇਨ ।

ਨਾਨਕ ਸੋ ਦਰਸਨ ਪਾਇਸੀ ਅਥਿਨਾਸੀ ਸੁਖ ਸੇਖ ॥੬੮॥ (੧੮)

ਗੁਰ ਜਤ ਸਤ ਸਿਵਹ ਜਪ ਤਪੁ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੁ ।

ਸੁਖ ਸਰੋਵਰ ਮੁਕਤਿ ਵਰੁ ਦਾਤਾ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸੋ ਪ੍ਰਦਾਨੁ ।

ਯਹ ਸੁਰ ਸੰਜਮ ਗੁਰ ਗਿਆਨ ਪਦਾਰਥੁ

ਹਰਿ ਅੰਤਰ ਭਗਤਿ ਖਾਜਾਨਾ ।

ਮਿਥਿਆ ਲੋਭ ਭਏ ਮਨਸੂਚਾ ਸਹਿਜ ਭਾਇ ਮਨੁਮਾਨਾ ॥

ਮੁਕਤਿ ਸਰੋਵਰੁ ਸੁ ਮੁਕਤਾ ਨਾਉ ਸੋ ਨਿਖ ਸਮਿ ਨਿਕਾਲਾ ।

ਨਾਉ ਸੁਨਿ ਦਾਤਾ ਗਰਭ ਅਗਨਿ ਪ੍ਰਭੁ

ਪਾਇਆ ਦੀਨ ਦਇਆਲਾ ॥੧੯॥ (੧੯)

ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮੈ ਘੁਲੈ ਅਮਰ ਪਦ ਭੰਡਾ ।

ਅਲਖ ਘਰਿ ਆਸਨੁ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਭਉ ਖੰਡਾ ॥

ਸੁਆਕਲ ਪਾਵਹੁ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ।

ਜਾ ਕਉ ਬੰਧਹਿ ਦੇਵੀ ਦੇਵਾ ।

ਜਿਹਬਾ ਅਨਰਸ ਸੁਆਦ ਬਿਰਖਣ ।

ਨਾਨਕ ਸਹਿਜ ਬੈਰਾਗ ਕੇ ਲਖਣ ॥ ੨੦ ॥ (੨੦)

ਬਿਮਲਾ ਨਦੀ ਉਲਟੀ ਤਰੈ । ਓਲਟਿ ਪਲਟਿ ਸਿਧਿਰੀ ਕਰੈ ।

ਸੀਧਾ ਕਮਲ ਪੂਰਣ ਤਿਹ ਪਵਨ । ਇਓ ਨਿਵਾਰੈ ਆਵਾ ਗਵਨ ।

ਮਨ ਪਵਣੈ ਕਉ ਸਬਦਿ ਲੇਬੰਧ ।

ਨਾਨਕ ਇਉ ਟੂਟੈ ਜਮ ਕਾ ਫੰਦ ॥ ੨੧ ॥ (੨੧)

ਸੋ ਅਥਿਨਾਮੀ ਆਪੇ ਆਪਿ । ਕਾਲ ਬਿਕਾਲ ਕਉ ਮਾਰੈ ਚਾਪਿ । ॥

ਪਰ ਘਰ ਜਾਇ ਨ ਸੁਨੈ ਅਨਕਥ ।

ਜਿਹ ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਨਥ ।

ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖਿਆ ਸੁਣ ਰੇ ਪੂਤੁ ।

ਨਾਨਕ ਜੁਗ ਜੁਗ ਸਤਿਗੁਰ ਅਓਧੂਤ ॥ ੨੨ ॥ (੨੨)

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਮਿਲੇ ਸੁਹੇਲਾ । ਜਾਗਤ ਅਵਸਥਾ ਮਨ ਮਾਰਿ ਅਕੇਲਾ ।

ਰੋਗੁ ਬਿਰੋਗੁ ਸੋਗੁ ਪ੍ਰਜਾਲੈ । ਆਪ ਪਛਾਤਾ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਨਾਲੈ ।

ਐਸਾ ਅਲਖ ਅਪਾਰ ਨਿਰਾਲਾ ।

ਨਾਨਕ ਦੀਨ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ਸਮਾਲਾ ॥ ੨੩ ॥ (੨੩)

ਅਰਚੇ ਕੇ ਘਰਿ ਰਹੈ ਉਦਾਸੁ । ਪਰਚੇ ਕੇ ਘਰਿ ਕਰੈਹੀ ਨਿਵਾਸ ॥

[ਪਰਚਾ ਛੋਡਿ ਅਰਚੇ ਦਰਿ ਖੋਲੈ ਤੀਨ ਚਾਰ ਦੁਇ ਸਮ ਕਰਿ ਟੋਲੈ ।

ਨਉ ਦਰਿ ਮੂੰਦ ਇਕਤੁ ਘਰਿ ਜਾਯ ।

ਸੁਨ ਗੁਫਾ ਕੀ ਸੋਬੀ ਪਾਇ ।

ਉਸ ਦਰ ਕਾ ਖੁਲੈ ਦਰਵਾਜ਼ਾ । ਤਾਂ ਸਣਿ ਦੇਖੈ ਅਨਹਦਿ ਬਾਜਾ ।

ਉਹਾਂ ਸਰ ਸੁਭਰ ਅਮ੍ਰਿਤ ਸਿਓਂ ਭਰਿਆ ।

ਇਕ ਬੂੰਦ ਰਸੁ ਕਾਰਜ ਸਰਿਆ ।]

ਉਂਦਰਿ* ਕੈ ਸ਼ਬਦਿ ਬਿਲਾਈ ਭਾਗੀ ।

ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੋਈ ਬੈਰਾਗੀ ॥ ੨੪ ॥

ਸੀਸ ਮੁੰਡਾਵੈ ਟੋਪੀ ਪਾਵੈ । ਖਿਥਾ ਪਹਿਰੈ ਬਨ ਖੰਡ ਜਾਵੈ ॥

ਕੰਨੀ ਤੁਲਸੀ ਕੰਠੀ ਮਾਲਾ । ਹਾਥ ਪਹੋੜੀ ਕਾਂਧੈ ਮ੍ਰਿਗ ਛਾਲਾ ॥

ਕਰ ਪਖੰਡ ਲੋਕਾਂ ਪਤਯਾਵੈ । ਅੰਤਰ ਕੀ ਦੁਬਿਧਾ ਕਬਹੂ ਨ ਜਾਵੈ ॥

ਪਹਰਿ ਭੇਖ ਗ੍ਰਿਹ ਤਿਰਿਆ ਤਯਾਗੀ । ਸੋ ਨਾਹੀ ਪੁਰਖਾ ਬੈਰਾਗੀ ॥

ਮਿਲਿ ਸਤਿਗੁਰ ਹਉਮੈਂ ਲਹੀਂ ਤਯਾਗੀ ।

ਨਾਨਕ ਸੋ ਨਾਹੀ ਬੈਰਾਗੀ । (੨੫)

*ਉਂਦਰ—ਜੁਹਾ ॥

ਜਤਨ ਦੀਪਕ ਤੌਤ ਕਾ ਤੇਲਾ । ਸੁਰਤ ਕਰ ਬਾਤੀ ਸਹਜ ਮੋ ਮੇਲਾ ।
 ਪੰਚਹੂ ਮੇਲ ਚਾਦਨ ਕਰੈ । ਤਿਤ ਚਾਂਦਨੈ ਗੜ੍ਹ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹੈ ।
 ਉਤ ਗੜ੍ਹ ਬੈਸਿ ਹੋਵੈ ਬਡ ਭਾਗੀ॥ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੋਈ ਬੈਰਾਗੀ॥੨੬॥
 ਬਿਨੁ ਸੰਜਮ ਬੈਰਾਗ ਨ ਪਾਯਾ॥ਭਰਮਤ ਫਿਰਿਆ ਜਨਾ : ਗਵਾਇਆ
 ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਅਉਧ ਬਧਾਈ॥ ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਬਿਭੂਤੀ ਚੜ੍ਹਾਈ ॥
 ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਸਿੰਛੀ ਬਜਾਈ । ਕਜਾ ਹੋਆ ਜੋ ਨਾਦ ਬਜਾਈ ॥
 ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਕਨੂਆ ਫੂਟਾ । ਕਜਾ ਹੋਆ ਜੋ ਗ੍ਰਹਿ ਤੇ ਛੋਟਾ ।
 ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਉਸ਼ਨ ਸੀਤ ਸਹੇ । ਕਜ ਹੋਆ ਜੋ ਬਨ ਥੰਡ ਰਹੇ ॥
 ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਮੋਨੀ ਹੋਤਾ । ਕਜਾ ਹੋਯਾ ਜੋ ਬਕ ਬਕ ਕਰਤਾ ।
 ਸੋਹੀ ਜਾਪ ਜਪੇ ਦਿਨ ਰਾਤਾ । ਮਨ ਤੇ ਤਜਾਗੇ ਦੁਬਿਧਾ ਭ੍ਰਾਂਤਾ ॥
 ਆਵਤ ਸੋਧੈ ਜਾਵਤ ਬਿਚਾਰੈ । ਨੌਦਰ ਮੂੰਦੇ ਤਖਤੇ ਮਾਰੈ ।
 ਏ ਪ੍ਰਦਖਣਾਂ ਦਸਵੇਂ ਚੜ੍ਹੈ ! ਉਸ ਨਗਰੀ ਸਭ ਸੋਝੀ ਪੜ੍ਹੈ ॥
 ਤੈਗੁਣ ਤਜਾਗ ਚਉਥੋ ਅਨੁਰਾਗੀ॥ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੋਈ ਬੈਰਾਗੀ॥੨੭॥
 ਸੋ ਬੈਰਾਗੀ ਬੈ ਮਹਿ ਆਵੈ । ਸਿਵ ਕੈ ਆਗੇ ਸਕਤਿ ਨਿਵਾਵੈ ।
 ਸਿਵ ਸਕਤੀ ਕੇ ਕਰਮ ਜੁ ਕਰੈ । ਅਜਰ ਵਸਤੂ ਅਗੋਚਰ ਜਰੈ ।
 ਐਸਾ ਐਖਤ ਖਾਹ ਗਵਾਰਾ । ਜਿਤ ਖਾਦੇ ਤੋਰੇ ਜਾਂਹਿ ਭਿਕਾਰਾ ॥
 ਤਾਮਸ ਤਿਸਨਾ ਸਗਲ ਤਿਆਗੀ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੋਈ ਬੈਰਾਗੀ ॥ ੨੫ ॥ (੨੮)

ਜੇਕਰ ਆਪ ਨੇ ਉਪਰਲੀ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਕੀਤੀ ਹੈ,
 ਤਦ ਕਹਿ ਸਕੋਗੇ, ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ? ਮੇਰੇ
 ਲਈ ਤਾਂ ਇਹ ਬੇ-ਮਹਿਨੀ ਹੈ । ਭਲਾ ਏਸ ਵਿਚ ਕੀ ਗਿਆਨ
 ਹੋਇਆ:—‘ਚੂਹਾ ਦੇਖ ਬਿਲੀ ਭਾਗੀ । ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੋਈ ਬੈਰਾਗੀ ॥’
 ਸਾਰੀ ‘ਪ੍ਰਾਣ ਸੰਗਲੀ’ ਬਸ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸਿਖਿਆ ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੈ।

ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫*।

ਇਹ ਵਾਰ ਤਾਂ ਸਭ ਛਾਪੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬਾਂ ਵਿਚ ਹੈ। ਪਰ
ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਆਰਾਮ ਲਈ ਏਏ ਦੇ ਦੇ ਦੇ ਹਾਂ। ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਤਿੰਨ ਪਉੜੀਆਂ
ਦੀ ਵਾਰ ਹੈ। (ਸੰਮਤ ੧੭੧੬ ਵਾਲੀ ਥੀੜ ਵਿਚੋਂ) ॥ ਛੋਟੇ ਮੋਟੇ
ਪਾਠਾਂਤ੍ਰੀ ਥੀ ਹਨ ॥

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਕੈ ਹੋਹੁ ਹਰਿਆ ਭਾਈ।
ਕਰਮ ਲਿਖੰਤੈ ਪਾਈਐ ਇਹ ਰੁਤ ਸਹਾਈ ॥
ਵਣ ਤ੍ਰਿਣੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮਉਲਿਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਫਲ ਪਾਈ ॥
ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਸੁਖ ਉਪਜੈ ਲਥੀ ਸਭ ਛਾਈ।
ਨਾਨਕ ਸਿਮਰੈ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਫਿਰਿ ਬਹੁੜਿ ਨ ਧਾਈ ॥ ੧ ॥
ਪੰਜੇ ਬਧੇ ਮਹਾ ਬਲੀ ਕਰਿ ਸਚ ਛੋਆ ॥
ਆਪਣੇ ਚਰਣ ਜਪਾਇਨੁ ਵਿਚਿ ਦਯੁ ਖੜੋਆ ॥
ਰੋਗ ਸੋਗ ਸਭ ਮਿਟਿ ਗਏ ਨਿਤ ਨਵਾ ਨਿਹੋਆ ॥
ਦਿਨੁ ਰੈਣ ਨਾਮ ਧਿਆਇੰਦਾ ਫਿਰਿ ਪਇਆ ਨ ਮੋਆ ॥
ਜਿਸਤੇ ਉਪਜਿਆ ਨਾਨਕਾ ਸੋਈ ਵਿਰਿ ਹੋਆ ॥ ੨ ॥
ਕਿਥਹੁ ਉਪਜੈ ਕਹ ਰਹੈ ਕਹ ਮਾਹਿ ਸਮਾਵੈ ॥
ਜੀਆ ਜੈਤ ਸਭਿ ਖਸਮ ਕੇ ਓਣ ਕੀਮਤਿ ਪਾਵੈ ॥
ਰਹਨਿ ਧਿਆਇਨਿ ਸੁਣਨਿ ਨਿਤ ਸੇ ਭਗਤ ਸੁਹਾਵੈ ॥
ਅਗਮ ਅਯੋਚਰ ਸਾਹਿਬੋ ਦੂਸਰ ਨਵੈ ਨ ਲਾਵੈ ॥
ਸਤੁ ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਉਪਦੇਸਿਆ ਨਾਨਕ ਸੁਣਾਵੈ ॥ ੩ ॥ ੧ ॥

ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸਿਵ ਨਾਭ ਕੀ

ਇਹ ਅਸੀ ਬਣੀਗ੍ਰਾਮ ਵਾਲੀ ਥੀੜ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜੋ ਲਫਜ਼

*ਗਲਗੀ ਨਾਲ ਏਥੇ 'ਮਹਲਾ ੧' ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

+ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਬੂੜੇ ਸੰਧੂ ਦੀ ਥੀੜ ਤੋਂ।

ਓਥੇ ਪੜ੍ਹੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਾਂਦੇ, ਓਹਨਾਂ ਨੂੰ ਢਾਕੇ ਦੀ ਬੋਲ ਬੂਟੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ
ਤੋਂ ਲਿਆ ਹੈ।

੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ ਮੁਕਾਮ ਸਿਵ ਨਾਭ ਰਾਜੇ ਕੀ। ਨਾਗ ਪਟਣੁ ਬਿਦਰ
ਤਿਜਾਵਰ ਸਹਰ * (ਗਾਹ) ਤਹਾਂ ਕਾ ਰਾਜਾ ਐਇਰਾ † ਪਤਿ ਨਾਇਕੁ ਹੈ।
ਤਹਾਂ ਵਲਾਇਤ ਰਾਮ ‡ ਰਾਜੇ ਕੀ ਹੈ। ਤਹਾਂ ਤੇ ਲੋਕ ਜਹਾਜ ਚੜ੍ਹਤਾ ਹੈ।
ਤਿਨ ਦਿਨ ਤਿਨ ਰਾਤਿ ਵਿਚ ਜਾਪਾ ਪਟਣੁ ਪਾਰਿਕਾ ਬੰਦਰ ਹੈ ਤਹਾਂ ਜਾਇ
ਉੜਤਾ ਹੈ। ਸੋ ਸੰਗਲਾ ਦੀਪ ਹੈ। ਚਉਦਹ ਸੋ ਗਾਂਉ ਵਿਚਿ ਵਸਦਾ ਹੈ।
ਤਹਾਂ ਸਤ ਰਾਜੇ ਸੇ। † ਗੁਰ ਬਾਬੇ ਕੇ † ਵਚਨਿ ਇਕ ਰਾਜ ਹੋਆ
ਹੈ। ਸਿਵਨਾਭ ਰਾਜੇ ਕੀ ਸੰਤਿਤ ਸਤਾਵਰ A ਸਹਰਿ ਹੈ। ਤਖਤਗਾਹ ਤਹਾਂ
ਅਬ ਰਾਜਾ ਮਾਇਆ ਦਉਨੀ ਹੈ। ਰਾਜੇ ਗਏ ਮਿਘ ਕਾ ਬੇਟਾ, ਰਾਜੇ
ਸਿਵਨਾਭ ਕਾ ਪੋਤਾ ਹੈ। ਤਹਾਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਧਰਮਸਾਲਾ ਹੈ। ਸੰਗਤਿ
ਜੁੜਤੀ ਹੈ। ਕੀਰਤਨ ਹੋਤਾ ਹੈ। ਰਸੋਈ ਬੀਸ ਮਨ ਲੂਨ ਹਰ ਰੋਜ
ਲਗਤਾ ਹੈ।

ਨੇਕਾ ਪਟਣੁ ਬੀਜਾ ਨਗਰ ਤੇ ਇਕਤ੍ਰੀ ਕੋਸ † ਆਸੀ ਹੈ। ਅਰੋਗਾ
ਪੇਟਿ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਗਤ ਚੰਗੇ ਭਾਟਕੇ ਕੀ ਹੈ। ਤਿਸਕੀ ਗਿਰਦ ਨਿਵਾਹੀ
ਸੰਗਤ ਬਹੁਤ ਹੈ। ਅਰ ਭਾਟਕਿਆਂ ਕੇ ਘਰਿ ਤੇ ਕਜਲੀ ਬਣ ਕੋਸ
ਆਸੀ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਆ ਰਾਜ ਹੈ। ਤਹਾਂ ਭੀ ਗੁਰੂ ਬਾਬੇ ਕਾ ਦੇਹੁਰਾ ਹੈ। ਸੰਗਤ
ਭਾਟਕਿਆਂ ਕੇ ਜੁੜਤੀ ਹੈ। ਓਥੇ ਗੁਰੂ ਸਿਧਾਂ ਨਾਲ ਗੋਸਟਿ ਕਰਕੇ ਪੂਜਾ
ਖਿਚ ਲੀਤੀ ਸੁ। ਤਬ ਸਿਧ ਗੁਰੂ ਕਾ ਜੋਰ ਅਜਮਾਇਕੈ ਪੈਰੀ ਆਇ ਪਏ
ਹੋਨਿ †। ਉਸ ਥਾਉਂ ਕਾ ਨਾਮ † ਕਜਲੀ ਬਣ ਤ੍ਰਿਆ ਰਾਜ ਹੈ। ਤਹਾਂ ਭੀ
ਸੰਗਤ ਹੈ ॥

* ਸਹਰ ਗਾਹ; † ਆਇਰ ਪਤਿ; ‡ ਰਾਜੇ ਰਾਮ; † ਥੇ; † ਸਚੂਨ ॥

A ਪਾਠਾਂਤ੍ਰ ਸਤਾਵਦ; B ਰਾਜ; C ਜੁੜਦੀ; D ਹੋਨ; E ਨਾਉ ॥

ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਬਣਿਗਾਮ (ਜ਼ਿਲਾ ਚਾਟਗਾਮ) ਦੀ ਬੀੜ ਦੇ ਪਿਛੇ ਇਹ ਸਾਖੀ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਪੰਜ ਕਮ ਨ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਪੰਜ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕਹੇ ਹਨ। (ਟਾਕਰਾ ਕਰੋ ਹਜ਼ਰਤ ਮੂਸਾ ਦੇ ਦਸ ਹੁਕਮਾਂ ਨਾਲ)। ਗਿਣਤੀ ਦਸ ਦੀ ਰਖਣ ਦਾ ਖਿਆਲ ਕਿਥੋਂ ਆਇਆ? 'ਪੰਜੇ ਐਬ ਸ਼ਰਈ' ਇਕ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ, ਸੋ ਨਿਖੇਧੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਇਮ ਹੋ ਗਈ, ਭਾਵੇਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਉਹੋ ਪੰਜ ਨਹੀਂ ਜੋ ਸ਼ਰਹ ਵਿਚ ਪੰਜ ਐਬ ਗਿਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਵਿਧੀ ਦੇ ਜਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਵੀ ਪੰਜ ਕਿਉਂ? ਚਾਟਗਾਮ, ਸੋਨਦੀਪ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਢੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਪੁਰਤਗੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਕ ਪਾਦਰੀ ਹੀ ਹਕੂਮਤ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਕੀਹ ਦਸ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 'Ten Commandments' ਤੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀ ਸੀ। ਹਾਂ ਕੰਮ ਜੋ ਮਨੁੱਖਾਂ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ, ਉਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਆਪਣੀ ਦੇਸੀ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਹਾਲ ਮੁਤਾਬਕ ਹੋਣੇ ਸਨ। ਸਿਖਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰਥੇ ਭੀ ਪੁਨਾਅਰਥੀ ਕੰਨਿਆ ਦੇਣ ਜਾਂ ਦਿਵਾਨ ਦੀ ਸਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕੀ ਇਹ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਚੋੜ ਸਿਖ ਹੋ ਜਾਨ ਕਰਕੇ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਮਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਿਖ ਆਉਂਦੇ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਉਂਜ ਹੀ ਕੁੜੀਆਂ ਘਟ ਸਨ, ਜਿਕੁਰ ਜਟਾਂ ਤੇ ਖੜੀਆਂ ਵਿਚ? ਬਣੀਗਾਮ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਚਿਟਾਗਾਮ ਦੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਸਾਫ ਨਾਮ 'ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ੫' ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਧਰਮਸਾਲਾ ਪੈਧਾ ਸਾਹਿਬ (ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ) ਵਿਚ ਇਹੋ 'ਸਾਖੀ ਮਹਲਾ ਪੰਜ' ਦੋਂਦਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੇ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੰਮਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਕਾਲਮਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

‘ਗੁਰੂ ਬੋਲਿਆ, ਜੋ ਪੰਜ ਕਰਮ ਨ ਕਰੇ, ਸੋ ਜੀਵਨ ਮੁਕਤ ਜੋ ਗੁਰੂ ਰਖੇ ॥ ਪੰਜ ਕੰਮ ॥ ਪਰ ਦਰਬ ਨ ਹਿਰੈ ॥ ੧ ॥ ਪਰਾਈ ਇਸਤ੍ਰੀ

ਨ ਰਵੈ ॥ ੨ ॥ ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਾ ਨ ਕਰੇ ॥ ੩ ॥ ਜੂਏ ਨ ਖੇਲੇ ॥ ੪ ॥
ਆਗਿਆ ਭੋਗ ਨ ਕਰੇ ॥ ੫ ॥ ਪੰਜਵੀਂ ਹਿਦਾਇਤ ਦੀ ਥਾਂ, ਭਾਈ ਪੈਧਾ
ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ :—‘ਮਦ ਮਾਂਸ ਨਾ ਖਾਏ ।’

‘ਪੰਜ ਕੰਮ ਕਰੇ, ਜੇ ਗੁਰੂ ਕਰਾਵੇ ॥ ਪੰਜ ਕੰਮ ॥ ਸੰਗਤਿ ਨਿੱਤ
ਜਾਏ ॥ ਕਛੁ ਸੁਹ ਪਾਵਨ ਨੂੰ ਲੈ ਜਾਏ ਅਰ ਆਰਤੀ ਕੀਰਤਨ ਸੁਣ
ਸੋਵੇ ॥ ੧ ॥ ਅਰਥੀ ਦੁਖੀ ਨਮਾਨੇ ਨੂੰ ਮਾਨਦੇ । ਪਰ ਉਪਕਾਰ ਕਰੇ
ਕਰਾਵੇ ਲੋਚੇ ॥ ੨ ॥ ਜਿਸਨੂੰ ਕੋਈ ਕੁੜਮਾਈ ਨਾ ਕਰੇ ਤਿਸਨੂੰ ਪੁਨ
ਅਰਥ* ਕਨਿਆ ਦਾਨ ਦੇ, ਇੰਕੇ ਲੋਚਕੇ ਦਿਵਾਵੇ ॥ ੩ ॥ ਮਨਮੁਖ ਤੇ
ਜਿਉ ਸਿਖ ਹੋਵੇ, ਤਿਉ ਲੋਚਕਰ ਸਿਖ ਕਰੈ, ਜੀਆ ਦਾਨ ਇਹੋ ਹੈ ॥ ੪ ॥
ਸਭਨਾਂ ਜੀਆਂ ਕਾ ਭਲਾ ਮਨਾਵੈ ਕੋਈ ਦੁਖੇ ਨਹੀਂ ।

੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਾਹੀ ਕਾ ਵਜਨੁ ਸਵਾਰਨੇ ਕਾ

੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਕਜਲੁ ਦੀਵੇ ਕਾ ਫੁਲ ॥ ੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਬੋਲਿ ॥
੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਨੀਲ ਹਛਾ ਖਰਾ ॥ ੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਨਸੰਗਫ (ਸਿੰਗਫ) ॥
੧ ਮਾਸਾ ਭਰਿਸੁਇਨਾ ਕੁੰਦਨ ਪਾਵਨਾ ॥ ੧ ਅਧ ਸਰਸਾਹੀ ਕੇਸਰ ॥
੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਮਾਜੂ ਕਾਲੇ ਕਾਹੀ ਹਛੀ ।

ਕਸੀਰ ਤੋਲੁ ਕਸਤੂਰੀ ਹਛੀ ਖਤਾਈ ਦਾਨੇ ॥

ਇਹ ਸਭ ਵਸਤੂ ਕਪੜ ਛਾਨ ਕਰਨੀਆਂ । ਭੰਗਰੇ ਕੇ ਪਾਣੀ
ਵਿਚ ਭੇਵਿਕੇ ਘੋਟਣੀਆਂ ॥ ਤਾਂਬੇ ਕਾ ਭਾਂਡਾ ਨਿਮ ਕੀ ਲਕੜੀ ਨਾਲਿ
ਹੋਰਿ ਮਸਾਲੇ ਲੈਕੇ ਤਿਨਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਮਸਾਲਿਆਂ ਦੇ ਪੰਜ ਸਿਰਸਾਹ
ਲਾਖ ਰੰਗ ਕੀ ਲੈਨੀ ॥ ੨ ਸਿਰਸਾਹੀ ਕੰਢਨ ਖਾਰ ਹਛੀ ਲੈਣੀ ॥ ਸਿਰਸਾਹ

*ਕੁੜਮਾਈ-ਵੇਚੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ।

ਬਿਜੈ ਸਾਰ ਲੈਨਾ ॥ ੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਸੁਹਾਗਾ ਲੈਨਾ ॥ ੧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਨੀਲਾ
ਬੋਥਾ ਲੈਣਾ ॥ ਅਧ ਸਿਰਸਾਹੀ ਫਟਕੜੀ ਲੈਨੀ । ੫ ਸਿਰਸਾਹੀ ਅਨਾਰ
ਦੇ ਛਿਲੜ ਲੈਨੇ ॥

ਇਕ ਹੋਰ ਥਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਦਿਨ ਤ੍ਰੀਹ ਘੋਟਨਾ ॥

ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧ । ਸਿਰਸਾਹੀ ਕਜਲੁ ਵਜਨ ॥੧॥ ਬੋਲਾ ॥੨॥
ਗੁੰਦ ਕਿਕਰ ਕਾ ॥ ਇਕ ਰੋਤੀ ਲਾਜਵਰਦ । ਇਕ ਰਤੀ ਸੁਇਣਾ ।
ਬਿਜੈਸਾਰ ਕਾ ਪਾਨੀ । ਤਾਮੇ ਕਾ ਭਾਂਡਾ । ਨਿੰਮ ਕੀ ਲਕੜੀ ॥ ਦੀਵੇ ਕਾ
ਕਜਲੁ । ਦਿਨ ਵੀਹ ਘਸਨੀ । ਰਵਾਲ ਰਖਣੀ ॥ ੧ ॥ ੧ ॥

ਇਹ ਛੋਟੀ ਬਿਧੀ ਸਿਆਹੀ ਦੀ ਸੰਮਤ ੧੭੩੨ ਵਾਲੀ ਬੀੜ
ਤੋਂ ਲਈ ਹੈ ॥

ਰਾਗ ਮਾਲਾ ॥

(ੳ) ਕਦ, ਕਿਥੋਂ ਤੇ ਕਿਸ ?

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਇਕ ਇਸ਼ਕੀਆ ਕਿੱਸਾ ਮਾਧਵਾਨਲ ਕਾਮਕੰਦਲਾ’
ਨਾਮ ਦਾ ਹੈ । ਉਸੇ ਨੂੰ ਬੋੜਾ ਅਦਲ ਬਦਲਕੇ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ ਲਈ
ਢਾਲਕੇ ਭਾਖਾ ਵਿਹ ਵੀ ਅਡ ਅਡ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ।

ਦਸਮਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ‘ਚਰਿਤ੍ਰ-ਉਪਾਖਿਆਣ’ ਚਰਿਤ੍ਰ ੯੧) ਵਿਚ ਵੀ
ਇਹ ਕਿੱਸਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਇਸ ਨੂੰ ਇਉਂ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:-

ਗੋਬਿੰਦ ਚੰਦ ਨਰੈਸ ਕੇ ਮਾਧਵਨਲ ਨਿਜ ਮੀਤ ।

ਪੜ੍ਹੇ ਬਿਯਾਕ੍ਰਨ, ਸਾਸਤ੍ਰ ਖਟ, ਕੋਕਸਾਰ, ਸੰਗੀਤ ॥ ੧ ॥

ਮਧੁਰ ਮਧੁਰ ਧੁਨ ਬੇਨ ਬਜਾਵੈ ।

ਜੇ ਕੋਈ ਤ੍ਰਿਯ ਸੁਵਨਨ ਸੁਨਿ ਪਾਵੈ ॥

ਚਿਤ ਮੈਂ ਆਧਿਕ ਮੱਤ ਹੁਵੈ ਭੁਲੇ ।

ਗ੍ਰਿਹ ਕੀ ਸਕਲ ਤਾਂਹਿ ਸੁਧ ਭੁਲੇ ॥ ੨ ॥

ਪੁਰਬਾਸੀ ਨਿਪ ਪੈ ਚਲਿਆਏ । ਆਇ ਰਾਏ ਤੇ ਬਦਲ ਸੁਨਾਏ ॥
ਕੋ ਮਾਧਵ ਨਲ ਕੋ ਅਬ ਮਰੀਐ ।

ਨਾਂ ਤੋਂ ਯਾਂਕਹਿ ਦੇਸ ਨਿਕਰੀਐ ॥ ੩ ॥

ਇਹ ਹਮਰੀ ਇਸਤ੍ਰੀਨ ਕੋ, ਲੇਤ ਚਿੱਤ ਬਰਮਾਇ ।

ਜੋ ਹਮ ਸਭ ਕੋ ਕਾਢੀਯੋ, ਤੋ ਇਹ ਰਾਖਿਯੋ ਰਾਇ ॥ ੪ ॥

ਤਦ ਰਾਉ ਨੇ ਸਿਕਾਯਤ ਦੇ ਸਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ
ਕੰਵਲ* ਫੁਲ ਮੰਗਵਾਏ ਅਤੇ ਪੰਖੜੀਆਂ ਤੋੜਕੇ ਇਕ ਫਰਸ਼ ਤੇ ਵਿਛਾ
ਦਿਤੀਆਂ । ਨਗਰ ਦੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਕੇ ਉਸ ਫਰਸ਼ ਪੁਰ ਬਿਠਾ
ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਮਾਧਵਾਨਲ ਨੂੰ ਸਦਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਬਿਠਾਕੇ ਹੁਕਮ
ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਬੀਨ ਬਜਾਕੇ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਏ ।

ਰੀੜ ਬਿਪੁ ਤਬ ਬੇਨ ਬਜਾਈ ।

ਸਭ ਇਸਤ੍ਰੀਨ ਕੋ ਚਿੱਤ ਲੁਭਾਈ ॥ ੬ ॥

ਰਾਉ ਨੂੰ ਜਦ ਸਬੂਤ ਮਿਲ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦੀ ਓਹ ਉਮੀਦ ਕਰ
ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਦ ਉਸ ਨੇ ਮਾਧਵਾਨਲ ਨੂੰ ਤੁਰਤ ਦੇਸ ਨਿਕਾਲਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ।
ਬਾਹਮਣ ਜਾਣਕੇ ਜਾਨੋ ਨਾ ਮਾਰਿਆ ।

ਮਾਧਵਾਨਲ ਫਿਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਕਾਮਾਵਤੀ ਨਗਰੀ ਆ ਨਿਕਲਿਆ ।

ਕਾਮਸੈਨ ਰਾਜਾ ਜਹਾਂ, ਤਹਿ ਇਜ ਪਹਚਿਯੋ ਜਾਇ ।

ਪ੍ਰਗਟ ਤੀਨ ਸਠਿ ਤ੍ਰਿਯ ਨਾਚਤ ਜਹਾਂ ਬਨਾਇ ॥ ੯ ॥

ਮਾਧਵ ਤੋਨ ਸਭਾ ਮਹਿ ਆਯੋ । ਆਨਿ ਰਾਵ ਕੋ ਸੀਜ ਬੁਕਾਯੋ ॥

ਸੂਰਬੀਰ ਬੈਠੇ ਬਹੁ ਜਹਾਂ । ਨਾਚਤ ਕਾਮ ਕੰਦਲਾ ਤਹਾਂ ॥

ਚੰਦਨ ਕੀ ਤਨ ਕੰਚੁਕੀ ਕਾਮਾ ਕਸੀ ਬਨਾਇ ।

ਅੰਗਿਆ ਹੀ ਸਭ ਕੋ ਲਖੈ, ਚੰਦਨ ਲਖਿਯੋ ਨ ਜਾਇ ॥੧੧॥

ਚੰਦਨ ਕੀ ਲੈ ਬਾਸਨਾ ਭਵਰ ਬਹਿਠਿਯੋ ਆਇ ।

*ਗੁਲਾਬ ਬਾਹਰੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨਾਲ ਆਇਆ ਹੈ ।

ਸੋ ਤਿਨ ਕੁਚ ਕੀ ਬਾਯ ਤੇ ਦੀਨ ਤਾਂਹਿ ਉਠਾਇ ॥੧੨॥

ਇਹ ਸੁਭੇਦ ਬਿੱਪੁ ਨੇ ਲਹਿਯੋ । ਰੀਬਤ ਅਧਿਕ ਚਿੱਤ ਮੈ ਭਯੋ ।

ਅਮਿਤ ਦਰਬ ਨਿਪ ਤੇ ਜੋ ਲੀਨੋ । ਸੋ ਲੈ ਕਾਮ ਕੰਦਲਹਿ ਦੀਨੋ ॥੧੩॥

ਅਮਿਤ ਦਰਬ ਹਮ ਜੋ ਦਯੋ, ਸੋ ਇਹ ਦਯੋ ਲੁਟਾਇ ।

ਐਸੇ ਬਿੱਪੁ ਫਜ਼ੂਲ ਕੋ ਮੋਹਿ ਨ ਰਾਖਿਯੋ ਜਾਇ ॥੧੪॥

ਬਿੱਪੁ ਜਾਨਿ ਜਿਯ ਤੇ ਨਹਿ ਮਰੀਯੈ ।

ਇਹ ਪੁਰ ਤੇ ਤਿਹ ਤੁਰਤ ਨਿਕਰੀਐ ।

ਜਦ ਮਾਧਵਾਨਲ ਨੇ ਇਹ ਹੁਕਮ ਸੁਨਿਆ, ਤਦ ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਦੇ
ਘਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਸੁਣਾਇਆ । 'ਕਾਮਾ' ਨੇ
ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਦੇਸ ਛੱਡ ਜਾਣ ਤੇ ਜ਼ਿਦ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਮਾਧਵਾਨਲ ਨਾ
ਮਨਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਓਥੇ ਛੱਡ ਆਪ ਦੇਸੋਂ ਨਿਕਲ ਗਿਆ । ਪਿਛੇ
'ਕਾਮਾ' ਬਿਰਹ ਵਿਚ ਸੁਕਕੇ ਤੀਲਾ ਹੋ ਗਈ ।

ਸੋਰਠਾ ॥ ਅਧਿਕ ਬਿਰਹਿ ਕੇ ਸੰਗ, ਪੀਤ ਬਟਨ ਕਾਮਾ ਭਈ ।

ਰਕਤ ਨ ਰਹਿਯੋ ਅੰਗ, ਚਲਿਓ ਮੀਤ ਚੁਰਾਇ ਚਿਤ ॥ ੨੪ ॥

ਟਾਂਕ ਤੋਲ ਤਨ ਨਾਂ ਰਹਿਯੋ, ਮਾਸਾ ਰਹਿਯੋ ਨ ਮਾਸ ।

ਬਿਰਹਲ ਕੋ ਤੀਨੋ ਭਲੇ, ਹਾਡ ਚਾਮ ਅਰ ਸ਼ਾਸ ॥੨੫॥

ਅਤਿਕਾਮਾ ਲੋਟਤ ਧਟਨ, ਸਾਧਵਨਲ ਕੋ ਹੋਤ ।

ਟੂਟੇ ਅਮਲ ਅਫੀਮ ਜਿਉ, ਜਨੁ ਪਸਵਾਰੇ ਲੇਤ ॥ ੨੬ ॥

ਮਿਲਤ ਨੈਨ ਨ ਰਹਿ ਸਕਤ, ਜਾਨਤ ਪ੍ਰੀਤ ਪਤੰਗ ॥

ਛੂਟਤ ਬਿਰਹ ਬਿਯੋਗ ਤੇ, ਹੋਮਤ ਅਪਨੋ ਅੰਗ ॥ ੨੭ ॥

ਮਾਧਵਾਨਲ ਹੁਣ ਬਿਕਰਮ ਰਾਇ ਦੇ ਦੇਸ ਪੁਜਾ । ਇਕ ਗੌਰਜਾ ਦਾ
ਮੰਦਰ ਸੀ, ਜਿਥੇ ਰਾਜਾ ਰੋਜ ਮਥਾ ਟੇਕਨ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਮਾਧਵਾਨਲ ਨੇ ਮੰਦਰ
ਵਿਚ ਜਾਕੇ, ਅਜਿਹੀ ਥਾਂ ਤੇ ਇਕ ਦੁਹਰਾ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਥੇ ਉਹ ਰਾਜਾ ਦੀ
ਨਜ਼ਰ ਪਵੇ । ਦੋਹਰਾ :—

ਜੋ ਨਰ ਰੋਗਨ ਸੋ ਗ੍ਰਸੇ, ਤਿਨ ਕੋ ਹੋਤ ਉਪਾਉ ।

ਬਿਰਹਿ ਤ੍ਰਿਦੋਖਨ ਜੋ ਗ੍ਰਸੇ, ਤਿਨ ਕੋ ਕਛੂ ਨ ਬਚਾਓ ॥ ੩੬ ॥

ਰਾਜਾ ਨੇ ਜਦ ਇਹ ਦੁਹਿਰਾ ਪੜ੍ਹਿਆ ਤਦ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ
ਢੂੰਡ ਮੰਗਵਾਇਆ। ਮਾਧਵਨਲ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਕਹਾਣੀ ਕਹਿ ਸੁਣਾਈ।
ਰਾਜਾ ਉਸਨੂੰ ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਲੈ ਦੇਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਯਾਰ ਹੋਗਿਆ, ਭਾਵੇਂ ਜੁਧ
ਹੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇ। ਸਰਣ ਆਏ ਕੀ ਲਾਜ ਰਖਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ॥

ਦੂਤ ਪਠਾਯੋ ਏਕ ਕਾਮਸੈਨ ਨ੍ਰਿਪ ਸੋ ਕਹੋ।

ਕਾਮ ਕੰਦਲਾ ਇਕੈ ਦੈ, ਇਕੈ ਸਭ ਦੇਸ ਉਬਾਰਿਯੋ ॥

ਕਾਮਸੈਨ ਨੂੰ ਸੁਣਕੇ ਬੜਾ ਗੁੱਸਾ ਆਇਆ ਅਤੇ ਲੜਾਈ ਲਈ
ਤਿਆਰ ਹੋਇਆ। ਖੂਬ ਜੰਗ ਛਿੜ ਪਿਆ ॥

ਖੰਡੇਲੇ ਬਘੇਲੇ ਧੰਧੇਰੇ ਪਛਾਹੇ। ਗਹਰਵਾਰ ਚੌਹਾਨ ਗਹਲੋਤ ਦੌਰੇ॥

ਦੁਊ ਓਰ ਤੇ ਸੂਰ ਸੈਨਾ ਉਮੰਗੈ।

ਮਿਲੇ ਜਾਇ ਜਮਨਾ ਮਨੋ ਧਾਇ ਗੰਗੇ ॥ ੪੮ ॥

ਜਦ ਬਹੁਤ ਜੰਗ ਹੋ ਚੁਕੀ ਤਦ ਬਿਕ੍ਰਮ ਨੇ ਕਾਮਸੈਨ ਨੂੰ ਸੁਨਿਹਾ ਭੇਜਿਆ ਕਿ;
ਦੈ ਬੇਸਵਾ ਇਹ ਬਿਪ੍ਰ ਕੋ, ਸੁਨ ਰੇ ਬਚਨ ਅਚੇਤ।

ਖ਼ਿਥਾ ਜੁਝਾਵਤ ਕਿਯੋ ਕਟਕ, ਏਕ ਨਟੀ ਕੇ ਹੇਤ ॥ ੫੩ ॥

ਕਾਮਸੈਨ ਵੀ ਅਨਖ ਵਾਲਾ ਬੰਦਾ ਸੀ, ਉਸ ਸਾਮਨੇ ਆਕੇ ਕਿਹਾ
ਕਿ ਆ ਫੇਰ ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਈਏ;—

ਝਾਗ ਸੈਹਥੀ ਬ੍ਰਿਣ ਕਰੈ ਤੋ ਤੂ ਬਿਕਰਮ ਰਾਇ ॥

ਬਿਕ੍ਰਮ ਰਾਇ ਨੇ:—ਮਾਰਿ ਕਟਾਰੀ ਰਾਖਿਯੋ ਜੀਯਤ ਰਾਵ ਤਿਹ ਠੌਰ ॥

ਅਤੇ ਜਿੱਤ ਪਾਕੇ:—ਅਥਿਤੀ ਭੇਖ ਸਜ ਆਪ ਨ੍ਰਿਪ ਰਾਯੋ ਬਿਪ੍ਰ ਕੇ ਧਾਮ।

ਜਹ ਕਾਮਾ ਲੋਟਤ ਹੁਤੀ, ਲੈ ਮਾਧਵ ਕੋ ਨਾਮ ॥ ੬੧ ॥

ਜਾ ਤੇਇ ਹੈ ਬਚਨ ਤਿਨ ਕਹਿਯੋ। ਮਾਧਵ ਬੇਤ ਹੇਤ ਤਵ ਰਹਿਯੋ॥

ਸੁਨਤ ਬਚਨ ਤਬ ਹੀ ਮਰ ਗਈ।

ਨ੍ਰਿਪ ਲੈ ਇਹ ਖਬਰ ਦਿਜ ਕਰਈ ॥ ੬੨ ॥

ਯਹ ਬਚ ਜਬ ਸੁਨਨ ਸੁਨਿ ਲੀਨੋ। ਪਲਕ ਏਕ ਮਹਿ ਪ੍ਰਾਨਹਿ ਦੀਨੋ॥

ਜਬ ਕੌਤਕ ਇਹ ਗਇ ਨਿਹਾਰਿਯੋ ।
 ਜਨਮ ਮਰਨ ਕਾ ਨਿਰਾਹ ਧਾਰਿਯੋ ॥ ੬੩ ॥
 ਹਿਤਾ ਜਗਇ ਜਰਨ ਜਬ ਲਾਗਿਯੋ ਤਬ ਕੈਤਾਲ ਤਹਾਂ ਤੇ ਜਾਗਿਯੋ ॥
 ਸੀਚ ਅਮ੍ਰਿਤ ਤਿਨ ਦੁਹੁਨ ਜਿਵਾਯੋ ।
 ਨ੍ਰਿਪ ਕੇ ਰਿਤ ਕੋ ਤਾਪ ਮਿਟਾਯੋ ॥ ੬੪ ॥
 ਇਤਿ ਸ੍ਰੀ ਚਰਿਤ੍ਰੇ ਪਾਖਿਆਨੇ ਪੁਰਖ ਚਰਿਤ੍ਰੇ ਇਕਾਨਵੇਂ ਚਰਿਤ੍ਰ
 ਸਮਾਪਤੰ । ਸੁਭੰ ਅਸਤੂ ॥

ਏਸੇ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਥੋੜਾ ਬਦਲ ਕੇ ਆਲਮ ਕਵੀ ਨੇ ਕਿਸਾ ਲਿਖਿਆ
 ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਨਾਮ 'ਮਾਧਵਾਨਲ ਸੰਗੀਤ' ਰਖਿਆ ਹੈ । ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ
 ਨੇ ਤੇ ਜੰਗ ਦਾ ਮੌਕਿਆ ਪਾਕੇ ਆਪਣੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ 'ਬੀਰ-ਰਸ' ਭਰਿਆ
 ਹੈ, ਭਾਵੇਂ 'ਸ਼ੰਗਾਰ' ਨੂੰ ਭੁਲੇ ਨਹੀਂ । ਪਰ ਆਲਮ ਨੇ ਜੋ ਆਪ ਚੰਗਾ
 ਗਵਈਆ ਸੀ 'ਸ਼ੰਗਾਰ-ਰਸ' ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਕੇ ਨਾਚ-ਰਾਗ ਦੀ ਵਧੀਕ
 ਉਪਮਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਏਸੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਬਣਾਈ ਹੈ ।
 ਉਹੋ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਹੈ ਜੋ ਬੋੜੇਕੂ ਮਾਮੂਲੀ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕਾਂ ਨਾਲ ਗਵੰਥ
 ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ।

ਆਲਮ ਪਹਿਲੇ ਬ੍ਰਹਿਮਣ ਹੁੰਦਾਸੀ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਦਾ ਚੰਗਾ ਕਵੀ ਸੀ।
 ਇਕ ਲਿਲਾਰਨ ਦੇ ਇਸ਼ਕ ਵਿਚ, ਸਯਦ ਮੁਹੰਮਦਗੌਸ ਦੀ ਹਥੀਂ ਮੁਸਲਮਾਨ
 ਹੋ ਗਿਆ । ਆਲਮ ਉਸਦਾ ਮੁਸਲਮਾਨਾ ਨਾਂ ਹੈ, 'ਪੰਡਿਤ' ਦੀ ਥਾਂ ।
 ਇਹ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਖੁਦਾ ਦੀ 'ਹਮਦ-ਓ-ਸਨਾ'
 ਕਹਿਕੇ ਫੇਰ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਅਤੇ ਚਾਰ ਅਸੁਹਾਬ ਦੀ 'ਮਦਹ' ਕਰਦਾ
 ਹੈ ਅਤੇ ਫੇਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ :—

ਮੰਮਤ ਨਉਮੈ ਇਕਾਨਵਾ ਆਹੀ ! ਕਰਉ ਕਥਾ ਅਬ ਬੋਲਉ ਤਾਹੀ ॥
 ਕਹੋ ਬਾਤ ਸੁਨਹੋ ਸਭ ਲੋਗਾ । ਕਰਉ ਕਥਾ ਸ਼ੰਗਾਰ ਬਿਓਗਾ ॥
 ਕਾਮੀ ਰਸਿਕ ਪੁਰਖ ਜੋ ਸੁਨਹੀ ।
 ਤੇ ਯਹ ਕਥਾ ਰੈਨ ਦਿਨ ਗੁਨਹੀ ॥

ਕੁਛ ਆਪਨ ਕੁਛ ਪਰਾਕ੍ਰਿਤ ਜੋਰੈ ॥

ਜਥਾ ਸਕਤ ਕੇ ਅੱਛਰ ਜੋਰੈ ॥

ਰਸਕ ਸਿੰਗਾਰ ਬ੍ਰਿਹ ਕੀ ਰੀਤਾ । ਮਾਧਵਨਲ ਕਾਮ ਕੰਟਲਾ ਪ੍ਰੀਤਾ ॥

ਕਥਾ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤ ਸੁਨ ਕੁਛ ਬੋਰੀ । ਭਾਖਾ ਬਾਂਧ ਚੋਪਈ ਜੋਰੀ ॥

ਵਕਤ ਦੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਇਉਂ ਅਸੀਸ ਦੇਂਦਾ ਹੈ :—

ਜਗਪਤਿ ਰਾਜ ਕੋਟ ਜੁਗ ਕੀਜੈ । ਸਹਿ ਜਲਾਲ ਛਤ੍ਰ ਪਤ ਜੀਜੈ ॥

ਦਿਲੀਪਤ ਅਕਬਰ ਸੁਲਤਾਨ । ਸਪਤਦੀਪ ਸਹਿ ਜਾਂਕੀ ਆਨ ॥

ਸੰਨ ੯੯੧ ਹਿਜਰੀ ਸਨ ਈਸਵੀ ੧੫੮੩ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਅਕਬਰ ਦੇ ਜੋਬਨ ਦਾ ਵੇਲਾ ਸੀ । ਅਕਬਰ ਓਹਨੀਂ ਦਿਨੀਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੀ ਸੀ ਤੇ ਫੇਰ ਚੋਦਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਲਾਹੌਰ ਹੀ ਰਿਹਾ ਤੇ ਸੰਨ ੧੫੯੮ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਆਗਰੇ ਗਿਆ । ਗਰੀਬ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਸਾਲ ਤੋਂ ਅੱਠ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਬਣਿਆ । ਜੇਕਰ ਇਹ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀ, ਦੂਜੀ ਪੋਥੀ ਦੇ ਅੰਤ ਪੁਰ ਦਿਤੀ ਸੀ, ਤਦ ਇਹ ਦੂਜੀ ਪੋਥੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਨਣ ਤੋਂ ਸਤ ਅੱਠ ਵਰ੍ਹੇ ਹੀ ਪਹਿਲੇ ਮੁਕੀ ਸੀ । ਜਦ ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਪੋਥੀਆਂ ਲੈਣ ਲਈ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਗਏ ਹਨ, ਤਦ ਤਕ ਸਹਸਰਾਮ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਮਾਤਾ ਮਰ ਚੁਕੇ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਹੀ ਇਕੱਲੇ ਰਹਿ ਗਏ ਸਨ ।

ਰਾਗਮਾਲਾ ਬਨਾਣ ਦਾ ਮੌਕਿਆ ਆਲਮ ਇਉਂ ਕਢ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਮਾਧਵਾਨਲ ਕਾਮਵਤੀ ਦੇ ਰਾਜਾ ਦੇ ਮਹਲ ਸਾਹਮਣੇ ਗਿਆ, ਅੰਦਰ ਮੁਜਰਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਪਾੜਾ ਨਚ ਤੇ ਗਾ ਰਹੀ ਸੀ । ਮਾਧਵਾਨਲ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਦਰਬਾਨ ਨੇ ਰੋਕਿਆ । ਇਹ ਬਾਹਰ ਬੈਠਕੇ ਰਾਗ ਸੁਣਨ ਲਗਾ । ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਜੋੜੀ ਵਾਲਾ ਸੀ ਜਿਸਦੇ ਖਬੇ ਹਥ ਦਾ ਅੰਗੂਠਾ ਬਨਾਵਟੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਤਬਲੇ ਪੁਰ ਥਾਪ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਫਰਕ ਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਮਾਧਵਾਨਲ ਸੰਗੀਤ ਦਾ ਉਸਤਾਦ ਸੀ, ਉਸਨੇ ਇਹ ਗਲ ਤਾੜ ਲਈ, ਅਤੇ ਬੋਲਿਆ

ਕਿ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਕਿਹੋ ਮੂਰਖ ਹਨ ਜੋ ਬੇਸੁਰੀ ਦਾ ਸਬਬ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਦੇ। ਦਰਬਾਨ ਨੇ ਅੰਦਰ ਜਾ ਖਬਰ ਕੀਤੀ, ਮਾਧਵਾਨਲ ਅੰਦਰ ਸਭਾ ਵਿਚ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਮਾਧਵਾਨਲ ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਦੇ ਨਾਚ ਤੇ ਰਾਗ ਪੂਰ ਮਸਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਨੇ ਜਦ ਆਪਣੇ ਗੁਣ ਦਾ ਪਾਰਖੂ ਸਭਾ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਡਿਠਾ, ਤਦ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾਕੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਗ ਰਾਗਣੀਆਂ ਵਿਚ ਗੀਤ ਗਾਏ। ਮਾਧਵਾਨਲ ਨੇ ਵੀ ਇਕਲੇ ਅਤੇ ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਗਾਵੇਂ। ਉਹਨਾਂ ਰਾਗ ਰਾਗਣੀਆਂ ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਦੀ ਇਕ ਮਾਲਾ ਆਲਮ ਕਵੀ ਨੇ ਬਣਾਈ ਹੈ, ਜੋ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂਦੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਰਾਗਮਾਲਾ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਥੋੜੇ ਛੋਟੇ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਜੋ ਹਨ, ਉਹ ਸਜੇ ਹਥ ਦੇ ਕਾਲਮ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਮੁਟੇਰੀ ਗਲਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹੈ, ਆਲਮ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ। ਕੁਝ ਲਫਜ਼ਾਂ ਪੂਰ ਅਸਾਂ ਚਰਖੜੀਆਂ ਪਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਕੋਈ ੪੦ ਕੂ। ਇਹ ਲਫਜ਼ ਉਸ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਭਾਗ ਹਨ ਅਤੇ ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਤੇ ਮਾਧਵਾਨਲ ਵੱਲ ਸੰਕੇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਮਾਧਵ ਨਲ ਮੰਗੀਤ ਦਿਚੋ

ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ
ਮੁਕਾਬਲੇ ਦਾ ਲਫਜ਼ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਰਾਗ ਏਕ ਸੰਗ ਪੰਚ ਬਰੰਗਨ

ਸੰਗ ਅਲਾਪਹਿ ਆਠਉ ਨੰਦਨ।

ਪ੍ਰਥਮੈ ਰਾਗ ਭੈਰਉ ਵੈ + ਕਰਹੀ।

ਪੰਚ ਰਾਗਨੀ ਸੰਗ + ਉਚਰਹੀ।

ਪ੍ਰਥਮ ਭੈਰਵੀ ਬਿਲਾਵਲੀ।

ਪੁਨਿਆ ਕੀ + ਗਾਵਹੀ ਬੰਗਲੀ

ਪੁਨ ਅਸਲੇਖੀ ਕੀ ਭਈ + ਬਾਰੀ

ਇਹ ਭੈਰਉ ਕੀ ਪਾਂਚੋਂ ਨਾਰੀ

ਗਾਵਹੀ

ਪੁਨਿ.

ਪੰਚਿਮ ਹਰਿਖ ਦਿਸਾਖ ਸੁਨਾਵਹਿ +	ਪੰਚਮ ਹਰਖ
ਬੰਗਲਾ ਮਧੁ ਮਾਧਵ + ਗਾਵਹਿ ॥ ੬੩ ॥	ਬੰਗਾਲਮ
ਲਲਿਤ ਬਿਲਾਵਲਿ + ਗਾਵਹੀ	ਲਲਤ ਬਿਲਾਵਲ.....
ਅਪਨੀ ਅਪਨੀ ਭਾਂਤਿ ।	ਅਪੁਨੀ ਅਪੁਨੀ
ਆਨ ਪੁਤ੍ਰ ਭੈਰਉ ਕੇ + ਗਾਵਹਿ	ਅਸ਼ਟ ਪੁਤ੍ਰ ਭੈਰਵ
ਗਾਇਨ + ਪਾਤ੍ਰਿ* ।	ਗਾਇਨ ਪਾਤ੍ਰ੦
ਦੁਤੀਆ ਮਾਲਿ ਕਉਸਕ + ਅਲਾਪਹਿ	
ਸੰਗਿ ਰਾਗਨੀ ਪਾਂਚੇ + ਬਾਪਹਿ ।	ਸੰਗਿ ਪਾਂਚਉ
ਗੋਡਕਰੀ ਅਰ ਦੇਵ ਕੰਧਾਰੀ ।	ਗੰਧਾਰੀ
ਗੰਧਾਰੀ ਸੀਹੁਤੀ + ਉਚਾਰੀ ।	
ਧੰਨਾਸਰੇ ਏ ਪਾਂਚੇ + ਗਾਈ ।	ਪਾਂਚਉ
ਮਾਲਕੋਸ ਰਾਗ ਸੰਗ ਲਾਈ ।	ਮਾਲ ਰਾਗ ਕਉਸਕ
ਮਾਰੂ ਮਸਤ ਅੰਗ ਮੇਵਾਰਾ ।	
ਪ੍ਰਬਲ ਚੰਡ ਕਉਸਕ + ਉਭਾਰਾ ।	
ਕੋਖਟ ਅਉ ਭਉਰਾਨਦ + ਗਾਏ ।	ਖਉਖਟ
ਮਾਲਕਉਸ ਰਾਗ	
ਸੰਗ + ਲਾਏ ॥ ੬੫ ॥	ਅਸਟ ਮਾਲਕਉਸਕ ਸੰਗ ਲਾਏ ।
ਪੁਨ + ਆਯੇ ਹਿੰਡੋਲ ਪਾਂਚ ਨਾਰ	
ਸੰਗ ਅਸਟ ਸੁਤ ।	ਪੁਨਿ ਆਇਉ ਹਿੰਡੋਲ, ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ
ਓਨੈ ਸੁ ਤਾਨ ਕਲੋਲ	
+ ਗਾਵਹਿ + ਤਾਲ + ਮਿਲਾਇਕੈ ।	ਓਨਹਿ ਤਾਨ...ਗਾਇ ਤਾਰ-
ਤਿਲੰਗੀ ਦੇਵ ਕਰੀ ਆਈ੦ ।	ਮਿਲਾਵਹੀ ।
ਬਸੰਤੀ ਸਿੰਧੂਰ ਸੁਹਾਈ੦ ।	
ਸਰਸ ਅਹੀਰੀ ਲੈ ਭਾਰਜਾ ।	

*ਗਾਇਨ ਪਾਤ੍ਰਿ ਰੰਡੀ, ਛਾਉਨ ਵਾਲੀ ਕਚਨੀ ।

ਸੰਗ + ਲਾਈ ਪਾਂਚੋ ਆਰਜਾ ।†	
ਸੁਰਮਾਨੰਦ ਭਾਸ ਕਰ ਠਆਏ ।	
ਚੰਦੁ ਬਿੰਬ ਮੰਗਲਨਿ ਠਸੁਹਾਏ ।	ਛੰਦੁ ਬਿੰਬ ਮੰਗਲਨ
ਪੰਚ ਬਾਨ ਅਉ ਆਹਿ ਬਿਨੋਦਾ ।	ਸਰਬ ਬਾਨ
+ ਗਾਵਹਿ ਸਰਸ ਬਸੰਤ ਕਮੋਦਾ ।	
ਅਸਟ ਪੁਤ੍ਰ ਮੈਂਝ ਕਹੇ ਸਵਾਰੀ ।	
ਪੁਨਿ + ਆਈ ਦੀਪਕ ਕੀ ਬਾਰੀ ॥ ੬੭ ॥	
ਕਾਲੇਖੀ ਪਟਮੰਜਰੀ ਟੋਡੀ ਕਹੀ + ਅਲਾਪ ।	ਕਾਛੇਲੀ, ਅਲਾਪਿ
ਕਾਮੋਦੀ ਅਉ ਗੁਜਰੀ	
ਸੰਗਿ ਦੀਪਕ ਕੇ ਥਾਪ + ॥ ੬੮ ॥	ਸੰਗ ਬਾਪਿ
ਕਾਲੰਗਨ ਕੁੰਤਲ ਅਉ ਰਾਮਾ ।	ਕਾਲੰਕਾ
ਕਮਲ ਕੁਸਮ ਪੰਚਨ ਕੇ ਨਾਮਾ ।	ਚੰਪਕ ਕੇ ਨਾਮਾ wrong
ਗਉਰਾ + ਅਉ ਕਾਨਰਾ + ਕਲਿਆਨਾ ।	ਕਲਾਨਾ wrong
ਅਸਟ ਪੁਤ੍ਰ ਦੀਪਕ ਕੇ ਜਾਨਾ ।	
ਸਭਿ + ਮਿਲਿ ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਵੇ + ਗਾਵਹਿ ।	
ਪਾਂਚੋ ਸੰਗ ਬਰੰਗਨ ਲਾਵਹਿ + ।	
ਬੈਰਾਣੀ ਕਟਨਾਣੀ ਧਰੀ	ਬੈਰਾਣੀ
ਗੌਰੀ ਗਾਵਹਿ ਆਸਾ ਵਰੀ	ਗਵਰੀ
ਪੁਨਿ ਪਾਛੈ ਸੰਧਵੀ ਅਲਾਪੀ +	ਤਿਹ ਪਾਛੈ ਸੰਧਵੀ
ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਸੰਗ ਪਾਂਚੋ ਥਾਪੀ ॥ ੬੯ ॥	ਸਿਉ ਪਾਂਚਉ
ਮਾਲਵ ਸੰਗਰ ਸਾਗਰਾ	
ਅਉਰ ਗੋਡ ਗੰਭੀਰ ।	ਸਾਲੂ ਸਾਟੰਗ wrong

† ਆਰਜਾ - ਆਰਯਾ, ladies
 ਮੈਂਝ ਕਹੇ ਇਹ ਆਲਮ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

ਆਠ ਪੁਤ੍ਰ ਸਿਰੀ ਰਾਗਕੇ ਗੁੰਡ ਕੁੰਡ ਹਮੀਰ ॥ ੦॥ ਸ੍ਰੀ

ਖਸਟਮ ਮੇਘ ਰਾਗ ਵੈ ਗਾਵਹਿ + ।

ਪਾਂਚੇ ਸੰਗ ਬਰੰਗਨ ਲਾਵਹਿ + ।

ਪਾਂਚੇ ਸੰਗ

ਸੋਰਠ ਗੋਡ ਮਲਾਰੀ ਧੁਨੀ ।

ਪੁਨਿ ਗਾਵਹਿ ਆਸਾ ਗੁਨਗੁਨੀ + ।

ਉਚੇ । ਸਰ ਸੁਹਵੀ ਕੀਨੀ + । ਸੂਹਓ ਪੁਨਿ

ਮੇਘ ਰਾਗ ਸੋ ਪਾਂਚੇ ਚੀਨੀ ।

ਸਿਓ ਪਾਂਚੇ

ਬੈਰਾਧਰ ਗਜਧਰ ਕੇਦਾਰਾ ।

ਜਲਧਰ ਅਓ ਨਟ ਜਬਲੀ ਧਾਰਾ ਜਬਲੀਧਰ ਨਟ ਅਉ ਜਲ ਧਾਰਾ

ਪੁਨਿ ਗਾਵਹਿ + ਸੰਕਰ ਅਓ ਸਿਆਮਾ ।

ਮੇਘ ਰਾਗ ਪਤਰਨ ਕੇ ਨਾਮਾ ॥ ੭੧ ॥

ਖਸਟ ਰਾਗ ਉਨ-- ਗਾਇਆ ਸੰਗਿ ਰਾਗਨੀ ਤੀਸ

ਸਭੈ ਪੁਤਰ ਰਾਗੀਨ ਕੇ ਅਠਾਰਹ ਦਸ ਬੀਸ ॥ ੭੨ ॥

ਇਹ ਦਿਸ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਮਾਧਵਾਨਲ ਸੰਗੀਤ' ਦੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਅਤੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਿਛੇ ਦਿਤੀ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਇਕ ਹੀ ਚੀਜ਼ ਹਨ, ਮਾਮੂਲੀ ਹਿਜਿਆਂ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਹੈ, ਜੋ ਆਪਨੀ ਪਸੰਦ ਉੱਤੇ ਹੈ । ਜਿਥੇ ਜ਼ਰਾ ਮੋਟਾ ਫ਼ਰਕ ਹੈ, ਓਥੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੀ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਦਾ ਲਫਜ਼ ਗਲਤ ਹੈ, ਜਿਕੁਰ ਚੰਪਕ, ਕਲਾਨਾ, ਸੂਹਓ ਸਾਲੂ (ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਮਾਲੂ ਮਾਲਵ ਦਾ ਵਟਿਆ ਰੂਪ)। ਕੋਈ ਚਾਲੀ ਕੂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਉਪਰ ਅੰਸਾਂ ਚਰਖੜੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਪੰਜ ਥਾਂ ਹੇਠਾਂ ਲੀਕਾਂ ਪਾਈਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਤਾਂ ਅਠਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਬਿੰਦੀ । ਇਹ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਕਾਮਕੰਦਲਾ ਵੇਸਵਾ (ਗਾਇਣ ਪਾਤ੍ਰ ਜਾਂ ਪਾਤ੍ਰਾ) ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਨਾਲ ਸੰਗਲੀ ਵਤ ਪਰੋਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਕਿਰਿਆ ਪਦ ਭੂਤਕਾਲ ਵਿਚ ਹਨ (in Past Tense) ਰਾਗਮਾਲ ਬਨਾਣ ਵਾਲਾ ਸਾਫ਼ ਕਹਿ

ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਸਟ ਪੜ੍ਹ ਮੈਂ ਕਹੇ ਸਵਾਰੀ। ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗਲਾਂ ਇਕ ਚਲਦੀ
ਕਹਾਨੀ ਵਿਚ ਦੁਕਵੀਆਂ ਬਠਦੀਆਂ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ
ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਉਪਰਲੀ ਮਾਲਾ ਵਿਚੋਂ
ਜੋੜਕੇ ਲਭਨੇ ਪੈਨਗੇ, ਕੁਝ ਨਾਮ ਦੋਰਾਮੀ ਨਾਮਾਂ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਮੁਕੰਮਲ
ਫੋਹਰਿਸਤ ਵਿਚ ਆਏ ਭੀ ਹੋਣਗੇ, ਰਾਗ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਚਉਰਾਮੀਆਂ ਤੋਂ
ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ, ਸੋ ਨਾ-ਆਏ ਨਾਮ ਕਿਸੇ ਰਾਗਨੀ ਜਾਂ ਪੁਤ੍ਰ-ਰਾਗ
ਦੇ ਦੂਜੇ ਨਾਮ ਹੋਣਗੇ। ਗੋਇਆ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਬਣਨ ਵੇਲੇ
ਇਹ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਅਤੇ ਨਾ
ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਰਾਗਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਦੇਣੇ ਸਮੇਂ ਇਹ ਵੰਡ classification
ਵਹਤੀ ਹੈ। ਜਿਸਨੇ 'ਮਾਧਵਾਨਲ ਮੰਗੀਤ' ਵਾਲੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਪਿਛੋਂ ਗ੍ਰੰਥ
ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕੀਤੀ, ਉਸਨੇ ਇਹ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਕਿਸੇ ਨਕਲ
ਤੋਂ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਕੇ ਲਿਖੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਚ
ਗਲਤੀਆਂ ਪੈ ਗਈਆਂ।

ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
ਕਿ ਕਿਸ ਬੀੜ* ਵਿਚ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ ਲਿਖੀ ਗਈ, ਪਰ ਸਾਡੀ
ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਨੂੰ ਜਾਣੀਆਂ ਹੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਦੇਖੀਆਂ ਹਨ,
ਉਹਨਾਂ ਸਭ ਵਿਚ ਇਹ ਰਾਗਮਾਲਾ, ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਅਤੇ
ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪਿਛੇ (ਸਿਵਾਇ ਜ਼ਿਆਦੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ਦੇ)
ਪਿਛੋਂ ਘੱਤੇ-ਕੋਰੇ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਪੁਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਕਸਰ ਕਰਕੇ 'ਹਕੀਕਤ
ਰਾਹ, ਮੁਕਾਮ' ਲਿਖੇ ਜਾਨ ਤੋਂ ਢੇਰ ਪਿਛੋਂ ਅਤੇ 'ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ
ਮੁਕਾਮ' ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਣਨ ਤੋਂ ਕੋਈ ਪੌਣੀ ਸਦੀ ਦੇ ਕਰੀਬ ਪਿਛੋਂ

*ਕੋਈ ਬੀੜਾਂ ਨਾਮ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਸੋ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਕਿ
ਸਭ ਬੀੜਾਂ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਾਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਜੇ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਭੀ ਕੋਈ ਬਰਾਬਰੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਇਕ ਦੋ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ
ਜੋ 'ਸਿਆਹੀ' ਦੀ ਬਿਧੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖੀ ਦੇਖੀ ਹੈ।

ਲਿਖੀ ਗਈ ।

ਇਹ ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਰਾਗਮਾਲਾ ਵਿਚ ਛੇ ਨਾਮ ਮੁਖ ਰਾਗਾਂ, ਭੈਰਉ, ਮਾਲਕਉਸ, ਹਿੰਡੋਲ, ਦੀਪਕ, ਸਿਰੀ ਅਤੇ ਮੇਘ ਦੇ ਦੋਕੇ ਹਰੇਕ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਪੰਜ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਜਾਂ ਰਾਗਨੀਆਂ ਅਤੇ ਅਠ ਅਠ ਪੁਤ੍ਰਾਂ ਜਾਂ ਛੋਟੇ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਕੁਲ ਚੌਦਹਾਂ ਨਾਮ । ਏਸਦੇ ਟਾਕਰੇ ਪੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਤੀਹ ਨਾਮ ਹੀ ਰਾਗ-ਰਾਗਨੀਆਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ । ਚਿਰ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਪੈਣ ਨਾਲ ਇਕ ਵਾਰ ਰਾਗ 'ਜੈਜੈਵੰਤੀ' ਵਧ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਹੇਠਾਂ ਮਾਲੀ ਚਾਰ ਸਬਦ ਨਾਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਹੀ ਹਨ । ਇਹਨਾਂ ਇਕੱਤੀ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨੌਂ ਨਾਮ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਵਿਚ ਆਏ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਬਾਕੀ ਜੇਹੜੇ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਿਰਫ ਦੋ ਨਾਮ 'ਭੈਰਉ' ਤੇ 'ਸਿਰੀ' ਹੀ ਮੁਖ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਉਲਟੀ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ, ਹੋਰ ਸਭ ਰਾਗਨੀਆਂ ਤੇ ਛੋਟੇ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਹਨ । ਸੋ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਰਾਗ-ਮਾਲਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰਲੇ ਰਾਗਾਂ ਪੁਰ ਨਿਰਭਰ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਏਸਨੂੰ ਅੰਦਰਲੇ ਰਾਗਾਂ ਨਾਲ ਤਰਤੀਬ ਜਾਂ ਗਿਨਤੀ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਭੀ ਸਾਂਝ ਹੈ । ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਤਤਕਰਾ ਮੁਢ ਵਿਚ ਆ ਹੀ ਦੁਕਾ ਹੈ ।

(ਅ) ਰਾਗਮਾਲਾ ਦਾ ਪਾਠ

ਝਗੜੇ ਦੀ ਗਲ ਤਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਰਾਗ-ਮਾਲਾ ਨੂੰ ਪਾਠ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਜਾਂ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਝਗੜਾ ਪਿਛੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਹਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਬਣੇ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਆਪੋ ਵਿਚ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਉਲਟ ਪਖਲੀਂ ਹਨ । 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਜੋ ਧੀਰ-ਮਲੀਆਂ ਦੇ ਬੇਰ-ਅਸਰ ਬਣੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ, ਉਹ ਤਾਂ ਦਸਦੀ ਹੈ ਕਿ

ਰਾਗਮਾਲਾਂ ਨੂੰ ਪਾਠ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ, ਪਰ ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਜੋ ਮਹਾਂ ਕਵੀ ਤੇ ਸਨ, ਪਰ 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ' ਦੇ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਵਾਂਗ ਚਤੁਰ ਅਤੇ ਸ਼ੱਕੀ ਚਲਣ ਦੇ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਮਗੋਂ ਸਿਧੇ ਸਾਂਝੇ ਭਲੇ ਪੁਰਸ਼ ਸਨ, ਉਹ ਰਾਗਮਾਲਾ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਸੁਫ਼ ਮਾਲਮ ਕਵੀ ਦੀ ਬਨਾਈ ਮਨਦੇ ਹਨ ਅਤੇ 'ਮਾਧਵਾਨਲ ਸੰਗੀਤ' ਵਿਚੋਂ ਲਈ ਗਈ ਦਾਦੇ ਹਨ।

ਹੈਂਸੀ ਤਾਂ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇੱਕ ਪਰ ਸਵਾ ਮੈਂ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੇ ਦੇ ਕੁਝ ਲਿਖਾਰੀਆਂ ਵਿਚ ਇਸਨੂੰ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਜਿਹੀ ਮਿਲ ਜਾਣੀ ਜਾਪਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਅਧੀ ਬੀੜ ਅਜਿਹੀ ਭੀ ਦੇਖੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿ ਬਾਕੀ ਸਭ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡਕੇ ਸਿਰਫ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਹੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਇਸਦੇ ਕੁਝ ਕਾਰਣ ਸਨ। ਵੱਡੇ ਕਾਰਣ ਤੇ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਦਾਅਵਾ, ਕਿ ਉਹ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਹਥੀਂ ਲਿਖੀ ਆਦਿ-ਬੀੜ ਹੈ, ਆਮ ਨੇ ਮਨ ਲਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਸ ਬੀੜ ਵਿਚ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਇਕ ਅੰਕਵਾਲਾ numbered ਕੋਰਾ ਪੜ੍ਹਾ ਛੱਡਕੇ ਫੇਰ ਇਕ ਅੰਕ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ unnumbered ਪੜ੍ਹੇ ਪੁਰ ਪਹਿਲੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ਹੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਅਤੇ 'ਹਕਾਇਤ ਹਾਹ ਮੁਕਾਮ ਰਾਜੇ ਸ਼ਿਵਨਾਭੀ ਕੀ' ਆਦਿ ਫਾਲਤੂ ਬਾਣੀਆਂ ਪਿੱਛੇ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਬੜੀ ਬਾ-ਰਜੂਖ ਪਾਰਟੀ ਇਸ ਖ਼ਿਆਲ ਦੇ ਫੈਲਾਨ ਅਤੇ ਮਨਵਾਨ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਜ਼ਾਤੀ ਫਾਇਦਾ ਦੇਖਦੀ ਸੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਸਬਬ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮੁਢ, ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਇਕ ਬੇਰਸ ਜਿਹੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਏ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਨਾਮਾਂ ਦੀ ਫੈਹਰਿਸ਼ਤ ਸੀ, ਅਤੇ ਰਾਗ ਵਿਦਿਆ ਦੀ ਕਿਸੀ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਰਾਗ ਤੇ ਰਾਗਨੀਆਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਤਮੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਜੇ 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਛੇਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਵਿਚ ਵਰਤੀਆਂ ਉਪਮਾਂ ਦੁਹਰਾਉਣ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੋਵੇ, ਤਦ

‘ਪੁਤ੍ਰੀ ਸਾਥ ਪਿਤਾ, ਅਤੇ ਪੁਤਮਾਤ ਕਰਹੋਂ ਇਕ ਠਾਰੇ’। ਏਸਦੇ ਉਲਟ ‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਇਕ ਚੰਗੇ ਰਾਗੀ ਤੇ ਕਵੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਛੇ ਮੁਖ ਰਾਗਾਂ ਦੀਆਂ ਤੀਹ ਰਾਗਣੀਆਂ (ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ) ਅਤੇ ੪੮ ਛੋਟੇ ਰਾਗਾਂ (ਪੁਤ੍ਰਾਂ) ਦੇ ਨਾਮ ਛੰਦਾਬੰਦ ਕਰਕੇ ਸਾਇੰਟਿਫਿਕ ਢੰਗ ਪੁਰ ਇਕ ਸੁੰਦਰ ਮਾਲਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਤੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹ ਸੀ ਭੀ ਇਕ ਸਾਇੰਟਿਫਿਕ ਵੰਡ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਹਿੰਦ ਦੇ ਮੰਨੇ ਪ੍ਰਮਾਣੇ ਰਾਗ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਤੇ ਉਸਤਾਦਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਏਸ ਮਾਲਾ ਨੂੰ ਛੋਟੀ ਕੰਠ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਰਾਗੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਗਾਉਣ ਵਿਚ ਏਸਤੋਂ ਚੰਗੀ ਮਦਦ ਮਿਲਦੀ ਸੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਵਿਚਾਰ ਭੀ ਹੈ। ਵੇਦਾਂ ਦੇ ਚੰਗੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਨ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਛੇ ਅੰਗ ਲਗੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ:—ਸ਼ਿਕਸਾ ਵਯਾਕਰਣ, ਨਿਰੁਕਤ (ਨਿਘੰਟੂ), ਜਯੋਤਿਸ਼, ਕਲਪ ਅਤੇ ਛੰਦ। ਇਹ ਛੇ ਵੇਦ ਦੇ ਅੰਗ ਜਾਂ ‘ਵੇਦਾਂਗ’ ਅਖਵਾਂਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਵੇਦ ਨਾਮ ਦੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਉਪਨਿਸ਼ਦਾਂ (ਵੇਦ-ਅੰਤ) ਸਮੇਤ ਵੇਦ ਹੀ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਗਾਯਣ ਲਈ ਮੁਖ ਗਲ ਰਾਗ ਸੀ। ਤਾਂਤੇ ‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇ ਸਕਦੀ ਸੀ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਵੇਦਾਂ ਨਾਲ ਲਗਾ ‘ਛੰਦ’। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗਮਾਲਾ ‘ਗ੍ਰੰਥ-ਅੰਗ’ ਬਣ ਗਈ।

ਜਦ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵੇਲੇ ‘ਅਖੰਡ ਪਾਠ’ ਕਰਨ ਦਾ ਰਵਾਜ ਤੁਰ ਪਿਆ, ਤਦ ‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਦੇ, ਜੋ ‘ਗ੍ਰੰਥਾਂਗ’ ਮਨ ਲਈ ਗਈ ਸੀ, ਬਾਕੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਨਾਲ ਰਲਾਕੇ ਪਾਠ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਦਾ ਸਵਾਲ ਉਠ ਖੜਾ ਹੋਇਆ। ਫਰਕ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਵੇਦਾਂਗਾਂ ਦਾ ਪੜ੍ਹਨਾ ਪੰਡਿਤਾਂ ਦੇ ਵੇਦਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਨ ਦੇ ਮਤਲਬ ਨਾਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਧਰ ‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਦਾ ਪੜ੍ਹਨਾ ਇਕ ਅੰਧ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਕੇ ਸੀ, ਗੁਰਬਾਣੀ ਨੂੰ ਸਮਝਨ ਜਾਂ ਠੀਕ ਗਾਉਣ ਨਾਲ ਉਸਨੂੰ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪਾਠ ਨੂੰ, ‘ਅਖੰਡ’ ਹੋਵੇ ਕਿ

‘ਸਪਤਾਹਕ’ ਜਾਂ ‘ਖੁੱਲਾ’*, ਅਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚਸਭ ਫਲਵਾਤਾ, ਅਤੇ ਮੁਰਾਦਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ ਦਾ ਜ਼ਰੀਆ ਮਨ ਰਖਿਆ ਸੀ। ਜੇ ਉਸਦਾ ਕੋਈ ਅਖੇਰ ਛੁਟਨਾ ਮਾੜਾ ਅਤੇ ਮਹਾਂ ਪਾਪ ਗਿਣਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਜਿਹੇ ਪੂਧੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਰਾਗਮਾਲਾ ਨੂੰ ਵੀ ਭੋਗ ਪਾਨ ਵੇਲੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਪਾਠ ਦਾ ਫਲ ਨਿਰਾ ਪਾਠ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ, ਸਗੋਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਸੁਣਦੇ ਸਰਬ ਲਾਹੇਵੰਤ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਭਾੜੇ ਦੇ ਪਾਠੀ ਰਖਕੇ, ਪਾਠ ਕਰਾਨ ਵਾਲੇ ਦੀਆਂ ਸਭ ਭਾਉਨੀਆਂ ਹੰਝੀਆਂ ਮੰਦੀਆਂ, ਪਾਪ ਦੀਆਂ, ਪੁਨ ਦੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਛੇਕੜ ਪੁਰ ਪਹੁੰਚਕੇ ਜਦ ਪਾਠੀ ਅਖੀਰ ਦੀਆਂ ਦੋ ਸਤਹਾਂ, ‘ਖਸਟ ਹਾਗ ਉਨ ਗਾਏ’ ਪੜ੍ਹਨ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਤਦ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਮਰਦ ਭੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਈਸਾਈ ਲੋਗ ‘ਆਮੀਨ’ ਕਰਨ ਵਿਚ ਪਾਦਰੀ ਦੇ ਨਾਲ ਹਲਦੇ ਹਨ। ਸਮਝਦਾਰ ਲੋਕ ਏਸ ਨਵੀਂ ਚਲੀ ਕੁਰੀਤੀ ਦੇ ਉਲਟ ਵਾਵੇਲਾਂ ਵੀ ਕਰਦੇ ਸੀ, ਪਰ ਜਿਥੇ ਬਹੁਤਿਆਂ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਹੋਵੇ, ਓਥੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਕੀਹ ਵਟਕ ਸੀ। ਗਰਜ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਏਹਨਾਂ ਕੁਰੀਤੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹੋਇਆਂ ਵੋਟੀ ਚਲਦੀ ਸੀ, ਓਹ ਇਸ ਕੁਰੀਤੀ ਦੇ ਜਾਰੀ ਰਖਣ ਲਈ ਤਤਪਰ ਸਨ। ਚੁਨਾਂਚਿ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਤ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦਾ ਸਵਾਲ ਆਪਣੇ ਜੋਰਾਂ ਪੁਰ ਸੀ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਪੁੰਜਾਵੀ ਆਦਿ ਲੋਕ ਸਨ, ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਥੋੜੇ ਕੁਝ ਸਮਝਦਾਰ ਸਿਖ। ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਦਾ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਤਖ਼ਤ ਅਕਾਲ ਬੁੰਗਾ ਦਾ ਇਕ ਪੁੰਜਾਵੀ ਸੀ, ਓਹ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ:—

ਪਾਵੇ ਭੋਗ ਰਾਗਮਾਲਾ ਪੜ੍ਹ।

*ਹੁਣ ਇਕ ਹੋਰ ਟਿੱਕਣ ਦਾ ਪਾਠ ਨ. ਲਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ‘ਸਮਪਟ ਪਾਠ’ ਆਖਦੇ ਹਨ। ਏਸ ਪਰ ਪਰਚ ਚੋਖਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ‘ਅਕਲ ਦੇ ਅਨਿਆਂ ਤੇ ਗੱਦ ਦੇ ਪੁਰਿਆਂ’ ਦਾ ਭੇਦ ਖਾਲ ਨਹੀਂ ਪੈ ਗਿਆ।

ਛਿਨ ਮਹਿ ਪਾਪ ਜਾਹਿ ਤਾਂਕੇ ਸੜ ॥

ਦੋਹਰਾ । ਧਾਰ ਪ੍ਰੇਮ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਕਾ ਪਾਠ ਕਰੈ ਮਨ ਲਾਇ ।

ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਪੜ੍ਹ ਪ੍ਰੇਮ ਸੋ ਭੋਗ ਜਪੁਜੀ ਤੇ ਪਾਇ ॥ ੪੧੫ ॥

ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪੁਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਸਗੋਂ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ
ਅਤੇ ਕਵੀ ਸਨ, ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਹਨ :—

ਲਿਖੇ ਸਮਸਤ ਸਵਯੇ ਸੋਊ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਕੇ ਮਾਹਿ ।

ਅੰਤ ਸਰਬਕੇ ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਮੁਦ੍ਰਿਤ ਮੁਹਿਰ ਲਗੀ ਜਾਨ ਵਾਹਿ ॥

ਭੋਗ ਸਕਲ ਬਾਣੀ ਕੋ ਪਾਯਹੁ ਮਹਿਮਾ ਜਿਸਕੀ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ।

ਭਵਜਲ ਭੈਰਵ ਕੋ ਜਹਾਜ ਬਡ ਪ੍ਰਭੁ ਰੂਪਾ ਤੇ ਪਾਰ ਪਰਾਇ ॥ ੩੬ ॥

‘ਰਾਗਮਾਲਾ’ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਕੀ ਕ੍ਰਿਤ ਨਹਿ ਹੈ,

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਲਗ ਗੁਰ ਬੈਨ ।

ਇਸ ਮੇ ਰਹਿ ਮੰਸੇ ਕੁਛ ਕਰਅਹਿ, ਜੇ ਸੰਸੈ ਅਵਲੋਕਹੁ ਨੈਨ ।

‘ਮਾਧਵਨਾਲ’ ਆਲਮ ਕਵੀ ਕੀਨਸਿ,

ਤਿਸ ਮਹਿ ਨਿਤਕਾਰੀ ਕਰਿਤੈਨ ।

ਰਾਗਨੀ ਨਾਮ ਗਿਨੇ ਤਹਿ, ਯਾਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਰਜਨ ਕ੍ਰਿਤ ਨ ਹੋਨ ॥ ੪੮ ॥

ਇਹ ਸੁਧ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ, ਇਹ ਗੁਰੂ ਕੇ ਕਿਧੇ ਸਿਖ ਕਹੂ ਲਿਖ ਦਾਨ ।

ਰਾਗ ਨਾਮ ਸਭ ਜਾਨਹਿ ਰਾਗੀ, ਇਹ ਕਾਰਣ ਲਿਖ ਦਈ ਪ੍ਰਬੀਨ ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗਿਰਾ, ਹਰਿ ਕੇ ਬਿਨ ਸੰਤਨ ਮਹਿਮਾ ਬਿਨ ਕਹਿ ਬੀਨ ।

ਭਯੋ ਮਹਦਫਲ ਪਠਬੋ, ਸੁਨਬੋ,

ਲਿਖਬੋ, ਗੁਨਬੋ ਚਹੈ ਸੁ ਲੀਨ ॥ ੪੧ ॥

ਤਦ ਤੋ ਹੁਣ ਤਕ ਇਹ ਵਾਦ ਵਿਵਾਦ ਹੁੰਦਾ ਚਲਾ ਆਇਆ
ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਨੀਵਾਂ ਵੀ ਅਖਵਾਂਦਾ ਆਇਆ ਹੈ । ਵਿਚ
ਵਿਚ ਬਹਿਸ ਜ਼ੋਰ ਪਕੜ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਸੰਨ ੧੯੧੭-੧੮ ਵਿਚ ਇਹ

† ਇਹ ਵਾਕ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕਵਾਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਰਾਗ ਮਾਲਾ
ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਦਿਸਿਆ ਹੈ ।

ਚਰਚਾ ਕੋਈ ਵਰ੍ਹਾ ਭਰ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਸੀ। ਇਸ ਲੰਮੀ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਰਾਗਮਾਲਾ ਪੜ੍ਹਨੀ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਇਸਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਨਾਲ ਕੀ ਮਿਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਦੁਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਰਾਗਮਾਲਾ ਫਲਾਨੀ ਫਲਾਨੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਫਲਾਨੀ ਫਲਾਨੀ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਵਿਤੰਡਾ ਵਾਂਗ ਦਾ ਦਸਤੂਰ ਹੈ, ਪਕੀਆਂ ਨੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਿਆਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਰੱਜਕੇ ਝੂਠ ਬੋਲੇ ਤੇ ਲਿਖੇ, ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਲ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਕੇ ਗੁਰੂ ਤੇ ਪੰਥ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਵਧਾਈ। 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ ਏਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ' ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਵਿਚ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੀ ਰਚੀ ਦਸਿਆ, ਜਦ ਸਵਾਲ ਹੋਇਆ ਕਿ ਫੇਰ ਨਾਲ 'ਮਹਲਾ ੫' ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ, ਤਦ ਇਸ ਟੀਚੇ ਤੋਂ ਟਲਕੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਕਿ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਨੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨਾਲ ਬਨਾਈ ਸੀ, ਅਦਬ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਵੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ।

ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਅਤੇ ਰਸਾਲਿਆਂ ਦੇ cuttings ਜੋ ਮੈਂ ਇਕ ਥਾਂ ਇਕਠੇ ਕੀਤੇ ਸਨ, ਜਦ ਮੈਂ ਹੁਣ ਦੇਖੇ ਹਨ, ਤਦ ਹੀਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੂਰ ਚੰਗਿਆਂ ਦੀ ਵੀ ਇਸ ਮਜ਼ਹਬੀ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਮਤ ਮਾਰੀ ਗਈ ਸੀ।

ਮੈਂ ਇਸ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਕੋਈ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਿਆ, ਪਰ ਜਦ ਇਕ ਅਜ਼ੀਜ਼ ਨੇ ਚਿਠੀ ਵਿਚ ਸਿਧਾ ਸਵਾਲ ਪੁਛ ਭੇਜਿਆ, ਤਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਉਤ੍ਰ ਵਿਚ ਇਕ ਚਿਠੀ-ਓਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖੀ। ਇਹ ਚਿਠੀ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਿਛੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਖਬਾਰ 'The Sikhs & Sikhism', ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ੨੩ ਜਨਵਰੀ ੧੯੧੮ ਨੂੰ ਨਿਕਲੀ ਸੀ। ਅਖਬਾਰ ਵਿਚੋਂ ਸੰਖੇਪ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

THE RAGMALA

We publish below an important cutting from a private correspondence, which passed between two Sikh gentlemen and a copy of which has been sent to us. Its clear-set arguments make comment superfluous. It is time that this harmful controversy should cease, and our energies be directed to more useful work.....(Editor)

"On the question of Ragmala, I am afraid I do not agree with you. Ragmala is one of about half-a-dozen apocryphal pieces, and memoranda which found their way to the sacred volume through the carelessness of unthinking ancient scribes. Several of the hymns, thus added, are almost certainly the compositions of the First and Fifth Gurus, as clearly stated therein. They breath the same spirit, their diction and style, and the moral and religious lessons they teach, are the same as found in the hymns of the Granth Sahib itself. The same however, can not be said of the Ragmala. No amount of specious argumentation or sophistry, such as has been indulged in by the *Khalsa Smachar*, can prove it to be either composed by the Guru, or copied into the Granth Sahib under his authority. All your best scholars, ancient and modern, who have studied the question, are agreed on this point. The 'Ragmala' is clearly and unmistakably, an excerpt from,

'Madhavanal Sangit', where it fits in the plot of the story so well. Madhavanal, a debauchee, and dancing girl 'Kama-Kandla' in their attempt to excel each other, sing songs to the accompaniment of instruments, in all the rags and raginies, in the presence of the raja of Kama-vali, where a *mujra* is in progress. The only connection this Ragmala has with the Granth Sahib, is that the names of the majority of the rags mentioned in the Sacred Book are strung together here in verses, otherwise it is an absolutely jejune piece of composition full of jingling words only. That Gura Gobind Singh ji dictated by his supernatural powers, a copy of Granth Sahib, called the *Damdame-wali-bir*, as the Dhirmalites of Kartarpur, refused him the loan of their Book, and no other copy existed to copy from, and that four copies were subsequently made from this supernaturally dictated volume for four principal Sikh temples etc is all a myth, a modern invention. The fact remains that this so called *Damdame-wali-bir* does not exist, for the simple reason that it was never produced, and the onus of proving that the four copies now pointed out, were made from it, lies on those who make the assertion. Even if it were granted for a moment that it was so, the argument will prove too much, for these very copies include, in the same way as the Ragmala, other spurious matter. As a matter of fact, however, many scores of copies of the Book existed before Gura Gobind Singh's arrival at

Talwandi Sabo (afterwards called Dandawan) somewhere about the Sambat 1764. They can be seen even now. A number of them passed through his hands and contain his autograph. Some of them even include the hymns of the 9th Guru. All these contain after the *Mundawini*, not only the Ragmala, but a large number of other extraneous compositions as stated above. No sacrilege has, therefore, been committed, at least no more than in leaving out the other pieces, by getting about 200 copies bound to meet the demand of those Sabhas etc who wanted the Granth Sahib without any extraneous matter. Sacrilege was undoubtedly committed, when some old scribe, ignorant of the consequences, copied this and other pieces on the fly-leaves of the Granth Sahib, he prepared. Again the Bhasour people are not the first to expunge it. There exist about a dozen old manuscript copies which do not contain any such extraneous matter; even a printed edition appears without this Ragmala. In my opinion the Bhasour people have done well in publishing the Granth Sahib in its purest form, and expunging all foreign matter, which had no business to be in the Holy Book, even if the immoral associations of the Ragmala in its source, be overlooked. The alarms raised regarding the action of the Bhasour Dewan being taken as a precedent by some people in future, to corrupt the text of the Granth Sahib itself, are fanciful and silly. What is there to prevent such people from doing so.

even now ? And again, when such a situation does arise, there will be time enough to take suitable steps. But fancied dangers like this should not prevent us from publishing the Granth Sahib in its purity, in the mean while. In fact, it ought to have been the business of the Chief Khalsa Dewan to do what the Bhasour men have done.

It is not very difficult to get Hukmnama as issued from certain Sikh temples, such as they are at present, or loud exclamations uttered in promiscuous meetings of the brotherhood, by people who live on misused public charity, for more foolish things than this Ragnama question. The Bhasour Dewan has thousands of very zealous followers and hundreds of Singh Sabhas have passed resolutions in support of its action. They are ready to lend it every help in sticking to its principles, in spite of the threats, open and veiled. If the Chief Khalsa Dewan in its bid for popularity has thought fit to change front, and recede from an attitude, which more than tacitly approved of the cruelties against Ragnama, that has been going on for many years now, that is no reason why others should do the same, at the bidding of some mischievous man, or men who have stooped so low as to recommend the use of force and to incite violence against Babu Teja Singh, a good Sikh, so far as I know.

This controversy is altogether harmful to the community, and what is more it is malicious and dishonest, and as such the movement can have no

support from me, even if it be carried out in the name of the Chief Khalsa Dewan, whose course clearly lay in a direction, quite the opposite of what it has adopted or threatens to adopt, in view of the fact that it happens to be in the leading strings of the very men who have started the harmful controversy.....

I had not expressed my views, as there was no occasion for it. Now, however, that you ask me, I write plainly what I think.”*

ਇਹ ਚਰਚਾ ਸੰਨ ੧੯੧੮ ਵਿਚ ਮੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਗਈ, ਕਸ਼ਮੀਰਣਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਵਾਂਗ ਰਾਤ ਲਈ ਦੱਬ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਫੇਰ ਛਿੜ ਪਈ ਸੀ, ਪਰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਠੰਡੀ ਪੈ ਗਈ। ਸਿਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਬਗ਼ਾਵਤ ਦਾ ਇਕ ਫ਼ੋਰੀ ਸਬਬ ਇਹ ਚਰਚਾ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੇ ਗੁਣੀਆਂ, ਗਿਆਨੀਆਂ, ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਧਰਮੀ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੋਂ ਪਰਦਾ ਲਾਹ ਦਿੱਤਾ। ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਸਿਖ ਹੁਣ ਜਦ ਸਿਖੀ ਤੋਂ ਹੀ ਬਾਗ਼ੀ ਹੁੰਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਫਜ਼ੂਲ ਬਹਿਸਾਂ ਵਿਚ ਕੀ ਰਸ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਉਹਨਾਂ ਵਲੋਂ ਸਿਖ ਰਾਗਮਾਲਾ ਪੜ੍ਹਕੇ ‘ਭੋਗ’ ਪਾਨ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ‘ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ’

*ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਲਿਖਣ ਵੇਲੇ ਚਾਲੀ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਜਵਾਨ ਸਾਂ ਤੇ ਗਰਮਾ, ਕੁਝ ਵਧੀਕ ਸੀ।

†ਭਾਈ ਚੰਪਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ‘ਪ੍ਰਯਾਜ ਪਾਠ’ (Synonyms) ਵਿਚ ‘ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ’ ਵਿਚ ਆਏ ਲਫਜ਼ ‘ਵਜ਼ਨ’ ਦੀ ਟੀਕਾ ‘ਪ੍ਰਯਾਜ’ ਦੇਕੇ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਰਾਗਮਾਲਾ ਵਿਚ ਆਏ ਅੱਖੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੀ। ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਪੱਖੀਆਂ ਨੇ ਚੰਪਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਹਿਤਨਾਮੇ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇਕੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਰਾਗਮਾਲਾ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਸਿਆਹੀ ਕੀ ਬਿਧੀ ਪੁਰ ਭੋਗ ਪਾਨ ਲਈ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਚੰਪਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਹਿਤਨਾਮੇ ਦੀ ਇਕ ਹਰ ਕਾਪੀ ਵਿਚ ਭੋਗ ਮੁੰਦਾਵਨੀ ਪੁਰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਹਦਾਯਤ ਹੈ। ਸਬਬ ਇਹ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਸਾਰੇ ਰਹਿਤਨਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹਸਬ ਮਨਸ਼ਾ ਹਸਤਾਖੇਪ→

ਪੁਰ, ਅਤੇ ਜੀਅ ਕਰਨੇ ਤਾਂ 'ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਤਤਕਰੇ' ਤੋਂ ਪਾਠ ਦਾ ਆਰੰਭ ਕਰਿਆ ਕਰਨ, ਜੋ ਸਾਰੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅਖਰੋ ਅਖਰ ਪਾਠ ਦਾ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ। ਪੰਥਕ ਇਤਿਫਾਕ ਬੂਠ ਨੂੰ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਮਨੇ ਦੇਕੇ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ: ਗਰਜਾਂ ਵਾਲੇ ਚਾਹੇ ਬਾਹਰਮੁਖੀ ਰਜ਼ਾਮੰਦੀ ਦੇ ਦੇਣ, ਪਰ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਸਚ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪਸਾਦਿ ।

ਅਬ ਨਸੀਹਤਨਾਮਾ ।

ਤਿਲੰਗ ਮਹਲਾ ੧ ।

ਪੁਰਾਤਨ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਬਗਦਾਦ ਗਏ ਹਨ, ਤਦ ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼ ਉਥੇ ਦੇ ਕਾਰੂੰ ਪਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਮਸੀਹ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ੬੦੦ ਵਰ੍ਹਾ ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਹੈ। ਕਾਰੂੰ ਲਿਡੀਆ ਮੁਲਕ ਸ਼ਾਮ ਦਾ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਸੀ, ਇਸਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਧਨ ਇਕੱਠਾ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਕਬਰਾਂ ਵਿਚ ਦਬੇ ਦਰਬ ਨੂੰ ਵੀ ਕਵਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਯੂਨਾਨੀ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਨਾਮ Croesus ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਅਰਥ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਿਚ 'ਧਨੀ ਪੁਰਖ'

← ਕਹ ਲਏ ਹਏ ਹਨ । ਮਹਾਰਾਜ ਹਣਗੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅਖੀਰ ਜਦ ਇਹ ਚਾਰਾ ਜ਼ੋਰਾ ਹੋ ਸੀ, ਤਦ ਨਿਸ ਨੇ ਹੰਪਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਹਿਣਨਾਮੇ ਵਿਚ ਆਮੋਗਕ ਹੀ ਲਫਜ਼ ਪਾ ਦਿਤੇ:—'ਸੀ ਗੁਰੂ ਹੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੰਗ ਸਲੋਕਾਂ ਪੁਰ ਪਾਵੇ ।' ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਲਫਜ਼ 'ਸਲੋਕ' ਨੂੰ ਬਦਲਕੇ 'ਸਲੋਕ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ । ਕਿਸੇ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਕਾ ਸਿਖ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਡੋਗ ਸਲੋਕ 'ਕੋਤੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲ' ਪੁਰ ਪਾਵੇ, ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਜਪੁਜੀ ਸਾਰਾ ਪੜ੍ਹੇ ਤੋੜ ਛੋਕੜਲੇ ਸਲੋਕ 'ਪਉਨ ਗੁਰੂ.....ਹਰ ਕੋਤੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲ' ਤਕ । ਸੋ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਤਨੀ ਗੜਬੜ ਮਚੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਹੋਰ ਰਹਿਤਨਾਮਿਆਂ ਭਾਈ ਨੰਦ ਲਾਲ ਦੇਸਾ ਸਿੰਘ, ਪਹਿਲਾਦ ਸਿੰਘ ਤੇ ਦਯਾ ਸਿੰਘ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਚਿਕਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੇ ਵਾਲੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਏਸ ਨਵਾਲ ਛਿੜਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ ।

ਦੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਏਸ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਇਕ ਪੁਰਾਣੀ ਕਹਾਣੀ ਹਜ਼ਰਤ ਮੂਸਾ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਚਚੇਰੇ ਭਾਈ Koroh ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਅਰਬੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਵਾਜਿਤ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਮਿਲ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ Korah ਤੇ Croes *(us) ਦੁਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਬਦਲਨ ਨਾਲ ਅਰਬੀ ਵਿਚ ਨਾਮ ਕਾਰੂੰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਰਬ ਵਿਚ ਇਹ ਆਮ ਪ੍ਰਚਲਤ ਕਹਾਣੀ ਸੀ। ਸੋ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ ਵਿਚ ਵੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾਂਤ ਵਜੋਂ ਦੇ ਜਗਾ ਪੁਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕੁਰਾਨ ਤੋਂ ਇਸ਼ਾਰਾ ਪਾਕੇ ਯਾਹਰਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚ ਇਮਾਮ ਅਲਗਜ਼ਾਲੀ ਨੇ ਏਸੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾਂਤ ਨੂੰ ਵਰਤਕੇ ਇਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਰਿਸਾਲਾ ਨਸੀਹਤ ਭਰਿਆ ਲਿਖਕੇ ਖੁਰਾਸਾਨ ਦੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਮੁਹਮਦ ਸਲਜੂਕੀ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਦਰਖਾਸਤ ਪੁਰ ਭੇਜਿਆ। ਇਹ ਫ਼ਾਰਸੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਏਸਦਾ ਨਾਮ 'ਨਸੀਹਤ ਉਲ-ਮੁਲੂਕ' ਸੀ। ਇਮਾਮ ਗਜ਼ਾਲੀ ਨੇ ਪਿਛੋਂ ਆਪ ਹੀ ਇਸਦਾ ਤਰਜੁਮਾ ਅਰਬੀ ਵਿਚ ਕਰਕੇ ਉਸਦਾ ਨਾਮ 'ਅਤ-ਤਿਬਰੁਲ ਮਸਬੂਕ' ਰਖ ਦਿਤਾ। ਸੰਨ ਈਸਵੀ ੧੫੯੦ ਦੇ ਲਾਗੇ ਜਦ ਲਾਹੌਰ ਅਕਬਰ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਸੀ, ਮਹਕਮਾ 'ਅਰਜ਼ਬਰੀ' ਦੇ ਕਿਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਤਾਂ ਵਿਚ ਇਸਨੂੰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਪਿਛੋਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਇਹ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਲਗਾ ਲਿਆ।

ਕੀਚੇ ਨੇਕਨਾਮੀ ਜੋ ਦੇਵੈ ਖੁਦਾਇ।
ਜੋ ਦੀਸੇ ਜ਼ਿਮੀ ਪਰ ਸੋ ਹੋਸੀ ਫਨਾਇ।
ਦਾਯਮ ਨ ਦੋਲਤ ਕਮੇ ਬੇ ਸੁਮਾਰ।
ਨ ਰਹਿੰਗੇ ਕਰੋੜੀ ਨ ਰਹਿੰਗੇ ਹਜ਼ਾਰ।
ਦਮੜਾ ਤਿਸੀਕਾ ਜੋ ਖਰਚੈ ਅਰ ਖਾਇ।
ਦੇਵੈ ਦਿਲਾਵੈ ਰਜਾਵੈ ਖੁਦਾਇ।

*ਪਿਛਲੇ ਅਖਰ us ਤਿਤੀਆਂ ਪੁਰਖ ਏਕ-ਵਚਨ ਦੀ ਵਿਭਕਤੀ ਹਨ।

ਹੋਤਾ ਨਾ ਹਾਏ ਅਕੇਲਾ ਨ ਖਾਇ ।
 ਤਹਕੀਕ ਦਿਲਦਾਨੀ ਵਹੀ ਭਿਸਤ ਜਾਇ ।
 ਕੀਜੇ ਤਵਜਿਆ ਨਾ ਕੀਜੇ ਗੁਮਾਨ ।
 ਨ ਰਹਿਸੀ ਇਹ ਦੁਨੀਆ ਨ ਰਹਿਸੀ ਦੀਵਾਨ ।
 ਹਾਥੀ ਵ ਘੋੜੇ ਵ ਲਸਕਰ ਹਜ਼ਾਰ ।
 ਹੋਵੈਗੇ ਗਰਕ ਕੁਛ ਲਾਗੈ ਨ ਬਾਰ ।
 ਦੁਨੀਆ ਕਾ ਦੀਵਾਨਾ ਕਹੇ ਮੁਲਖ ਮੇਰਾ ।
 ਆਈ ਮੌਤ ਸਿਰ ਪਰ ਨਾ ਤੋਰਾ ਨ ਮੇਰਾ ।
 ਕੇਤੀ ਗਈ ਦੇਖ ਵਾਜੇ ਵਜਾਇ ।
 ਵਹੀ ਏਕ ਰਹਸੀ ਜੋ ਸਾਰਾ ਖੁਦਾਇ ।
 ਆਇਆ ਅਕੇਲਾ ਅਕੇਲਾ ਚਲਾਇਆ ।
 ਚਲਤੇ ਵਕਤ ਕੋਈ ਕਾਮ ਨ ਆਇਆ ।
 ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਜੇ ਕਿਆ ਦੀਜੇ ਜਵਾਬ ।
 ਤੋਬਾ ਪੁਕਾਰੇ ਤੇ ਪਾਵੇ ਅਜ਼ਾਬ ।
 ਦੁਨੀਆ ਪੈ ਕਰ ਜੋਰ ਦਮੜਾ ਕਮਾਇਆ ।
 ਖਾਇਆ ਹੰਡਾਇਆ ਅਜਾਈ ਗਵਾਇਆ ।
 ਆਖਰ ਪਛੋਤਾਨਾ ਕਰੇ ਹਾਇ ਹਾਇ ।
 ਦਰਗਹਿ ਗਇਆਂ ਤੇ ਤੂੰ ਪਾਵਹਿ ਸਜਾਇ ।
 ਲਾਨਤ ਹੈ ਤੈਂਕੂਨ ਵ ਤੈਂਡੀਨ ਕਮਾਈ ।
 ਦਗੇ ਬਾਜ਼ੀ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆ ਲੂਟ ਖਾਈ ।
 ਪੀਏ ਪਿਆਲੇ ਅਰ ਖਾਏ ਕਥਾਬ ।
 ਦੇਖੋ ਰੇ ਲੋਕੋ ਜੋ* ਹੋਤਾ ਖਰਾਬ ॥

† ਮੁਲਤਾਨੀ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਹਨ ।

* 'ਜੋ' ਦਾ ਪਾਠਾਤ੍ਰ 'ਕਾਰੂੰ' ਹੈ, ਕਾਰੂੰ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਕਦੇ ਪਿਆਲੇ ਨਾ ਪੀਤੇ ਹੋਣ ।

ਜਿਸਕਾ ਤੂੰ ਬੰਦਾ ਤਿਸੀ ਕਾ ਸਵਾਰਿਆ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਕੋ ਲਾਲਚ ਤੈਂ ਸਾਹਿਬ ਵਸਾਰਿਆ ।
 ਨ ਕੀਤੀ ਇਬਾਦਤ ਨਾ ਰਖਿਓ ਈਮਾਨ ।
 ਨਾ ਕੀਤੀਆ ਹਕੂਮਤ ਪੁਕਾਰੇ ਜਹਾਨ ।
 ਅੰਦਰ ਮਹਲ ਕੇ ਤੂੰ ਬੈਠਾ ਹੈਂ ਜਾਇ ।
 ਹਰਮਾਂ ਸੇ ਖੇਲੇ ਖੁਸ਼ਬੋਈ ਹਵਾਇ ।
 ਨਾ ਸੂਝੈ ਨਾ ਬੂਝੈ ਬਾਹਰ ਕਿਆ ਹੋਇ ।
 ਹਰਾਮੀ ਗਰੀਬਾਂ ਕੋ ਮਾਰੇ ਬਿਭੋਈ* ॥
 ਵਸਤੀ ਉਜਾੜੈ ਫਿਰ ਨ ਵਸਾਵੈਂ ।
 ਕੂਕੇ ਪੁਕਾਰੇ ਤੋ ਦਾਦ ਨ ਪਾਵੈਂ ।
 ਲਾਖੇ ਕਰੋੜੀ ਕਰੇ ਬੇਸੁਮਾਰ ।
 ਕਈ ਕਸਾਨ* ਬਪੁੜੇ ਮਰੀਵੇਂ ਹਜ਼ਾਰ ।
 ਹਾਕਮ* ਕਹਾਵੈ ਹਕੂਮਤ ਨਾ ਹੋਇ ।
 ਦੁਨੀਆਂ ਕਾ ਦੀਵਾਨਾ ਫਿਰੈ ਮਸਤ ਲੋਇ ॥
 ਲੂਟੇ ਮੁਲਕ ਔਰ ਪਹਿਰੇ ਵਾ ਖਾਇ ॥
 ਦੇਸ਼ਕ ਕੀ ਆਤਸ਼ ਮਾਰੇਗੀ ਜਲਾਇ ॥
 ਗਰਬ ਸਿਓ* ਨਾ ਦੇਖੇ ਦੁਨੀਆ ਕੇ ਦੀਵਾਨੇ ।
 ਹਮੇਸ਼ਾ ਨ ਰਹੇਗੀ ਤੂੰ ਐਸਾ ਨ ਜਾਨੇ ।
 ਉਠਾਵੇ* ਸਭਾ ਉਸਕੋ ਲਾਗੇ ਨ ਬਾਰ ।
 ਕਿਸ ਕੀ ਯਿਹ ਦੁਨੀਆ ਕਿਸਕੋ ਘਰ ਬਾਰ ।
 ਚੰਦ ਰੋਜ਼ਾ ਚਲਨਾ ਕੁਛ ਪਕੜੋ ਕਰਾਰ ।
 ਨਾ ਕੀਚੈ ਹਿਰਸ ਬਹੁਤ ਦੁਨੀਆਂ ਕੇ ਯਾਰ ।
 ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਨ ਹੋ ਕੁਛ ਨੇਕੀ ਕੁਮਾਇ ।

*ਇਹ ਸਾਢੇ ਲਫਜ਼ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਲਿਖਨ ਵਾਲਾ ਕੌਣ ਸੀ ।

ਲਾਨਤ ਕਾ ਜਾਮਾ ਤੂੰ ਪਹਿਰੇ ਨ ਜਾਇ ।
 ਗਫਲਤ ਕਰੇਗੇ ਤੇ ਖਾਵੇਗੇ ਮਾਰ ।
 ਬੇਟੀ ਵ ਬੇਟਾ ਕੋਈ ਲਏਗਾ ਨਾ ਸਾਰ ।
 ਤੋਬਾ ਕਰੋ ਬਹੁਤ ਕੀਚੇ ਨ ਜੋਹ ।
 ਦੋਜ਼ਖ ਕੀ ਆਤਿਸ਼ ਜਲਾਵੰਗੀ ਗੋਰ ।
 ਮੁਸਾਇਕ ਪੈਕੰਬਰ ਕੇਤੇ ਸਾਹਿ ਖਾਨ* ।
 ਨ ਦੀਸੇ ਗਿਮੀਂ ਪਹ ਓਨੇ ਕੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ।
 ਚਲਤੇ ਕਬੂਤਰ ਜਨਾਵਰ ਕੀ ਛਾਓ ।
 ਕੇਤੇ ਖਾਕ ਹੂਏ ਕੋਈ ਪੂਛੇ ਨਾ ਨਾਉ ।
 ਦੇਖੋ ਰੇ ਲੋਕੋ ਕਾਰੂ ਹੋਤਾ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ।
 ਨਦਾਨੀ ਯੇ ਦੁਨੀਆ ਵ ਛਾਨੀ ਮੁਕਾਮ ।
 ਤੂੰ ਖੁਦ ਚਸਮ ਬੀਨੀ ਹੈ ਚਲਨਾ ਜਹਾਨ ।
 ਹਰ ਵਕਤ ਬੰਦੇ ਨਾਂ ਖਿਦਮਤ ਵਿਸਾਰ ।
 ਮਸਤੀ ਓ ਗਫਲਤ ਮੇਂ ਬਾਜੀ ਨ ਹਾਰ ।
 ਤੋਬਾ ਨ ਕੀਤੀਆ ਕਰਦੇ ਗੁਨਾਹ ।
 ਨਾਨਕਾਂ ਐਸੇ ਆਲਮ ਸੇ ਤੇਰੀ ਪਨਾਹ ।

ਆਪ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ 'ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ' ਕੋਈ ਬੜਾ ਹੀ
 ਘਟੀਆ ਮੇਲ ਦਾ ਤੁਕ ਬੰਦੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ । 'ਉਰਦੂ' ਦਾ ਬਚਪਨ
 ਹੈ । ਇਹ ਜ਼ਬਾਨ ਕਦੇ ਵੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ।
 ਨਾ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਨਾਂ ਇਹ ਉਰਦੂ ਹੈ । ਬੋਲੀ ਵਲੋਂ ਖਿਆਲ
 ਕਰੀਏ, ਤਦ ਸਾਨੂੰ ਇਸ 'ਨਜ਼ਮ' ਨੂੰ, ਜੋ ਇਸ ਨੂੰ 'ਨਜ਼ਮ' ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ,
 ਅਕਬਰ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਭੀ ਪਿਛੇ ਰਖਣਾ ਪਵੇਗਾ । ਕਾਰੂੰ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਖਾਲੀ
 ਇਕ ਸਤਰ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਹੀ ਵੀ ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਪੁਰ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਪਰਲੀ

* 'ਨਾਨਕ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਕਹੇ ਅਰਜਬੰਗੀ' ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ।

ਨਸੀਹਤ ਕਿਸੇ ਭੀ ਹਾਕਮ ਬਾਬਤ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਸਿਹੀ ਫਜ਼ੂਲ ਜਿਹੀ ਕਵਿਤਾ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਖਤ ਹੱਤਕ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਛੇਕੜਲੀ ਪਾਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਇਰ ਦਾ ਤਖ਼ਲੱਸ 'ਅਰਜਬੇਰੀ' ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਾਜ਼ਿਰਨਾਮਾ

ਪੁਰਾਤਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪਸਰੂਰ ਦੇ ਪਾਸ ਮਿਠੇ ਦੇ ਕੋਟਲੇ ਵਿਚ ਮੀਆਂ ਮਿੱਠਾ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਮੀਆਂ ਕੋਣ ਸੀ, ਕਦ ਹੋਇਆ, ਏਸਦਾ ਕੋਈ ਬੋਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ। ਏਸ ਹਾਜ਼ਰ ਨਾਮੇ ਦੀ ਇਕ ਨਕਲ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਹਥੀਂ ਕੀਤੀ ਮੈਂ ਅਨੰਦ ਪੁਰ ਵਿਚ ਸੋਫੀ ਮਨੋਹਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਘਰ ਦੇਖੀ ਹੈ। ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਚੋਖੀ ਪੁਰਾਣੀ ਰਚਨਾ ਹੋਵੇਗੀ।

“ਹਾਜ਼ਿਰਾਂ ਕੋ ਮਿਹਰ ਹੈ। ਬੇ ਹਾਜ਼ਿਰਾਂ ਕਉ ਬੇ ਮਿਹਰ ਹੈ। ਈਮਾਨੁ ਦੋਸਤ ਹੈ। ਬੇਈਮਾਨ ਕਾਫ਼ਿਰ ਹੈ। ਤਿਕੱਬਰ ਕਹਰ ਹੈ। ਗੁੱਸਾ ਹਰਾਮੁ ਹੈ। ਨਫਸ ਬੈਤਾਨ ਹੈ। ਗੁਮਾਨ ਕੁਫਰ ਹੈ। ਪਸਰੀਬਤ ਕਾ ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਹੈ। ਬੇਈਮਾਨ ਨਾਪਾਕ ਹੈ। ਮੋਮ ਦਿਲ ਪਾਕੁ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਹਲੀਮੀ ਹੈ। ਬੇਹਿਰਸ ਅਉਲੀਆ ਹੈ। ਬੇਦਿਆਨਤ ਨਾ-ਸੁਰਖਰੂ ਹੈ। ਅਕਿਰਤਾਘਨ ਜਰਦ-ਰੂ ਹੈ। ਸਚ ਭਿਸਤ ਹੈ। ਦਰੋਗ ਦੋਸ਼ਖ ਹੈ। ਹਲੀਮੀ ਹਲੂਫੇ ਹੈ। ਜੋਰ ਜੁਲਮ ਹੈ। ਇਨਸਾਫ ਮੁਸਾਫ ਹੈ। ਸਿਫਤਿ ਵਜੂ ਹੈ। ਬਾਂਗ ਬਲੇਕ ਹੈ। ਚੋਰੀ ਲਾਲਚ ਹੈ। ਜਾਰੀ ਪਲੀਤੀ ਹੈ। ਫਕੀਰੀ ਸਬੂਰੀ ਹੈ। ਨਾ ਸਬੂਰੀ ਮਕਰ ਹੈ। ਰਾਹ ਪੀਰਾ ਹੈ। ਬੇ-ਰਾਹ ਬੇਪੀਰਾ ਹੈ। ਦਿਆਨਤ ਦੋਸਤੁ ਹੈ। ਬੇਦਿਆਨਤ ਨਕਾਰੁ ਹੈ। ਤੇਗ ਮਰਦਾਂ ਹੈ। ਅਦਲ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਹੈ। ਇਤੋਣਿ ਟੋਲ ਜੋ ਜਾਨਿ ਜਨਵੈ। ਤਉ ਨਾਨਕ ਦਾਨਸਬੰਦ ਕਹਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਇਹ ਕੁਝ ਫਰਕ ਸਿਰ ਲਿਖਿਆ ਭੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ

ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਪਠਾਨ ਫਕੀਰ ਦਾ
ਬਨਾਇਆ ਹੈ । ਖਿਆਲ ਸਾਰੇ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਹਨ । ਬੋਲੀ ਡਾਢੀ
ਭੈੜੀ । ਸਿਖਿਆ ਕੁਝ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਏਸਨੂੰ ਵੀ ਗੁਰੂ
ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਰਚਨਾ ਮੰਨਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ।

ਪੈਂਤੀਸ ਅਖਰੀ

ਕਿਸੇ ਵੇਦਾਂਤੀ ਉਦਾਸੀ ਸਾਧ ਦੀ ਬਨਾਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ
ਰਤਨਮਾਲਾ ਆਦਿ ਬਾਣੀਆਂ ਹਨ ।

ਓਂਕਾਰ ਸਰਬ ਪ੍ਰਕਾਸੀ । ਆਤਮਸੁਧ ਅਕ੍ਰੈ ਅਭਿਨਾਸੀ ।
ਈਸ ਜੀਵ ਭੇਦ ਨ ਜਾਨੈ । ਸਾਧ ਚੋਰ ਸਭ ਬ੍ਰਹਮ ਪਛਾਣੈ ।
ਹਸਤੀ ਚੀਟੀ ਤ੍ਰਿਣ ਲੋ ਆਦੈ । ਏਕ ਅਖੰਡਤ ਬਸੈ ਅਨਾਦੈ ॥੧॥

ਓ ਅ ਏ ਸ ਹ

ਕਾਰਣ ਕਰਣ ਅਕਰਤਾ ਕਹੀਏ । ਭਾਨ ਪ੍ਰਕਾਸ ਜਗਤ ਸਿਉ ਲਹੀਏ ।
ਖਾਨ ਪਾਨ ਕਛੂ ਰੂਪ ਨ ਰੇਖੰ । ਨਿਰਬਿਕਾਹ ਅਦ੍ਵੈਤ ਅਲੇਖੰ
ਗਾਤੰ ਗ੍ਰਾਮ ਸਭ ਦੇਸ ਦਿਸੰਤ੍ਰ । ਸਤਿਕਾਰ ਸਰਬ ਕੇ ਅੰਤਰ ॥
ਘਨ ਕੀ ਨਿਆਈਂ ਸਦਾ ਅਖੰਡਤ ।
ਛਿਆਨ ਬੋਧ ਪਰਾਤਮ ਪੰਡਿਤ ॥ ੨ ॥
ਚਾਪ ਗਯਾਨ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ਬਿਰਾਜੈ ।
ਛਾਯ ਦਵੈਤ ਸਗਲ ਉਠ ਭਾਜੈ ।
ਜਾਗਰਤ ਸੁਪਨ ਸੁਖੋਪਤ ਤੁਰੀਆ ।
ਆਂਤਮ ਭੂਪਤ ਕੀ ਇਹ ਪੁਰੀਆ ।
ਬੁਨਤਕਾਰ ਅਨਹਦ ਘਨਘੋਰੈ । ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਭੀਤਰ ਅਤਿ ਛਬ ਜੋਰੈ ।
ਬਾਨਤ ਜੋਗੀ ਇਆ ਰਸਬਾਤਾ । ਸੋਹੰ ਸਬਦ ਅਮੀ ਰਸ ਮਾਤਾ ॥੩॥

ਚ ਛ ਜ ਝ ਵ

ਟਾਰਨ ਭ੍ਰਮਨ ਅਘਨ ਕੀ ਸੈਨ । ਸਤਿਗੁਹ ਮੁਕਤਿ ਪਦਾਰਥ ਦੇਨਾ ।
ਠਾਕਤ ਦੁਬਿਧਾ ਨਿਰਮਲ ਕਰਣੈ ।

—੪੦੩—

ਡਾਰਿ ਸੁਧਾ ਮੁਖ ਅਪਦਾ ਹਰਣੈ ॥
 ਵਾਪਤ ਦਵੈਤ ਅੰਧੇਰੀ ਮਨਕੀ ।
 ਨਾਸਤ ਗੁਰ ਭ੍ਰਮਤਾ ਸਭ ਤਨ ਕੀ ॥ ੪ ॥

ਟ ਠ ਡ ਢ ਣ

ਤਾਰਣ ਗੁਰੂ ਬਿਨਾ ਨਹਿ ਕੋਈ । ਸੂਤ ਸਿਮ੍ਰਿਤ ਮਨ ਖਾਤ ਪਰੋਈ ।
 ਥਾਨ ਅਦ੍ਵੈਤ ਤਬੀ ਜਾਇ ਪਰਸੈ ।
 ਮਨ ਬਚ ਕਰਮ ਗੁਰੂ ਪਗ ਦਰਸੈ ॥
 ਦਾਰਿਦ ਰੋਗ ਮਿਟੇ ਸਭ ਤਨਕਾ । ਗੁਰ ਕਰੁਣਾ ਕਰ ਹੋਵੈ ਮੁਕਤਾ ।
 ਧੰਨ ਗੁਰਦੇਵ ਮੁਕਤਿ ਕੇ ਦਾਤੇ ।
 ਨਾਨਾ ਨੇਤ ਬੇਦ ਜਿਸ ਗਾਤੇ ॥ ੫ ॥

ਤ ਥ ਦ ਧ ਨ

ਪਾਰ ਬ੍ਰਹਮ ਸਭ ਮਾਹਿ ਸਮਾਨਾ ।
 ਸਾਂਤ ਸਿਧਾਂਤ ਕੀਓ ਬਖਯਾਨਾ ।
 ਫਾਸ ਕਟੀ ਦ੍ਵੈਤ ਗੁਰ ਪੂਰੇ । ਬਾਚੈ ਸਬਦ ਅਨਾਹਦ ਤੂਰੇ ।
 ਬਾਣੀ ਬ੍ਰਹਮ ਸਾਥ ਭਯੋ ਮੇਲਾ । ਭੰਗ ਦ੍ਵੈਤ ਹਉ ਸਦਾ ਅਕੇਲਾ ।
 ਮਾਨ ਅਪਮਾਨ ਦੋਉ ਜਰ ਗਏ । ਜੋਉ ਥੈ ਸੋਈ ਪੁਨ ਭਏ ॥੬॥

ਪ ਫ ਬ ਭ ਮ

ਯਾ ਕਿਰਯਾ ਕਉ ਸੋਉ ਪਛਾਨੈ । ਅਦ੍ਵੈਤ ਅਖੰਡ ਆਪ ਕਉ ਮਾਨ ।
 ਰਵਿ ਰਹੈ ਸਭ ਮਹਿ ਪੁਰਖ ਅਲੇਖ ।
 ਆਦਿ ਅਪਾਰ ਅਨਾਦ ਅਭੇਖ ।
 ਤ੍ਰਾਤ੍ਰ ਮਿਟੀ ਆਤਮ ਦਰਸਾਨਾ । ਪ੍ਰਗਟ ਗਿਆਨ ਜੋਤਿ ਤਬ ਭਾਨਾ ।
 ਲਿਵਲੀਨ ਭਏ ਆਤਮ ਮਧ ਐਸੇ ।
 ਜਿਉ ਜਲ ਜਲਹਿ ਭੇਦ ਕਹੁ ਕੈਸੇ ॥
 ਵਾਸਦੇਵ ਬਿਨ ਅਵਰ ਨ ਕੋਉ ।
 ਨਾਨਕ ਓਅੰ ਸੋਹੰ ਆਤਮ ਸੋਉ ॥ ੭ ॥

ਯ ਰ ਲ ਵ ਤ

ਭਾਗ ਚੌਥਾ

ਜ਼ਮੀਮਾ ੧ ।

੧-ਬਾਣੀ ਦੀ ਵੰਡ ।

ਅਗੇ ਦਿਤੀ ਸਾਰਣੀ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ੩੧ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠ ਆਈ ਬਾਣੀ ਦੀ ਵੰਡ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਏਸ ਗਿਨਤੀ ਵਿਚ ਖ਼ਾਸ ਖ਼ਾਸ ਬਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਵਾਰਾਂ ਨਹੀਂ ਗਿਣੀਆਂ। ਪਰ ਕਾਫ਼ੀਆਂ, ਕਰਹਲੇ, ਛੰਤ, ਸੋਹਲੇ, ਅੰਜੁਲੀਆ, ਚਉਪਦੇ, ਦੁਪਦੇ, ਪੰਜ ਪਦੇ ਅਤੇ ਅਸ਼ਟਪਦੀਆਂ ਗਿਨਤੀ ਵਿਚ ਆ ਗਏ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਕੋਈ ਛੇਵਾਂ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ੧੪੦੦ ਸਫ਼ੇ ਵਿਚੋਂ ੨੫੦ ਸਫ਼ੇ।

ਸਭ ਤੋਂ ਲੰਬੇ ਰਾਗ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸੌ ਤੋਂ ਵਧੀ ਸ਼ਬਦ ਹਨ, ਇਹ ਹਨ :—

ਗਉੜੀ (੩੮੭); ਆਸਾ (੩੬੧); 'ਸਾਰੰਗ' (੧੭੯); ਸੋਰਠ (੧੭੧); ਬਿਲਾਵਲ (੧੮੮); ਮਾਰੂ (੧੫੯); ਸੂਹੀ (੧੪੦); ਸਿਰੀ (੧੩੭); ਭੈਰੋ (੧੩੨); ਰਾਮਕਲੀ (੧੨੧); ਅਤੇ ਧਨਾਸਰੀ (੧੧੮)। ਬਾਕੀ ਸਭ ਵਿਚ ਸੌ ਤੋਂ ਘੱਟ ਸ਼ਬਦ ਹਨ ॥

੨. ਖ਼ਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ :—

(ੳ) ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਵਿਚ : 'ਪਹਿਰੇ' ਮ: ੧, ਮਹਲਾ ੪ ਅਤੇ ੫ ਦੇ।

'ਵਣਜਾਰਾ' ਮ: ੪ ਦਾ।

(ਅ) ਰਾਗ ਮਾਝ ਵਿਚ :—'ਬਾਰਾ ਮਾਹ' ਮ: ੫, 'ਦਿਨਰੈਨ' ਮ: ੫;

'ਕਰਹਲੇ' ਮ: ੪।

(ੲ) ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ : 'ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ' ਮ: ੫; 'ਸੁਖਮਨੀ' ਮ: ੫;
'ਥਿਤੀ' ਮ: ੫; 'ਪੰਦ੍ਰਹ ਥਿਤੀ' ਕਬੀਰ;
'ਬਾਂਵਨਅਖਰੀ' ਕਬੀਰ ।

(ਸ) ਰਾਗ ਆਸਾ ਵਿਚ : 'ਪੱਟੀ ਲਿਖੀ' ਮ: ੧; 'ਪਟੀ' ਮ: ੩

(ਹ) ਰਾਗ ਵਡਹੰਸ ਵਿਚ : ੨ 'ਘੋੜੀਆਂ' ਮ: ੪ ਅਤੇ ੩ ਮਹਲਾ ੫
ਦੀਆਂ । 'ਅਲਾਹਣੀਆਂ' ਮ: ੧ ਦੀਆਂ ੫, ਅਤੇ
ਮ: ੩ ਦੀਆਂ ੪

(ਕ) ਰਾਗ ਬਿਲਾਵਲ ਵਿਚ : 'ਸਤ ਵਾਰ' ਮ: ੩ ਦੇ ।

(ਖ) ਰਾਗ ਰਾਮ ਕਲੀ ਵਿਚ : 'ਅਨੰਦ' ਮਹਲਾ ੩; 'ਸਦ' ਸੁੰਦਰ ਦੀ;
'ਉਕਾਰ' ਮ: ੧; 'ਸਿਧ ਗੋਸ਼ਟ' ਮ: ੧ ।

(ਗ) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਵਿਚ : 'ਸੋਹਲੇ' ਮਹਲਾ ੧, ੩, ੪ ਤੇ ੫ ਦੇ, ਕਾਫੀਆ
ਮਹਲੇ ੧ ਦੀਆਂ, 'ਅੰਜੁਲੀਆਂ' ਮ: ੫ ।

(ਘ) ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ ਵਿਚ : 'ਆਰਤੀ' ਮਹਲਾ ੧ ।

ਮਹਲਾ	ਸਿਰੀ	ਮਾਝ	ਗਉੜੀ	ਮਾਸਾ	ਗੁਜਰੀ	ਦੇਵਗੰਧਾਰੀ	ਬਿਹਾਗੜਾ	ਵਡਹੰਸ
ਮਃ ੧	੫੧	੧	੪੦	੬੭	੭	—	—	੮
ਮਃ ੩	੩੬	੩੨	੩੨	੩੦	੮	—	—	੭
ਮਃ ੪	੭	੮	੩੨	੩੦	੮	੬	੬	੭
ਮਃ ੫	੩੫	੪੮	੧੮੧	੧੮੦	੩੨	੩੮	੧੦	੬
ਮਃ ੬	—	—	੬	੧	—	੩	੧	—
ਕਬੀਰ	੨	—	੭੭	੩੭	੨	—	—	—
ਨਾਮਦੇਵ	—	—	੧	੫	੨	੩	—	—
ਰਵਿਦਾਸ	੧	—	੫	੬	੧	—	—	—
ਫਰੀਦ	—	—	—	੨	—	—	—	—
ਹੋਰ ਭਗਤ	੨	—	—	੩	੩	—	—	—

ਮਹਲਾ / ਰਾਗ	ਸੋਰਠ	ਧਨਾਸਰੀ	ਜੈਤਸਰੀ	ਜੈਜਾਵੰਤੀ	ਟੋਡੀ	ਬੈਰਾੜੀ	ਤਿਲੰਗ	ਸ਼ੁਰੀ
ਮ: ੧	੧੬	੧੩	---	---	---	---	੭	੨੨
ਮ: ੩	੧੫	੯	---	---	---	---	---	੧੧
ਮ: ੪	੯	੧੪	੧੧	---	੧	੬	੨	੨੩
ਮ: ੫	੯੭	੬੦	੧੬	---	੩੦	੧	੫	੭੪
ਮ: ੯	੧੨	੪	੩	੪	੧	---	੩	---
ਕਬੀਰ	੧੧	੫	---	---	---	---	੧	੫
ਨਾਮਦੇਵ	੩	੫	---	---	੩	---	੨	---
ਰਵਿਦਾਸ	੭	੩	੧	---	---	---	---	੩
ਫਰੀਦ	---	---	---	---	---	---	---	੨
ਹੋਰ ਭਗਤ	੨	੪	---	---	---	---	---	---

ਮਹਲਾ / ਰਾਗ	ਬਿਲਾਵਲ	ਗੋਂਡ	ਰੋਮਕਲੀ	ਨਟ ਨਾਗ	ਮਾਲੀ ਗੋੜਾ	ਮਾਰੂ	ਤੁਖਾਰੀ	ਕਿਦਾਰਾ
ਮ: ੧	੮	—	੨੦	—	—	੪੫	੬	—
ਮ: ੩	੯	—	੬	—	—	੩੦	—	—
ਮ: ੪	੧੫	੬	੬	੧੫	੬	੧੦	੪	੨
ਮ: ੫	੧੩੭	੨੩	੬੮	੧੦	੮	੫੫	੧	੧੬
ਮ: ੯	੩	—	੩	—	—	੩	—	—
ਕਬੀਰ	੧੨	੧੧	੧੨	—	—	੧੦	—	੬
ਨਾਮਦੇਵ	੧	੭	੪	—	੩	੨	—	—
ਰਵਿਦਾਸ	੨	੨	੧	—	—	੨	—	੧
ਫਰੀਦ	—	—	—	—	—	—	—	—
ਹੋਰ ਭਗਤ	੧	—	੧	—	—	੩*	—	—

*੧ ਮੀਰਾਂਬਾਈ ਦਾ

ਮਹਲਾ / ਗਾ	ਭਿਰ	ਬੰਸਤ	ਸਾਰੰਗ	ਮਲਾਰ	ਕਾਨੜਾ	ਕਲਾਮਾਨ	ਪ੍ਰਭਾਤੀ	ਸੰਕ
ਮ: ੧	੯	੧੯	੫	੧੯	---	---	੨੪	੬੬੦ ੧੯ ੨੯੧
ਮ: ੩	੨੩	੧੯	੬	੧੬	---	---	੯	੧੭ ੩੦੯
ਮ: ੪	੭	੮	੧੩	੯	੧੮	੧੩	੭	੩੦ ੧੪੭੬
ਮ: ੫	੬੦	੨੩	੧੪੦	੩੧	੫੧	੧੦	੮	੩੦ ੫੯
ਮ: ੬	---	੫	੪	---	---	---	---	੧੫ ੨੨੭
ਕਬੀਰ	੨੦	੮	੩	---	---	---	੫	੧੫ ੬੭
ਨਾਮਦੇਵ	੧੨	੩	੫	੨	੧	---	੩	੧੯ ੪੦
ਰਵਿਦਾਸ	੧	੧	---	੩	---	---	---	੧੬ ੪
ਫਰ	---	---	---	---	---	---	---	੨ ੨੪
ਹੋਰ ਭਗਤ	੧	੩*	---	---	---	੧	---	੧੨

* ੧ ਪਰਮਾਨੰਦ, ਅਤੇ ੨ ਸੂਰਦਾਸ

੩ - ਬਾਈ ਵਾਰਾਂ

(੧) ਰਾਗ ਸਿਰੀ ਵਿਚ ਵਾਰ ਮਹਲੇ ਚਉਥੇ ਦੀ, ਨਾਲ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਪਹਿਲੇ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦੇ, ਸਾਰੀਆਂ ੨੧ ਪਉੜੀਆਂ ਹਨ । ਪਉੜੀ ਛੇਵੀਂ ਨੂੰ 'ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ' ਵਿਚ ਦੂਜੀ ਪਉੜੀ ਦਾ ਦੂਜਾ ਸਲੋਕ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ।

(੨) ਰਾਗ ਮਾਝ ਵਿਚ ਵਾਰ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੀ, ੨੭ ਪਉੜੀਆਂ ਨਾਲ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ੧, ੨, ੩ ਅਤੇ ੪ ਦੇ । ਧੁਨੀ : ਮਲਕ ਮੁਰੀਦ ਤਥਾ ਚੰਦ੍ਰਹੜਾ ਸੋਹੀਆਂ ਕੀ ਧੁਨੀ ਗਾਵਣੀ ।

ਜੈਨੀ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ੨੬ਵੀਂ ਪਉੜੀ ਵਿਚ ਹੈ ।

(੩) ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਦੀ, ੩੩ ਪਉੜੀਆਂ, ਕੁਝ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦੇ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਸਲੋਕ ਤੇ ਪਉੜੀਆਂ ਵੀ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦੀਆਂ । ਇਕ ਪਉੜੀ ੩੧ਵੀਂ ਦੁਹਰਾਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਕ ਥਾਂ ਚਉਥੇ ਗੁਰੂ ਦੀ, ਤੇ ਦੂਜੇ ਥਾਂ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕਰਕੇ ਲਿਖੀ ਹੈ । ਗੁਰੂ ਗਦੀ ਦੇ ਝਗੜੇ ਬਾਬਤ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਤਾਰੀਖੀ ਮਸਾਲਾ ਇਸ ਵਾਰ ਵਿਚ ਹੈ ।

(੪) ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਵਾਰ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ, ੨੧ ਪਉੜੀਆਂ ਹਰ ਪਉੜੀ ਦੇ ਨਾਲ ਦੋ ਦੋ ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫ ਦੇ । ਧੁਨੀ : ਰਾਇ ਕਮਾਲ ਦੀ ਮੈਜਦੀ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਧੁਨਿ ਉਪਰਿ ਗਾਵਣੀ ।

(੫) ਰਾਗ ਆਸਾ ਵਿਚ ਵਾਰ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੀ, ੨੪ ਪਉੜੀਆਂ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦੇ । ਧੁਨਿ : ਟੰਡੇ ਅਸ ਰਾਜੇ ਕੀ ਧੁਨੀ ।

(੬) ਗੂਜਰੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦੀ, ੨੨ ਪਉੜੀਆਂ ਨਾਲ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਦੇ ਅਤੇ ਇਕ ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਦਾ ਤੇ ਇਕ ਉਸੇ ਨਾਲ ਮੇਲਵਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ । ਧੁਨਿ : ਸਿਕੰਦਰ ਬਿਰਾਹਿਮ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਧੁਨੀ ਗਾਉਣੀ ।

(੭) ਗੂਜਰੀ ਕੀ ਵਾਰ, ਮਹਲਾ ੪, ੨੧ ਪਉੜੀਆਂ । ਸਲੋਕ

ਬਹੁਤੇ ਮਹਲਾ ੩ ਦੇ ਅਤੇ ਕੁਝ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਪੰਜਵੇਂ ਦੇ ਦੋ ਜੁਟ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਾਈ ਮਰਦਾਨੇ ਦੇ ਨਾਮ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰਚੇ ਹੋਏ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਹੀ ਹਨ।

(੯) ਰਾਗ ਵਡਹੰਸ ਕੀ ਵਾਰ ਮ: ੪। ੨੧ ਪਉੜੀਆਂ। ਸਲੋਕ ਸਾਰੇ ਤੀਜੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਖਾਲੀ ਤਿਨ ਪਹਿਲੇ ਗੁਰੂ ਦੇ। ਚਉਥੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਕੋਈ ਸਲੋਕ ਨਹੀਂ ਭਾਵੇਂ ਵਾਰ ਚਉਥੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਹੈ, ਮਤਲਬ ਹੈ ਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਲੋਕ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦਾ ਸੀ।

ਧੁਨਿ : ਲੱਲਾ ਬਹਲੀਮਾ ਕੀ ਧੁਨਿ ਗਾਵਨੀ।

(੧੦) ਰਾਗ ਸੋਰਠ ਦੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪। ੨੯ ਪਉੜੀਆਂ, ਸਲੋਕ ਬਹੁਤੇ ਤੀਜੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਤੇ ਕੁਝ ਥੋੜੇ ਪਹਿਲੇ ਦੂਜੇ ਅਤੇ ਚਉਥੇ ਦੇ ਹਨ।

(੧੧) ਰਾਗ ਜੈਤਸਰੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫। ੨੦ ਪਉੜੀਆਂ, ਹਰ ਏਕ ਨਾਲ ਦੋ ਦੋ ਸਲੋਕ ਹਰ ਥਾਂ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ 'ਗਾਥਾ' ਜਾਂ ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਵਾਲੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਹੈ, ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਲਹਿੰਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ। ਪਉੜੀਆਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਮਾਮੂਲੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਹੈ। ਸਲੋਕ ਸਾਰੇ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਹਨ।

(੧੨) ਰਾਗ ਸੂਹੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩। ੨੦ ਪਉੜੀਆਂ, ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ੧, ੨, ਅਤੇ ੩ ਦੇ।

(੧੩) ਰਾਗ ਬਿਲਾਵਲ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪। ੧੩ ਪਉੜੀਆਂ, ਸਲੋਕ ਸਾਰੇ ਮਹਲੇ ੩ ਦੇ, ਸਿਵਾਇ ਇਕ ਦੋ ਦੇ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਦੇ ਹਨ।

(੧੪) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ਤੀਜਾ। ੨੧ ਪਉੜੀਆਂ, ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ੧, ੨, ਅਤੇ ੩ ਦੇ, ਅਤੇ ਦੋ ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਦੇ।

ਧੁਨਿ : ਜੋਧੇ ਵੀਰੈ ਪੂਰਬਾਣੀ ਕੀ ਧੁਨੀ।

(੧੫) ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ਪੰਜਵਾਂ। ੨੨ ਪਉੜੀਆਂ

ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸਲੋਕ ।

(੧੬) ਰਾਗ ਰਾਮਕਾਨੀ ਦੀ ਵਾਰ ਰਾਇ ਬਲਵੰਤ ਤਥਾ ਸਤੇ
ਭੂਮ ਆਖੀ । ਅਠ ਪਉੜੀਆਂ ਹਨ, ਕੋਈ ਸਲੋਕ ਨਹੀਂ । ਦੋ ਹੋਰ
ਪਉੜੀਆਂ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਗਦੀ ਨਸ਼ੀਨੀ ਪੁਰ ਕਹੀਆਂ ਇਕ ਬੀੜ
ਵਿਚ ਹਨ ।

(੧੭) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩ । ੨੨ ਪਉੜੀਆਂ ਹਨ
ਸਲੋਕ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਮਹਲੇ ਦੇ ਅਤੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ।

(੧੮) ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਦੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੨ ੩ ਪਉੜੀਆਂ । ਹਰ
ਪਉੜੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸਲੋਕ ਦੀ ਥਾਂ 'ਡਖਨੇ' ਦਿਤੇ ਹਨ, ਜੋ ਮੁਲਤਾਨੀ
ਜਿਹੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਗੁਰੂ ਅਵਤਾਰ ਦੇ ਹਨ ।

(੧੯) ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫ । ਖਾਲੀ ਤਿੰਨ
ਪਉੜੀਆਂ, ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਲੋਕ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਨਾ ਮੁਕੰਮਲ ਹੀ ਰਹੀ
ਸੀ । 'ਆਦਿ-ਬੀੜ' ਵਿਚ ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ,
ਪਿਛੋਂ ਆਕੇ ਅੰਦਰ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ।

(੨੦) ਰਾਗ ਸਾਦੰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ । ੩੬ ਪਉੜੀਆਂ
ਹਨ, ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ੧, ੩, ੨, ੪ ਅਤੇ ਪੰਜ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ । ਧੁਨਿ:-
ਮਹਿਮੇ ਹਸਨੇ ਕੀ ਧੁਨੀ ।

(੨੧) ਰਾਗ ਮਲਾਰ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੧ । ੨੮ ਪਉੜੀਆਂ
ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ੧, ੩, ੨ ਅਤੇ ੫ ਦੇ ਹਨ । ਪਉੜੀ
੨੭ਵੀਂ ਨਵੀਂ ਬਨਾਕੇ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਪਾਈ ਹੈ । ਧੁਨਿ: 'ਰਾਣੈ ਕੈਲਾਸ
ਤਿਥਾ ਮਾਲਦੇ ਕੀ ਧੁਨਿ' । ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਵਿਚ
ਪਾਠ ਹੈ : 'ਰਾਣੈ ਕੈਲਾਸ ਕੀ ਧੁਨਿ ਤਥਾ ਮਾਲਦੇ' ਜਿਸ ਤੋਂ
ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਦੇ ਲਿਖਾਰੀ
ਨੇ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਤੇ ਫੇਰ ਦੁਰੁਸਤੀ ਕੀਤੀ, ਧੁਨਾਂ ਪਿਛੋਂ

ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ।

(੨੨) ਰਾਗ ਕਾਨੜਾ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ । ਪਉੜੀਆਂ ੧੫,
ਸਾਰੇ ਸਲੋਕ ਚਉਥੇ ਦੇ । ਧੁਨਿ:-ਮੂਸੇ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਧੁਨੀ ।

‘ਜਪੁ’ ਵੀ ਵਾਰ ਦੀ ਤਰਜ਼ ਉਤੇ ਈ ਹੈ, ਆਖੋ ਓਹ ‘ਨਿਰੰਕਾਰ ਦੀ
ਵਾਰ’ ਹੈ । ੩੮ ਪਉੜੀਆਂ ਦੇ ‘ਪਿਛੇ’ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਲੋਕ ਹੈ, ‘ਪਉਨ
ਗੁਰੂ’ ਅਤੇ ਇਕ ਸਲੋਕ ਮੁਢ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਆਪਣਾ ਹੈ ।

ਧੁਨੀਆਂ ਗੁਰੂ ਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸੰਨ ਈਸਵੀ ੧੬੨੧
ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ।

੪-ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ।

ਬਾਣੀ ਬਹੁਤੀ ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ਰਵਿਦਾਸ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੀ
ਹੈ । ਬਾਕੀ ਯਾਰਾਂ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀ ਕਿਸੇ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਕਿਸੇ
ਦੋ ਦੋ । ਚਾਰ ਚਾਰ ਸ਼ਬਦ ਖਾਲੀ ਧਨੇ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦੇ ਹਨ । ਸਾਰੇ
੨੨ ਸ਼ਬਦ । ਸੂਰਦਾਸ ਦਾ ਇਕ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ, ਅਤੇ ਮੀਰਾਂ ਬਾਈ ਦਾ
ਇਕ ਭਾਈ ਬਨੇ ਨੇ ਵਧਾਏ ਸਨ । ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦਾ ਇਕ ਵਾਧੂ ਸ਼ਬਦ
ਰਾਗ ਗੁਜਰੀ ਹੇਠਾਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸੇ ਪੁਰਾਤਨ ਥੀੜ ਵਿਚ ਹੈ । ਕਬੀਰ ਦੇ
ਵੀ ਛੇ ਸਤ ਸਲੋਕ ਵਧੀਕ ਹਨ ।

ਭਗਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਿਰਫ ਫਰੀਦ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਸਭ
ਬਾਹਰ ਦੇ ਹਨ । ਤਿੰਨ (ਨਾਮਦੇਵ, ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਤੇ ਪਰਮਾ ਨੰਦ) ਮਹਾ-
ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ, ਜੈਦੇਵ ਬੰਗਾਲੀ, ਬੇਣੀ ਬਿਹਾਰੀ, ਪੀਪਾ ਗੁਜਰਾਤ
(ਕਾਠੀਆਵਾਡ) ਦਾ, ਸਧਨਾ ਸਿੰਧੀ, ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇ ਧੌਨਾ, ਸੇਨ, ਭੀਖਨ,
ਰਾਮਾਨੰਦ, ਸੂਰਦਾਸ ਤੇ ਮੀਰਾਂਬਾਈ, ਏਹ ਸਭ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਤੇ ਰਾਜਪੂਤਾਨੇ
ਦੇ । ਮਰਹਟੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਮਰਹਟੀ ਲਫਜ਼ ਹਨ । ਅਤੇ
ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੈਦੇਵ ਤੇ ਬੇਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਬੰਗਾਲੀ ਤੇ ਬਿਹਾਰੀ ਲਫਜ਼
ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਮੁਸਲਮਾਨੀਂ ਲਫਜ਼ ਤੇ ਖਿਆਲ ਆਉਂਦੇ
ਹਨ । ਫਰੀਦ, ਕਬੀਰ, ਅਤੇ ਭੀਖਨ ਜਨਮ ਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਨ ।

ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕਰਨ ਵੇਲੇ, ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਹੋਣ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਕੋਈ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ। ਕਬੀਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸਭ ਤੋਂ ਬਹੁਤੀ ਹੈ, ਸੋ ਹਰ ਰਾਗ ਵਿਚ ਉਸਦੀ ਬਾਣੀ ਪਹਿਲੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਛੋਂ ਨਾਮਦੇਵ ਤੇ ਫੇਰ ਰਵਿਦਾਸ ਦੀ। ਪਰ ਕਈ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਏਸ ਤਰਤੀਬ ਵਿਚ ਕੁਝ ਫਰਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਸਗੋਂ ਇਕੋ ਭਗਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਭੀ ਅਡ ਅਡ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਆਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਗਲ ਜਾਣਕੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਸਗੋਂ ਅਭੋਲ ਹੀ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਸਾਮਣੇ ਪਏ ਪੜ੍ਹੇ ਉਤੇ ਹੇਠਾਂ ਹੋ ਗਏ ਜਾਪਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਵੇਤਰਤੀਬੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੂਰਾ ਹੈ :

(੧) ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਤਰਤੀਬ ਹੈ;—ਕਬੀਰ, ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਫੇਰ ਕਬੀਰ, ਬੇਣੀ, ਅਤੇ ਰਵਿਦਾਸ। (੩)

(੨) ਮਾਰੂ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਤਰਤੀਬ ਹੈ : ਜੈਦੇਵ, ਰਵਿਦਾਸ। (੧)

(੩) ਗੁਜਰੀ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਤਰਤੀਬ ਹੈ : ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ ਰਵਿਦਾਸ, ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ, ਜੈਦੇਵ। (੧)

(੪) ਭੈਰੋ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਤਰਤੀਬ ਹੈ : ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ਰਵਿਦਾਸ ਫੇਰ ਨਾਮਦੇਵ। (੧)

(੫) ਬਸੰਤ ਰਾਗ ਹੇਠਾਂ ਤਰਤੀਬ ਹੈ : ਕਬੀਰ, ਰਾਮਾਨੰਦ, ਨਾਮਦੇਵ, ਰਵਿਦਾਸ, ਫੇਰ ਕਬੀਰ (੨)

(੬) ਸਾਰੰਗ ਹੇਠਾਂ ਤਰਤੀਬ ਹੈ : ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ਸੂਰਦਾਸ, ਫੇਰ ਕਬੀਰ। (੧)

ਇਹੋ ਅਗੋਤਰ ਪਛੇਤਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਵੀ ਇਕ ਦੋ ਥਾਂ ਹੋ ਗਿਆ ਦਿਸਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਆਸਾ ਹੇਠਾਂ ਪਹਿਲੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਮਾਮੂਲੀ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਬਦ

ਬ ਮੋਕਿਆ ਹੈ, 'ਆਰਤੀ' ਜੋ ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ ਵਿਚ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਰਾਗ ਦੇ ਅਖੀਰ ਪੁਰ ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਂ ਵਾਕੁਰ ਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।

ਇਕ ਹੀ ਸ਼ਲੋਕ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ, ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਦੂਜੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਦਸਿਆ ਹੈ, ਇਹ ਫ਼ਰਕ ਕਿਤਨੀ ਥਾਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਤਿਲੰਗ ਰਾਗ ਵਿਚ ਜੋ ਸ਼ਬਦ ਇਹਨਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ: 'ਖਾਕ ਨੂਰ ਕਰਦੇ,' ਉਸਨੂੰ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹ ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਹੀ ਪ੍ਰਚਲਤ ਸੀ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ 'ਮੱਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟ' ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਹੈ ਇਹ ਭੀ 'ਨਕਲੀ' (apocryphal) ਸੀ।

ਠੀਕ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਗ ਰਾਮ ਕਲੀ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਦੋ ਵਾਰੀ 'ਸੁਣ ਮਾਛੰਦਾ' ਲਫਜ਼ ਆਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਸਿਧ ਗੋਸ਼ਟ ਵਿਚ ਵੀ ਚਰਪਟ, ਲੋਹਾਰੀਪਾ ਆਦਿ ਜੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਰਾਗ ਆਸਾ ਵਿਚ ਹੈ, ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਭਰਥਰਿ ਜੋਗੀ ! ਇਹ ਮਾਛੰਦੁ ਭਰਥਰਿ ਚਰਪਟ ਆਦਿ ਜੋਗੀ ਨਾਥ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲੇ ਹੋਏ ਸਨ; ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਏਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਮਿਲ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸਕਦੇ।

ਪ

'ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ' ਵਿਚ ਜੋ 'ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ

ਮਹਲਾ ੧' ਕਰਕੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਹਿਲਾ ਬੰਦ
ਇਹ ਹੈ:—

ਪੜ੍ਹਿ ਪੁਸਤਕ ਸੰਧਿਆ ਬਾਦੀ।
ਸਿਲ ਪੂਜਸਿ ਬਗਲ ਸਮਾਧੀ।
ਮੁਖ ਬੁਠ ਬਿਭੂਖਨ ਸਾਰੀ।
ਤ੍ਰੈਪਾਲ ਤਿਹਾਲ ਬਿਚਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਏਸਦਾ ਵਜ਼ਨ ਜਾਂ ਬੰਦ, ਏਸਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦਿਤੇ ਤਿੰਨ
ਬੰਦਾਂ ਨਾਲੋਂ ਅਡ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਖੰਡਨ ਆਤਮਕ ਵੀ ਹੈ। ਪਰ
ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਬੰਦ ਨਾ ਨਿਰਾ ਵਜ਼ਨ ਕਰਕੇ ਹੀ ਸਗੋਂ ਮਜ਼ਮੂਨ
ਤੇ ਬੋਲੀ ਕਰਕੇ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਤੋਂ ਵਧ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਬੰਦ ਦੇ ਮੁਢ

‘੧ ਓ’ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਬਾਣੀ ਸ਼ੁਰੂ
ਹੋਣ ਲਗੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਫੇਰ ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਜਾਂ ਬੰਦਾਂ
ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਦੇ ਕੇ ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ
ਦੇ ਸ਼ਲੋਕ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਬੰਦ ‘ਨਿਹਛੋਲ ਤਸਜ ਜਨਮਸਜ...
... ਜਿਨਿ ਕਲ ਰਖੀ ਧਾਰਿ ॥੨॥’ ਵਾਰ ਆਖ ਦੀ ੨੩ਵੀਂ
ਪਉੜੀ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੀਜੇ ਬੰਦ ਅਤੇ ਚੌਥੇ
ਬੰਦਾਂ ਨੂੰ ‘ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ’ ਵਿਚ ਸ਼ਲੋਕ ਮਹਲਾ ਦੂਜਾ ਦੇ
ਦਸਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਗਲ ਠੀਕ ਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਿੱਟਾ ਇਹ
ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਪਤੇ ਪੁਰ ਪਹਿਲਾ
ਸ਼ਲੋਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਉਸੇ ਕਾਗਜ਼
ਪੁਰ ‘੧ ਓ’ ਪਾਕੇ ਹੇਠਾਂ ਤਿੰਨ ਸ਼ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਰਚੇ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ

ਨੇ ਲਿਖ ਦਿਤੇ। ਬੀੜ ਬਨੁ ਦੇ ਵੇਲੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇ ਰਚੇ ਕਿਹਾ, ਪਰ ਭੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖਦੇ ਸਮੇਂ ਕਾਗਜ਼ ਪੁਰੋਂ ਜਿਉਂ ਦੀ ਤਿਉਂ ਨਕਲ ਕਰ ਦਿਤੀ, ਅਤੇ ਸਿਰੇ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦਾ ਨਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਸਿਰਨਾਵਾਂ 'ਸ਼ਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲਾ ੧' ਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਤਾਰ ਲਿਆ। ਤਾਂਤੇ ਇਹ ਮਨਣਾ ਪਏਗਾ ਕਿ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਇਕ ਪੜ੍ਹਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਮਿਲ ਗਿਆ। ਪਰ ਰਵਾਇਤ ਇਸ ਬਾਬਤ ਚੁਪ ਹੈ।

ਹੋਰ ਭੀ ਕੁਝ ਫਰਕ ਦੇਖੇ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ ਏਥੇ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ। ਅਡ ਅਡ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਭੀ ਬਹੁਤੇਰੇ ਹਨ, ਛੇਕੜਲੀ ਸਿਆਰੀ ਅਤੇ ਅੰਕੜ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨਿਯਮ ਵਿਰੁਧ ਕ੍ਰੀਬਨ ਹਰ ਸਫੇ ਪੁਰ ਸਭਨਾਂ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਲਭਦੀਆਂ ਹਨ, ਹਿਜਿਆਂ ਦਾ ਫਰਕ, 'ਨ' ਅਤੇ 'ਣ' ਦੇ ਵਰਤਾਉ ਦੇ ਫਰਕ, ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਲਗੇ 'ਰ' ਅਤੇ ਵਖਰੇ 'ਰ' ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਯ' ਤੇ 'ਹ' ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਭੀ ਕੁਝ ਘਟ ਨਹੀਂ ॥

੬.

ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਮੁਢ ਵਿਚ ਹੀ ਅਸੀਂ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਾਨੀ ਚਲੇ ਆਉਣ ਕਰਕੇ ਖੁਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਫਰਕ ਪੈਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਕਈ ਸਬਦ ਫਰਕ ਵਾਲੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਹ 'ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ, ਆਪਨੇ ਮੌਜੂਦਾ ਰੂਪ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਲਿਖੀਆਂ ਤਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

ਨਾਲੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਬਾਣੀ ਦੀ ਨਕਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਬਣ ਚੁਕੀਆਂ 'ਸਾਖੀਆਂ' ਤੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਆਈ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਨਮੂਨੇ ਲਈ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਸੰਮਤ ੧੮੦੩ ਦੀ ਲਿਖੀ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਹੋ ਸ਼ਬਦ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ। 'ਸਾਖੀ' ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਇਹ ਫ਼ਰਕ ਆਪ ਜਾਨ ਬੁਝਕੇ ਨਹੀਂ ਪਾਏ ਸਿਧ ਹੁੰਦੇ, ਸਗੋਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇ ਜਿਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਮਿਲਿਆ ਉਸਨੇ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ:—

ਸੰਮਤ ੧੮੦੩ ਦੀ ਨਕਲ ਕੀਤੀ
ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚੋਂ

ਰਾਗ ਬਸੰਤ ਮਹਲਾ ੧
ਨਉ ਸਤ ਚਉਦਹ ਤੀਨਿ ਚਾਰਿ ਕਰਿ
ਮਲਤ ਚਾਰਿ ਬਹਾਲੀ ।
ਚਾਰੇ ਦੀਵੇ ਚਹੁ ਹਥ ਦੀਏ, ਏਕਾ
ਏਕਾ ਵਾਰੀ ॥ ੧ ॥
ਬਾਬਾ ਮਿਹਰਵਾਨ ਮਧਸੂਦਨ ਮਾਧੋ
ਐਸੀ ਸਕਤਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
ਘਰਿ ਘਰਿ ਲਸਕਰੁ ਪਾਵਕੁ ਤੇਰਾ,
ਧਰਮ ਕਰੇ ਸਿਕਦਾਰੀ ॥
ਭਾਣੈ ਚੰਗੀ ਭਾਵ ਮੰਦੀ,
ਐਸੀ ਨਦਰਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੨॥
ਧਰਤੀ ਦੇਗ ਚੜੀ ਇਕ ਬੇਰਾ,
ਭਾਗੁ ਤੇਰਾ ਭੰਡਾਰੀ ।
ਨਾਸਾਬੁਰੁ ਹੋਵੈ ਫਿਰਿ ਮੰਗੈ,
ਨਾਰਦੁ ਕਰੇ ਖੁਆਰੀ ॥੩॥
ਪੁੰਜੀ ਮਾਰਿ ਪਵੈ ਨਿਤ ਮੁਦਗਰ,
ਪਾਪ ਕਰੇ ਕੁਟਵਾਲੀ ।
ਲਬ ਅਧੋਰਾ ਬੰਦੀ, ਖਾਨਾ
ਅਭਿਗਣ ਪੈਰੁ ਲੁਹਾਰੀ ॥੪॥

ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ
੧ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ
ਬਸੰਤ ਹਿੰਡਲੁ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੨
ਨਉ ਸਤ ਚਉਦਹ ਤੀਨਿ ਚਾਰਿ ਕਰਿ,
ਮਲਤ ਚਾਰਿ ਬਹਾਲੀ ।
ਚਾਰੇ ਦੀਵੇ ਚਹੁ ਹਥ ਦੀਏ, ਏਕਾ
ਏਕਾ ਵਾਰੀ ॥੧॥
ਮਿਹਰਵਾਨ ਮਧਸੂਦਨ ਮਾਧੋ,
ਐਸੀ ਸਕਤਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
ਘਰਿ ਘਰਿ ਲਸਕਰੁ ਪਾਵਕੁ ਤੇਰਾ,
ਧਰਮ ਕਰੇ ਸਿਕਦਾਰੀ ।
ਧਰਤੀ ਦੇਗ ਮਿਲੈ ਇਕ ਵੇਰਾ,
ਭਾਗੁ ਤੇਰਾ ਭੰਡਾਰੀ ॥੨॥
ਨਾ ਸਾਬੁਰੁ ਹੋਵੈ ਫਿਰਿ ਮੰਗੈ,
ਨਾਰਦੁ ਕਰੇ ਖੁਆਰੀ
ਲਬ ਅਧੋਰਾ ਬੰਦੀ ਖਾਨਾ,
ਅਭਿਗਣ ਪੈਰਿ ਲੁਹਾਰੀ ॥੩॥
ਪੁੰਜੀ ਮਾਰਿ ਪਵੈ ਨਿਤ ਮੁਦਗਰ,
ਪਾਪ ਕਰੇ ਕੁਟਵਾਰੀ ।
ਭਾਵੈ ਚੰਗਾ ਭਾਵੈ ਮੰਦਾ,
ਐਸੀ ਨਦਰਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੪॥

ਆਦਿ ਪਰਖ ਕਉ ਅਲਹੁ ਕਹੀਐ,
 ਸੇਖਾ ਆਈ ਵਾਰੀ ।
 ਦੇਵੀ ਦੇਵਤਿਆ ਕਰ ਲਾਗਾ
 ਐਸੀ ਕੀਰਤਿ ਚਾਲੀ ॥੫॥
 ਕੁਜਾ ਬਾਂਗ ਨਿਵਾਜ ਮੁਸਲਾ,
 ਨੀਲਰੂਪ ਬਨਵਾਰੀ ।
 ਏਕੇ ਮੀਆ ਸਭਨਾ ਜੀਆ
 ਬੋਲੀ ਅਵਰ ਤੁਮਾਰੀ ॥੬॥
 ਜੇ ਤੂੰ ਮੀਰ ਮਹਿਪਤਿ ਸਾਹਿਬ,
 ਕੁਦਰਤਿ ਕਉਣੁ ਹਮਾਰੀ ।
 ਚਾਰੇ ਕੁੰਟ ਸਲਾਮ ਕਰਹਿਗੇ
 ਘਰਿ ਘਰਿ ਸਿਫਤਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੭॥
 ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਏਕ ਖੁਦਾਇ,
 ਹਰਿਦਸ ਸਦਾ ਚਿਤਾਰੀ ।
 ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਉ ਤਾਕੇ ਬੰਦਾ
 ਸਰਪਰ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰੀ ॥੮॥

ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਕਉ ਅਲਹੁ ਕਹੀਐ,
 ਸੇਖਾ ਆਈ ਵਾਰੀ ।
 ਦੇਵਲ ਦੇਵਤਿਆ ਕਰੁ ਲਾਗਾ,
 ਐਸੀ ਕੀਰਤਿ ਚਾਲੀ ॥ ੫ ॥
 ਕੁਜਾ ਬਾਂਗ ਨਿਵਾਜ ਮੁਸਲਾ,
 ਨੀਲਰੂਪ ਬਨਵਾਰੀ ।
 ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੀਆ ਸਭਨਾ ਜੀਆ,
 ਬੋਲੀ ਅਵਰ ਤੁਮਾਰੀ ॥੬॥
 ਜੇ ਤੂੰ ਮੀਰ ਮਹਿਪਤਿ ਸਾਹਿਬ,
 ਕੁਦਰਤਿ ਕਉਣੁ ਹਮਾਰੀ ।
 ਚਾਰੇ ਕੁੰਟ ਸਲਾਮੁ ਕਰਹਿਗੇ,
 ਘਰਿ ਘਰਿ ਸਿਫਤਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੭॥
 ਤੀਰਥ ਸਿੰਮਤਿ ਪੁੰਨ ਦਾਨ,
 ਕਿਛੁ ਲਾਹਾ ਮਿਲੈ ਦਿਹਾੜੀ ।
 ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲ ਵਡਿਆਈ,
 ਸੇਕਾ ਘੜੀ ਸਮਾਲੀ ॥੮॥

ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਮਲੂਖਾਂ ਦੀ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਬੜਾ ਗੁਸੇ ਵਿਚ ਭਰਿਆ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਚੜ੍ਹਕੇ ਆਇਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮਾਤਾ ਮੰਝੋਤ ਬਾਬਤ ਇਤ੍ਰਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸਵਾਬ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਸੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਇਹੋ ਸ਼ਬਦ ਮਕੇ ਦੀ ਗੋਸ਼ਟ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਸਾਰੇ ਓਹ ਸ਼ਬਦ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਵਰਤੇ ਹਨ।

ਜ਼ਮੀਮਾ ਦੂਸਰਾ

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ਅਤੇ ਫਰੀਦ ਦੇ

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਸਲੋਕ ਰਚੇ ।

ਆਪ ਦੇਖੋਗੇ ਕਿ ਇਥੇ ਨਾਨਕ ਛਾਪ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਕਿ ਅਗੇ ਹੋਰ ਕਈ ਸਲੋਕਾਂ ਦਾ ਹਾਲ ਹੈ ।

ਫਰੀਦਾ ! ਕਾਲੀ ਜਿਨੀ ਨ ਰਾਵਿਆ ਧਉਲੀ ਰਾਵੈ ਕੋਇ ।

ਕਰਿ ਸਾਈਂ ਸਿਉ ਪਿਰਹੜੀ ਰੰਗ ਨਵੇਲਾ ਹੋਇ ॥ ੧੨ ॥

ਮਹਲ ੩ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਕਾਲੀ ਧਉਲੀ ਸਾਹਿਬ ਸਦਾ ਹੈ ਜੇ ਕੋ ਚਿਤਿ ਕਰੇ ।

ਆਪਣਾ ਲਾਇਆ ਪਿਰਮੁ ਨ ਲਗਾਈ ਜੇ ਲੋਚੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ।

ਇਹ ਪਿਰਮੁ ਪਿਆਲਾ ਖਸਮ ਕਾ ਜੇ ਭਾਵੈ ਤੈ ਦੇਇ ॥ ੧੩ ॥

ਫਰੀਦਾ ! ਰੱਤੀ ਰਤੁ ਨ ਨਿਕਸੈ ਜੇ ਤਨ ਚੀਰੈ ਕੋਇ ।

ਜੇ ਤਨ ਟਤੇ ਰੱਬ ਸਿਉ ਤਨਿ ਰਤੁ ਨ ਹੋਇ ॥ ੧੪ ॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਇਹ ਤਨੁ ਸਭੇ ਰਤੁ ਹੈ ਰਤ ਬਿਨੁ ਤਨੁ ਨ ਹੋਇ ।

ਜੇ ਸਹ ਰਤੇ ਆਪਣੇ ਤਿਤੁ ਤਨਿ ਲੋਭੁ ਰਤੁ ਨ ਹੋਇ ।

ਭੈ ਪਇਐ ਤਨ ਖੀਣੁ ਹੋਇ ਲੋਭੁ ਰਤੁ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ।

ਜਿਓ ਬੈਸੰਤਰਿ ਧਾਤੁ ਸੁਧੁ ਹੋਇ,

ਤਿਓ ਹਰਿ ਕਾ ਭਉ ਦੁਰਮਤ ਮੈਲੁ ਗਵਾਇ ।

ਨਾਨਕ ਤੇ ਜਨ ਸੋਹਣੇ ਜਿ ਰਤੇ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਲਾਇ ॥ ੧੫ ॥

ਫਰੀਦਾ ! ਪਾੜ ਪਟੋਲਾ ਧਜ ਕਰੀ ਕੰਬਲੜੀ ਪਹਿਰੇਉ ।

ਜਿਨੀ ਵੇਸੀ ਸਹੁ ਮਿਲੈ ਸੇਈ ਵੇਸ ਕਰੇਉ ॥ ੧੦੩ ॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਕਾਂਇ ਪਟੋਲਾ ਪਾੜਤੀ ਕੰਬਲੜੀ ਪਹਿਰੋਇ ।

ਘਰ ਹੀ ਬੈਠਿਆ ਸਦੁ ਮਿਲੈ ਜੇ ਨੀਅਤ ਰਾਸਿ ਕਰੋਇ ॥੧੦੪॥

ਫਰੀਦਾ ! ਮਨ ਮੈਦਾਨੁ ਕਰਿ ਟੋਏ ਟਿਬੇ ਲਾਹਿ ।

ਅਗੈ ਮੂਲਿ ਨ ਆਵਮੀ ਦੋਜਕ ਸੰਦੀ ਭਾਹਿ ॥ ੧੦੫ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਗਰਬੁ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਧਨਿ ਜੋਬਨ ਅਸਗਾਹ ।

ਖਾਲੀ ਚਲੇ ਧਣੀ ਸਿਉ ਟਿਬੇ ਜਿਉ ਮੀਹਾਹੁ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਖਾਲਕ ਖਲਕ ਮਹਿ ਖਲਕ ਵਸੈ ਰਖ ਮਾਹਿ ।

ਮੰਦਾ ਕਿਸਨੋ ਆਖੀਐ ਜਾਂ ਤਿਸ ਬਿਨ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ॥ ੧੦੬ ॥

ਫਰੀਦਾ ! ਮੈਂ ਜਾਨਿਆ ਦੁਖ ਮੁਖ ਕੂ ਦੁਖ ਸਬਾਇਐ ਜਗਿ ।

ਉਚੇ ਚੜ੍ਹਕੈ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਘਰਿ ਘਰਿ ਇਹਾ ਅਗਿ ॥ ੧੦੭ ॥

ਮਹਲਾ ੬ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਭੂਮਿ ਰੰਗਾਵਲੀ ਮੰਝ ਵਿਸੁਲਾ ਬਾਰਾ ।

ਜੋ ਜਨ ਪੀਰੋ ਨਵਾਜਿਆ ਤਿਨਾ ਅੰਚ ਨ ਲਾਗ ॥ ੧੦੮ ॥

ਮਹਲਾ ੭ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਉਮਰ ਸੁਹਾਵੜੀ ਸੰਗ ਸੁਵੰਨੜੀ ਦੇਹ ।

ਵਿਰਲੇ ਕੋਈ ਪਾਈਅਨਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਿਆਰੇ ਨੇਹ ॥ ੧੦੯ ॥

ਫਰੀਦਾ ! ਪਿਛਲੀ ਰਾਤਿ ਨ ਜਾਗਿਓਹਿ ਜੀਵੰਦੜੇ ਮੋਇਓਹਿ ।

ਜੇ ਤੈ ਰਬੁ ਵਿਸਾਵਿਆ ਤ ਰਬਿ ਨ ਵਿਸਰਿਓਹਿ ॥ ੧੧੦ ॥

ਮਹਲਾ ੮ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਕੰਤ ਰੰਗਾਵਲਾ ਵੱਡਾ ਵੇ ਮੁਹਤਾਜੁ ।

ਅਲਹ ਸੇਤੀ ਦਤਿਆਂ ਇਹੁ ਮਚਾਵਾ ਸਾਜੁ ॥ ੧੧੧ ॥

ਮਹਲਾ ੯ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਦੁਖ ਸੁਖ ਇਕੁ ਕਰਿ ਦਿਲ ਤੇ ਲਾਹਿ ਵਿਕਾਰੁ ।

ਅਲਹ ਭਾਵੈ ਸੋ ਭਲਾ ਤਾਂ ਲਭੀ ਦਰਬਾਰੁ ॥ ੧੧੨ ॥

ਮਹਲਾ ੧੦ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਦੁਨੀ ਵਜਾਈ ਵਜਦੀ ਤੂੰ ਭੀ ਵਜਹਿ ਨਾਲ ।

ਸੋਈ ਜੀਉ ਨ ਵਜਦਾ ਜਿਸੁ ਅਲਹੁ ਕਰਦਾ ਨਾਰ ॥ ੧੧੩ ॥

ਮਹਲਾ ੧੧ ॥ ਫਰੀਦਾ ! ਦਿਲ ਰਤਾ ਇਸੁ ਦੁਨੀ ਸਿਉ ਦੁਨੀ ਨ ਕਿਤੈ ਕੰਮਿ ।

ਮਿਸਲ ਫਕੀਰਾਂ ਗਾਖੜੀ ਸੁ ਪਾਈਐ ਪੂਰ ਕਰੰਮਿ ॥੧੧੪॥

ਫਰੀਦਾ ! ਤਨ ਤਪੈ ਤਨੂਰ ਜਿਓ, ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਬਲੰਨਿ ।

ਪੈਰੀਂ ਥਕਾਂ ਸਿਰਿ ਜੁਲਾਂ ਜੇ ਮੂੰ ਪਿਰੀ ਮਿਲੰਨੁ ॥ ੧੧੯ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ ।

ਸਿਰਿ ਪੈਰੀ ਕਿਆ ਫੇੜਿਆਂ ਅੰਦਰਿ ਪਿਰੀ ਨਿਹਾਲਿ ॥ ੧੨੦ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਉ ਢੂਢੇਦੀ ਸਜਣਾ ਸਜਣ ਮੈਡੇ ਨਾਲਿ ।

ਨਾਨਕ ਅਲਖ ਨ ਲਖੀਐ ਗੁਰਮੁਖ ਦੇਇ ਦਿਖਾਲਿ ॥ ੧੨੧ ॥

ਇਹ ਚੌਥੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਸਲੋਕ ਫਰੀਦ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸਲੋਕ ਪ੍ਰਥਾਇ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ, ਬੋਲੀ, ਛੰਦ ਤੇ ਮਜ਼ਮੂਨ ਮਿਲਦਾ ਜੁਲਦਾ ਵੇਖ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਏਸ ਸਲੋਕ ਨਾਲ ਰਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਬਾਣੀ ਸਭ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ, ਜੋ ਉਪਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਸਲੋਕ ਸਮੇਤ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਹੈ ।

ਫਰੀਦਾ ! ਮੈਂ ਜਾਣਿਆ ਵਡਹੰਸ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੀਤਾ ਸੰਗੁ ।

ਜੇ ਜਾਣਾ ਬਗੁ ਬਪੁੜਾ ਜਨਮਿ ਨ ਭੇੜੀ ਅੰਗੁ ॥ ੧੨੨ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਕਿਆ ਹੰਸਾ ਕਿਆ ਬਗੁਲਾ ਜਾ ਕਉ ਨਦਰਿ ਧਰੇ ।

ਜੇ ਤਿਸ ਭਾਵੈ ਨਾਨਕਾ ਕਾਗਹੁ ਹੰਸ ਕਰੇ ॥ ੧੨੪ ॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਹੰਸਾ ਦੇਖਿ ਤਰੰਦਿਆ ਬਗਾ ਆਇਆ ਚਾਉ ।

ਡੁਬ ਮੂਏ ਬਗ ਬਪੁੜੇ ਸਿਰ ਤਲਿ ਉਪਰਿ ਪਾਉ ॥ ੧੨੨ ॥

ਮਹਲੇ ੩ ਦਾ ਇਹ ਸਲੋਕ ਇਉਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ, ਹਾਸ਼ੀਏ ਤੇ ਲਿਖੇ ਤੋਂ ਨਕਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਲਿਖਣ ਦੀ ਥਾਂ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਏਸ ਤੋਂ ਸਿਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਦੇ ਸਾਮੁਣੇ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਕਾਗਜ਼ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਜਿਸ ਪੁਰ ਇਹ ਸਲੋਕ ਲਿਖੇ ਸਨ ।

ਆਪ ਦੇਖੋਗੇ ਕਿ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਮੁਣੇ ਰਖਕੇ ਸਿਰਫ ਦੋ ਸਲੋਕ ਹੀ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਰਚੇ ਦਸੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕੋ ਇਕੱਲਾ ਹੀ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਏਸ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੇ ੧੪

ਸਲੋਕ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਹਨ। ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਇਕ ਅਨਹੋਏ ਇਤ੍ਰਾਜ਼ ਤੋਂ ਬਚਨ ਲਈ 'ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ' ਤੋਂ ਬਦਲਕੇ ਬਾਣੀ 'ਸ਼ੇਖ ਇਬਰਾਹੀਮ' ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦਿਮਾਗੋਂ ਕਢਕੇ ਇਕ ਕਪੋਲ ਕਲਪਿਤ ਨਾਮ 'ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ' ਦਾ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਭਲਾ ਸਮਝੋ ਜੋ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਤਾਂ ਏਸ 'ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ' ਨੂੰ ਮਿਲ ਪਏ ਸਹੀ, ਬਾਕੀ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਮਥਲਾ ੩, ਮਹਲਾ ੪ ਤੇ ਮਹਲਾ ੫ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਮਿਲੇ (ਦੇਖੋ ਅਗੇ ਜਾਬੈ ਜ਼ਮੀਮਾ ੫, ਜਿਥੇ ਏਸ ਸਵਾਲ ਪੁਰ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਹੈ)। ਫੇਰ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਬਾਬਤ ਕੀ ਯਿਹਾ ਜਾਇਗਾ ?

੨. ਕਬੀਰ ਦੇ ਸਲੋਕ

ਕਬੀਰ ! ਟਾਲੇ ਟੋਲੇ ਦਿਨੁ ਗਇਆ ਬਿਆਜ ਬਢੰਤਉ ਜਾਇ।
ਨਾ ਹਰਿ ਭਜਿਓ ਨ ਖਤੁ ਫਟਿਓ, ਕਾਲ ਪਹੁੰਚੇ ਆਇ ॥੨੦੮॥
ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਬੀਰ ! ਕੂਕਰੁ ਭਉਕਨਾ ਕਰੰਗ ਪਿਛੈ ਉਠਿ ਧਾਇ।
ਕਰਮੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਜਿਨਿ ਹਉ ਲੀਆ ਛੁਡਾਇ ॥੨੦੯॥
ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਬੀਰ ਧਰਤੀ ਸਾਧਕੀ ਤਸਕਰ ਬੈਸਹਿ ਗਾਹਿ।
ਧਰਤੀ ਭਾਰ ਨ ਬਿਆਪਈ ਉਨ ਕਉ ਲਾਹੁ ਲਾਹਿ ॥੨੧੦॥
ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਬੀਰ ! ਚਾਵਲ ਕਰਨੇ ਤੁਖ ਕਉ ਮੁਹਲੀ ਲਾਇ।
ਸੰਗ ਕੁਸੰਗੀ ਬੈਸਤੇ ਤਬ ਪੂਛੈ ਧਰਮ ਰਾਇ ॥ ੨੧੧ ॥
ਇਹ ਤਾਂ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਮਹਲਾ ੫ ਦੇ ਉਪਰਲੇ ਤਿੰਨ ਸਲੋਕ ੨੦੯, ੨੧੦ ਤੇ ੨੧੧, ਕਬੀਰ ਦੇ ਸਲੋਕ ੨੦੮ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਕੇ ਕਹੇ ਗਏ ਹਨ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਮਸ਼ਮੂਨ ਵਿਚ ਸਾਂਝ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਉਪਰ ਰਚੇ ਸਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਸਾਂਝ ਸਾਫ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਸ਼ੇਰ, ਮਹਲਾ ੫ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਸਲੋਕ ੨੦੯ ਅਤੇ ੨੧੦ ਰਾਮਕਲੀ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਫੇਰ ਏਹਨਾਂ ਦੋ ਸਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਅਗੇ ਦੋ ਸਲੋਕ ੨੧੨ ਅਤੇ ੨੧੩, ਨਾਮੋ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦੇ ਆਪੋ

ਵਿਚ ਕਟਾਕਸ਼ਾਂ ਵਾਲੇ ਦੇਕੇ, ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਅਗਲੇ ਸਲੋਕ ੨੧੪,
 ਵਿਚ ਤੀਜੀ ਵਾਰ ਕਬੀਰ ਨੂੰ ਮੁਖਾਤਿਬ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੀਹ ਸਲੋਕ ੨੧੨,
 ੨੧੩ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਏਥੇ ਦਰਜ ਹੋ ਗਏ ਹਨ? ਜੇ ਕਬੀਰ
 ਦੇ ਵੀ ਹੋਨ, ਤਦ ਅਗਲੇ ਸਲੋਕ ੨੧੪ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਮਜ਼ਮੂਨ
 ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਨਕਲ ਕਰਨ ਦੀਆਂ
 ਗਲਤੀਆਂ ਹਨ, ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਏਸ ਥਾਂ ਤੇ ਆਕੇ ਕਾਫੀ ਗੜ ਬੜ
 ਹੋਈ ਦਿਸਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕ ਬੀੜ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅਠ ਨਵੇਂ ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ
 ਦੇ ਦਰਜ ਹਨ। ਸਲੋਕ ੨੧੨ ਤੋਂ ੨੧੪ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਹਾਂ।

ਨਾਮਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿਆ, ਕਹੈ ਤਿਲੋਚਨ ਮੀਤ।
 ਕਾਹੇ ਛੀਪਹੁ ਛਾਇਲੈ, ਰਾਮ ਨ ਲਾਵਹੁ ਚੀਤ ॥ ੨੧੨ ॥
 ਨਾਮਾ ਕਹੇ, ਤਿਲੋਚਨਾ! ਮੁਖ ਤੇ ਰਾਮ ਸਮੁਲਿ।
 ਹਾਥ ਪਾਉ ਕਰਿ ਕਾਮੁ ਸਭੁ ਚੀਤ ਨਿਰੰਜ ਨਾਲਿ ॥ ੨੧੩ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਬੀਰ ਹਮਰਾ ਕੋਇ ਨਹੀਂ ਹਮ ਕਿਸਹੂ ਕੇ ਨਾਹਿ।
 ਜਿਨਿ ਇਹ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇਆ ਤਿਸ ਹੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ॥ ੨੧੪ ॥
 ਕਬੀਰ! ਜੋ ਮੈ ਚਿਤਵਉ ਨਾ ਕਰੈ, ਕਿਆ ਮੇਰੇ ਚਿਤਵੈ ਹੋਇ।
 ਆਪਣਾ ਚਿਤਵਿਆ ਹਰਿ ਕਰੈ, ਜੋ ਮੇਰੇ ਚਿਤ ਨ ਹੋਇ ॥ ੨੧੫ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਚਿੰਤਾ ਭੀ ਆਪ ਕਰਾਇਸੀ ਅਚਿੰਤਾ ਭੀ ਆਪੇ ਦੇਇ।
 ਨਾਨਕ ਸੋ ਸਾਲਾਹੀਐ ਜਿ ਸਭਨਾ ਸਾਰ ਕਰੇਇ ॥ ੨੨੦ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਬੀਰ! ਨਾਮ ਨ ਚੇਤਿਓ, ਫਿਰਿਆ ਲਾਲਚ ਮਾਹਿ ॥
 ਪਾਪ ਕਰਤਾ ਮਰਿ ਗਇਆ ਅਉਧ ਪੁਨੀ ਖਿਨ ਮਾਹਿ ॥ ੨੨੧ ॥
 ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ
 ਮੌਜੂਦ ਸਨ ਜਿਵੇਂ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ; ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਤਾਂ ਪਿਛੋਂ ਬੀੜ
 ਬਨ੍ਹਨ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਹੀ ਸਨ। ਸਲੋਕ ਕਦ ਰਚੇ ਬੀੜ ਬਨ੍ਹਨ ਤੋਂ
 ਪਹਿਲੇ ਜਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ, ਕੌਨ ਕਹੇ।

ਜ਼ਮੀਮਾਂ ਤੀਸਰਾ

ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ

ਬਹੁਤ ਬੇੜਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਗਲ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਨੇ ਵੀ ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਰਚੀ ਸੀ। ਬਾਲੇਵਾਲੀ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਜੋ ਤਸਵੀਰ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੀ ਮਨ ਤੇ ਉਕਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਨਹੀਂ। ਡਾਕਟਰ ਟੰਪ ਨੇ ਤਾਂ ਇਥੋਂ ਤਕ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਆਪ ਅਨਪੜ੍ਹ ਸਨ। ਇਹ ਤਾਂ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਕੋਈ ੧੧੩ ਸ਼ਲੋਕ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਪਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹ ਸ਼ਲੋਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਰਜ ਹੋਈ ਬਾਣੀ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਹਿੱਸੇ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੀ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ਰਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ, ਸਗੋਂ, ਜੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਹੁੰਦਾ, ਤਦ ਅਸੀਂ ਏਸ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਭਾਗਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਨਾ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਜਦ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੁਅਜਜ਼ੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਉਤ੍ਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਕੁਰਾਨ ਹੀ ਮੇਰਾ ਮੁਅਜਜ਼ਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਰਸਾਲਤ ਦੀ ਸਨਦ। ਏਸ ਉਤ੍ਰ ਦੇ ਅਖਰੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਪਰ ਏਸਦੇ ਮਨਸ਼ਾ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਅਸੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਠੀਕ ਠੀਕ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਹੋਣ ਦੀ ਸਨਦ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ

ਹੈ। ਆਪ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਚਰਣਾ ਵਿਚ ਪਰਮ ਭਗਤੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਧਾ ਸੀ ਇਸ ਬਾਤ ਦੀ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਠੀਕ ਆਸ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣ ਦੀ ਝਲਕ ਉਸ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਖੁਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ (ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ) ਕਿਤਨੇ ਇਕ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਥਾਂ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਜੋ ਤਸਵੀਰ ਇਸ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੀ ਬਨਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਉਹ ਬੜੀ ਚਿੰਨੀ ਹੈ।

ਉਪਰ ਅਸੀਂ ਦਸ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ 'ਸਲੋਕ ਸਹਸ-ਕ੍ਰਿਤਿ ਮਹਲਾ ੴ' ਦੀ ਸੁਰਖੀ ਹੇਠਾਂ ਰੋਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਿਰਫ ਪਹਿਲਾ ਸਲੋਕ ਹੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇ ਤ੍ਰੈ ਮਾਝ ਤੇ ਆਸਾ ਦੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਦੇ ਦਿਖਾਏ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ੩੮ ਪਉੜੀਆਂ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਸਲੋਕ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਹੀ ਸਭ ਮਨਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਰਾਗ ਮਾਝ ਵਿਚ ਤਿੰਨੇ ਸਲੋਕ 'ਪਵਣ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ' ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਕੇਤੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲ' ਤਕ ਦੂਸਰੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਸੇ ਹਨ। ਫੇਰ ਲੋ ਇਹ ਸਲੋਕ :-

ਵੈਦਾ ਵੈਦੁ ਸੁਵੈਦ ਤੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਰੋਗ ਪਛਾਣੁ।

ਐਸਾ ਦਾਰੂ ਲੋੜਿ ਲਹੁ ਜਿਤੁ ਵੰਝੈ ਰੋਗਾਂ ਘਾਣਿ।

ਜਿਤ ਦਾਰੂ ਰੋਗ ਉਠਿਅਹਿ ਤਨਿ ਸੁਖ ਵਸੈ ਆਇ।

ਰੋਗ ਗਵਾਇ ਆਪਣਾ ਤ ਨਾਨਕ, ਵੈਦ ਸਦਾਇ॥

ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਆਦਿ ਵਿਚ ਇਹ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ

ਦਾ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਆਮ ਸਿਖ ਵੀ ਇਹੋ ਮਨਦੇ ਹਨ,
ਪਰ ਰਾਗ ਮਲਾਰ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚ ਏਸਨੂੰ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦਾ
ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਹੋਰ ਭੀ ਕਈ ਸਲੋਕ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ। ਹੇਠਾਂ ਅਸੀਂ
ਕੁਝ ਕੁ ਸਲੋਕ ਦੂਜੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ। ਆਪ ਵੇਖੋਗੇ ਕਿ
ਪਹਿਲੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਨਾਲ ਓਹ ਕਿਡੇ ਮਿਲਦੇ
ਹਨ, ਮੁਹਾਵਰਾ, ਬਣਤ, ਲਿਖਣ-ਢੰਗ ਸਭ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ
ਦੇ ਹਨ, ਜੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ
'ਮਹਲਾ ੨' ਨਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ ਤਦ ਓਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਗੁਰੂ
ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਹੀ ਸਮਝੀਏ।

ਵਾਰ ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ:-

ਜਿਸ ਪਿਆਰੇ ਸਿਉ ਨਿਹ ਤਿਸ ਆਗੇ ਮਰ ਚਲੀਐ।

ਧ੍ਰਿਗ ਜੀਵਣੁ ਸੰਸਾਰਿ ਤਾਕੈ ਪਾਛੈ ਜੀਵਣਾ ॥੨॥੩॥

ਜਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ ਜੋਤਿਜੋਤ ਸਮਾਣ ਦੀ ਖਬਰ
ਸੁਣੀ ਤਦ ਵੇਰਾਗ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ। ਫੇਰ ਆਖਦੇ
ਹਨ, ਵਾਰ ਮਾਝ ਵਿਚ:-

ਦੀਖਿਆ ਆਖਿ ਬੁਝਾਇਆ, ਸਿਫਤੀ ਸਚਿ ਸਮੇਉ।

ਤਿਨ ਕਉ ਕਿਆ ਉਪਦੇਸੀਐ,

ਜਿਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਉ ॥ ੧ ॥ ੨੭ ॥

ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਆਪਦੀ ਗੁਰੂ ਭਗਤੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ, ਅਗ
ਵਾਰ ਮਾਝ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ:-

(੧) ਜੋ ਸਿਰੁ ਸਾਂਈ ਨਾ ਨਿਵੈ ਸੋ ਸਿਰ ਦੀਜੇ ਭਾਰਿ।

ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਪਿੰਜਰ ਮਹਿ ਬਿਰਹਾ ਨਹੀਂ

ਸੋ ਪਿੰਜਰ ਲੈ ਜਾਰਿ ॥ ੧ ॥ ੧੫ ॥

[ਸ੍ਰੀ. ਰਾਗ

- (੨) ਸੇਈ ਪੂਰੇ ਸ਼ਾਹ ਜਿਨੀ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ।
ਅਠੀਂ ਵੇ ਪਰਵਾਰ ਰਹਿਨ ਇਕਤੈ ਰੰਗ ॥ ੨ ॥ ੧੭ ॥
- (੩) ਦੋਂਦੇ ਬਾਵਹੁ ਦਿੱਤਾ ਚੰਗਾ, ਮਨਮੁਖ ਐਸਾ ਜਾਣੀਐ।
ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਚਤੁਰਾਈ ਤਾਕੀ ਕਿਆ ਕਰਿ ਆਖਿ ਵਖਾਣੀਐ।
ਅੰਤਰਿ ਬਹਿ ਕੈ ਕਰਮ ਕਮਾਵੈ ਸੋ ਚਹੁ ਕੰਡੀ ਜਾਣੀਐ।
ਜੋ ਧਰਮ ਕਮਾਵੈ ਤਿਸ ਧਰਮੀ ਨਾਓ ਹੋਵੈ,
ਪਾਪ ਕਮਾਣੈ ਪਾਪੀ ਜਾਣੀਐ ॥ ੨੧ ॥
- (੪) ਅਖੀਂ ਬਾਬਹੁ ਵੇਖਣਾ, ਵਿਣੁ ਕੰਨਾ ਸੁਨਣਾ।
ਪੈਰਾਂ ਬਾਬਹੁ ਚਲਣਾ, ਵਿਣੁ ਹਥਾਂ ਕਰਣਾ।
ਜੀਭੈ ਬਾਬੋਂ ਬੋਲਣਾ, ਇਉਂ ਜੀਵਤ ਮਰਣਾ।
ਨਾਨਕ ਹੁਕਮ ਪਛਾਣਿਕੈ ਤਉ ਖਸਮੈ ਮਿਲਣਾ ॥ ੧॥੩॥
- (੫) ਓਥੈ ਪਾਪੁ ਪੁਨੁ ਬੀਚਾਰੀਐ ਕੂੜੈ ਘਟੈ ਰਾਸਿ।
ਓਥੈ ਖੋਟੇ ਸਟੀਅਹਿ ਖਰੇ ਕੀਚਹਿ ਸਾਬਾਸਿ।
ਬੋਲਣੁ ਫਾਦਲੁ ਨਾਨਕਾ ਦੁਖ ਸੁਖ ਖਸਮੈ ਪਾਸਿ ॥੧॥੧੮॥
- (੬) ਆਖਣੁ ਆਖ ਨ ਰਜਿਆ, ਸੁਨਣ ਨ ਰਜੇ ਕੰਨ।
ਅਖੀਂ ਦੇਖ ਨ ਰਜੀਆਂ, ਗੁਣ ਗਾਹਕ ਇਕ ਵੰਨ।
ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੈ, ਗਲੀ ਭੁਖ ਨ ਜਾਇ।
ਨਾਨਕ ਭੁਖਾ ਤਾਂ ਰਜੈ, ਜਾ ਗੁਣ ਕਹਿ ਗੁਣੀ ਸਮਾਇ ॥੨॥੧੯॥
- (੭) ਦੁਹਾ ਸਿਰਿਆਂ ਆਪੇ ਖਸਮ ਵੇਖੈ ਕਰਿ ਵਿਉਪਾਇ।
ਨਾਨਕ ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭ ਕਿਛੁ ਤਿਸਹਿ ਰਜਾਇ ॥੧॥੨੨॥
- (੮) ਅਗੀ ਪਾਲਾ ਕਿ ਕਰੇ, ਸੂਰਜ, ਕੇਹੀ ਰਾਤਿ।
ਚੰਦ ਅਨੇਰਾ ਕਿ ਕਰੇ, ਪਉਣ ਪਾਣੀ ਕਿਆ ਜਾਤਿ।
ਧਰਤੀ ਚੀਜੀ ਕਿ ਕਰੇ, ਜਿਸੁ ਵਿਚਿ ਸਭ ਕਿਛੁ ਹੋਇ।

ਨਾਨਕ ਤਾ ਪਤਿ ਜਾਣੀਐ ਜਾ ਪਤਿ ਰਖੈ ਸੋਇ ॥ ੨੬ ॥

ਰਾਗ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋਂ :-

ਜੇ ਸਉ ਚੰਦਾ ਉਗਵਹਿ, ਸੂਰਜ ਚੜਹਿ ਹਜਾਰ ॥

ਏਤੇ ਚਾਨਣ ਹੋਇਆ, ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਘੋਰ ਅੰਧਾਰ ॥

ਇਹੁ ਜਗੁ ਸਚੈ ਕੀ ਕੋਠੜੀ, ਸਚੇ ਕਾ ਵਿਚਿ ਵਾਸੁ ।

ਇਕਨਾ ਹੁਕਮਿ ਸਮਾਇ ਲਏ, ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੇ ਹੋਇ ਵਿਣਾਸੁ ।

ਇਕਨਾ ਭਾਣੈ ਕਢਿ ਲਏ, ਇਕਨਾ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਨਿਵਾਸੁ ।

ਏਵ ਭੀ ਆਖਿ ਨ ਜਾਪਈ, ਜਿ ਕਿਸੈ ਆਣੈ ਰਾਮਿ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਣੀਐ ਜਾਕਉ ਆਪਿ ਕਰੇ ਪਰਗਾਸੁ ॥ ੩ ॥

ਹਉਮੈ ਇਹਾ ਜਾਤਿ ਹੈ, ਹਉਮੈ ਕਰਮ ਕਮਾਹਿ ।

ਹਉਮੈ ਏਈ ਬੰਧਨਾ, ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜੋਨੀ ਪਾਹਿ ।

ਹਉਮੈ ਕਿਥਹੁ ਉਪਜੈ ਕਿਤ ਸੰਜਮਿ ਇਹ ਜਾਇ ।

ਹਉਮੈ ਇਹੋ ਹੁਕਮੁ ਹੈ, ਪਇਐ ਕਿਰਤਿ ਫਿਰਾਹਿ ।

ਹਉਮੈ ਦੀਰਘ ਰੋਗੁ ਹੈ, ਦਾਰੂ ਭੀ ਇਸੁ ਮਾਹਿ ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ਜੇ ਆਪਣੀ ਤਾਂ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਮਾਹਿ ॥

ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਸੁਣਹੁ ਜਨਹੁ ਇਤ ਸੰਜਮਿ ਦੁਖ ਸਾਹਿ ॥

ਜੋਗ ਸਬਦੰ ਗਿਆਣੁ ਸਬਦੰ, ਬੇਦ ਸਬਦੰ ਬ੍ਰਹਮਣਹ ।

ਖੜੀ ਸਬਦੰ ਸੂਰ ਸਬਦੰ, ਸੂਦ੍ਰ ਸਬਦੰ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤਹ ।

ਸਰਬ ਸਬਦੰ ਏਕ ਸਬਦੰ, ਜੋ ਕੋ ਜਾਣੈ ਭੋਉ ।

ਨਾਨਕ ਤਾ ਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ, ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਉ ।

ਏਕ ਕ੍ਰਿਸਨੰ ਸਰਬ ਦੇਵਾ ਦੇਵ ਦੇਵਾਤ ਆਤਮਾ ।

ਆਤਮਾ ਬਾਸੁਦੇਵਸਿ ਜੋ ਕੋ ਜਾਣੈ ਭੋਉ ।

ਨਾਨਕ ਤਾਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ, ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਉ ॥ ੧੨ ॥

ਇਹ ਕਨੇਹੀ ਆਸਕੀ, ਦੂਜੈ ਲਗੈ ਜਾਇ ।

ਨਾਨਕ ਆਸਕ ਕਾਂਢੀਐ ਸਦ ਹੀ ਰਹੇ ਸਮਾਇ ।

ਚੰਗੈ ਚੰਗਾ ਕਰਿ ਮੰਨੇ, ਮੰਦੈ ਮੰਦਾ ਹੋਇ ।
 ਆਸਕ ਇਹ ਨ ਆਖੀਐ, ਜੇ ਲੇਖੈ ਵਰਤੈ ਸੋਇ ॥
 ਸਲਾਮੁ ਜਵਾਬੁ ਦੋਵੈ ਕਰੇ ਮੁੰਢਹੁ ਘੁਥਾ ਜਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਦੋਵੈ ਕੂੜੀਆ ਥਾਇ ਨ ਕਾਈ ਪਾਇ ॥ ੨੧ ॥
 ਚਾਕਰੁ ਲਗੈ ਚਾਕਰੀ, ਨਾਲੇ ਗਾਰਬੁ ਵਾਦੁ ।
 ਗਲਾਂ ਕਰੇ ਘਣੇਰੀਆਂ, ਖਸਮ ਨ ਪਾਏ ਸਾਦੁ ।
 ਆਪੁ ਗਵਾਇ ਸੇਵਾ ਕਰੇ, ਤਾ ਕਿਛੁ ਪਾਇਮਾਨੁ ।
 ਨਾਨਕ ਜਿਸਨੇ ਲਗਾ ਤਿਸੁ ਮਿਲੈ, ਲਗਾ ਸੋ ਪਰਵਾਨੁ ॥
 ਜੋ ਜੀਏ ਹੋਇ ਸੁ ਉਗਵੈ, ਮੁਹ ਕਾ ਕਹਿਆ ਵਾਉ ।
 ਬੀਜੈ ਬਿਖੁ ਮੰਗੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਵੇਖਉ ਇਹੁ ਨਿਆਉ ।
 ਹੋਇ ਇਆਨਾ ਕਰੇ ਕੰਮੁ ਆਣਿ ਨ ਸਕੈ ਰਾਸਿ ।
 ਜੇ ਇਕ ਅਧ ਚੰਗੀ ਕਰੇ, ਦੂਜੀ ਭੀ ਵੇ ਰਾਸਿ ॥ ੨੨ ॥
 ਇਹ ਕਿਨੇਹੀ ਦਾਤਿ, ਆਪਸ ਤੇ ਜੇ ਪਾਈਐ ।
 ਨਾਨਕ ਸਾ ਕਰਮਾਤਿ, ਸਾਹਿਬ ਤੁਠੈ ਜੋ ਮਿਲੈ ।
 ਇਹ ਕਿਨੇਹੀ ਚਾਕਰੀ, ਜਿਤੁ ਭਓ ਖਸਮ ਨ ਜਾਇ ।
 ਨਾਨਕ ਸੇਵਕੁ ਕਾਢੀਐ, ਜਿ ਸੇਤੀ ਖਸਮ ਸਮਾਇ ॥ ੨੩ ॥
 ਆਪੇ ਸਾਜੇ ਕਰੇ ਆਪਿ, ਜਾਈ ਭੀ ਰਖੈ ਆਪਿ ॥
 ਤਿਸ ਵਿਚਿ ਜੰਤ ਉਪਾਇ ਕੈ, ਦੇਖੈ ਥਾਪ ਓਥਾਪਿ ।
 ਕਿਸਨੋ ਕਹੀਐ ਨਾਨਕਾ, ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਆਪੇ ਆਪ ॥ ੨੪ ॥

ਚਾਗ ਵਡਹੰਸ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋਂ :-

ਨਕਿ ਨਥ ਖਸਮ ਹਥ ਕਿਰਤੁ ਧਕੇ ਦੇ ।

ਜਹਾਂ ਦਾਨੇ ਤਹਾਂ ਖਾਣੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਇਹ

ਚਾਗ ਸੂਹੀ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋਂ :-

ਬਧਾ ਚੋਟੀ ਜੇ ਭਰੇ, ਨਾ ਗੁਣ ਨਾ ਉਪਕਾਰੁ ।

ਸੇਤੀ ਖੁਸ਼ੀ ਸਵਾਰੀਐ, ਨਾਨਕ ਕਾਰਜ ਸਾਰੁ ॥੭॥

ਤੁਰਦੇ ਕਉ ਜੀਵਤਾ ਮਿਲੈ, ਉਡਤੇ ਕਉ ਉਡਤਾ ।
 ਜੀਵਤੇ ਕਉ ਜੀਵਤਾ ਮਿਲੈ, ਮੂਏ ਕਉ ਮੂਆ ॥
 ਨਾਨਕ ਸੋ ਸਾਲਾਹੀਐ ਜਿਨਿ ਕਾਰਣੁ ਕੀਆ ॥ ੮ ॥
 ਕਿਸ ਹੀ ਕੋਈ ਕੋਇ ਮੁੰਬੁ ਨਿਮਾਣੀ ਇਕ ਤੂ ।
 ਕਿਉ ਨ ਮਰੀਜੈ ਰੋਇ ਜਾ ਲਗੁ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਹੀ ।
 ਜਾਂ ਸੁਖ ਤਾ ਸਹੁ ਰਾਵਿਓ, ਦੁਖਿ ਭੀ ਸੰਮਲਿਓਈ ।
 ਨਾਨਕ ਕਹੇ ਸਿਆਣੀਏ ਇਓ ਕੰਤ ਮਿਲਾਵਾ ਹੋਇ ॥ ੨੦ ॥

ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋ :-

ਨਾਨਕ ਅੰਧਾ ਹੋਇਕੈ, ਰਤਨਾ ਪਰਖਣੁ ਜਾਇ ।
 ਰਤਨਾ ਕੇਰੀ ਗੁਬਲੀ, ਰਤਨੀ ਖੋਲੀ ਆਇ ।
 ਵਖਰ ਤੈ ਵਣਜਾਰਿਆ, ਦੁਹਾ ਰਹੀ ਸਮਾਇ ।
 ਜਿਨ ਗੁਣੁ ਪਲੈ ਨਾਨਕਾ, ਮਾਨਕ ਵਣਜਹਿ ਸੇਈ ।
 ਰਤਨਾ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣਨੀ, ਅੰਧੇ ਵਤਹਿ ਲੋਇ ॥ ੧੫ ॥
 ਅੰਧੇ ਕੈ ਰਾਹਿ ਦਸਿਐ ਅੰਧਾ ਹੋਇ ਸੁ ਜਾਇ ।
 ਹੋਇ ਸੁਜਾਖਾ ਨਾਨਕਾ, ਸੋ ਕਿਉ ਉਬੜਿ ਪਾਇ ॥
 ਅੰਧੇ ਇਹਿ ਨ ਆਖੀਅਨਿ, ਜਿਨ ਮੁਖਿ ਲੋਇਣ ਨਾਹਿ ।
 ਅੰਧੇ ਸੇਈ ਨਾਨਕਾ ਖਸਮਹੁ ਘੁਬੇ ਜਾਹਿ ।

ਰਾਗ ਮਾਰੂ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋ :-

ਆਪੈ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ਆਪੇ ਆਣੈ ਰਾਸਿ ।
 ਤਿਸੈ ਅਗੈ ਨਾਨਕਾ, ਖਲਿਏ ਕੀਚੈ ਅਰਦਾਸ ।

ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋ :-

ਗੁਰ ਕੁੰਜੀ ਖਾਹੁ ਨਿਵਲੁ, ਮਨੁ ਕੋਠਾ ਤਨੁ ਛਤਿ ।
 ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਮਨ ਕਾ ਤਾਕੁ ਨ ਓਘੜੈ,
 ਅਵਰ ਨ ਕੁੰਜੀ ਹਥ ॥ ੧ ॥
 ਆਪਿ ਓਪਾਏ ਨਾਨਕਾ, ਆਪੇ ਰਖੇ ਵੇਕ ।

ਮੰਦਾ ਕਿਸਨੋ ਆਖੀਐ ਜਾਂ ਸਭਨਾ ਸਾਹਿਬੁ ਏਕ ॥
 ਵਸਤੁ ਲਈ ਵਣਜਾਰਈ, ਵਖਰੁ ਬਧਾ ਪਾਇ ।
 ਕੋਈ ਲਾਹਾ ਲੈ ਚਲੇ, ਇਕਿ ਚਲੇ ਮੂਲੁ ਗਵਾਇ ।
 ਜਿਹਾ ਚੀਰੀ ਲਿਖਿਆ; ਤੇਹਾ ਹੁਕਮੁ ਕਮਾਹਿ ।
 ਘਲੇ ਆਵਹਿ ਨਾਨਕਾ ਸਦੇ ਉਠੀ ਜਾਹਿ ॥
 ਕਥਾ ਕਹਾਣੀ ਬੇਦੀਂ ਆਣੀ ਪਾਪ ਪੁੰਨੁ ਬੀਚਾਰੁ ।
 ਦੇ ਦੇ ਲੈਣਾ, ਲੈ ਲੈ ਦੇਣਾ, ਨਰਕਿ ਸੁਰਗਿ ਅਵਤਾਰ ।
 ਉਤਮ ਮਧਿਮ ਜਾਤੀਂ ਜਿਨਸੀ ਭਰਮਿ ਭਵੈ ਸੰਸਾਰੁ ।
 ਜੈਸਾ ਕਰੈ ਕਹਾਵੈ ਤੈਸਾ ਐਸੀ ਬਨੀ ਜਰੂਰਤਿ ।
 ਹੋਵਹਿ ਲਿੰਕ, ਬਿੰਕ ਨ ਹੋਵਹਿ ਐਸੀ ਕਹੀਐ ਸੂਰਤ ।
 ਜੋ ਉਸ ਇਛੇ ਸੋ ਫਲੁ ਪਾਇ ਤਾਂ ਨਾਨਕ ਕਹੀਐ ਮੂਰਤਿ ॥੨੦॥

ਰਾਗ ਮਲਾਰ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚੋਂ :-

ਸਾਵਣੁ ਆਇਆ ਹੋ ਸਖੀ ਕੰਤਿ ਚਿਤਿ ਕਰੇਹੁ ।
 ਨਾਨਕ ਝੂਰਿ ਮਰਹਿ ਦੋਹਰਾਣੀ ਜਿਨ੍ਹੁ ਅਵਰੀ ਲਾਗਾ ਨੇਹੁ ।
 ਸਾਵਣੁ ਆਇਆ ਹੋ ਸਖੀ ਜਲਹਰ ਬਰਸਨ ਹਾਰੁ ।
 ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਸਵਨੁ ਸੋਹਰਾਣੀ ਜਿਨ੍ਹੁ ਸਹ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ॥੪॥
 ਨਾਓ ਫਕੀਰੈ ਪਾਤਿਸਾਹੁ, ਮੂਰਖ ਪੰਡਿਤੁ ਨਾਓ ।
 ਅੰਧੇ ਕਾ ਨਾਓ ਪਾਰਖੁ, ਏਵੇ ਕਰੇ ਗੁਆਉ ।
 ਇਲੱਤੀ ਕਾ ਨਾਉ ਚਉਧਰੀ, ਕੂੜੀ ਪੂਰੇ ਥਾਉ* ॥੨੨॥
 ਨਾਨਕ ਦੁਨੀਆਂ ਕੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਅਗੀਂ ਸੇਤੀ ਜਾਲਿ ।
 ਏਨੀ ਜਲੀਈਂ ਨਾਮ ਵਿਸਾਰਿਆ ਇਕ ਨ ਚਲੀਆ ਨਾਲਿ ॥

੨-ਸ਼ਲੋਕ ਮਰਦਾਨਾ ।

ਰਾਗ ਬਿਹਾਗੜਾ ਵਿਚ ਦੋ ਬੰਦ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਾਈ ਮਰਦਾਨਾ ਦੇ

*ਚੋਰ ਉਚੋਕ ਚਉਧਰੀ, ਗੁੰਡੀ ਰਠ ਪ੍ਰਧਾਨ ॥

ਨਾਮ ਪੁਰ ਭੀ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮੰਡੇ, ਤਰਦੇ ਘਿਉ, ਤੇ ਮਾਸ ਦੀਆਂ ਉਪਮਾਆਂ ਧਿਆਨ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹਨ। ਇਹ ਉਪਮਾਆਂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਰਦਾਨੇ ਦੇ ਦਸਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਦਾ ਮਿਰਾਸੀਆਂ ਵਾਲਾ ਲਾਲਚੀ ਸੁਭਾ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਬਾਬਾ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਮਝੋਲ ਉਡਾਇਆ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਸਫਰਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿਤੇ ਰੋਟੀ ਨਾ ਮਿਲੇ, ਤਦ ਚਨੋਂ ਚਬਕੇ ਵੀ (ਜੋ ਸਦਾ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਲੇ ਬਧੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ) ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਮਰਦਾਨੇ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ, 'ਭੁਖੇ ਮਰ ਗਏ', 'ਗੋਰ ਖਫਨੇ ਭੀ ਗਏ' ਸਦਾ ਲਗੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ॥

ਸਲੋਕ ਮਰਦਾਨਾ ੧।

ਕਲਿ* ਕਲਵਾਲੀ, ਕਾਮ ਮਦੁ, ਮਨੂਆ ਪੀਵਣਹਾਰ।
 ਕ੍ਰੋਧ ਕਟੋਰੀ ਮੋਹਿ ਭਰੀ, ਪੀਲਾਵਾ ਅਹੰਕਾਰੁ।
 ਮਜਲਸ ਕੂੜੇ ਲਬ ਕੀ, ਪੀ ਪੀ ਹੋਇ ਖੁਆਰੁ।
 ਕਰਣੀ ਲਾਹਣਿ, ਸਤ ਗੁੜ, ਸਚ ਸ਼ਰਾ ਕਰਿ ਸਾਰੁ।
 ਗੁਣ ਮੰਡੇ ਕਰਿ, ਸੀਲ ਘਿਉ, ਸ਼ਰਮ ਮਾਸ ਆਹਾਰੁ।
 ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਈਐ, ਨਾਨਕਾ ! ਖਾਢੈ ਜਾਤਿ ਬਿਕਾਰ ॥ ੧ ॥

ਸਲੋਕ ਮਰਦਾਨਾ ੨।

ਕਾਇਆ ਲਾਹਣਿ ਆਪੁ ਮਦੁ, ਮਜਲਸ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਧਾਤੁ।
 ਮਨਸਾ ਕਟੋਰੀ ਕੂੜਿ ਭਰੀ, ਪੀਲਾਏ ਜਮ ਕਾਲੁ ॥
 ਇਤੁ ਮਦਿ ਪੀਤੈ ਨਾਨਕਾ ਬਹੁਤੇ ਖਟੀਅਹਿ ਬਿਕਾਰੁ।
 ਗਿਆਣੁ ਗੁੜ, ਸਾਲਾਹ ਮੰਡੇ ਭਉ ਮਾਸ ਆਹਾਰੁ।
 ਨਾਨਕ ਇਹੁ ਭੋਜਨੁ ਸਚੁ ਹੈ, ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ॥ ੨ ॥
 ਕਾਯਾ ਲਾਹਣਿ, ਆਪੁ ਮਦੁ, ਅਮ੍ਰਿਤ ਤਿਸ ਕੀ ਧਾਰ।

*'ਕਲੀ' ਦੇ ਅਰਥ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੀ ਹੋਣਗੇ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਮਾਕੂ ਹਾਲੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਇਆ।

ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਸਿਉ ਮੇਲਾਪੁ ਹੋਇ, ਲਿਵ ਕਟੋਰੀ ਅਮ੍ਰਿਤ ਭਰੀ
ਪੀ ਪੀ ਕਟਹਿ ਬਿਕਾਰ ॥੩॥

ਦੋਹਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਵਿਚ '੧' ਦਾ ਅੰਕ ਲਿਖਿਆ ਹੈ,
ਭਾਵੇਂ 'ਮਹਲਾ ੧' ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ, ਸੋ ਇਸ ਤੋਂ ਕੀ ਸਮਝੀਏ? ਇਹੀ
ਕਿ '੧' ਰਚਨਾ ਜਾਂ ਬੰਦ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਸਦਾ ਹੈ।

ਜ਼ਮੀਮਾ ਚਉਥਾ ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ

ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਇਕ ਮਰਹਟੇ ਵਿਦਵਾਨ ਨੇ ਮਿਹਨਤ
ਨਾਲ ਅਤੇ ਚੋਖਾ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਜਿਤਨੀ ਉਸਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕੀ ਹੈ, ਇਕ
ਕਿਤਾਬ 'ਨਾਮਦੇਵ ਗਾਥਾ' ਵਿਚ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਉਸਦੇ
੨੫੦੦ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਮਰਹਟੀ ਅਭੰਗ ਅਤੇ ਕੋਈ ੧੧੦ ਹਿੰਦੀ ਪਦੇ
ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ੬੪ ਪਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਲਏ ਹਨ।
ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵਖ ਹੋਰ ਅਭੰਗ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਸਮਕਾਲੀ ਸਾਧੂਆਂ ਅਤੇ
ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵੀ ਦਿਤੇ ਹਨ; ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ
ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਹੈ।

ਜਿਤਨੇ ਅਭੰਗ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਆਪਣੇ ਰਚਿਤ ਦਸੇ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ
ਸਭ ਉਸਦੇ ਨਹੀਂ। ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਭੀ ਹਨ ਜੋ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਹੋਰ
ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਹਨ। 'ਨਾਮਦੇਵ ਗਾਥਾ' ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ
ਨੇ ਇਹ ਛਾਂਟ ਕਰਨ ਦਾ ਜਤਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਚੰਗਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।
ਮੈਂ ਜਦ ਇਹ ਵੱਡਾ ਸਾਰਾ ਗ੍ਰੰਥ ਮਰਹਟੀ ਦਾ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਸਾਂ, ਤਦ ਕਈ
ਇਕ ਅਜਿਹੇ ਅਭੰਗ ਵਿਚੋਂ ਦੁਣਕੇ ਇਕ ਪਰਸਿਧ ਮਰਹਟੇ ਵਿਦਵਾਨ

ਨੂੰ ਦਿਖਾਏ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ੀਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦਸੇ, ਜਿਸ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਮਨ ਲਿਆ ਕਿ ਜੇ ਅਭੰਗ ਦਿਖਾਏ ਗਏ ਸਨ, ਉਹ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ। ਏਸ 'ਨਾਮਦੇਵ ਗਾਥਾ' ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਅਧਾ ਹਿੱਸਾ, ੧੯੦੫ ਦੇ ਕ੍ਰੀਸ ਮਰਹਟੀਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਐਮ. ਏ. ਲਈ ਕੋਰਸ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹੋ ਵਿਦਵਾਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਂ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪ੍ਰੀਖਿਅਕ ਸਨ। ਸੋ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਜਦ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹੋਰ ਬਨਾਵਟੀ ਅਭੰਗ ਕਢੇ, ਜੋ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਨਹੀਂ ਸਨ।

ਵਾਧੂ ਹਿੰਦੀ ਪਦਿਆਂ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਜੋ ਮੇਰੀ ਲਿਖੀ ਕਿਤਾਬ 'ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਜੀਵਨ ਚਰਿਤ੍ਰ' ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹਨ :—

(੧) ਸਥਾਵਰ ਜੰਗਮ ਕੀਟ ਪਤੰਗ।

ਸਤ੍ਯ ਰਾਮ ਸਭ ਹੀ ਕੇ ਸੰਗ।

ਭਣਤ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀਵਨ ਰਾਮ।

ਆਨਦੇਵ ਫੋਕਟ ਬੇ ਕਾਮਾ ॥ [ਨਾਮਦੇਵ ਗਾਥਾ ੨੪੧੯।

(੨) ਤੀਰਥ ਦੇਖਨ ਜਲਮੇ ਬੂਡਨ ਜੀਆ ਜੰਤ ਨਹ ਸੰਤਾ ਵੋਗੋ।

ਅਠਸਠ ਤੀਰਥ ਗੁਰੂ ਦਿਖਾਏ, ਘਟ ਹੀ ਭੀਤਰ ਨੁਵੋਗੋ।

ਗੰਗਾ ਗਇਆ ਗੋਦਾਵਰੀ ਸੰਸਾਰ ਕੇ ਕਾਮਾ।

ਨਾਰਾਇਣ ਸੇ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਏ ਤੋ ਸੇਵਕ ਨਾਮਾ ॥ [ਗਾਥਾ ੨੪੦੮ 'ਗਾਥਾ' ਵਿਚ ਹੋਰ ਪਦੇ ਉਹਨਾਂ ਨੰਬਰਾਂ ਪੁਰ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ :—

੨੪੧੨, ੨੪੦੯, ੨੪੫੦, ਆਦਿ ॥

ਜ਼ਮੀਮਾ ਪੰਜਵਾਂ

ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ

‘ਅਰਸ਼ਾਦਾਤਿ ਫ਼ਰੀਦੀ’ ਨਾਮ ਦੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਸੰਨ ੧੯੨੭ ਵਿਚ ਛਪੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਫ਼ਾਰਸੀ ਅਖਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨਾਂ ਲਈ ਕੋਰਸ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਕਰਤਾ ਪੀਰ ਮੁਹੰਮਦ ਹੁਸੈਨ ਸ਼ਾਹ ਸਾਹਿਬ ਸਾਲਿਸ, ਔਲਾਦ ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ, ਪਾਕਪਟਨ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਅਰਥਾਤ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਰਾਗ ਸੂਹੀ ਤੇ ਆਸਾ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਸ਼ਬਦ, ਨਕਲ ਕਰ ਕੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਸਲੋਕ ਬਾਹਰੋਂ ਵੀ ਵਧਾਏ ਹਨ। ਤਰਜੁਮਾ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਕਰਕੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬੜੀ ਲਮੀ ਟੀਕਾ ਹਰ ਸਲੋਕ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫ਼ਤਾ ਲਈ ਨਾਲੋਂ ਨਾਲ ਕੁਰਾਨ ਸ਼੍ਰੀਫ ਦੀ ਆਇਤਾਂ ਅਤੇ ਹਦੀਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦਿਤੇ ਹਨ।

ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਰਲਾਕੇ ਜੋ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦੇ, ਤੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ‘ਮਹਲਾ’ ਸਮੇਤ ਦਿਤਾ* ਤਾਂ ਹੈ, ਪਰ ਤਰਜੁਮਾ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ੇਖ ਫ਼ਰੀਦ ਦੇ ਹੀ ਮਨ

* ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਫ਼ਰੀਦਾ ਭੁਮ ਰੰਗਾਵਲੀ; ਫ਼ਰੀਦਾ ਉਮਰ ਸੁਹਾਵੜੀ; ਫ਼ਰੀਦ ਗਰਬ ਜਿਨ; ਫ਼ਰੀਦਾ ਕੰਤ ਰੰਗਾਵਲਾ; ਫ਼ਰੀਦ ਦੁਖ ਸੁਖ ਇਕ ਕਰ, ਫ਼ਰੀਦਾ ਦੁਠੀ ਵਜਾਈ ਵਜਦੀ। ਸਬਬ ਇਹ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਫ਼ਰੀਦ ਦੇ ਕਲਾਮ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸਿਹਤ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਰ ਸਕੇ, ਇਹ ਗਲ ਕਰਤਾ ਮਨ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਸੀ ॥

ਲਿਆ ਹੈ*, ਅਤੇ ਤਰਜੁਮਾ ਤੇ ਟੀਕਾ ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਭੀ, ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ, ਕੁਰਾਨ ਅਤੇ ਹਦੀਸਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣਾਂ ਤੇ ਹਵਾਲਿਆਂ ਸਮੇਤ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਇਕ ਦੋ ਜਗ੍ਹਾ 'ਮੁਹਲਾ' ਪਦ ਨਹੀਂ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਜਗ੍ਹਾ ਪਰ ਜਿਥੇ ਲਫਜ਼ 'ਨਾਨਕ' ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਬਦਲਕੇ 'ਫਰੀਦ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਚਾਰ ਪੰਜ ਸਲੋਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਦੋਨੋਂ ਰਹਿ ਵੀ ਗਏ ਹਨ। ਉਪ੍ਰੰਤ ਕੁਝ ਕੁ ਨਵੇਂ ਸਲੋਕ ਭੀ ਦਿਤੇ ਹਨ ਜਾਂ ਬਦਲਕੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਓਹ ਅਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦੇਂਦੇ ਹਾਂ।

(੮੨) ਕੂਕ ਫਰੀਦਾ! ਕੂਕ ਤੂੰ ਜਿਓ ਰਾਖਾ ਜੁਆਰ।

ਜਬ ਲਗ ਟਾਂਡਾ ਨ ਗਿਰੇ, ਤਬ ਲਗ ਕੂਕ ਪੁਕਾਰ ॥

(੮੪) ਫਰੀਦਾ! ਮੈਂ ਨੂੰ ਮੁੰਜ ਕਰ, ਨਿੱਕੀ ਕਰਕੇ ਕੁਟ।

ਭਰੇ ਖਸ਼ਨੇ ਰੋਥ ਦੇ ਜੋ ਭਾਵੇ ਸੋ ਲੁਟ ॥

(੮੭) ਫਰੀਦਾ! ਇਹ ਤਨ ਭੌਂਕਨਾ ਨਿਤ ਨਿਤ ਦੁਖੇ ਕੌਨ।

ਕੰਨੀ ਬੁਜੇ ਦੇ ਰਹਾਂ ਕਿੱਤੀ ਵਗੇ ਪਉਣ ॥

(੧੦੫) ਕਾਗਾ! ਨੈਣ ਨਿਕਾਸ ਦੂੰ, ਪੀ ਕੇ ਦੁਖ, ਲੇਜਾਇ।

ਪਹਿਲੇ ਦਰਸ ਦਿਖਾਏ ਕੇ ਤਾ ਪਾਛੇ ਲੀਜੇ ਖਾਇ ॥

ਅਰਥ:—ਹੇ ਕਾਂ ! ਮੈਂ ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਖਾਤਰ ਦੋਵੇਂ ਅਖਾਂ ਕਢ ਦਿਆਂਗਾ, ਪਰ ਪਹਿਲੇ ਮੈਨੂੰ ਉਸਦਾ ਦੀਦਾਰ ਕਰ ਲੈਨ ਦੇ, ਪਿਛੋਂ ਖਾ ਲਈਂ। ਏਸੇ ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਸਲੋਕ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹੈ।

(੧੦੮) ਆਪ ਸਵਾਰੇ ਮੈਂ ਮਿਲਾਂ ਮੈਂ ਮਿਲਿਆਂ ਸੁਖ ਹੋਇ।

ਫਰੀਦਾ! ਜੇ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਹੋ ਰਹੇਂ, ਸਭ ਜਗ ਤੇਰਾ ਹੋਇ।

ਅਰਥ:—ਹੇ ਫਰੀਦ ਜੇ ਤੂੰ ਆਪਨੇ ਆਪਨੂੰ ਸਵਾਰੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਮਿਲਾਂ

*ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਇ ਪਟੋਲਾ ਪਾੜਤੀ, ਫਰੀਦਾ ਦਿਲ ਰੋਤਾ ਇਸ ਦੁਨੀ ਸੋ-ਤਨ ਨ ਡਪਾਏ ਤਨੁਰ ਜਿਉ।

†'ਮੇ ਤਿਸ ਡਾਵੇ ਓ ਫਰੀਦ ! ਕਾਗੇ ਹੋਸ ਹਰੇ।' :

ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਮਿਲਨੇ ਨਾਲ ਸੁਖ ਹੋਵੀ। ਜੇ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਹੋ ਰਹੇਂ, ਤਦ ਸਾਰਾ
ਜਗ ਤੇਰਾ ਹੋਵੇ।

(੧੧੦) ਫਰੀਦਾ ! ਮਹਲ ਬਿਸਖਨ ਰਹਿ ਗਏ, ਵਾਸਾ ਆਇਆ ਤਲ।

ਗੋਰਾਂ ਸੇ ਨਿਮਾਨੀਆਂ ਬਹਸਨ ਰੂਹਾਂ ਮਲ।

(੧੧੨) ਫਰੀਦਾ ! ਮੌਤੇ ਦਾ ਬਨਾ ਏਵੇਂ ਦਿਸੈ ਜਿਓ ਦਰਯਾ ਦੀ ਢਾਹ।

ਅਗੇ ਦੋਜਕ ਤਪਿਆ, ਸੁਨੀਏ ਹੋਲ ਪਵੇ ਕਹਾਹ॥

ਅਰਥ:—ਮੌਤ ਦਾ ਕਿਨਾਰਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ
ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਰਿਆ ਦੀ ਢਾਹ ਹੋਵੇ। ਅਗੇ ਦੋਜਕ ਤਪਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ
ਉਥੇ ਹਾਇ ਹਾਇ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਹੋਲ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

(੧੧੬) ਸਾਢੇ ਤੂੰ ਮਨ ਦਿਹੁੜੀ, ਚਲੇ ਪਾਨੀ ਅੱਨ।

ਆਯੋ ਬੰਦਾ ਦੁਨੀ ਵਿਚ, ਵਤਿਆ ਸੂਨੀ* ਬੰਧ।

(੧੨੪) ਫਰੀਦਾ ! ਗੁਰ ਬਿਨ ਨ ਵਡਿਆਈਆਂ, ਧਨ ਜੋਬਨ ਅਸਗਾਹ।

ਖਾਲੀ ਚਲੇ ਦੁਨੀ ਸੋ ਟਿਬੇ ਜਿਉਂ ਮੀਆਹ†॥

“(੧੩੪) ਸਬਰ ਮੰਝ ਕੁਮਾਨ ਏ, ਸਬਰ ਕਾਨੀ ਹੂੰ!

ਸਬਰ ਮੰਦਾ ਬਾਨ ਖਾਲਕ ਖਤਾ ਨ ਕਰੇ॥

ਤਰਜਮਾ:—ਜਨਾਬ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਫਰਮਾਤੇ ਹੈਂ ਕਿ ਸਬਰ ਕੀ
ਕੁਮਾਨ ਅਰ ਸਬਰ ਕਾ ਹੀ ਚਿਲਾ ਬਨਾ ਔਰ ਸਬਰ ਹੀ ਕਾ ਤੀਰ। ਜਿਹ
ਹਰਗਿਜ਼ ਖੁਦਾ ਮਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

ਸ਼ਰਹ:—‘ਅਲ-ਸਬਰ ਮਿਫਤਾਹ-ਉਲ-ਫਰਹ,’ ਸਬਰ ਕਸ਼ਾਇਸ਼
ਕੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ। ‘ਫ ਸਬਰੁਨ ਜਮੀਲੁਨ’ (ਆਯਤ), ਪਸ ਸਬਰ ਉਮਦਾ ਹੈ।

ਕਰ ਸਬੂਰੀ ਰਾਤ ਦਿਨ, ਐ ਨੇਕ ਦੀਨ!

ਰਬ ਕਹਾ ਹੈ, ‘ਨਿਅਮ ਅਜਰੁ ਅਲ-ਸਾਬਰੀਨ’।

*ਆਸ।

†ਇਹ ਲਫਜ਼ ਪੰਜਵੀਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਦੀ ਇਕ ਤੁਕ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

ਨਤੀਜਾ :—ਜਨਾਬ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਫਰਮਾਤੇ ਹੈਂ ਕਿ ਅਗਰ ਤੂੰ ਸਬਰ ਕੀ ਕੁਮਾਨ ਔਰ ਸਬਰ ਹੀ ਕਾ ਚਿਲਾ ਬਨਾ ਕਰ ਤੀਰ ਚਲਾਵੇਗਾ, ਤੋਂ ਖਾਲਿਕ ਹਰ ਗਿਜ਼ ਖਤਾ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ । ਜ਼ਰੂਰ ਇਨਸ਼ਾ ਅਲੱਹ ਮੁਰਾਦ ਲਗੇਗਾ । ਕਿਉਂਕਿ ਸਬਰ ਫਰਹਤ ਕੀ ਕੁੰਜੀ ਹੈ ਔਰ ਸਬਰ ਕਰਨੇ ਸੇ ਹੀ ਮੁਰਾਦ ਹਾਸਿਲ ਹੋਤੀ ਹੈ । ਸਬਰ ਅਗਰਚਿਹ ਤਲਖ ਹੈ, ਲੇਕਨ ਉਸਕਾ ਫਲ ਸੀਰੀਂ ਹੈ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਹਸਬੁਲ-ਅਰਸ਼ਾਦ, ਮਰਫੂਹ-ਅਲ-ਇਜਾਜ਼ਤ ਸ਼ੇਖ ਕਾਮਿਲ ਸਬਰ ਔਰ ਇਸਤਕਲਾਲ ਔਰ ਇਸਤਕਾਮਤ ਕੇ ਸਾਬ ਜ਼ੁਹਦ ਵ ਰਿਆਜ਼ਤ ਸੇ ਜ਼ਾਤ ਮੇਂ ਫਨਾਇ ਤਾਮਹ ਕਾ ਦਲਾਇਆ ਹੁਆ ਤੀਰ ਜ਼ਰੂਰ ਵਸਲਿ-ਖੁਦਾ ਕੇ ਨਿਸ਼ਾਨਹ-ਏ-ਮੁਰਾਦ ਪਰ ਲਗੇਗਾ।” (੧੩੫) ਸਬਰ ਅੰਦਰ ਸਾਬਰੀ ਤਨ ਐਵੇਂ ਜਾਲੇਂ ।

ਹੋ ਨਜੀਕ ਖੁਦਾਇ ਦੇ ਭੇਤ ਨ ਕਿਸੇ ਦੇ ॥

ਅਰਥ :—ਸਾਬਰਾਂ ਦੇ ਤਨ ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਜਿਹੇ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਉਹ ਖੁਦਾ ਦੇ ਫ਼ੀਥੀ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਪਨਾ ਹਾਲ ਨਹੀਂ ਦਸਦੇ ।

(੧੩੬) ਸਬਰ ਇਹ ਸੁਆਓ* ਜੋ ਤੂੰ ਬੰਦਹ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਹਿ ।

ਵਧ ਥੀਵਹੀ, ਦਰਯਾਓ ਟੁਟ ਨ ਥੀਵੇਂ ਵਾਹੁੜਹ ।

(੧੩੭) ਫਰੀਦਾ ! ਦਰਵੇਸ਼ੀ ਗਾਖੜੀ ਚੋਪੜੀ ਪ੍ਰੀਤ ।

ਇਕ ਨ ਿਕੱਨੇ ਚਾਲੀਏ ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਰੀਤ ॥

ਅਰਥ:—ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਖੁਦਾ ਦੇ ਘਰ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਅਸਲ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਦੇਖਨ ਨੂੰ ਸੁਖਲੀ ਹੈ । ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਤ੍ਰੀਕੇ ਤੇ ਕੋਈ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਾਲ ਚਲਦਾ ਹੈ ।

੨.

ਇਕ ਹੋਰ ਸਵਾਲ ਜੋ ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ The Sikh Religion ਛਾਪਕੇ ਛੇੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ‘ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ’ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸ਼ਕਰ ਗੰਜ ਦੇ ਬਨਾਏ ਹਨ ਜਾਂ

*ਸੁਆਓ — ਲਾਭ । ਿਕੱਨੇ—ਕੋਈ ।

ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਥਾਨ ਪਾਕਪਟਨ ਦੀ ਗਦੀ ਪੁਰ ਬਾਹਰਵੇਂ ਸਜਦਾ-ਨਿਸ਼ੀਨ ਸ਼ੇਖ ਇਬਰਾਹੀਮ ਦੇ। ਰਸਾਲਾ 'ਦੀ ਸਿਖ ਰੀਵੀਉ' ਦੇ ਅਪ੍ਰੈਲ ੧੯੧੫ ਦੇ ਪਰਚੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਏਸਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰਦੀਦ ਕੀਤੀ ਸੀ Shaikh Farid or Sheikh Ibrahim ਦੇ ਸਿਰਨਾਵੇਂ ਹੇਠਾਂ। ਉਸਦਾ ਸੰਖੇਪ, ਬੋੜੀ ਜਿਹੀ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾਲ ਮੈਂ ਏਥੇ ਦੇਂਦਾ ਹਾਂ।

“ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ :—‘ਇਹ ਗਲ ਨਿਸਚੇ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਉਹ ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ (ਇਬਰਾਹੀਮ) ਦੇ ਰਚੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਸਨੇ ਆਪਣਾ ਤਖਲੁਸ ਆਪਣੇ ਖਾਨਵਾਦੇ ਦੇ ਮੋਢੀ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦਾ ਹੀ ਰਖਿਆ ਹੈ।’

ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਗਲ ਨਿਸਚਿਤ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਗਈ, ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪੁਰਾਣੀ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਗਲ ਦੇ ਉਲਟ ਆਪ ਤਾਂ ਕੋਈ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਨਹੀਂ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸੁਭਾਵਕ ਫਾਰਸੀ ਬੋਲਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਏਸ ਗਲ ਦੀ ਪ੍ਰੋੜਤਾ ਲਈ ਹੋਰ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦ ਉਹ ਮਰਨ ਲਗੇ ਤਦ ਛੇਕੜਲੇ ਲਫਜ਼ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੋਂ ਨਿਕਲੇ, ਉਹ ਸਨ, ‘ਯਾ ਹੈਯੂ ! ਯਾ ਕਯੂਮ* !!’ ਅਰਥਾਤ ਹੋ ਸਦਾ ਜੀਵਦੇ ਕਾਇਮ ਦਾਇਮ ਖੁਦਾ।

ਇਹ ਖਿਆਲ ਅਜਿਹਾ ਅਨੋਖਾ ਤੇ ਨਵਾਂ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ‘ਖ਼ਾਲਸਾ ਸਮਾਚਾਰ’ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਏਸ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਰੀਵੀਉ ਕਰਦਿਆਂ ਮੈਂ ਏਸਦੇ ਬੇਦਾਪਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਸੀ।

(ੳ) ਏਲੀ ਤੋਂ ਦਲੀਲ

ਸੋ ਦਿਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਇਹ ਗਲ ਲਿਖਵਾਨ

*ਕੀਹ ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਉਮੀਦ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ, ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ‘ਹੋ ਰ ਮ’ ਨਿਕਲਦਾ। ‘ਯਾ ਹੈਯੂ ! ਯਾ ਕਯੂਮ’ ਇਹ ਫਾਰਸ਼ੁਲਾ ਹੈ ਜੋ ਅਕਸਰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਲਈ ਦਲੀਲ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਸ਼ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ 'ਸੀ, ਜਿਸ ਹੁਨਰ ਵਿਚ ਉਹ ਮਾਹਿਰ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਜੋ ਬਿਆਲ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਮਤਲਬ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦਸਿਆ ਉਹਨਾਂ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ, ਇਹੋ ਰਵਈਆ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਾਰੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਦਿਸਦਾ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਟ੍ਰੰਪ ਇਹ ਕਦੇ ਨਾ ਕਰਦਾ।

ਬੇਸ਼ਕ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਆਲਿਮ ਸਨ ਅਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਸ਼ਿਅਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਨੌਕ ਤੇ ਸਨ, ਜੋ ਮੌਕਿਆ ਬਣੇ ਪੁਰ ਹੋਠਾਂ ਤੇ ਆ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਅਤੇ ਇਹ ਭੀ ਅਸੀਂ ਮਨ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦ ਫਾਰਸੀ ਬੋਲਨ ਵਾਲੇ ਬਿਦੇਸੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨਾਲ ਜਾਂ ਘਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗਲ ਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਤਦ ਫਾਰਸੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋਣਗੇ। ਪਰ ਏਸ ਗਲ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵਿਚ ਰਤਾ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਗਵਾਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਸ਼ਖਸ ਨਾਲ, ਹਿੰਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਵਲਾਇਤੀ, ਉਹ ਸੁਭਾਵਕ ਫਾਰਸੀ ਹੀ ਬੋਲਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਅਤੇ ਏਸ ਤੋਂ ਵੀ ਘੱਟ ਗਵਾਹੀ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇਸ ਦੀ ਬੋਲੀ, ਜਿਥੇ ਜਮੇ ਪਲੇ ਸਨ, ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਾਣਦੇ, ਜਾਂ ਜੱਟਾਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵਧੀਕ ਵਾਹ ਪੈਂਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤੀ ਗਿਣਤੀ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਗੁਜ਼ਾਰੀ, ਉਹ ਬੋਲੀ ਆਪ ਨਾ ਬੋਲਦੇ ਲਿਖਦੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਬੋਲ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਜੀਵਨ ਸੰਬੰਧੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਫਾਰਸੀ ਉਰਦੂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਗੋਂ ਏਸਦੇ ਉਲਟ ਅਜਿਹੇ ਬਿਆਨ ਹਨ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਿਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸੁਭਾਵਕ ਢੰਗ ਤੇ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਹੀ ਬੋਲਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਹਾਂ ਏਸਦਾ ਨਾਮ ਉਸ ਵੇਲੇ 'ਪੰਜਾਬੀ' ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ, ਕਿਉਂ ਜੋ ਇਹ ਨਾਮ ਬਹੁਤ ਨਵਾਂ ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਆਪਣੇ ਪੀਰ ਖ਼ਾਜਾ ਕੁਤੁਬਦੀਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਦਿਲੀ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਇਕ ਮੌਕਿਆ ਪੁਰ ਹਸਬ ਮਾਮੂਲ ਪੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ, ਸੌਣ ਦੀ ਨਿਮਾਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਵੁਜੂ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਣੀ ਗਰਮ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਉਸ ਰਾਤ ਬੜੀ ਹਨੇਰੀ ਵਗ ਰਹੀ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਸ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਘਰ ਵਿਚ ਅੱਗ ਬੁਝ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਸੋ ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਸੁਕੋਂ ਬ ਲਨ ਅਤੇ ਅੱਗ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਵਿਚ ਉਸ ਹਨੇਰੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਬਹੁਤੇਰਾ ਫਿਰੇ, ਪਰ ਕਿਤੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨਾ ਮਿਲੀਆਂ। ਛੇਕੜ ਇਕ ਬੁਢੀ ਮਾਈ ਦੀ ਬੁੱਗੀ ਤੇ ਅਪੜੇ, ਜਿਸ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਅਜ਼ਮਾਇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਅੱਗ ਦੇਨੀ ਤਾਂ ਹਾਂ, ਪਰ ਆਪਣੀ ਸੱਜੀ ਅਖ ਦਾ ਡਲਾ ਕੱਢ ਦੇ। ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਨੇ ਝਟ ਅੱਖ ਕਢ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤੀ ਅਤੇ ਅੱਗ ਲੈ ਆਏ। ਪਾਣੀ ਗਰਮ ਕਰਕੇ ਜਦ ਖ਼ਾਜਾ ਨੂੰ ਵੁਜੂ ਕਰਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਅੱਖ ਪੱਗ ਨਾਲ ਬਧੀ ਵੇਖਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਫ਼ਰੀਦ ਨੂੰ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਅੱਖ ਨੂੰ ਕੀ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ, 'ਜੀ! ਅੱਖ ਆ ਗਈ ਹੈ।' ਖ਼ਾਜਾ ਨੇ ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾ ਕਿਹਾ, 'ਜੇ ਅੱਖ ਆ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਪੱਗ ਹਟਾ ਦਿਉ। ਪੀਰ ਦਾ ਹੁਕਮ ਮਨ ਕੇ, ਜਦ ਫ਼ਰੀਦ ਨੇ ਪੱਗ ਹਟਾਈ, ਤਾਂ ਅੱਖ ਸਹੀ ਸਲਾਮਤ ਸੀ।

ਇਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੀਰ ਤੇ ਮੁਰੀਦ ਵਿਚ ਗਲ ਬਾਤ ਸੁਭਾਵਕ ਹੀ ਦੇਸ ਦੀ ਉਸ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਦਾ ਕਿ 'ਅੱਖ ਆ ਗਈ ਏ' ਇਕ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ।

ਇਕ ਹੋਰ ਕਹਾਣੀ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰ ਹੈ, ਕਿ ਇਕ ਵਾਰੀ ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ, ਸ਼ੇਖ ਬਹਾ-ਉਲ-ਹੱਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਰਲਕੇ ਸ਼ੇਖ ਸੂਫ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਨੂੰ ਨਿਕਲੇ। ਜਦ ਅਟਕ ਦਰਿਆ ਦੇ ਕੰਢੇ ਤੇ ਅਪੜੇ ਤਦ ਵੇਖਿਆ ਜੋ ਬੜੀ ਜਾਂ ਚੌਘੜਾ ਪਾਰ ਹੋਣ ਲਈ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਸੋ ਬਾਬਾ ਫ਼ਰੀਦ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮੁਸੱਲਾ ਪਾਣੀ ਉਤੇ ਵਿਛਾ ਦਿਤਾ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਉਸ ਪੁਰ ਬਹਿਕੇ ਠਿੱਲ ਪਏ। ਸ਼ੇਖ ਸੂਫ ਦਾ ਮਕਾਨ ਦਰਿਆ ਦੇ ਦੂਜੇ ਕੰਢੇ ਸੀ। ਜਦ

ਉਸਨੇ ਬਾਰੀ ਵਿਚੋਂ ਸਿਰ ਕਢਕੇ ਕੁਝ ਆਦਮੀ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕਰਦੇ ਵੇਖੇ, ਤਦ ਮੁਸੱਲੇ ਨੂੰ ਤਰਨੇਂ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ, ਅਤੇ ਉਹ ਡੁਬਨ ਲਗਾ। ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਨੂੰ ਗੁਸਾ ਆਇਆ ਅਤੇ ਗੁਸੇ ਵਿਚ ਈ ਬੋਲੇ 'ਸਾਡਾ ਮੁਸੱਲਾ ਰੋਕਨ ਵਾਲਿਆ 'ਤੇਰੇ ਸਿਰ ਸਿੰਝ'। ਲਫਜ਼ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਨ ਦੀ ਢਿਲ ਸੀ ਕਿ ਸ਼ੇਖ ਸੂਫ ਦੇ ਸਿਰ ਸਿੰਗ ਉਗ ਆਏ, ਅਤੇ ਬਾਰੀ ਵਿਚ ਫਸ ਗਏ।

ਏਥੇ ਭੀ ਪ੍ਰਤਖ ਹੈ ਕਿ ਗੁਸੇ ਵੇਲੇ ਭੀ ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਹੀ ਲਫਜ਼ ਸਹਿਜ ਸੁਭਾ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲੇ।

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਫਰੀਦ ਜੀ ਨੇ ਤਖ਼ਤ ਹਜ਼ਾਰਾ ਦੇ ਚੌਧਰੀ ਮੰਗਲ ਸੇਨ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਕੌਮ ਸਮੇਤ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕੀਤਾ, ਤਦ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਹੀ ਉਸਦਾ ਨਾਮ 'ਰਾਂਝਾ' ਰਖਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਮ ਨਾਲ ਕਿ ਕੌਮ ਹੁਣ ਤਕ ਪੁਕਾਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਗੋਂਦਲਾਂ ਦੇ ਚੌਧਰੀ ਨੂੰ ਜਦ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਨਾਇਆ ਤਦ ਉਸਦਾ ਨਾਮ 'ਵਹੀਰ' ਰਖਿਆ। ਇਕ ਹੋਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਨਾਲ 'ਭੈਯਾ ਗਰੀਬ' ਕਹਿਕੇ ਪੁਕਾਰਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਦਸਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਕਿ 'ਰਾਂਝਾ' 'ਵਹੀਰ' 'ਭੈਯਾ' ਨਾ ਅਰਬੀ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਫਾਰਸੀ ਦੇ।

ਇਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਖੂਠੀਆਂ ਹੋਨ ਜਾਂ ਸਚੀਆਂ, ਸਾਨੂੰ ਏਸ ਗਲ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ। ਅਸਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗਲ ਜੋ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਲੇਖਕਾਂ ਨੂੰ ਅਨੋਖੀ ਜਾਂ ਅਨਹੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸੀ। ਏਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੱਕ ਕੀਤੇ ਦੇ ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹਨ, ਖੁਦ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਹੀ ਰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਓਹ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕਈ ਦੁਹਰੇ ਆਦਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਰਚੇ ਦਸਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ :-

ਫਰੀਦਾ ! ਇਹ ਦਮ ਗਏ ਰੇ ਬਾਓਰੇ, ਜਾਗਨ ਕੀ ਕਰ ਚੌਂਪ।

ਇਹ ਦਮ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਨੇ, ਗਿਨ ਗਿਨ ਸਾਹ ਨੂੰ ਸੌਂਪ।

ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗਲ ਵੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਚਿਸਤੀ ਖਾਨਵਾਦ ਦੇ ਸੂਫੀ ਫਕੀਰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਤਬਲੀਗ ਜਾਂ ਪ੍ਰਚਾਰ ਵਾਸਤੇ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ। ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਆਪਣੇ ਵੇਲੇ ਏਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਦੇ ਖਲੀਫੇ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੇ ਇਕੋ ਕੰਮ ਕੁਫਰ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਕੇ ਇਸਲਾਮ ਨੂੰ ਫੈਲਾਣਾ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣਾਣਾ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਨੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣਾਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੋਈ। ਹਿੰਦੂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੋਮਾਂ ਦੀਆਂ ਕੋਮਾਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹਥੋਂ ਇਸਲਾਮ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤਾ, ਉਹਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੋਣਾ ਫਖਰ ਦੀ ਗਲ ਸਮਝੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਮੁਲਤਾਨ ਦੇ ਪਾਸ ਪਿੰਡ ਕੋਠੀਵਾਲ ਵਿਚ ਜਮੇ ਪਲੇ, ਅਤੇ ਦੱਖ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਜੱਟਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਜਾਤਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਸਲਾਮ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਜ਼ਾਰੀ। ਕੀ ਇਹ ਮੁਮਕਿਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਾਣਦੇ। ਜਾਂ ਸਾਡੀ ਸਫਲਤਾ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਮਿਸਬਰ ਉੱਤੇ ਖਲੋਕੇ ਫਾਰਸੀ ਵਿਚ ਵਾਅਜ਼ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਸੀ? ਆਪ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਮਜਲਿਸਾਂ ਭੀ ਕਰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਜਿਥੇ ਕੱਵਾਲ ਕੱਵਾਲੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਕੱਵਾਲੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਕੇ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਸੁਣਕੇ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਵਜ਼ਦ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਕੱਵਾਲ ਅਕਸਰ ਨੌਮੁਸਲਮ ਲੱਗ ਸਨ।

ਸ਼ਾਇਦ ਕਿਹਾ ਜਾਏ ਕਿ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਵਲਾਇਤੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਨ, ਅਤੇ ਕਾਬਲੀ ਸਰਦਾਰ ਜਾਂ ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦੇ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਆਦਿ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਜਾਂ ਹਨ, ਕਿੰਨਾ ਕਿੰਨਾ ਚਿਰ ਏਥੇ ਰਹਿਕੇ ਭੀ ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਸਾਫ ਨਹੀਂ ਬੋਲ ਸਕਦੇ। ਜਵਾਬ ਹੈ ਕਿ ਫਰੀਦ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਆਏ ਦੋ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਲੰਘ

ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਏਸੇ ਦੇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਆ.ਣਾ ਵਤਨ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਫੇਰ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਨੇ ਵੀ ਇਕ ਸਦੀ ਜਿੰਨੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਪਾਈ। ਸੋ ਬੋਲੀ ਦੇ ਬਦਲਨ ਲਈ ਕਾਫੀ ਨਾਲੋਂ ਵਧੀਕ ਸਮਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ। ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੀ ਮਾਤਾ ਦੇ ਸਬੰਧੀ ਭੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਆਏ ਹੋਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਕਈ ਕਹਾਣੀਆਂ ਤੋਂ ਮਾਲੂਮ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ, ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਾਲ ਗਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਧਰ*ਦੇਸੀ ਖੂਨ ਦੀ ਮਿਲਾਵਟ ਭੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਕਾਬਲੀ ਨਜਰਬੰਦ ਸਰਦਾਰਾਂ ਤੇ ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਪੁਰ ਨਹੀਂ ਘਟਦੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਇਕ ਇਕ ਖਿਨ ਆਮ ਖਲਕਤ ਵਿਚ ਰਲ ਮਿਲਕੇ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ ਹੋਇਆ, ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੀ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਇੱਕ ਮਿੱਕ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦਾ ਹਾਲ ਠੀਕ ਹੋਰ ਪੀਰਾਂ ਫਕੀਰਾਂ ਵਰਗਾ ਵੀ ਸੀ ਜੋ ਸਭ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਜਾਣਦੇ ਅਤੇ ਬੋਲਦੇ ਸਨ।

ਜੇਕਰ ਉਪਰ ਕੀਤੀ ਵਿਚਾਰ ਕਾਫੀ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਤਦ ਆਓ ਅਮੀਰ ਖੁਸਰੋ, 'ਤੂਤੀਏ ਹਿੰਦ' ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰੀਏ। ਅਮੀਰ ਖੁਸਰੋ, ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦਾ ਸਮਕਾਲੀ ਸੀ। ਅਮੀਰ ਖੁਸਰੋ ਦਾ ਬਾਪ ਹਿੰਦ ਵਿਚ ਆਇਆ, ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦਾ ਦਾਦਾ ਉਸਤੋਂ ਅਧੀ ਸਦੀ ਪਹਿਲੋਂ। ਖੁਸਰੋ ਦਾ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਅਮੀਰ ਉਮਰਾਵਾਂ ਦੇ ਹਲਕੇ ਵਿਚ ਤੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ ਦਰਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਲੰਘਿਆ, ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦਾ ਸਿਧੇ ਸਾਢੇ ਜੱਟਾਂ ਜ਼ਿੰਮੀਂਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪਾਂਡੂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ। ਹੁਣ ਖੁਸਰੋ ਦੀ ਹਿੰਦੀ ਰਚਨਾ ਅਜਿਹੀ ਸਰਲ ਤੇ ਮਿਠੀ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਹੈ, ਕਿ ਜੇ ਕਰਤਾ ਦਾ ਨਾਮ ਪਤਾ ਨ ਹੋਵੇ, ਤਦ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਵੀਨ ਹਿੰਦੀ ਲੇਖਕ ਦੀ, ਕਿਸੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਰਸਾਲੇ ਲਈ ਲਿਖੀ

*ਆਪ ਪੀਰ ਹਮਦ-ਉਦ-ਦੀਨ ਨਾਗੋਰੀ ਦੀ ਲੜਕੀ ਸਨ, ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਭੀ ਰਾਜਪੂਤ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲੜਕੀਆਂ ਵਿਆਹ ਲੈਂਦੇ ਸਨ।

ਰਚਨਾ ਸਮਝੀਏ। ਏਸਦੇ ਟਾਕਰੇ ਪੁਰ ਫਰੀਦ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ, ਲਹਿੰਦੀ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭੀ ਪੁਰਾਣੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣੀ ਸੋਰਸੋਨੀ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼, (ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਨਿਕਲੀ ਹੈ) ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਵਿਚਲੇ ਦਰਜੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਕ੍ਰਿਆ ਪਦਾਂ ਦੀਆਂ ਵਰਤੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵੀ ਹੋਰ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀਆਂ ਵਾਂਗ ਤੇਹਰਵੀਂ ਸਦੀ ਈਸਵੀ ਵਿਚ, ਉਸਦੀ ਅਜ ਕਲ ਵਾਲੀ ਸ਼ਕਲ ਪਾ ਚੁਕੀ ਸੀ। 'ਸ਼ਾਲਸਾ ਐਡਵੋਕੇਟ' ਦੇ ਅਪ੍ਰੈਲ ਸੰਨ ੧੯੦੬ ਦੇ ਪਰਚੇ ਵਿਚ ਏਸ ਵਿਸ਼ੇ ਪੁਰ ਮੈਂ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਬਹਰ ਹਾਲ ਇਹ ਕੋਈ ਗ਼ੈਰ ਮਾਮੂਲੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਅਜਿਹੀ ਚੰਗੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਰਚਨਾ ਕਰਦੇ, ਜਿਹੀ ਚੰਗੀ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਅਮੀਰ ਖ਼ੁਸਰੋ। ਅਮੀਰ ਖ਼ੁਸਰੋ ਨੇ ਇਕ ਕਿਤਾਬ 'ਬ-ਜ਼ਬਾਨੇ ਲਾਹੌਰੀ ਨਵਿਸ਼ਤਮ' ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਵੀ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਸਾਡੇ ਤਕ ਨਹੀਂ ਅਪੜੀ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਪਾਟਾ ਹੋਇਆ ਪੜ੍ਹਾ ਭੀ ਸਾਡੇ ਲਈ ਬੜਾ ਕੀਮਤੀ ਹੁੰਦਾ।

ਅਮੀਰ ਖ਼ੁਸਰੋ ਨੂੰ ਦਿਲੀ ਦੇ ਬਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕੁਝ ਤੁਹਫੇ ਦੇਕੇ ਪੀਰ ਬੁ ਅਤੀ ਕਲੰਦਰ ਜਾਂ ਸ਼ੇਖ਼ ਸ਼ਰਫ਼ ਪਾਸ ਪਾਨੀਪਤ ਭੇਜਿਆ, ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਤੱਕ ਅਪੜਨ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦੀ। ਸ਼ੇਖ਼ ਸ਼ਰਫ਼ ਨੇ ਅਮੀਰ ਖ਼ੁਸਰੋ ਦੀ ਆਉ ਭਗਤਿ, 'ਆਓ ਕਲਾਂਉਤ' ਕਹਿਕੇ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣਾ ਕੁਝ ਕਯਾਮ ਸੁਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ। ਪਿਛੋਂ ਸ਼ਾਹ ਸ਼ਰਫ਼ ਨੇ ਆਪਣੇ ਰਚੇ ਕੁਝ ਸ਼ਿਅਰ ਪੜ੍ਹੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਅਮੀਰ ਖ਼ੁਸਰੋ ਦੇ ਦਿਲ ਤੇ ਡੂੰਘਾ ਅਸਰ ਹੋਇਆ, ਅਤੇ ਅਖਾਂ ਵਿਚ ਅਬਰੂ ਭਰ ਆਏ! ਸ਼ਾਹ ਸ਼ਰਫ਼ ਨੇ ਰੋਂਦਾ ਵੇਖਕੇ ਕਿਹਾ:—
 "ਐ ਰੋਂਦਾ ਏ? ਕੁਝ ਬੁੜਦਾ ਏ?" ਫਾਰਸੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਵਾਕਿਆ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ, ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਫਿਕਰੇ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖੇ ਹਨ। ਸ਼ੇਖ਼ ਸ਼ਰਫ਼ ਬਾਬਤ ਬੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪਾਨੀਪਤ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਸਨ, ਪਰ ਜ਼ਰਾ ਉਪਰਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਕਾਂ ਨੂੰ ਸਹੀ

ਉਚਾਰਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਕੇ ਵੇਖੋ, ਤਦ ਦਿਸੇਗਾ ਕਿ ਇਕ ਵਲਾਇਤੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੇ ਮੂੰਹੋਂ ਕੋਹੋ ਫਥਦੇ ਹਨ।

ਫੇਰ ਏਸ ਗਲ ਦਾ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਫਰੀਦ ਦੀ ਬਾਣੀ ਜਿਉਂ ਕੀ। ਤਉਂ ਅਖਰੋ ਅਖਰ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਆਪਣੀ ਰਚੀ ਹੋਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਤਕ ਅਪੜੀ ਸੀ। ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਆ ਜਾਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ, ਮੂੰਹ ਜ਼ਬਾਨੀ ਚਲੇ ਆਉਨ ਵਿਚ ਕਈ ਇਕ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਸਹਿਜ ਸੁਭਾ ਪੈ ਗਏ ਹੋਨਗੇ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਸਭ ਗੀਤਾਂ ਆਦਿ ਦਾ ਦਸਤੂਰ ਹੈ। ਪਰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਪੈ ਜਾਨ ਦੇ ਪਿਛੋਂ ਭੀ ਬਾਣੀ ਅਸਲੀ ਕਰਤਾ ਅਰਥਾਤ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਹੀ ਰਹੇਗੀ।

ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਬਦੇਸੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਆਪੋ ਵਿਚ ਮੇਲ ਹੋਨ ਦੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹੀ ਇਕੋ ਦੂਜੇ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਸਿਖਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਸਨ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟਿਣਤੀ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀ ਸੀ। ਜੇ ਇਹ ਨਾ ਕਰਦੇ ਤਦ ਨਿੱਤ ਦਾ ਵਿਹਾਰ ਕਾਰ ਕਿਕੁਰ ਟੁਰਦਾ। ਗੋਰੇ ਲੋਕ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਕੁਝ ਟੁੱਟੀ ਭਜੀ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਅਗੋਂ ਸਦਰ ਬਾਜ਼ਾਰ* ਦਾ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਉਹੋ ਜਿਹੀ ਟੁੱਟੀ ਭੱਜੀ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਚਿਹਰੇ ਅਤੇ ਹਥਾਂ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣਾ ਹਿੰਦੀ, ਦਾ ਕਵੀ ਬਾਹਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ, 'ਚੰਦ ਬਰਦਾਈ', ਲਾਹੌਰ ਦਾ ਰਹਿਣਵਾਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ 'ਪ੍ਰਿਥੀਰਾਜ ਰਾਸਾ' ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਫਾਰਸੀ ਅਰਬੀ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਵਰਤਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਬੋਲੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਉਹ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਲਫਜ਼ ਵਰਤ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਏਸ ਦੇ ਉਲਟ ਮੁਸਲਮਾਨ ਪੁਰਾਣੇ ਵਕਤਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਰਚਨਾ ਕਰਦੇ ਚਲੇ ਆਏ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

*'ਉਰਦੂ' ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ 'ਲਸ਼ਕਰ' ਦੇ ਜਿਸ ਤੋਂ ਮਤਲਬ ਹੈ ਅਜ ਕਲ ਦੀ ਛਾਉਣੀ ਜਾਂ ਸਚਰ ਬਾਜ਼ਾਰ।

ਮਲਿਕ ਮੁਹਮਦ ਜਾਇਸੀ, ਕਿਜਲਬਾਸ ਖਾਂ ਉਮੀਦ, ਗੁਲਾਮ ਫਰੀਦ
ਆਦ।

(ਅ) ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਦੀ ਗਵਾਹੀ

ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੀ ਰਚਨਾ ਨੂੰ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਗੋਸ਼ਟ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਇਕ ਸਲੋਕ ਉਹੋ ਬੋਲਿਆ ਜੋ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਗੋਂ ਬਾਬੇ ਨੇ ਵੀ ਉਹੋ ਸਲੋਕ ਕਿਹਾ ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰੱਖਕੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਠੀਕ ਉਹੋ ਹਾਲ ਉਸ ਫਰਜ਼ੀ ਗੋਸ਼ਟ ਦਾ ਹੈ ਜੋ ਖੁਦ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਨਾਲ ਪੂਰਬ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਹੋਈ ਦਸੀ ਹੈ। ਉਥੇ ਭੀ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਸਲੋਕ* ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਮੂਹੋਂ ਕਹਾਏ ਹਨ। ਪਰ ਜਨਮਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਘਟਨਾ ਦੇ ਹੋਣ ਸਮੇਂ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ, ਬਲਕਿ ਸਦੀਆਂ ਪਿਛੋਂ; ਅਤੇ ਨਾ ਇਹ ਕਿਤਾਬਾਂ ਕਿਸੇ ਇਤਬਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਜੋਗ ਹਨ। ਜਿਥੇ ਕੋਈ ਗਲ ਕਿਸੇ ਤਾਰੀਖੀ ਬੁਨਿਆਦ ਤੇ ਹੈ ਵੀ, ਉਥੇ ਵੀ ਵੇਰਵਾ ਸਾਰਾ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਦੀ ਕਪੋਲ ਕਲਪਨਾ ਹੈ। ਖਾਲੀ ਮੋਟਾ ਵਾਂਗਾ ਹੀ ਇਹਨਾਂ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਸਹੀ ਸਮਝ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪੇ ਵਿਚ ਦੇ ਫਰਕ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਫਜ਼ੂਲ ਅਤੇ ਅਸੰਭਵ ਗਲਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਇਕ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਤਕ ਭਰੀਆਂ ਪਈਆਂ ਹਨ, ਸਗੋਂ ਇਕ ਹੀ ਜਨਮ ਸਾਖੀ ਦੀਆਂ ਅੱਡ ਅੱਡ

*ਅਸੀਂ ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿੱਟਾ ਕਢਾਂਗੇ ਕਿ ਸਾਖੀਆਂ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਹ ਸਲੋਕ ਦੇਖਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ ਸਨੋਂ ਘੜ ਲਈਆਂ ਹਨ।

ਐਡੀਸ਼ਨਾਂ, ਅਨਪੜ੍ਹ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕਾਂ ਦੀਆਂ ਅਦਲ ਬਦਲਕੇ ਬਨਾਈਆਂ, ਇਹ ਸਭ ਗਲਾਂ ਦਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਕਿਤਾਬਾਂ ਰਤਾ ਜਿੰਨਾ ਇਤਬਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਲਾਇਕ ਨਹੀਂ। ਫੇਰ ਅਸੀਂ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਾਖੀਆਂ ਸਾਡੀਆਂ ਅਖੀਆਂ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਵਧਦੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸੋ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਦਿਤੀਆਂ ਵੇਰਵੇ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਮੂਲੋਂ ਸਚ ਨਹੀਂ ਮਨ ਸਕਦੇ।

ਪਰ ਜੇ ਦਲੀਲ ਦੀ ਖ਼ਾਤਰ ਅਸੀਂ ਪਲ ਭਰ ਲਈ ਮਨ ਭੀ ਲਈਏ ਕਿ ਜੋ ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ ਨੇ ਕਹੇ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਜੋ ਸਲੋਕ ਜਵਾਬ ਵਜੋਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਹੇ ਦੱਸੇ ਹਨ, ਉਹ ਸਚ ਮੁਚ ਪਾਕਪਟਨ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਗੋਸ਼ਟ ਹੁੰਦੇ ਸਮੇਂ ਕਹੇ ਸੁਣੇ ਗਏ ਸਨ, ਤਦ ਵੀ ਇਹ ਸਿਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਜੋ ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ ਨੇ ਦੋਲੇ, ਓਹ ਉਸਦੇ ਵਡੇ ਵਡੇਰੇ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਬਨਾਏ ਹੋਏ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਨਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਵਾਬੀ ਸਲੋਕਾਂ ਦਾ ਹੋਣਾ ਇਹ ਸਿਧ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਓਹ ਸਲੋਕ ਜਰੂਰ ਗੋਸ਼ਟ ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ ਹੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਰਚੇ ਤੇ ਕਹੇ ਸਨ; ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਵਧੀਕ ਗਿਣਤੀ ਉਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਤੀਸਰੇ ਤੇ ਪੰਜਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ, ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਰਖਕੇ ਰਚੇ ਸਨ। ਮਿਸਾਲ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਦੇਖੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸਲੋਕ ਨੰਬਰ ੧੩, ੫੨, ੮੬, ੧੦੪, ੧੦੫, ੧੨੦, ੧੨੧, ੧੨੪ ਆਦਿ।

ਜੋ ਭੀ ਹੋਵੇ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਜੋ ਤਰਤੀਬ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਿਤਨੇ ਮਿਰਨਾਵੇਂ ਜਾਂ ਹੈਡਿੰਗ ਹਨ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹ ਸਲੋਕਾਂ ਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ ਆਖਦੇ ਹਨ ਨਾ ਕਿ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਦੇ। ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ ਦਾ ਨਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਲੂਮ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਏ। 'ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ' ਨਾਮ ਖ਼ਾਲੀ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸ਼ਕਰਗੰਜ ਲਈ ਹੀ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਦਾ

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ; ਉਹ ਦੂਜੇ ਸ਼ੇਖ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ
 ਸਾਹਿਬ ਮਿਲੇ ਕਹੇ ਗਏ ਹਨ, ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਸਲੀ ਨਾਮ
 'ਸ਼ੇਖ ਇਬ੍ਰਾਹੀਮ' ਨਾਲ ਹੀ ਮਾਲੂਮ ਸਨ, ਜਿਸਨੂੰ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਲਿਖਣ
 ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਵਿਗਾੜਕੇ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਬਨਾਲਿਆ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਕੋਈ
 ਹੋਰ ਨਾਮ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਹ ਗਲ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ
 'ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ' ਆਖਦੇ ਸਨ, ਅਜ ਕਲ ਦੇ ਮਿਖਾਂ ਦੀ ਝੂਠੀ ਬਨਾਵਟ
 ਹੈ। ਸ਼ੇਖ ਇਬ੍ਰਾਹੀਮ ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮਿਲਨਾ
 ਮੁਮਕਿਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਥੋੜਾ ਚਿਰ, ਕੋਈ ਛੇ ਸਤ ਵਰ੍ਹੇ ਹੀ
 ਪਾਕਪਟਨ ਦੀ ਗਲੀ ਪੁਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹ ਕੋਈ ਚੋਣਵੇਂ ਮੁਖੀ
 ਜਾਂ ਪ੍ਰਸਿਧ ਗਦੀ-ਨਸ਼ੀਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਸਦਾ ਬਾਪ ਸ਼ੇਖ
 ਤਾਜਦੀਨ ਅਤੇ ਪੁਤ੍ਰ ਤੇ ਪੋਤ੍ਰਾ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਕਿਤੇ ਵੱਡੇ ਗੱਦੀ-ਨਸ਼ੀਨ ਹੋਏ
 ਹਨ। ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਿਰ ਮੈਂ ਕਿਤੇ ਵੀ ਇਹ ਨਹੀਂ
 ਪੜ੍ਹਿਆ ਕਿ ਸ਼ੇਖ ਇਬ੍ਰਾਹੀਮ ਨੂੰ 'ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ' ਸਦਦੇ ਸਨ। ਨਾ ਇਹ
 ਲਫਜ਼ ਇਬ੍ਰਾਹੀਮ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਗਕੇ ਇਸਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ:
 'ਸ਼ੇਖ ਇਬ੍ਰਾਹੀਮ ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ'। ਹਾਂ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਪੋਤ੍ਰੇ, ਅਤੇ ਦੂਜੇ
 ਸਜਦਾ-ਨਿਸ਼ੀਨ ਸ਼ੇਖ ਅਲਾਉਦੀਨ ਨੂੰ 'ਸ਼ੇਖ ਅਲਾਉਦੀਨ ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ'
 ਜ਼ਰੂਰ ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਬਹੁਤ ਰਸੂਖ ਵਾਲੇ ਤੇ
 ਵੱਡੇ ਪੀਰ ਸਨ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਭੀ ਫਰਜ਼ ਕਰ ਲਈਏ ਕਿ ਸ਼ੇਖ
 ਬ੍ਰਹਮ ਨੂੰ ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ (ਦੂਜਾ ਫਰੀਦ), ਜਾਂ ਫਰੀਦ ਸਾਲਿਸ
 (ਤੀਜਾ ਫਰੀਦ) ਆਖਦੇ ਸਨ, ਤਦ ਵੀ ਮੈਕਾਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਦਾਅਵਾ
 (ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਕਲਮ ਵਿਚ, ਸ਼ਾਇਦ ਸਰਦਾਰ
 ਕਾਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਵਾੜਿਆ ਸੀ) ਸਿਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। 'ਫਰੀਦ ਸਾਨੀ'
 ਜਾਂ 'ਫਰੀਦ ਸਾਲਿਸ' ਉਸ ਦੇ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ, ਇਹ 'ਉਪਨਾਮ' ਹਨ,
 ਜੋ ਮੁਰੀਦ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਪਿਛੋਂ ਆਪਣੇ ਪੀਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਸਨ, ਬਸ਼ਰਤਕਿ
 ਉਹ ਇਸ ਮਾਨ ਦੇ ਲਾਇਕ ਹੋਵੇ॥ ਫੇਰ 'ਸਾਨੀ' ਤੇ 'ਸਾਲਿਸ' ਦੇ

ਲਫਜ਼ 'ਫਰੀਦ' ਦੇ ਲਫਜ਼ ਨਾਲੋਂ ਅਡ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਨਾ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਨੂੰ 'ਫਰੀਦ' ਜਾਂ 'ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ' ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ॥ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੈਸੇ ਸਿਆਣੇ ਆਦਮੀ ਤੋਂ ਅਜਿਹੀ ਗਲਤੀ ਹੋਣੀ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ ਦੇ ਬਨਾਏ ਜਾਣਦੇ ਹੁੰਦੇ, ਤਾਂ ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਦੇ ਕਰਕੇ ਕਿਉਂ ਨਾ ਲਿਖਦੇ। ਬਿਲਕੁਲ ਮਾਮੂਲੀ ਤੇ ਗੁਮਨਾਮ ਜਿਹੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਹੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਤਦ 'ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ' ਲਿਖਨ ਵਿਚ ਕੀ ਹਰਜ ਸੀ, ਜਿਸ ਨਾਮ ਨਾਲ ਉਹ ਗੱਦੀ-ਨਸ਼ੀਨ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ? ਕਿਸੇ ਇਕ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਲੰਮੀ ਸਾਰੀ ਰਚਨਾ ਦੇ ਦੇ, ਵਿਚਾਲੇ ਜੇ ਕਿਤੇ ਇਕ ਅਧਾ ਸਲੋਕ ਭੀ ਦੂਸਰੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਖਰਾ ਕਰਕੇ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਛਾਪ ਸਭ ਜਗਹ 'ਨਾਨਕ' ਪਦ ਦੀ ਹੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਵਖੇਵਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਦੇ ਦੇ ਸਮੇਂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸੰਗ੍ਰਹ ਹੀ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਹੈ। ਸਾਫ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ ਤੋਂ ਕੋਈ ਸੱਠ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ ਅਤੇ ਸਾਥੋਂ ੩੫੦ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੋਂ ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਸ਼ਕਰਗੰਜ ਦੇ ਹੀ ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਸਲੋਕ ਜਾਤਾ ਅਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਸ਼ੇਖ ਬ੍ਰਹਮ ਦੇ। ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਅਜ ਤਕ ਇਹੋ ਮਨ ਦੇ ਚਲੇ ਆਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਪੁਰ ਸਾਰੀ ਟੀਕਾ ਟਿਪਨੀ ਏਸੇ ਨਿਸਚੇ ਉਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੈ।

ਏਸ ਨਵੀਨ ਬਨਾਵਟ ਨਾਲੋਂ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਕਾਰਾਂ ਦਾ ਅਫਸਾਨਾ, ਕਿ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਚੂਹਾਨੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਲਿਖਵਾ ਦਿਤੀ, 'ਵਧੀਕ ਅਕਲ ਦੀ ਗਲ ਜਾਪਦੀ ਹੈ।

ਬਾਣੀ ਦੀ ਆਪਣੀ ਗਵਾਹੀ

ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਖ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਇਕ ਤੀਜੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਦਲੀਲ ਤੇ ਅਪੜਦੇ ਹਾਂ। ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਜਿਨੇ ਵੀ ਜ਼ਾਤੀ ਜਾਂ ਸ਼ਖਸੀ ਇਸ਼ਾਰੇ ਜਾਂ ਸੰਕੇਤ ਆਏ ਹਨ, ਉਹ ਸਭ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਸ਼ਕਰਗੰਜ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਰਖਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸ਼ਖਸ ਬ੍ਰਹਮ ਵਗੈਰਾ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ। ਫੇਰ ਇਹ ਉੱਤਮ ਪੁਰਖ First Person ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ

ਇਹਨੀਂ ਨਿੱਕੀ ਜੰਘੀਏਂ ਥਲ ਭੂਗਰ ਭਵਿਓਮੀ।

ਅੱਜ ਫਰੀਦੇ ਕੂਜੜਾ ਸੈ ਕੋਸਾਂ ਥੀਓਮੀ॥

ਸਾਫ਼ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਥਲ ਭੂਗਰ ਭਵਿਆਂ ਅਤੇ ਅੱਜ ਕੂਜੜਾ ਮੈਨੂੰ ਸੈ ਕੋਸਾਂ ਤੇ ਪਿਆ ਦਿਸਦਾ ਹੈ। ਫਰੀਦ ਦੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦੋਸ ਦੋਸਾਂਤ੍ਰਾਂ ਵਿਚ ਪੈਦਲ ਲੰਮੇ ਸਫਰਾਂ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕਾਠ ਦੀ ਬਣੀ ਰੋਟੀ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਖੂਹ ਵਿਚ ਪੁਠੇ ਲਟਕ ਕੇ ਚਿਲ੍ਹਾ ਕਟਨਾਂ, ਜਦ ਪੁਠੇ ਲਟਕੇ ਸਨ, ਤਦ ਕਾਵਾਂ ਦਾ ਪੈਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ ਵਿਚ ਠੁੰਗੇ ਮਾਰਨਾ, ਅਤੇ ਚਿੜੀਆਂ ਦਾ ਸਿਰ ਦੇ ਵਾਲਾਂ ਵਿਚ ਆਹਲਨਾ ਬਨਾਣਾ, ਆਪਣੇ ਉਪਰ ਸਖਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਕ ਚਉਧਰੀ ਨੂੰ ਬਦ-ਦੁਆ ਦੇਣੀ, ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਨਿਕਲੇ ਮਾਰਿਆ ਜਾਣਾ, ਤਖ਼ਤ ਹਜ਼ਾਰੇ ਪਾਸ ਦਰਿਆ ਦੇ ਰੁਖ ਨੂੰ ਪਲਟ ਦੇਣਾਂ, ਇਹ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿਧ ਘਟਨਾਆਂ ਗਿਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸਭਨਾਂ ਗਲਾਂ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰੇ, ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਲਈ ਦੋਥੇ ਸਲੋਕ ਨੰਬਰ ੪੧, ੫੫, ੯, ੧੦, ੨੮, ੨੯, ੯੦, ੯੧, ੯੨, ੧੧੯, ੬੮, ੬੯, ੮੪, ਅਤੇ ੪੨. ੪੩, ੮੧, ੪੭, ੫੦, ੬੭, ੭੦, ੮੦ ਆਦਿ।

ਸੋ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਗਵਾਹੀ ਦਾ ਵਾਸਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਾਰੀ ਪੁਰਾਣੇ ਨਿਸਚੇ ਜਾਂ ਪਖ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੈ।

ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਛੇਵਾਂ ।

ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ ਪੁਰ ਨੋਟ,

ਡਾਕਟਰ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਲੋਂ

“ਸੰਨ ੧੯੩੩ ਦਸੰਬਰ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਜਾਣ ਦਾ ਸੁਭਾਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ । ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਜੀ ਵਾਲੀ ਇਕ ਪੋਥੀ, ਪਹਿਲੀ, ਦੋ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ । ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਮਰਾਹੋਂ ਮੈਂ ਆਗਿਆ ਲੈ ਕੇ ਬੈਠਾ । ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਨੋਟ ਵੀ ਲਏ ਸਨ, ਜਿਹੜੇ ਐਸ ਵੇਲੇ ਮਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਬਾਨੀ ਯਾਦ ਹੈ, ਉਹ ਸਨਮੁਖ ਰਖਦਾ ਹਾਂ ।

ਪੋਥੀ ਦਾ ਵਡਾ ਅਕਾਰ ਸੀ ੧੮ x ੨੦ x ੫ ਦੇ ਲਗ ਪਗ । ਪਹਿਲਾਂ ਜਪ ਸੀ । ਮੈਂ ਇਹ ਵੇਖਕੇ ਬੜਾ ਹੈਰਾਨ ਹੋਇਆ ਕਿ—

‘ੴ.....ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ’

ਦੀ ਥਾਂ

‘ੴ.....ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਪ੍ਰਸਾਦਿ’

ਲਿਖਿਆ ਹੈ । ਜਪੁ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ‘ਰਹੁਰਾਸ’ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਸਨ ਤੇ ਫੇਰ ‘ਸਿਧ ਗੋਸਟ’ ਸੀ । ਪੋਥੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਸੀ । ਮੈਨੂੰ ਜਿਥੇ ਤਕ ਯਾਦ ਹੈ, ਫਰੀਦ ਦੇ ਸਲੋਕ ਵੀ ਸਨ ।

ਇਕ ਥਾਂ ਮੈਂ ਕੀ ਵੇਖਿਆ ਜੋ ਖਬੇ ਪਾਸੇ ਵਾਲੇ ਸਫੇ ਤੇ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਤੇ ਉਹ ਕਟ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਰਥਾਤ ਲਕੀਰਿਆਂ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਜੇ ਸਫੇ ਤੇ ਉਹੋ ਸ਼ਬਦ ਪਰ ਹੋਰ ਤੇ ਸਹੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਏਸ ਤੋਂ ਮੈਂ ਇਹ ਨਤੀਜਾ ਕਢਿਆ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਬੜੀ ਖੋਜ ਕਰਕੇ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਵਿਚ ਚਾਹੜੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਏਸ ਖੋਜ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਤੀਜੀ ਪਾਤ ਹੀ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਸੀ ।

ਮੇਰਾ ਹਿਰਦਾ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ.....

ਮੇਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ.....

ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਜੀ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ (ਪਹਿਲੀ) ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮੁਕੱਦਸ ਤੇ ਆਦਰ ਜੋਗ ਹੈ। ਵੈਸੇ ਗੁਰਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੇ ਕਲਮੀਂ ਉਤਾਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵਖਰੀ ਨਹੀਂ, ਤੇ ਉਹਦੀ ਤਰਤੀਬ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਸਿਵਾਇ ਗੁਰਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਰਾਗ ਕੁਝ ਉਹਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਸਨ। ਦੂਜੀ ਪੋਥੀ ਵੇਖਦਾ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਕਿ ਰਾਗਾਂ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਇਹੋ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋਰ। ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਜ਼ਰੂਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸੀ।

ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ”

੨.

ਉਪਰਲਾ ਨੋਟ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਮੈਨੂੰ ੧੪ ਜਨਵਰੀ ੧੯੪੫ ਨੂੰ ਡਾਕਟਰ ਜੀ ਤੋਂ ਮਿਲਿਆ। ਨੋਟ ਲਿਖਿਆ ਤਾਂ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਜਿਛੇ ਪੰਜ ਸਫ਼ਿਆਂ ਪੁਰ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਵਿਚ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ ਬਾਬਤ ਬਸ ਇਤਨਾ ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਨਕਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਗਵਾਹੀ ਏਨੀ ਹੀ ਹੈ, ਬਾਕੀ ਜੋ ਕੁਝ ਉਸ ਨੋਟ ਵਿਚ ਹੈ, ਉਹ ਡਾਕਟਰ ਜੀ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਦੀਆਂ ਕਹੀਆਂ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਨੂੰ ਏਥੇ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ।

‘ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦ’ ਦੀ ਥਾਂ ‘ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਪ੍ਰਸਾਦ’ ਲਿਖੇ ਹੋਣਾ ਕੋਈ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗਲ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਤਾਂ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਸੀ, ਖੁਦ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤੀ ਬੀੜਾਂ ਵਿਚ ਅਨੇਕਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲਫਜ਼ੀ ਫਰਕ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਨਾਮਦੇਵ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਲਿਖ ਕੇ ਫੇਰ ਉਸ ਪਰ ਲਕੀਰਾਂ ਖੁਦ ਪੋਥੀ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਸਹਸਰ ਰਾਮ ਨੇ ਹੀ ਫੇਰੀਆਂ

ਹੋਣਗੀਆਂ। ਏਸ ਗਲ ਤੋਂ ਇਹ ਨਤੀਜਾ ਨਹੀਂ ਕਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਬੜੀ ਖੋਜ ਕਰਕੇ ਆਦਿ-ਗ੍ਰੰਥ ਜੀ ਵਿਚ ਚਾਹੜੀ ਗਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਨਾ ਇਹ ਗਲ ਸਿਧ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਖੋਜ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਤੀਜੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਸੀ। ਜੇ ਨਤੀਜਾ ਕਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਦੇ ਆਏ ਹਾਂ।

ਜੇਕਰ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਨਿਤਨੇਮ ਦੀ ਬਾਣੀ ਜਪੁਜੀ ਤੇ ਰਹਿਰਾਸ ਪਾਹਲ ਰਖੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ 'ਸਿਰੀ' ਰਾਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪੋਥੀ ਦਾ ਮੁਢ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤਦ ਇਹ ਖਿਆਲ ਵੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਦੇ ਆਪਣੇ ਨਾ ਹੋਏ, ਅਤੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਰਖਨ ਦਾ ਖਿਆਲ ਵੀ ਸਹਸਰ ਰਾਮ ਦਾ ਹੀ ਹੋਇਆ।

ਉਪਰ 'ਗੁਰਦੇਵ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਕਲਮੀ ਉਤਾਰਿਆਂ' ਵਲ ਭੀ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ; ਮੈਂ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਇਕ ਭੀ ਉਤਾਰਾ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ, ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਬਾਣੀ ਚੁਰਾ ਕੇ ਅਪਨੀ ਮਨ ਮਾਨੀ ਤਰਤੀਬ ਦੇਕੇ ਪੋਥੀਆਂ ਬਣਾ ਲਈਆਂ। ਇਹਨਾਂ ਪੋਥੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵੀ 'ਮਹਲਾ' ਦਸਕੇ ਦਿੱਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਖਾਸ ਬਾਣੀਆਂ 'ਸੁਖਮਨੀ', 'ਆਨੰਦ' ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਆਪਨਾ ਆਧਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਦੋ ਪੋਥੀਆਂ ਪੁਰ ਹੀ ਸੀ; ਪੰਚਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ

ਹੋਰ ਜੋ ਕੁਝ ਬਾਹਰੋਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਸਕੇ ਏਸਦੇ ਟਾਕਰੇ ਪੁਰ
ਬਹੁਤ ਥੋੜਾ ਸੀ। ਵੇਰਵਾ ਅਸਾਂ ਉਪਰ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਕਰ
ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਸਤਵਾਂ

ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ

ਕਾਂਬੀ-ਨਾਗਰੀ ਪ੍ਰਚਾਰਣੀ ਸਭਾ ਵਲੋਂ ਇਕ ਕਿਤਾਬ 'ਕਬੀਰ
ਗ੍ਰੰਥਾਵਲੀ*' ਨਾਮ ਦੀ ਛਪੀ ਹੈ। ਏਸਦਾ ਆਧਾਰ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਗਰੰਥਾਂ
ਦੀਆਂ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਦੋ ਹਿੰਦੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੇ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਪੁਰ ਹੈ।
ਹਿੰਦੀ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਤਾਂ ਸੰਮਤ ੧੫੬੧ (ਸੰਨ ੧੫੦੪)
ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਸੰਮਤ ੧੮੮੧ (ਸੰਨ ੧੮੨੪) ਦੀ।
ਇਹ ਸੰਮਤ ਓਹਨਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੀ ਪੁਸਤਕ,
ਪਹਿਲੀ ਦੀ ਕਿਸੇ ਦੂਜੀ ਪ੍ਰਤੀ ਦੀ ਨਕਲ ਹੈ, ਏਸ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ੧੩੧
ਦੋਹੇ (ਜਾਂ ਸ਼ਲੋਕ) ਅਤੇ ਪੰਜ ਪਦੇ (ਜਾਂ ਸ਼ਬਦ) ਵਧੀਕ ਹਨ। ਦੋਵੇਂ
ਪੁਸਤਕਾਂ ਸੁੰਦਰ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਂਭਕੇ
ਰਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਅਤੇ ਆਦਿ ਅੰਤ ਤੇ ਪੂਰਣ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਦੋਹਾਂ
ਵਿਚ ੩੨੦ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਵਿਥ ਹੈ, ਪਰ ਤਾਂ ਵੀ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਪਾਠ ਭੇਦ ਬਹੁਤ
ਥੋੜਾ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਪੋਥੀ ਕਿਸੇ ਖੋਮ ਚੰਦ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ

*ਨਾਗਰੀ ਪ੍ਰਚਾਰਣੀ ਗਰਥ ਮਾਲਾ ਨੰ: ੩੩।

†ਏਸ ਸੰਮਤ ੧੮੮੧ ਦਾ ਇਕ ਕਾਰਣ ਹੈ, ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੫੬੧
ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਏਸ ਗਲ ਪੁਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਏ।

ਕਿਸੇ ਮਲੂਕਦਾਸ* ਨੇ ਕਾਂਸੀ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਸੀ।

ਅਜ ਕਲ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਜਿਤਨੇ ਗ੍ਰੰਥ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹਨ, ਅਤੇ ਜੋ ਬਾਣੀ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਦਸਵਾਂ ਹਿੱਸਾ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਸੰਮਤ ੧੫੬੧ ਤੇ ਸੰਮਤ ੧੩੮੨ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਇਹ ਨਿਰਸੰਦੇਹ ਬੜੀਆਂ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹਨ। ਇਹ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜੋ ਕੁਝ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਮਿਲੇ, ਉਸਨੂੰ ਠੀਕ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਮਨ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜਦ ਤਕ ਕਿ ਉਸਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਾ ਹੋਣ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਨਾ ਮਿਲ ਜਾਏ।

ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲੋਂ ੭੮ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ੨੩੩ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੋਂ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਜਿਤਨੀ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਭੀ ਪਾਠਾਂਤਰ ਨਾਲ, ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕੁਲ ੪੪ ਦੋਹੇ ਜਾਂ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਪੰਜ ਪਦੇ (ਜਾਂ ਸ਼ਬਦ) ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚੋਂ, ਅਤੇ ਚਾਰ ਦੋਹੇ (ਜਾਂ ਸਲੋਕ) ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚੋਂ, 'ਕਬੀਰ ਗ੍ਰੰਥਾਵਲੀ' ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਹਨ। ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਬਾਕੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ੧੮੨ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਦੋਹੇ ਅਤੇ ੨੨੦

*ਮਲੂਕਦਾਸ ਨਾਮ ਦਾ ਇੱਕ ਪ੍ਰਸਿਧ ਚੇਲਾ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਪਿਛੋਂ ਜਗਨ ਨਾਥ ਪੁਰੀ ਜਾ ਵਸਿਆ ਸੀ, ਜਿਥੇ ਉਸਦੀ ਪ੍ਰਸਿਧ ਖਿਚੜੀ ਦਾ ਹੁਨ ਭਕਤ ਜਗਨ ਨਾਥ ਜੀ ਨੂੰ ਭੋਗ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਮੁੱਢ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਇਕ ਵਚਨ ਉਸ ਮਲੂਕਦਾਸ ਬਾਬਤ ਕਿਹਾ ਦਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ - 'ਮੇਰਾ ਗੁਰ ਬਨਾਰਸੀ ਚੇਲਾ ਸਮੁੰਦਰ ਤੀਰ'। ਜੇਕਰ ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਦੇਸੇ ਮਲੂਕਦਾਸ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੈ, ਤਦ ਉਹ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

†ਮੈਂ ਹੋਰ ਕਈ ਸਲੋਕ ਤੇ ਸ਼ਬਦ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਜੁਲਦੇ ਲਭੇ ਹਨ, ਇਹਨਾਂ ਹੀ ਦੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚੋਂ। ਦੇਖੋ ਅਗੇ ਜਾਕੇ।

ਪਦੇ ਇਹਨਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਏ, ਜਿਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸੰਮਤ ੧੫੬੧ ਵਾਲੀ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਪਿਛੋਂ 'ਸੱਤ੍ਰ ਅੱਸੀ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ' ਇਹ ਸਾਰੀ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਰਚੀ ਜਾਕੇ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹੋ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਬਾਬੇ ਮੋਹਨ ਵਾਲੀਆਂ ਪੰਥੀਆਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਫੇਰ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਈ। ਏਸ ਮੁੱਦਤ ਅੰਦਰ ਕਈ ਨਵੀਆਂ ਕਰਾਮਾਤੀ ਤੇ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਜਾ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ :—

ਗੰਗਾ ਗੁਸਾਇਨ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰ ।

ਜੇਜੀਰ ਬਾਧ ਕਰ ਖਰੇ ਕਬੀਰ ।

ਗੰਗਾ ਕੀ ਲਹਿਰ ਮੇਰੀ ਟੂਟੀ ਜੇਜੇਰ ।

ਮ੍ਰਿਗ ਛਾਲਾ ਪੁਰ ਬੈਠੇ ਕਬੀਰ ।

ਨਾਮਦੇਵ ਪੁਰ ਕਿਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਵਲੋਂ ਜ਼ੁਲਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ, ਕਬੀਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿਤੀ ਗਈ, ਅਤੇ ਸਿਕੰਦਰ ਲੋਦੀ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਇਕ ਬੁਢਨ ਨਾਮ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀ ਸਾਧੂ ਨੂੰ ਸਿਕੰਦਰ ਦੇ ਮਰਵਾ ਦੇਨ ਕਰਕੇ ਸਿਕੰਦਰ ਦਾ ਨਾਮ ਕਬੀਰ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਫੇਰ ਕਿਹਾ ਹੈ :—

‘ਪਹਲੇ ਦਰਸ਼ਨ ਮਗਹਰ ਪਾਯੋ,

ਪੁਨਿ ਕਾਸ਼ੀ ਬਸੇ ਆਇ ।’

ਹੋਰ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਦਾ ਜਨਮ ਕਾਂਸ਼ੀ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਦਸਿਆ ਹੈ, ਮਗਹਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਦਿਤੀ ਉਪਰਲੀ ਤੁਕ ਤੋਂ ਦਿਸ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਪਹਿਲੀ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਮੁਢਲੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ੮੦੮ ਦੋਹੇ ਦਿਤੇ ਹਨ, ੫੮ ਸਿਰਨਾਵਿਆਂ ਹੇਠਾਂ, ਵਿਸ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤਰਤੀਬ ਦੇਕੇ, ਜਿਕੁਰ, ‘ਗੁਰਦੇਵ ਕੋ ਅੰਗ,’ ‘ਸੁਮਿਰਣ ਕੋ ਅੰਗ’ ‘ਬਿਰਹ ਕੋ ਅੰਗ’

ਆਦਿ। ਏਸ ਭਾਗ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸਾਖੀ' ਰਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਸਲੋਕਾਂ ਤੇ ਦੋਹਿਆਂ ਵਿਚ ਵਯਵਹਾਰਿਕ ਸਿਖਿਆ ਅਤੇ ਲੌਕਿਕ ਆਚਰਣ ਸਬੰਧੀ ਸਿਖਿਆ ਹੈ। ਦੂਸਰੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਜਿਸਦਾ ਸਿਰ ਲੇਖ 'ਪਦ' ਦਿਤਾ ਹੈ, ੪੦੩ ਪਦੇ (ਸ਼ਬਦ) ਅੱਡ ਅੱਡ ਰਾਗਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਪਦਿਆਂ ਵਿਚ ਧਾਰਮਿਕ ਸਿਧਾਂਤ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਹੇਠਲੀ ਤਰਤੀਬ ਸਿਰ ਆਏ ਹਨ :—

ਰਾਗ ਗੌੜੀ (੧੫੨ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਰਾਮਕਲੀ (੧੦੯ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਸੋਰਠਿ (੩੮ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਕੇਦਾਰੋ (੨੦ ਪਦੇ), ਰਾਗ ਮਾਰੂ (੩ ਪਦੇ), ਰਾਗ ਟੋਡੀ (੨ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਭੈਰੂ (੩੭ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਬਿਲਾਵਲ (੧੨); ਰਾਗ ਲਲਿਤ (੩ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਬਸੰਤ (੧੩ ਪਦੇ); ਰਾਗਮਾਲੀ ਗੌੜੀ (੩੫ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਕਲਜਨ . . . ੧ ਪਦੇ; ਰਾਗ ਸਾਰੰਗ (੨੦ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਮਲਾਰ (੨੦ ਪਦੇ); ਰਾਗ ਧਨਾਸਿਰੀ (੬ ਪਦੇ) ॥ ਸਾਰ ੪੦੩ ॥

ਹਰ ਇਕ ਪਦ ਵਿਚ ਇਕ ਦੋਹਾ, ਜੋ ਪਹਿਲੇ ਦਿਤਾ ਹੈ, 'ਟੇਕ' ਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਰਹਾਉ' ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਤੀਸਰਾ ਭਾਗ ਹੈ 'ਰਮੈਣੀ'। ਏਸਦੇ ਹੇਠਾਂ ਰਾਗ ਸੂਹੋ; ਸਤਪਦੀ ਰਮੈਣੀ, ਦੁਪਦੀ ਰਮੈਣੀ; ਅਸਟਪਦੀ ਰਮੈਣੀ; ਬਾਰਾਪਦੀ ਰਮੈਣੀ; ਚੌਪਦੀ ਰਮੈਣੀ; ਇਹਨਾਂ ਸਿਖਨਾਵਿਆ ਹੇਠਾਂ ਸ਼ਬਦ ਦਿਤੇ ਹਨ ਕੋਈ ੨੨ ਸਫੇ। ਏਸੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਸੰਮਤ ੧੮੮੧ ਵਾਲੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਰਮੈਣੀ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਗ੍ਰੰਥ ਬਾਵਨੀ' ਆਖਿਆ ਹੈ, ਉਸਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਤੁਕਾਂ ਹਨ :—

ਬਾਵਣ ਅਖਿਰ ਲੋਕਤ੍ਰੀ ਸਬ ਕੁਛ ਇਨਹੀ ਮਾਂਹਿ।

ਯੇ ਸਬ ਖਿਰ ਖਿਰ ਜਾਹਿਗੇ, ਸੋ ਆਖਿਰ ਇਨਮੈਂ ਨਾਂਹਿ।

ਏਸ ਵਿਚ ਇਕ 'ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ' ਦਿਤੀ ਹੈ, ਜੋ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ॥

ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਗਲ ਭੀ ਧਿਆਨ ਜੋਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਦੋਹਾਂ ਹਿੰਦੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਦੋਹਿਆਂ ਅਤੇ ਪਦਾਂ ਦੀ

ਭਾਸ਼ਾ, ਤੇ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਵਿਕਣ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੀ ਗਰੀਬਾਂ ਵਿਚਲੇ ਪਦਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਜ਼ਿਮੀਂ ਆਸਮਾਨ ਦਾ ਫਰਕ ਹੈ। ਭਾਖਾ ਵਿਗਿਆਨ ਦੇ ਨੁਕਤੇ ਤੋਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਠੀਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਸੋਲ੍ਹਵੀਂ ਸਤਾਹਰਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀ ਹਿੰਦੀ ਦੇ ਅਨੁਰੂਪ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿਚਲੇ ਦੋਹਿਆਂ ਤੇ ਪਦਾਂ ਨੂੰ ਖੁਦ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਮੰਨਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਭੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਦਿਸਦੀ। ਪਰ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਜੋ ਵਡੇ ਵਡੇ ਗਰੀਬ ਅਜ ਕਲ ਦੇਖਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਭਾਖਾ ਬੜੀ ਨਵੀਂ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਤਾਂ ਅਜਕਲ ਦੀ 'ਖੜੀ ਬੋਲੀ' ਹੀ ਦਿਸਦੀ ਹੈ। ਅਜ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਸਾਢੇ ਤਿੰਨ ਮੈਂ ਵਰ੍ਹਾ ਪਹਿਲੇ ਕਬੀਰ ਜੀ ਅਜਕਲ ਵਰਗੀ ਭਾਖਾ ਕਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖ ਸਕੇ, ਇਹ ਸੋਚਣ ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੈ।

ਇਕ ਹੋਰ ਗਲ ਖਾਸ ਧਿਆਨ ਜੋਗ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀਪਨ ਬਹੁਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਨੇ ਆਪ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਬੋਲੀ ਬਨਾਰਸੀ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਗਲ ਠੀਕ ਹੈ ਤਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀਪਨ ਕਿਥੋਂ ਆ ਗਿਆ? ਗਰੀਬ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਜੋ ਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀਪਨ ਦਿਸਦਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਕਾਰਣ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਕਬੀਰ ਪੰਥੀ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਪਰ ਮੂਲ ਗਰੀਬ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਹਥ ਦੀ ਲਿਖੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀਪਨ ਕਿਉਂ ਆਵੇ? ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਤਾਂ ਸਪਸ਼ਟ ਪੰਜਾਬੀ ਵਰਤਾਉ ਅਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਰਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਦਲਨ ਨਾਲ ਭਾਵ ਅਤੇ ਬਨਾਵਟ ਵਿਚ ਫਰਕ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਂ ਤਾਂ ਪੁਸਤਕ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਮਲੂਕ ਦਾਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਦਾ ਫਲ ਹੈ, ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਧੂਆਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦਾ ਖੁਦ ਕਬੀਰ ਜੀ ਉਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ ਸੀ; ਪਹਿਲੀ ਗਲ ਵਧੀਕ ਠੀਕ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਤੋਂ ਪਛੇ ਵਰ੍ਹੇ ਪਿਛੇ ਇਹ

ਪੁਸਤਕ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਕਬੀਰ ਪੰਥੀਆਂ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਦੇ ਜਨਮ ਸਬੰਧੀ ਇਹ ਪਦ੍ਯ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹੈ:-

ਚੌਦਹ ਸੌ ਪਚਪਨ ਸਾਲ ਗਏ, ਚੌਦ੍ਰ ਵਾਰ ਏਕ ਠਾਠ ਠਏ।

ਜੇਠ ਸੁਦੀ ਵਰਸਾਯਤ ਕੋ ਪੂਰਣਮਾਸੀ ਤਿਥੀ ਪ੍ਰਗਟ ਮਏ।

ਜੇਠ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਸਾਲ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਹੈ, ਜਦ ਹਾਲਾਂ ਨਵੇਂ ਸੰਮਤ ਵਰਤਨ ਦਾ ਰਵਾਜ ਨਹੀਂ ਟੁਰਿਆ ਹੁੰਦਾ, ਸੋ 'ਗਏ' ਜਾਂ 'ਗਤ' ਸੰਮਤ ੧੪੫੫ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਜਿਸਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸੰਮਤ ੧੪੫੬ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਏਸ ਸੰਮਤ ੧੪੫੬ ਵਿਚ ਜੇਠ ਦੀ ਪੂਰਣਮਾਸੀ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਸੀ, ਸੋ ਜੋਤਸ਼-ਗਣਿਤ ਮੁਜਬ ਇਹ ਤਿਥੀ ਸੰਮਤ ਠੀਕ ਹੈ ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਦਾ ਜਨਮ ਏਸੇ ਸੰਮਤ ਵਿਚ ਹੋਇਆ।

ਓਹਨਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣੇ ਦੀ ਇਹ ਤਿਥੀ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹੈ:-

ਸੰਮਤ ਪੰਦ੍ਰਹ ਸੌ ਐ ਪਾਂਚ ਸੌ, ਮਗਹਰ ਕੀਯੋ ਰਾਮਨ।

ਅਘਹਨ ਸੁਦੀ ਏਕਾਦਸੀ, ਮਿਲੀ ਪਵਨ ਸੋ ਪਵਨ॥

ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸਤੇ ਤਿਥੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਜਯੋਤਿਸ਼-ਗਣਿਤ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਪਰ ਡਾਕਟਰ ਫਯੂਰ ਨੇ ਆਪਣੇ "ਮਾਨੂਮੈਂਟਲ ਏਂਟੀਕਿਟੀਜ਼ ਆਫ ਨਾਰਥ ਵੈਸਟਰਨ ਪ੍ਰੋਵਿਨਸਿਜ਼" ਨਾਮ ਦੇ ਗਰੰਥ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਸਤੀ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਮਗਹਰ ਗਰਾਮ ਵਿਚ ਆਮੀ ਨਦੀ ਦੇ ਦਖਣੀ ਕੰਢੇ ਪੁਰ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦਾ ਰੋਜ਼ਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਸੰਨ ੧੪੫੦ (ਸੰਮਤ ੧੫੦੭) ਵਿਚ ਬਿਜਲੀ ਖਾਂ ਨੇ ਬਨਵਾਇਆ ਅਤੇ ਜਿਸਦੀ ਖ਼ਾਸ ਮੁਰੰਮਤ ਸੰਨ ੧੫੬੭ (ਸੰਮਤ ੧੬੨੪) ਵਿਚ ਨਵਾਬ ਫਿਦਾਈ ਖ਼ਾਂ ਨੇ ਕਰਵਾਈ*। ਗੋਇਆ ਕਬੀਰ ਦਾ ਜਨਮ ਸੰਨ ੧੩੯੯ ਅਤੇ ਮੌਤ ਸੰਨ ੧੪੫੦ ਵਿਚ ਹੋਏ ਅਤੇ ਓਹਨਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ੫੧ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਨਿਕਲੀ। ਪੁਸਤਕ ਮਲੂਕਦਾਸ ਨੇ ਸੰਨ ੧੫੦੪ ਵਿਚ

*ਰੋਜ਼ੇ ਦੀ ਕੰਧ ਉਤੇ ਅਜਕਲ ਕੋਈ ਏਸ ਬਾਬਤ ਲੇਖ ਨਹੀਂ।

ਲਿਖੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਪਦਜ ਵਿਚ ਚਲਾਣੇ ਦਾ ਸੰਮਤ 'ਪੰਦਰਹ ਸੋ ਪਛਤਰ' ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜੇ ਏਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਮਨੀਏ ਤਦ ਉਮਰ ੧੧੯ ਵਰ੍ਹੇ ਦੀ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਮਲੂਕਦਾਸ ਵਾਲੀ ਪੁਸਤਕ ਕਬੀਰ ਦੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਚੌਦਾਂ ਵਰ੍ਹੇ ਪਹਿਲੇ ਲਿਖੀ ਗਈ ਨਿਕਲਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਗਲਾਂ ਨਹੀਂ।

—੨—

ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਹਸਤ-ਲਿਖਤ ਪੁਸਤਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਾਨ ਪਰ ਜੇ ਦੋਹੇ ਅਤੇ ਪਦੇ ਦੋਹਾਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਜੁਲਦੇ ਮਿਲੇ ਹਨ, ਉਹ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਆਪ ਦੇਖੋਗੇ ਕਿ ਵਾਧੂ ਸਿਆਰੀ ਅਤੇ ਔਂਕੜ ਏਥੇ ਭੀ ਵਰਤੇ ਹਨ। ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਗਲ ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਇਹ ਦੋਹੇ ਤੇ ਪਦੇ ਉਹ ਹਨ ਜੋ ਪੰਡਿਤ ਸ਼ਾਮ ਸੁੰਦਰ ਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਇਕ ਸ਼ਿਸ਼ਜ ਪੰਡਿਤ ਅਨੁਧਿਆ ਨਾਥ ਸ਼ਰਮਾ ਐਮ.ਏ. ਨੇ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਕਬੀਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਚੁਣੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ 'ਕਬੀਰ ਗਰੰਥਾਵਲੀ' ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਹੋਰ ੩੯ ਦੋਹੇ (ਸਲੋਕ) ਅਤੇ ੨੨ ਪਦ (ਸ਼ਬਦ) ਅਜਿਹੇ ਮਿਲੇ ਹਨ ਜੋ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀਆਂ ਦੋਹਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਹਨ।

ਏਹਨਾਂ ੩੯ ਦੋਹਿਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜ ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਜੋ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਦਿਤੇ ਹਨ, ਅਰਥਾਤ ੧-੨, ੪੨-੧ (ਦੂਜੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ), ੩੫-੬, ੪੫-੯ ਅਤੇ ੪੫-੧੩। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਦੋਹਾ ਛਹੀਦ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (੩-੪੧)। ਹੋਰ ਬਾਈ ਪਦ ਜੋ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਤਿੰਨ ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੇਲ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨੰਬਰ ੫੧, ੭੨, ੯੮ ਅਤੇ ਇਕ ਦਾ ਮੇਲ ਜਨਮ

—੪੬੫—

ਸਾਖੀ* ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ (ਨੰਬਰ ੨੫੮)। ਇਕ ਪਦੇ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇਵ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਦਿਤੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਦੇਖੋ ਨੰਬਰ ੧੮੭† ਇਹ ਗਲਾਂ ਦਸਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੀੜ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਨਾ ਨਿਰਾ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੇਨੁਕੀ ਸੀ ਸਗੋਂ ਭਗਤ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਵੀ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਉਮੀਦ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਗੜ ਬੜ ਮਚੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਕ ਭਗਤ ਦੀ ਰਚਨਾ ਦੂਜੇ ਭਗਤ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਆਮ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਇਹੋ ਹਾਲ ਮੈਂ ਮਰਹਟੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਦੇਖਿਆ। ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਪਦੇ ਤੁਕਾਰਾਮ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਅਤੇ ਤੁਕਾਰਾਮ ਦੇ ਏਕ ਨਾਥ ਜਾਂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹਨ, ਸਿਰਫ ਫੋਕੜਲੀ ਤੁਕ ਵਿਚ 'ਛਾਪ' ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਸੀ।

ਸਿਖ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦਸਮੇਸ਼ ਜੀ ਨੇ ਜਦ ਸੰਮਤ ੧੭੬੩-੬੪ ਵਿਚ 'ਦਮਦਮੇ' ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਆਪਣੀ ਦੇਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਜ਼ਬਾਨੀ ਲਿਖਾਈ ਤਦ ਏਸ ਬੀੜ ਦੀ ਪਹਿਚਾਨ ਵਾਸਤੇ ਕਬੀਰ ਦੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਲਫਜ਼ 'ਖਾਲਸੇ' ਦੀ ਥਾਂ ਬਦਲਕੇ ਲਫਜ਼ 'ਖਾਲਸੇ' ਕਰ ਦਿਤਾ। ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ, ਅਸਲੀ ਲਫਜ਼ ਹੀ ਖਾਲਸੇ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹੋ ਕਬੀਰ ਦੀ ਸੰਮਤ ੧੫੬੧ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਤੁਕ ਇਉਂ ਹੈ :-

ਕਹੋ ਕਬੀਰ ਤੇ ਭਯੋ ਖਾਲਸੇ,
ਰਾਮ ਭਗਤ ਜਿਨ ਜਾਨੀ ॥ ੨੬੪ ॥

ਇਹ ਨੰਬਰ ਹਿੰਦੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਹਨ।

† ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਹਥ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਬੀਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਪਮਾਣ ਵਜੋਂ ਬੋਲਦੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਹਿੰਦੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ :-

ਏਕਾ ਜੋਤ ਏਕ ਮਲਮੂਤਾ ਏਕ ਪਉਣ ਸੇ ਹੁਆ।
ਏਕ ਮਾਟੀ ਤੇ ਸਹ ਜਗ ਹੁਆ ਕਉਣ ਬ੍ਰਹਮਣ ਕਉਣ ਸੁਦਾ।

ਦੋਹੇ

ਬਲਿਹਾਰੀ ਗੁਰ ਆਪਣੇ ਦਯੋਹਾੜੀ ਕੈ ਵਾਰ ।
ਜਿਨਿ ਮਾਨਿਸ ਤੈ ਦੇਵਤਾ, ਕਰਤ ਨ ਲਾਰੀ ਬਾਰ ॥ ੨ ॥
ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਸਲੋਕ ਆਸਾ ਦੀ ਵਾਰ ਵਿਚ ਗੁਰੂ
ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਦਾ ਕਰਕੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਥੇ ਪਾਠ ਇਹ ਹੈ :—
ਬਲਿਹਾਰੀ ਗੁਰ ਆਪਣੇ ਦਿਉਹਾੜੀ / ਸਦ ਵਾਰੁ ।
ਜਿਨ ਮਾਨਸ ਤੇ ਦੇਵਤੇ ਕੀਏ, ਕਰਤ ਨ ਲਾਰੀ ਬਾਰੁ ॥
ਹੋਰ ਭੀ ਅਜਿਹੇ ਦੋਹੇ ਤੇ ਸਲੋਕ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਹੇਠਾਂ ਦਿਤਾ ਦੋਹਾ :—
ਫਾਡਿ ਪਟੋਲਾ ਧਜ ਕਰੀਂ ਕਾਮਲੜੀ ਪਹਿਰਾਂਉ ।
ਜਿਹਿ ਜਿਹਿ ਭੇਖਾਂ ਹਰਿ ਮਿਲੈ, ਸੋਈ ਸੋਈ ਭੇਖ ਕਰਾਂਉ ॥੪੧॥੩*।
ਇਹ ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਫਰੀਦ ਦੇ ਨਾਮ ਪੁਰ ਉਸਦੇ ਸਲੋਕਾਂ
ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਹੈ ਭੀ ਫਰੀਦ ਦਾ, ਪਰ ਕਬੀਰ
ਪੰਥੀਆਂ ਨੇ ਬੋੜੇ ਬਦਲੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਕਿਤੇ
ਜ਼ਬਾਨੀ ਸੁਣਕੇ । ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਇਹ ਹਿੰਦੀ ਦੀਆਂ, ਪੁਸਤਕਾਂ ਨਕਲ
ਹਨ ਅਸਲ ਨਹੀਂ । ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਨਕਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨਾਲ
ਕਈ ਪਦ ਅਤੇ ਦੋਹੇ ਦੁਹਰਾਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਕਈ ਪਾਠਾੜਾਂ ਨਾਲ ਦੋ ਥਾਂਈਂ
ਆਏ ਹਨ (ਪਦ ੩੫੯) ਇਕ ਪਦ ਵਿਚ ਤੋਪ ਦਾ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ
(ਪਦ ੩੫੯) । ਫੇਰ ਦੋਖੋ :—
ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਸਦਕੈ ਕਰੂ, ਦਿਲ ਆਪਣੀ ਕਾ ਸਾਫ ।
ਕਲਿਯੁਗ ਹਮ ਸਯੂਂ ਲਡ ਪਡਯਾ, ਮੁਹਕਮ ਮੇਰਾ ਬਾਫ ॥੫॥
ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਂਚਾ ਸੂਰਿਵਾਂ, ਸਬਦ ਜੁ ਬਾਹਯਾ ਏਕ ।
ਲਾਰਾਤ ਹੀ ਮੈਂ ਮਿਲਿ ਗਯਾ, ਪਡਯਾ ਕਲੇਜੇ ਛੇਕ ॥੬॥

*ਹਿਜੇ ਪਾਠ ਗਿਨਤੀ ਦੇ ਅਕ ਇਹ ਸਭ ਹਿੰਦੀ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਹਨ ।

ਗਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਪਾਠ ਹੈ :-

ਕਬੀਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸੁਰਮੇ ਬਾਹਿਆ ਬਾਨ ਜੁ ਏਕੁ ।

ਲਾਗਤ ਹੀ ਭੁਇ ਗਿਰ ਪਰਿਆ ਪਰਾ ਕਲੇਜੇ ਛੇਕ ॥

ਗੁੰਗਾ ਹੁਵਾ ਬਾਵਲਾ, ਬਹਰਾ ਹੁਵਾ ਕਾਨ ।

ਪਾਉ ਬੈਂ ਪੰਗੁਲ ਭਯਾ, ਸਤਗੁਰ ਮਾਰਯਾ ਬਾਣ ॥੧੦॥

ਤੂੰ ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਤੂੰ ਭਯਾ, ਮੁਖ ਮੈਂ ਰਹੀ ਨ ਹੂੰ ।

ਵਾਰੀ ਫੇਰੀ ਬਲਿ ਗਈ, ਜਿਤ ਦੇਖੇ ਤਿਤ ਤੂੰ ॥ ੯ ॥ ੨ ॥

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਯਾ ਕਰੇ, ਜਾਗਿ ਨ ਜਪੇ ਮੁਰਾਰਿ ।

ਏਕ ਦਿਨਾਂ ਭੀ ਸੋਵਣਾ ਲੰਬੇ ਪਾਵ, ਪਸਾਰਿ ॥ ੧੧ ॥

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਯਾ ਕਰੇ, ਕਾਹੈ ਨ ਦੇਖੇ ਜਾਗਿ ।

ਜਾਕਾ ਸੰਗ ਤੈਂ ਬੀਛੁਡਯਾ, ਤਾਹੀ ਕੇ ਸੰਗ ਲਾਗਿ ॥ ੧੨ ॥

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਯਾ ਕਰੇ ਓਠਿ ਨ ਰੋਵੈ ਦੁਖ ।

ਜਾਕਾ ਬਾਸਾ ਗੋਰ ਮੈਂ, ਸੋ ਕਯੋਂ ਸੋਵੈ ਸੁਖ ॥ ੧੩ ॥

ਕੇਸੋ ਕਹਿ ਕਹਿ ਕੂਕਿਯੇ, ਨਾਂ ਸੋਇਯੋ ਅਸਰਾਰ ।

ਰਾਤ ਦਿਵਸ ਕੈ ਕੂਕਣੈਂ (ਮਤ) ਕਬਹੂੰ ਲਗੈ ਪੁਕਾਰ ॥੧੪॥

ਲੂਟਿ ਸਕੈ ਤੋ ਲੂਟਿਯੋ, ਰਾਮ ਨਾਮ ਹੈ ਲੂਟਿ ।

ਪੀਛੇ ਹੋ ਪਛਿਤਾਹੁਗੇ, ਯਹੁ ਤਨ ਜੋਹੇ ਛੂਟਿ ॥ ੨੫ ॥

ਰੈਣਾ ਦੂਰ ਬਿਛੋਹਿਯਾ, ਰਹੁ ਰੇ ਸੰਖਮ ਬੂਰਿ ।

ਦੇਵਲਿ ਦੇਵਲਿ ਧਾਹਡੀ ਦੇਸੀ ਊਗੇ ਸੁਰਿ ॥੧੫॥ ੩॥

ਗੰਗਾ ਜਮੁਨ ਓਰ ਅੰਤਰੈ, ਸਹਜ ਸੁਨ ਲਯੋ ਪਾਟ ।

ਤਹਾਂ ਕਬੀਰੇ ਮਠ ਰਚਯਾ, ਮੁਨਿ ਜਨ ਜੋਵੈ ਬਾਟ । ੩॥੧੦॥੧੮੨॥

ਮੇਰਾ ਮੁਖ ਮੈਂ ਕੁਛ ਨਹੀਂ, ਜੋ ਕੁਛ ਹੈ ਸੋ ਤੇਰਾ ।

ਤੇਰਾ ਤੁਝਕੋਂ ਸੌਂਪਤਾਂ ਕਯਾ ਲਾਗੈ ਮੇਰਾ ॥ ੩ ॥ ੧੧ ॥

ਕਬੀਰ ਕੂਤਾ ਰਾਮ ਕਾ, ਮੁਤਿਯਾ ਮੇਰਾ ਨਾਉਂ ।

ਗਲੈ ਰਾਮ ਕੀ ਜੇਵੜੀ, ਜਿਤ ਬੈਠੈ ਤਿਤ ਜਾਓਂ ॥੧੪॥੧੧॥

ਕਬੀਰ ਨੌਬਤ ਆਪਣੀ ਦਿਨ ਦਸ ਲੇਹੁ ਬਜਾਇ ।
 ਏ ਪੁਰ ਪਟਨ ਏ ਗਲੀ, ਬਹੁਰਿ ਨ ਦੇਖੇ ਆਈ ॥੧॥੧੨॥
 ਰਾਮ ਨਾਮ ਜਾਨਿਆ ਨਹੀਂ, ਪਾਲਯੋ ਕਟਕ ਕੁਟੰਬ ।
 ਧੰਧਾ ਹੀ ਮੇਂ ਮਰ ਗਯਾ, ਬਾਹਰ ਹੁਈ ਨ ਬੰਬ ॥੩੩॥੧੧॥
 ਦੀਨ ਗਵਾਯਾ ਦੁਨੀਂ ਸੋ ਦੁਨੀ ਨ ਚਾਲੀ ਸਾਥਿ ।
 ਪਾਇ ਕੁਹਾਡਾ ਮਾਰਿਯਾ ਗਾਫਿਲ ਅਪਣੈ ਹਾਥਿ ॥ ੪੩ ॥
 ਦੁਨਿਯਾ ਕੇ ਧੋਖੈ ਮੁਵਾ, ਚਲੈ ਜੁ ਕੁਲ ਕੀ ਕਾਂਣਿ ।
 ਤਬ ਕੁਲ ਕਿਸਕਾ ਲਾਜਸੀ ਜਬ ਲੇ ਧਰਜਾ ਮਸਾਣਿ ॥ ੪੬ ॥
 ਉਜਲ ਕਪਡਾ ਪਹਿਰ ਕਰਿ, ਪਾਨ ਸੁਪਾਰੀ ਖਾਂਹਿ ।
 ਏਕੇ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਂਵ ਬਿਨ, ਬਾਂਧੇ ਜਮਪੁਰ ਜਾਂਹਿ ॥੫੪॥੧੨॥
 ਮਨ ਜਾਣੈਂ ਸਬ ਬਾਤ, ਜਾਣਤ ਹੀ ਔਗੁਣ ਕਰੈ ।
 ਕਾਹੇ ਕੋ ਕੁਸਲਾਤ, ਕਰ ਦੀਪਕ ਕੰਵੈ ਪਡੈ ॥ ੭ ॥ ੧੩ ॥
 ਮੈਂ ਜਾਨਯੂ ਪਡਿਬੋ ਭਲੇ, ਪਵਿਬਾ ਬੈਂ ਭਲੇ ਜੋਗ ।
 ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੂ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ, ਮਲ ਮਲ ਨੀਦੋਂ ਲੋਗ ॥ ੧ ॥ ੧੯ ॥
 ਲੇਖਾ ਦੇਣਾਂ ਸੋਹਰਾ, ਜੇ ਦਿਲ ਸਾਂਚਾ ਹੋਇ ।
 ਉਸ ਚੰਗੇ ਦੀਵਾਨ ਮੈਂ, ਪਲਾ ਨ ਪਕੜੈ ਕੋਇ ॥੨॥੨੨॥
 ਜੋਰੀ ਕੀਯਾਂ ਜੁਲਮ ਹੈ, ਮਾਂਗੈ ਨਜਾਵ ਖੁਦਾਇ ।
 ਖਾਲਕ ਦਰਿ ਖੁਨੀ ਖੜਾ; ਮਾਰ ਮੁਹੇ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥੯॥੨੨॥
 ਪਾਹਣ ਕੇਰਾ ਪੂਤਲਾ, ਕਰਿ ਪੂਜੈ ਕਰਤਾਰ ।
 ਇਹੀ ਭਰੋਸੈ ਜੇ ਰਹੇ, ਤੇ ਬੂਡੇ ਕਾਲੀ ਧਾਰ ॥ ੧ ॥ ੨੩ ॥
 ਨਿਰਮਲ ਬੂੰਦ ਅਕਾਸ ਕੀ, ਪਡਿ ਗਈ ਭੋਮਿ ਬਿਕਾਰ ।
 ਮੂਲ ਬਿਨਠਾਂ ਮਾਂਨਵੀ, ਬਿਨ ਸੰਗਤਿ ਭਠਛਾਰ ॥੧॥੨੫॥
 ਕਬੀਰ ਚਾਂਦਨ ਕਾ ਬਿਡਾ, ਬੈਠਯਾ ਆਕ ਪਲਾਸ ।
 ਆਪ ਸਰੀਖੇ ਕਰਿ ਲਿਏ, ਜੋ ਹੋਤੇ ਉਨ ਪਾਸ ॥ ੭ ॥ ੨੮ ॥

ਸੰਤ ਨ ਛਾਡੈ ਸੰਤਈ, ਜੇ ਕੋਟਿਕ ਮਿਲੈ ਅਸੰਤ ।
 ਚੰਦਨ ਭੁਵੰਗਾ ਬੈਠਿਯਾ, ਤਉ ਸੀਤਲਤਾ ਨ ਤਜੇਤ ॥੨॥੨੯॥
 ਜਿਨ੍ਹ ਕੁਛ ਜਾਣਨਾ ਨਹੀਂ, ਤਿਨ੍ਹ ਸੁਖ ਨੀਂਦਡੀ ਬਿਹਾਇ ।
 ਮੋਰ ਅਬੂਝੀ ਬੂਝਿਯਾ, ਪੂਰੀ ਪਡੀ ਬਲਾਇ ॥ ੬ ॥ ੨੯ ॥
 ਕਾਜਲ ਕੇਰੀ ਕੋਠਡੀ, ਤੈਸਾ ਯਹੁ ਸੰਸਾਰ ।
 ਬਲਿਹਾਰੀ ਤਾਂ ਦਾਸ ਕੀ, ਪੈਸਿ ਜੁ ਨਿਕਸਣ ਹਾਰ ॥੧੩॥੪੭੭॥
 ਜਿਹਿ ਪੈਂਡੈ ਪੰਡਿਤ ਰਾਏ, ਦੁਨਿਯਾ ਪਰੀ ਬਹੀਰ ।
 ਐਘਟ ਘਾਟੀ ਗੁਰ ਕਹੀ, ਤਿਹਿ ਚਢਿ ਰਹਜਾ ਕਬੀਰ ॥੫॥੩੧॥
 ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਯਰੀ, ਚੂਨਾ ਉਜਲ ਭਾਇ ।
 ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਯੂ ਮਿਲੇ, ਦੂਨ੍ਹੁ ਬਰਨ ਗੰਵਾਇ ॥ ੯ ॥
 ਧਰਤੀ ਅਰੁ ਅਸਮਾਨ ਬੀਚਿ, ਦੇਇ ਤੂਬਡਾ ਅਬਧ ।
 ਖਟ ਦਰਸਨ ਸੰਸੈ ਪਡਯਾ, ਅਰੁ ਚੌਰਾਸੀ ਸਿਧ ॥੧੧॥੫੩੬॥
 ਦਾਵੈ ਦਾਬਣ ਹੋਤ ਹੈ, ਨਿਰਦਾਵੈ ਨਿਸੰਕ ।
 ਜੇ ਨਰ ਨਿਰਦਾਵੈ ਰਹੈ, ਤੇ ਗਿਣੈ ਇੰਦੁ ਕੌ ਰੰਕ ॥ ੯ ॥ ੬੭ ॥
 ਨਾਂ ਕੁਛ ਕਿਯਾ ਨ ਕਰਿ ਸਕਯਾ, ਨਾਂ ਕਰਣੈ ਜੋਗ ਸਰੀਰ ।
 ਜੇ ਕੁਛ ਕਿਯਾ ਸੁ ਹਰਿ ਕਿਯਾ, ਤਾਥੈ ਭਯਾ ਕਬੀਰ ਕਬੀਰ ॥੧॥
 ਸਾਤ ਸਮੰਦ ਕੀ ਮਸਿ ਕਰੋ, ਲੇਖਨਿ ਸਭ ਬਨਰਾਇ ।
 ਧਰਤੀ ਸਭ ਕਾਗਦ ਕਰੋ, ਤਉ ਹਰਿ ਗੁਣ ਲਿਖਯ ਨ ਜਾਇ ॥੨॥੩੮॥

੪੧—ਜੀਵਨ ਮ੍ਰਿਤਕ ਕੋ ਅੰਗ ।

ਮਰਤਾਂ ਮਰਤਾਂ ਜਗ ਮੁਵਾ, ਐਸਰ ਮੁਵਾ ਨ ਕੋਇ ।
 ਕਬੀਰ ਐਸੈਂ ਮਰਿ ਮੁਵਾ, ਜਿਉਂ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾਂ ਹੋਇ ॥੫॥੪੧॥
 ਬੈਦ ਮੁਵਾ ਰੋਗੀ ਮੁਵਾ, ਮੁਵਾ ਸ਼ਕਲ ਸੰਸਾਰ ।
 ਏਕ ਕਬੀਰਾ ਨਾ ਮੁਵਾ, ਜਿਨਿ ਕੋ ਰਾਮ ਅਧਾਰ ॥ ੬ ॥
 ਨਿਗੁ ਸਾਂਵਾਂ ਬਹਿ ਜਾਇਗਾ, ਜਾਕੇ ਬਾਘੀ ਨਹੀਂ ਕੋਇ ।

ਦੀਨ ਗਰੀਬੀ ਬੰਦਗੀ, ਕਰਤਾਂ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ॥ ੧੧ ॥
 ਰੋਡਾ ਹੈ ਰਹੈ ਬਾਟ ਕਾ, ਤਜਿ ਪਾਖੰਡ ਅਭਿਮਾਨ ।
 ਐਸਾ ਜੇ ਜਨ ਹੈ ਰਹੈ, ਤਾਹਿ ਮਿਲੈ ਭਗਵਾਨ ॥੧੪॥੬੩੨॥
 ਰੋਡਾ ਭਯਾ ਤੋ ਕਯਾਂ ਭਯਾ, ਪੰਖੀ ਕੋ ਦੁਖ ਦੇਇ ।
 ਹਰਿ ਜਨ ਐਸਾ ਚਾਹੀਏ, ਜਿਸੀ ਜਿਮੀਂ ਕੀ ਖੋਹ ॥ ੧੮ ॥
 ਖੋਹ ਭਈ ਤੋ ਕਯਾ ਭਯਾ, ਉਡਿ ਉਡਿ ਲਾਗੈ ਅੰਗ ।
 ਹਰਿਜਨ ਐਸਾ ਚਾਹੀਏ, ਪਾਂਣੀਂ ਜੈਸਾ ਰੰਗ ॥ ੧੯ ॥
 ਪਾਂਣੀਂ ਭਯਾ ਤੋ ਕਯਾ ਭਯਾ, ਤਾਂਤਾ ਸੀਤਾ ਹੋਇ ।
 ਹਰਿਜਨ ਐਸਾ ਚਾਹੀਏ, ਜੈਸਾ ਹਰਿ ਹੀ ਹੋਇ ॥ ੨੦ ॥
 ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਦੋਹੇ ਸੰਨ ੧੮੮੧ ਵਾਲੀ ਪੋਥੀ ਵਿਚੋਂ ਹਨ ।
 ਐਸਾ ਕੋਈ ਨ ਮਿਲੈ; ਅਪਨਾ ਘਰ ਦੇਇ ਜਰਾਇ ।
 ਪੰਚੂ ਲਰਿਕਾ ਪਟਿਕ ਕਰਿ, ਰਹੈ ਰਾਮ ਲਯੋ ਲਾਇ ॥ ੪ ॥੪੩॥
 ਜਿਸ ਮਰਨੈਂ ਬੈ ਜਗ ਡਰੈ, ਸੋ ਮੇਰੇ ਆਨੰਦ ।
 ਕਬ ਮਰਿਹੂੰ ਕਬ ਦੇਖਿਹੂੰ, ਪੂਰਨ ਪਰਮਾਂ ਨੰਦ ॥ ੧੩ ॥੪੪॥
 ਸਤੀ ਪੁਕਾਰੈ ਸਲਿ ਚਢੀ, ਸੁਨਿਰੇ ਮੀਤ ਮਸਾਂਨ ।
 ਲੋਗ ਬਟਾਉ ਚਲਿ ਗਯੇ, ਹਮ ਤੁਝ ਰਹੇ ਨਿਦਾਂਨ ॥੩੩॥੪੫॥
 ਦੋਂ ਕੀ ਦਾਧੀ ਲਕੜੀ, ਠਾਢੀ ਕਰੇ ਪੁਕਾਰ ।
 ਮਤਿ ਬਸਿ ਪਛੋਂ ਲੁਹਾਰ ਕੈ, ਜਾਲੇ ਦੂਜੀ ਬਾਰ ॥ ੧੦ ॥੪੬॥
 ਦਾਤਾ ਤਰਵਰੁ ਦਯਾ ਫਲ, ਉਪਗਾਰੀ ਜੀਵੰਤ ।
 ਪੰਖੀ ਚਲੇ ਦਿਸਾਵਰਾ, ਬਿਰਖਾ ਸੁਫਲ ਫਲੰਤ ॥ ੭ ॥੭੩੨॥
 ਏਕ ਅਚੇਭਾ ਦੇਖਿਆ, ਹੀਰਾ ਹਾਟਿ ਬਿਕਾਇ ।
 ਪਰਿਖਣ ਹਾਰੇ ਬਾਹਰਾ, ਕੌਡੀ ਬਦਲੇ ਜਾਇ ॥ ੨ ॥੪੮॥
 ਹਰਿ ਹੀਰਾ ਜਨ ਜੋਹਰੀ, ਲ ਲੇ ਮਾਂਡਿਯ ਹਾਟਿ ।
 ਜਬਰ ਮਿਲੈਗਾ ਪਾਰਿਬੁ, ਤਬ ਹੀਰਾਂ ਕੀ ਸਾਟਿ ॥ ੩ ॥੭੪੦॥

ਲੋਗ ਬਿਚਾਰਾ ਨੀਂਦਈ, ਜਿਨਹ ਨ ਪਾਯਾ ਗਯਾਨ ।
 ਰਾਮ ਨਾਂਵ ਰਾਤਾ ਰਹੈ, ਤਿਨਹੂੰ ਨ ਭਾਵੈ ਆਨ ॥ ੧ ॥ ੫੪ ॥
 ਹਜ ਕਾਬੈ ਹੂੰ ਹੂੰ ਗਯਾ, ਕੋਤੀ ਬਾਰ ਕਬੀਰ ।
 ਮੀਰਾਂ ਮੁਖ ਮੈਂ ਕਯਾ ਖਤਾ, ਮੁਖਾਂ ਨ ਬੋਲੈ ਪੀਰ ॥ ੬ ॥ ੭੯੯ ॥
 ਕਬੀਰ ਹਰਣੀ ਦੂਬਲੀ, ਇਸ ਹਰਿਯਾਲੈ ਤਾਲਿ ।
 ਲਖ ਅਹੌੜੀ ਏਜ ਜੀਵ, ਕਿਤ ਏਕ ਟਾਲੋਂ ਭਾਲਿ ॥ ੩੮ ॥ ੪੬ ॥
 ਇਹ ਸੰਮਤ ੧੮੮੧ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚੋਂ ਹੈ ।

ਪਦੇ॥

ਰਾਗ ਗੋਰੀ ।

- (੧) ਬਗਰਾ ਏਕ ਨਬੇਰੈ ਰਾਮ, ਜੇ ਤੁਮੁ ਅਪਨੈਂ ਜਨ ਸੁੰ ਕਾਮ ॥ ਟੇਕ ॥
 ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਡਾ ਕਿ ਜਿਨਿ ਰੂ ਉਪਾਯਾ, ਬੇਦ ਬਡਾ ਕਿ ਜਹਾਂ ਬੈਂ ਆਯਾ।
 ਯਹੂ ਮਨ ਬਡਾ ਕਿ ਜਹਾਂ ਮਨ ਮਾਨੈ, ਰਾਮ ਬਡਾ ਕਿ ਰਾਮਹਿ ਜਾਨੈ।
 ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਹੂੰ ਖਰਾ ਉਦਾਸ ਤੀਰਥ ਬਡੇ, ਕਿ ਹਰਿ ਕੇ ਦਾਸ ॥ ੨੭ ॥
- (੨) ਪਾਂਡੇ ਕੌਨ ਕੁਮਤਿ ਤੋਹਿ ਲਾਗੀ; ਤੂੰ ਰਾਮ ਨ ਜਪਹਿ ਅਭਾਰੀ ॥ ਟੇਕ ॥
 ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਪਛਤ ਅਸ ਪਾਂਡੇ, ਖਰ ਚੰਦਨ ਜੈਸੈਂ ਭਾਰਾ ।
 ਰਾਮ ਨਾਮ ਤਤ ਸਮਝਤ ਨਾਂਹੀ; ਅੰਤਿ ਪਡੈ ਮੁਖਿ ਛਾਰਾ ॥
 ਬੇਦ ਪਛਤਾਂ ਕਾ ਯਹ ਫਲ ਪਾਂਡੇ, ਸਬ ਘਟਿ ਦਿਖੈ ਰਾਮਾ ।
 ਜਨਮ ਮਰਨ ਥੈ ਤੋਂ ਤੂ ਛੁਟੈ, ਸੁਫਲ ਹੂੰਹਿ ਸਭ ਕਾਮਾਂ ॥
 ਜੀਵ ਬਧਤ ਅਰੁ ਧਰਮ ਕਹਤ ਹੋ, ਅਧਰਮ ਕਹਾਂ ਹੈ ਭਾਈ ।
 ਆਪਨ ਤੋਂ ਮੁਨਿਜਨ ਹੂੰ ਬੈਠੇ, ਕਾਂ ਸਨਿ ਕਹੈ ਕਸਾਈ ॥
 ਨਾਰਦ ਕਹੈ ਬਯਾਸ ਯੋਂ ਭਾਖੈ, ਸੁਖਦੇਵ ਪੂਛੋ ਜਾਈ ।
 ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਕੁਮਤਿ ਤਬ ਛੁਟੈ, ਜੇ ਰਹੈ ਰਾਮ ਲਯੋ ਲਾਈ ॥ ੩੯ ॥

ਰਾਗ ਭੈਰੂ

ਕਜੁ ਲੀਜੈ ਗਢ ਬੰਕਾ ਭਾਈ, ਦੋਵਰ ਕੋਟ ਅਰੁ ਤੋਵਡ ਖਾਈ ॥ ਟੇਕ ॥
 ਕਾਮ ਕਿਵਾਡ ਦੁਖ ਸੁਖ ਦਰਵਾਨੀ, ਪਾਪ ਪੁੰਨਿ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ।
 ਕ੍ਰੋਧ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲੋਭ ਬਡ ਦੁੰਦਰ, ਮਨ ਮੈਂ ਵਾਸੀ ਰਾਜਾ ॥
 ਸ੍ਵਾਦ ਸਨਾਹ ਟੋਪ ਮਮਿਤਾ ਕਾ, ਕੁਬਧਿ ਕਮਾਣ ਚਵਾਈ ।
 ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਤੀਰ ਰਹੈ ਤਨ ਭੀਤਰਿ, ਸੁਬਧਿ ਹਾਥਿ ਨਹੀਂ ਆਈ ।
 ਪ੍ਰੇਮ ਪਲੀਤਾ ਸੁਰਤਿ ਨਾਲਿ ਕਰਿ, ਗੋਲਾ ਗਜਾਨ ਚਲਾਯਾ ।
 ਬ੍ਰਹਮ ਅਗਨਿ ਲੇ ਦਿਯਾ ਪਲੀਤਾ, ਏਕੈ ਚੋਟ ਢਹ ਯਾ ।
 ਸਤ ਸੰਤੋਖ ਲੇ ਲਰਨੇ ਲਾਗੈ, ਤੋਰੇ ਦਸ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ।
 ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਅਰੁ ਗੁਰੁ ਕੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਬੇਂ ਪਕਰਯੋ ਗਢ ਕੋ ਰਾਜਾ ॥
 ਭਗਵੰਤ ਭੀਰ ਸਕਤਿ ਸੁਮਿਰਣ ਕੀ ਕਾਟਿ ਕਾਲ ਕੀ ਪਾਸੀ ।
 ਦਾਸ ਕਬੀਰ ਚਢੇ ਗਢ ਉਪਰਿ ਰਾਜ ਦਿਯੋ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੩੫੯॥

ਰਾਗ ਬਿਲਾਵਲ

(੪) ਬਾਰ ਬਾਰ ਹਰਿ ਕਾ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਗੁਰ ਗਮਿ ਭੇਦ ਸਹਰ ਕਾਪਾਵੈ ॥ ਟੇਕ ॥
 ਆਦਿਤ ਕਰੈ ਭਗਤਿ ਆਰੰਭ ਕਾਯਾ ਮੰਦਰਿ ਮਨਸਾ ਬੰਭ ।
 ਅਖੰਡ ਅਹਨਿਸਿ ਸੁਰਖਸ ਜਾਇ, ਅਨਹਦ ਬੇਨ ਸਹਜ ਮੈਂ ਪਾਈ ।
 ਸੋਮਵਾਰ ਸਸਿ ਅਮ੍ਰਿਤ ਝਰੇ, ਚਾਖਤ ਬੇਗਿ ਤਪੈ ਨਿਸਤਰੈ ।
 ਬਾਣੀ ਰੋਕਯਾਂ ਰਹੈ ਦੁਵਾਰ ਮਨ ਮਤਿਵਾਲਾ ਪੀਵਨਹਾਰ ।
 ਮੰਗਲਵਾਰ ਲਯੋ ਮਾਂਹੀਤ, ਪੰਜ ਲੋਕ ਕੀ ਛਾਡੇ ਰੀਤ ॥
 ਘਰ ਛਾਡੈ ਜਿਨਿ ਬਾਹਿਰ ਜਾਇ, ਨਹੀਂ ਤਰ ਖਰੇ ਰਿਸਾਵੈ ਰਾਇ ॥
 ਬੁਧਵਾਰ ਕਰੇ ਬੁਧਿ ਪ੍ਰਕਾਸ, ਹਿਰਦਾ ਕਵਲ ਮੈਂ ਹਰਿ ਕਾ ਬਾਸ ॥
 ਗੁਰ ਗਮਿ ਦੇਉ ਏਕ ਸਮਿ ਕਰੈ, ਉਰਧ ਪੰਕਜ ਬੇਂ ਸੂਧਾ ਧਰੈ ॥
 ਬਿਸਪਤਿ ਬਿਖਿਯਾ ਦੇਇ ਬਹਾਇ, ਤੀਨਿ ਦੇਵ ਏਕੈ ਸੰਗਿ ਲਾਇ ॥
 ਤੀਨਿ ਨਦੀ ਤਹਾਂ ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਮਾਹਿ, ਕੁਸੁਮਲ ਧੋਵੈ ਅਹਨਿਸਿ ਨੁਹਾਹਿ ॥

ਸੁਕੁ ਸੁਧਾ ਲੇ ਇਹਿ ਬੂਤ ਚਢੈ, ਅਹਨਿਸਿ ਆਪ ਆਪ ਸੁੰ ਲਡੈ ।
 ਸੁਰਖੀ ਪੰਚ ਰਾਖਿਯੇ ਸਬੈ, ਤੋ ਦੂਜੀ ਦ੍ਰਿਸਿਟ ਨ ਪੈਸੇ ਕਬੈ ॥
 ਬਾਵਰ ਬਿਰ ਕਰਿ ਘਟ ਮੈਂ ਸੋਇ, ਜੋਤਿ ਦੀਵਟੀ ਮੇਲੈ ਜੋਇ ॥
 ਬਾਹਰਿ ਭੀਤਰਿ ਭਯਾ ਪ੍ਰਕਾਸ, ਤਹਾਂ ਭਯਾ ਸਕਲ ਕਰਮ ਕਾ ਨਾਸ ।
 ਜਬ ਲਗ ਘਟ ਮੈਂ ਦੂਜੀ ਆਣ, ਤਬ ਲਗ ਮਹਲਿ ਨ ਪਾਵੈਜਾਣ ।
 ਰਮਿਤਾ ਰਾਮ ਸੁ ਲਾਗੈ ਰੰਗ, ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਤੇ ਨਿਰਮਲ ਅੰਗ ॥੩੬੨॥
 ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ

(੫) ਕਹਾ ਨਰ ਗਰਬਸਿ ਬੋਰੀ ਬਾਤ ।

ਮਨ ਦਸ ਨਾਜ ਟਕਾ ਦਸ ਗੰਠਿਯਾ, ਟੇਢੇ ਟੇਢੇ ਜਾਤ ॥ ਟੇਕ ॥
 ਕਹਾ ਲੈ ਆਯੋ ਯਹੁ ਧਨ ਕੋਉ, ਕਹ ਕੋਉ ਲੈ ਜਾਤ ।
 ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੀ ਹੈ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹੀ ਜਜੂ ਬਨਿ ਹਰਿਯਲ ਪਾਤ ।
 ਰਾਜਾ ਭਯੋ ਗਾਂਵ ਸੋ ਪਾਯੋ, ਟਕਾ ਲਾਪ ਦਸ ਬਾਤ ।
 ਰਾਵਨ ਹੋਤ ਲੰਕ ਕੋ ਛਤ੍ਰ ਪਤਿ, ਪਲ ਮੈਂ ਗਈ ਬਿਹਾਤ ।
 ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਲੋਕ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ, ਅੰਤਿ ਨ ਚਲੇ ਸੰਗਾਤ ।
 ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਭਜਿ ਬੋਰੇ, ਜਨਮ ਅਕਾਰਥ ਜਾਤ ॥੪੦੦॥

—੩—

ਪੰਡਿਤ ਸਯਾਮ ਸੁੰਦਰ ਦਾਸ ਜੀ, 'ਕਬੀਰ-ਗ੍ਰੰਥਾਵਲੀ' ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ
 ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਰਚਨਾ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬਾਬਤ ਇਉਂ ਲਿਖਦੇ ਹਨ :—

'ਕਬੀਰ ਦੀ ਭਾਖਾ ਦਾ ਨਿਰਣੈ ਕਰਨਾ ਟੇਵੀ ਖੀਰ ਹੈ, ਕੜੋਂ
 ਜੋ ਓਹ ਖਿਚੜੀ ਹੈ । ਕਬੀਰ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਕਈ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਲਫਜ਼
 ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਭਾਖਾ ਦਾ ਨਿਰਣੈ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਉਤੇ
 ਨਿਰਭਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । ਭਾਖਾ ਦਾ ਆਧਾਰ ਕ੍ਰਿਯਾ ਪਦ, ਜੋੜਨ ਵਾਲੇ ਜਾਂ
 ਸੰਯੋਜਕ ਪਦ ਅਤੇ ਕਾਰਕ ਚਿਨ੍ਹ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਵਾਕ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੀ
 ਤੋਂ ਨਿਖੇੜਦੇ ਹਨ । ਕਬੀਰ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਨਿਰੋ ਲਫਜ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ

—੪੭੪—

ਕ੍ਰਿਯਾਪਦ ਤੇ ਕਾਰਕ-ਚਿਨ੍ਤਾ ਵਗੈਰਾ ਭੀ ਕਈ ਭਾਖਾਂ ਦੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।
 ਕ੍ਰਿਯਾਪਦਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਬਹੁਤ ਕਰਕੇ ਬੁਜਭਾਖਾ ਅਤੇ ਖੜੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਹਨ।
 ਕਾਰਕ ਚਿਨ੍ਤਾ ਵਿਚੋਂ 'ਕੈ' 'ਸਨ' 'ਸਾ' ਆਦਿ ਅਵਧੀ ਦੇ ਹਨ; 'ਕੋ'
 ਬੁਜ ਦਾ ਅਤੇ 'ਬਿ' ਰਾਜਸਥਾਨੀ ਦਾ। ਭਾਵੇਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪ ਕਿਹਾ ਹੈ 'ਮੇਰੀ
 ਬੋਲੀ ਪੂਰਬੀ ਹੈ' ਪਰ ਤਾਂ ਭੀ ਖੜੀ, ਬੁਜ, ਪੰਜਾਬੀ, ਰਾਜਸਥਾਨੀ ਅਰਬੀ
 ਫਾਰਸੀਆਦਿ ਅਨੇਕ ਭਾਖਾਆਂ ਦਾ ਪੁਠ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਚਨਾਂ ਪੁਰ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ
 ਹੈ। 'ਪੂਰਬੀ' ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ ਸੀ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿ
 ਸਕਦੇ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਬਨਾਰਸ-ਨਿਵਾਸ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਪੂਰਬੀ' ਦਾ ਮਤਲਬ
 'ਅਵਧੀ' ਬੋਲੀ ਤੋਂ ਹੋਵੇਗਾ; ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ 'ਬਿਹਾਰੀ' ਦੀ
 ਵੀ ਚੋਖੀ ਮਿਲਾਵਟ ਹੈ, ਏਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਮਰਨ ਸਮੇਂ 'ਮਗਹਰ' ਵਿਚ
 ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਨੇ 'ਪਦ' ਕਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ 'ਮੈਥਿਲੀ' ਦਾ ਵੀ ਕੁਝ
 ਮੇਲ ਦਿਖਾਈ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਬੋਲੀ ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਾੜੀ ਭਾਖਾ'
 ਲਈਏ ਅਤੇ 'ਪੂਰਬੀ' ਦਾ 'ਬਿਹਾਰੀ' ਤੋਂ, ਤਦ ਕਬੀਰ ਦੇ ਜਨਮ ਪੁਰ ਇਕ
 ਨਵੀਂ ਹੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ ਮਤਲਬ ਕੁਝ ਹੀ
 ਹੋਵੇ, ਪਰ ਪਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ 'ਅਵਧੀ' ਅਤੇ
 'ਬਿਹਾਰੀ' ਦੋਵੇਂ ਬੋਲੀਆਂ।

ਏਸ ਪੰਜਮੇਲ ਖਿਚੜੀ ਦਾ ਕਾਰਣ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੂਰ
 ਦੂਰ ਦੇ ਸਾਧੂ ਸੰਤਾਂ ਦਾ ਸਤਸੰਗ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਸੁਭਾਵਕ ਹੀ
 ਉਹਨਾਂ ਉੱਤੇ ਅੱਡ-ਅੱਡ ਪ੍ਰਾਂਤਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ।.....ਹੇਠ
 ਦਿਤੇ ਦੁਹੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਲਫਜ਼ ਵਰਤੇ ਹਨ:—

ਅੰਖੜੀਆਂ ਝਾਂਈ ਪੜੀ, ਪੰਥ ਨਿਹਾਰਿ ਨਿਹਾਰਿ।

ਜੀਭੜੀਆਂ ਛਾਲਾ ਪੜਿਆ, ਰਾਮ ਪੁਕਾਰਿ ਪੁਕਾਰਿ।

ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਨਾ ਨਿਰਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਵਰਤੇ ਹਨ, ਸਗੋਂ
 ਮੁਹਾਵਰੇ ਭੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ:—

ਰਲਿ ਗਿਆ ਆਟੇ ਲੂਣ ॥

ਲੁਣ ਬਿਲਾਗਾ ਪਾਣਿਆਂ, ਪਾਣੀ ਲੁਣ ਬਿਲਰਾ ॥

ਕਬੀਰ ਦੇ ਉਚਾਰਣ ਉਤੇ ਭੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦਿਸਦਾ ਹੈ।
'ਨ' ਨੂੰ 'ਣ' ਕਹਣਾ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਹੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ
'ਵਿਵੇਕ' ਦਾ ਉਚਾਰਣ 'ਬਿਬੇਕ' ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕਬੀਰ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ
ਸ਼ਬਦ ਏਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਵਰਜਸ਼' ਤੋਂ ਵਿਗੜ ਕੇ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਇਕ 'ਬਾਜ਼'
ਸ਼ਬਦ ਤੁਲਸੀ ਅਤੇ ਜਾਯਸੀ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਜਾਯਸੀ ਵਿਚ
ਏਸਦਾ ਰੂਪ 'ਬਾਬ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਅਜਕਲ ਏਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਵਰਤਾਉ
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਏਸ ਦਾ ਰੂਪ 'ਬਾਬੋ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਕਿਹਾ ਹੈ:-

ਭਿਸਤ ਨ ਮੇਰੇ ਚਾਹੀਏ ਬਾਬ ਪਿਯਾਰੇ ਤੁਬ।

'ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼' ਵਿਚ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਕ' ਦਾ 'ਗ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ
'ਪ੍ਰਕਟ' ਦਾ 'ਪ੍ਰਗਟ'। ਕਬੀਰ ਨੇ ਮਨਮਾਨੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਅਜਿਹੇ ਅਦਲ
ਬਦਲ ਕਰ ਲਏ ਹਨ; 'ਉਪਕਾਰੀ' ਦਾ 'ਉਪਗਾਰੀ' ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ।
'ਧ' ਆਦਿ 'ਮਹਾਪ੍ਰਾਣ ਅਖਰ' ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਅਤੇ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ ਵਿਚ 'ਹ' ਰਹਿ
ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਸ਼ਧਰ ਤੋਂ ਸਸਿਹਰ। ਕਬੀਰ ਵਿਚ ਏਸਦੇ ਉਲਟ
ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ 'ਦਹਨ' ਦਾ 'ਦਾਬਨ' ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਫਾਰਸੀ ਦੇ
ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੇਠ ਦਿਤੇ ਇਕ ਹੀ ਦੋਹੇ ਤੋਂ ਦਿਸ ਪੈਂਦਾ ਹੈ:-

ਹਮ ਰਫਤ, ਰਹਬਰਹੁ ਸੁਮਾਂ; ਮੈਂ ਖੁਰਦਾ ਸੁਮਾਂ ਬਿਸਿਯਾਰ।

ਹਮ ਜ਼ਮੀਨ ਅਸਮਾਂਨ ਖਲਿਕ, ਗੁੰਦ ਮੁਬਕਿਲ ਕਾਰ।
ਬੰਗਾਲੀ ਦੇ ਛਿਲੇ (ਸੀ) ਅਤੇ ਪਾਰੇ (ਸੱਕੇ) ਭੀ ਵਰਤੇ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਉਪਰ ਕਹਿ ਚੁਕੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਬੀਰ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਨਹੀਂ ਸਨ,
ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਬਾਹਰ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਵਧੀਕ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ। ਭਾਸ਼ਾ
ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਨ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਟਿਕਵੀਂ ਕਿਸੇ ਟੀਚੇ ਦੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ।
ਇਹ ਭੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਜਾਨ ਬੁਝ ਕੇ ਅਨੇਕ ਪ੍ਰਾਂਤਾਂ ਦੇ

ਸ਼ਬਦ ਵਰਤੇ ਹੋਨ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸ਼ਬਦ-ਭੰਡਾਰ ਦੀ ਕੰਮੀ ਦੇ ਕਾਰਣ ਜਦ
 ਜਿਸ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਸੁਣਿਆ ਸੁਣਾਇਆ ਸ਼ਬਦ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ
 ਗਿਆ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਨੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਰਖ ਦਿੱਤਾ। ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ
 ਨੇ ਤੋੜਿਆ ਮਰੋੜਿਆ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੈ। ਦਫਲੀ ਵਜਾਕੇ ਗਾਉਣ ਲਈ ਜੋ
 ਠੀਕ ਬੈਠਾ, ਉਹ ਵਰਤ ਲਿਆ। ਛੰਦ ਦਾ ਭੀ ਕੋਈ ਲਮਾਂ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ
 ਸੀ। ਏਸ ਤੋਂ ਵਧ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਅਖੜਪਨ ਹੈ; ਅਤੇ
 ਸਾਹਿਤਕ ਕੋਮਲਤਾ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸਾਦ ਦੀ ਮੂਲੋਂ ਹੀ ਅਣਹੋਂਦ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ
 ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬਿਲਕੁਲ ਗੰਵਾਰੂ ਲਗਦੀ ਹੈ; ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ
 ਥਾਤਾਂ ਵਿਚ ਖਰੇਪਨ ਦੀ ਮਿਠਾਸ ਹੈ; ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ
 ਇਹ ਗਵਾਂਰਪਨ ਨੂੰ ਢਕ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।”

ਮੇਰੇ ਚੁਨੇ ਹੋਏ ੩੯ ਦੋਹੇ ਅਤੇ ੨੨ ਪਦੇ ਦੂਜੀ ਐਡੀਸ਼ਨ ਵਿਚ
 ਦਿੱਤੇ ਜਾਨਗੇ।

ਸ਼ਬਦ-ਭੰਡਾਰ ਦੀ ਕੰਮੀ ਦੇ ਕਾਰਣ
 ਜਿਸ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਸੁਣਿਆ ਸੁਣਾਇਆ
 ਸ਼ਬਦ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਗਿਆ

ਸ਼ੁਦੀ ਪਤ੍ਰ ।

ਸਫ਼ਾ	ਪਾਲ	ਅਸ਼ੁਧ	ਸ਼ੁਧ
੧੦	੧	ਹੀ	...
੧੪	੧੪	ਤਰੁਬੱਕ	ਤਬੁਰਕ
੧੫	੬	ਦਿਖਾਈ	ਦਿਖਾਈ
੨੫	੧੯	ਬਣਾਇਆ	ਬਣਾਇਆ
੨੭	੧੯	ਰਾਮਦਾਸ	ਅਮਰਦਾਸ
੩੪	੨੩	ਆਂਦੇ, ਜੋ	ਆਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ
੪੧	੧੧	ਸੰਬੰਸ	ਸੰਬੰਧ
੪੩	੭	ਤ੍ਰਿਕੁਨਾਂ	ਤ੍ਰਿਹੁਨਾਂ
”	੧੩	ਸਾਹਿਬ	ਸਾਹਿਬ ਨੇ
੪੯	੮	mysticisen	Mysticism
੫੯	੧੮	ਅਖਰ	ਅਖਿਰ
੮੩	੧੩	ਸੁਵਣ	ਸੁਵਨ
੮੭	੧੫	ਆਤਸ਼	ਆਤਮ
੯੧	੧੯	ਦਵਾਜ਼ਦੀ	ਦਵਾਜ਼ਦਹ
੯੨	੨੨	ਇਹ	ਇਸ
੯੫	੧੩	੧੯੫੫	੧੬੫੫
੯੬	੨	ਮਰਦੁਕ	ਮਰਦੁਕੇ
੯੮	੧	ਦੀ	ਦਾ
੧੦੧	੧	੧੩੨੨	੧੭੨੨
”	੨੨	ਪੰਜ	ਨੌ
੧੦੪	੪	ਪ੍ਰਣਹਾਨ	ਪ੍ਰਣਹਾਨ

ਪ੍ਰਸ਼ਟ	ਪਾਲ	ਅਸੁਧ	ਸੁਧ
੧੧੦	੧੫	ਪ੮੯	ਪ੮੮
”	੨੧	ਸੁਦੀ ਪਰ	ਸੁਦੀ ਪ
੧੨੦	੧੯	ਤਰਤੀਬ	ਤਰਤੀਬ ਦੀ
੧੩੦	੨	ਸਾ	ਸਾਫ਼
੧੩੭	੭	ਚੁੰਡਕੇ	ਚੁੰਡਕੇ
੧੩੮	੨੨	ਮਹੀ	ਮਹੀਤ
੧੪੬	੨੪	ਇਸ	ਇਸ ਵਿਚ
੧੫੫	੫	ਲਈ	...
”	੨੨	ਰਾਗ	ਵਾਰ
੧੫੮	੨	(ਯਾ ਸ਼ਾਇਦ	(ਸ਼ਾਇਦ
੧੫੯	੧੩	ਸਾਹਮਣੇ	ਸਮਾਣੇ
੧੬੬	੨੨	ਆਮੋਹ	ਆਹਮੋ
੧੬੭	੧	ਦੁਆਲੇ	ਦੁਆਲੇ
੧੬੯	ਫੁਟਨੋਟ	੧੭੦	੧੨੦
੧੭੩	੧੧	ਕੀਤਾ	ਕੀਤੀ
੧੭੭	੧	ਰਿਪਨੀ	ਟਿਪਨੀ ਦਿਤੀ ਹੈ
੧੭੮	ਫੁਟਨੋਟ	ਸਿਲਾਂ ਵਿਚ	ਸਿਲਾਂ ਪੁਰ
੧੮੨	੨੦	ਮਨ	ਸਨ
੧੯੫	੨	ਪਹਿਲ	ਪਹਿਲੀ
”	੨੨	ਡਾਕ	ਡਾਕਟਰ
”	”	ਰੀ...ਡ	ਰੀਟਾਇਰਡ
੧੯੬	੨੦	ਛਾਪ	ਪਿਛੇ ਛਾਪ
੨੦੦	੧੯	ਕੋਰ	ਫੋਰ
੨੧੦	੧੩	ਮਧਾਂ	ਮਧਾਂ

ਪ੍ਰਿਸ਼ਟ	ਪਾਲ	ਅਸੁਪ	ਸੁਪ
੨੧੬	੨੨	ਲੇਕਿਨ	ਨਿਕਲੇ
੨੨੦	੭	ਖਾਕੇ ਫੇਰ	
੨੨੪	੧੮	ਮਹਾਡੇ	ਮਹਾਣੇ
੨੨੪	੨੩	(੧੭)	(੧੮)
੨੩੪	੧੪	੨੬	੨੦
੨੩੫	੧੪	ਗਾਇ	ਗਾਇ
੨੫੩	੧੬	ਤੇ ਭਯ	ਦੇ ਭਯ
੨੬੨	੨੨	ਦਾ	ਜਾ
੨੬੩	੮	ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ	ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ
			ਵਿਚ ਦੀ ਤੇ
੨੭੧	੧੦	ਵਿਚਾਟ	ਵਿਚਾਰ
੩੦੫	੬	੦+	੦+
”	੧੦	ਫੇਰ	ਫੇਰ
”	੨੨	ਹਕੀਕਤ ਰਾਹ	
੩੧੧	੨	ਬਾਣੀ	ਬਾਣੀਆਂ
੩੧੨	੪	੧੭੬੫	ਜੋ ੧੭੬੫
”	੧੨	ਦਿਸਦਾ	ਦਸਦਾ
੩੧੭	੧੫	ਮੰਦਾਵਣੀ ਤੇਰਾਗਮਾਲਾ	
੩੨੨	੪	ਹੋਇਆ	ਹੋਇਆ ਹੈ
੩੨੩	੧੯	(ਸਖਕ ਭਕਰ)	(ਸਖਰ ਭਖਰ)

---:0:---

-੪੮੦-